II

(Atti per i quali la pubblicazione non è una condizione di applicabilità)

PARLAMENTO EUROPEO

ADOZIONE DEFINITIVA del bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1984

(84/2/Euratom, CECA, CEE)

IL PRESIDENTE DEL PARLAMENTO EUROPEO,

— visto il trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, in particolare l'articolo 78, paragrafo 7,

— visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 203, paragrafo 7,

— visto il trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 177, paragrafo 7,

— visto il regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee ([1]), in particolare l'articolo 13,

— visto il progetto preliminare di bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1984, presentato dalla Commissione,

— visto il progetto di bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1984, stabilito dal Consiglio,

— vista la lettera rettificativa al progetto di bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1984, stabilita dal Consiglio,

---

([1]) GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1.

— viste le deliberazioni del Parlamento europeo del 27 ottobre 1983,

— visto l'esito delle deliberazioni del Consiglio del 22 e 23 novembre 1983 sulle proposte di modificazione e sugli emendamenti adottati dal Parlamento europeo il 27 ottobre 1983,

— viste le deliberazioni del Parlamento europeo del 12, 13 e 15 dicembre 1983,

— viste le risoluzioni approvate dal Parlamento europeo il 15 dicembre 1983,

— essendo in tal modo espletata la procedura prevista agli articoli 78 del trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, 203 del trattato che istituisce la Comunità economica europea e 177 del trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica,

CONSTATA :

Articolo 1

Il bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1984, adottato dal Parlamento europeo il 15 dicembre 1983, ammonta a 25 361 461 363 ECU per quanto riguardo le entrate e a 25 361 461 363 ECU per quanto riguarda gli stanziamenti di pagamento.

Articolo 2

Il bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1984, adottato dal Parlamento europeo il 15 dicembre 1983, ammonta a 27 377 288 363 ECU per quanto riguarda gli stanziamenti d'impegno ai sensi dell'articolo 12 del regolamento finanziario; inoltre questo bilancio prevede, in conformità della dichiarazione che ha preceduto la votazione e che è allegata al presente atto, un importo di 600 000 000 di ECU sotto forma di stanziamenti di impegno che vanno considerati separatamente dal volume globale che impegna i due rami dell'autorità di bilancio.

Articolo 3

Il bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1984, che figura in allegato, è definitivamente adottato.

Fatto a Bruxelles, il 20 dicembre 1983.

Il presidente

Pieter DANKERT

ALLEGATO

Estratto del processo verbale della seduta del Parlamento europeo del 15 dicembre 1983

DICHIARAZIONE DELL'ON. LANGE, PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE PER I BILANCI

« Chiedo di prestarmi un momento d'attenzione : devo chiarire una proposta che viene presentata dalla commissione per i bilanci. La commissione per i bilanci propone l'iscrizione all'articolo 7 2 2 di 600 000 000 di ECU sotto forma di impegni, più precisamente di stanziamenti d'impegno : si tratta della creazione di uno spazio industriale unitario nelle Comunità. Gli impegni iscritti non sono impegni conformi alla definizione del regolamento finanziario, ma impegni aventi un carattere particolare, e secondo il parere della commissione proponente potranno essere resi operanti solo quando saranno prese decisioni sull'aumento delle risorse proprie. In tal modo è chiaro che questi impegni non vengono calcolati fra gli altri stanziamenti d'impegno previsti attualmente in bilancio. »

PREAMBOLO

Obiettivi della politica di bilancio e finanziaria della Comunità per il 1984

La situazione economica e sociale della Comunità è caratterizzata da un tasso di disoccupazione tuttora notevole e preoccupante, da progressi nella lotta contro l'inflazione e da una ripresa dell'attività economica in taluni Stati.

Le varie istituzioni e gli organismi incaricati di gestire le finanze e il bilancio della Comunità apporteranno, nei limiti delle loro possibilità, un sostegno agli investimenti produttivi.

Dal punto di vista umano, occorrerà favorire la formazione professionale, in particolare quella dei giovani, la riqualificazione e la riconversione dei lavoratori e dei quadri direttivi per adattare le risorse umane alle attuali trasformazioni tecnologiche.

Sotto il profilo economico, essi cercheranno :

— di stimolare gli investimenti produttivi che creano posti di lavoro, in particolare nei confronti delle piccole e medie imprese;

— di sostenere le attività essenziali allo sviluppo economico : nuove tecnologie e innovazioni, settori di punta, ricerca, strategia energetica, infrastrutture di trasporto.

Per quanto riguarda i finanziamenti nei paesi in via di sviluppo, l'azione si concentrerà sugli aiuti e sui progetti di cui si possano misurare i risultati e che siano rivolti a garantire non soltanto l'aiuto materiale, ma anche la formazione delle persone.

Occorrerà anche concentrare i finanziamenti su obiettivi precisi e limitati, selezionare i progetti e le azioni da finanziare in funzione della loro specificità comunitaria e utilizzare appieno le possibilità degli abbuoni di interesse.

BILANCIO GENERALE DELLE COMUNITÀ EUROPEE PER L'ESERCIZIO 1984

SOMMARIO

Pagina

STATO GENERALE DELLE ENTRATE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

A. Stato delle entrate 7

B. Finanziamento del bilancio 64

C. Organico 67

STATO DELLE ENTRATE E DELLE SPESE PER SEZIONE

— Sezione I: Parlamento europeo 79

— Stato delle entrate 81

— Stato delle spese 84

— Sezione II: Consiglio 137

— Stato delle entrate 138

— Stato delle spese 142

Allegato: Comitato economico e sociale 181

— Sezione III: Commissione 225

— Stato delle entrate 227

— Stato delle spese 265

Parte A: Stanziamenti di funzionamento 277

— Allegato I: Elenco dei comitati che funzionano nel quadro dell'articolo 2 5 1 349

— Allegato II: Ufficio delle pubblicazioni 355

Parte B: Stanziamenti operativi 397

— Allegato I: Attività di ricerca e di investimento 925

— Allegato II: Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento 955

— Sezione IV: Corte di giustizia 1041

— Stato delle entrate 1043

— Stato delle spese 1046

— Sezione V: Corte dei conti 1087

— Stato delle entrate 1089

— Stato delle spese 1092

Salvo indicazione contraria, gli importi di questo documento di bilancio sono espressi in ECU.

A. STATO DELLE ENTRATE

Le entrate delle Comunità sono valutate come segue :

Titolo	Natura delle entrate	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
1	Risorse proprie	25 139 345 463	23 359 572 482	21 043 580 186,30
2	Contributi finanziari		216 950 486	196 978 594,27
3	Eccedenze disponibili			
	— Saldo esercizio precedente	p.m.	1 486 732 678	0,—
	— Risorse proprie provenienti dall'IVA e dai contributi finanziari corrispondenti	p.m.	– 190 888 557	– 76 336 994,41
4	Tasse varie, prelievi e canoni comunitari	135 709 600	116 931 985	107 646 425,37
5	Entrate provenienti dal funzionamento amministrativo delle istituzioni	44 539 200	32 931 500	94 386 727,72
6	Contributi ai programmi comunitari, rimborsi di spese ed entrate da servizi forniti a titolo oneroso	38 514 000	36 104 500	50 082 225,89
7	Interessi di mora e multe	p.m.	p.m.	6 736 309,12
8	Assunzione ed erogazione di prestiti	1 899 600	1 367 400	1 551 291,89
9	Entrate varie	1 453 500	1 391 000	2 791 890,28
	TOTALE GENERALE	**25 361 461 363**	**25 061 093 474**	**21 427 416 656,43**

TITOLO 1

RISORSE PROPRIE

CAPITOLO 1 0 — PRELIEVI, SUPPLEMENTI, IMPORTI SUPPLEMENTARI O COMPENSATIVI, IMPORTI O ELEMENTI ADDIZIONALI E ALTRI DIRITTI FISSATI DALLE ISTITUZIONI DELLE COMUNITÀ SUGLI SCAMBI CON I PAESI NON MEMBRI NEL QUADRO DELLA POLITICA AGRICOLA COMUNE [ARTICOLO 2, LETTERA a), DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970]

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 1 0			
1 0 0	***Prelievi, supplementi, importi supplementari o compensativi, importi o elementi addizionali e altri diritti fissati dalle istituzioni delle Comunità sugli scambi con i paesi non membri nel quadro della politica agricola comune [articolo 2, lettera a), della decisione del 21 aprile 1970]***	1 946 650 000	1 475 400 000	1 522 023 551,62
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 0	1 946 650 000	1 475 400 000	1 522 023 551,62

TITOLO 1

RISORSE PROPRIE

CAPITOLO 1 0 — PRELIEVI, SUPPLEMENTI, IMPORTI SUPPLEMENTARI O COMPENSATIVI, IMPORTI O ELEMENTI ADDIZIONALI E ALTRI DIRITTI FISSATI DALLE ISTITUZIONI DELLE COMUNITÀ SUGLI SCAMBI CON I PAESI NON MEMBRI NEL QUADRO DELLA POLITICA AGRICOLA COMUNE [ARTICOLO 2, LETTERA a), DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970]

Articolo Voce	Commento

1 0 0

I prelievi sono imposizioni variabili sulle importazioni di prodotti agricoli regolamentati in provenienza dai paesi terzi intese a compensare il divario tra i prezzi mondiali e quelli che si è stabilito di raggiungere all'interno della Comunità.

Stati membri	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
Belgio	311 300 000	283 800 000	238 572 470
Danimarca	10 000 000	7 000 000	7 511 166
Germania	281 000 000	214 000 000	201 854 324
Grecia	96 100 000	43 300 000	63 538 530
Francia	135 000 000	77 300 000	70 889 772
Irlanda	6 000 000	7 000 000	6 035 482
Italia	450 000 000	351 100 000	285 114 126
Lussemburgo	150 000	100 000	143 551
Paesi Bassi	247 100 000	174 300 000	172 452 142
Regno Unito	410 000 000	317 500 000	475 911 989
Totale dell'articolo 1 0 0	1 946 650 000	1 475 400 000	1 522 023 552

CAPITOLO 11 — CONTRIBUTI E ALTRI DIRITTI PREVISTI NELL'AMBITO DELL'ORGANIZZAZIONE COMUNE DEI MERCATI NEL SETTORE DELLO ZUCCHERO [ARTICOLO 2, LETTERA a), DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970]

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 11			
110	***Contributi alla produzione dello zucchero***	517 900 000	465 200 000	275 922 750,63
111	***Contributi per l'ammasso dello zucchero***	481 700 000	490 600 000	428 900 984,42

CAPITOLO 11 — CONTRIBUTI E ALTRI DIRITTI PREVISTI NELL'AMBITO DELL'ORGANIZZAZIONE COMUNE DEI MERCATI NEL SETTORE DELLO ZUCCHERO [ARTICOLO 2, LETTERA a), DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970]

Articolo Voce	Commento

110 L'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero prevede che le imprese saccarifere versino contributi alla produzione per coprire le spese di sostegno del mercato.

Stati membri	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
Belgio	37 300 000	30 300 000	16 812 887
Danimarca	23 500 000	20 400 000	11 406 053
Germania	158 200 000	146 500 000	83 058 620
Grecia	8 100 000	5 000 000	3 287 867
Francia	180 400 000	149 400 000	86 682 483
Irlanda	5 700 000	3 500 000	780 052
Italia	25 400 000	41 700 000	32 640 219
Lussemburgo	—	—	0
Paesi Bassi	46 900 000	42 700 000	24 972 327
Regno Unito	32 400 000	25 700 000	16 282 243
Totale dell'articolo 110	517 900 000	465 200 000	275 922 751

111 Per garantire lo smercio regolare dello zucchero durante l'intera campagna è stato istituito un sistema di perequazione delle spese d'ammasso il cui equilibrio finanziario è mantenuto da contributi professionali detti « contributi all'ammasso ».

Stati membri	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
Belgio	35 100 000	34 000 000	27 236 600
Danimarca	18 100 000	18 200 000	13 935 734
Germania	118 500 000	124 700 000	106 878 032
Grecia	12 100 000	11 700 000	9 748 143
Francia	148 700 000	144 900 000	124 226 940
Irlanda	8 500 000	8 400 000	6 186 987
Italia	53 400 000	58 100 000	50 772 010
Lussemburgo	—	—	0
Paesi Bassi	38 700 000	40 200 000	33 944 651
Regno Unito	48 600 000	50 400 000	55 971 887
Totale dell'articolo 111	481 700 000	490 600 000	428 900 984

CAPITOLO 1 1 — CONTRIBUTI E ALTRI DIRITTI PREVISTI NELL'AMBITO DELL'ORGANIZZAZIONE COMUNE DEI MERCATI NEL SETTORE DELLO ZUCCHERO [ARTICOLO 2, LETTERA a), DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970] *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
1 1 2	***Contributi alla produzione di isoglucosio***	3 680 000	2 749 000	964 559,46
1 1 3	***Importi riscossi sulla produzione di zucchero e dell'isoglucosio C non esportato***	p.m.	p.m.	
1 1 4	***Importi riscossi a titolo dello zucchero e dell'isoglucosio C di sostituzione***	p.m.	p.m.	
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 1	1 003 280 000	958 549 000	705 788 294,51

CAPITOLO 11 — CONTRIBUTI E ALTRI DIRITTI PREVISTI NELL'AMBITO DELL'ORGANIZZAZIONE COMUNE DEI MERCATI NEL SETTORE DELLO ZUCCHERO [ARTICOLO 2, LETTERA a), DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970] *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
112	L'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero prevede che le imprese di isoglucosio versino dei contributi alla produzione di isoglucosio, intesi a coprire le spese di sostegno del mercato.

Stati membri	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
Belgio	1 540 000	1 038 000	372 457
Danimarca	—	—	0
Germania	740 000	638 000	208 781
Grecia	p.m.	3 000	4 724
Francia	400 000	301 000	100 644
Irlanda	—	—	0
Italia	390 000	291 000	106 573
Lussemburgo	—	—	0
Paesi Bassi	30 000	15 000	8 691
Regno Unito	580 000	463 000	162 689
Totale dell'articolo 112	3 680 000	2 749 000	964 559

113	Regolamento (CEE) n. 2670/81 della Commissione, del 14 settembre 1981, che fissa le modalità di applicazione per la produzione fuori quota nel settore dello zucchero (GU n. L 262 del 16. 9. 1981, pag. 14).
114	Regolamento (CEE) n. 2670/81 della Commissione, del 14 settembre 1981, che fissa le modalità di applicazione per la produzione fuori quota nel settore dello zucchero (GU n. L 262 del 16. 9. 1981, pag. 14).

CAPITOLO 12 — DAZI DOGANALI E ALTRI DIRITTI PREVISTI DALL'ARTICOLO 2, LETTERA b), DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 12			
120	***Dazi doganali e altri diritti previsti dall'articolo 2, lettera b), della decisione del 21 aprile 1970***	7 623 500 000	7 234 600 000	6 815 316 508,25
	TOTALE DEL CAPITOLO 12	7 623 500 000	7 234 600 000	6 815 316 508,25

CAPITOLO 12 — DAZI DOGANALI E ALTRI DIRITTI PREVISTI DALL'ARTICOLO 2, LETTERA b), DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970

Articolo Voce	Commento

120 La destinazione dei dazi doganali in quanto risorse proprie al finanziamento delle spese comuni è una logica conseguenza della libera circolazione delle merci all'interno della Comunità.

Stati membri	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
Belgio	451 000 000	435 000 000	403 684 382
Danimarca	166 000 000	160 000 000	142 585 586
Germania	2 180 000 000	2 080 000 000	1 966 477 226
Grecia	130 000 000	120 000 000	108 717 433
Francia	1 257 000 000	1 105 000 000	1 071 218 183
Irlanda	105 000 000	100 000 000	87 809 305
Italia	800 000 000	690 000 000	660 819 111
Lussemburgo	4 500 000	4 600 000	4 271 411
Paesi Bassi	610 000 000	630 000 000	585 240 419
Regno Unito	1 920 000 000	1 910 000 000	1 784 493 452
Totale dell'articolo 120	7 623 500 000	7 234 600 000	6 815 316 508

CAPITOLO 1 3 — RISORSE PROPRIE PROVENIENTI DALL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO PREVISTA DALL'ARTICOLO 4 DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 1 3			
1 3 0	***Risorse proprie provenienti dall'imposta sul valore aggiunto ai sensi dell'articolo 4 della decisione del 21 aprile 1970***	14 565 915 463	13 691 023 482	12 000 451 831,92
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 3	14 565 915 463	13 691 023 482	12 000 451 831,92
	Totale del titolo 1	**25 139 345 463**	**23 359 572 482**	**21 043 580 186,30**

CAPITOLO 1 3 — RISORSE PROPRIE PROVENIENTI DALL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO PREVISTA DALL'ARTICOLO 4 DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970

Articolo Voce	Commento

1 3 0

Il finanziamento integrale delle spese di bilancio mediante risorse proprie ha avuto inizio nel 1980. Anche la Grecia verserà nel 1984 risorse proprie provenienti dall'IVA. La deroga che le permetteva di versare nel 1981, 1982 e 1983 un contributo finanziario basato sul prodotto nazionale lordo è scaduta il 31 dicembre 1983.

Stati membri	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
Belgio	502 530 814	480 019 119	467 954 904
Danimarca	290 151 720	278 730 436	244 484 316
Germania	4 187 756 782	4 003 519 127	3 347 147 798
Grecia	230 825 165	—	0
Francia	3 317 301 622	3 196 667 863	2 914 841 693
Irlanda	125 632 703	134 525 109	92 432 574
Italia	2 231 476 114	1 916 483 818	1 592 249 318
Lussemburgo	35 895 058	30 836 987	22 022 412
Paesi Bassi	725 877 842	730 607 063	638 615 784
Regno Unito	2 918 467 643	2 919 633 960	2 680 703 033
Totale dell'articolo 1 3 0	14 565 915 463	13 691 023 482	12 000 451 832

TITOLO 2

CONTRIBUTI FINANZIARI

CAPITOLO 20 — CONTRIBUTI PREVISTI DALL'ARTICOLO 4, PARAGRAFO 2, DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970 RELATIVA ALLA SOSTITUZIONE DEI CONTRIBUTI FINANZIARI DEGLI STATI MEMBRI CON RISORSE PROPRIE DELLE COMUNITÀ

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 20			
200	***Contributi previsti dall'articolo 4, paragrafo 2, della decisione del 21 aprile 1970 relativa alla sostituzione dei contributi finanziari degli Stati membri con risorse proprie delle Comunità***			
2003	Contributo finanziario della Grecia		216 950 486	196 978 594,27
	Totale dell'articolo 200		216 950 486	196 978 594,27
	TOTALE DEL CAPITOLO 20		216 950 486	196 978 594,27
	Totale del titolo 2		**216 950 486**	**196 978 594,27**

TITOLO 2

CONTRIBUTI FINANZIARI

CAPITOLO 20 — CONTRIBUTI PREVISTI DALL'ARTICOLO 4, PARAGRAFO 2, DELLA DECISIONE DEL 21 APRILE 1970 RELATIVA ALLA SOSTITUZIONE DEI CONTRIBUTI FINANZIARI DEGLI STATI MEMBRI CON RISORSE PROPRIE DELLE COMUNITÀ

Articolo Voce	Commento
200	Decisione 70/243/CECA, CEE, Euratom del Consiglio, del 21 aprile 1970, relativa alla sostituzione dei contributi finanziari degli Stati membri con risorse proprie delle Comunità (GU n. L 94 del 28. 4. 1970, pag. 19), in particolare l'articolo 4, paragrafo 2. Regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2891/77 del Consiglio, del 19 dicembre 1977, recante applicazione della decisione del 21 aprile 1970 relativa alla sostituzione dei contributi finanziari degli Stati membri con risorse proprie delle Comunità (GU n. L 336 del 27. 12. 1977, pag. 1), in particolare l'articolo 13. Atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica ellenica e agli adattamenti dei trattati (GU n. L 291 del 19. 11. 1979, pag. 17), in particolare l'articolo 145. La Grecia versa nel 1984 risorse proprie provenienti dall'IVA. La deroga che le permetteva di versare nel 1981, 1982 e 1983 un contributo finanziario basato sul prodotto nazionale lordo è scaduta il 31 dicembre 1983.

TITOLO 3

ECCEDENZE DISPONIBILI

CAPITOLO 30 — ECCEDENZE DISPONIBILI DELL'ESERCIZIO PRECEDENTE

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 30			
300	***Eccedenze disponibili dell'esercizio precedente***	p.m.	825 238 563	0,—
301	***Eccedenze disponibili dall'esercizio 1981***		661 494 115	
	TOTALE DEL CAPITOLO 30	p.m.	1 486 732 678	0,—

TITOLO 3

ECCEDENZE DISPONIBILI

CAPITOLO 30 — ECCEDENZE DISPONIBILI DELL'ESERCIZIO PRECEDENTE

Articolo Voce	Commento
300	L'articolo 27 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), prevede che il saldo di ogni esercizio venga iscritto, a seconda che si tratti di un'eccedenza o di un deficit, in un bilancio rettificativo dell'esercizio successivo. Un deficit è iscritto all'articolo 8 5 1 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale.

CAPITOLO 3 1 — ECCEDENZA DELLE RISORSE PROPRIE PROVENIENTI DALL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO E DA CONTRIBUTI FINANZIARI RELATIVI AGLI ESERCIZI PRECEDENTI RISULTANTI DALL'APPLICAZIONE DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFI 4 E 5 DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2891/77 E DELL'ARTICOLO 12, PARAGRAFO 1, NONCHÉ DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFO 3, DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2892/77

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 3 1			
3 1 0	***Risultato dell'applicazione dell'articolo 10, paragrafi 4 e 5, del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2891/77***	p.m.	– 256 566 450	– 141 933 635,39

CAPITOLO 31 — ECCEDENZA DELLE RISORSE PROPRIE PROVENIENTI DALL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO E DA CONTRIBUTI FINANZIARI RELATIVI AGLI ESERCIZI PRECEDENTI RISULTANTI DALL'APPLICAZIONE DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFI 4 E 5 DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2891/77 E DELL'ARTICOLO 12, PARAGRAFO 1, NONCHÉ DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFO 3, DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2892/77

Articolo Voce	Commento

310

Regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2891/77 del Consiglio, del 19 dicembre 1977, recante applicazione della decisione del 21 aprile 1970 relativa alla sostituzione dei contributi finanziari degli Stati membri con risorse proprie delle Comunità (GU n. L 336 del 27. 12. 1977, pag. 1).

L'articolo 16, paragrafo 2 di questo regolamento prevede che il risultato delle operazioni effettuate sulla base degli estratti annuali, relativi all'esercizio precedente, delle risorse IVA e degli aggiustamenti corrispondenti ai contributi finanziari venga iscritto in un bilancio rettificativo dell'esercizio in corso.

Stati membri	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
Belgio	p.m.	– 44 297 332	– 7 513 313
Danimarca	p.m.	– 4 286 905	– 21 584 543
Germania	p.m.	29 592 522	– 28 388 110
Grecia	p.m.	– 2 130 697	– 695 617
Francia	p.m.	– 116 771 030	– 51 458 863
Irlanda	p.m.	13 598 022	13 386 336
Italia	p.m.	– 32 584 454	– 119 582 735
Lussemburgo	p.m.	8 336 350	2 684 738
Paesi Bassi	p.m.	– 11 559 637	8 786 986
Regno Unito	p.m.	– 96 463 289	62 431 486
Totale dell'articolo 3 1 0	p.m.	– 256 566 450	– 141 933 635

CAPITOLO 3 1 — ECCEDENZA DELLE RISORSE PROPRIE PROVENIENTI DALL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO E DA CONTRIBUTI FINANZIARI RELATIVI AGLI ESERCIZI PRECEDENTI RISULTANTI DALL'APPLICAZIONE DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFI 4 E 5 DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2891/77 E DELL'ARTICOLO 12, PARAGRAFO 1, NONCHÉ DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFO 3, DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2892/77 *(seguito)*

Articolo Voce	Denòminazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
3 1 1	***Risultato dell'applicazione dell'articolo 12, paragrafo 1 e dell' articolo 10, paragrafo 3, del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2892/77***			
3 1 1 0	Risultato dell'applicazione, per l'esercizio 1979, dell'articolo 12, paragrafo 1 e dell'articolo 10, paragrafo 3, del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2892/77	p.m.	7 352 975	4 611 189,50
3 1 1 1	Risultato dell'applicazione, per l'esercizio 1980, dell'articolo 12, paragrafo 1 e dell'articolo 10, paragrafo 3, del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2892/77	p.m.	34 165 575	60 985 451,48

CAPITOLO 31 — ECCEDENZA DELLE RISORSE PROPRIE PROVENIENTI DALL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO E DA CONTRIBUTI FINANZIARI RELATIVI AGLI ESERCIZI PRECEDENTI RISULTANTI DALL'APPLICAZIONE DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFI 4 E 5 DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2891/77 E DELL'ARTICOLO 12, PARAGRAFO 1, NONCHÉ DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFO 3, DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2892/77 *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
311	Regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2892/77 del Consiglio, del 19 dicembre 1977, per l'applicazione alle risorse proprie provenienti dall'imposta sul valore aggiunto della decisione del 21 aprile 1970 relativa alla sostituzione dei contributi finanziari degli Stati membri con risorse proprie delle Comunità (GU n. L 336 del 27. 12. 1977, pag. 8).

3110

Stati membri	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
Belgio	p.m.	p.m.	0
Danimarca	p.m.	p.m.	1 440 433
Germania	p.m.	2 741 984	1 225 437
Grecia	—	p.m.	0
Francia	p.m.	6 478 670	0
Irlanda	p.m.	50 934	22 702
Italia	p.m.	p.m.	23 520
Lussemburgo	p.m.	18 274	8 148
Paesi Bassi	p.m.	– 1 936 887	– 17 830 208
Regno Unito	p.m.	p.m.	19 721 157
Totale della voce 3 1 1 0	p.m.	7 352 975	4 611 189

3111

Stati membri	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
Belgio	p.m.	– 1 333 161	1 179 598
Danimarca	p.m.	p.m.	2 424 064
Germania	p.m.	3 927 000	20 026 571
Grecia	—	—	0
Francia	p.m.	464 557	9 395 205
Irlanda	p.m.	p.m.	1 820 988
Italia	p.m.	16 185 982	– 14 989 714
Lussemburgo	p.m.	p.m.	1 002 800
Paesi Bassi	p.m.	– 275 042	20 264 389
Regno Unito	p.m.	15 196 239	19 861 550
Totale della voce 3 1 1 1	p.m.	34 165 575	60 985 451

CAPITOLO 3 1 — ECCEDENZA DELLE RISORSE PROPRIE PROVENIENTI DALL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO E DA CONTRIBUTI FINANZIARI RELATIVI AGLI ESERCIZI PRECEDENTI RISULTANTI DALL'APPLICAZIONE DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFI 4 E 5 DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2891/77 E DELL'ARTICOLO 12, PARAGRAFO 1, NONCHÉ DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFO 3, DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2892/77 *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
3 1 1	*(seguito)*			
3 1 1 2	Risultato dell'applicazione, per l'esercizio 1981, dell'articolo 12, paragrafo 1 e dell'articolo 10, paragrafo 3, del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2892/77	p.m.	24 159 343	
3 1 1 3	Risultato dell'applicazione per l'esercizio 1982 dell'articolo 12, paragrafo 1 e dell'articolo 10, paragrafo 3, del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2892/77	p.m.		
	Totale dell'articolo 3 1 1	p.m.	65 677 893	65 596 640,98
	TOTALE DEL CAPITOLO 3 1	p.m.	– 190 888 557	– 76 336 994,41
	Totale del titolo 3	**p.m.**	**1 295 844 121**	**– 76 336 994,41**

CAPITOLO 3 1 — ECCEDENZA DELLE RISORSE PROPRIE PROVENIENTI DALL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO E DA CONTRIBUTI FINANZIARI RELATIVI AGLI ESERCIZI PRECEDENTI RISULTANTI DALL'APPLICAZIONE DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFI 4 E 5 DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2891/77 E DELL'ARTICOLO 12, PARAGRAFO 1, NONCHÉ DELL'ARTICOLO 10, PARAGRAFO 3, DEL REGOLAMENTO (CEE, EURATOM, CECA) N. 2892/77 *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
3 1 1	*(seguito)*
3 1 1 2	

Stati membri	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
Belgio	p.m.	– 1 514 659	
Danimarca	p.m.	– 190 325	
Germania	p.m.	– 782 579	
Grecia	p.m.	124 837	
Francia	p.m.	1 195 122	
Irlanda	p.m.	– 1 119 302	
Italia	p.m.	23 987 119	
Lussemburgo	p.m.	51 374	
Paesi Bassi	p.m.	– 2 129 005	
Regno Unito	p.m.	4 536 761	
Totale della voce 3 1 1 2	p.m.	24 159 343	

3 1 1 3	*Nuova voce*

TITOLO 4

TASSE VARIE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 40			
400	***Gettito dell'imposta su stipendi, salari e indennità dei membri delle istituzioni, dei funzionari, degli altri agenti e dei beneficiari di una pensione***	78 768 300	69 042 845	65 990 072,80
401	***Contributi del personale al finanziamento del regime pensioni***	38 401 500	35 924 765	34 942 475,46
402	***Gettito del prelievo straordinario sulle retribuzioni, le pensioni e le indennità nette di cessazione dalle funzioni dei membri delle istituzioni, dei funzionari, degli altri agenti e dei beneficiari di una pensione***	18 519 800	11 943 375	6 689 434,02
	TOTALE DEL CAPITOLO 40	135 689 600	116 910 985	107 621 982,28

TITOLO 4

TASSE VARIE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE

Articolo Voce	Commento		
400	Parlamento		9 700 000
	Consiglio		7 424 000
	Commissione :		
	— funzionamento		46 700 000
	— ricerche e investimento		10 384 000
	— Ufficio delle pubblicazioni		569 200
	— Agenzia di approvvigionamento dell'Euratom		72 800
	— Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale		175 000
	— Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro		99 100
	Corte di giustizia		2 251 000
	Corte dei conti		1 393 200
		Totale	78 768 300
401	Parlamento		5 100 000
	Consiglio		4 294 500
	Commissione :		
	— funzionamento		20 300 000
	— ricerche e investimento		6 554 000
	— Ufficio delle pubblicazioni		445 500
	— Agenzia di approvvigionamento dell'Euratom		48 400
	— Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale		84 500
	— Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro		67 400
	Corte di giustizia		905 000
	Corte dei conti		602 200
		Totale	38 401 500
402	Parlamento		2 100 000
	Consiglio		1 825 500
	Commissione :		
	— funzionamento		10 300 000
	— ricerche e investimento		3 039 000
	— Ufficio delle pubblicazioni		180 200
	— Agenzia di approvvigionamento dell'Euratom		28 500
	— Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale		45 000
	— Fondazione europea per il miglioramento della condizioni di vita e di lavoro		30 000
	Corte di giustizia		541 000
	Corte dei conti		430 600
		Totale	18 519 800

CAPITOLO 41 — TASSE VARIE

CAPITOLO 42 — CANONI

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 41			
410	***Tassa prelevata sulle catture di salmoni nel Mar Baltico***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 41	p.m.	p.m.	0,—
	CAPITOLO 42			
420	***Entrate per licenze concesse dalla Commissione su brevetti o fascicoli tecnici***	20 000	21 000	24 443,09
	TOTALE DEL CAPITOLO 42	20 000	21 000	24 443,09
	Totale del titolo 4	**135 709 600**	**116 931 985**	**107 646 425,37**

CAPITOLO 41 — TASSE VARIE

CAPITOLO 42 — CANONI

Articolo Voce	Commento
410	Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio che istituisce una tassa sulle catture di salmone nel Mar Baltico effettuate da navi della Comunità, presentata dalla Commissione al Consiglio il 13 ottobre 1980 (GU n. C 280 del 30. 10. 1980, pag. 4), modificata il 21 dicembre 1982 (GU n. C 18 del 22. 1. 1983, pag. 4).
420	Trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 12. Regolamento (CEE) n. 2380/74 del Consiglio, del 17 settembre 1974, che stabilisce il regime di diffusione delle conoscenze applicabile ai programmi di ricerche per la Comunità economica europea (GU n. L 255 del 20. 9. 1974, pag. 1).

TITOLO 5

ENTRATE PROVENIENTI DAL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELLE ISTITUZIONI

CAPITOLO 5 0 — PROVENTI DALLA VENDITA DI BENI MOBILI E IMMOBILI

CAPITOLO 5 1 — PROVENTI DA FITTI

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 5 0			
5 0 0	***Proventi dalla vendita di beni mobili***	46 000	17 000	42 400,46
5 0 1	***Proventi dalla vendita di beni immobili***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Proventi dalla vendita di pubblicazioni, opuscoli e pellicole cinematografiche***	259 000	231 000	215 588,73
5 0 3	***Proventi dalla vendita di materiale da trasporto***	100 000		
	TOTALE DEL CAPITOLO 5 0	405 000	248 000	257 989,19
	CAPITOLO 5 1			
5 1 0	***Proventi da fitti di mobilio e di materiale***	p.m.	p.m.	0,—

TITOLO 5

ENTRATE PROVENIENTI DAL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELLE ISTITUZIONI

CAPITOLO 50 — PROVENTI DALLA VENDITA DI BENI MOBILI E IMMOBILI

CAPITOLO 51 — PROVENTI DA FITTI

Articolo Voce	Commento		
500	Parlamento		30 000
	Consiglio		15 000
	Commissione :		
	— funzionamento		p.m.
	— ricerche e investimento		p.m.
	Corte di giustizia		p.m.
	Corte dei conti		1 000
		Totale	46 000
502	Parlamento		242 000
	Consiglio		1 000
	Commissione :		
	— funzionamento		p.m.
	— ricerche e investimento		p.m.
	— Ufficio delle pubblicazioni		p.m.
	Corte di giustizia		16 000
	Corte dei conti		p.m.
		Totale	259 000
503	*Nuovo articolo*		
	Parlamento		100 000

CAPITOLO 5 1 — PROVENTI DA FITTI *(seguito)*

CAPITOLO 5 2 — PROVENTI DA FONDI INVESTITI O PRESTATI, INTERESSI BANCARI E ALTRI

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
5 1 1	***Proventi da fitti di beni immobili e spese locative***			
5 1 1 0	Proventi da fitti di beni immobili	9 200	2 500	37 693,11
5 1 1 1	Spese locative	p.m.	p.m.	2 391,09
	Totale dell'articolo 5 1 1	9 200	2 500	40 084,20
	TOTALE DEL CAPITOLO 5 1	9 200	2 500	40 084,20
	CAPITOLO 5 2			
5 2 0	***Proventi da fondi investiti o prestati, interessi bancari e altri riscossi sui conti delle istituzioni***			
5 2 0 0	Proventi dei fondi investiti o prestati, interessi bancari e altri riscossi sui conti delle istituzioni, diversi da quelli aperti in applicazione dell'articolo 9, paragrafo 1, del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2891/77 modificato	42 775 000	31 450 000	83 433 805,52
5 2 0 1	Interessi riscossi sui conti delle istituzioni aperti in applicazione dell'articolo 9, paragrafo 1, del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2891/77 modificato	p.m.		

CAPITOLO 5 1 — PROVENTI DA FITTI *(seguito)*

CAPITOLO 5 2 — PROVENTI DA FONDI INVESTITI O PRESTATI, INTERESSI BANCARI E ALTRI

Articolo Voce	Commento		
5 1 1			
5 1 1 0	Parlamento		—
	Consiglio		9 200
	Commissione :		
	— funzionamento		p.m.
	— ricerche e investimento		p.m.
	Corte di giustizia		—
	Corte dei conti		—
		Totale	9 200
5 1 1 1	Parlamento		—
	Consiglio		p.m.
	Commissione :		
	— funzionamento		p.m.
	— ricerche e investimento		p.m.
	Corte di giustizia		—
	Corte dei conti		—
		Totale	p.m.
5 2 0			
5 2 0 0	*Ex articolo 5 2 0*		
	Parlamento		1 000 000
	Consiglio		1 325 000
	Commissione :		
	— funzionamento		40 000 000
	— ricerche e investimento		p.m.
	— Ufficio delle pubblicazioni		p.m.
	Corte di giustizia		350 000
	Corte dei conti		100 000
		Totale	42 775 000
5 2 0 1	*Nuova voce* Il 23 luglio 1982, la Commissione ha trasmesso al Consiglio una relazione sull'applicazione del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2891/77 del Consiglio, del 19 dicembre 1977, recante applicazione della decisione del 21 aprile 1970 relativa alla sostituzione dei contributi finanziari degli Stati membri con risorse proprie della Comunità (GU n. L 336 del 27. 12. 1977, pag. 1), accompagnato da una proposta di modifica di tale regolamento (GU n. C 231 del 4. 9. 1982, pag. 15).		

CAPITOLO 52 — PROVENTI DA FONDI INVESTITI O PRESTATI, INTERESSI BANCARI E ALTRI *(seguito)*

CAPITOLO 53 — UTILI DI CAMBIO

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
520	*(seguito)*			
5201	*(seguito)*			
	Totale dell'articolo 520	42 775 000	31 450 000	83 433 805,52
521	***Proventi da fondi investiti o prestati, interessi bancari e altri riscossi sui conti degli organismi sovvenzionati e versati alla Commissione***	500 000	500 000	634 748,91
	TOTALE DEL CAPITOLO 52	43 275 000	31 950 000	84 068 554,43
	CAPITOLO 53			
530	***Utili di cambio***	p.m.	1 000	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 53	p.m.	1 000	0,—

CAPITOLO 52 — PROVENTI DA FONDI INVESTITI O PRESTATI, INTERESSI BANCARI E ALTRI *(seguito)*

CAPITOLO 53 — UTILI DI CAMBIO

Articolo Voce	Commento
520	*(seguito)*
5201	*(seguito)* Al momento dell'esame di questa proposta, il Parlamento ha adottato (GU n. C 13 del 17. 1. 1983, pag. 220) l'emendamento seguente : « L'ammontare delle risorse proprie constatate è accreditato da ciascuno Stato membro su un conto aperto a tal fine a nome della Commissione presso un istituto finanziaro designato di comune accordo tra la Commissione e lo Stato membro; questo conto è produttivo di interessi. » Il 10 maggio 1983 la Commissione ha modificato in tal senso la sua proposta di regolamento [COM (83) 254 def.].
521	Interessi riscossi sui conti bancari dell'Agenzia europea per la cooperazione (AEC), girati alla Commissione in applicazione dell'articolo 17 della convenzione fra Commissione ed AEC del 13 luglio 1965.
530	Parlamento —
	Consiglio p.m.
	Commissione :
	— funzionamento p.m.
	— ricerche e investimento p.m.
	— Ufficio delle pubblicazioni p.m.
	Corte di giustizia p.m.
	Corte dei conti —
	Totale p.m.

CAPITOLO 54 — ENTRATE VARIE RIUTILIZZABILI (ARTICOLO 22 DEL REGOLAMENTO FINANZIARIO) NON UTILIZZATE

CAPITOLO 55 — TRASFERIMENTI O RISCATTI DI DIRITTI A PENSIONE DEL PERSONALE

CAPITOLO 56 — CONTRIBUTI PADRONALI AL REGIME PENSIONI

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 54			
540	***Entrate varie riutilizzabili (articolo 22 del regolamento finanziario) non utilizzate***	p.m.	p.m.	7 335 326,04
	TOTALE DEL CAPITOLO 54	p.m.	p.m.	7 335 326,04
	CAPITOLO 55			
550	***Trasferimenti o riscatti di diritti a pensione del personale***	p.m.		1 339 529,73
	TOTALE DEL CAPITOLO 55	p.m.		1 339 529,73
	CAPITOLO 56			
560	***Contributo padronale dell'impresa comune Joint European Torus (JET) Joint Undertaking al regime pensioni***	850 000	730 000	1 072 799,88
	TOTALE DEL CAPITOLO 56	850 000	730 000	1 072 799,88

CAPITOLO 54 — ENTRATE VARIE RIUTILIZZABILI (ARTICOLO 22 DEL REGOLAMENTO FINANZIARIO) NON UTILIZZATE

CAPITOLO 55 — TRASFERIMENTI O RISCATTI DI DIRITTI A PENSIONE DEL PERSONALE

CAPITOLO 56 — CONTRIBUTI PADRONALI AL REGIME PENSIONI

Articolo Voce	Commento		
540	A norma dell'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), le operazioni di riutilizzo debbono effettuarsi prima della fine dell'esercizio successivo a quello in cui è stata registrata l'entrata. Sono iscritte nel presente articolo le entrate che danno luogo a riutilizzo e non sono state utilizzate entro il termine previsto.		
550	*Nuovo articolo*		
	Parlamento		p.m.
	Consiglio		p.m.
	Commissione :		
	— funzionamento		p.m.
	— ricerche e investimento		p.m.
	— Ufficio delle pubblicazioni		p.m.
	— Agenzia d'approvvigionamento dell'Euratom		p.m.
	Corte di giustizia		p.m.
	Corte dei conti		p.m.
		Totale	p.m.
560	Decisione 78/471/Euratom del Consiglio, del 30 maggio 1978, relativa alla costituzione dell'impresa comune Joint European Torus (JET) Joint Undertaking (GU n. L 151 del 7. 6. 1978, pag. 10), in particolare l'articolo 8, punti 5 e 7, degli statuti allegati. Regime applicabile agli agenti delle Comunità europee, in particolare gli articoli 41 e 43. Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 83, paragrafo 2.		

CAPITOLO 58 — INDENNIZZI VARI

CAPITOLO 59 — ALTRE ENTRATE PROVENIENTI DALLA GESTIONE AMMINISTRATIVA

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 58			
580	***Indennizzi vari***	p.m.	p.m.	113 366,13
	TOTALE DEL CAPITOLO 58	p.m.	p.m.	113 366,13
	CAPITOLO 59			
590	***Altre entrate provenienti dalla gestione amministrativa***	p.m.	p.m.	159 078,12
	TOTALE DEL CAPITOLO 59	p.m.	p.m.	159 078,12
	Totale del titolo 5	**44 539 200**	**32 931 500**	**94 386 727,72**

CAPITOLO 58 — INDENNIZZI VARI

CAPITOLO 59 — ALTRE ENTRATE PROVENIENTI DALLA GESTIONE AMMINISTRATIVA

Articolo Voce	Commento

TITOLO 6

CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI, RIMBORSI DI SPESE ED ENTRATE DA SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO

CAPITOLO 60 — CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 60			
600	***Contributi previsti dall'articolo 4, paragrafo 6, della decisione del 21 aprile 1970 relativa alla sostituzione dei contributi finanziari degli Stati membri con risorse proprie delle Comunità***			
6002	Contributo della Germania al programma complementare « Utilizzazione del reattore HFR — Azione diretta »	8 776 000	7 247 250	5 957 500,—
6008	Contributo dei Paesi Bassi al programma complementare « Utilizzazione del reattore HFR — Azione diretta »	8 776 000	7 247 250	5 957 500,—
	Totale dell'articolo 600	17 552 000	14 494 500	11 915 000,—
601	***Accordi di cooperazione nel settore della fusione termonucleare controllata e della fisica dei plasmi***			
6010	Accordi di cooperazione Svezia-Euratom nel settore della fusione termonucleare controllata e della fisica dei plasmi	6 595 000	6 150 000	4 781 091,—

TITOLO 6

CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI, RIMBORSI DI SPESE ED ENTRATE DA SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO

CAPITOLO 60 — CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI

Articolo Voce	Commento
600	Decisione 80/317/CEE, Euratom del Consiglio, del 13 marzo 1980, che adotta un programma di ricerca da svolgere dal Centro comune di ricerca per la Comunità europea dell'energia atomica e per la Comunità economica europea (1980-1983) (GU n. L 72 del 18. 3. 1980, pag. 11) [completamento del programma complementare (voce 7 3 9 1)], per un importo globale di 4 709 000 ECU. Decisione .../.../CEE, Euratom del Consiglio, del ..., che adotta un programma di ricerca da svolgere dal Centro comune di ricerca per la CEEA e la CEE (1984-1987) (GU n. L ... del ..., pag. ...) (voce 7 3 8 9), per un importo globale di 12 843 000 ECU.
601	
6010	Entrate derivanti dall'accordo di cooperazione concluso tra la Svezia e l'Euratom il 10 maggio 1976. Questo contributo è destinato a coprire : — in ragione di 3 425 000 ECU la parte della Svezia al contributo comunitario per il finanziamento dell'impresa comune JET (voce 7 3 1 1 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale); — in ragione di 3 170 000 ECU : — spese derivanti dall'accordo di cooperazione (voce 7 3 1 0 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale); — nella misura degli stanziamenti rimanenti, spese risultanti dagli altri accordi d'associazione conclusi o da concludere con gli organismi di ricerca comunitaria (voce 7 3 1 0 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale). Le entrate in eccedenza possono essere utilizzate in applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), per la copertura delle spese supplementari risultanti dai contratti d'associazione comunitari (voce 7 3 1 0 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale).

CAPITOLO 60 — CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
601	*(seguito)*			
6011	Accordi di cooperazione Svizzera-Euratom nel settore della fusione termonucleare controllata e della fisica dei plasmi	5 960 000	5 550 000	2 610 077,—
6012	Accordi di cooperazione Spagna-Euratom nel settore della fusione termonucleare controllata e della fisica dei plasmi	20 000	20 000	29 597,—
	Totale dell'articolo 601	12 575 000	11 720 000	7 420 765,—
602	***Accordi di cooperazione con Stati terzi europei nel quadro dei programmi comunitari di ricerca***	80 000	71 000	
603	***Accordi di cooperazione con Stati terzi europei nel quadro dei programmi comunitari nel settore industriale***	p.m.	53 000	

CAPITOLO 60 — CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
601	*(seguito)*
6011	Entrate derivanti dall'accordo di cooperazione concluso tra la Svizzera e l'Euratom il 14 settembre 1978. Questo contributo è destinato a coprire : — in ragione di 3 090 000 ECU la parte della Svizzera al contributo comunitario per il finanziamento dell'impresa comune JET (voce 7 3 1 1 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale); — in ragione di 2 870 000 ECU : — spese derivanti dall'accordo di cooperazione (voce 7 3 1 0 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale); — nella misura degli stanziamenti rimanenti, spese risultanti dagli altri accordi d'associazione conclusi o da concludere con gli organismi di ricerca comunitaria (voce 7 3 1 0 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale). Le entrate in eccedenza possono essere utilizzate in applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), per la copertura delle spese supplementari risultanti dai contratti d'associazione comunitari (voce 7 3 1 0 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale).
6012	Entrate derivanti dall'accordo di cooperazione concluso tra la Spagna e l'Euratom il 14 luglio 1980. Questo contributo di 20 000 ECU è destinato a coprire : — le spese derivanti dall'accordo di cooperazione (voce 7 3 1 0 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale), — nei limiti degli stanziamenti ancora disponibili le spese risultanti dagli altri accordi di associazione conclusi o da concludere con organismi di ricerca comunitari (voce 7 3 1 0 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale). Entrate superiori a questo importo possono essere utilizzate in applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), per la copertura delle spese supplementari derivanti da contratti di associazione comunitari (voce 7 3 1 0 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale).
602	Queste entrate risultano dagli accordi di cooperazione conclusi tra la Comunità e alcuni Stati terzi europei, in particolare quelli che partecipano alla cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica (COST) per associarli ad alcuni programmi comunitari di ricerca. Questi contributi sono destinati a coprire le spese di riunione, dei contratti di esperti e dei contratti di ricerca nel quadro dei programmi considerati. Conformemente alle disposizioni dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), entrate superiori alle previsioni possono essere utilizzate per coprire le spese supplementari alle voci 7 3 0 8, 7 3 2 5, 7 3 2 8, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 5 4, 7 3 5 5, 7 3 5 6 e 7 3 6 5 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale.
603	Queste entrate risultano dagli accordi di cooperazione conclusi fra la Comunità e alcuni Stati terzi europei, in particolare quelli che partecipano alla cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica (COST) per associarli a programmi comunitari di ricerca. Questi contributi sono destinati a coprire le spese di riunione, dei contratti di esperti e dei contratti di ricerca nel quadro dei programmi considerati. Conformemente alle disposizioni dell'articolo 22, paragrafo 2, lettera f), del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), entrate superiori alle previsioni possono essere utilizzate per coprire le spese supplementari alla voce 7 7 0 2 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale.

CAPITOLO 60 — CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI *(seguito)*

CAPITOLO 61 — RIMBORSO DI SPESE VARIE

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
608	***Accordi di cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica (COST)***	135 000	119 000	457 935,87
609	***Contributi nazionali fuori programma ad attività comunitarie***			
6090	Contributi del governo italiano al progetto Super-Sara	—	1 500 000	2 623 640,59
6091	Contributi dei paesi terzi al progetto Super-Sara	—	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 609	—	1 500 000	2 623 640,59
	TOTALE DEL CAPITOLO 60	30 342 000	27 957 500	22 417 341,46
	CAPITOLO 61			
610	***Rimborso di spese sostenute per conto di un'altra istituzione***			
6100	Quota dei prelievi CECA versata in applicazione dell'articolo 20 del trattato dell'8 aprile 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—

CAPITOLO 60 — CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI *(seguito)*

CAPITOLO 61 — RIMBORSO DI SPESE VARIE

Articolo Voce	Commento
608	Entrate provenienti dagli Stati che partecipano alla cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica (COST) e destinate a coprire le spese iscritte nella voce 7 3 6 2 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale. In applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), le entrate in eccedenza possono dar luogo a spese supplementari a livello dell'articolo 7 2 3 e della voce 7 3 6 2 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale.
609	
6090	Questa entrata corrispondeva, da un lato, ai contributi del governo italiano destinati a ultimare la realizzazione del circuito Super-Sara nel reattore Essor di Ispra, e, dall'altro, alla quota 1983 del contributo straordinario destinato allo sviluppo del progetto Super-Sara (voce 7 3 8 2 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale). In applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), le entrate in eccedenza possono dar luogo a spese supplementari a livello della voce 7 3 8 2 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale.
610	
6100	Decisione 77/729/CECA del Consiglio, del 21 novembre 1977, recante adeguamento della quota delle spese amministrative della Comunità europea del carbone e dell'acciaio da coprire mediante i prelievi sulla produzione di carbone e di acciaio (GU n. L 306 del 30. 11. 1977, pag. 28). Questa decisione ha fissato a 5 000 000 di ECU la parte delle spese amministrative della CECA che devono essere coperte con i prelievi.

CAPITOLO 61 — RIMBORSO DI SPESE VARIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
610	*(seguito)*			
6101	Rimborsi di altre spese sostenute per conto di un'altra istituzione	1 000	1 000	7 532,36
	Totale dell'articolo 610	5 001 000	5 001 000	5 007 532,36
611	***Rimborso di spese sostenute per conto di uno o più Stati***			
6110	Contributi da riscuotere dagli Stati che hanno partecipato alle conferenze intergovernative	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 611	p.m.	p.m.	0,—
612	***Rimborso delle spese sostenute specificamente nell'esecuzione di lavori su richiesta e contro retribuzione***	p.m.	p.m.	636,38
613	***Somme recuperate in applicazione dell'articolo 8 del regolamento (CEE) n. 729/70***	p.m.	p.m.	0,—
614	***Rimborso di sussidi accordati nel quadro del regolamento (CEE) n. 3056/73***	1 700 000	1 750 000	6 063 012,23

CAPITOLO 61 — RIMBORSO DI SPESE VARIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento	
610	*(seguito)*	
6101	Parlamento	1 000
	Consiglio	p.m.
	Commissione :	
	— funzionamento	p.m.
	— ricerche e investimento	p.m.
	Corte di giustizia	p.m.
	Corte dei conti	—
	Totale	1 000
611		
6110	Rimborsi di spese sostenute per conto di Stati membri per la partecipazione a conferenze o manifestazioni intergovernative, il cui reimpiego non è contemplato dall'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).	
612	Rimborso di spese sostenute specificatamente nell'esecuzione di lavori a richiesta e a pagamento che non possono essere oggetto di reimpiego a norma dell'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).	
613	Regolamento (CEE) n. 729/70 del Consiglio, del 21 aprile 1970, relativo al finanziamento della politica agricola comune (GU n. L 94 del 28. 4. 1970, pag. 13). I recuperi delle somme perdute al momento del finanziamento della politica agricola comune in seguito ad irregolarità o a negligenze danno luogo a versamenti ai servizi od organismi pagatori. Questi ultimi sottraggono tali somme dalle spese finanziate dal Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia. Un'imputazione delle entrate sarà dunque effettuata soltanto nel caso in cui le somme recuperate fossero superiori alle spese.	
614	Regolamento (CEE) n. 3056/73 del Consiglio, del 9 novembre 1973, relativo al sostegno di progetti comunitari nel settore degli idrocarburi (GU n. L 312 del 13. 11. 1973, pag. 1). Rimborso di sussidi accordati dalla Commissione (vedi voce 7000 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale) in caso di sfruttamento commerciale di un progetto che ha beneficiato di un sostegno comunitario.	

CAPITOLO 61 — RIMBORSO DI SPESE VARIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
615	***Rimborsi di contributi comunitari non utilizzati***			
6150	Rimborsi di contributi non utilizzati del Fondo sociale europeo, del Fondo europeo di sviluppo regionale, del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, delle misure supplementari a favore del Regno Unito e delle misure particolari d'interesse comunitario attinenti alla strategia energetica	p.m.	p.m.	7 008 630,95
6151	Rimborsi di sovvenzioni di equilibrio finanziario non utilizzate	p.m.	p.m.	26 598,60
6152	Rimborsi di abbuoni d'interesse non utilizzati	p.m.	p.m.	1 802 695,66
6153	Rimborsi di importi non utilizzati nel quadro di contratti stipulati dall'istituzione	p.m.	p.m.	1 238 130,89
6159	Rimborso di contributi comunitari diversi non utilizzati	p.m.	p.m.	
	Totale dell'articolo 615	p.m.	p.m.	10 076 056,10
616	***Rimborso delle spese sostenute per conto dell'AIEA***	50 000	100 000	21 199,24
617	***Rimborsi delle eccedenze degli importi provvisori accordati ad uno Stato membro nell'ambito delle misure supplementari a favore del Regno Unito o nell'ambito delle misure particolari di interesse comunitario attinenti alla strategia energetica, in seguito a determinazione degli importi esatti da accordare***	p.m.	p.m.	
619	***Altri rimborsi di spese sostenute per conto terzi***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 61	6 751 000	6 851 000	21 168 436,31

CAPITOLO 61 — RIMBORSO DI SPESE VARIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
615	
6150	Rimborsi di contributi del Fondo sociale europeo, del Fondo europeo di sviluppo regionale, del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, delle misure supplementari a favore del Regno Unito e delle misure particolari d'interesse comunitario nel quadro della strategia energetica, la cui riutilizzazione non è contemplata dalla regolamentazione relativa al Fondo in oggetto o il cui reimpiego non è contemplato dall'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).
6151	Rimborsi di sovvenzioni per l'equilibrio del bilancio il cui reimpiego non è contemplato dall'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).
6152	Rimborsi di bonifici d'interessi il cui reimpiego non è contemplato dall'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).
6153	Rimborsi di importi non utilizzati, nel quadro di contratti stipulati dall'istituzione, il cui reimpiego non è contemplato dall'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).
6159	Rimborsi di contributi comunitari diversi, non utilizzati, il cui reimpiego non è previsto dall'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).
616	Rimborso da parte dell'Agenzia internazionale dell'energia atomica (AIEA) degli importi anticipati dalla Commissione per i controlli effettuati dall'AIEA nel quadro degli accordi di verifica (vedi articolo 7 1 2 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale).
617	Regolamento (CEE) n. 2744/80 del Consiglio, del 27 ottobre 1980, che istituisce misure supplementari a favore del Regno Unito (GU n. L 284 del 29. 10. 1980, pag. 4), modificato dal regolamento (CEE) n. 624/83 (GU n. L 73 del 19. 3. 1983, pag. 6), in particolare articolo 1 e articolo 5, paragrafo 1. Regolamento (CEE) n. 625/83 del Consiglio, del 15 marzo 1983, che istituisce misure particolari d'interesse comunitario nel quadro della strategia energetica (GU n. L 73 del 19. 3. 1983, pag. 8), in particolare l'articolo 1.
619	Altri rimborsi di spese sostenute per conto terzi il cui reimpiego non è contemplato dall'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

CAPITOLO 62 — ENTRATE DA SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 62			
620	***Fornitura a titolo oneroso di materie grezze o fissili speciali [articolo 6, lettera b), del trattato Euratom]***	p.m.	p.m.	0,—
621	***Entrate da servizi forniti a titolo oneroso a Stati membri, persone o imprese [articolo 6, lettera c), del trattato Euratom]***			
6210	Rimborsi di taluni organismi nazionali per la messa a loro disposizione di personale	700 000	695 000	609 378,20
	Totale dell'articolo 621	700 000	695 000	609 378,20
622	***Entrate da servizi e prestazioni forniti a terzi dal Centro comune di ricerca, su richiesta e a pagamento***	721 000	601 000	5 840 074,36
623	***Entrate da servizi e prestazioni forniti a terzi dalla direzione generale della ricerca, su richiesta e a pagamento***	p.m.	p.m.	46 995,56
624	***Entrate per lavori effettuati dall'Ufficio delle pubblicazioni***	(1)	(1)	(1)
	TOTALE DEL CAPITOLO 62	1 421 000	1 296 000	6 496 448,12
	Totale del titolo 6	**38 514 000**	**36 104 500**	**50 082 225,89**

(1) L'importo pro forma è stato valutato in 18 754 000 ECU per il 1984 e 17 993 700 ECU per il 1983. Nel 1982 esso ammontava a 15 404 795 ECU.

CAPITOLO 62 — ENTRATE DA SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO

Articolo Voce	Commento
621	
6210	Entrate risultanti dalla messa a disposizione di taluni organismi nazionali, in virtù dell'articolo 6, lettera c), del trattato Euratom, di personale scientifico sulla base dei contratti seguenti : — Euratom-KfK del 22 novembre 1982 per una durata di tre/undici anni e mezzo; — Euratom-CEA del 19 ottobre 1982 per una durata di quattro/sei anni. In applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), le entrate in eccedenza possono dar luogo a spese supplementari a livello della voce 7 3 3 0 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale.
622	Entrate provenienti da contratti di prestazioni per conto terzi su domanda e contro retribuzione. In applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), le entrate in eccedenza possono dar luogo a spese supplementari a livello delle voci 7 3 8 2 e 7 3 8 9 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale.
623	Entrate provenienti da contratti di prestazioni per conto terzi su domanda e contro retribuzione. In applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), le entrate in eccedenza possono dar luogo a spese supplementari a livello della voce 7 3 3 2 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale.
624	L'importo costituisce un'entrata pro forma che rappresenta il controvalore degli stanziamenti pro forma iscritti alla voce 2 3 9 0 nelle varie sezioni del presente bilancio. Tale importo corrisponde agli stanziamenti complessivi previsti per l'Ufficio delle pubblicazioni (vedi allegato II della parte A dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale).

TITOLO 7

INTERESSI DI MORA E MULTE

CAPITOLO 7 0 — INTERESSI DI MORA

CAPITOLO 7 1 — MULTE, PENALITÀ E SANZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 7 0			
7 0 0	***Interessi di mora***	p.m.	p.m.	4 696 594,23
	TOTALE DEL CAPITOLO 7 0	p.m.	p.m.	4 696 594,23
	CAPITOLO 7 1			
7 1 0	***Multe, penalità e sanzioni***	p.m.	p.m.	2 039 714,89
	TOTALE DEL CAPITOLO 7 1	p.m.	p.m.	2 039 714,89
	Totale del titolo 7	**p.m.**	**p.m.**	**6 736 309,12**

TITOLO 7

INTERESSI DI MORA E MULTE

CAPITOLO 70 — INTERESSI DI MORA

CAPITOLO 71 — MULTE, PENALITÀ E SANZIONI

Articolo Voce	Commento
700	Regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2891/77 del Consiglio, del 19 dicembre 1977, recante applicazione della decisione del 21 aprile 1970 relativa alla sostituzione dei contributi finanziari degli Stati membri con risorse proprie delle Comunità (GU n. L 336 del 27. 12. 1977, pag. 1), in particolare l'articolo 11. Regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), in particolare l'articolo 28, paragrafo 3.
710	Regolamento n. 11 del Consiglio, del 27 giugno 1960, riguardante l'abolizione di discriminazioni in materia di prezzi e condizioni di trasporto, emanato in applicazione dell'articolo 79, paragrafo 3, del trattato che istituisce la Comunità economica europea (GU n. 52 del 16. 8. 1960, pag. 1121/60), in particolare gli articoli 17 e 18. Regolamento (CEE) n. 1017/68 del Consiglio, del 19 luglio 1968, recante applicazione delle regole di concorrenza ai settori dei trasporti per ferrovia, su strada e per via navigabile (GU n. L 175 del 23. 7. 1968, pag. 1), in particolare gli articoli 22 e 23. Regolamento n. 17 del Consiglio, del 6 febbraio 1962, primo regolamento d'applicazione degli articoli 85 e 86 del trattato (GU n. 13 del 21. 2. 1962, pag. 204/62), modificato e completato dai regolamenti : — n. 59 (GU n. 58 del 10. 7. 1962, pag. 1655/62), — n. 118/63/CEE (GU n. 162 del 7. 11. 1963, pag. 2696/63), — (CEE) n. 2822/71 (GU n. L 285 del 29. 12. 1971, pag. 49), in particolare gli articoli 15 e 16.

TITOLO 8

ASSUNZIONE ED EROGAZIONE DI PRESTITI

CAPITOLO 80 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 80			
801	***Garanzia della Comunità economica europea ai prestiti comunitari destinati a sostenere le bilance di questi pagamenti***			
8010	Garanzia della Comunità economica europea ai prestiti comunitari destinati a sostenere le bilance di questi pagamenti, strumento istituito nel 1975	p.m.	p.m.	0,—
8011	Garanzia della Comunità economica europea ai prestiti comunitari destinati a sostenere le bilance di questi pagamenti, strumento istituito nel 1981	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 801	p.m.	p.m.	0,—
802	***Garanzia della Comunità economica europea ai prestiti Euratom***	p.m.	p.m.	0,—

TITOLO 8

ASSUNZIONE ED EROGAZIONE DI PRESTITI

CAPITOLO 80 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI

Articolo Voce	Commento
801	
8010	Regolamento (CEE) n. 397/75 del Consiglio, del 17 febbraio 1975, relativo ai prestiti comunitari (GU n. L 46 del 20. 2. 1975, pag. 1). Regolamento (CEE) n. 398/75 del Consiglio, del 17 febbraio 1975, recante applicazione del regolamento (CEE) n. 397/75 relativo ai prestiti comunitari (GU n. L 46 del 20. 2. 1975, pag. 3). La consistenza massima dei prestiti autorizzati è fissata in 3 000 000 000 di $ USA, in capitale e interessi. Questa voce è parimenti destinata ad accogliere le eventuali entrate provenienti dal diritto di ricorso della Comunità economica europea nei confronti dei beneficiari dei prestiti comunitari. L'allegato II della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale descrive l'insieme delle operazioni di assunzione ed erogazione di prestiti in capitale e in interessi.
8011	Regolamento (CEE) n. 682/81 del Consiglio, del 16 marzo 1981, che adatta il meccanismo dei prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti degli Stati membri (GU n. L 73 del 19. 3. 1981, pag. 1). La consistenza massima dei prestiti autorizzati è fissata a 6 000 000 000 di ECU. Questa voce è destinata ad accogliere le eventuali entrate provenienti dal diritto di ricorso della Comunità economica europea nei confronti dei beneficiari dei prestiti comunitari. L'allegato II della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale descrive l'insieme delle operazioni di assunzione ed erogazione di prestiti in capitale e in interessi.
802	Decisione 77/270/Euratom del Consiglio, del 29 marzo 1977, che abilita la Commissione a contrarre prestiti Euratom per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (GU n. L 88 del 6. 4. 1977, pag. 9). Decisione 77/271/Euratom del Consiglio, del 29 marzo 1977, per l'applicazione della decisione 77/270/Euratom che abilita la Commissione a contrarre prestiti Euratom per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (GU n. L 88 del 6. 4. 1977, pag. 11). Decisione 80/29/Euratom del Consiglio, del 20 dicembre 1979, che modifica la decisione 77/271/Euratom per l'applicazione della decisione 77/270/Euratom che abilita la Commissione a contrarre prestiti Euratom per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (GU n. L 12 del 17. 1. 1980, pag. 28). Decisione 82/170/Euratom del Consiglio, del 15 marzo 1982, che modifica la decisione 77/271/Euratom per quanto riguarda l'importo totale dei prestiti Euratom che la Commissione è abilitata a contrarre per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (GU n. L 78 del 24. 3. 1982, pag. 21), che aumenta da 1 000 000 000 a 2 000 000 000 di ECU l'importo totale dei prestiti Euratom che la Commissione è delegata a contrarre. L'importo massimo dei prestiti autorizzati è fissato a 2 000 000 000 di ECU. Quest'articolo è destinato a registrare le eventuali entrate provenienti dal diritto di ricorso dell'Euratom nei confronti dei beneficiari dei prestiti concessi dall'Euratom. L'allegato II della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale descrive l'insieme delle operazioni di prestito attivo e passivo in capitale e in interessi.

CAPITOLO 80 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
803	***Garanzia della Comunità economica europea ai prestiti destinati alla promozione di investimenti nella Comunità (nuovo strumento comunitario)***	p.m.	p.m.	0,—
806	***Rimborsi della Banca europea per gli investimenti connessi con la garanzia prevista all'articolo 969 dello stato delle spese (garanzia della Comunità economica europea ai prestiti aperti dalla Banca europea per gli investimenti a paesi terzi)***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 80	p.m.	p.m.	0,—

CAPITOLO 80 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
803	Decisione 78/870/CEE del Consiglio, del 16 ottobre 1978, che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 298 del 25. 10. 1978, pag. 9). Decisione 79/486/CEE del Consiglio, del 14 maggio 1979, recante applicazione della decisione 78/870/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 125 del 22. 5. 1979, pag. 16). Decisione 80/739/CEE del Consiglio, del 22 luglio 1980, recante seconda applicazione della decisione 78/870/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 205 del 7. 8. 1980, pag. 19). Decisione 80/1103/CEE del Consiglio, del 25 novembre 1980, che completa, per quanto riguarda la destinazione di una parte della seconda quota di prestiti, la decisione 80/739/CEE recante seconda applicazione della decisione 78/870/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 326 del 2. 12. 1980, pag. 19). Decisione 81/19/CEE del Consiglio, del 20 gennaio 1981, relativa all'aiuto eccezionale della Comunità per la ricostruzione delle zone sinistrate in seguito al terremoto avvenuto in Italia nel novembre 1980 (GU n. L 37 del 10. 2. 1981, pag. 21). Decisione 81/1013/CEE del Consiglio, del 14 dicembre 1981, relativa all'aiuto eccezionale della Comunità per la ricostruzione delle zone sinistrate in seguito ai terremoti avvenuti in Grecia nel febbraio/marzo 1981 (GU n. L 367 del 23. 12. 1981, pag. 27). Decisione 82/169/CEE del Consiglio, del 15 marzo 1982, che abilita la Commissione a contrarre prestiti in vista della promozione degli investimenti nella Comunità (GU n. L 78 del 24. 3. 1982, pag. 19). Decisione 82/268/CEE del Consiglio, del 26 aprile 1982, recante applicazione della decisione 82/169/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti in vista della promozione degli investimenti nella Comunità (GU n. L 116 del 30. 4. 1982, pag. 16). Decisione 83/200/CEE del Consiglio, del 19 aprile 1983, che abilita la Commissione a contrarre prestiti a titolo del nuovo strumento comunitario in vista della promozione degli investimenti nella Comunità (GU n. L 112 del 28. 4. 1983, pag. 26). Decisione 83/308/CEE del Consiglio, del 13 giugno 1983, recante applicazione della decisione 83/200/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti a titolo del nuovo strumento comunitario per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 164 del 23. 6. 1983, pag. 31). La Commissione ha presentato al Consiglio, il 28 febbraio 1983, una proposta di decisione concernente l'autorizzazione di una prima quota di prestiti passivi di 1 500 000 000 di ECU, recante applicazione della decisione 83/200/CEE. L'importo massimo dei prestiti passivi autorizzati è fissato in 6 080 000 000 di ECU, dei quali 1 000 000 000 di ECU sono prestiti passivi autorizzati dalla decisione 78/870/CEE, 1 000 000 000 di ECU sono prestiti passivi autorizzati dalla decisione 82/169/CEE e 1 080 000 000 di ECU sono prestiti passivi autorizzati dalle decisioni 81/19/CEE e 81/1013/CEE, dal quale importo si dedurrà l'importo corrispondente dei prestiti attivi erogati dalla Banca europea per gli investimenti sulle sue risorse proprie per le medesime finalità. Quest'articolo è destinato a registrare le eventuali entrate provenienti dal diritto di ricorso della CEE nei confronti dei beneficiari dei prestiti della Comunità. L'allegato II della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale descrive l'insieme delle operazioni di prestito attivo e passivo in capitale e in interessi.
806	Azioni basate sulle decisioni del Consiglio del 7 ottobre 1975 (aiuto d'urgenza al Portogallo), del 19 ottobre 1976 (accordo con la Iugoslavia), dell'8 marzo 1977 (protocolli Mediterraneo), del 20 dicembre 1977 (aiuto straordinario al Libano), del 23 maggio 1980 (protocollo provvisorio con la Iugoslavia), del 25 novembre 1980 (aiuto preadesione a favore del Portogallo), del 4 giugno 1981 (cooperazione finanziaria con la Spagna), del 19 luglio 1982 (aiuto eccezionale supplementare per la ricostituzione del Libano) e del 22 novembre 1982 (protocolli Mediterraneo). Quest'articolo è destinato a registrare le entrate che corrispondono ai rimborsi della Banca europea per gli investimenti, nel caso in cui essa avesse beneficiato della garanzia prevista all'articolo 9 6 9 dello stato delle spese della parte B della sezione III « Commissione » del bilancio generale.

CAPITOLO 8 1 — PRESTITI ACCORDATI DALLA COMMISSIONE

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 8 1			
8 1 0	***Rimborsi e proventi per interessi su prestiti speciali accordati nel quadro di protocolli finanziari***	1 735 000	1 213 000	1 349 242,23
8 1 1	***Rimborsi e proventi per interessi sui prestiti accordati dalla Commissione per migliorare le condizioni d'alloggio dei lavoratori migranti***	74 600	64 400	123 533,94
8 1 2	***Rimborsi e proventi per interessi sui prestiti edilizi accordati dalla Commissione a funzionari delle istituzioni***	90 000	90 000	78 515,72
	TOTALE DEL CAPITOLO 8 1	1 899 600	1 367 400	1 551 291,89
	Totale del titolo 8	**1 899 600**	**1 367 400**	**1 551 291,89**

CAPITOLO 8 1 — PRESTITI ACCORDATI DALLA COMMISSIONE

Articolo Voce	Commento
8 1 0	Articolo destinato a registrare i rimborsi e il gettito degli interessi di prestiti speciali accordati sugli stanziamenti previsti all'articolo 9 6 9 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale ai paesi per i quali i protocolli finanziari allegati agli accordi stipulati contemplano la concessione di tali prestiti da parte della Comunità. La cifra per il 1984 registra unicamente il versamento degli interessi da parte dei beneficiari.
8 1 1	I prestiti concessi ai lavoratori migranti su una parte degli stanziamenti della voce 6 4 7 1 della parte B dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale portano interessi e danno luogo a rimborsi di capitale.
8 1 2	I prestiti edilizi accordati ai funzionari portano interessi e danno luogo a rimborsi di capitale.

TITOLO 9

ENTRATE VARIE

CAPITOLO 90 — ENTRATE VARIE

CAPITOLO 91 — CONTRIBUTO (VOLONTARIO) DEI MEMBRI DEL PARLAMENTO EUROPEO AD UN REGIME DI PENSIONE DI ANZIANITÀ

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 90			
900	***Entrate varie***	1 293 500	1 241 000	2 791 890,28
	TOTALE DEL CAPITOLO 90	1 293 500	1 241 000	2 791 890,28
	CAPITOLO 91			
910	***Contributo (volontario) dei membri del Parlamento europeo ad un regime di pensione di anzianità***	160 000	150 000	
	TOTALE DEL CAPITOLO 91	160 000	150 000	
	Totale del titolo 9	**1 453 500**	**1 391 000**	**2 791 890,28**
	TOTALE GENERALE	**25 361 461 363**	**25 061 093 474**	**21 427 416 656,43**

TITOLO 9

ENTRATE VARIE

CAPITOLO 90 — ENTRATE VARIE

CAPITOLO 91 — CONTRIBUTO (VOLONTARIO) DEI MEMBRI DEL PARLAMENTO EUROPEO AD UN REGIME DI PENSIONE DI ANZIANITÀ

Articolo Voce	Commento	
900	Parlamento	800 000
	Consiglio	483 500
	Commissione :	
	— funzionamento	p.m.
	— ricerche e investimento	p.m.
	Corte di giustizia	10 000
	Corte dei conti	p.m.
	Totale	1 293 500
910	Parlamento	160 000

B. FINANZIAMENTO DEL BILANCIO

Stanziamenti da coprire durante l'esercizio 1984, a titolo dell'articolo 4 della decisione del 21 aprile 1970, relativa alla sostituzione dei contributi finanziari degli Stati membri con risorse proprie delle Comunità, e all'articolo 10 del trattato, del 22 aprile 1970, che modifica talune disposizioni finanziarie dei trattati che istituiscono le Comunità europee e del trattato che istituisce un Consiglio unico e una Commissione unica delle Comunità europee

Spese	Importi
A. *Sezione III B « Commissione »*	
1. Garanzia dei mercati agricoli (capitoli 1 0 — 2 9)	16 500 000 000
2. Strutture agricole (capitoli 3 0 — 3 3, 3 8)	675 130 000
3. Pesca (capitoli 4 0 — 4 6)	112 358 000
4. Politica regionale (capitoli 5 0 — 5 5)	1 454 800 000
5. Politica sociale (capitoli 6 0 — 6 9)	1 644 392 000
6. Ricerca, energia, industria, trasporti (capitoli 7 0 — 7 3, 7 5, 7 7 e 7 8)	1 740 053 000
7. Cooperazione allo sviluppo e paesi terzi (capitoli 9 0 — 9 9)	897 148 000
8. Rimborsi e riserve (capitoli 7 9, 8 0 — 8 6 e 10 1)	1 108 508 033
Totale parziale della sezione III B	24 132 389 033
B. *Sezione III A « Commissione »*	803 510 055
Totale parziale della Commissione	24 935 899 088
C. *Sezioni I, II, IV e V (altre istituzioni)*	425 562 275
Totale delle spese	25 361 461 363
Entrate	
Entrate varie (titoli 4, 5, 6, 7, 8 e 9)	222 115 900
Eccedenze disponibili dall'esercizio precedente	p.m.
Totale delle entrate	222 115 900
Stanziamenti da coprire a norma della decisione del 21 aprile 1970	25 139 345 463

FINANZIAMENTO DEL BILANCIO

Esercizio 1984

Importo delle spese da finanziare conformemente alla decisione del 21 aprile 1970	25 139 345 463
Importo dei dazi doganali, dei prelievi agricoli e dei contributi « zucchero » e « isoglucosio » (vedi tabella 2)	10 573 430 000
Importo delle risorse proprie derivanti dall'IVA e dai contributi finanziari per gli esercizi precedenti risultanti dalla differenza tra la base prevista e la base effettiva dell'IVA (vedi tabella 2)	p.m.
Rimanenza da finanziare mediante risorse proprie provenienti dall'IVA	14 565 915 463

TABELLA 1

Versamento a titolo delle risorse proprie provenienti dall'IVA

Stati membri	1 % della base imponibile IVA	Aliquota di risorse proprie IVA	Risorse proprie IVA da versare
Belgio	504 000 000	0,9971 (1)	502 530 814
Danimarca	291 000 000		290 151 720
Germania	4 200 000 000		4 187 756 782
Grecia	231 500 000		230 825 165
Francia	3 327 000 000		3 317 301 622
Irlanda	126 000 000		125 632 703
Italia	2 238 000 000		2 231 476 114
Lussemburgo	36 000 000		35 895 058
Paesi Bassi	728 000 000		725 877 842
Regno Unito	2 927 000 000		2 918 467 643
Totale	14 608 500 000		14 565 915 463

(1) Calcolo del tasso : $\frac{14\,565\,915\,463}{14\,608\,500\,000} = 0{,}997084948010.$

TABELLA 2

Riepilogo del finanziamento delle spese

Esercizio 1984

Stati membri	Contributi zucchero e isoglucosio	Prelievi agricoli	Dazi doganali della tariffa doganale comune	Contributi finanziari		Risorse proprie IVA		Totale
				Esercizi precedenti	Esercizio corrente	Esercizi precedenti	Esercizio corrente	
Belgio	73 940 000	311 300 000	451 000 000				502 530 814	1 338 770 814
Danimarca	41 600 000	10 000 000	166 000 000				290 151 720	507 751 720
Germania	277 440 000	281 000 000	2 180 000 000				4 187 756 782	6 926 196 782
Grecia	20 200 000	96 100 000	130 000 000				230 825 165	477 125 165
Francia	329 500 000	135 000 000	1 257 000 000				3 317 301 622	5 038 801 622
Irlanda	14 200 000	6 000 000	105 000 000				125 632 703	250 832 703
Italia	79 190 000	450 000 000	800 000 000				2 231 476 114	3 560 666 114
Lussemburgo	—	150 000	4 500 000				35 895 058	40 545 058
Paesi Bassi	85 630 000	247 100 000	610 000 000				725 877 842	1 668 607 842
Regno Unito	81 580 000	410 000 000	1 920 000 000				2 918 467 643	5 330 047 643
Totale	1 003 280 000	1 946 650 000	7 623 500 000				14 565 915 463	25 139 345 463

C. ORGANICO

Il numero di agenti che possono essere retribuiti nel corso dell'esercizio 1984 è limitato alle seguenti cifre :

Istituzioni	Impieghi permanenti	Impieghi temporanei
Parlamento	2 635	323
Consiglio	1 790	2
Comitato economico e sociale	398	—
Commissione		
Funzionamento	9 642	395
Ricerche e investimenti	2 550	175
Ufficio delle pubblicazioni	312	—
Centro europeo per lo sviluppo e la formazione professionale	43	—
Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro	37	—
Corte di giustizia	466	11
Corte dei conti	273	30

La ripartizione di questi agenti per categoria e grado dovrà essere mantenuta nei limiti delle seguenti tabelle di organici.

Sezione I — Parlamento europeo

Categorie e gradi	Permanenti		Temporanei	
				Gruppi politici
FQ	1	—	—	—
A 1	8	—	1	—
A 2	17	—	1	7
A 3	60 (1)	1	1	8
A 4	48	1	2	30
A 5	36	2	2	20
A 6	57	10	—	52
A 7	58	—	—	9
A 8	—	—	—	—
Totale	284	14	7	126
B 1	80	2	1	15
B 2	77	2	—	14
B 3	73	7	1	13
B 4	107	1	1	—
B 5	58	—	—	—
Totale	395	12	3	42
C 1	298 (2)	9	2	33
C 2	342	21	11	56
C 3	347	—	3	41
C 4	110	—	—	5
C 5	—	—	—	—
Totale	1 097	30	16	135
D 1	110	—	2	—
D 2	104	—	—	—
D 3	103	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Totale	317	—	2	—
LA 3	26	1	—	—
LA 4	154	—	—	—
LA 5	154	—	—	—
LA 6	86	—	—	—
LA 7	64	—	—	—
LA 8	—	—	—	—
Totale	484 (3)	1	—	—
Totale generale	**2 578**	**57 (4)**	**28 (5)**	**303**
	2 966			

(1) Di cui 1 A 2 a titolo personale.
(2) Di cui 6 B 3 a titolo personale.
(3) Di cui 367 per la traduzione e 117 per l'interpretariato.
(4) Riserva autorizzata per i distacchi presso i gruppi politici.
(5) Di cui 14 per il gabinetto del presidente, 12 per il segretariato dei vicepresidenti, 2 per la DG IV.

Sezione II — Consiglio

Categorie e gradi	Consiglio				Comitato economico e sociale
	Impieghi permanenti			Impieghi temporanei	Impieghi permanenti
FQ	1			—	1
A 1	7			—	1
A 2	18 (1)			1	4
A 3	31 (2)			1	10 (6)
A 4	40 (3)			—	9
A 5	33			—	6
A 6	35			—	8 (7)
A 7	25 (4)			—	6 (6)
A 8	—			—	—
Totale	189 (4)			2	44
	B	BS	BT		
B 1	23 (5)	—	—	—	10
B 2	27	10	7	—	10 (6)
B 3	36	5	5	—	13
B 4	11	9	5	—	20 (6)
B 5	8	1	—	—	7 (7)
Totale	105 (5)	25	17	—	60 (8)
C 1	183			—	25
C 2	252			—	41
C 3	261			—	66
C 4	103			—	29
C 5	68			—	13
Totale	867			—	174
D 1	56			—	9
D 2	87			—	13
D 3	91			—	17
D 4	—			—	—
Totale	234			—	39
LA 3	10			—	8
LA 4	73			—	11
LA 5	138			—	22
LA 6	76			—	24
LA 7	55			—	17
LA 8	—			—	—
Totale	352			—	82
Totale generale	**1 790**			**2**	**400**

(1) Di cui 4 agenti di grado A 1 a titolo personale.
(2) Di cui 7 agenti di grado A 2 a titolo personale.
(3) Di cui 5 agenti di grado A 3 a titolo personale.
(4) Dal 1° ottobre 1984 : 188 A, di cui 24 A 7.
(5) Dal 1° ottobre 1984 : 106 B, di cui 24 B 1.
(6) Di cui 1 posto assegnato alla presidenza.
(7) Di cui 2 posti assegnati alla presidenza.
(8) Di cui :
— 5 posti per assistenti di segreteria,
— 1 posto per assistente tecnico,
— 14 posti per assistente di segreteria aggiunto,
— 2 posti per assistente tecnico aggiunto.

Sezione III — Commissione

Funzionamento

Categorie e gradi	Impieghi permanenti	Di cui		Impieghi temporanei
		per l'Agenzia di approvvigionamento	per l'Agenzia europea di cooperazione	
A 1	25	—	—	—
A 2	125 (1)	—	—	14
A 3	336 (2) (3)	2 (11)	1	22
A 4	672 (4) (5) (6)	2	3	51
A 5	565 (4) (5) (6)	2	3	37
A 6	403 (4) (5) (6)	1	3	12
A 7	338 (4) (5) (6)	—	4	11
A 8	5 (4) (5) (6)	—	—	—
Totale	2 469	7	14	147
B 1	485 (7) (8)	2	4	18
B 2	492 (7) (8)	—	2	22
B 3	499 (8)	2 (12)	3	33 (10)
B 4	283 (9)	—	4	6
B 5	200 (9)	3 (13)	1	7
Totale	1 959	7	14	86
C 1	619	2	3	15
C 2	983	5	10	43
C 3	1 055	1	11	21
C 4	385	—	2	11
C 5	237	—	1	12
Totale	3 279	8	27	102
D 1	229	—	—	—
D 2	216	—	—	—
D 3	163	—	1	—
D 4	—	—	—	—
Totale	608	—	1	—
LA 3	26	—	—	—
LA 4	231	—	—	2
LA 5	450	—	—	9
LA 6	291	—	—	11
LA 7	328	—	—	38
LA 8	1	—	—	—
Totale	1 327	—	—	60
Totale generale	**9 642** (14) (15)	**22**	**56** (16)	**395** (17)

(1) Di cui 20 posti di A 1 a titolo personale.

(2) Di cui 22 posti di A 2 a titolo personale.

(3) Di cui 2 posti di A 2 a titolo personale in applicazione dell'articolo 8 del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 259/68 del Consiglio.

(4) Di cui 2 posti di A 3 a titolo personale; tale grado è attribuito a quei funzionari che in virtù della giurisprudenza della Corte di giustizia nelle cause 20-63 e 21-63 nonché 79-63 e 82-63 hanno diritto all'inquadramento nel grado A 3.

(5) Di cui 4 posti di A 3 a titolo personale in applicazione dell'articolo 8 del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 259/68 del Consiglio.

(6) Di cui 12 posti di A 3 a titolo personale.

(7) Di cui 1 posto di B 1 a titolo personale in applicazione dell'articolo 8 del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 259/68 del Consiglio.

(8) Di cui 79 posti di assistente di segreteria e di assistente tecnico.

(9) Di cui 123 posti di assistente aggiunto di segreteria e di assistente tecnico aggiunto.

(10) Di cui 14 posti di assistente di segreteria e di assistente tecnico.

(11) Le funzioni di direttore generale dell'Agenzia di approvvigionamento sono esercitate da un funzionario di grado A 2 a titolo personale, nominato direttore generale ai sensi dell'articolo 53 del trattato Euratom.

(12) Di cui 1 posto di assistente di segreteria.

(13) Di cui 1 posto di assistente di segreteria aggiunto.

(14) Inoltre, a detto totale, occorre aggiungere 34 posti di categoria A 7/A 6 creati per ordine, senza dotazione di fondi, onde consentire il comando di funzionari presso i paesi ACP.

(15) Di cui 2 posti di A 2, 1 di A 7, 5 di B 1, 2 di B 2, 3 di B 3 (1 di B 3*), 5 di B 4 (3 di B 4*), 3 di B 5 (1 di B 5*), 7 di C 1, 17 di C 2, 14 di C 3, 8 di C 4, 11 di C 5, 1 di D 1, 6 di LA 3, 41 di LA 4, 83 di LA 5, 114 di LA 6, 120 di LA 7 per il servizio comune d'interpretazione e di conferenze.

(16) Posti destinati unicamente al personale dell'AEC. In caso di abbandono da parte di membri dell'attuale personale, la loro sostituzione sarà effettuata sulla base del nuovo regime previsto all'articolo 14 del regolamento (CEE) n. 3245/81 del Consiglio, del 26 ottobre 1981, che istituisce un'Agenzia europea di cooperazione, e questi posti non figureranno più nelle successive tabelle degli organici.

(17) Di cui 1 LA 5, 1 LA 6, 18 LA 7 per il servizio comune d'interpretazione e di conferenze.

Attività di ricerca e di investimento

I. Centro comune di ricerca

Categorie e gradi	Organico autorizzato per il 1984		
	Quadro scientifico e tecnico (1)	Quadro amministrativo (2)	Totale
A 1	1 (3)	—	1
A 2	9 (7)	1	10
A 3	31	7	38
A 4	152	12	164
A 5	199	13	212
A 6	83	1	84
A 7	23	1	24
A 8	—	—	—
Totale	498	35	533
B 1	114	25	139
B 2	198	30 (4)	228
B 3	171	28 (5)	199
B 4	146	19 (6)	165
B 5	33	15 (6)	48
Totale	662	117	779
C 1	272	120	392
C 2	255	121	376
C 3	36	45	81
C 4	—	8	8
C 5	—	—	—
Totale	563	294	857
D 1	19	29	48
D 2	1	4	5
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
Totale	20	33	53
Totale generale	**1 743 (3) (8)**	**479**	**2 222**

(1) Sono considerati come personale occupante posti scientifici e tecnici gli agenti dipendenti da servizi di questo tipo, scientifici e tecnici o generali, compreso il personale direttivo.

(2) In linea di massima, sono considerati come personale occupante posti amministrativi tutti gli agenti addetti ai servizi amministrativi, finanziari e d'approvvigionamento degli stabilimenti, tutte le segretarie, qualunque sia il servizio cui sono assegnate, e gli agenti assegnati ai servizi scientifici e tecnici a disposizione dei servizi di approvvigionamento degli stabilimenti.

(3) Di cui 1 funzionario che beneficia dei vantaggi di cui all'articolo 93 dello statuto.

(4) Di cui 2 posti di assistente di segreteria.

(5) Di cui 4 posti di assistente di segreteria.

(6) Di cui 5 posti di assistente di segreteria aggiunto.

(7) Di cui 1 A 1 a titolo personale.

II. Azioni indirette

Categorie e gradi	Organico autorizzato per il 1984								
	Impieghi permanenti (6)			Impieghi temporanei « JET »			Impieghi temporanei « Esprit »		
	Quadro scientifico e tecnico (1)	Quadro amministrativo (2)	Totale	Quadro scientifico e tecnico (1)	Quadro amministrativo (2)	Totale	Quadro scientifico e tecnico (1)	Quadro amministrativo (2)	Totale
A 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A 2	4 (5)	—	4	2 (5)	—	2	1	—	1
A 3	23	1	24	7	1	8	4	1	5
A 4	86	1	87	30	6	36	5	1	6
A 5	76	1	77	39	3	42	7	1	8
A 6	28	—	28	11	1	12	20	1	21
A 7	9	—	9	—	—	—	10	—	10
A 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totale	226	3	229	89	11	100	47	4	51
B 1	18	3	21	19	—	19	—	—	—
B 2	23	6	29	20	—	20	1	1	2
B 3	10	5	15	15	—	15	—	—	—
B 4	1	7 (4)	8	5	—	5	1	2	3
B 5	—	—	—	—	—	—	2	2	4
Totale	52	21	73	59	—	59	4	5	9
C 1	2	15	17	—	4	4	—	4	4
C 2	1	19	20	—	1	1	—	—	—
C 3	—	23	23	—	1	1	—	6	6
C 4	—	9	9	—	—	—	—	13	13
C 5	—	1	1	—	—	—	—	8	8
Totale	3	67	70	—	6	6	—	31	31
D 1	1	—	1	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totale	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Totale generale	**282 (3)**	**91**	**373 (6)**	**148**	**17**	**165**	**51**	**40**	**91**

(1) Sono considerati come personale occupante posti scientifici e tecnici gli agenti dipendenti dai servizi di questo tipo, compreso il personale direttivo.

(2) In linea di massima, sono considerati come personale occupante posti amministrativi tutti gli agenti addetti ai servizi amministrativi e finanziari, tutte le segretarie, qualunque sia il servizio cui sono assegnate e gli agenti assegnati ai servizi scientifici con funzioni di assistenza amministrativa.

(3) Di cui 8 posti occupati da agenti messi a disposizione di organismi nazionali ai sensi dell'articolo 6, lettera c), del trattato Euratom (vedi particolari alla voce 7 3 6 0).

(4) Di cui 1 posto di assistente di segreteria aggiunto.

(5) Di cui 1 funzionario che beneficia dei vantaggi di cui all'articolo 93 dello statuto.

(6) Inclusi 29 impieghi permanenti (20 A, 3 B, 6 C) che possono essere utilizzati in funzione delle corrispondenti decisioni programmatiche (voci 7 3 0 2, 7 3 0 3, 7 3 0 6, 7 3 1 6, 7 3 1 7, 7 3 2 0, 7 3 2 8 e 7 3 3 1).

Allegato I — Ufficio delle pubblicazioni

Categorie e gradi	Impieghi permanenti
A 1	—
A 2	1 (1)
A 3	1
A 4	2 (2)
A 5	2
A 6	6
A 7	3
A 8	—
Totale	15
B 1	20
B 2	43 (3)
B 3	48 (3)
B 4	24 (4)
B 5	19
Totale	154
C 1	14
C 2	33
C 3	32
C 4	25
C 5	7
Totale	111
D 1	6
D 2	13
D 3	11
D 4	2
Totale	32
Totale generale	**312**

(1) Le funzioni di direttore dell'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee sono svolte da un funzionario di grado A 1 a titolo personale.

(2) Un posto A 4 dell'organico dell'Ufficio è stato temporaneamente posto a disposizione della Commissione.

(3) Di cui 2 posti di assistente tecnico.

(4) Di cui 1 posto di assistente di segreteria aggiunto.

Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale

Categorie e gradi	Posti autorizzati per il 1984
Direttore	1
Direttore aggiunto	2
A 5	10 (1)
A 6	5 (2)
A 7	3
A 8	—
Totale	21
B 1	2
B 3	2
B 5	3
Totale	7
C 1	1
C 2	1
C 3	11
C 5	2
Totale	15
D 2	—
D 4	—
Totale	—
Totale generale	**43**

(1) Di cui 4 traduttori.
(2) Di cui 3 traduttori.

Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro

Categorie e gradi	Posti autorizzati per il 1984
Direttore	1
Direttore aggiunto	1
A 5	7 (1)
A 6	3 (3)
A 7	5 (2)
A 8	—
Totale	17
B 1	2
B 3	4
B 5	1
Totale	7
C 1	—
C 2	1
C 3	6
C 5	4
Totale	11
D 2	1
D 4	1
Totale	2
Totale generale	**37**

(1) Di cui 4 traduttori.
(2) Di cui 1 traduttore.
(3) Di cui 2 traduttori.

Sezione IV — Corte di giustizia

Categorie e gradi	Impieghi permanenti	Organico		Impieghi temporanei
		Permanenti	Temporanei	
A 1	—	—	—	—
A 2	2	2	—	—
A 3	13	6 (1)	7 (2)	—
A 4	15	5 (6)	10	—
A 5	21	6	15	—
A 6	9	9	—	—
A 7	13	13	—	—
A 8	—	—	—	—
Totale	73	41	32	—
B 1	16	16	—	—
B 2	15	15 (3)	—	—
B 3	16	16	—	—
B 4	26	26 (4)	—	—
B 5	15	15 (5)	—	—
Totale	88	88	—	—
C 1	21	21	—	—
C 2	40	40	—	1 (8)
C 3	55	55	—	4 (9)
C 4	29	29	—	—
C 5	7	7	—	—
Totale	152	152	—	5
D 1	21	21	—	—
D 2	7	7	—	—
D 3	9	9	—	—
D 4	—	—	—	—
Totale	37	37	—	—
LA 3	10	10 (7)	—	—
LA 4	16	16	—	1 (10)
LA 5	41	41	—	1 (10)
LA 6	47	47	—	4 (10)
LA 7	5	5	—	—
LA 8	—	—	—	—
Totale	119	119	—	6
Totale generale	**469**	**437**	**32**	**11**

(1) Di cui 1 funzionario di grado A 2 a titolo personale (cancelliere aggiunto per la durata delle sue funzioni).

(2) Di cui 2 funzionari titolari inquadrati nel grado A 2 a titolo personale e 5 funzionari titolari inquadrati nel grado A 2 a titolo personale per la durata delle loro funzioni come referendari, fermo restando che, via via che si renderanno vacanti posti di referendario, questi verranno occupati da agenti temporanei.

(3) Di cui 2 posti di assistente di segreteria o di assistente tecnico.

(4) Di cui 10 posti di assistente di segreteria aggiunto o di assistente tecnico aggiunto.

(5) Di cui 8 posti di assistente di segreteria aggiunto o di assistente tecnico aggiunto.

(6) Di cui 1 funzionario inquadrato nel grado A 3 a titolo personale.

(7) Di cui 1 funzionario di grado A 2 a titolo personale.

(8) 1 posto limitato al solo esercizio 1984.

(9) 1 posto C 3 riconfermato per l'esercizio 1984; 3 posti C 3 creati per un periodo di tre o quattro anni al massimo.

(10) Questi posti sono creati solo per un periodo di tre o quattro anni al massimo.

Sezione V — Corte dei conti

Categorie e gradi	Impieghi permanenti	Impieghi temporanei
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	14	—
A 4	14	19 (3)
A 5	12	1 (4)
A 6	16	10
A 7	16	—
A 8	—	—
Totale	77	30
B 1	8	—
B 2	14 (1)	—
B 3	34 (2)	—
B 4	5	—
B 5	2	—
Totale	63	—
C 1	10	—
C 2	20	—
C 3	33	—
C 4	15	—
C 5	—	—
Totale	78	—
D 1	4	—
D 2	7	—
D 3	8	—
D 4	—	—
Totale	19	—
LA 3	1	—
LA 4	7	—
LA 5	7	—
LA 6	11	—
LA 7	10	
LA 8	—	—
Totale	36	—
Totale generale	**273**	**30**

(1) Di cui 1 posto di assistente di segreteria.
(2) Di cui 9 posti di assistente di segreteria.
(3) Di cui 9 posti ai sensi dell'articolo 2, lettera a), del regime applicabile agli altri agenti.
(4) Impieghi ai sensi dell'articolo 2, lettera a), del regime applicabile agli altri agenti.

SEZIONE I

PARLAMENTO EUROPEO

PARLAMENTO

ENTRATE

Contributi delle Comunità europee al finanziamento delle spese del Parlamento europeo per l'esercizio 1984

Denominazione	Importo
Spese	239 127 804
Entrate proprie	19 233 000
Contributi da riscuotere	**219 894 804**

PARLAMENTO

Entrate proprie

Titolo Capitolo	Articolo	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
TITOLO 4		TASSE VARIE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI			
Cap. 4 0		*Trattenute effettuate sulle retribuzioni del personale*			
	4 0 0	Gettito dell'imposta sugli stipendi, salari e indennità dei membri dell'istituzione, dei funzionari e altri agenti	9 700 000	7 256 600	7 157 707,91
	4 0 1	Contributi del personale al finanziamento del regime pensioni	5 100 000	4 563 500	4 736 582,15
	4 0 2	Prelievi sulle retribuzioni	2 100 000	1 403 200	742 023,48
		Totale del capitolo 4 0	16 900 000	13 223 300	12 636 313,54
		TOTALE DEL TITOLO 4	16 900 000	13 223 300	12 636 313,54
TITOLO 5		ENTRATE PROVENIENTI DAL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ISTITUZIONE			
Cap. 5 0		*Vendita di beni mobili e immobili*			
	5 0 0	Vendita di beni mobili	30 000	1 000	30 079,19
	5 0 2	Vendita di pubblicazioni, opuscoli e pellicole cinematografiche	242 000	220 000	203 885,70
	5 0 3	Proventi dalla vendita di mezzi di trasporto	100 000		
		Totale del capitolo 5 0	372 000	221 000	233 964,89
Cap. 5 2		*Proventi dei fondi investiti o prestati, interessi bancari e altri*			
	5 2 0	Proventi dei fondi investiti o prestati, interessi bancari e altri	1 000 000	1 000 000	4 164 790,36
		Totale del capitolo 5 2	1 000 000	1 000 000	4 164 790,36
Cap. 5 3		*Utili di cambio*			
	5 3 0	Utili di cambio	—	1 000	0,—
		Totale del capitolo 5 3	—	1 000	0,—

PARLAMENTO

Entrate proprie *(seguito)*

Titolo Capitolo	Articolo	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
Cap. 5 5		*Trasferimenti o riscatti di diritti a pensione da parte del personale*			
	5 5 0	Trasferimenti o riscatti di diritti a pensione da parte del personale	p.m.	—	0,—
		Totale del capitolo 55	p.m.	—	0,—
		TOTALE DEL TITOLO 5	1 372 000	1 222 000	4 398 755,25
TITOLO 6		CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI, RIMBORSI DI SPESE ED ENTRATE DA SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO			
Cap. 6 1		*Rimborsi di spese varie*			
	6 1 0	Rimborsi di spese sostenute per conto di un'altra istituzione	1 000	1 000	7 532,36
		Totale del capitolo 6 1	1 000	1 000	7 532,36
		TOTALE DEL TITOLO 6	1 000	1 000	7 532,36
TITOLO 9		ENTRATE VARIE			
Cap. 9 0		*Entrate varie*	800 000	800 000	1 881 581,04
		Totale del capitolo 9 0	800 000	800 000	1 881 581,04
Cap. 9 1		*Contribuzione (volontaria) dei membri a un regime di pensione di vecchiaia*	160 000	150 000	0,—
		Totale del capitolo 9 1	160 000	150 000	0,—
		TOTALE DEL TITOLO 9	960 000	950 000	1 881 581,04
		TOTALE GENERALE	**19 233 000**	**15 396 300**	**18 924 182,19**

PARLAMENTO

SPESE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e delle spese (1) (1982)

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Spese 1982
1	SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE			
1 0	Membri dell'istituzione	43 427 000	38 167 330	32 901 186,83
1 1	Personale	102 633 770	101 679 600	88 730 209,39
1 2	Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio e ai trasferimenti	2 602 832	3 203 900	2 375 603,60
1 3	Spese per missioni e trasferte	6 500 000	8 025 000	5 806 835,87
1 4	Infrastrutture di carattere medico-sociale	437 800	557 500	413 046,86
1 5	Organizzazione di tirocini e perfezionamento professionale del personale	619 292	490 900	389 813,56
1 6	Spese per il servizio sociale	293 600	453 800	229 769,82
	TOTALE DEL TITOLO 1	156 514 294	152 578 030	130 846 465,93
2	IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO			
2 0	Investimenti immobiliari, affitto di immobili e spese accessorie	23 470 000	27 679 300	21 562 007,46
2 2	Beni mobili e spese accessorie	8 769 610	7 306 100	5 754 008,36
2 3	Spese di funzionamento amministrativo corrente	6 598 400	6 112 300	6 221 123,41
2 4	Spese per ricevimenti e di rappresentanza	352 000	404 000	304 369,75
2 5	Spese per riunioni e convocazioni	398 000	390 000	367 823,32
2 6	Spese per studi, inchieste e consulenze	270 000	30 000	123 558,55
2 7	Spese per pubblicazioni e per l'informazione	10 553 000	10 480 700	6 917 669,23
2 9	Sovvenzioni e partecipazioni	3 543 000	2 858 000	2 290 248,47
	TOTALE DEL TITOLO 2	53 954 010	55 260 400	43 540 808,55

(1) Le cifre indicate comprendono le spese liquidate al 31 dicembre 1982, maggiorate degli stanziamenti riportati.

PARLAMENTO

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e delle spese (1982) *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Spese 1982
3	SPESE RISULTANTI DALL'ESECUZIONE DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI COMPITI SPECIFICI			
3 7	Spese particolari di talune istituzioni e di taluni organismi	27 234 500	14 604 680	24 372 636,23
	TOTALE DEL TITOLO 3	27 234 500	14 604 680	24 372 636,23
10	ALTRE SPESE			
10 0	Stanziamenti accantonati	1 425 000	1 895 000	0,—
10 1	Riserva per imprevisti	—	3 680 000	0,—
	TOTALE DEL TITOLO 10	1 425 000	5 575 000	0,—
	TOTALE GENERALE	**239 127 804**	**228 018 110**	**198 759 910,71**

PARLAMENTO

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 1 0 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 1 0			
1 0 0	***Stipendi, indennità e assegni fissi legati agli stipendi***			
1 0 0 0	Stipendi base			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	
1 0 0 1	Indennità di residenza			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	
1 0 0 2	Assegni familiari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	
1 0 0 3	Indennità di rappresentanza			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	
1 0 0 4	Spese di viaggio e di soggiorno per riunioni, convocazioni e spese accessorie			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	13 870 000	14 750 000	12 999 876,95
1 0 0 5	Spese di viaggio speciali nell'esercizio del mandato			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	272 000	610 692	2 321 942,43
1 0 0 6	Indennità destinata a coprire le spese derivanti dalle attività dei membri in quanto membri del Parlamento europeo diverse da quelle iscritte alla voce 1 0 0 5			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	9 454 000	8 217 474	0,—
	Totale dell'articolo 1 0 0	23 596 000	23 578 166	15 321 819,38

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

Articolo Voce	Commento
100	
1000	Questa voce è destinata a permettere il finanziamento degli stipendi dei membri del Parlamento europeo, finanziamento cui si dovrebbe provvedere in base al bilancio dell'istituzione stessa e non in base ai bilanci degli Stati membri, conformemente alla prassi in vigore nelle altre istituzioni della Comunità.
1001	La previsione di tali indennità ed assegni è fatta in vista delle prossime decisioni relative alla retribuzione comunitaria dei membri.
1002	Vedi commento della voce 1001.
1003	Vedi commento della voce 1001.
1004	Questo stanziamento è calcolato in base all'attuale regolamentazione concernente il rimborso delle spese di viaggio e di soggiorno (decisione dell'ufficio di presidenza del 1° luglio 1972 e dell'ufficio di presidenza ampliato del 12 febbraio e 17 marzo 1981). Copre 12 tornate e si basa su un aumento del 9,4 %, dedotte le spese per le delegazioni in paesi terzi, iscritte al capitolo 37. Ripartizione dello stanziamento : — tornate 5 880 000 — riunioni a Bruxelles 5 500 000 — riunioni in altri luoghi 2 490 000 Totale 13 870 000
1005	Un importo annuale massimo di 2 500 ECU deve essere reso disponibile per gli spostamenti tra Stati membri al di fuori dei luoghi di riunione nella Comunità onde permettere ai deputati di espletare il loro mandato. Previa autorizzazione del presidente, le missioni in Spagna e in Portogallo, paesi candidati all'adesione, possono essere finanziate con tale stanziamento.
1006	Questa indennità sostituisce quella prevista in precedenza per l'attività presso gli elettori (parte della voce 1005) e quella prevista per coprire le spese di segretariato nonché le spese generali (parte dell'articolo 106) (decisione dell'ufficio di presidenza del 18 e 19 ottobre 1982).

PARLAMENTO

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
101	***Copertura dei rischi di malattia e d'infortunio e altri oneri sociali***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	569 000	510 000	482 287,17
102	***Indennità transitorie***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
103	***Pensioni***			
1030	Pensioni di anzianità			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	250 000	p.m.	0,—
1031	Pensioni d'invalidità			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
1032	Pensioni di reversibilità			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	260 000	240 000	154 461,17
	Totale dell'articolo 103	510 000	240 000	154 461,17
105	***Corsi di lingue per i membri dell'istituzione***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	400 000	437 000	258 645,79
106	***Indennità di segretariato dei membri dell'istituzione***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	15 373 000	12 602 164	16 683 973,32
109	***Stanziamenti accantonati destinati agli adeguamenti delle indennità e degli assegni dei membri dell'istituzione***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 979 000	800 000	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 10	43 427 000	38 167 330	32 901 186,83

PARLAMENTO

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
101	Il presente articolo è destinato a coprire i rischi d'infortunio e di malattia, nonché gli altri oneri sociali dei membri. Ripartizione dello stanziamento : — copertura dei rischi d'infortunio (decisione dell'ufficio di presidenza del 20 ottobre 1958) 110 000 — copertura dei rischi di malattia (articolo 11 della regolamentazione delle spese e indenità dei membri) 100 000 — assicurazione sulla vita (decisione dell'ufficio di presidenza ampliato del 18 giugno 1975) 350 000 — assicurazione perdite e furti (decisione dell'ufficio di presidenza del 19 gennaio 1978) 9 000 Totale 569 000
103	
1030	Decisione dell'ufficio di presidenza del 24 e 25 maggio 1982.
1031	Decisione dell'ufficio di presidenza del 24 e 25 maggio 1982.
1032	Decisione dell'ufficio di presidenza ampliato del 29 aprile 1980.
105	Le diminuzioni notevoli degli stanziamenti tengono conto del periodo elettorale.
106	Lo stanziamento è destinato a coprire le spese per l'assunzione di assistenti di segreteria, ricerca, ecc., e tiene conto di un preavviso di tre mesi per gli assistenti dei membri non rieletti (vedi commento della voce 1006).
109	Particolarmente per le elezioni occorrono stanziamenti accantonati per rafforzare, se del caso, le voci 1005 e 1006 e l'articolo 106.

PARLAMENTO

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 1 1			
1 1 0	***Funzionari e agenti temporanei che ricoprono posti previsti alla tabella dell'organico***			
1 1 0 0	Stipendi base			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	70 622 870	67 579 700	61 646 983,22
1 1 0 1	Assegni familiari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	5 932 330	5 676 700	5 197 135,87
1 1 0 2	Indennità di dislocazione e di espatrio (compreso l'articolo 97 dello statuto CECA)			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	10 593 430	10 137 100	9 000 562,22
1 1 0 3	Indennità di segretariato			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	877 000	854 000	705 120,97
	Totale dell'articolo 1 1 0	88 025 630	84 247 500	76 549 802,28
1 1 1	***Altri agenti***			
1 1 1 0	Agenti ausiliari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 500 000	3 854 800	2 454 883,20
1 1 1 1	Interpreti ausiliari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	—	0,—
1 1 1 2	Agenti locali			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Consiglieri speciali			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	20 000	112 808,85
	Totale dell'articolo 1 1 1	2 500 000	3 874 800	2 567 692,05

PARLAMENTO

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo Voce	Commento
110	
1100	Gli stanziamenti previsti per gli stipendi base dei funzionari e, nelle voci successive, per i relativi assegni e indennità, sono calcolati sulla base dell'organigramma 1984 allegato, tenuto conto dei posti di cui la procedura di assunzione non è stata ancora terminata. Suddivisione degli stanziamenti in (situazione al 1° settembre 1983) : — 2 739 posti occupati 66 829 569 — 149 posti vacanti (esercizi precedenti) 3 451 013 — 21 posti previsti per il 1984 342 288 Totale 70 622 870
1101	Gli assegni familiari comprendono (articolo 67 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee) l'assegno di famiglia, l'assegno per figli e altre persone a carico e l'indennità scolastica dei funzionari permanenti e temporanei.
1102	Tale indennità è corrisposta ai funzionari che soddisfano le condizioni di cui all'articolo 4 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.
1103	Questa indennità è accordata ai funzionari di categoria C, titolari di impieghi di stenodattilografo e di dattilografo.
111	
1110	Stanziamento destinato al pagamento delle retribuzioni degli agenti assunti : a) per sostituire i funzionari provvisoriamente impossibilitati ad esercitare le loro funzioni 1 500 000 b) per rafforzare l'organico soprattutto in occasione delle tornate, in particolare per completare le équipes tecniche (stampa, riproduzione, corrieri) 1 000 000 Totale 2 500 000 Tali stanziamenti vengono calcolati in funzione dell'esperienza e dei dati medi degli ultimi anni, tenendo conto, in particolare, dell'esigenza di personale durante le tornate e dell'aumento delle retribuzioni degli agenti assunti in occasione delle medesime.
1113	Lo stanziamento di questa voce è stato ripreso all'articolo 2 6 0.

PARLAMENTO

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
112	***Pensioni e assegni di cessazione dal servizio***			
1123	Assegni di cessazione dal servizio Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 112	p.m.	p.m.	0,—
113	***Copertura dei rischi di malattia, d'infortunio e di malattie professionali***			
1130	Copertura dei rischi di malattia Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 162 200	2 027 500	1 894 739,84
1131	Copertura dei rischi d'infortunio e di malattie professionali Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	600 640	675 800	400 717,35
	Totale dell'articolo 113	2 762 840	2 703 300	2 295 457,19
114	***Assegni e indennità varie***			
1140	Assegni di nascita e di decesso Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	28 500	59 800	18 670,24
1141	Spese di viaggio per ferie annuali Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 061 600	1 507 500	938 736,40
1142	Indennità di alloggio e di trasporto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
1143	Indennità forfettarie di servizio Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	76 000	74 000	71 677,40
1144	Indennità forfettarie di trasferta Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	37 000	37 000	30 393,52
1145	Indennità speciale per i contabili e gli amministratori degli anticipi Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	28 000	22 000	24 690,18
1146	Costituzione o mantenimento dei diritti a pensione degli agenti temporanei Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	19 200	18 600	9 603,05

PARLAMENTO

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
113	
1130	Stanziamento destinato al pagamento del contributo dell'istituzione al regime comune di assicurazione malattia.
1131	Stanziamento destinato alla copertura dei rischi di infortunio e di malattie professionali del personale e alla copertura delle spese in caso di non intervento dell'assicurazione.
114	
1140	Il pagamento di questi assegni è previsto rispettivamente dagli articoli 70, 74 e 75 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.
1141	I funzionari hanno diritto, per loro stessi e per la loro famiglia, al rimborso (forfettario) delle spese di viaggio dalla sede di servizio al luogo di origine in occasione del congedo ordinario (articolo 8 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee).
1143	Indennità forfettarie di servizio, in virtù dell'articolo 14 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.
1144	Indennità forfettarie di trasferta in virtù dell'articolo 15 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.
1145	Secondo le disposizioni dell'articolo 70, paragrafo 3, terzo comma, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1) e dell'articolo 85 delle modalità di esecuzione, un'indennità speciale indicizzata è accordata ai funzionari aventi la qualifica di contabile, contabile subalterno o amministratore degli anticipi.

PARLAMENTO

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
114	*(seguito)*			
1149	Altre indennità e rimborsi			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 114	1 250 300	1 718 900	1 093 770,79
115	***Lavoro straordinario***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	500 000	864 800	807 638,78
116	***Coefficienti correttori***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	2 571 558,95
117	***Prestazioni di complemento***			
1170	Interpreti e operatori di conferenza			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 305 000	4 100 000	2 334 053,09
1171	Correttori indipendenti			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
1172	Altre prestazioni e lavori di traduzione e di dattilografia da affidare all'esterno			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	700 000	697 600	510 236,26
	Totale dell'articolo 117	4 005 000	4 797 600	2 844 289,35

PARLAMENTO

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
115	Le ore di lavoro straordinarie vengono retribuite, a norma dello statuto, solo ai funzionari delle categorie C e D, in funzione del loro stipendio base. Lo stanziamento si articola come segue : — indennità forfettarie per autisti e centralinisti/e 253 110 — retribuzioni in base a tassi orari relative al lavoro straordinario del rimanente personale delle categorie C e D, che, secondo le modalità previste, non può essere compensato mediante la concessione di tempo libero 246 890 Totale 500 000
116	A tale articolo possono essere iscritti gli stanziamenti destinati al pagamento dei coefficienti correttori conformemente alle decisioni prese in materia dal Consiglio.
117	
1170	Regolamentazione concernente gli interpreti conformemente alla decisione dell'ufficio di presidenza del 16 febbraio 1983.
1172	Altro personale remunerato a prestazione per lavori di traduzione, di battitura, di stampigliatura, di micromazione, di codificazione e di assistenza tecnica da affidare all'esterno. L'aumento si spiega in seguito all'aumento del numero di pagine del resoconto in extenso delle sedute del Parlamento europeo tradotte in gran parte all'esterno.

PARLAMENTO

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
119	***Stanziamenti accantonati***			
1190	Stanziamenti accantonati per eventuali adeguamenti delle retribuzioni dei funzionari e altri agenti			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 590 000	3 472 700	0,—
	Totale dell'articolo 119	3 590 000	3 472 700	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 11	102 633 770	101 679 600	88 730 209,39
	CAPITOLO 12			
120	***Spese varie per l'assunzione di personale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	337 000	360 000	451 163,49
121	***Spese di viaggio (comprese quelle dei familiari)***			
1211	Personale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	46 000	55 000	31 438,33
	Totale dell'articolo 121	46 000	55 000	31 438,33
122	***Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento***			
1221	Personale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	750 000	1 018 400	674 031,70
	Totale dell'articolo 122	750 000	1 018 400	674 031,70

PARLAMENTO

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI

Articolo Voce	Commento
119	
1190	Questo stanziamento ha carattere provvisorio e può essere impiegato solo previo storno su articoli e voci operative. Esso è destinato a coprire le incidenze di eventuali adeguamenti delle retribuzioni che il Consiglio deciderà nel 1983 e nel 1984.
120	Stanziamento destinato alla copertura delle spese per pubblicazioni, convocazione di candidati, affitto di locali, noleggio macchine, ecc., nonché delle spese per visite mediche al momento dell'assunzione.
121	
1211	Stanziamento destinato al pagamento delle spese di viaggio dovute agli agenti in occasione della loro entrata in servizio, della loro partenza o del loro trasferimento. L'aumento è dovuto all'aumento delle tariffe di trasporto negli Stati membri e tiene conto degli effettivi da assumere.
122	
1221	Queste indennità corrispondono a due stipendi base mensili per i funzionari che hanno diritto all'assegno di famiglia e a uno stipendio base mensile per gli altri funzionari. Esse sono dovute agli agenti costretti a trasferire la loro residenza al momento dell'entrata in servizio, della cessazione dal servizio o dell'assegnazione ad una nuova sede di servizio. L'aumento constatato è imputabile : — all'aumento del personale; — all'evoluzione delle tabelle delle retribuzioni.

PARLAMENTO

CAPITOLO 1 2 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
1 2 3	***Spese di trasloco***			
1 2 3 1	Personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	400 000	436 500	221 853,33
	Totale dell'articolo 1 2 3	400 000	436 500	221 853,33
1 2 4	***Indennità giornaliere temporanee*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	522 832	874 000	618 766,37
1 2 5	***Indennità in caso di collocamento in disponibilità, di dispensa dall'impiego e di licenziamento***			
1 2 5 0	Indennità in caso di dispensa dall'impiego nell'interesse del servizio in applicazione degli articoli 41 e 50 dello statuto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	72 000	375 000	378 350,38
1 2 5 2	Indennità per cessazione definitiva dal servizio [regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 2530/72] Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	185 000	—	0,—
1 2 5 4	Indennità per cessazione definitiva dal servizio [regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 2150/82] Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	173 000	—	0,—
	Totale dell'articolo 1 2 5	430 000	375 000	378 350,38
1 2 9	***Stanziamenti accantonati per eventuali adeguamenti delle retribuzioni e indennità varie dei funzionari e altri agenti*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	117 000	85 000	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 2	2 602 832	3 203 900	2 375 603,60

PARLAMENTO

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
123	
1231	Stanziamento destinato al rimborso delle spese di trasloco degli agenti di cui alla voce 1221. L'aumento constatato è imputabile : — all'aumento degli effettivi; — all'aumento dei prezzi praticati dalle imprese di trasporto.
124	Per un periodo limitato, il personale di nuova assunzione ha diritto a indennità giornaliere (articolo 10 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee). Lo stanziamento tiene conto delle assunzioni da effettuare nel corso dell'esercizio 1984.
129	Le indennità previste in tale articolo possono essere modificate in funzione delle decisioni relative agli adeguamenti delle retribuzioni.

PARLAMENTO

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 13			
130	***Spese per missioni e trasferte e altre spese accessorie***			
1301	Personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	6 500 000	8 025 000	5 806 835,87
1302	Attrezzature speciali per missioni Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
	Totale dell'articolo 130	6 500 000	8 025 000	5 806 835,87
	TOTALE DEL CAPITOLO 13	6 500 000	8 025 000	5 806 835,87
	CAPITOLO 14			
140	***Ristoranti, mense e bar*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	361 500	475 000	360 036,89
141	***Servizio medico*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	76 300	82 500	53 009,97
	TOTALE DEL CAPITOLO 14	437 800	557 500	413 046,86

PARLAMENTO

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

Articolo Voce	Commento
130	
1301	L'entità di tale stanziamento, destinato a coprire le spese di missione e di trasferta del personale, è dovuta soprattutto alle numerose missioni nei tre luoghi di lavoro, all'aumento delle attività del Parlamento e all'aumento delle spese di viaggio e di soggiorno. Ripartizione dello stanziamento : — 12 tornate 4 120 000 — riunioni a Bruxelles 1 410 000 — riunioni in altri luoghi 900 000 — Lussemburgo 70 000 Totale 6 500 000
140	Questo stanziamento serve ad assicurare il buon funzionamento dei bar-mensa a Lussemburgo, Bruxelles e Strasburgo. Gli stanziamenti di questa voce coprono : — la partecipazione del Parlamento alle spese dei ristoranti : — della Banca europea d'investimento 35 000 — a Strasburgo 10 000 — a Bruxelles 250 000 — il rinnovo di materiale e le spese di normale manutenzione 66 500 Totale 361 500 Le spese per il personale degli altri ristoranti a Lussemburgo (Schuman, Wagner), dell'importo di 655 000 ECU, sono incluse nella voce 1 1 0 0. Le entrate riutilizzabili provenienti da tali ristoranti e stimate a 60 000 ECU figureranno nello stato nelle entrate del bilancio 1985.
141	Stanziamento destinato all'acquisto di prodotti farmaceutici per il gabinetto medico nei tre luoghi di lavoro e alle coperture delle spese per l'accertamento dell'invalidità e per le visite mediche annue.

PARLAMENTO

CAPITOLO 15 — ORGANIZZAZIONE DI TIROCINI E PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE DEL PERSONALE

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 15			
150	***Spese per l'organizzazione di tirocini nei servizi dell'istituzione***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	200 000	162 000	142 758,37
151	***Corsi di lingue, aggiornamento e perfezionamento professionale, informazione del personale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	419 292	328 900	247 055,19
	TOTALE DEL CAPITOLO 15	619 292	490 900	389 813,56
	CAPITOLO 16			
160	***Sussidi straordinari***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	22 500	21 600	13 019,46
161	***Relazioni sociali tra i membri del personale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	51 100	51 200	41 912,89
162	***Altri interventi di carattere sociale***			
1620	Altre provvidenze			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	220 000	381 000	174 837,47
1621	Allestimento di un complesso sportivo intercomunitario			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 162	220 000	381 000	174 837,47
	TOTALE DEL CAPITOLO 16	293 600	453 800	229 769,82
	Totale del titolo 1	**156 514 294**	**152 578 030**	**130 846 465,93**

PARLAMENTO

CAPITOLO 15 — ORGANIZZAZIONE DI TIROCINI E PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE DEL PERSONALE

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE

Articolo Voce	Commento
150	Questo stanziamento consente di accordare un'indennità agli stagiaires linguisti e di coprire i rischi d'incidenti e di malattia nel corso dei tirocini, comprese le spese di viaggio ed eventuali indennità.
151	Lo stanziamento è destinato a coprire le spese per corsi di lingue e corsi tecnici nell'ambito dell'istituzione e per i corsi all'esterno, il materiale pedagogico, i corsi di gestione, i corsi autodidattici, la biblioteca e i corsi di preparazione a nuove funzioni, ma soprattutto per la specializzazione del personale in vista dell'acquisto di impianti di burotica e di informatica.
160	Stanziamento destinato a coprire gli interventi a favore dei funzionari e degli agenti che si trovino in una situazione particolarmente difficile (articolo 76 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee).
161	Stanziamento previsto per incoraggiare e sostenere finanziariamente ogni iniziativa destinata a promuovere le relazioni sociali tra gli agenti di provenienza diversa, come sovvenzioni ai club, ai circoli sportivi e culturali del personale. Partecipazione finanziaria alle attività sociali interistituzionali a Lussemburgo e a Bruxelles.
162	
1620	Stanziamento destinato agli altri interventi e alle altre sovvenzioni a favore degli agenti e delle loro famiglie, per attività come asilo-nido, giardini d'infanzia, colonie di vacanze, aiuti familiari, assistenza giuridica, ecc., nonché a una sovvenzione a favore del comitato del personale. Partecipazione finanziaria alle attività sociali interistituzionali a Lussemburgo e a Bruxelles.
1621	Voce destinata a coprire l'affitto e le spese di sistemazione di terreni e di palestre per i club sportivi dei funzionari. Per il momento non esiste un complesso sportivo intercomunitario.

PARLAMENTO

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 20			
200	*Affitti*			
2000	Affitti			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	15 300 000	17 967 700	14 514 089,54

PARLAMENTO

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Commento		
200			
2000	Gli affitti si articolano come segue :		
	— Lussemburgo :		
	— Torre	1 487 500	
	— Schuman	3 139 000	
	— Wagner	595 000	
	— BEI	412 000	
	— Nuovo emiciclo	522 500	
	— Nuovo emiciclo (annesso)	57 200	
			6 213 200
	— Senningerberg	170 000	
	— Plaetis	2 800	
	— Doposcuola	66 000	
			238 800
			6 452 000
	— Strasburgo :		
	— Palazzo	372 000	
	— IPE	4 099 000	
			4 471 000
	— Bruxelles :		
	— Belliard	3 078 000	
	— Empereur	245 000	
	— Saint-Jean	227 000	
	— Remorqueur	169 000	
	— Albertine-Garage	21 000	
			3 740 000
	— Uffici esterni :		
	— Atene	23 500	
	— Bonn	32 000	
	— Copenaghen	13 000	
	— Dublino	47 500	
	— L'Aia	29 500	
	— Londra	213 000	
	— Parigi	208 500	
	— Roma	19 000	
	— altre sale	51 000	
			637 000
	Totale		15 300 000
	Gli affitti sono calcolati su dodici mesi in base a contratti esistenti o in fase di elaborazione che prevedono, di norma, l'indicizzazione al costo della vita o al costo della costruzione.		

PARLAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
200	*(seguito)*			
2001	Garanzia Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 200	15 300 000	17 967 700	14 514 089,54
201	***Assicurazioni*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	80 000	88 300	70 852,81
202	***Acqua, gas, elettricità e riscaldamento*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 050 000	2 123 500	1 776 350,86
203	***Pulizie e manutenzione*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 600 000	4 517 800	3 124 802,38
204	***Sistemazione dei locali*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	750 000	1 223 600	653 730,55
205	***Sicurezza e sorveglianza degli immobili*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 570 000	1 518 400	1 259 669,81
206	***Acquisto di immobili*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
207	***Costruzione d'immobili*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—

PARLAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento		
202	Lo stanziamento tiene conto dell'aumento delle tariffe dell'elettricità e del riscaldamento. Ripartizione dello stanziamento : — Lussemburgo — Strasburgo — Bruxelles — uffici esterni e altri luoghi		1 091 000 462 000 366 000 131 000
		Totale	2 050 000
203	Lo stanziamento tiene conto dell'aumento delle spese connesse. Ripartizione dello stanziamento : — Lussemburgo — Strasburgo — Bruxelles — uffici esterni e altri luoghi		1 792 000 1 071 000 630 000 107 000
		Totale	3 600 000
204	Lo stanziamento copre le spese correnti prevedibili.		
205	Lo stanziamento copre sostanzialmente le spese di custodia e di sorveglianza degli edifici occupati dall'istituzione nei tre luoghi di lavoro abituali e degli uffici esterni. Ripartizione dello stanziamento : — Lussemburgo — Strasburgo — Bruxelles — uffici esterni		532 000 444 000 532 000 62 000
		Totale	1 570 000

PARLAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
208	***Altre spese preliminari all'acquisto o alla costruzione di immobili***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
209	***Altre spese***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	120 000	240 000	162 511,51
	TOTALE DEL CAPITOLO 20	23 470 000	27 679 300	21 562 007,46
	CAPITOLO 22			
220	***Macchine per ufficio***			
2200	Attrezzatura iniziale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	50 000	153 000	195 906,44
2201	Rinnovo			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	167 000	165 000	87 814,38
2202	Noleggio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
2203	Manutenzione, uso e riparazioni			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	195 000	187 000	166 383,96
	Totale dell'articolo 220	412 000	505 000	450 104,78
221	***Mobilio***			
2210	Attrezzatura iniziale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	218 000	197 300	302 470,70

PARLAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Commento
209	Stanziamento destinato alla copertura delle altre spese correnti connesse agli immobili, non specificamente previste negli altri articoli del capitolo 20.
220	
2200	Stanziamento destinato all'acquisto di una dotazione complementare di macchine da ufficio per il segretariato generale e i gruppi politici a Lussemburgo, Strasburgo e Bruxelles.
2201	Stanziamento destinato al rinnovamento delle macchine per ufficio che hanno superato i termini di ammortamento usuali. Ripartizione dello stanziamento : — 155 macchine da scrivere che hanno almeno 10 anni 139 000 — 40 macchine calcolatrici che hanno almeno 8 anni 8 000 — 50 dittafoni che hanno almeno 8 anni 20 000 Totale 167 000 Il ricavo delle vendite, riutilizzabile, è valutato a 10 000 ECU.
2203	La dotazione di macchine per ufficio elettroniche giustifica il notevole aumento dello stanziamento.
221	
2210	Si tratta soprattutto dell'acquisto di mobili particolari.

PARLAMENTO

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
221	*(seguito)*			
2211	Rinnovo			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	77 000	110 000	77 299,61
2212	Noleggio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
2213	Manutenzione, uso e riparazioni			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	10 000	10 000	6 269,73
	Totale dell'articolo 221	305 000	317 300	386 040,04
222	***Materiale e impianti tecnici***			
2220	Attrezzatura iniziale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	625 000	1 312 000	1 441 757,61
2221	Rinnovo			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	280 000	529 800	237 412,38
2222	Noleggio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	864 500	1 708 000	1 058 929,99

PARLAMENTO

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento	
221	*(seguito)*	
2211	Stanziamento per il rinnovo di una parte del mobilio acquistato da almeno 15 anni e non più riparabile.	
	Ripartizione :	
	— 50 scrivanie	30 000
	— 40 tavolini per macchine da scrivere	20 000
	— 50 sedie girevoli	11 000
	— 100 sedie per visitatori	10 000
	— varie	6 000
	Totale	77 000
222		
2220	Questo stanziamento serve all'acquisto di materiale vario e di installazioni tecniche supplementari, in particolare per il settore tipografico e audiovisivo.	
	Ripartizione :	
	— DG I : tipografia, archivi	216 000
	— DG III : audiovisivo	60 000
	— DG IV :	
	— conferenze	122 000
	— edifici	126 000
	— telefono	101 000
	Totale	625 000
	Dati più precisi sono previsti nel bilancio 1985.	
2221	Si tratta di rinnovare un certo numero di impianti della tipografia, del settore audiovisivo, degli archivi del servizio telefoni, delle mense e degli spacci.	
	Ripartizione :	
	— DG I : tipografia	190 000
	— DG III : audiovisivo	26 500
	— DG IV :	
	— telefono	57 000
	— edifici	6 500
	Totale	280 000
	Dati più precisi sono previsti nel bilancio 1985.	
2222	Questo stanziamento copre :	
	— impianto telefonico	437 500
	— 102 macchine fotocopiatrici (Lussemburgo 56, Bruxelles 14, Strasburgo 23, uffici esterni 9) (Il numero si ridurrà complessivamente a 70 entro la fine dell'esercizio)	257 000
	— 38 macchine telecopiatrici	170 000
	Totale	864 500

PARLAMENTO

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
222	*(seguito)*			
2223	Manutenzione, uso e riparazioni			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	547 000	500 000	476 924,03
	Totale dell'articolo 222	2 316 500	4 049 800	3 215 024,01
223	***Mezzi di trasporto***			
2230	Attrezzatura iniziale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	25 000	25 000	33 353,09
2231	Rinnovo			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	177 000	160 000	154 137,68
2232	Noleggio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	270 000	552 000	235 330,06
2233	Manutenzione, uso e riparazioni			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	345 000	414 000	298 688,89
	Totale dell'articolo 223	817 000	1 151 000	721 509,72
224	***Materiale, spese di gestione e prestazioni attinenti all'informatica***			
2240	Attrezzatura iniziale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 356 000	134 000	178 555,38
2241	Rinnovo			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
2242	Noleggio e manutenzione del materiale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	520 310	310 000	178 834,04

PARLAMENTO

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
222	*(seguito)*
2223	Manutenzione del materiale.
223	
2230	Stanziamento destinato all'acquisto di una camionetta.
2231	Stanziamento destinato a coprire il rinnovamento di undici autovetture e un camioncino.
2232	Stanziamento destinato al noleggio di autovetture, taxi e pullman sui luoghi di riunione.
2233	Stanziamento richiesto in relazione all'aumento dei costi di manutenzione.
224	
2240	Acquisto di materiale informatico e telematico (principalmente terminali e apparecchiature di telecomunicazione) per estendere la rete interna in tutte le sedi di lavoro e per aumentare le possibilità d'accesso alle basi di dati esterni, conformemente alle previsioni del piano quinquennale (PE 82.874). Ripartizione dello stanziamento : — materiale « periferico » (terminali supplementari) 413 000 — materiale centrale (elaboratore per documentazione interna) 375 000 — macchine per il trattamento dei testi e accessori 568 000 Totale 1 356 000
2242	Affitto e manutenzione del materiale informatico e del software di base per lo sfruttamento delle applicazioni previste nel piano quinquennale (PE 82.874) : — elaboratore e rete di terminali nei servizi del segretariato generale; — lavori eseguiti all'esterno; — terminali d'accesso a basi di dati esterni.

PARLAMENTO

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
224	*(seguito)*			
2242	*(seguito)*			
2243	Realizzazione e manutenzione di applicazioni			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 416 800	100 000	94 664,36
2244	Interrogazione di basi di dati			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	28 000	28 000	6 314,71
	Totale dell'articolo 224	4 321 110	572 000	458 368,49
225	***Spese di documentazione e di biblioteca***			
2250	Dotazioni di biblioteca, acquisti di libri			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	145 000	160 000	126 170,78
2251	Materiale speciale di biblioteca, di documentazione e di riproduzione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	10 500	15 000	11 366,33
2252	Abbonamenti a giornali e periodici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	161 000	181 000	140 463,18
2253	Abbonamenti alle agenzie di stampa			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	270 000	340 000	235 000,—

PARLAMENTO

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento	
224	*(seguito)*	
2242	*(seguito)*	
	Ripartizione dello stanziamento	
	— spese correnti con periodicità annuale (affitto e manutenzione del materiale esistente : Logabax, Nixdorf, Transac, Barco, Siemens, Olivetti, ecc.)	285 711
	— nuove spese (affitto e manutenzione del materiale e del software di base e dei terminali supplementari)	152 099
	— contratto di manutenzione di attrezzature per il trattamento di testi o elettronico	82 500
	Totale	520 310
2243	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per la realizzazione e il mantenimento di applicazioni dell'informatica.	
	Ripartizione dello stanziamento :	
	— seguito delle attività in corso	75 000
	— prestazioni di analisi documentaria e raccolta di dati per la costituzione di archivi	1 708 200
	— assistenza esterna di società di servizio	633 600
	Totale	2 416 800
2244	Spese di utilizzazione di basi di dati bibliografici e di banche di dati.	
225		
2250	Questo stanziamento è indispensabile per ampliare e rinnovare il settore delle opere di consultazione generale e per tenere aggiornata la dotazione della biblioteca, in particolare le pubblicazioni ufficiali, tenendo conto dell'acquisto di opere in lingua greca.	
	Ripartizione dello stanziamento :	
	— biblioteca	93 700
	— traduzione	51 300
	Totale	145 000
2251	Stanziamento destinato all'acquisto di microforme e microfilm.	
2252	Stanziamento destinato alla copertura delle spese per gli abbonamenti ai giornali e ai periodici più importanti.	
	Ripartizione dello stanziamento :	
	— abbonamento giornali	27 250
	— giornali e periodici, biblioteca	103 000
	— abbonamenti servizi tecnici e traduzione	17 750
	— abbonamenti per la rassegna stampa	13 000
	Totale	161 000
2253	Questo stanziamento è destinato a coprire in particolare le spese degli abbonamenti alle agenzie di stampa (AEP, Ansa, Belga, DPA, Reuter, Press Association) e le spese relative ai dispacci per telescriventi e bollettini d'informazione.	

PARLAMENTO

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
225	*(seguito)*			
2254	Spese di rilegatura e di conservazione delle opere di biblioteca Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	11 500	15 000	9 961,03
	Totale dell'articolo 225	598 000	711 000	522 961,32
	TOTALE DEL CAPITOLO 22	8 769 610	7 306 100	5 754 008,36
	CAPITOLO 23			
230	***Cancelleria e materiale per ufficio*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 750 000	1 522 000	1 537 293,38
231	***Spese postali e telecomunicazioni***			
2310	Spese postali e di porto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 117 000	996 200	600 203,07

PARLAMENTO

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Commento	
230	Stanziamento destinato all'acquisto di carta, buste, materiale da cancelleria, prodotti per la tipografia e per i laboratori di riproduzione, ecc. In vista delle elezioni è indispensabile un potenziamento dello stanziamento. Ripartizione dello stanziamento :	
	— carta offset	900 000
	— articoli di cancelleria e materiale per ufficio	630 000
	— materiale per la tipografia	25 000
	— materiale per gli archivi	55 000
	— materiale audiovisivo	55 000
	— carta per fotocopiatura	85 000
	Totale	1 750 000
231		
2310	Ripartizione dello stanziamento :	
	— Lussemburgo	480 000
	— Strasburgo	280 000
	— Bruxelles e altri luoghi di riunione	90 000
	— uffici stampa	250 000
	— spedizioni, sdoganamento	17 000
	Totale	1 117 000

PARLAMENTO

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
231	*(seguito)*			
2311	Telefono, telegrafo, telex, televisione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 052 900	2 775 000	2 267 112,32
	Totale dell'articolo 231	4 169 900	3 771 200	2 867 315,39
232	***Oneri finanziari***			
2320	Spese bancarie			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	15 000	15 000	7 611,95
2321	Differenze di cambio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	1 279 940,76
2329	Altri oneri finanziari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 232	15 000	15 000	1 287 552,71
233	***Spese di contenzioso***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	69 000	54 000	33 721,56
234	***Risarcimento danni***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—

PARLAMENTO

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento		
231	*(seguito)*		
2311	Stanziamento destinato a coprire le spese fisse di abbonamento e le spese relative alle comunicazioni (telefono, telegrafo, telex).		
	Ripartizione dello stanziamento:		
	— Lussemburgo	797 745	
	— Strasburgo	849 904	
	— Bruxelles	836 274	
	— uffici esterni	150 165	
			2 634 088
	— l'affitto delle linee telefoniche, delle linee telefoniche di collegamento per i terminali		158 837
	— le spese della telescrivente		259 975
	Totale		3 052 900
	Lo stanziamento di questa voce tiene conto dell'aumento delle tariffe e dell'incremento delle comunicazioni.		
233	Stanziamento destinato a coprire le spese varie e le spese processuali derivanti da ricorsi in sede giudiziaria.		

PARLAMENTO

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione		Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
235	***Altre spese di funzionamento***				
2350	Assicurazioni varie	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	75 500	97 500	42 266,63
2351	Tenute di servizio e abiti da lavoro	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	130 000	184 300	112 274,50
2352	Spese varie per riunioni interne	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	173 000	173 000	149 689,90
2353	Trasloco di servizi	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	115 000	184 300	100 429,68
2354	Spese minute	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	85 000	95 000	74 579,66
2359	Altre spese di funzionamento	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	16 000	16 000	16 000,—
		Totale dell'articolo 235	594 500	750 100	495 240,37
239	***Prestazioni tra istituzioni***				
2390	Prestazioni dell'Ufficio delle pubblicazioni		(1)	(2)	0,—
2391	Servizio comune d'interpretazione	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—

(1) Stanziamenti 1984 : (2 447 390 ECU).
(2) Stanziamenti 1983 : (2 404 500 ECU).

PARLAMENTO

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
235	
2350	Stanziamento destinato a coprire le spese relative alle assicurazioni non specificatamente previste in altra voce. Ripartizione dello stanziamento : — premi di assicurazione-trasporto di materiale (intepretazione, materiale televisivo, ecc.) nonché i premi di assicurazione contro lo smarrimento e il furto per i parlamentari e i funzionari 68 000 — assicurazioni tesoreria 7 500 Totale 75 500
2351	Stanziamento destinato a coprire le spese per : — l'acquisto di uniformi per uscieri e autisti; — l'acquisto di indumenti da lavoro; — la riparazione e la pulizia degli indumenti.
2352	Stanziamento destinato a coprire le spese per rinfreschi serviti in occasione delle riunioni degli organi parlamentari.
2354	Stanziamento destinato a coprire diverse spese di minore importanza.
2359	Stanziamento destinato a coprire la partecipazione alle spese di segreteria del gabinetto del presidente.
239	
2390	Importo iscritto pro forma per coprire le prestazioni dell'Ufficio delle pubblicazioni (spese di intervento). Gli stanziamenti effettivi per il pagamento delle attività dell'Ufficio figurano nell'allegato II della parte A dello stato delle spese della sezione III « Commissione » del bilancio generale.

PARLAMENTO

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

CAPITOLO 24 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
239	*(seguito)*			
2393	Servizio informatico giuridico			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 239	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 23	6 598 400	6 112 300	6 221 123,41
	CAPITOLO 24			
240	***Spese per ricevimenti e di rappresentanza***			
2400	Membri dell'istituzione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	320 000	365 000	274 970,65
2401	Personale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	12 000	19 000	9 399,10
2402	Fondo per spese conformemente all'articolo 18 del regolamento interno dell'istituzione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	20 000	20 000	20 000,—
	Totale dell'articolo 240	352 000	404 000	304 369,75
	TOTALE DEL CAPITOLO 24	352 000	404 000	304 369,75
	CAPITOLO 25			
250	***Riunioni e convocazioni in generale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	48 000	48 000	27 649,17
251	***Comitati***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—

PARLAMENTO

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

CAPITOLO 24 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo Voce	Commento
239	*(seguito)*
2393	Tale voce consentirà di far fronte a un'eventuale richiesta di partecipazione alle spese che la Commissione potrebbe rivolgere alle altre istituzioni per quanto concerne un servizio informatico giuridico.
240	
2400	Insieme delle spese per ricevimenti organizzati dall'istituzione e acquisto di medaglie ed articoli di rappresentanza.
2401	Ricevimenti offerti dal segretariato generale.
250	Stanziamento destinato a coprire le spese di viaggio, di soggiorno e le spese accessorie degli esperti e delle altre personalità convocati per partecipare alle riunioni di commissione e dei gruppi di studio e di lavoro.

PARLAMENTO

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI *(seguito)*

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
255	***Spese varie di organizzazione e partecipazione a conferenze, congressi e riunioni***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	350 000	342 000	340 174,15
	TOTALE DEL CAPITOLO 25	398 000	390 000	367 823,32
	CAPITOLO 26			
260	***Consulenze, studi e inchieste di carattere limitato***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	270 000	30 000	123 558,55
	TOTALE DEL CAPITOLO 26	270 000	30 000	123 558,55
	CAPITOLO 27			
270	***Gazzetta ufficiale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	4 193 000	3 811 700	3 272 000,—
271	***Pubblicazioni***			
2710	Pubblicazioni di carattere generale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 400 000	4 269 000	2 476 691,19

PARLAMENTO

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI *(seguito)*

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

Articolo Voce	Commento
255	Lo stanziamento di questo articolo è destinato in particolare alla copertura delle spese connesse all'organizzazione delle riunioni, sempre più numerose, in sedi diverse dai luoghi di lavoro. Lo stanziamento comprende : — l'affitto di sale e il noleggio di materiale; — i rinfreschi; — le spese di telefono e di affrancatura; — il trasporto in loco; — spese varie.
260	Stanziamento destinato a permettere lo svolgimento di studi per gli organi politici e per l'amministrazione affidati in base a contratto a esperti qualificati.
270	Questo stanziamento copre le spese di edizione dei testi che il Parlamento è tenuto a pubblicare nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee,* segnatamente in applicazione del suo regolamento (articoli 17, 36 e 45) e del regolamento dell'Assemblea consultiva ACP-CEE (bilanci, interrogazioni scritte, processi verbali, comunicazioni).
271	
2710	Stanziamento destinato a coprire le spese di edizione del resoconto integrale delle discussioni (nella versione provvisoria plurilingue e nella versione definitiva in ciascuna delle sette lingue), degli indici annuali delle discussioni e del resoconto dell'Assemblea consultiva ACP-CEE.

PARLAMENTO

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
271	*(seguito)*			
2719	Spese per la divulgazione e la promozione delle pubblicazioni Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	700 000	1 450 000	388 472,16
	Totale dell'articolo 271	4 100 000	5 719 000	2 865 163,35
272	***Spese per l'informazione e la partecipazione a manifestazioni pubbliche***			
2720	Spese per l'informazione, la divulgazione e la partecipazione a manifestazioni pubbliche Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	690 000	950 000	780 505,88
2721	Spese per l'informazione « audiovisiva » Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 570 000		
2722	Partecipazione delle Comunità alle esposizioni internazionali Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 272	2 260 000	950 000	780 505,88
	TOTALE DEL CAPITOLO 27	10 553 000	10 480 700	6 917 669,23

PARLAMENTO

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
271	*(seguito)*
2719	Si tratta delle spese per le pubblicazioni a carattere informativo diverse da quelle edite dai servizi del segretariato. Lo stanziamento è destinato all'edizione del mensile « Il Parlamento europeo », dell'opuscolo di base, degli opuscoli specializzati e delle varie pubblicazioni e alla campagna elettorale. Ripartizione dello stanziamento : — edizione e adeguamento dell'opuscolo di base 210 000 — stampa e diffusione nei dieci paesi membri del mensile 373 300 — realizzazione di opuscoli specializzati, depliants, autoadesivi, distintivi, varie pubblicazioni, ecc. 116 700 Totale 700 000
272	
2720	Stanziamento destinato a coprire le spese relative all'organizzazione materiale delle conferenze stampa, all'invito di giornalisti alle tornate del Parlamento europeo, alla partecipazione alle spese di funzionamento del Centro internazionale di stampa a Bruxelles e di associazioni di giornalisti europei ed altre spese d'informazione negli uffici esterni.
2721	*Nuovo voce* Ripartizione dello stanziamento : — bilancio di funzionamento (prestazioni tecniche alle stazioni radiotelevisive, trasmissione di film, di videocassette e di diapositive, spese per la fotografia, il cinema, l'audio, il video) 370 000 — azioni audiovisive decentralizzate e prestazioni finanziarie per azioni radiotelevisive relative alle elezioni dirette 1 200 000 Totale 1 570 000
2722	*Ex voce 2721*

PARLAMENTO

CAPITOLO 29 — SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 29			
290	***Sovvenzioni a istituti di istruzione superiore***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
294	***Borse di studio***			
2940	Borse di studio e ricerca			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	110 000	110 000	85 628,27
2941	Borse di studio per il perfezionamento di interpreti di conferenza			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	58 000	58 000	49 424,23
2942	Altre borse			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	200 000	230 000	69 582,72
	Totale dell'articolo 294	368 000	398 000	204 635,22
299	***Altre sovvenzioni***			
2990	Sovvenzioni e partecipazione alle spese di gruppi di visitatori			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 600 000	2 000 000	1 547 899,35
2991	Sovvenzioni per le spese connesse alla visita di « moltiplicatori di opinioni » provenienti dagli Stati membri			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	575 000	460 000	537 713,90
	Totale dell'articolo 299	3 175 000	2 460 000	2 085 613,25
	TOTALE DEL CAPITOLO 29	3 543 000	2 858 000	2 290 248,47
	Totale del titolo 2	**53 954 010**	**55 260 400**	**43 540 808,55**

PARLAMENTO

CAPITOLO 29 — SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI

Articolo Voce	Commento
294	
2940	Borse di studio Robert Schuman assegnate a giovani studenti universitari per compiere lavori di ricerca nell'ambito della direzione generale della ricerca e della documentazione, tenuto conto delle spese di viaggio imputate precedentemente alla voce 1211.
2942	Questo stanziamento è destinato a permettere : — a cittadini di paesi terzi di compiere un soggiorno di studio nella Comunità; — il finanziamento di iniziative culturali d'interesse europeo.
299	
2990	Sovvenzioni concesse ai gruppi di visitatori durante le tornate e in altri periodi, nonché rimborso per visite di studio, tenuto conto dell'aumento delle spese di trasporto e dei costi più elevati dei gruppi di visitatori greci.
2991	Sovvenzioni concesse alla visita di « moltiplicatori di opinioni » provenienti dagli Stati membri (per esempio, professori, giornalisti, responsabili degli ambienti socio-professionali, operatori politici, sindacali ed economici, ecc.).

PARLAMENTO

TITOLO 3

SPESE RISULTANTI DALL'ESECUZIONE DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI COMPITI SPECIFICI

CAPITOLO 37 — SPESE PARTICOLARI DI TALUNE ISTITUZIONI E DI TALUNI ORGANI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 37			
370	***Spese particolari del Parlamento europeo***			
3700	Spese per le istituzioni interparlamentari previste nel quadro della convenzione ACP-CEE di Lomé			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 000 000	930 000	930 000,—
3701	Spese per i contatti tra parlamentari nel quadro di accordi con i paesi terzi			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	700 000	200 000	117 542,10
3702	Spese per la Commissione interparlamentare paritetica prevista nell'ambito dell'associazione con la Turchia			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
3703	Spese per i contatti tra parlamentari previsti nell'ambito dell'associazione con Malta			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	28 000	28 000	0,—
3705	Partecipazione alle spese di segreteria dei gruppi politici e alle spese dei membri non iscritti			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	4 623 000	4 321 000	3 987 997,13
3706	Attività politiche supplementari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 274 000	2 125 680	1 946 597,—

PARLAMENTO

TITOLO 3

SPESE RISULTANTI DALL'ESECUZIONE DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI COMPITI SPECIFICI

CAPITOLO 37 — SPESE PARTICOLARI DI TALUNE ISTITUZIONI E DI TALUNI ORGANI

Articolo Voce	Commento	
370		
3700	Si tratta dell'insieme delle spese per la sessione annuale dell'Assemblea consultiva ACP-CEE e per le riunioni del comitato paritetico e relativi gruppi di lavoro in un luogo da stabilire. Ripartizione dello stanziamento : — membri — personale — spese generali Totale	 500 000 400 000 100 000 1 000 000
3701	*Ex voce 3707* Stanziamento destinato a coprire il totale delle spese per i contatti con i parlamentari dei paesi terzi. Ripartizione dello stanziamento : — membri — personale — spese generali Totale	 340 000 285 000 75 000 700 000
3702	I relativi stanziamenti sono iscritti al capitolo 100 « Stanziamenti accantonati ».	
3703	*Ex voce 3704*	
3705	Stanziamento destinato a coprire una partecipazione composta da un « importo base » per gruppo, che è fisso, e da un importo che è in funzione del numero dei membri e delle lingue impiegate. Ripartizione dello stanziamento : — gruppi politici — non iscritti Totale	 4 617 750 5 250 4 623 000
3706	Stanziamento destinato a coprire attività diverse da quelle previste alla voce 3705 e alla copertura delle spese per le attività politiche dei membri non iscritti. Ripartizione dello stanziamento : — gruppi politici — non iscritti Totale	 2 247 750 26 250 2 274 000

PARLAMENTO

CAPITOLO 37 — SPESE PARTICOLARI DI TALUNE ISTITUZIONI E DI TALUNI ORGANI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
370	*(seguito)*			
3708	Contributo destinato alla preparazione delle prossime elezioni europee			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	18 609 500	7 000 000	17 390 500,—
	Totale dell'articolo 370	27 234 500	14 604 680	24 372 636,23
	TOTALE DEL CAPITOLO 37	27 234 500	14 604 680	24 372 636,23
	Totale del titolo 3	**27 234 500**	**14 604 680**	**24 372 636,23**

PARLAMENTO

CAPITOLO 37 — SPESE PARTICOLARI DI TALUNE ISTITUZIONI E DI TALUNI ORGANI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
370	*(seguito)*
3708	Stanziamento destinato a coprire il cofinanziamento della preparazione delle informazioni concernenti le seconde elezioni dirette nel 1984, conformemente alla decisione dell'ufficio di presidenza del 12 ottobre 1982.

PARLAMENTO

TITOLO 10

ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 10 0			
10 0 0	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 425 000	1 895 000	0,—
10 0 1	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 10 0	1 425 000	1 895 000	0,—
	CAPITOLO 10 1			
10 1 0	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	3 680 000	0,—
10 1 1	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie			
	TOTALE DEL CAPITOLO 10 1	—	3 680 000	0,—
	Totale del titolo 10	**1 425 000**	**5 575 000**	**0,—**
	TOTALE GENERALE	**239 127 804**	**228 018 110**	**198 759 910,71**

PARLAMENTO

TITOLO 10

ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

Articolo Voce	Commento	
10 0 0	Occorre prevedere una riserva per eventuali esigenze di spese dei capitoli, degli articoli e delle voci seguenti :	
	Capitolo 2 0 Investimento immobiliare, affitto di immobili e spese accessori	1 000 000
	Voce 2 3 1 1 Telefono, telegrafo, telex, televisione	200 000
	Voce 3 7 0 2 Spese per la commissione interparlamentare paritetica prevista nell'ambito dell'associazione con la Turchia	225 000
	Totale	1 425 000
10 1 0	Si tratta di una riserva generale per le spese non prevedibili.	

SEZIONE II

CONSIGLIO

CONSIGLIO

ENTRATE

Entrate proprie

Titolo Capitolo	Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
TITOLO 4		IMPOSTE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI			
Cap. 40		*Trattenute effettuate sulle retribuzioni del personale*			
	400	Gettito dell'imposta sugli stipendi, salari e indennità dei funzionari ed altri agenti			
		— Consiglio	6 074 000	5 284 000	4 630 069,17
		— Comitato economico e sociale	1 350 000	1 310 000	1 042 535,75
		Totale dell'articolo 400	7 424 000	6 594 000	5 672 604,92
	401	Contributi del personale al finanziamento del regime pensioni			
		— Consiglio	3 565 000	3 105 000	2 793 181,39
		— Comitato economico e sociale	729 500	675 000	646 686,40
		Totale dell'articolo 401	4 294 500	3 780 000	3 439 867,79
	402	Prelievo sugli stipendi del personale			
		— Consiglio	1 490 000	380 000	487 010,31
		— Comitato economico e sociale	335 500	225 000	114 358,82
		Totale dell'articolo 402	1 825 500	605 000	601 369,13
		Totale del capitolo 40	13 544 000	10 979 000	9 713 841,84
		TOTALE DEL TITOLO 4	13 544 000	10 979 000	9 713 841,84
TITOLO 5		ENTRATE PROVENIENTI DAL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ISTITUZIONE			
Cap. 50		*Proventi della vendita di beni mobili e immobili*			
	500	Proventi della vendita di beni mobili			
		— Consiglio	15 000	15 000	10 911,35
		— Comitato economico e sociale	p.m.	p.m.	419,75
		Totale dell'articolo 500	15 000	15 000	11 331,10
	502	Proventi della vendita di pubblicazioni, opuscoli e pellicole cinematografiche			
		— Consiglio	p.m.	p.m.	0,—
		— Comitato economico e sociale	1 000	1 000	91,52
		Totale dell'articolo 502	1 000	1 000	91,52
		Totale del capitolo 50	16 000	16 000	11 422,62

CONSIGLIO

Entrate proprie *(seguito)*

Titolo Capitolo	Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
Cap. 5 1		*Proventi dei fitti*			
	5 1 0	Proventi da fitti di mobilio e di materiale			
		— Consiglio	—	—	0,—
		— Comitato economico e sociale	p.m.	p.m.	0,—
		Totale dell'articolo 5 1 0	p.m.	p.m.	0,—
	5 1 1	Proventi dei fitti di beni immobili e delle spese incombenti ai locatari			
	5 1 1 0	Proventi dei fitti di beni immobili			
		— Consiglio	7 700	p.m.	0,—
		— Comitato economico e sociale	1 500	2 500	367,63
		Totale dell'articolo 5 1 1	9 200	2 500	367,63
		Totale del capitolo 5 1	9 200	2 500	367,63
Cap. 5 2		*Redditi di fondi collocati, interessi bancari e altri*			
	5 2 0	Redditi di fondi collocati, interessi bancari e altri percepiti sui conti dell'istituzione			
		— Consiglio	1 100 000	1 100 000	1 132 982,48
		— Comitato economico e sociale	225 000	150 000	231 577,81
		Totale dell'articolo 5 2 0	1 325 000	1 150 000	1 364 560,29
		Totale del capitolo 5 2	1 325 000	1 150 000	1 364 560,29
Cap. 5 3		*Utili di cambio*			
	5 3 0	Utili di cambio			
		— Consiglio	p.m.	p.m.	0,—
		— Comitato economico e sociale	p.m.	p.m.	0,—
		Totale dell'articolo 5 3 0	p.m.	p.m.	0,—
		Totale del capitolo 5 3	p.m.	p.m.	0,—

CONSIGLIO

Entrate proprie *(seguito)*

Titolo Capitolo	Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
Cap. 5 5		*Trasferimenti o riscatti di diritti a pensione da parte del personale*			
	5 5 0	Trasferimenti o riscatti di diritti a pensione da parte del personale			
		— Consiglio	p.m.		
		— Comitato economico e sociale	p.m.		
		Totale dell'articolo 5 5 0	p.m.		
		Totale del capitolo 5 5	p.m.		
		TOTALE DEL TITOLO 5	1 350 200	1 168 500	1 376 350,54
TITOLO 6		CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI, RIMBORSI DI SPESE E ENTRATE			
Cap. 6 1		*Rimborsi di spese varie*			
	6 1 0	Rimborso di spese sostenute per conto di un'altra istituzione			
	6 1 0 1	Rimborso d'altre spese sostenute per conto di un'altra istituzione			
		— Consiglio	p.m.	p.m.	0,—
		— Comitato economico e sociale	—	—	0,—
		Totale dell'articolo 6 1 0	p.m.	p.m.	0,—
	6 1 1	Rimborso di spese sostenute per conto di uno o più Stati			
	6 1 1 0	Contributi da recuperare presso gli Stati che hanno partecipato alle conferenze intergovernative	p.m.	p.m.	0,—
		Totale dell'articolo 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
		Totale del capitolo 6 1	p.m.	p.m.	0,—
		TOTALE DEL TITOLO 6	p.m.	p.m.	0,—

CONSIGLIO

Entrate proprie *(seguito)*

Titolo Capitolo	Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
TITOLO 7		INTERESSI DI MORA E MULTE			
Cap. 7 0		*Interessi di mora*			
	7 0 0	Interessi di mora			
		— Consiglio	—	—	0,—
		— Comitato economico e sociale	p.m.	p.m.	0,—
		Totale dell'articolo 7 0 0	p.m.	p.m.	0,—
		Totale del capitolo 7 0	p.m.	p.m.	0,—
		TOTALE DEL TITOLO 7	p.m.	p.m.	0,—
TITOLO 9		ENTRATE VARIE			
Cap. 9 0		*Entrate varie*			
	9 0 0	Entrate varie			
		— Consiglio	451 500	431 000	468 049,50
		— Comitato economico e sociale	32 000	p.m.	21 319,40
		Totale dell'articolo 9 0 0	483 500	431 000	489 368,90
		Totale del capitolo 9 0	483 500	431 000	489 368,90
		TOTALE DEL TITOLO 9	483 500	431 000	489 368,90
		TOTALE GENERALE	**15 377 700**	**12 578 500**	**11 579 561,28**
		di cui per le entrate proprie del Consiglio	12 703 200	10 215 000	9 522 204,20

CONSIGLIO

SPESE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione (1982)

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
1	SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE			
1 1	Personale	71 393 400	63 458 700	56 436 409,61
1 2	Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio e ai trasferimenti	1 172 300	1 085 100	1 002 087,40
1 3	Spese per missioni e trasferte	930 000	900 000	836 008,25
1 4	Infrastrutture di carattere medico-sociale	151 900	136 100	124 881,91
1 5	Organizzazione di tirocini e perfezionamento professionale del personale	166 850	166 400	163 218,74
1 6	Spese per il servizio sociale	246 700	242 500	257 399,95
	TOTALE DEL TITOLO 1	74 061 150	65 988 800	58 820 005,86
2	IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO			
2 0	Investimenti immobiliari, affitto d'immobili e spese accessorie	12 148 660	11 296 200	10 507 399,94
2 2	Beni mobili e spese accessorie	1 522 760	2 224 300	1 704 471,90
2 3	Spese di funzionamento amministrativo corrente	12 205 450	11 365 100	10 627 695,40
2 4	Spese per ricevimenti e di rappresentanza	330 000	280 200	306 561,22
2 5	Spese per riunioni e convocazioni	6 020 000	5 140 000	5 539 782,26
2 6	Spese per studi, inchieste e consulenze	70 000	50 000	13 382,55
2 7	Spese per pubblicazioni e per l'informazione	3 347 800	8 920 000	3 441 321,08
2 9	Sovvenzioni e partecipazioni	32 600	32 600	28 486,47
	TOTALE DEL TITOLO 2	35 677 270	39 308 400	32 169 100,82

CONSIGLIO

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione (1982) *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
3	SPESE RISULTANTI DALL'ESECUZIONE DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI COMPITI SPECIFICI			
3 7	Spese particolari di talune istituzioni e di taluni organismi	24 910 300	23 669 200	20 645 919,83
	TOTALE DEL TITOLO 3	24 910 300	23 669 200	20 645 919,83
10	ALTRE SPESE			
10 0	Stanziamenti accantonati	1 200 000	360 000	0,—
10 1	Riserva per imprevisti	1 200 000	1 200 000	0,—
	TOTALE DEL TITOLO 10	2 400 000	1 560 000	0,—
	TOTALE GENERALE	**137 048 720**	**130 526 400**	**111 635 026,51**
	di cui per le spese proprie del Consiglio	**112 138 420**	**106 857 200**	**90 989 106,68**

CONSIGLIO

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 11			
110	***Funzionari e agenti temporanei che ricoprono posti previsti dalla tabella dell'organico***			
1100	Stipendi base Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	51 230 000	45 951 000	41 234 971,33
1101	Assegni familiari Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	6 150 000	4 500 000	4 036 354,01
1102	Indennità di dislocazione e di espatrio (compreso l'articolo 97 dello statuto CECA) Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	6 920 000	6 073 000	5 281 045,10
1103	Indennità di segreteria Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	623 000	587 000	499 626,78
	Totale dell'articolo 110	64 923 000	57 111 000	51 051 997,22
111	***Altri agenti***			
1110	Agenti ausiliari Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	147 500	180 000	295 881,19
1111	Interpreti ausiliari Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	132,84
1112	Agenti locali Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	495 767,53
1113	Consiglieri speciali Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 111	147 500	180 000	791 781,56

CONSIGLIO

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo Voce	Commento
	Gli stanziamenti del capitolo 1 1 sono valutati sulla base della tabella dell'organico del Consiglio per il 1984. Una riduzione forfettaria del 3 % è stata applicata a tutte le linee di questo capitolo.
110	
1100	Articoli 62 e 66 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Gli stanziamenti sono stati calcolati in base alla tabella dell'organico.
1101	Gli assegni familiari comprendono (articoli 62, 67 e 68 bis dello statuto e sezione I dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee) : a) l'assegno di famiglia, b) l'assegno per figli a carico, c) l'indennità scolastica.
1102	Questa indennità è dovuta ai funzionari rispondenti alle condizioni stabilite agli articoli 62 e 69 dello statuto e all'articolo 4 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.
1103	Articolo 4 bis dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.
111	
1110	Articolo 3 e titolo III del regime applicabile agli altri agenti. Agenti assunti in particolare per far fronte ad un aumento di lavoro e per sostituire i funzionari provvisoriamente non in grado di esercitare le loro funzioni (malattia, maternità, ecc.).

CONSIGLIO

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
113	***Copertura dei rischi di malattia, d'infortunio e di malattie professionali***			
1130	Copertura dei rischi di malattia Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 662 000	1 581 000	1 238 494,26
1131	Copertura dei rischi d'infortunio e di malattie professionali Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	400 000	377 000	273 489,58
	Totale dell'articolo 113	2 062 000	1 958 000	1 511 983,84
114	***Assegni e indennità varie***			
1140	Assegni di nascita e di decesso Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	36 800	14 200	6 900,07
1141	Spese di viaggio per ferie annuali Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	902 000	837 000	774 828,91
1142	Indennità di alloggio e di trasporto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	15 000	13 500	8 821,11
1144	Indennità forfettarie di trasferta Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	31 000	28 700	24 262,61
1145	Indennità speciali per i contabili e gli amministratori degli anticipi Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	10 600	9 900	7 673,92
1147	Indennità per servizio continuo o a turni o per permanenza sul luogo di lavoro o a domicilio Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	164 700	152 800	131 250,97
1149	Altre indennità e rimborsi Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	27 100	21 900	32 131,05
	Totale dell'articolo 114	1 187 200	1 078 000	985 868,64

CONSIGLIO

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
113	
1130	Articolo 72 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.
1131	Articolo 73 dello statuto e articolo 15 dell'allegato VIII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Questo stanziamento copre anche le spese (stimate a 58 000 ECU) in caso di non intervento dell'assicurazione (vedi articolo 73 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee).
114	
1140	Articoli 70, 74 e 75 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Lo stanziamento previsto per questa voce è valutato per approssimazione.
1141	Articolo 8 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. I funzionari hanno diritto, per sé e per la loro famiglia, al rimborso delle spese di viaggio dalla sede di servizio al luogo di origine in occasione delle ferie annuali.
1142	Questo stanziamento è destinato al pagamento dell'indennità di alloggio, conformemente alle disposizioni dell'articolo 14 bis dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee, a norma delle quali il funzionario che presta servizio in una località in cui le condizioni di alloggio sono riconosciute particolarmente difficili può fruire di un'indennità di alloggio.
1144	Indennità forfettaria per spese di trasporto concessa a norma dell'articolo 15 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.
1145	Stanziamento destinato a pagare l'indennità speciale concessa ai funzionari con qualifica di contabile, contabile subordinato o amministratore delle anticipazioni di cui all'articolo 70 del regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità.
1147	Articoli 56 bis e 56 ter dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Questo stanziamento è destinato al pagamento delle indennità per servizio continuo o a turni o per permanenza sul luogo di lavoro o a domicilio.
1149	Questo stanziamento è destinato a coprire i pagamenti di altre indennità da versare in applicazione, in particolare, delle seguenti disposizioni dello statuto dei funzionari delle Comunità europee : — articolo 95 dello statuto CECA (indennità di compensazione), — articolo 34, paragrafo 2, dello statuto (indennità di licenziamento di funzionari in prova), — articolo 70 bis dello statuto (indennità per corsi svolti nel quadro del perfezionamento professionale), — articolo 47, paragrafo 1, del regime applicabile agli altri agenti (indennità in caso di risoluzione del contratto di agenti temporanei), — articolo 14 dell'allegato VII dello statuto (spese derivanti dall'assunzione a carico dell'istituzione di una parte delle spese di alloggio dei funzionari che prestano servizio a Ginevra).

CONSIGLIO

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
115	***Lavoro straordinario***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	582 000	406 000	690 167,36
116	***Coefficienti correttori***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	1 073 331,39
117	***Prestazioni di complemento***			
1172	Altre prestazioni e lavori di traduzione e di dattilografia da affidare all'esterno			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	355 700	456 700	331 279,60
	Totale dell'articolo 117	355 700	456 700	331 279,60
119	***Stanziamenti accantonati***			
1190	Stanziamenti accantonati per eventuali adattamenti delle retribuzioni dei funzionari e altri agenti			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 136 000	2 269 000	0,—
	Totale dell'articolo 119	2 136 000	2 269 000	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 11	71 393 400	63 458 700	56 436 409,61
	CAPITOLO 12			
120	***Spese varie per l'assunzione di personale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	245 000	249 000	231 924,64

CONSIGLIO

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI

Articolo Voce	Commento
115	Articolo 56 e allegato VI dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento previsto per la retribuzione delle ore di lavoro straordinario del personale delle categorie C e D che non hanno potuto essere compensate con tempo libero. Uno stanziamento di 50 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
116	Articoli 64 e 65 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.
117	
1172	Stanziamento previsto, tra l'altro, per l'assunzione di personale temporaneo (custodi per l'edificio Nerviens, centralinisti e addetti al telex in occasione delle sessioni del Consiglio) e per affidare all'esterno lavori di traduzione che non possano essere eseguiti dai servizi del Consiglio.
119	
1190	Articolo 65 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Questo stanziamento è destinato a coprire le incidenze degli adeguamenti delle retribuzioni eventualmente decisi dal Consiglio nel corso dell'esercizio. Esso ha carattere di accantonamento e può essere utilizzato solo previo storno verso le linee pertinenti di questo capitolo.
	Una riduzione forfettaria del 2 % è stata applicata a tutte le linee di questo capitolo.
120	Articoli da 27 a 31 e 33 dello statuto e allegato III dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le spese relative all'organizzazione di test e di concorsi per l'assunzione del personale (annunci, spese di pubblicazione, spese di convocazione dei candidati, affitto di sale, di mobilio, di macchinari, visite mediche di assunzione effettuate all'esterno, ecc.).

CONSIGLIO

CAPITOLO 1 2 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
1 2 1	***Spese di viaggio (comprese quelle dei familiari)***			
1 2 1 1	Spese di viaggio del personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	29 600	27 600	24 999,99
	Totale dell'articolo 1 2 1	29 600	27 600	24 999,99
1 2 2	***Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento***			
1 2 2 1	Spese di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento del personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	305 000	311 000	240 931,29
	Totale dell'articolo 1 2 2	305 000	311 000	240 931,29
1 2 3	***Spese di trasloco***			
1 2 3 1	Spese di trasloco del personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	136 700	133 500	100 568,18
	Totale dell'articolo 1 2 3	136 700	133 500	100 568,18
1 2 4	***Indennità giornaliere temporanee*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	162 000	124 000	164 998,97
1 2 5	***Indennità in caso di collocamento in disponibilità, di dispensa dall'impiego e di licenziamento*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	294 000	240 000	238 664,33

CONSIGLIO

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
121	
1211	Articoli 20 e 71 dello statuto e articolo 7 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato al rimborso delle spese di viaggio sostenute dagli agenti in occasione della loro entrata in servizio o della cessazione dal servizio. Esso copre anche le spese di viaggio dei loro familiari.
122	
1221	Articoli 5 e 6 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Le indennità di prima sistemazione e di nuova sistemazione ammontano a due stipendi base mensili per i funzionari capifamiglia e a uno stipendio base mensile per gli altri funzionari.
123	
1231	Articoli 20 e 71 dello statuto e articolo 9 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.
124	Stanziamento previsto per coprire il versamento dell'indennità giornaliera di cui all'articolo 10 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.
125	Regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 2530/72 del Consiglio, del 4 dicembre 1972, che istituisce provvedimenti speciali e temporanei per l'assunzione di funzionari delle Comunità europee in conseguenza dell'adesione di nuovi Stati membri nonché per la cessazione definitiva dal servizio per taluni funzionari di queste Comunità (GU n. L 272 del 5. 12. 1972, pag. 1). Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 2150/82 del Consiglio, del 28 luglio 1982, che istituisce provvedimenti speciali e temporanei per la cessazione definitiva dal servizio di funzionari delle Comunità europee, in seguito all'adesione della Repubblica ellenica (GU n. L 228 del 4. 8. 1982, pag. 1). Stanziamento previsto in particolare per coprire le incidenze finanziarie delle disposizioni adottate nei confronti di alcune categorie di personale a seguito dell'ampliamento della Comunità.

CONSIGLIO

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
129	***Stanziamenti accantonati per eventuali adattamenti delle retribuzioni e indennità varie dei funzionari e altri agenti***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 12	1 172 300	1 085 100	1 002 087,40
	CAPITOLO 13			
130	***Spese per missioni e trasferte e altre spese accessorie***			
1301	Spese di missione del personale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	930 000	900 000	836 008,25
	Totale dell'articolo 130	930 000	900 000	836 008,25
	TOTALE DEL CAPITOLO 13	930 000	900 000	836 008,25
	CAPITOLO 14			
140	***Ristoranti, mense e bar***			
1400	Spese di funzionamento corrente di ristoranti, mense e bar			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	42 900	42 900	51 533,25
1401	Spese di trasformazione e di rinnovo degli impianti di ristoranti, mense e bar			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	30 000	23 200	18 399,98
	Totale dell'articolo 140	72 900	66 100	69 933,23

CONSIGLIO

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

Articolo Voce	Commento
130	
1301	Articoli 11, 12 e 13 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le spese per missioni e trasferte del personale.
140	
1401	L'importo delle entrate che possono essere reimpiegate è valutato a 6 500 ECU.

CONSIGLIO

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE *(seguito)*

CAPITOLO 15 — ORGANIZZAZIONE DI TIROCINI E PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE DEL PERSONALE

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
141	***Servizio medico*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	79 000	70 000	54 948,68
	TOTALE DEL CAPITOLO 14	151 900	136 100	124 881,91
	CAPITOLO 15			
150	***Spese per l'organizzazione di tirocini nei servizi dell'istituzione*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	6 850	6 400	3 868,68
151	***Corsi di lingue, aggiornamento e perfezionamento professionale, informazione del personale*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	160 000	160 000	159 350,06
	TOTALE DEL CAPITOLO 15	166 850	166 400	163 218,74
	CAPITOLO 16			
160	***Sussidi straordinari*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	5 900	5 900	3 207,02
161	***Relazioni sociali tra il personale*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	45 000	40 800	60 139,86

CONSIGLIO

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE *(seguito)*

CAPITOLO 15 — ORGANIZZAZIONE DI TIROCINI E PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE DEL PERSONALE

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE

Articolo Voce	Commento
141	Lo stanziamento è destinato a coprire le spese di funzionamento dell'ambulatorio, nonché le spese relative alle visite mediche e quelle da prevedere a titolo delle commissioni di invalidità. L'aumento richiesto permetterà al Consiglio di seguire il programma medico comune alle diverse istituzioni, dando alla visita annua statutaria un intento preventivo di medicina di individuazione (specie per quanto riguarda le affezioni cardiovascolari e il cancro).
150	Questo stanziamento è destinato all'organizzazione di tirocini nei servizi del Consiglio.
151	Articolo 24, terzo comma, dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Questo stanziamento è destinato all'organizzazione di corsi di lingue, di perfezionamento e di aggiornamento. Esso copre anche l'acquisto di materiale didattico e tecnico destinato alla formazione del personale.
160	Lo stanziamento è destinato a coprire gli interventi a favore di funzionari e agenti che si trovano in una situazione particolarmente difficile (articolo 76 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee).
161	Dotazione annua destinata al comitato del personale : — attività culturali, pedagogiche, sportive e sociali 32 000 — colonie climatiche 13 000 Totale 45 000

CONSIGLIO

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
162	***Altri interventi di carattere sociale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	195 800	195 800	194 053,07
	TOTALE DEL CAPITOLO 16	246 700	242 500	257 399,95
	Totale del titolo 1	**74 061 150**	**65 988 800**	**58 820 005,86**

CONSIGLIO

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
162	Tale stanziamento è destinato a coprire : — la quota del Consiglio (28 000 ECU) per le spese dell'associazione internazionale Europa Club; — la quota del Consiglio (162 000 ECU) per le spese per il « Centre de la petite enfance » (da pagare alla Commissione); — gli altri interventi sociali, in particolare le colonie diurne all'aperto (5 800 ECU).

CONSIGLIO

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 20			
200	***Affitti***			
2000	Affitti			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	7 600 000	7 435 900	6 777 064,30
	Totale dell'articolo 200	7 600 000	7 435 900	6 777 064,30
201	***Assicurazioni***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	37 300	37 300	31 454,34
202	***Acqua, gas, elettricità e riscaldamento***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	920 000	900 000	661 886,80

CONSIGLIO

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Commento	
200		
2000	Stanziamento destinato al pagamento degli affitti e delle imposte relative agli edifici occupati dal Consiglio, nonché dell'affitto di sale, di un magazzino e di parking.	
	1. Locali occupati a Bruxelles	
	a) Charlemagne :	
	— affitto	4 667 000
	— imposta	352 000
	b) Nerviens II :	
	— affitto	1 082 500
	— imposta	110 000
	c) Joseph II :	
	— affitto	585 700
	— imposta	41 500
	d) Magazzino esterno :	
	— affitto	71 800
	— imposta	1 400
	e) Affitto di 90 posti-macchina (parking Residence Palace)	48 600
	f) Affitto di 20 posti-macchina (parking Loi)	11 600
	2. Locali occupati a Lussemburgo (Kirchberg)	271 600
	3. Locali occupati a Ginevra	286 300
	4. Affitto di sale di riunione in occasione di sessioni e missioni fuori sede	70 000
	Totale	7 600 000
201	Stanziamento destinato al pagamento dei premi dei contratti con le compagnie di assicurazioni per gli edifici occupati dal Consiglio.	
202	Stanziamento destinato al pagamento delle spese per il consumo di acqua, gas, elettricità e riscaldamento.	

CONSIGLIO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
203	***Pulizie e manutenzione***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 298 960	2 190 000	1 920 346,38
204	***Sistemazione dei locali***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	900 000	425 000	797 480,27
207	***Costruzione di immobili***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	
208	***Spese preliminari all'acquisto o alla costruzione di immobili***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	364 000	279 600	290 259,68
209	***Altre spese relative agli immobili***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	28 400	28 400	28 908,17
	TOTALE DEL CAPITOLO 20	12 148 660	11 296 200	10 507 399,94
	CAPITOLO 22			
220	***Macchine per ufficio***			
2200	Attrezzatura iniziale di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	10 640	10 640	53 430,70

CONSIGLIO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Commento		
203	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di pulizia e manutenzione elencate qui di seguito :		
	1. Pulizia di uffici, laboratori, magazzini, comprese tendine, tende, tappeti, avvolgibili, ecc.		1 480 000
	2. Rinnovo di tende, tendine e tappeti usati		37 000
	3. Lavori di tinteggiatura		60 000
	4. Vari lavori di manutenzione, quali riattamento di soffitti e pareti		113 000
	5. Lavori di riparazione degli impianti tecnici		119 000
	6. Forniture tecniche		102 700
	7. Contratti per la manutenzione delle varie attrezzature tecniche (aria condizionata, riscaldamento)		387 260
		Totale	2 298 960
204	Questo stanziamento è destinato a consentire l'esecuzione dei seguenti lavori di sistemazione :		
	1. Raccordo di vari utenti elettrici alla rete del nuovo gruppo di emergenza		125 000
	2. Sistemazione degli accessi esterni dell'edificio Charlemagne		120 000
	3. Collocazione di un falso pavimento in una centrale dattilografica		75 000
	4. Sistemazione degli uffici secondo le esigenze dei servizi		60 000
	5. Sistemazione di una cabina di interpretazione supplementare in due sale di riunione		520 000
		Totale	900 000
	Uno stanziamento di 400 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.		
207	Articolo previsto in seguito agli orientamenti del Consiglio in merito alla costruzione di un edificio.		
208	Stanziamenti previsti per l'assistenza di esperti nell'ambito degli studi del nuovo edificio del Consiglio.		
209	Questo stanziamento è destinato a coprire le altre spese correnti in materia di immobili, in particolare la manutenzione dell'attrezzatura di protezione antincendio e delle segnalazioni (segnalazioni, indicazioni di direzione, ecc.).		
220			
2200	Questo stanziamento è destinato a coprire l'acquisto di macchine per scrivere portatili con custodia da trasporto per soddisfare le richieste dei giornalisti durante le missioni all'estero.		

CONSIGLIO

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
220	*(seguito)*			
2201	Rinnovamento di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	60 000	44 900	74 745,12
2202	Noleggio di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 500	2 500	2 217,18
2203	Manutenzione, utilizzazione e riparazione di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	40 000	21 960	19 269,08
	Totale dell'articolo 220	113 140	80 000	149 662,08
221	***Mobilio***			
2210	Attrezzatura iniziale per mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	70 100	81 500	133 189,99
2211	Rinnovamento di mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	100 000	98 600	78 847,96
2212	Noleggio di mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 800	3 800	2 541,65
2213	Manutenzione, utilizzazione e riparazione di mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	15 000	15 000	14 800,56
	Totale dell'articolo 221	188 900	198 900	229 380,16
222	***Materiale e impianti tecnici***			
2220	Attrezzatura iniziale per materiale e impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	230 000	330 000	275 120,79
2221	Rinnovamento di materiale e impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	266 000	261 100	322 142,79

CONSIGLIO

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento	
220	*(seguito)*	
2201	Questo stanziamento è destinato al rinnovo di una parte : — delle macchine per scrivere che hanno almeno 9 anni; — delle calcolatrici che hanno almeno 8 anni; — dei dittafoni che hanno almeno 8 anni. L'importo delle entrate che possono essere reimpiegate è valutato a 1 500 ECU.	
2202	Questo stanziamento è destinato a coprire il noleggio di varie macchine calcolatrici e da scrivere per missioni all'estero o manifestazioni speciali a Bruxelles.	
2203	Questo stanziamento è destinato a consentire la manutenzione delle macchine per scrivere, delle macchine calcolatrici e dei dittafoni.	
221		
2210	a) Mobilio speciale b) Mobilio speciale per burotica	70 100 p.m.
	Totale	70 100
2211	Stanziamento destinato al rinnovo di una parte del mobilio acquistato da almeno 15 anni o non riparabile e di mobili speciali per archivi.	
2212	Stanziamento destinato al noleggio di mobilio per missioni e riunioni al di fuori dei locali del Consiglio.	
2213	Stanziamento destinato alla riparazione, al restauro e alla rimessa in uso del mobilio.	
222		
2220	Questo stanziamento è destinato a coprire l'acquisto di materiale e di impianti tecnici destinati ai servizi di reprografia, di diffusione, di conferenza, di sicurezza, di archivi, interni e di biblioteca. Uno stanziamento di 100 000 ECU è iscritto nel capitolo 10 0.	
2221	Il programma di rinnovamento per il 1984 prevede la sostituzione delle seguenti attrezzature e tiene conto del reimpiego dei valori di recupero delle attrezzature rinnovate : — 6 macchine offset; — 2 raccoglitrici; — 1 rifilatrice. L'importo della entrate che possono essere reimpiegate è valutato a 1 200 ECU.	

CONSIGLIO

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
222	*(seguito)*			
2222	Noleggio di materiale e impianti tecnici Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	158 720	850 000 (1)	287 406,08
2223	Manutenzione, uso e riparazioni di materiale e impianti tecnici Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	320 000	265 300	210 652,38
	Totale dell'articolo 222	974 720	1 706 400	1 095 322,04
223	***Mezzi di trasporto***			
2230	Attrezzatura iniziale per materiale di trasporto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
2231	Rinnovo di mezzi di trasporto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	11 000	23 800	14 964,—
2232	Noleggio di mezzi di trasporto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	23 000	22 700	40 886,65
2233	Manutenzione, uso e riparazioni di mezzi di trasporto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	35 000	33 500	25 238,51
	Totale dell'articolo 223	69 000	80 000	81 089,16
225	***Spese di documentazione e di biblioteca***			
2250	Dotazione di biblioteca, acquisto di libri Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	60 000	55 000	50 856,36

(1) Uno stanziamento di 360 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

CONSIGLIO

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento	
222	*(seguito)*	
2222	Questo stanziamento è destinato a coprire il noleggio delle seguenti attrezzature	
	1. Complesso informatica, amministrazione	189 200
	2. Terminali per i sistemi Celex-Eurodicautom e Euronet-Diane	33 900
	3. Word-processing nei servizi	145 040
	4. Controllo della produzione	p.m.
	5. Teletrasmissione (Bruxelles-Ginevra e altri)	140 580
	6. Aiuti alla traduzione	p.m.
	7. Materiale noleggiato in occasione di missioni all'estero	p.m.
	Totale	508 720
	Si propone di coprire un importo di 350 000 ECU con un riporto di stanziamento dall'esercizio 1983. Uno stanziamento di 150 000 ECU è iscritto nel capitolo 10 0.	
2223	Spese di manutenzione di materiali e impianti tecnici utilizzati : 1. Servizio sicurezza 2. Contratti di manutenzione e riparazione delle attrezzature in funzione in vari settori quali : — servizi tecnici; — servizi « Riproduzione-diffusione »; — centrali dattilografiche; — servizio conferenze.	
223		
2231	Sostituzione di un autoveicolo di servizio avente un chilometraggio tale da giustificare la sostituzione. Il ricavato della vendita del vecchio autoveicolo è stimato a 750 ECU.	
2232	Stanziamento destinato a far fronte alle spese di noleggio di autoveicoli qualora fosse impossibile ricorrere ai mezzi di trasporto di cui dispone il Consiglio, soprattutto in occasione di missioni.	
2233	Stanziamento destinato a coprire le spese di manutenzione e di riparazione.	
225		
2250	Stanziamento destinato a coprire l'acquisto di opere necessarie ai servizi del Consiglio.	

CONSIGLIO

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
225	*(seguito)*			
2252	Abbonamenti a giornali e periodici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	80 000	70 500	72 584,87
2253	Abbonamenti alle agenzie di stampa			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	36 000	32 500	24 632,79
2254	Spese di rilegatura e di conservazione delle opere di biblioteca			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 000	1 000	944,44
	Totale dell'articolo 225	177 000	159 000	149 018,46
	TOTALE DEL CAPITOLO 22	1 522 760	2 224 300	1 704 471,90
	CAPITOLO 23			
230	***Cancelleria e materiale per ufficio***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 000 000	917 700	940 751,88
231	***Spese postali e telecomunicazioni***			
2310	Spese postali e di porto			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	365 000	326 200	307 822,97

CONSIGLIO

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Commento
225	*(seguito)*
2252	Stanziamento destinato a coprire le spese di abbonamento ai giornali e periodici specializzati.
2253	Stanziamento destinato a coprire le spese di abbonamento alle agenzie stampa con telescrivente.
2254	Stanziamento destinato a coprire le spese di rilegatura ed altre, indispensabile per la conservazione delle opere e dei periodici.
230	a) Carta offset b) Cancelleria e forniture per gli uffici (forniture correnti) c) Forniture per la spedizione della posta (buste, carta da imballaggio, piastrine per l'affrancatrice della posta) d) Stampe e) Forniture per il laboratorio di riproduzione dei documenti (inchiostri, lastre offset, pellicole e prodotti chimici per la preparazione di lastre) f) Forniture per registrazioni di riunioni e supporti magnetici per macchine da scrivere automatiche e per calcolatori g) Forniture per la diffusione e il servizio degli archivi h) Forniture polaroid (lasciapassare, tessere di servizio, ecc.) i) Spese per fotocopie (carta + canoni) j) Spese per copie Diazo.

CONSIGLIO

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
231	*(seguito)*			
2311	Telefono, telegrafo, telex			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	943 650	838 800	730 841,63
	Totale dell'articolo 231	1 308 650	1 165 000	1 038 664,60
232	***Oneri finanziari***			
2320	Spese bancarie			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	4 000	3 700	3 465,53
2321	Differenze di cambio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
2329	Altri oneri finanziari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 232	4 000	3 700	3 465,53
233	***Spese di contenzioso***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	110 000	93 200	66 817,55
234	***Danni e interessi***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
235	***Altre spese di funzionamento***			
2350	Assicurazioni varie			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	25 000	20 500	23 040,86
2351	Tenute di servizio e abiti da lavoro			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	63 500	57 800	51 033,26
2352	Spese varie per riunioni interne			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	95 000	83 900	88 969,91

CONSIGLIO

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
231	*(seguito)*
2311	Per tali previsioni si è tenuto conto dei valori di reimpiego al momento del recupero delle spese per comunicazioni telefoniche e telegrafiche. L'importo delle entrate che possono essere reimpiegate è valutato a 100 000 ECU.
232	
2320	Stanziamento destinato a coprire spese bancarie (commissione, aggi, spese varie).
233	Lo stanziamento è destinato a coprire le spese che potrebbero derivare dal ricorso all'assistenza di avvocati o di altri esperti in qualità di consiglieri. Lo stanziamento deve anche consentire di coprire le spese che possono essere messe a carico del Consiglio dalla Corte di giustizia.
235	
2350	Sono imputate a questa voce tutte le spese di assicurazione che non siano le assicurazioni relative agli immobili (le spese di assicurazione per gli immobili sono imputate all'articolo 2 0 1).
2351	Stanziamento destinato : — alle tenute di servizio per il servizio conferenze — alle tenute di servizio per il servizio sicurezza — all'equipaggiamento da lavoro del personale dei laboratori — alla riparazione e manutenzione delle tenute
2352	Stanziamento per la copertura delle spese di bevande e di eventuali spuntini serviti in occasione di riunioni interne.

CONSIGLIO

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

CAPITOLO 24 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
235	*(seguito)*			
2353	Trasloco di servizi e trasporto di materiale in occasione di conferenze			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	40 000	54 000	40 713,39
2359	Altre spese di funzionamento			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	9 300	9 300	2 918,37
	Totale dell'articolo 235	232 800	225 500	206 675,79
239	***Prestazioni tra istituzioni***			
2390	Prestazioni dell'Ufficio delle pubblicazioni	(1)	(2)	0,—
2391	Servizio comune d'interpretazione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	9 550 000	8 960 000	8 371 320,05
	Totale dell'articolo 239	9 550 000	8 960 000	8 371 320,05
	TOTALE DEL CAPITOLO 23	12 205 450	11 365 100	10 627 695,40
	CAPITOLO 24			
240	***Spese per ricevimenti e di rappresentanza***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	330 000	280 200	306 561,22
	TOTALE DEL CAPITOLO 24	330 000	280 200	306 561,22

(1) Stanziamenti 1984 : (1 858 500 ECU).
(2) Stanziamenti 1983 : (2 013 100 ECU).

CONSIGLIO

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

CAPITOLO 24 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

Articolo Voce	Commento
235	*(seguito)*
2353	Stanziamento destinato a coprire le spese di trasloco e di trasporto di materiale in occasione delle sessioni del Consiglio e dei consigli di associazione, nonché le manutenzioni interne.
2359	Questo stanziamento è destinato a coprire altre spese di funzionamento.
239	
2390	Spese d'intervento dell'Ufficio delle pubblicazioni (iscritte pro forma) conformemente alle disposizioni della decisione 69/13/Euratom, CECA, CEE, del 16 gennaio 1969, che istituisce l'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee (GU n. L 13 del 18. 1. 1969, pag. 19).
2391	Stanziamento destinato al pagamento delle prestazioni fornite al Consiglio dagli interpreti della Commissione.

CONSIGLIO

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 25			
250	***Riunioni e convocazioni in generale***			
2501	Riunioni e convocazioni in generale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	6 000 000	5 100 000	5 499 994,98
2502	Spese di viaggio e di soggiorno per riunioni e convocazioni del comitato permanente dell'occupazione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	20 000	40 000	39 787,28
	Totale dell'articolo 250	6 020 000	5 140 000	5 539 782,26
255	***Spese varie di organizzazione e partecipazione a conferenze, congressi o riunioni*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 25	6 020 000	5 140 000	5 539 782,26
	CAPITOLO 26			
260	***Consulenze, studi e inchieste di carattere limitato*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	70 000	50 000	13 382,55
	TOTALE DEL CAPITOLO 26	70 000	50 000	13 382,55

CONSIGLIO

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE

Articolo Voce	Commento		
250			
2501	Questo stanziamento è destinato al pagamento delle spese di viaggio sostenute dalla presidenza e dalle delegazioni in occasione delle sessioni del Consiglio e di riunioni che si svolgono presso il Consiglio. Uno stanziamento di 500 000 ECU è iscritto nel capitolo 10 0.		
260	1. Modifica e/o acquisto di software esterno per il sistema di elaborazione dati dell'amministrazione		13 000
	2. Assistenza per l'installazione del piano elaborazione dati		p.m.
	3. Onorari di architetti ed esperti per consulenze al SGC in occasione di lavori complessi negli edifici		57 000
		Totale	70 000

CONSIGLIO

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

CAPITOLO 29 — SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 27			
270	***Gazzetta ufficiale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 927 800	8 500 000	3 031 948,97
271	***Pubblicazioni***			
2710	Pubblicazioni di carattere generale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	420 000	420 000	409 372,11
2719	Spese per la divulgazione e la promozione delle pubblicazioni			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 271	420 000	420 000	409 372,11
	TOTALE DEL CAPITOLO 27	3 347 800	8 920 000	3 441 321,08
	CAPITOLO 29			
299	***Sovvenzioni e partecipazioni***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	32 600	32 600	28 486,47
	TOTALE DEL CAPITOLO 29	32 600	32 600	28 486,47
	Totale del titolo 2	**35 677 270**	**39 308 400**	**32 169 100,82**

CONSIGLIO

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

CAPITOLO 29 — SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI

Articolo Voce	Commento
270	La riduzione dello stanziamento dipende dal fatto che l'importo previsto per il diritto derivato nel 1983 può essere riportato e che il numero di pagine della Gazzetta ufficiale è in diminuzione. L'importo delle entrate che può essere riutilizzato è valutato a 221 000 ECU.
271	Spese per pubblicazioni in sette lingue conformemente alle disposizioni della decisione 69/13/Euratom, CECA, CEE, del 16 gennaio 1969, relativa all'istituzione dell'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee (GU n. L 13 del 18. 1. 1969, pag. 19). L'importo delle entrate che può essere riutilizzato è valutato a 12 900 ECU.
299	Partecipazione del Consiglio alle spese delle associazioni « International Press Center » e « Château Sainte-Anne » a Bruxelles.

CONSIGLIO

TITOLO 3

SPESE RISULTANTI DALL'ESECUZIONE DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI COMPITI SPECIFICI

CAPITOLO 37 — SPESE PARTICOLARI DI TALUNE ISTITUZIONI E DI TALUNI ORGANI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 37			
372	***Spese particolari del Consiglio***			
3721	Conferenza tra gli Stati membri delle Comunità europee e gli Stati terzi che hanno chiesto l'adesione alle Comunità (Spagna) Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
3722	Conferenza tra gli Stati membri delle Comunità europee e gli Stati terzi che hanno chiesto l'adesione alle Comunità (Portogallo) Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 372	p.m.	p.m.	0,—
373	***Comitato economico e sociale*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	24 910 300	23 669 200	20 645 919,83
	TOTALE DEL CAPITOLO 37	24 910 300	23 669 200	20 645 919,83
	Totale del titolo 3	**24 910 300**	**23 669 200**	**20 645 919,83**

CONSIGLIO

TITOLO 3

SPESE RISULTANTI DALL'ESECUZIONE DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI COMPITI SPECIFICI

CAPITOLO 37 — SPESE PARTICOLARI DI TALUNE ISTITUZIONI E DI TALUNI ORGANI

Articolo Voce	Commento
373	Vedi stato separato allegato.

CONSIGLIO

TITOLO 10

ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 10 0	1 200 000	360 000	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 10 0	1 200 000	360 000	0,—
	CAPITOLO 10 1	1 200 000	1 200 000	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 10 1	1 200 000	1 200 000	0,—
	Totale del titolo 10	**2 400 000**	**1 560 000**	**0,—**
	TOTALE GENERALE	**137 048 720**	**130 526 400**	**111 635 026,51**
	di cui per le spese proprie del Consiglio	**112 138 420**	**106 857 200**	**90 989 106,68**

CONSIGLIO

TITOLO 10

ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

Articolo Voce	Commento		
	Il totale di questo stanziamento si scompone come segue :		
	Articolo 1 1 5 Ore di lavoro straordinario		50 000
	Articolo 2 0 4 Sistemazione dei locali		400 000
	Voce 2 2 2 0 Attrezzatura iniziale di materiale e impianti tecnici		100 000
	Voce 2 2 2 2 Noleggio di materiale ed impianti tecnici		150 000
	Voce 2 5 0 1 Riunioni e convocazioni in generale		500 000
		Totale	1 200 000

CONSIGLIO

ALLEGATO

COMITATO ECONOMICO E SOCIALE

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

ENTRATE

Entrate proprie

Titolo Capitolo	Articolo	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
TITOLO 4		TASSE VARIE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI			
Cap. 4 0		*Trattenute effettuate sulle retribuzioni del personale*			
	4 0 0	Gettito dell'imposta sugli stipendi, salari e indennità dei funzionari e altri agenti	1 350 000	1 310 000	1 042 536
	4 0 1	Contributi del personale al finanziamento del regime pensioni	729 500	675 000	646 686
	4 0 2	Prelievi sulle retribuzioni	335 500	225 000	114 359
		Totale del capitolo 4 0	2 415 000	2 210 000	1 803 581
		TOTALE DEL TITOLO 4	2 415 000	2 210 000	1 803 581
TITOLO 5		ENTRATE DERIVANTI DAL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ISTITUZIONE			
Cap. 5 0		*Vendita di beni mobili e immobili*			
	5 0 0	Vendita di beni mobili	p.m.	p.m.	419
	5 0 1	Vendita di beni immobili	—	—	0
	5 0 2	Vendita di pubblicazioni, opuscoli e pellicole cinematografiche	1 000	1 000	92
		Totale del capitolo 5 0	1 000	1 000	511
Cap. 5 1		*Fitti*			
	5 1 0	Fitti di mobilio, di materiale	p.m.	p.m.	p.m.
	5 1 1	Fitti di beni immobili e spese locative	1 500	2 500	368
		Totale del capitolo 5 1	1 500	2 500	368
Cap. 5 2		*Proventi dei fondi investiti o prestati, interessi bancari e altri*	225 000	150 000	231 578
Cap. 5 3		*Utili di cambio*	p.m.	p.m.	0
Cap. 5 5		*Trasferimento o riscatto di diritti a pensione da parte del personale*	p.m.	—	0
		TOTALE DEL TITOLO 5	227 500	153 500	232 457

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

Entrate proprie *(seguito)*

Titolo Capitolo	Articolo	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
TITOLO 7		INTERESSI DI MORA E AMMENDE			
Cap. 7 0		*Interessi di mora*	p.m.	p.m.	0
		TOTALE DEL TITOLO 7	p.m.	p.m.	0
TITOLO 9		ENTRATE VARIE			
Cap. 9 0		*Entrate varie*	32 000	p.m.	21 319
		TOTALE DEL TITOLO 9	32 000	p.m.	21 319
		TOTALE GENERALE	**2 674 500**	**2 363 500**	**2 057 357**

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

SPESE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione (1982)

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
1	SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE			
1 0	Membri dell'istituzione	20 000	19 500	14 033,26
1 1	Personale	15 114 800	14 411 000	13 271 666,53
1 2	Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio e ai trasferimenti	268 000	246 600	259 089,31
1 3	Spese per missioni e trasferte	175 000	160 000	138 995,51
1 4	Infrastruttura medico-sociale	71 000	68 500	46 510,60
1 5	Organizzazione di tirocini e perfezionamento professionale del personale	98 500	89 000	83 900,80
1 6	Spese per il servizio sociale	79 000	79 000	73 063,57
	TOTALE DEL TITOLO 1	15 826 300	15 073 600	13 887 259,58
2	IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO			
2 0	Investimenti immobiliari, affitto d'immobili e spese accessorie	2 375 000	2 222 000	1 900 152,32
2 1	Spese per l'informatica	15 000	12 000	11 769,10
2 2	Beni mobili e spese accessorie	907 500	848 000	567 751,90
2 3	Spese di funzionamento amministrativo corrente	2 027 500	1 869 600	1 676 425,91
2 4	Spese per ricevimenti e di rappresentanza	25 000	23 500	20 720,35
2 5	Spese per riunioni e convocazioni	3 115 000	2 910 000	2 174 130,—
2 6	Spese per studi, inchieste e consulenze	40 000	70 000	15 049,71
2 7	Spese per pubblicazioni e per l'informazione	532 000	595 500	392 660,96
2 9	Sovvenzioni e partecipazioni	2 000		
	TOTALE DEL TITOLO 2	9 039 000	8 550 600	6 758 660,25

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione (1982) *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
10	ALTRE SPESE			
10 0	Stanziamenti accantonati	45 000	—	0,—
10 1	Riserva per imprevisti	—	45 000	0,—
	TOTALE DEL TITOLO 10	45 000	45 000	0,—
	TOTALE GENERALE	**24 910 300**	**23 669 200**	**20 645 919,83**

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 1 0 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 1 1 — PERSONALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 1 0			
1 0 0	***Stipendi, indennità e assegni fissi legati agli stipendi***			
1 0 0 3	Indennità di rappresentanza Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	10 500	10 000	9 500,—
	Totale dell'articolo 1 0 0	10 500	10 000	9 500,—
1 0 1	***Copertura dei rischi di malattia e di infortunio ed altri oneri sociali*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	9 500	9 500	4 533,26
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 0	20 000	19 500	14 033,26
	CAPITOLO 1 1			
1 1 0	***Funzionari e agenti temporanei che ricoprono posti previsti dalla tabella dell'organico***			
1 1 0 0	Stipendi base Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	10 804 500	10 111 000	9 438 099,49
1 1 0 1	Assegni familiari Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 102 500	1 004 500	910 888,86

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo Voce	Commento
100	
1003	Stanziamento destinato a coprire le indennità corrisposta al presidente del Comitato economico e sociale.
101	Stanziamento destinato a coprire il premio della polizza assicurazione infortuni per i membri del Comitato economico e sociale.
	Una riduzione forfettaria del 3,5 % è stata applicata a tutte le linee di questo capitolo.
110	I calcoli per la determinazione degli stanziamenti sono basati sulle disposizioni dello statuto dei funzionari delle Comunità europee e del regime applicabile agli altri agenti.
1100	Suddivisione degli stanziamenti (situazione al 1° settembre 1983) : — 390 posti occupati (compreso il personale temporaneo) 10 625 000 — 1 posto vacante (esercizio in corso) 20 000 — 2 posti previsti per il 1984 61 000 — 7 titolarizzazioni di agenti locali 98 500 Totale 10 804 500
1101	Gli assegni familiari comprendono (articolo 67 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee) : a) l'assegno di famiglia, b) l'assegno per figli a carico, c) l'indennità scolastica.

CONSIGLIO

Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
110	*(seguito)*			
1101	*(seguito)*			
1102	Indennità di dislocazione e di espatrio (compreso l'articolo 97 dello statuto CECA)			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 431 000	1 356 000	1 313 456,69
1103	Indennità forfettarie			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	117 500	104 500	99 408,58
	Totale dell'articolo 110	13 455 500	12 576 000	11 761 853,62
111	***Altri agenti***			
1110	Agenti ausiliari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	395 000	409 000	317 374,63
1111	Interpreti ausiliari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie			
1112	Agenti locali			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	170 500	274 706,56
	Totale dell'articolo 111	395 000	579 500	592 081,19
113	***Copertura dei rischi di malattia, d'infortunio e di malattie professionali***			
1130	Copertura dei rischi di malattia			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	334 500	313 600	290 257,89

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento	
110	*(seguito)*	
1101	*(seguito)*	
	Gli stanziamenti si ripartiscono come segue :	
	a) posti autorizzati per il 1983	1 074 300
	b) impieghi previsti per il 1984	6 000
	c) nomina in ruolo degli agenti locali	22 200
	Totale	1 102 500
1102	Questa indennità è corrisposta ai funzionari che ottemperano alle condizioni di cui all'articolo 4 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.	
	Gli stanziamenti si ripartiscono come segue :	
	a) posti autorizzati per il 1983	1 419 500
	b) impieghi previsti per il 1984	8 000
	c) nomina in ruolo degli agenti locali	3 500
	Totale	1 431 000
1103	Questa indennità è accordata ai funzionari della categoria C titolari di posti di stenodattilografo e di dattilografo.	
111		
1110	Stanziamento destinato a coprire la retribuzione degli agenti ausiliari e la relativa quota di sicurezza sociale a carico dell'istituzione. Detti agenti vengono assunti per far fronte a periodi di lavoro particolarmente intenso e per sostituire i funzionari che non possono assolvere le loro mansioni (malattia, maternità, aspettativa, lavoro a tempo parziale).	
113		
1130	Questo stanziamento è destinato a coprire il versamento, da parte dell'istituzione, del contributo al regime comune di assicurazione malattia.	
	Esso si ripartisce come segue :	
	a) posti autorizzati per il 1983	330 000
	b) impieghi previsti per il 1984	1 500
	c) nomina in ruolo degli agenti locali	3 000
	Totale	334 500

CONSIGLIO

Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
113	*(seguito)*			
1131	Copertura dei rischi di infortunio e di malattie professionali Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	86 600	81 200	64 919,32
	Totale dell'articolo 113	421 100	394 800	355 177,21
114	***Assegni e indennità varie***			
1140	Assegni di nascita e di decesso Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	10 600	9 500	1 449,27
1141	Spese di viaggio per ferie annuali Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	232 500	172 500	188 690,34
1142	Indennità di alloggio e di trasporto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
1143	Indennità forfettarie di funzione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
1144	Indennità forfettarie di trasferta Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	5 500	5 700	3 230,13
1145	Indennità speciali per i contabili e gli amministratori di anticipi Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	4 500	4 000	4 659,79
1149	Altre indennità e rimborsi Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	—	0,—
	Totale dell'articolo 114	253 100	191 700	198 029,53
115	***Ore di lavoro straordinario*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	38 600	40 000	36 726,56

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento		
113	*(seguito)*		
1131	Stanziamento destinato a coprire i rischi di infortunio e di malattie professionali del personale. Esso si ripartisce come segue : a) posti autorizzati per il 1983 b) impieghi previsti per il 1984 c) nomina in ruolo degli agenti locali Totale		85 500 100 1 000 86 600
114			
1140	La corresponsione di questi assegni è prevista dagli articoli 70, 74 e 75 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.		
1141	Il funzionario ha diritto, per sé e per la sua famiglia, al rimborso delle spese di viaggio dalla sede di servizio al luogo di origine (articolo 8 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee).		
1144	Indennità forfettaria di trasporto, concessa a norma dell'articolo 15 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.		
1145	Stanziamento destinato a coprire l'indennità speciale concessa ai funzionari aventi la qualifica di contabile, di contabile subalterno o amministratore delle anticipazioni di cui all'articolo 70 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).		
115	Ripartizione degli stanziamenti : — indennità forfettaria a norma dello statuto per 4 autisti e 4 telefoniste — indennità orarie per lavoro straordinario dei funzionari di categoria C e D, che non può essere compensato, come previsto, con giorni di congedo Totale		25 500 13 100 38 600

CONSIGLIO

Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
116	***Coefficienti correttori***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
117	***Prestazioni di complemento***			
1170	Interpreti indipendenti e operatori di conferenza			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	6 800	7 000	2 258,86
1171	Correttori indipendenti			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
1172	Altre prestazioni e lavori di traduzione e dattilografia da affidare all'esterno			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	104 700	108 500	99 917,61
	Totale dell'articolo 117	111 500	115 500	102 176,47
119	***Stanziamenti accantonati***			
1190	Stanziamenti accantonati per eventuali adeguamenti delle retribuzioni dei funzionari e altri agenti			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	440 000	513 500	225 621,95
	Totale dell'articolo 119	440 000	513 500	225 621,95
	TOTALE DEL CAPITOLO 11	15 114 800	14 411 000	13 271 666,53

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
117	
1170	Lo stanziamento è destinato a coprire le prestazioni di operatori di conferenza, su richiesta del Comitato economico e sociale, in caso di sovraccarico di lavoro.
1172	Lo stanziamento è destinato a coprire le prestazioni di dattilografe e di traduttori, su richiesta del Comitato economico e sociale, in caso di sovraccarico di lavoro.
119	Articolo 65 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Questo stanziamento è destinato a coprire le incidenze degli adeguamenti delle retribuzioni eventualmente decisi dal Consiglio nel corso dell'esercizio. Esso ha carattere di accantonamento e può essere utilizzato solo previo storno verso le linee pertinenti di questo capitolo.

CONSIGLIO

Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 12			
120	***Spese varie per l'assunzione di personale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	68 800	75 000	62 985,12
121	***Spese di viaggio (comprese quelle dei familiari)***			
1211	Spese di viaggio del personale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	8 700	8 500	5 885,91
	Totale dell'articolo 121	8 700	8 500	5 885,91
122	***Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento***			
1221	Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento del personale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	55 700	54 800	61 920,80
	Totale dell'articolo 122	55 700	54 800	61 920,80
123	***Spese di trasloco***			
1231	Spese di trasloco del personale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	43 200	44 800	28 465,38
	Totale dell'articolo 123	43 200	44 800	28 465,38
124	***Indennità giornaliere temporanee***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	77 200	58 500	95 380,36
125	***Indennità in caso di collocamento in disponibilità, di dispensa dall'impiego e di licenziamento***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	4 800	3 000	4 451,74

CONSIGLIO

Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI

Articolo Voce	Commento
	Una riduzione forfettaria del 4 % è stata applicata a tutte le linee di questo capitolo.
120	L'organizzazione di concorsi per l'assunzione del personale comporta rilevanti spese per la convocazione, per la pubblicazione degli annunci e per la visita medica d'assunzione.
121	
1211	Questo stanziamento è destinato a coprire il rimborso delle spese di viaggio cui hanno diritto gli agenti in occasione della loro entrata in funzione, della loro cessazione dal servizio e di trasferimenti. Anche i componenti della famiglia beneficiano del rimborso di dette spese (articolo 7 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee).
122	
1221	Stanziamento destinato a coprire la regolarizzazione della situazione del personale assunto durante gli esercizi precedenti e della sostituzione del personale dimissionario.
123	
1231	Vedi commento della voce 1221.
124	Stanziamento destinato a coprire il pagamento dell'indennità giornaliera di cui all'articolo 10 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
129	***Stanziamenti accantonati per eventuali adeguamenti delle retribuzioni e indennità varie dei funzionari e altri agenti***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	9 600	2 000	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 12	268 000	246 600	259 089,31
	CAPITOLO 13			
130	***Spese per missioni, trasferte e altre spese accessorie***			
1300	Spese di missione dei membri dell'istituzione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
1301	Spese di missione del personale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	175 000	160 000	138 995,51
	Totale dell'articolo 130	175 000	160 000	138 995,51
	TOTALE DEL CAPITOLO 13	175 000	160 000	138 995,51
	CAPITOLO 14			
140	***Ristorante, mense e bar***			
1400	Spese per il funzionamento corrente dei ristoranti, delle mense e dei bar			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	23 000	22 000	19 631,19

CONSIGLIO

Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

Articolo Voce	Commento
129	Questo stanziamento è destinato a coprire le incidenze degli adeguamenti delle retribuzioni eventualmente decisi dal Consiglio nel corso dell'esercizio. Esso ha carattere di accantonamento e può essere utilizzato solo previo storno verso le linee pertinenti di questo capitolo.
130	
1301	Stanziamento destinato a coprire le spese di viaggio, il pagamento delle indennità giornaliere di missione nonché le spese supplementari o eccezionali sostenute nel corso di una missione (articoli 11, 12 e 13 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee).
140	Stanziamento destinato a coprire le spese della mensa del Comitato economico e sociale. Ripartizione dello stanziamento : — spese di manutenzione 18 000 — acquisto di materiale supplementare 5 000 Totale 23 000

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE *(seguito)*

CAPITOLO 15 — ORGANIZZAZIONE DI TIROCINI E PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE DEL PERSONALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
140	*(seguito)*			
1401	Spese di trasformazione e di rinnovo delle attrezzature dei ristoranti, delle mense e dei bar			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	—	0,—
	Totale dell'articolo 140	23 000	22 000	19 631,19
141	***Servizio medico***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	48 000	46 500	26 879,41
	TOTALE DEL CAPITOLO 14	71 000	68 500	46 510,60
	CAPITOLO 15			
150	***Spese per l'organizzazione di tirocini nei servizi dell'istituzione***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	45 000	42 000	38 768,58
151	***Corsi di lingue, aggiornamento e perfezionamento professionale, informazione del personale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	48 500	47 000	45 132,22
152	***Scambio di funzionari tra le Comunità e i settori pubblici e privati degli Stati membri***			
1520	Funzionari nazionali e agenti del settore privato assegnati temporaneamente ai servizi dell'istituzione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 500	p.m.	p.m.

CONSIGLIO

Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE *(seguito)*

CAPITOLO 15 — ORGANIZZAZIONE DI TIROCINI E PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE DEL PERSONALE

Articolo Voce	Commento
141	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese relative al controllo medico annuale di tutti gli agenti, nonché le spese di gestione dell'ambulatorio medico.
150	Stanziamento destinato all'organizzazione di tirocini presso i servizi del Comitato economico e sociale.
151	Stanziamento destinato all'organizzazione di corsi di lingue, di perfezionamento e di riconversione. Esso copre anche l'acquisto di materiale didattico e tecnico destinato alla formazione del personale (articolo 24, terzo comma, dello statuto dei funzionari delle Comunità europee).
152	
1520	Stanziamento destinato a coprire l'eventuale partecipazione alle spese sostenute da funzionari delle amministrazioni nazionali e agenti del settore privato che partecipano agli scambi e, in particolare, le relative spese di viaggio.

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 15 — ORGANIZZAZIONE DI TIROCINI E PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE DEL PERSONALE *(seguito)*

CAPITOLO 16 — SPESE PER LE PRESTAZIONI SOCIALI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
152	*(seguito)*			
1521	Funzionari dell'istituzione temporaneamente assegnati ai servizi nazionali			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 500	p.m.	p.m.
	Totale dell'articolo 152	5 000	p.m.	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 15	98 500	89 000	83 900,80
	CAPITOLO 16			
160	***Aiuti straordinari***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 000	2 000	287,45
161	***Relazioni sociali fra il personale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	11 000	11 000	19 020,39
162	***Altri interventi sociali***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	66 000	66 000	53 755,73
	TOTALE DEL CAPITOLO 16	79 000	79 000	73 063,57
	Totale del titolo 1	**15 826 300**	**15 073 600**	**13 887 259,58**

CONSIGLIO

Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 15 — ORGANIZZAZIONE DI TIROCINI E PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE DEL PERSONALE ***(seguito)***

CAPITOLO 16 — SPESE PER LE PRESTAZIONI SOCIALI

Articolo Voce	Commento
152	*(seguito)*
1521	Articolo 38 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Lo stanziamento deve consentire il rimborso delle spese supplementari che i funzionari delle Comunità devono sostenere a motivo dello scambio.
160	Lo stanziamento è destinato a coprire gli interventi a favore dei funzionari e agenti che si trovano in una situazione particolarmente difficile (in particolare articolo 76 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee).
161	Tale stanziamento è destinato a stimolare e a sostenere finanziariamente ogni iniziativa atta a promuovere i rapporti sociali tra i membri del personale.
162	Tale stanziamento copre : — la quota di 43 000 ECU che il Comitato economico e sociale deve versare alla Commissione come contributo alle spese del centro Clovis (asilo-nido e doposcuola); — la quota di 12 000 ECU destinata a contribuire alla promozione delle attività di ordine sociale, sportivo, pedagogico e culturale dell'associazione internazionale dei funzionari Europa-Club; — gli interventi a favore dei membri del personale, diversi da quelli da imputare sugli altri articoli di questo capitolo (colonie climatiche, colonie diurne all'aperto, aiuti familiari, ecc.).

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Denominazione		Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 20				
200	***Affitti***				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 475 000	1 410 000	1 060 334,30
201	***Assicurazioni***				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	20 000	19 000	14 358,15
202	***Acqua, gas, elettricità e riscaldamento***				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	145 000	106 000	123 216,27
203	***Pulizia e manutenzione***				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	470 000	460 000	445 876,23

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Commento

200

Lo stanziamento deve provvedere alle spese previste sui contratti per gli immobili occupati dal Comitato economico e sociale.
Si ripartisce come segue :

— Mont-des-Arts	475 000
— Ravenstein	440 000
— Palais des Congrès	300 000
— Albertine	120 000
— pagamento anticipato di imposte e varie	140 000
Totale	1 475 000

201

Assicurazioni incendio, responsabilità civile, furto, rottura vetri.

202

	Locali CES	Palazzo dei Congressi	Totale
Acqua	9 000	4 000	13 000
Elettricità	60 000	12 000	72 000
Riscaldamento	48 000	12 000	60 000
Totale	117 000	28 000	145 000

203

	Locali CES	Palazzo dei Congressi	Totale
Pulizia e manutenzione degli uffici	322 000	42 000	364 000
Materiale tecnico	20 000	—	20 000
Manutenzione degli ascensori	11 000	—	11 000
Manutenzione degli impianti di condizionamento d'aria	52 000	—	52 000
Lavori di verniciatura	23 000	—	23 000
Totale	428 000	42 000	470 000

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 21 — SPESE RELATIVE ALL'INFORMATICA

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
204	***Sistemazione dei locali***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	75 000	75 000	100 000,—
205	***Sicurezza e sorveglianza degli immobili***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	190 000	152 000	156 367,37
206	***Acquisto di beni immobili***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
207	***Costruzione di immobili***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 20	2 375 000	2 222 000	1 900 152,32
	CAPITOLO 21			
211	***Rete informatica***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
214	***Lavori di analisi e di programmazione, analisi preliminari e progetti speciali affidati a terzi***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	15 000	12 000	11 769,10
	TOTALE DEL CAPITOLO 21	15 000	12 000	11 769,10

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 21 — SPESE RELATIVE ALL'INFORMATICA

Articolo Voce	Commento		
204	Stanziamento destinato a coprire i seguenti lavori :		
	— sistemazione di locali e pareti divisorie		40 000
	— sistemazione di sale di riunione		10 000
	— altri lavori di falegnameria		15 000
	— varie		10 000
		Totale	75 000
205	Lo stanziamento si ripartisce come segue :		
	— sorveglianza locali		150 000
	— noleggio di estintori		10 000
	— spese correnti		20 000
	— misure antincendio		10 000
		Totale	190 000
214	Stanziamento destinato a coprire le spese per la programmazione dell'ordinatore.		

CONSIGLIO

Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 22			
220	***Macchine per ufficio***			
2200	Attrezzatura iniziale di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	5 200	5 000	84 497,60
2201	Rinnovo di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	4 500	12 500	30 323,82
2202	Noleggio di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 300	1 500	56 018,31
2203	Manutenzione, uso e riparazioni di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	48 000	42 000	37 146,59
	Totale dell'articolo 220	60 000	61 000	207 986,32
221	***Mobilio***			
2210	Attrezzatura iniziale per mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	46 000	143 000	41 764,09
2211	Rinnovo di mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	17 000	16 000	14 550,57
2212	Noleggio di mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
2213	Manutenzione, uso e riparazioni di mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	7 000	5 000	4 391,45
	Totale dell'articolo 221	70 000	164 000	60 706,11

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Commento
220	
2200	Gli stanziamenti previsti sono destinati all'acquisto di macchine per scrivere e varie.
2201	Stanziamento destinato a coprire il rinnovo di alcune calcolatrici e di varie macchine per ufficio. Ripartizione dello stanziamento : — 5 calcolatrici aventi almeno 8 anni 2 000 — 3 registratori aventi almeno 8 anni 2 500 Totale 4 500 L'importo delle entrate che potrebbero essere riutilizzate è valutato a 200 ECU.
2202	Stanziamento destinato a coprire il noleggio di macchine per scrivere per concorsi.
2203	Stanziamento destinato a coprire i contratti di manutenzione per tutte le macchine per ufficio (macchine da scrivere, dittafoni, calcolatrici, macchine per fotocopie).
221	
2210	Stanziamento destinato a coprire l'attrezzatura supplementare per determinati uffici e servizi tecnici.
2211	Stanziamento destinato a coprire il rinnovo d'una parte del mobilio con almeno 15 anni e di quello non riparabile. Ripartizione dello stanziamento : — mobilio non riparabile 15 000 — 13 sedie da dattilografa 2 000 Totale 17 000
2213	Stanziamento destinato a coprire la verniciatura, la manutenzione e la riparazione dei mobili.

CONSIGLIO

Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
222	***Materiale e impianti tecnici***			
2220	Attrezzatura iniziale di materiale e attrezzature tecniche Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	197 000	180 000	36 078,79
2221	Rinnovo del materiale e delle attrezzature tecniche Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	13 000	15 000	14 723,20
2222	Noleggio di materiale e di attrezzature tecniche Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	430 000	300 000	106 291,49
2223	Manutenzione, uso e riparazioni del materiale e delle attrezzature tecniche Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	70 000	60 000	82 330,80
	Totale dell'articolo 222	710 000	555 000	239 424,28
223	***Mezzi di trasporto***			
2230	Attrezzatura iniziale di mezzi di trasporto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
2231	Rinnovo dei mezzi di trasporto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	11 000	6 156,58
2232	Noleggio di mezzi di trasporto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 500	2 000	779,98

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
222	
2220	Stanziamento destinato segnatamente all'acquisto di : — 1 impianto d'interpretazione simultanea, — 5 tastiere/schermo per la fotocomposizione, — 1 hard disk per la fotocomposizione, — 1 installazione di apparecchiature necessarie all'automazione d'ufficio, — 1 macchina per brocciatura, — 1 apparecchio per il ribaltamento delle bobine, — 1 schermo/video per il servizio diffusione/documentazione.
2221	Stanziamento destinato a coprire il rinnovo del materiale per la creazione di matrici di vari pezzi di ricambio. Ripartizione dello stanziamento : — 3 impianti di fotocliché, — 3 dittafoni, — 50 nastri magnetici. L'importo delle entrate che potrebbero essere riutilizzate è valutato a 500 ECU.
2222	Stanziamento destinato a coprire il noleggio di : — 1 centrale telefonica, — 1 sistema integrato di produzione di documenti comprendente una memoria centrale, 56 tastiere-video per consultazione, trattamento, raccolta e gestione di testi, noleggio di stampatrici, — 1 elaboratore elettronico, — 1 telecopiatrice, — 1 sistema di lettura ottica (raccolta di testi).
2223	Stanziamento destinato a coprire per contratto la manutenzione delle macchine di riproduzione, la normale manutenzione degli impianti di interpretazione simultanea e la manutenzione corrente dell'impianto telefonico e il pagamento dei canoni.
223	
2232	Gli stanziamenti devono consentire di noleggiare tassì e autovetture segnatamente fuori dalla sede del segretariato e nei casi in cui non è possibile disporre di un mezzo di trasporto del Comitato economico e sociale.

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
223	*(seguito)*			
2233	Manutenzione, uso e riparazione dei mezzi di trasporto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	25 000	20 000	18 520,53
	Totale dell'articolo 223	27 500	33 000	25 457,09
225	***Spese di documentazione e di biblioteca***			
2250	Dotazione di biblioteca, acquisti di libri Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	15 000	13 000	13 640,34
2251	Materiale speciale di biblioteca, di documentazione e di riproduzione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 700	2 000	1 773,16
2252	Abbonamenti a giornali e periodici Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	16 100	14 000	13 932,35
2253	Abbonamenti alle agenzie di stampa Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 500	3 500	1 665,56
2254	Spese di rilegatura e di conservazione delle opere di biblioteca Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 700	2 500	3 166,69
2255	Abbonamento ai servizi d'informazione rapida su schermo Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
	Totale dell'articolo 225	40 000	35 000	34 178,10
	TOTALE DEL CAPITOLO 22	907 500	848 000	567 751,90

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
223	*(seguito)*
2233	Stanziamento destinato a coprire l'assicurazione e la manutenzione delle vetture di servizio del Comitato economico e sociale.
225	
2250	Stanziamento destinato a coprire gli acquisti correnti di libri e dizionari per le varie divisioni linguistiche e per la biblioteca dei membri del Comitato economico e sociale.
2251	Stanziamento destinato a coprire l'acquisto di materiale speciale di biblioteca.
2252	Stanziamento destinato a coprire gli abbonamenti a quotidiani, periodici e pubblicazioni varie.
2254	Stanziamento destinato a coprire le spese di rilegatura della *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* e di vari opuscoli.

CONSIGLIO

Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 23			
230	***Cancelleria e materiale per ufficio***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	228 000	220 000	198 716,02
231	***Spese postali e telecomunicazioni***			
2310	Spese postali e spese di porto			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	150 000	148 500	111 219,11
2311	Telefono, telegrafo, telex			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	130 000	122 000	80 392,66
	Totale dell'articolo 231	280 000	270 500	191 611,77
232	***Oneri finanziari***			
2320	Spese bancarie			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 000	1 000	973,91
2321	Differenze di cambio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.
2329	Altri oneri finanziari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
	Totale dell'articolo 232	1 000	1 000	973,91

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Commento		
230	Carta offset bianca		82 000
	Carta offset colorata		10 000
	Cartoni offset (bianco e colorato)		20 000
	Canone fotocopie		35 000
	Forniture per ufficio		57 000
	Lavori di stampa		3 000
	Varie		21 000
		Totale	228 000
231			
2310	Estratto dell'affrancatrice e spese per la spedizione di pacchi postali.		
2311	Stanziamento destinato a coprire le spese fisse di abbonamento e le spese relative alle comunicazioni		107 000
	Lo stanziamento copre altresì :		
	— le spese per telescriventi		19 500
	— varie		3 500
		Totale	130 000
	Le entrate riutilizzabili ammontano a 10 300 ECU.		
232			
2320	Aggi e spese diverse.		
2321	Voce destinata a coprire differenze di cambio.		

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione		Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
233	***Spese di contenzioso***				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	5 000	2 000	2 000,—
234	***Risarcimento danni***				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	500	p.m.	0,—
235	***Altre spese di funzionamento***				
2350	Assicurazioni varie				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 000	3 000	1 002,43
2351	Tenute di servizio e abiti di lavoro				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	14 000	16 300	7 361,23
2352	Spese varie per riunioni interne				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	10 400	9 000	7 940,47
2353	Trasloco di servizi				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	15 100	12 500	20 254,04
2354	Spese minute				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
2359	Altre spese di funzionamento				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	5 500	5 300	1 640,64
		Totale dell'articolo 235	48 000	46 100	38 198,81
239	***Prestazioni tra istituzioni***				
2390	Prestazioni dell'Ufficio delle pubblicazioni		(1)	(2)	

(1) Stanziamenti 1984 : (148 150 ECU).
(2) Stanziamenti 1983 : (110 300 ECU).

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
233	Stanziamento stimato.
235	
2350	Stanziamento destinato a coprire le diverse assicurazioni (responsabilità civile, assicurazione contro il furto) e le spese di assicurazione di cui all'articolo 70 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).
2351	Stanziamento destinato a coprire : — l'acquisto di uniformi di servizio per uscieri e autisti, — l'acquisto e il lavaggio di abiti di lavoro del personale chiamato a svolgere lavori per i quali risulta necessaria una protezione contro le usure anormali e lo sporco.
2352	Stanziamento destinato a coprire le spese per bevande, se del caso per spuntini serviti nel corso di riunioni interne.
2353	Stanziamento destinato a coprire le spese di trasloco degli impianti di interpretazione simultanea, le spese per la sistemazione delle sale di riunione in occasione delle riunioni fuori sede e le spese per traslochi interni.
2359	Stanziamento destinato al pagamento di spese varie di secondaria importanza.
239	
2390	Voce iscritta pro forma. Lo stanziamento è stato valutato in funzione delle previsioni di prestazioni che l'Ufficio delle pubblicazioni fornirà conformemente alla decisione 69/13/Euratom, CECA, CEE, del 16 gennaio 1969, relativa all'insediamento dell'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee (GU n. L 13 del 18. 1. 1969, pag. 19).

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

CAPITOLO 24 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
239	*(seguito)*			
2391	Servizio comune d'interpretazione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 465 000	1 330 000	1 244 925,40
	Totale dell'articolo 239	1 465 000	1 330 000	1 244 925,40
	TOTALE DEL CAPITOLO 23	2 027 500	1 869 600	1 676 425,91
	CAPITOLO 24			
240	***Spese per ricevimenti e di rappresentanza***			
2400	Spese per ricevimenti e di rappresentanza dei membri dell'istituzione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	17 000	15 500	13 904,18
2401	Spese per ricevimenti e di rappresentanza del personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	8 000	8 000	6 816,17
	Totale dell'articolo 240	25 000	23 500	20 720,35
	TOTALE DEL CAPITOLO 24	25 000	23 500	20 720,35
	CAPITOLO 25			
250	***Riunioni e convocazioni in generale*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 100 000	2 900 000	2 173 212,30

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

CAPITOLO 24 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo Voce	Commento
239	*(seguito)*
2391	Stanziamento destinato a coprire le prestazioni del servizio interpreti della Commissione.
240	
2400	Stanziamento destinato a coprire le spese per ricevimenti e di rappresentanza sostenute dal presidente e taluni membri dell'istituzione.
2401	Stanziamento destinato a coprire le spese per ricevimenti e di rappresentanza sostenute da taluni funzionari nell'interesse dell'istituzione.
250	Stanziamento destinato al rimborso delle spese di viaggio e di soggiorno dei membri del Comitato economico e sociale in occasione delle sessioni e di altre riunioni. Il calendario delle riunioni per l'esercizio 1984 richiederà le seguenti spese : — sessioni plenarie, riunioni dell'Ufficio di presidenza 775 000 — sezioni e sottocomitati 1 085 000 — gruppi di studio e di redazione 1 240 000 Totale 3 100 000

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI *(seguito)*

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
255	***Spese varie per l'organizzazione e la partecipazione a conferenze, congressi e riunioni***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	15 000	10 000	917,70
	TOTALE DEL CAPITOLO 25	3 115 000	2 910 000	2 174 130,—
	CAPITOLO 26			
260	***Consulenze, studi e inchieste di carattere limitato***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	23 000	55 000	479,28
262	***Studi e inchieste di vasta portata a carattere comunitario***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	17 000	15 000	14 570,43
	TOTALE DEL CAPITOLO 26	40 000	70 000	15 049,71
	CAPITOLO 27			
270	***Gazzetta ufficiale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	406 000	475 000	239 259,46
271	***Pubblicazioni***			
2710	Pubblicazioni di carattere generale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	105 000	100 000	144 515,36
2711	Pubblicazioni di carattere statistico			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI *(seguito)*

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

Articolo Voce	Commento
255	Stanziamento destinato a coprire le spese, ivi comprese le spese di rappresentanza, relative all'organizzazione di conferenze e di incontri tra gli interlocutori sociali della CEE e degli ACP, nel quadro dell'attuazione della convenzione di Lomé.
260	Stanziamento destinato a coprire le parcelle d'architetto per l'allestimento della nuova sala di riunione (completamento dei lavori).
262	Stanziamento destinato a coprire gli studi da far realizzare all'esterno.
270	Stanziamento destinato a coprire le spese di stampa per le pubblicazioni nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*
271	
2710	Stanziamento destinato a coprire le spese relative alla stampa nelle lingue della Comunità delle varie pubblicazioni del Comitato economico e sociale affidate all'esterno [vedi disposizioni della decisione 69/13/Euratom, CECA, CEE, del 16 gennaio 1969, relativa all'installazione dell'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee (GU n. L 13 del 18. 1. 1969, pag. 19)].

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE *(seguito)*

CAPITOLO 29 — SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
271	*(seguito)*			
2719	Spese per la divulgazione e la promozione delle pubblicazioni Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	7 000	7 000	1 389,52
	Totale dell'articolo 271	112 000	107 000	145 904,88
272	***Spese per l'informazione e la partecipazione a manifestazioni pubbliche*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	14 000	13 500	7 496,62
273	***Informazione dei giovani*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	—	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 27	532 000	595 500	392 660,96
	CAPITOLO 29			
294	***Borse di studio***			
2940	Borse di studio e di ricerca Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 000		
	TOTALE DEL CAPITOLO 29	2 000		
	Totale del titolo 2	**9 039 000**	**8 550 600**	**6 758 660,25**

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE *(seguito)*

CAPITOLO 29 — SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI

Articolo Voce	Commento
271	*(seguito)*
2719	Stanziamento destinato a coprire le spese per la stampa di pubblicazioni varie.
272	Stanziamento destinato a coprire le spese, ivi comprese le spese di rappresentanza, relative ad azioni di informazione del pubblico sugli obiettivi e le attività del Comitato economico e sociale.
294	
2940	*Nuova voce* Stanziamento destinato a coprire, in misura limitata, la realizzazione di progetti di ricerca nei settori di attività del Comitato economico e sociale che presentano un interesse particolare per l'integrazione europea.

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

TITOLO 10

ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 10 0	45 000	—	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 10 0	45 000	—	0,—
	CAPITOLO 10 1	—	45 000	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 10 1	—	45 000	0,—
	Totale del titolo 10	**45 000**	**45 000**	**0,—**
	TOTALE GENERALE	**24 910 300**	**23 669 200**	**20 645 919,83**

CONSIGLIO
Allegato
(Comitato economico e sociale)

TITOLO 10

ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

Articolo Voce	Commento	
	Va prevista una riserva per un'eventuale maggiorazione di spese per i seguenti capitoli e articoli :	
	— Capitolo 1 2 — Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio e ai trasferimenti	30 000
	— Articolo 2 0 2 — Acqua, gas, elettricità e riscaldamento	15 000
	Totale	45 000

SEZIONE III

COMMISSIONE

STATO DELLE ENTRATE

COMMISSIONE

Entrate proprie

TITOLO 3

ECCEDENZE DISPONIBILI

CAPITOLO 30 — ECCEDENZE DISPONIBILI DELL'ESERCIZIO PRECEDENTE

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 30			
300	***Eccedenze disponibili dell'esercizio precedente***	p.m.	825 238 563	0,—
301	***Eccedenze disponibili dell'esercizio 1981***		661 494 115	
	TOTALE DEL CAPITOLO 30	p.m.	1 486 732 678	0,—
	Totale del titolo 3	**p.m.**	**1 486 732 678**	**0,—**

COMMISSIONE

Entrate proprie

TITOLO 3

ECCEDENZE DISPONIBILI

CAPITOLO 30 — ECCEDENZE DISPONIBILI DELL'ESERCIZIO PRECEDENTE

Articolo Voce	Commento
300	L'articolo 27 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), prevede che il saldo di ogni esercizio venga iscritto, a seconda che si tratti di un'eccedenza o di un deficit, in un bilancio rettificativo dell'esercizio successivo. Un deficit è iscritto all'articolo 8 5 1 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale.

COMMISSIONE

TITOLO 4

TASSE VARIE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 40			
400	***Gettito dell'imposta su stipendi, salari e indennità dei membri delle istituzioni, dei funzionari, degli altri agenti e dei beneficiari di una pensione***	58 000 100	51 944 400	50 070 391,52
401	***Contributi del personale al finanziamento del regime pensioni***	27 499 800	26 211 400	25 532 326,66
402	***Gettito del prelievo straordinario sulle retribuzioni, pensioni e indennità nette di cessazione dal servizio dei membri dell'istituzione, dei funzionari, degli altri agenti e dei beneficiari di una pensione***	13 622 700	9 405 000	5 059 168,84
	TOTALE DEL CAPITOLO 40	99 122 600	87 560 800	80 661 887,02

COMMISSIONE

TITOLO 4

TASSE VARIE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE

Articolo Voce	Commento
400	Regolamento n. 422/67/CEE, n. 5/67/Euratom del Consiglio, del 25 luglio 1967, relativo alla fissazione del trattamento economico del presidente e dei membri della Commissione, del presidente, dei giudici, degli avvocati generali e del cancelliere della Corte di giustizia (GU n. 187 dell'8. 8. 1967, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1546/73 (GU n. L 155 dell'11. 6. 1973, pag. 8). Regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 260/68 del Consiglio, del 29 febbraio 1968, relativo alle condizioni e alla procedura d'applicazione dell'imposta a beneficio delle Comunità europee (GU n. L 56 del 4. 3. 1968, pag. 8), modificato da ultimo dal regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1544/73 (GU n. L 155 dell'11. 6. 1973, pag. 6). Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, che stabilisce il regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 1). Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1860/76 del Consiglio, del 29 giugno 1976, relativo alla fissazione del regime applicabile al personale della Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro (GU n. L 214 del 6. 8. 1976, pag. 24).
401	Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 83, paragrafo 2. Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 509/82 del Consiglio, del 22 febbraio 1982, che modifica il regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1859/76 relativo alla fissazione del regime applicabile al personale del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 64 dell'8. 3. 1982, pag. 1). Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 510/82 del Consiglio, del 22 febbraio 1982, che modifica il regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1860/76 relativo alla fissazione del regime applicabile al personale della Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro (GU n. L 64 dell'8. 3. 1982, pag. 15).
402	Regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 3821/81 del Consiglio, del 15 dicembre 1981, che modifica lo statuto dei funzionari delle Comunità europee e il regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità (GU n. L 386 del 31. 12. 1981, pag. 1). Regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 3822/81 del Consiglio, del 15 dicembre 1981, che modifica il regolamento n. 422/67/CEE, n. 5/67/Euratom relativo alla fissazione del trattamento economico del presidente e dei membri della Commissione, del presidente, dei giudici, degli avvocati generali e del cancelliere della Corte di giustizia, il regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1240/70 relativo alla fissazione del trattamento economico degli ex membri della Commissione delle Comunità europee le cui funzioni cessano il 1° luglio 1970, il regolamento n. 423/67/CEE, n. 6/67/Euratom relativo alla fissazione del trattamento economico dei membri della Commissione della CEE e della CEEA nonché dell'Alta Autorità che non sono stati nominati membri della Commissione unica delle Comunità europee, il regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2290/77 relativo alla fissazione del trattamento economico dei membri della Corte dei conti (GU n. L 386 del 31. 12. 1981, pag. 4). Decisione 81/1062/Euratom, CECA, CEE del Consiglio, del 15 dicembre 1981, che modifica la decisione del Consiglio del 4 giugno 1973 relativa alla fissazione del trattamento economico degli ex membri della Commissione delle Comunità europee le cui funzioni sono cessate il 4 gennaio 1973 e la decisione del Consiglio del 14 ottobre 1958 relativa alla fissazione del trattamento economico degli ex membri della Corte di giustizia della CECA (GU n. L 386 del 31. 12. 1981, pag. 11).

COMMISSIONE

CAPITOLO 41 — TASSE VARIE

CAPITOLO 42 — CANONI

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 41			
410	***Tassa prelevata sulle catture di salmoni nel Mar Baltico***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 41	p.m.	p.m.	0,—
	CAPITOLO 42			
420	***Entrate per licenze concesse dalla Commissione su brevetti o fascicoli tecnici***	20 000	21 000	24 443,09
	TOTALE DEL CAPITOLO 42	20 000	21 000	24 443,09
	Totale del titolo 4	**99 142 600**	**87 581 800**	**80 686 330,11**

COMMISSIONE

CAPITOLO 41 — TASSE VARIE

CAPITOLO 42 — CANONI

Articolo Voce	Commento
410	Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio che istituisce una tassa sulle catture di salmone nel Mar Baltico effettuate da navi della Comunità, presentata dalla Commissione al Consiglio il 13 ottobre 1980 (GU n. C 280 del 30. 10. 1980, pag. 4), modificata il 21 dicembre 1982 (GU n. C 18 del 22. 1. 1983, pag. 4).
420	Trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 12. Regolamento (CEE) n. 2380/74 del Consiglio, del 17 settembre 1974, che stabilisce il regime di diffusione delle conoscenze applicabile ai programmi di ricerche per la Comunità economica europea (GU n. L 255 del 20. 9. 1974, pag. 1).

COMMISSIONE

TITOLO 5

ENTRATE PROVENIENTI DAL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 5 0 — PROVENTI DALLA VENDITA DI BENI MOBILI E IMMOBILI

CAPITOLO 5 1 — PROVENTI DA FITTI

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 5 0			
5 0 0	***Proventi dalla vendita di beni mobili***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 1	***Proventi dalla vendita di beni immobili***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Proventi dalla vendita di pubblicazioni, opuscoli e pellicole cinematografiche***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 5 0	p.m.	p.m.	0,—
	CAPITOLO 5 1			
5 1 0	***Proventi da fitti di mobilio e di materiale***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Proventi da fitti di beni immobili e spese locative***			
5 1 1 0	Proventi da fitti di beni immobili	p.m.	p.m.	37 325,48
5 1 1 1	Spese locative	p.m.	p.m.	2 391,09
	Totale dell'articolo 5 1 1	p.m.	p.m.	39 716,57
	TOTALE DEL CAPITOLO 5 1	p.m.	p.m.	39 716,57

COMMISSIONE

TITOLO 5

ENTRATE PROVENIENTI DAL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 50 — PROVENTI DALLA VENDITA DI BENI MOBILI E IMMOBILI

CAPITOLO 51 — PROVENTI DA FITTI

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE

CAPITOLO 52 — PROVENTI DA FONDI INVESTITI O PRESTATI, INTERESSI BANCARI E ALTRI

CAPITOLO 53 — UTILI DI CAMBIO

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 52			
520	***Proventi dei fondi investiti o prestati, interessi bancari e altri riscossi sui conti dell'istituzione***			
5200	Proventi dei fondi investiti o prestati, interessi bancari ed altri riscossi sui conti dell'istituzione, diversi da quelli aperti in applicazione dell'articolo 9, paragrafo 1, del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2891/77 modificato	40 000 000	29 000 000	77 219 054,93
5201	Interessi riscossi sui conti dell'istituzione aperti in applicazione dell'articolo 9, paragrafo 1, del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2891/77 modificato	p.m.		
	Totale dell'articolo 520	40 000 000	29 000 000	77 219 054,93
521	***Proventi da fondi investiti o prestati, interessi bancari e altri riscossi sui conti degli organismi sovvenzionati e versati all'istituzione***	500 000	500 000	634 748,91
	TOTALE DEL CAPITOLO 52	40 500 000	29 500 000	77 853 803,84
	CAPITOLO 53			
530	***Utili di cambio***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 53	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 52 — PROVENTI DA FONDI INVESTITI O PRESTATI, INTERESSI BANCARI E ALTRI

CAPITOLO 53 — UTILI DI CAMBIO

Articolo Voce	Commento
520	
5200	*Ex articolo 520* La stima degli importi iscritti non comprende i redditi su fondi investiti o dati in prestito, ma si riferisce esclusivamente agli interessi bancari corrisposti sui conti a vista della Commissione.
5201	*Nuova voce* Il 23 luglio 1982, la Commissione ha trasmesso al Consiglio una relazione sull'applicazione del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2891/77 del Consiglio del 19 dicembre 1977, recante applicazione della decisione del 21 aprile 1970 relativa alla sostituzione dei contributi finanziari degli Stati membri con risorse proprie della Comunità (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), accompagnata da una proposta di modifica di tale regolamento (GU n. C 231 del 4. 9. 1982, pag. 15). Al momento dell'esame di questa proposta, il Parlamento ha adottato (GU n. C 13 del 17. 1. 1983, pag. 220) l'emendamento seguente : « L'ammontare delle risorse proprie constatate è accreditato da ciascuno Stato membro su un conto aperto a tal fine a nome della Commissione presso un istituto finanziario designato di comune accordo tra la Commissione e lo Stato membro; questo conto è produttivo di interessi. » Il 10 maggio 1983 la Commissione ha modificato in tal senso la sua proposta di regolamento [COM (83) 254 def.].
521	Interessi riscossi sui conti bancari dell'Agenzia europea di cooperazione (AEC), girati alla Commissione in applicazione dell'articolo 17 della convenzione tra Commissione ed AEC del 13 luglio 1965.
530	A norma dell'articolo 22, paragrafo 4, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), possono essere compensate le perdite e gli utili risultanti dal cambio della valuta in occasione del trasferimento di fondi. Si emetterà quindi un titolo di entrata alla fine dell'esercizio solo nel caso di un eventuale saldo creditore.

COMMISSIONE

CAPITOLO 54 — ENTRATE VARIE RIUTILIZZABILI (ARTICOLO 22 DEL REGOLAMENTO FINANZIARIO) NON UTILIZZATE

CAPITOLO 55 — TRASFERIMENTI O RISCATTI DI DIRITTI A PENSIONE DEL PERSONALE

CAPITOLO 56 — CONTRIBUTI PADRONALI AL REGIME PENSIONI

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 54			
540	***Entrate varie riutilizzabili (articolo 22 del regolamento finanziario) non utilizzate***	p.m.	p.m.	7 335 326,04
	TOTALE DEL CAPITOLO 54	p.m.	p.m.	7 335 326,04
	CAPITOLO 55			
550	***Trasferimenti o riscatti di diritti a pensione del personale***	p.m.		1 309 774,01
	TOTALE DEL CAPITOLO 55	p.m.		1 309 774,01
	CAPITOLO 56			
560	***Contributo padronale dell'impresa comune Joint European Torus (JET) Joint Undertaking al regime pensioni***	850 000	730 000	1 072 799,88
	TOTALE DEL CAPITOLO 56	850 000	730 000	1 072 799,88

COMMISSIONE

CAPITOLO 54 — ENTRATE VARIE RIUTILIZZABILI (ARTICOLO 22 DEL REGOLAMENTO FINANZIARIO) NON UTILIZZATE

CAPITOLO 55 — TRASFERIMENTI O RISCATTI DI DIRITTI A PENSIONE DEL PERSONALE

CAPITOLO 56 — CONTRIBUTI PADRONALI AL REGIME PENSIONI

Articolo Voce	Commento
540	A norma dell'articolo 22 del regolamento finanziario del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), le operazioni di reimpiego devono avvenire prima delle fine dell'esercizio successivo a quello nel corso del quale l'entrata è stata incassata. Le entrate reimpiegabili non utilizzate nei termini previsti sono iscritte nel presente articolo.
550	*Nuovo articolo* Allegato VIII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 4, l'articolo 11, paragrafo 2, e l'articolo 48. Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 107.
560	Decisione 78/471/Euratom del Consiglio, del 30 maggio 1978, relativa alla costituzione dell'impresa comune Joint European Torus (JET) Joint Undertaking (GU n. L 151 del 7. 6. 1978, pag. 10), in particolare l'articolo 8, punti 5 e 7, dello statuto ivi allegato. Regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee, in particolare gli articoli 41 e 43. Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 83, paragrafo 2.

COMMISSIONE

CAPITOLO 58 — INDENNIZZI VARI

CAPITOLO 59 — ALTRE ENTRATE PROVENIENTI DALLA GESTIONE AMMINISTRATIVA

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 58			
580	***Indennizzi vari***	p.m.	p.m.	113 366,13
	TOTALE DEL CAPITOLO 58	p.m.	p.m.	113 366,13
	CAPITOLO 59			
590	***Altre entrate provenienti dalla gestione amministrativa***	p.m.	p.m.	159 078,12
	TOTALE DEL CAPITOLO 59	p.m.	p.m.	159 078,12
	Totale del titolo 5	**41 350 000**	**30 230 000**	**87 883 864,59**

COMMISSIONE

CAPITOLO 58 — INDENNIZZI VARI

CAPITOLO 59 — ALTRE ENTRATE PROVENIENTI DALLA GESTIONE AMMINISTRATIVA

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE

TITOLO 6

CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI, RIMBORSI DI SPESE ED ENTRATE DA SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO

CAPITOLO 60 — CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 60			
600	***Contributi previsti dall'articolo 4, paragrafo 6, della decisione del 21 aprile 1970 relativa alla sostituzione dei contributi finanziari degli Stati membri con risorse proprie delle Comunità***			
6002	Contributo della Germania al programma complementare « Utilizzazione del reattore HFR — Azione diretta »	8 776 000	7 247 250	5 957 500,—
6008	Contributo dei Paesi Bassi al programma complementare « Utilizzazione del reattore HFR — Azione diretta »	8 776 000	7 247 250	5 957 500,—
	Totale dell'articolo 600	17 552 000	14 494 500	11 915 000,—
601	***Accordi di cooperazione nel settore della fusione termonucleare controllata e della fisica dei plasmi***			
6010	Accordo di cooperazione Svezia-Euratom nel settore della fusione termonucleare controllata e della fisica dei plasmi	6 595 000	6 150 000	4 781 091,—

COMMISSIONE

TITOLO 6

CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI, RIMBORSI DI SPESE ED ENTRATE DA SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO

CAPITOLO 60 — CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI

Articolo Voce	Commento
600	Decisione 80/317/CEE, Euratom del Consiglio, del 13 marzo 1980, che adotta un programma di ricerca da svolgere presso il Centro comune di ricerca per la Comunità europea dell'energia atomica e per la Comunità economica europea (1980-1983) (GU n. L 72 del 18. 3. 1980, pag. 11) [completamento del programma complementare (voce 7 3 9 1)], per un importo globale di 4 709 000 ECU. Decisione .../.../CEE, Euratom del Consiglio, del ..., che adotta un programma di ricerca da svolgere dal Centro comune di ricerca per la CEEA e la CEE (1984-1987) (GU n. L ... del ..., pag. ...) (voce 7 3 8 9), per un importo globale di 12 843 000 ECU.
601	
6010	Entrate derivanti dall'accordo di cooperazione concluso tra la Svezia e l'Euratom il 10 maggio 1976. Questo contributo è destinato a coprire : — in ragione di 3 425 000 ECU la parte della Svezia al contributo comunitario per il finanziamento dell'impresa comune JET (voce 7 3 1 1 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale); — in ragione di 3 170 000 ECU : — spese derivanti dall'accordo di cooperazione (voce 7 3 1 0 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale); — nella misura degli stanziamenti rimanenti, spese risultanti dagli altri accordi d'associazione conclusi o da concludere con gli organismi di ricerca comunitaria (voce 7 3 1 0 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale). Le entrate in eccedenza possono essere utilizzate in applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), per la copertura delle spese supplementari risultanti dai contratti d'associazione comunitari (voce 7 3 1 0 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale).

COMMISSIONE

CAPITOLO 60 — CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
601	*(seguito)*			
6011	Accordo di cooperazione Svizzera-Euratom nel settore della fusione termonucleare controllata e della fisica dei plasmi	5 960 000	5 550 000	2 610 077,—
6012	Accordo di cooperazione Spagna-Euratom nel settore della fusione termonucleare controllata e della fisica dei plasmi	20 000	20 000	29 597,—
	Totale dell'articolo 601	12 575 000	11 720 000	7 420 765,—
602	***Accordo di cooperazione con Stati terzi europei nel quadro dei programmi comunitari di ricerca***	80 000	71 000	
603	***Accordi di cooperazione con Stati terzi europei nel quadro dei programmi comunitari nel settore industriale***	p.m.	53 000	

COMMISSIONE

CAPITOLO 60 — CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
601	*(seguito)*
6011	Entrate derivanti dall'accordo di cooperazione concluso tra la Svizzera e l'Euratom il 14 settembre 1978. Tale contributo è destinato a coprire : — in ragione di 3 090 000 ECU la parte della Svizzera al contributo comunitario per il finanziamento dell'impresa comune JET (voce 7 3 1 1 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale); — in ragione di 2 870 000 ECU : — spese derivanti dall'accordo di cooperazione (voce 7 3 1 0 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale); — nella misura degli stanziamenti rimanenti, spese risultanti dagli altri accordi d'associazione conclusi o da concludere con gli organismi di ricerca comunitaria (voce 7 3 1 0 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale). Le entrate in eccedenza possono essere utilizzate in applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), per la copertura delle spese supplementari risultanti dai contratti d'associazione comunitari (voce 7 3 1 0 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale).
6012	Entrate derivanti dall'accordo di cooperazione concluso tra la Spagna e l'Euratom il 14 luglio 1980. Tale contributo di 20 000 ECU è destinato a coprire : — spese derivanti dall'accordo di cooperazione (voce 7 3 1 0 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale); — nella misura degli stanziamenti rimanenti, spese risultanti dagli altri accordi d'associazione conclusi o da concludere con gli organismi di ricerca comunitaria (voce 7 3 1 0 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale). Le entrate in eccedenza possono essere utilizzate in applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), per la copertura delle spese supplementari risultanti dai contratti d'associazione comunitari (voce 7 3 1 0 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale).
602	Contributi risultanti dagli accordi di cooperazione conclusi tra la Comunità e alcuni Stati terzi europei, in particolare quelli partecipanti alla cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica (COST), per associarli a programmi comunitari di ricerca. Questi fondi sono destinati a coprire spese per riunioni, contratti di esperti e contratti di ricerca nel quadro dei programmi in oggetto. In conformità delle disposizioni dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), le entrate superiori alle previsioni possono essere utilizzate per coprire spese supplementari alle voci 7 3 0 8, 7 3 2 5, 7 3 2 8, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 5 4, 7 3 5 5, 7 3 5 6 e 7 3 6 5 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale.
603	Questi contributi risultano dagli accordi di cooperazione conclusi tra la Comunità e Stati terzi europei, in particolare tutti quelli che partecipano alla cooperazione europea nel campo della ricerca scientifica e tecnica (COST), per associarli a programmi comunitari di ricerca. Questi fondi sono destinati a coprire spese di riunione, contratti con esperti e contratti di ricerca nell'ambito dei programmi in questione. Conformemente alle disposizioni dell'articolo 22, paragrafo 2, lettera f), del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), le entrate che eccedono le previsioni possono essere utilizzate per coprire spese supplementari alla voce 7 7 0 2 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale.

COMMISSIONE

CAPITOLO 60 — CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI *(seguito)*

CAPITOLO 61 — RIMBORSO DI SPESE VARIE

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
608	***Accordi di cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica (COST)***	135 000	119 000	457 935,87
609	***Contributi nazionali fuori programma ad attività comunitarie***			
6090	Contributi del governo italiano al progetto Super-Sara	—	1 500 000	2 623 640,59
6091	Contributi dei paesi terzi al progetto Super-Sara		p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 609	—	1 500 000	2 623 640,59
	TOTALE DEL CAPITOLO 60	30 342 000	27 957 500	22 417 341,46
	CAPITOLO 61			
610	***Rimborso di spese sostenute per conto di un'altra istituzione***			
6100	Quota dei prelievi CECA versata in applicazione dell'articolo 20 del trattato dell'8 aprile 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6101	Rimborsi di altre spese sostenute per conto di un'altra istituzione	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 610	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 60 — CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI *(seguito)*

CAPITOLO 61 — RIMBORSO DI SPESE VARIE

Articolo Voce	Commento
608	Entrate fornite dagli Stati partecipanti alla cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica (COST) e destinate a coprire le spese iscritte alla voce 7 3 6 2 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale. Le entrate in eccedenza possono dare luogo, in applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), a spese supplementari a livello dell'articolo 7 2 3 e della voce 7 3 6 2 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale.
609	
6090	Questa entrata corrispondeva, da un lato, ai contributi del governo italiano destinati a ultimare la realizzazione del circuito Super-Sara nel reattore Essor di Ispra, e, dall'altro, alla quota 1983 del contributo straordinario destinato allo sviluppo del progetto Super-Sara (voce 7 3 8 2 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale). Le entrate in eccedenza possono dare luogo, in applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), a spese supplementari a livello della voce 7 3 8 2 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale.
610	
6100	Decisione 77/729/CECA del Consiglio, del 21 novembre 1977, recante adeguamento della quota delle spese amministrative della Comunità europea del carbone e dell'acciaio da coprire mediante i prelievi sulla produzione di carbone e di acciaio (GU n. L 306 del 30. 11. 1977, pag. 28). Questa decisione ha fissato a 5 000 000 di ECU la parte della spese amministrative della Comunità europea del carbone e dell'acciaio che devono essere coperte con i prelievi.
6101	Rimborsi di altre spese sostenute per conto di un'altra istituzione, il cui reimpiego non è contemplato dall'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 61 — RIMBORSO DI SPESE VARIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
611	***Rimborso di spese sostenute per conto di uno o più Stati***			
6110	Contributi da riscuotere dagli Stati che hanno partecipato alle conferenze intergovernative	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 611	p.m.	p.m.	0,—
612	***Rimborso delle spese sostenute specificamente nell'esecuzione di lavori su richiesta e contro retribuzione***	p.m.	p.m.	636,38
613	***Somme recuperate in applicazione dell'articolo 8 del regolamento (CEE) n. 729/70***	p.m.	p.m.	0,—
614	***Rimborso di sussidi accordati nel quadro del regolamento (CEE) n. 3056/73***	1 700 000	1 750 000	6 063 012,23
615	***Rimborsi di contributi comunitari non utilizzati***			
6150	Rimborso di contributi non utilizzati del Fondo sociale europeo, del Fondo europeo di sviluppo regionale, del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, delle misure supplementari a favore del Regno Unito e delle misure particolari d'interesse comunitario attinenti alla strategia energetica	p.m.	p.m.	7 008 630,95
6151	Rimborsi di sovvenzioni di equilibrio finanziario non utilizzate	p.m.	p.m.	26 598,60
6152	Rimborsi di abbuoni d'interesse non utilizzati	p.m.	p.m.	1 802 695,66
6153	Rimborsi di importi non utilizzati nel quadro di contratti stipulati dall'istituzione	p.m.	p.m.	1 238 130,89

COMMISSIONE

CAPITOLO 61 — RIMBORSO DI SPESE VARIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
611	
6110	Rimborsi di spese sostenute per conto di Stati membri per la partecipazione a conferenze o manifestazioni intergovernative, il cui reimpiego non è contemplato dall'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).
612	Rimborsi di spese sostenute specificamente nell'esecuzione di lavori su richiesta e a pagamento che non possono essere oggetto di reimpiego a norma dell'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).
613	Regolamento (CEE) n. 729/70 del Consiglio, del 21 aprile 1970, relativo al finanziamento della politica agricola comune (GU n. L 94 del 28. 4. 1970, pag. 13). I recuperi delle somme perdute al momento del finanziamento della politica agricola comune in seguito ad irregolarità o a negligenze danno luogo a versamenti ai servizi od organismi pagatori. Questi ultimi sottraggono tali somme dalle spese finanziate dal Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia. Un'imputazione delle entrate sarà dunque effettuata soltanto nel caso in cui le somme recuperate fossero superiori alle spese.
614	Regolamento (CEE) n. 3056/73 del Consiglio, del 9 novembre 1973, relativo al sostegno di progetti comunitari nel settore degli idrocarburi (GU n. L 312 del 13. 11. 1973, pag. 1). Rimborso di sussidi concessi dalla Commissione (vedi voce 7 0 0 0 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale) in caso di sfruttamento commerciale di un progetto che ha beneficiato di un sostegno comunitario.
615	
6150	Rimborsi di contributi del Fondo sociale europeo, del Fondo europeo di sviluppo regionale, del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, delle misure supplementari a favore del Regno Unito e delle misure particolari d'interesse comunitario attinenti alla strategia energetica, la cui riutilizzazione non è contemplata dalla regolamentazione relativa al Fondo considerato, o il cui reimpiego non è contemplato dall'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).
6151	Rimborso di sovvenzioni di equilibrio di bilancio il cui reimpiego non è contemplato dall'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).
6152	Rimborsi di abbuoni d'interesse il cui reimpiego non è contemplato dall'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).
6153	Rimborsi di importi non utilizzati, nel quadro di contratti stipulati dall'istituzione, il cui reimpiego non è contemplato dall'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 61 — RIMBORSO DI SPESE VARIE *(seguito)*

CAPITOLO 62 — ENTRATE DA SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
615	*(seguito)*			
6159	Rimborso di contributi comunitari vari non utilizzati	p.m.	p.m.	
	Totale dell'articolo 615	p.m.	p.m.	10 076 056,10
616	***Rimborso di spese sostenute per conto dell'AIEA***	50 000	100 000	21 199,24
617	***Rimborso dell'eccedenza degli importi provvisori accordati a uno Stato membro nell'ambito delle misure supplementari a favore del Regno Unito o in quello delle misure particolari d'interesse comunitario attinenti alla strategia energetica in seguito a determinazione degli importi esatti da accordare***	p.m.	p.m.	
619	***Altri rimborsi di spese sostenute per conto terzi***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 61	6 750 000	6 850 000	21 160 903,95
	CAPITOLO 62			
620	***Fornitura a titolo oneroso di materie grezze o fissili speciali [articolo 6, lettera b), del trattato Euratom]***	p.m.	p.m.	0,—
621	***Entrate da servizi forniti a titolo oneroso a Stati membri, persone o imprese [articolo 6, lettera c), del trattato Euratom]***			
6210	Rimborsi di taluni organismi nazionali per la messa a loro disposizione di personale	700 000	695 000	609 378,20

COMMISSIONE

CAPITOLO 61 — RIMBORSO DI SPESE VARIE *(seguito)*

CAPITOLO 62 — ENTRATE DA SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO

Articolo Voce	Commento
615	*(seguito)*
6159	Rimborso di contributi comunitari vari non utilizzati il cui reimpiego non è contemplato dall'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).
616	Rimborso da parte dell'Agenzia internazionale dell'energia atomica (AIEA) degli importi anticipati dalla Commissione per i controlli effettuati dall'AIEA nel quadro degli accordi di verifica (vedi articolo 7 1 2 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale).
617	Regolamento (CEE) n. 2744/80 del Consiglio, del 27 ottobre 1980, che istituisce misure supplementari a favore del Regno Unito (GU n. L 284 del 29. 10. 1980, pag. 4), modificato dal regolamento (CEE) n. 624/83 (GU n. L 73 del 19. 3. 1983, pag. 6), in particolare l'articolo 1 e l'articolo 5, paragrafo 1. Regolamento (CEE) n. 625/83 del Consiglio, del 15 marzo 1983, che istituisce misure particolari d'interesse comunitario nel quadro della strategia energetica (GU n. L 73 del 19. 3. 1983, pag. 8), in particolare l'articolo 1.
619	Altri rimborsi di spese sostenute per conto terzi il cui reimpiego non è contemplato dall'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).
621	
6210	Entrate risultanti dalla messa a disposizione di taluni organismi nazionali, in virtù dell'articolo 6, lettera c), del trattato Euratom, di personale scientifico sulla base dei contratti seguenti : — Euratom-KfK del 22 novembre 1982 per una durata di tre/undici anni e mezzo; — Euratom-CEA del 19 ottobre 1982 per una durata di quattro/sei anni. Per gli agenti i cui contratti scadono il 31 dicembre 1982, è in corso una procedura di proroga.

COMMISSIONE

CAPITOLO 6 2 — ENTRATE DA SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
6 2 1	*(seguito)*			
6 2 1 0	*(seguito)*			
	Totale dell'articolo 6 2 1	700 000	695 000	609 378,20
6 2 2	***Entrate da servizi e prestazioni forniti a terzi dal Centro comune di ricerca, su richiesta e a pagamento***	721 000	601 000	5 840 074,36
6 2 3	***Entrate da servizi e prestazioni forniti a terzi, su richiesta e a pagamento, dalla direzione generale della ricerca***		p.m.	46 995,56
6 2 4	***Entrate per lavori effettuati dall'Ufficio delle pubblicazioni***	(1)	(1)	(1)
	TOTALE DEL CAPITOLO 6 2	1 421 000	1 296 000	6 496 448,12
	Totale del titolo 6	**38 513 000**	**36 103 500**	**50 074 693,53**

(1) L'importo pro forma è stato valutato in 18 754 000 ECU per il 1984 e 17 993 700 ECU per il 1983. Nel 1982 esso ammontava a 15 404 795 ECU.

COMMISSIONE

CAPITOLO 62 — ENTRATE DA SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
621	*(seguito)*
6210	*(seguito)* In applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), le entrate in eccedenza possono dar luogo a spese supplementari a livello della voce 7 3 3 0 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale.
622	Entrate provenienti da contratti di prestazioni per conto terzi su domanda e contro retribuzione. In applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), le entrate in eccedenza possono dar luogo a spese supplementari a livello delle voci 7 3 8 2 e 7 3 8 9 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale.
623	Entrate provenienti da contratti di prestazioni per conto terzi su domanda e contro retribuzione. In applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), le entrate in eccedenza possono dar luogo a spese supplementari a livello della voce 7 3 3 2 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale.
624	L'importo costituisce un'entrata pro forma che rappresenta il controvalore degli stanziamenti pro forma iscritti alla voce 2 3 9 0 nelle varie sezioni del presente bilancio. Tale importo corrisponde agli stanziamenti complessivi previsti per l'Ufficio delle pubblicazioni (vedi allegato II della parte A dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale).

COMMISSIONE

TITOLO 7

INTERESSI DI MORA E MULTE

CAPITOLO 7 0 — INTERESSI DI MORA

CAPITOLO 7 1 — MULTE, PENALITÀ E SANZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 7 0			
7 0 0	***Interessi di mora***	p.m.	p.m.	4 696 594,23
	TOTALE DEL CAPITOLO 7 0	p.m.	p.m.	4 696 594,23
	CAPITOLO 7 1			
7 1 0	***Multe, penalità e sanzioni***	p.m.	p.m.	2 039 714,89
	TOTALE DEL CAPITOLO 7 1	p.m.	p.m.	2 039 714,89
	Totale del titolo 7	**p.m.**	**p.m.**	**6 736 309,12**

COMMISSIONE

TITOLO 7

INTERESSI DI MORA E MULTE

CAPITOLO 70 — INTERESSI DI MORA

CAPITOLO 71 — MULTE, PENALITÀ E SANZIONI

Articolo Voce	Commento
700	Regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2891/77 del Consiglio, del 19 dicembre 1977, recante applicazione della decisione del 21 aprile 1970 relativa alla sostituzione dei contributi finanziari degli Stati membri con risorse proprie della Comunità (GU n. L 336 del 27. 12. 1977, pag. 1), in particolare l'articolo 11. Regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), in particolare l'articolo 28, paragrafo 3.
710	Regolamento n. 11 del Consiglio, del 27 giugno 1960, concernente l'abolizione di discriminazioni nel campo dei prezzi e delle condizioni di trasporto, emanato in applicazione dell'articolo 79, paragrafo 3, del trattato che istituisce la Comunità economica europea (GU n. 52 del 16. 8. 1960, pag. 1121/60), in particolare gli articoli 17 e 18. Regolamento (CEE) n. 1017/68 del Consiglio, del 19 luglio 1968, relativo all'applicazione di regole di concorrenza ai settori dei trasporti ferroviari, su strada e per via navigabile (GU n. L 175 del 23. 7. 1968, pag. 1), in particolare gli articoli 22 e 23. Regolamento n. 17 del Consiglio, del 6 febbraio 1962, primo regolamento d'applicazione degli articoli 85 e 86 del trattato (GU n. 13 del 21. 2. 1962, pag. 204/62), modificato e completato dai regolamenti : — n. 59 (GU n. 58 del 10. 7. 1962, pag. 1655/62), — n. 118/63/CEE (GU n. 162 del 7. 11. 1963, pag. 2696/63), — (CEE) n. 2822/71 (GU n. L 285 del 29. 12. 1971, pag. 49), in particolare gli articoli 15 e 16.

COMMISSIONE

TITOLO 8

ASSUNZIONE E EROGAZIONE DI PRESTITI

CAPITOLO 80 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 80			
801	***Garanzia della Comunità economica europea sui prestiti passivi comunitari destinati a sostenere le bilance dei pagamenti***			
8010	Garanzia della Comunità economica europea sui prestiti passivi comunitari destinati a sostenere le bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1975	p.m.	p.m.	0,—
8011	Garanzia della Comunità economica europea sui prestiti passivi comunitari destinati a sostenere le bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1981	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 801	p.m.	p.m.	0,—
802	***Garanzia della Comunità economica europea sui prestiti passivi dell'Euratom***	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIONE

TITOLO 8

ASSUNZIONE E EROGAZIONE DI PRESTITI

CAPITOLO 80 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI

Articolo Voce	Commento
801	
8010	Regolamento (CEE) n. 397/75 del Consiglio, del 17 febbraio 1975, relativo ai prestiti comunitari (GU n. L 46 del 20. 2. 1975, pag. 1). Regolamento (CEE) n. 398/75 del Consiglio, del 17 febbraio 1975, recante applicazione del regolamento (CEE) n. 397/75 relativo ai prestiti comunitari (GU n. L 46 del 20. 2. 1975, pag. 3). La consistenza massima dei prestiti autorizzati è fissata in 3 000 000 000 di $ USA, in capitale e interessi. Questa voce è parimenti destinata ad accogliere le eventuali entrate provenienti dal diritto di ricorso della CEE nei confronti dei beneficiari dei prestiti comunitari. L'allegato II della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale espone il complesso delle operazioni di assunzione e erogazione di prestiti, in capitale e interessi.
8011	Regolamento (CEE) n. 682/81 del Consiglio, del 16 marzo 1981, che adatta il meccanismo dei prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti degli Stati membri (GU n. L 73 del 19. 3. 1981, pag. 1). La consistenza massima dei prestiti autorizzati è fissata a 6 000 000 000 di ECU. Questa voce è destinata ad accogliere le eventuali entrate provenienti dal diritto di ricorso della CEE nei confronti dei beneficiari dei prestiti comunitari. L'allegato II della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale espone il complesso delle operazioni di assunzione e erogazione di prestiti, in capitale e interessi.
802	Decisione 77/270/Euratom del Consiglio, del 29 marzo 1977, che abilita la Commissione a contrarre prestiti Euratom per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (GU n. L 88 del 6. 4. 1977, pag. 9). Decisione 77/271/Euratom del Consiglio, del 29 marzo 1977, per l'applicazione della decisione 77/270/Euratom che abilita la Commissione a contrarre prestiti Euratom per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (GU n. L 88 del 6. 4. 1977, pag. 11). Decisione 80/29/Euratom del Consiglio, del 20 dicembre 1979, che modifica la decisione 77/271/Euratom per l'applicazione della decisione 77/270/Euratom che abilita la Commissione a contrarre prestiti Euratom per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (GU n. L 12 del 17. 1. 1980, pag. 28). Decisione 82/170/Euratom del Consiglio, del 15 marzo 1982, recante modifica della decisione 77/271/Euratom per quanto concerne l'importo totale dei prestiti Euratom che la Commissione è autorizzata a contrarre per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (GU n. L 78 del 24. 3. 1982, pag. 21), che viene portato da 1 000 000 000 a 2 000 000 000 di ECU. L'importo massimo dei prestiti autorizzati è fissato a 2 000 000 000 di ECU. Questo articolo è destinato a registrare le eventuali entrate provenienti dal diritto di ricorso dell'Euratom nei confronti dei beneficiari dei prestiti concessi dall'Euratom. L'allegato II della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale espone il complesso delle operazioni di assunzione e erogazione di prestiti, in capitale e interessi.

COMMISSIONE

CAPITOLO 80 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
803	***Garanzia della Comunità economica europea sui prestiti assunti per la promozione di investimenti nella Comunità (nuovo strumento comunitario)***	p.m.	p.m.	0,—
806	***Rimborsi della Banca europea per gli investimenti connessi con la garanzia prevista all'articolo 969 dello stato delle spese (garanzia della Comunità economica europea ai prestiti aperti dalla Banca europea per gli investimenti a paesi terzi)***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 80	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 80 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
803	Decisione 78/870/CEE del Consiglio, del 16 ottobre 1978, che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 298 del 25. 10. 1978, pag. 9). Decisione 79/486/CEE del Consiglio, del 14 maggio 1979, recante applicazione della decisione 78/870/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 125 del 22. 5. 1979, pag. 16). Decisione 80/739/CEE del Consiglio, del 22 luglio 1980, recante seconda applicazione della decisione 78/870/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 205 del 7. 8. 1980, pag. 19). Decisione 80/1103/CEE del Consiglio, del 25 novembre 1980, che completa, per quanto riguarda la destinazione di una parte della seconda quota di prestiti, la decisione 80/739/CEE recante seconda applicazione della decisione 78/870/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 326 del 2. 12. 1980, pag. 19). Decisione 81/19/CEE del Consiglio, del 20 gennaio 1981, relativa all'aiuto eccezionale della Comunità per la ricostruzione delle zone sinistrate in seguito al terremoto avvenuto in Italia nel novembre 1980 (GU n. L 37 del 10. 2. 1981, pag. 21). Decisione 81/1013/CEE del Consiglio, del 14 dicembre 1981, relativa all'aiuto eccezionale della Comunità per ricostruire le zone sinistrate in seguito al terremoto avvenuto in Grecia nel febbraio-marzo 1981 (GU n. L 367 del 23. 12. 1981, pag. 27). Decisione 82/169/CEE del Consiglio, del 15 marzo 1982, che autorizza la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 78 del 24. 3. 1982, pag. 19). Decisione 82/268/CEE del Consiglio, del 26 aprile 1982, che applica la decisione 82/169/CEE che autorizza la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 116 del 30. 4. 1982, pag. 16). Decisione 83/200/CEE del Consiglio, del 19 aprile 1983, che abilita la Commissione a contrarre prestiti a titolo del nuovo strumento comunitario per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 112 del 28. 4. 1983, pag. 26). Decisione 83/308/CEE del Consiglio, del 13 giugno 1983, recante applicazione della decisione 83/200/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti a titolo del nuovo strumento comunitario per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 164 del 23. 6. 1983, pag. 31). La Commissione ha presentato al Consiglio, il 28 febbraio 1983, una proposta di decisione relativa all'autorizzazione di una prima frazione di prestiti di 1 500 000 000 di ECU e recante applicazione della decisione 83/200/CEE. L'importo massimo dei prestiti passivi autorizzati è fissato in 6 080 000 000 di ECU, dei quali 1 000 000 000 di ECU sono prestiti passivi autorizzati dalla decisione 78/870/CEE, 1 000 000 000 di ECU sono prestiti passivi autorizzati dalla decisione 82/169/CEE e 1 080 000 000 di ECU sono prestiti passivi autorizzati dalle decisioni 81/19/CEE e 81/1013/CEE, dal quale importo si dedurrà l'importo corrispondente dei prestiti attivi erogati dalla Banca europea per gli investimenti sulle sue risorse proprie per le medesime finalità. Questo articolo è destinato a registrare le eventuali entrate provenienti dal diritto di ricorso della CEE nei confronti dei beneficiari dei prestiti della Comunità. L'allegato II della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale espone il complesso delle operazioni di assunzione e erogazione di prestiti, in capitale e interessi.
806	Azioni basate sulle decisioni del Consiglio del 7 ottobre 1975 (aiuto d'urgenza al Portogallo), del 19 ottobre 1976 (accordo con la Iugoslavia), dell'8 marzo 1977 (protocolli Mediterraneo), del 20 dicembre 1977 (aiuto straordinario al Libano), del 23 maggio 1980 (protocollo provvisorio con la Iugoslavia), del 25 novembre 1980 (aiuto « preadesione » a favore del Portogallo), del 4 giugno 1981 (cooperazione finanziaria con la Spagna), del 19 luglio 1982 (aiuto eccezionale supplementare per la ricostruzione del Libano) e del 22 novembre 1982 (protocolli Mediterraneo). L'articolo è destinato a registrare le entrate che potrebbero derivare dai rimborsi della Banca europea per gli investimenti nel caso in cui essa avesse beneficiato della garanzia prevista dall'articolo 9 6 9 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale.

COMMISSIONE

CAPITOLO 8 1 — PRESTITI ACCORDATI DALLA COMMISSIONE

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 8 1			
8 1 0	***Rimborsi e proventi per interessi su prestiti speciali accordati nel quadro di protocolli finanziari***	1 735 000	1 213 000	1 349 242,23
8 1 1	***Rimborsi e proventi per interessi su prestiti accordati dalla Commissione per migliorare le condizioni di alloggio dei lavoratori migranti***	74 600	64 400	123 533,94
8 1 2	***Rimborsi e proventi per interessi su prestiti edilizi accordati dalla Commissione a funzionari delle istituzioni***	90 000	90 000	78 515,72
	TOTALE DEL CAPITOLO 8 1	1 899 600	1 367 400	1 551 291,89
	Totale del titolo 8	**1 899 600**	**1 367 400**	**1 551 291,89**

COMMISSIONE

CAPITOLO 8 1 — PRESTITI ACCORDATI DALLA COMMISSIONE

Articolo Voce	Commento
8 1 0	L'articolo è destinato a registrare i rimborsi e i proventi degli interessi dei prestiti speciali accordati sugli stanziamenti previsti dall'articolo 9 6 9 della parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale ai paesi per i quali i protocolli finanziari agli accordi stipulati contemplano la concessione di tali prestiti da parte della Comunità. La cifra per il 1984 registra unicamente il versamento degli interessi da parte dei beneficiari.
8 1 1	I prestiti concessi ai lavoratori migranti su una parte degli stanziamenti della voce 6 4 7 1 delle parte B dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale.
8 1 2	I prestiti edilizi accordati ai funzionari portano interessi e danno luogo a rimborsi di capitale.

COMMISSIONE

TITOLO 9

ENTRATE VARIE

CAPITOLO 90 — ENTRATE VARIE

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 90			
900	***Entrate varie***	p.m.	p.m.	392 279,14
	TOTALE DEL CAPITOLO 90	p.m.	p.m.	392 279,14
	Totale del titolo 9	**p.m.**	**p.m.**	**392 279,14**
	TOTALE GENERALE	**180 905 200**	**1 642 015 378**	**227 324 768,38**

COMMISSIONE

TITOLO 9

ENTRATE VARIE

CAPITOLO 90 — ENTRATE VARIE

Articolo Voce	Commento
900	Entrate eventuali nel quadro del funzionamento dei servizi.

STATO DELLE SPESE

COMMISSIONE

PARTE A

Riepilogo generale degli stanziamenti (1) (1984 e 1983) e dell'esecuzione (2) (1982)

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
1	SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE			
1 0	Membri dell'istituzione	3 304 000	3 692 000	3 473 595,20
1 1	Personale	491 427 705	457 183 000	426 314 531,08
1 2	Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio e ai trasferimenti	12 384 000	14 910 000	14 941 028,95
1 3	Spese per missioni e trasferte	12 200 000	12 200 000	11 654 014,79
1 4	Infrastrutture di carattere medico-sociale	1 462 000	1 419 000	1 380 128,17
1 5	Organizzazione di tirocini e perfezionamento professionale del personale	2 650 000	2 740 000	2 474 099,16
1 6	Spese per il servizio sociale	1 091 000	825 000	489 617,27
	TOTALE DEL TITOLO 1	524 518 705	492 969 000	460 727 014,62
2	IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO			
2 0	Investimenti immobiliari, affitto di immobili e spese accessorie	84 536 000	78 032 500	71 877 316,26
2 1	Spese relative all'informatica	30 500 000	28 000 000	24 998 679,64
2 2	Beni mobili e spese accessorie	9 542 000	9 729 000	9 059 263,41
2 3	Spese di funzionamento amministrativo corrente	20 415 000	20 173 500	18 903 171,17
2 4	Spese per ricevimenti e di rappresentanza	650 000	675 000	673 493,36
2 5	Spese per riunioni e convocazioni	15 480 000	11 665 000	13 384 895,78
2 6	Spese per studi, inchieste e consulenze	12 000 000	12 800 000	12 210 830,13
2 7	Spese per pubblicazioni e per l'informazione	36 740 000	35 700 000	35 975 004,92
2 8	Sovvenzioni per il pareggio del bilancio	62 407 150	58 461 000	50 482 396,92

(1) Nel presente riepilogo sono riportati gli stanziamenti non dissociati e gli stanziamenti di pagamento in rapporto alle linee di bilancio che comportano la distinzione tra stanziamenti di impegno e stanziamenti di pagamento.

(2) Gli importi dell'esecuzione corrispondono :

— per gli stanziamenti non dissociati, ai pagamenti effettuati nel 1982 e agli stanziamenti dell'esercizio 1982 riportati al 1983;

— per gli stanziamenti dissociati, ai pagamenti effettuati nel 1982 sugli stanziamenti dell'esercizio e sui riporti dall'esercizio precedente.

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione (1982) *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
2 9	Sovvenzioni e partecipazioni	3 473 200	3 144 000	2 493 493,41
	TOTALE DEL TITOLO 2	275 743 350	258 380 000	240 058 545,—
10	ALTRE SPESE			
10 0	Stanziamenti accantonati	3 248 000	5 478 000	0,—
10 1	Riserva per imprevisti	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL TITOLO 10	3 248 000	5 478 000	0,—
	Totale della parte A	**803 510 055**	**756 827 000**	**700 785 559,62**

COMMISSIONE

PARTE B

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione ([1]) (1982)

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
1	FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE GARANZIA			
1 0	Cereali e riso	2 633 324 000	2 547 775 400	1 874 821 163,50
1 1	Zucchero	1 386 891 000	1 434 000 000	1 241 839 589,97
1 2	Olio d'oliva	755 174 000	676 000 000	493 089 157,89
1 3	Semi oleosi e piante proteiche	1 200 783 000	1 069 558 600	803 478 252,51
1 4	Piante tessili e bachi da seta	188 561 000	165 494 200	116 370 517,76
1 5	Prodotti ortofrutticoli	1 025 298 000	1 085 219 100	914 305 383,99
1 6	Prodotti del settore vitivinicolo	576 437 000	633 930 100	570 621 083,22
1 7	Tabacco	727 674 000	668 000 000	622 631 703,94
1 8	Altri settori o prodotti agricoli	53 774 000	62 831 400	53 374 278,99
1 9	Politica forestale comune	p.m.		
	TOTALE DEL TITOLO 1	8 547 916 000	8 342 808 800	6 690 531 131,77
2	FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE GARANZIA (seguito del titolo 1)			
2 0	Latte e prodotti lattiero-caseari	4 894 131 000	4 708 309 900	3 327 693 358,20
2 1	Carni bovine	1 371 435 000	1 474 279 900	1 158 564 231,35
2 2	Carni ovine e caprine	342 680 000	357 037 914	251 722 390,52
2 3	Carni suine	192 576 000	180 000 000	111 662 992,13
2 4	Uova e pollame	125 243 000	125 000 000	103 919 722,22
2 5	Restituzioni per talune merci derivanti dalla trasformazione di prodotti agricoli	319 352 000	319 518 360	414 419 239,72
2 7	Importi compensativi « adesione » concessi per gli scambi intracomunitari	976 000	402 038	366 525,79

([1]) Gli importi dell'esecuzione corrispondono :
- — per gli stanziamenti non dissociati, ai pagamenti effettuati nel 1982 e agli stanziamenti dell'esercizio 1982 riportati al 1983;
- — per gli stanziamenti dissociati :
  - — ai pagamenti effettuati nel 1982 sugli stanziamenti dell'esercizio e sui riporti dall'esercizio precedente;
  - — agli impegni contratti nel 1982 sugli stanziamenti dell'esercizio e sui riporti dall'esercizio precedente.

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione (1982) *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
2 8	Importi compensativi monetari riscossi o concessi per gli scambi di prodotti agricoli	355 691 000	411 761 560	312 696 285,75
2 9	Liquidazione degli esercizi precedenti	p.m.	– 108 118 472	0,—
	TOTALE DEL TITOLO 2 (1)	7 602 084 000	7 468 191 200	5 681 044 745,68

(1) Il totale degli stanziamenti relativi al Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione garanzia, ammonta a 16 500 000 000 di ECU per il 1984 (di cui 250 000 000 sono iscritti nel capitolo 10 0), a 14 050 000 000 di ECU per il 1983 e l'esecuzione ammonta a 12 371 575 877,42 ECU per il 1982.

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione (1982) *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
3	FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO, E AZIONI AGRICOLE SPECIFICHE						
3 0	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Progetti per il miglioramento delle strutture agricole	164 000 000	120 000 000	186 750 000	84 500 000	184 902 299,47	111 202 531,17
3 1	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Azioni sociostrutturali di carattere generale	93 000 000	93 000 000	133 700 000	131 900 000	92 531 597,10	92 531 597,10
3 2	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Azioni a favore delle regioni svantaggiate	338 600 000	309 910 000	380 100 000	314 500 000	323 652 533,63	232 287 755,—
3 3	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Azioni strutturali connesse con le organizzazioni comuni dei mercati	78 900 000	60 700 000	81 600 000	66 220 000	104 941 830,76	90 095 007,98
3 8	Spese relative al settore agricolo	76 560 000	72 020 000	57 301 750	56 234 750	39 279 697,60	37 581 973,60
	TOTALE DEL TITOLO 3	751 060 000	655 630 000	839 451 750	653 354 750	745 307 958,56	563 698 864,85
4	POLITICA COMUNE DELLA PESCA E DEL MARE						
4 0	Organizzazione comune dei mercati dei prodotti della pesca	42 875 000	42 875 000	37 050 000	37 050 000	33 975 513,63	33 975 513,63
4 1	Azioni specifiche nel settore della pesca	3 123 000	1 373 000	19 622 000	4 022 000	447 041,96	447 041,96

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione (1982) *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
4 2	Assunzione a carico della Comunità di taluni obblighi finanziari derivanti da accordi in materia di diritti di pesca nelle acque di altri Stati	6 560 000	6 560 000	5 800 000	5 800 000	8 942 933,62	8 942 933,62
4 3	Misure sociali nel settore della pesca	250 000	250 000	10 000	10 000	0,—	0,—
4 5	Azioni per il miglioramento delle strutture della pesca — Azioni di adeguamento e di riorientamento delle capacità	26 000 000	26 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
4 6	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Azioni per il miglioramento delle strutture della pesca : azioni comuni	69 300 000	24 300 000	3 500 000	23 250 000	25 409 592,57	11 836 441,46
	TOTALE DEL TITOLO 4	148 108 000	101 358 000	65 982 000	70 132 000	68 775 081,78	55 201 930,67
5	STANZIAMENTI D'INTERVENTO NEL SETTORE REGIONALE						
5 0	Fondo europeo di sviluppo regionale — Azioni comunitarie di appoggio alle politiche regionali nazionali	2 025 000 000	1 312 500 000	1 909 500 000	1 180 000 000	1 812 130 748,38	950 673 836,30
5 1	Fondo europeo di sviluppo regionale — Azioni comunitarie specifiche	115 000 000	100 000 000	100 500 000	79 000 000	32 739 368,97	22 433 189,80
5 2	Misure di accompagnamento destinate a ridurre le disparità economiche in seno alla Comunità	p.m.	p.m.	200 000 000	200 000 000	209 809 700,—	209 809 700,—
5 3	Misure supplementari a favore del Regno Unito	p.m.	p.m.	887 560 760	887 560 760	1 804 212 000,—	1 804 212 000,—
5 4	Altri interventi di carattere regionale	35 700 000	32 300 000	34 800 000	28 400 000	1 153 718,47	1 153 718,47
5 5	Programmi mediterranei	10 000 000	10 000 000	8 000 000	8 000 000		

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione (1982) *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
5 6	Concentrazioni urbane	p.m.	p.m.				
	TOTALE DEL TITOLO 5	2 185 700 000	1 454 800 000	3 140 360 760	2 382 960 760	3 860 045 535,82	2 988 282 444,57
6	STANZIAMENTI D'INTERVENTO NEL SETTORE SOCIALE						
6 0	Fondo sociale europeo — Azioni generali	1 761 000 000	1 194 500 000	1 696 500 000 (1)	1 285 500 000 (1)	1 510 282 195,51	905 581 017,31
6 1	Fondo sociale europeo — Azioni specifiche	85 000 000	25 500 000				
6 3	Spese relative all'istruzione e alla formazione professionale	16 816 000	16 816 000	14 556 000	14 556 000	9 764 987,03	9 764 987,03
6 4	Spese relative al settore sociale	20 652 000	19 852 000	16 685 000	16 405 000	13 931 266,77	13 712 898,88
6 5	Contributo alla CECA a titolo di misure sociali connesse alla ristrutturazione siderurgica	62 500 000	62 500 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000,—	50 000 000,—
6 6	Spese relative alla protezione dell'ambiente e alla tutela dei consumatori	19 964 000	16 214 000	12 690 000	13 590 000	12 607 796,41	9 163 557,41
6 7	Azioni nel settore culturale e Fondazione europea	2 140 000	2 140 000	1 785 000	1 785 000	784 951,—	784 951,—
6 9	Aiuto a popolazioni della Comunità vittime di catastrofi	31 770 000	31 770 000	48 770 000	48 770 000	29 788 632,61	29 788 632,61
	TOTALE DEL TITOLO 6	1 999 842 000	1 369 292 000	1 840 986 000	1 430 606 000	1 627 159 829,33	1 018 796 044,24

(1) Importi relativi al Fondo sociale europeo nel 1983.

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione (1982) *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7	STANZIAMENTI D'INTERVENTO NEI SETTORI DELL'ENERGIA, DELL'INDUSTRIA E DELLA TECNOLOGIA, DELLA RICERCA, DEL CONTROLLO DI SICUREZZA NUCLEARE, DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE E DEI TRASPORTI						
7 0	Spese relative alla politica energetica	62 735 000	74 250 000	895 114 240	882 937 240	83 922 441,20	45 351 450,53
7 1	Spese relative al controllo di sicurezza nucleare	3 300 000	3 300 000	2 160 000	2 160 000	1 994 697,47	1 994 697,47
7 2	Azioni generali e preparatorie in materia di ricerca scientifica e tecnologica	3 740 000	3 740 000	3 300 000	3 300 000	1 982 891,84	1 982 891,84
7 3	Spese per ricerche e investimenti	656 597 000	477 237 000	435 753 000	421 631 000	443 044 940,88	367 637 579,29
7 5	Spese relative al settore del mercato dell'informazione e dell'innovazione	8 435 000	8 935 000	12 510 000	11 360 000	6 896 702,13	7 201 890,03
7 7	Spese relative al settore dell'industria e al mercato interno	29 865 000	43 245 000	30 850 000	39 100 000	30 306 680,07	28 722 737,37
7 8	Spese relative al settore dei trasporti	81 750 000	33 750 000	16 450 000	14 450 000	1 497 181,64	1 497 181,64
7 9	Garanzia della Comunità economica europea sull'assunzione dei prestiti Euratom	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	TOTALE DEL TITOLO 7	846 422 000	644 457 000	1 396 137 240	1 374 938 240	569 645 535,23	454 388 428,17
8	RIMBORSI E AIUTI AGLI STATI MEMBRI, GARANZIE AI PRESTITI E VARIE						
8 0	Rimborso forfettario agli Stati membri a fronte delle spese sostenute per la riscossione delle risorse proprie	1 057 343 000	1 057 343 000	966 854 900	966 854 900	907 604 781,08	907 604 781,08

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione (1982) *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
8 1	Applicazione del « meccanismo finanziario » a norma delle decisioni del Consiglio del 17 maggio 1976 e del 27 ottobre 1980	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 2	Compensazioni finanziarie agli Stati membri che non partecipano effettivamente ed interamente ai meccanismi del sistema monetario europeo	p.m.	p.m.	57 035 000	57 035 000	62 626 300,—	62 626 300,—
8 3	Garanzia della Comunità economica europea per i prestiti comunitari destinati a sostenere le bilance dei pagamenti	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 4	Garanzia della Comunità economica europea per i prestiti destinati alla promozione di investimenti nella Comunità	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 5	Perdite di cambio e deficit riportato dall'esercizio precedente	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 6	Altri pagamenti	46 165 033	46 165 033	65 085 146	65 085 146	98 012 951,67	98 012 951,67
	TOTALE DEL TITOLO 8	1 103 508 033	1 103 508 033	1 088 975 046	1 088 975 046	1 068 244 032,75	1 068 244 032,75
9	COOPERAZIONE CON I PAESI IN VIA DI SVILUPPO E CON I PAESI TERZI						
9 0	Fondo europeo di sviluppo — Cooperazione con gli Stati d'Africa, dei Caraibi e del Pacifico	p.m.	p.m.				
9 1	Fondo europeo di sviluppo — Cooperazione con i paesi e territori d'oltremare associati alla Comunità	p.m.	p.m.				
9 2	Aiuti alimentari e azioni sostitutive nel settore dell'alimentazione	502 100 000	502 100 000	557 950 000	557 950 000	502 676 321,07	502 676 321,07

COMMISSIONE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione (1982) *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
9 3	Cooperazione con paesi in via di sviluppo non associati	237 050 000	131 305 000	248 935 000	143 935 000	145 972 579,58	76 228 842,54
9 4	Azioni specifiche di cooperazione con paesi in via di sviluppo	41 670 000	39 670 000	33 545 000	30 545 000	28 360 380,04	19 891 184,93
9 5	Azioni di circostanza a favore di paesi in via di sviluppo e di paesi terzi	71 500 000	55 500 000	71 500 000	71 500 000	75 530 800,38	75 530 800,38
9 6	Cooperazione con paesi del bacino mediterraneo	108 000 000	106 073 000	120 512 000	126 457 000	102 548 919,62	72 506 338,01
9 7	Cooperazione nel settore dei prodotti di base	—	—	—	—	0,—	0,—
9 8	Funzionamento delle delegazioni della Commissione in taluni paesi in via di sviluppo	56 000 000	56 000 000	48 346 900	48 346 900	42 199 000,—	42 199 000,—
9 9	Cooperazione con i paesi terzi	2 500 000	2 500 000	2 435 000	2 435 000	2 232 382,32	2 232 382,32
	TOTALE DEL TITOLO 9	1 018 820 000	893 148 000	1 083 223 900	981 168 900	899 520 383,01	791 264 869,25
10	ALTRE SPESE						
10 0	Stanziamenti accantonati	1 939 756 000	1 755 196 000	100 316 000	101 316 000	0,—	0,—
10 1	Riserva per imprevisti	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	TOTALE DEL TITOLO 10	1 944 756 000	1 760 196 000	105 316 000	106 316 000	0,—	0,—
	Totale della parte B	**26 148 216 033**	**24 132 389 033**	**25 371 432 696**	**23 899 451 696**	**21 210 274 233,93**	**19 311 452 491,95**
	TOTALE GENERALE	**26 951 726 088**	**24 935 899 088**	**26 128 259 696**	**24 656 278 696**	**21 911 059 793,55**	**20 012 238 051,57**

COMMISSIONE

PARTE A

STANZIAMENTI DI FUNZIONAMENTO

COMMISSIONE

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 1 0 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 1 0			
1 0 0	***Stipendi, indennità e assegni fissi legati agli stipendi***			
1 0 0 0	Stipendi base Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 482 000	1 412 000	1 449 765,50
1 0 0 1	Indennità di residenza Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	220 000	212 000	217 380,08
1 0 0 2	Assegni familiari Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	135 000	120 000	116 030,52
1 0 0 3	Indennità di rappresentanza Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	75 000	75 000	70 364,31
	Totale dell'articolo 1 0 0	1 912 000	1 819 000	1 853 540,41
1 0 1	***Copertura dei rischi di malattia, d'infortunio e altri oneri sociali*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	90 000	106 000	78 699,29
1 0 2	***Indennità transitorie*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	86 000	384 000	344 728,83

COMMISSIONE

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

Articolo Voce	Commento
100	
1000	Articolo 2 del regolamento concernente il trattamento economico dei membri della Commissione. Stanziamento destinato a coprire gli stipendi base dei membri della Commissione.
1001	Articolo 4 del regolamento concernente il trattamento economico dei membri della Commissione. Stanziamento destinato a coprire le indennità di residenza dei membri della Commissione.
1002	Articolo 3 del regolamento concernente il trattamento economico dei membri della Commissione. Stanziamento destinato a coprire gli assegni familiari dei membri della Commissione e precisamente : — l'assegno di famiglia, — l'assegno per figli a carico, — gli assegni scolastici dei membri della Commissione.
1003	Articolo 4 del regolamento concernente il trattamento economico dei membri della Commissione. Stanziamento destinato a coprire l'indennità di rappresentanza dei membri della Commissione.
101	Articoli 11 e 14 del regolamento concernente il trattamento economico dei membri della Commissione. Stanziamento destinato a coprire : — la quota a carico del datore di lavoro dei contributi assicurativi contro i rischi di malattia professionale e d'infortuni; — la quota a carico del datore di lavoro dei contributi assicurativi contro i rischi di malattia; — l'assegno di natalità; — nel caso di decesso di un membro della Commissione : a) la retribuzione globale del defunto, fino alla fine del terzo mese successivo a quello del decesso; b) le spese di trasporto della salma fino al luogo d'origine.
102	Articolo 7 del regolamento concernente il trattamento economico dei membri della Commissione. Stanziamento destinato a coprire : — l'indennità transitoria, — l'assegno familiare dei membri della Commissione dopo la cessazione dalle funzioni.

COMMISSIONE

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE *(seguito)*

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
103	***Pensioni***			
1030	Pensioni di anzianità			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	840 000	980 000	911 225,84
1031	Pensioni di invalidità			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	36 000	36 000	36 253,66
1032	Pensioni di reversibilità			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	230 000	244 000	232 026,24
	Totale dell'articolo 103	1 106 000	1 260 000	1 179 505,74
104	***Coefficiente correttore***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	17 120,93
109	***Stanziamento accantonato per eventuali adeguamenti del trattamento economico dei membri della Commissione***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	110 000	123 000	
	TOTALE DEL CAPITOLO 10	3 304 000	3 692 000	3 473 595,20
	CAPITOLO 11			
110	***Funzionari e agenti temporanei che ricoprono posti previsti dalla tabella dell'organico***			
1100	Stipendi base			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	300 815 950	286 218 000	268 835 806,90

COMMISSIONE

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE *(seguito)*

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo Voce	Commento
103	
1030	Articoli 8, 9 e 18 del regolamento concernente il trattamento economico dei membri della Commissione. Stanziamento destinato a coprire le pensioni di anzianità degli ex membri della Commissione.
1031	Articoli 10 e 18 del regolamento concernente il trattamento economico dei membri della Commissione. Stanziamento destinato a coprire le pensioni di invalidità degli ex membri della Commissione.
1032	Articoli 15 e 18 del regolamento concernente il trattamento economico dei membri della Commissione. Stanziamento destinato a coprire le pensioni di reversibilità delle vedove e/o orfani degli ex membri della Commissione.
104	Articolo 4 bis del regolamento concernente il trattamento economico dei membri della Commissione. Stanziamento destinato a coprire il pagamento dei coefficienti correttori applicabili : — agli stipendi base, — alle indennità di residenza, — agli assegni familiari, — alle indennità transitorie, — alle pensioni di anzianità, — alle pensioni d'invalidità, — alle pensioni di reversibilità dei membri, degli ex membri della Commissione e dei loro aventi diritto.
109	Articoli 2, 3 e 4 bis del regolamento concernente il trattamento economico dei membri della Commissione. Lo stanziamento ha carattere di accantonamento e utilizzabile solo previo storno verso altri articoli/voci, secondo la procedura prevista a tal fine dal regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1). Esso è destinato a coprire gli eventuali adeguamenti delle retribuzioni che il Consiglio deciderà nel corso dell'esercizio. A ciascuna delle linee di questo capitolo è stata applicata una riduzione forfettaria del 3 %.
110	
1100	Articoli 62 e 66 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire gli stipendi base dei funzionari permanenti e temporanei, previsti dalla tabella dell'organico, ad eccezione dei posti dipendenti dall'Agenzia di approvvigionamento e del personale in servizio presso la sede dell'AEC. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 87 860 000 ECU.

COMMISSIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
110	*(seguito)*			
1100	*(seguito)*			
1101	Assegni familiari Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	30 521 050	28 521 000	27 630 160,72
1102	Indennità di dislocazione e di espatrio (compreso l'articolo 97 dello statuto CECA) Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	38 477 960	35 512 000	34 319 172,46
1103	Indennità di segreteria Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 384 260	2 355 000	2 044 345,55
	Totale dell'articolo 110	372 199 220	352 606 000	332 829 485,63
111	*Altri agenti*			
1110	Agenti ausiliari Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 649 000	1 982 000	1 650 402,25
1111	Interpreti ausiliari Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	8 730	9 000	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
110	*(seguito)*
1100	*(seguito)* Va altresì notato che allo stanziamento di questa voce è stata applicata una riduzione forfettaria supplementare di 500 000 ECU.
1101	Articoli 62, 67 e 68 bis, nonché sezione 1 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire gli assegni familiari e precisamente : — l'assegno di famiglia, — l'assegno per figli a carico, — gli assegni scolastici dei funzionari permanenti e temporanei. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 12 141 000 ECU.
1102	Articoli 62 e 69, nonché articolo 4 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le indennità di dislocazione e di espatrio dei funzionari permanenti e temporanei. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 8 303 000 ECU.
1103	Articolo 4 bis dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire l'indennità di segreteria dei funzionari (permanenti e temporanei) di categoria C che occupano un posto di dattilografo, di stenodattilografo, di operatore telex, di tipista, di segretario di direzione o di segretario principale. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 252 000 ECU.
111	
1110	Articolo 3 e titolo III del regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire la retribuzione e la quota a carico del datore di lavoro dei contributi versati al regime di sicurezza sociale degli agenti ausiliari, esclusi tuttavia gli importi pagati sotto forma di coefficiente correttore, che sono a carico dell'articolo 1 1 6. Lo stanziamento comprende anche l'importo per la retribuzione degli ausiliari « guide » per minorati. Da notare che le spese corrispondenti per gi agenti ausiliari retribuiti sugli stanziamenti per la ricerca e gli investimenti sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 1 215 000 ECU.
1111	Articolo 3 e titolo III del regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire la retribuzione e la quota a carico del datore di lavoro dei contributi versati al regime di sicurezza sociale degli interpreti ausiliari, esclusi tuttavia gli importi pagati sotto forma di coefficiente correttore, che sono a carico dell'articolo 1 1 6. L'importo delle entrate riutilizzabili è valutato a 41 000 ECU.

COMMISSIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
1 1 1	*(seguito)*			
1 1 1 2	Agenti locali Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	12 367 500	11 874 000	10 773 669,12
1 1 1 3	Consiglieri speciali Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	194 000	205 000	211 175,66
	Totale dell'articolo 1 1 1	14 219 230	14 070 000	12 635 247,03
1 1 2	***Pensioni, indennità « una tantum » e copertura del rischio di disoccupazione***			
1 1 2 0	Pensioni di anzianità Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	23 955 120	19 228 000	19 367 916,71
1 1 2 1	Pensioni d'invalidità Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	18 137 060	13 450 000	12 182 693,88
1 1 2 2	Pensioni di reversibilità Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	12 927 190	11 144 000	9 877 042,79
1 1 2 3	Indennità « una tantum » Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	3 524 010	3 357 000	3 321 379,06
1 1 2 4	Copertura del rischio di disoccupazione degli agenti temporanei Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	
	Totale dell'articolo 1 1 2	58 543 380	47 179 000	44 749 032,44

COMMISSIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
111	*(seguito)*
1112	Articolo 4 e titolo IV del regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire la retribuzione e la quota a carico del datore di lavoro dei contributi versati al regime di sicurezza sociale degli agenti locali. Lo stanziamento deve consentire di retribuire il numero medio, fornito a titolo indicativo, di 446 agenti locali ripartiti tra le diverse sedi di servizio nel modo seguente : — Bruxelles : 93; — Lussemburgo : 35; — delegazioni e uffici esterni : 318.
1113	Articoli 5, 82 e 83 del regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire la retribuzione, le spese di missione, nonché la quota a carico del datore di lavoro dei contributi per l'assicurazione contro i rischi d'infortunio dei consiglieri speciali.
112	
1120	Articolo 77 e allegato VIII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le pensioni d'anzianità degli ex funzionari permanenti e temporanei dell'insieme delle istituzioni delle Comunità europee, compresi quelli retribuiti in base agli stanziamenti per la ricerca e l'investimento. Lo stanziamento copre anche i versamenti (agevolazioni + pensione) a favore dei beneficiari ex deportati o internati della Resistenza.
1121	Articolo 78 e allegato VIII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le pensioni d'invalidità degli ex funzionari permanenti e temporanei dell'insieme delle istituzioni delle Comunità europee, compresi quelli retribuiti in base agli stanziamenti per la ricerca e l'investimento.
1122	Articoli 79 e 80, nonché allegato VIII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le pensioni di reversibilità pagate agli aventi diritto degli ex funzionari permanenti e temporanei dell'insieme delle istituzioni delle Comunità europee, compresi quelli retribuiti in base agli stanziamenti per la ricerca e l'investimento. Lo stanziamento copre anche i versamenti (agevolazioni + pensione) a favore dei beneficiari ex deportati o internati della Resistenza.
1123	Articolo 12 dell'allegato VIII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee e articolo 39 del regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le indennità una tantum corrisposte agli ex funzionari permanenti e temporanei dell'insieme delle istituzioni delle Comunità europee, compresi quelli retribuiti in base agli stanziamenti per la ricerca e l'investimento.
1124	La questione della copertura del rischio di disoccupazione degli agenti temporanei è all'esame del Consiglio.

COMMISSIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
113	***Copertura dei rischi di malattia e d'infortunio e di malattie professionali***			
1130	Copertura dei rischi di malattia Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	11 183 130	10 212 000	9 423 849,74
1131	Copertura dei rischi di infortunio e di malattie professionali Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 152 430	2 382 000	1 842 529,85
	Totale dell'articolo 113	13 335 560	12 594 000	11 266 379,59
114	***Assegni e indennità varie***			
1140	Assegni di natalità e di decesso Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	77 600	102 000	49 993,61
1141	Spese di viaggio per ferie annuali Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	4 516 320	4 080 000	4 052 093,70
1142	Indennità di alloggio e di trasporto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 455	3 000	1 816,24

COMMISSIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
113	
1130	Articolo 72 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire la quota a carico del datore di lavoro dei contributi per l'assicurazione contro i rischi di malattia. Lo stanziamento copre anche i versamenti (complementi di rimborso spese malattia) a favore dei beneficiari ex deportati o internati della Resistenza. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 2 651 000 ECU.
1131	Articolo 73 dello statuto e articolo 15 dell'allegato VIII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire : — la quota a carico del datore di lavoro dei contributi per l'assicurazione contro i rischi d'infortunio e di malattie professionali; — le spese supplementari risultanti dall'applicazione delle disposizioni statutarie in materia. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 591 000 ECU.
114	
1140	Articoli 70, 74 e 75 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire : — l'assegno di natalità; — in caso di decesso di un funzionario : a) la retribuzione globale del defunto fino alla fine del terzo mese successivo a quello del decesso; b) le spese per il trasporto della salma fino al luogo d'origine del defunto. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 22 000 ECU.
1141	Articolo 8 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le spese di viaggio, dalla sede di servizio al luogo d'origine, in occasione delle ferie annuali per il funzionario, permanente e temporaneo, per il coniuge e le persone a carico, alle seguenti condizioni : — una volta per anno civile, se la distanza ferroviaria tra la sede di servizio e il luogo d'origine è superiore a 50 km ed inferiore a 725 km; — due volte per anno civile, se la distanza ferroviaria tra la sede di servizio e il luogo d'origine è di almeno 725 km. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 1 195 000 ECU.
1142	Articolo 14 bis e 14 ter dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Regolamento n. 6/66/Euratom, n. 121/66/CEE dei Consigli, del 28 luglio 1966, che stabilisce l'elenco delle località per le quali può essere concessa un'indennità di alloggio, come pure l'ammontare massimo e le modalità di attribuzione di tale indennità (GU n. 150 del 12. 8. 1966, pag. 2749/66). Regolamento n. 7/66/Euratom, n. 122/66/CEE dei Consigli, del 28 luglio 1966, che stabilisce l'elenco delle località per le quali può essere concessa un'indennità di trasporto come pure l'ammontare massimo e le modalità di attribuzione di tale indennità (GU n. 150 del 12. 8. 1966, pag. 2751/66). Stanziamento destinato a coprire : — l'indennità di alloggio per il funzionario destinato a una località dove le condizioni di alloggio sono riconosciute particolarmente difficili; — l'indennità di trasporto per il funzionario destinato a una località dove le condizioni di trasporto sono riconosciute particolarmente difficili e onerose, a causa della distanza delle abitazioni dal luogo di lavoro.

COMMISSIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
114	*(seguito)*			
1142	*(seguito)*			
1143	Indennità forfettaria di servizio Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 955 000	1 170 000	1 351 388,13
1144	Indennità forfettaria di trasferta Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	156 170	203 000	197 805,59
1145	Indennità speciale per i contabili e gli amministratori degli anticipi Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	55 290	52 000	49 834,68
1146	Costituzione o mantenimento dei diritti a pensione degli agenti temporanei Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	873 000	139 000	837 356,46
1147	Indennità per servizio continuo o a turni o per l'obbligo di restare a disposizione sul luogo di lavoro e a domicilio Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	255 110	263 000	271 806,52

COMMISSIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
114	*(seguito)*
1142	*(seguito)* Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 180 000 ECU.
1143	Articolo 14 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire : — l'indennità forfettaria di funzione per il funzionario che debba sostenere regolarmente spese di rappresentanza a causa della natura delle mansioni affidategli; — la presa a carico da parte dell'istituzione, in casi particolari, di una parte delle spese di alloggio di un funzionario che debba sostenere regolarmente spese di rappresentanza a causa della natura delle mansioni affidategli. Lo stanziamento comprende un importo di 1 500 000 ECU per i funzionari chiamati a esercitare le loro funzioni in uffici esteri. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 5 000 ECU.
1144	Articolo 15 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire : — l'indennità forfettaria di trasferta di 3 000 FB al mese per il funzionario dei gradi A 1 o A 2 che non dispone di un'autovettura di servizio. Tale indennità costituisce il rimborso forfettario delle spese di trasporto all'interno del perimetro della città ove prestano servizio; — l'indennità di trasferta, non superiore ai 3 000 FB, per il funzionario di grado diverso dall'A 1 o A 2 che per l'espletamento delle sue funzioni deve effettuare continui spostamenti per i quali è autorizzato ad usare la sua autovettura personale. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 30 000 ECU.
1145	Articolo 70 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1). Stanziamento destinato a coprire l'indennità speciale concessa ai funzionari aventi la qualifica di contabile, contabile subalterno o amministratore degli anticipi. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 10 000 ECU.
1146	Articolo 42 del regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire i versamenti da effettuare, da parte dell'istituzione, per la costituzione o il mantenimento dei diritti a pensione degli agenti temporanei nei rispettivi paesi d'origine.
1147	Articoli 56 bis e 56 ter dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le indennità per servizio continuo o a turni, o per l'obbligo di restare a disposizione sul luogo di lavoro o a domicilio. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 820 000 ECU.

COMMISSIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
114	*(seguito)*			
1149	Altre indennità e rimborsi Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	50 440	52 000	66 713,47
	Totale dell'articolo 114	7 940 385	6 064 000	6 878 808,40
115	***Lavoro straordinario*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 649 000	1 853 000	1 562 678,57
116	***Coefficienti correttori*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	9 510 377,73
117	***Prestazioni di complemento***			
1170	Interpreti indipendenti e operatori di conferenza Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 252 340	2 322 000	1 773 497,45
1171	Correttori indipendenti Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	67 900	84 000	78 000,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
114	*(seguito)*
1149	Articolo 95 dello statuto CECA. Articolo 34 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Articolo 47 del regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire : — l'indennità compensativa concessa al funzionario dell'ex Alta Autorità che, al momento del ricalcolo della sua retribuzione in applicazione delle disposizioni dello statuto CECA del 1962, abbia subito una diminuzione della retribuzione netta; — l'indennità di licenziamento per il funzionario in prova licenziato a causa di manifesta inattitudine; — l'indennità in caso di risoluzione del contratto di un agente temporaneo da parte dell'istituzione; — l'indennità compensativa concessa ai funzionari C che, essendo stati nominati a un posto BS, abbiano subito una diminuzione della retribuzione netta; — il rimborso di spese relative alla sicurezza degli alloggi dei funzionari assegnati a delegazioni o uffici stampa e informazione della Commissione. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci delle capitolo 7 3 per un importo di 30 000 ECU.
115	Articolo 56 e allegato VI dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le indennità forfettarie e le retribuzioni, calcolate sulla base di un tasso orario, relative al lavoro straordinario effettuato dai funzionari e agenti ausiliari delle categorie C e D nonché dagli agenti locali, sempreché le suddette ore di lavoro straordinario non abbiano potuto essere compensate mediante la concessione di tempo libero secondo le modalità previste. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 477 000 ECU.
116	Articoli 64 e 65 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire l'incidenza dei coefficienti correttori applicabili alla retribuzione dei funzionari, degli agenti ausiliari, nonché alle pensioni e al lavoro straordinario dei funzionari. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di − 552 000 ECU (stanziamenti negativi).
117	
1170	Stanziamento destinato a coprire i servizi forniti dagli interpreti indipendenti e dagli operatori di conferenza nelle riunioni organizzate dalla Commissione e da altre istituzioni per le quali le prestazioni necessarie non possono essere fornite da funzionari della Commissione. Stanziamento destinato a coprire anche la previdenza vecchiaia-morte, l'assicurazione malattia-infortuni, nonché le spese di trasferta degli interpreti indipendenti. L'importo delle entrate riutilizzabili è valutato a 9 338 000 ECU. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 120 000 ECU.
1171	Stanziamento destinato a coprire le prestazioni dei correttori indipendenti, ai quali si è ricorso per lavori che non possono essere eseguiti dai soli funzionari della Commissione. Lo stanziamento copre altresì le spese di assicurazione e di trasferta dei correttori indipendenti.

COMMISSIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
117	*(seguito)*			
1172	Altre prestazioni e lavori di traduzione e di dattilografia da affidare all'esterno Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	4 074 000	4 387 000	4 002 024,24
1173	Spese di viaggio e di soggiorno per esperti nazionali distaccati presso i servizi della Commissione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 581 100	1 630 000	1 029 000,—
	Totale dell'articolo 117	7 975 340	8 423 000	6 882 521,69
119	***Stanziamenti accantonati per eventuali adeguamenti delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e altri agenti*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	15 565 590	14 394 000	
	TOTALE DEL CAPITOLO 11	491 427 705	457 183 000	426 314 531,08
	CAPITOLO 12			
120	***Spese varie per l'assunzione del personale*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	755 000	755 000	769 181,57

COMMISSIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI

Articolo Voce	Commento
117	*(seguito)*
1172	Stanziamento destinato a coprire : — il ricorso al personale interinale, in particolare a centralinisti e operatori telex per la direzione generale agricoltura e a stenodattilografi per l'insieme dei servizi della Commissione; — i lavori di traduzione, riproduzione e dattilografia affidati all'esterno nella misura in cui non possono essere eseguiti dai servizi della Commissione; — le spese di trattamento informatico per la redazione di documenti esplicativi e giustificativi per le esigenze della Commissione e da sottoporre all'autorità di bilancio. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 828 000 ECU.
1173	Regime e modalità decisi dalla Commissione il 9 gennaio e il 23 dicembre 1976. Stanziamento destinato a coprire le spese di viaggio e di soggiorno di esperti nazionali, distaccati presso i servizi della Commissione o chiamati per consulenze di breve durata per assistere i funzionari della Commissione particolarmente nella preparazione di proposte di direttive del Consiglio in materia di armonizzazione in taluni settori di attività della Commissione. Lo stanziamento copre anche le spese di assicurazione contro gli infortuni, nonché le spese di trasferta degli esperti nazionali.
119	Articolo 65 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Decisione 81/1061/Euratom, CECA, CEE del Consiglio, del 15 dicembre 1981, recante modifica del metodo di adeguamento delle retribuzioni dei funzionari e altri agenti delle Comunità (GU n. L 386 del 31. 12. 1981, pag. 6). Lo stanziamento ha un carattere di accantonamento e può essere utilizzato soltanto previo storno verso altri articoli/voci secondo la procedura prevista a tal fine dal regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1). Esso è destinato a coprire gli eventuali adeguamenti delle retribuzioni che il Consiglio deciderà nel corso dell'esercizio. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 7 380 000 ECU.
120	Articoli da 27 a 31 e 33, nonché allegato III dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le spese connesse con le procedure di assunzione e, in particolare : — le spese di pubblicità; — le spese di viaggio e di soggiorno nonché l'assicurazione contro i rischi di infortunio dei candidati convocati; — le spese per l'organizzazione di esami collettivi (affitto di sale, di mobilio, di macchine, correzione delle prove di esame); — le spese per le visite mediche precedenti l'assunzione.

COMMISSIONE

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
120	*(seguito)*			
121	***Spese di viaggio (comprese quelle dei familiari)***			
1210	Spese di viaggio dei membri dell'istituzione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	
1211	Spese di viaggio del personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	477 000	471 000	195 500,—
	Totale dell'articolo 121	477 000	471 000	195 500,—
122	***Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento***			
1220	Indennità di prima sistemazione e di nuova sistemazione dei membri dell'istituzione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	21 937,90
1221	Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento del personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 352 000	2 398 000	2 087 000,—
	Totale dell'articolo 122	2 352 000	2 398 000	2 108 937,90

COMMISSIONE

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
120	*(seguito)* Possono dar luogo a reimpiego i rimborsi parziali : — delle spese per la pubblicità; — delle spese sostenute dalla Commissione per l'organizzazione di concorsi in comune per l'assunzione di funzionari per varie istituzioni delle Comunità europee; — delle spese di assunzione di funzionari e altri agenti del servizio comune interpretazione-conferenze. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 222 000 ECU.
121	
1210	Applicazione analoga dell'articolo 7 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le spese di viaggio dei membri della Commissione (compresi i familiari) per l'entrata in servizio o la cessazione dal servizio.
1211	Articoli 20 e 71 dello statuto e articolo 7 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le spese di viaggio dovute agli agenti e ai loro familiari per l'entrata in servizio, la cessazione dal servizio o il trasferimento implicante un cambiamento della sede di servizio. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 38 000 ECU.
122	
1220	Articolo 5 del regolamento concernente il trattamento economico dei membri della Commissione. Stanziamento destinato a coprire le indennità di prima sistemazione e di nuova sistemazione dovute ai membri della Commissione in occasione della loro entrata in servizio o della loro cessazione dal servizio.
1221	Articoli 5 e 6 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le indennità di prima sistemazione e di nuova sistemazione dovute agli agenti obbligati a cambiare residenza dopo la loro entrata in servizio o in occasione della loro destinazione a una nuova sede, nonché in occasione della cessazione definitiva dalle funzioni seguita da una reinstallazione in altra località. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 474 000 ECU.

COMMISSIONE

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
123	***Spese di trasloco***			
1230	Spese di trasloco dei membri dell'istituzione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	25 174,56
1231	Spese di trasloco del personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 960 000	1 960 000	1 551 804,91
	Totale dell'articolo 123	1 960 000	1 960 000	1 576 979,47
124	***Indennità giornaliere temporanee*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 680 000	1 683 000	990 000,—
125	***Indennità in caso di collocamento in disponibilità, di dispensa dall'impiego e di licenziamento***			
1250	Indennità in caso di dispensa dall'impiego nell'interesse del servizio ai sensi degli articoli 41 e 50 dello statuto Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	2 520 000	2 462 000	2 627 420,49
1252	Indennità di cessazione definitiva dalle funzioni — Regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 2530/72 Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	1 113 000	2 836 000	4 503 364,48
1253	Indennità di cessazione definitiva dalle funzioni — Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1543/73 Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	287 000	1 080 000	1 982 654,38

COMMISSIONE

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
123	
1230	Articolo 5 del regolamento concernente il trattamento economico dei membri della Commissione. Stanziamento destinato a coprire le spese di trasloco dovute ai membri della Commissione in occasione della loro entrata in servizio o della loro cessazione dal servizio.
1231	Articoli 20 e 71 dello statuto e articolo 9 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le spese di trasloco dovute agli agenti obbligati a cambiare residenza dopo la loro entrata in servizio o in occasione della loro destinazione a una nuova sede di servizio, nonché in occasione della cessazione definitiva dalle funzioni seguita da una reinstallazione in altra località. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 73 per un importo di 331 000 ECU.
124	Articolo 10 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le indennità giornaliere dovute agli agenti che possono provare di essere obbligati a cambiare residenza dopo la loro entrata in servizio o in occasione della loro destinazione a una nuova sede di servizio. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 73 per un importo di 283 000 ECU.
125	
1250	Articoli 41 e 50 ed allegato IV dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le indennità da corrispondere ai funzionari : — collocati in disponibilità in seguito a un provvedimento di riduzione dell'organico nella loro istituzione; — titolari di un impiego dei gradi A 1 o A 2 e dispensati da tale impiego nell'interesse del servizio.
1252	Regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 2530/72 del Consiglio, del 4 dicembre 1972, che istituisce provvedimenti speciali e temporanei per l'assunzione di funzionari delle Comunità europee in conseguenza dell'adesione di nuovi Stati membri nonché per la cessazione definitiva dal servizio di taluni funzionari di queste Comunità (GU n. L 272 del 5. 12. 1972, pag. 1), in particolare l'articolo 3. Stanziamento destinato a coprire le indennità da versare ai funzionari colpiti da provvedimenti che hanno portato alla loro cessazione definitiva dalle funzioni nell'interesse del servizio per tener conto delle necessità derivanti dall'adesione alle Comunità europee di nuovi Stati membri.
1253	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1543/73 del Consiglio, del 4 giugno 1973, che istituisce misure particolari applicabili temporaneamente ai funzionari delle Comunità europee retribuiti con gli stanziamenti per le ricerche e gli investimenti (GU n. L 155 dell'11. 6. 1973, pag. 1), in particolare l'articolo 3. Stanziamento destinato a coprire le indennità da versare ai funzionari colpiti da provvedimenti di cessazione definitiva dalle funzioni per tener conto delle necessità eccezionali derivanti dall'adozione di programmi di ricerca comportanti una riduzione del numero dei posti compresi nelle tabelle dell'organico retribuito in base agli stanziamenti per la ricerca e l'investimento della Comunità europea dell'energia atomica, nonché delle necessità derivanti dall'adesione di nuovi Stati membri alle Comunità europee.

COMMISSIONE

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
125	*(seguito)*			
1254	Indennità per cessazione definitiva dalle funzioni — Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 2150/82 Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	870 000	864 000	186 990,66
	Totale dell'articolo 125	4 790 000	7 242 000	9 300 430,01
129	***Stanziamenti accantonati per eventuali adeguamenti delle retribuzioni e indennità varie dei funzionari e altri agenti*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	370 000	401 000	
	TOTALE DEL CAPITOLO 12	12 384 000	14 910 000	14 941 028,95
	CAPITOLO 13			
130	***Spese per missioni e trasferte e altre spese accessorie***			
1300	Spese di missione dei membri dell'istituzione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	625 000	625 000	698 760,—
1301	Spese di missione del personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	9 596 000	9 483 500	10 955 254,79
1302	Spese di missione per riunioni nelle altre sedi delle istituzioni della Comunità, in particolare Lussemburgo e Strasburgo Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 979 000	2 091 500	
	Totale dell'articolo 130	12 200 000	12 200 000	11 654 014,79
	TOTALE DEL CAPITOLO 13	12 200 000	12 200 000	11 654 014,79

COMMISSIONE

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

Articolo Voce	Commento
125	*(seguito)*
1254	Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 2150/82 del Consiglio, del 28 luglio 1982, che istituisce misure particolari e temporanee per la cessazione definitiva dalle funzioni dei funzionari delle Comunità europee in seguito all'adesione della Grecia (GU n. L 228 del 4. 8. 1982, pag. 1).
129	Articolo 65 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Decisione 81/1061/Euratom, CECA, CEE del Consiglio, del 15 dicembre 1981, recante modifica del metodo di adeguamento delle retribuzioni dei funzionari e altri agenti delle Comunità (GU n. L 386 del 31. 12. 1981, pag. 6). Lo stanziamento ha carattere di accantonamento e può essere utilizzato solo previo storno verso altri articoli/voci secondo la procedura prevista a tal fine dal regolamento finanziario. Esso è destinato a coprire gli eventuali adeguamenti delle retribuzioni e delle indennità che il Consiglio deciderà nel corso dell'esercizio.
130	Gli stanziamenti di questo articolo sono destinati a coprire le spese di trasporto, il pagamento delle indennità giornaliere di missione nonché le spese accessorie o eccezionali sostenute per l'esecuzione di una missione.
1300	Articolo 6 del regolamento concernente il trattamento economico dei membri della Commissione. Il rimborso delle spese di missione sostenute per conto di altre istituzioni o organi comunitari, nonché per conto terzi, dà luogo a reimpiego.
1301	Articoli 11, 12 e 13 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Il rimborso delle spese di missione sostenute per conto di altre istituzioni o organi comunitari, nonché per conto di terzi, dà luogo a reimpiego. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 4 310 000 ECU.
1302	Stanziamento destinato a coprire le spese di missione derivanti dalla molteplicità delle sedi delle istituzioni delle Comunità europee. Il rimborso delle spese di missione sostenute per conto di altre istituzioni o organi comunitari, nonché per conto di terzi, dà luogo a reimpiego.

COMMISSIONE

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 14			
140	***Ristoranti, mense e bar***			
1400	Spese di funzionamento corrente di ristoranti, mense e bar Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	372 000	409 000	332 280,98
1401	Spese di trasformazione e di rinnovo degli impianti di ristoranti, mense e bar Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	30 000	30 000	160 578,02
	Totale dell'articolo 140	402 000	439 000	492 859,—
141	***Servizio medico*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	970 000	900 000	833 339,30
142	***Controllo medico nel quadro della protezione sanitaria degli agenti esposti a radiazioni*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	90 000	80 000	53 929,87
	TOTALE DEL CAPITOLO 14	1 462 000	1 419 000	1 380 128,17

COMMISSIONE

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

Articolo Voce	Commento
140	
1400	Stanziamento destinato a coprire le spese necessarie per il buon funzionamento delle mense, ristoranti, bar e, in particolare, le spese di manutenzione degli impianti, di rinnovo dei materiali e di acquisto di nuove attrezzature. Il rimborso dell'IVA sugli acquisti, nonché i proventi della vendita del materiale e mobilio declassato, danno luogo a reimpiego. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 399 000 ECU.
1401	Stanziamento destinato a coprire le spese eccezionali non incorporabili nelle spese correnti. Il rimborso dell'IVA sugli acquisti, nonché i proventi della vendita del materiale e mobilio declassato, danno luogo a riempiego. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 350 000 ECU.
141	Articolo 59 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee (controllo medico delle assenze per malattia e visita medica preventiva). Articolo 8 dell'allegato II dello statuto dei funzionari delle Comunità europee (commissione d'invalidità). Oltre agli onorari dei medici, lo stanziamento copre le spese delle visite preventive (esami speciali, analisi, ecc.), del materiale di consumo (prodotti farmaceutici, materiali per medicazione, ecc.), di acquisto di materiale e mobili speciali, di funzionamento della commissione d'invalidità. Il rimborso dell'IVA sugli acquisti, nonché i proventi della vendita del materiale e mobilio declassato, danno luogo a reimpiego. Lo stesso vale per le entrate relative a prestazioni fornite dal servizio medico di Ispra ai familiari dei funzionari e agenti.
142	Capitolo III del trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica. Leggi nazionali relative alle « norme di base ». Stanziamento destinato a coprire il costo del controllo fisico, nel quadro della protezione sanitaria, degli agenti esposti a radiazioni.

COMMISSIONE

CAPITOLO 15 — ORGANIZZAZIONE DI TIROCINI E PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE DEL PERSONALE

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 15			
150	***Spese per l'organizzazione di tirocini nei servizi dell'istituzione***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 000 000	1 090 000	1 085 000,—
151	***Corsi di lingue, aggiornamento e perfezionamento professionale, informazione del personale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	950 000	950 000	979 314,50
152	***Scambi di funzionari tra le Comunità e i settori pubblici e privati degli Stati membri***			
1520	Funzionari nazionali e agenti del settore privato temporaneamente assegnati ai servizi dell'istituzione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	533 000	533 000	316 456,44
1521	Funzionari dell'istituzione temporaneamente assegnati ai servizi nazionali			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	167 000	167 000	93 328,22
	Totale dell'articolo 152	700 000	700 000	409 784,66
	TOTALE DEL CAPITOLO 15	2 650 000	2 740 000	2 474 099,16
	CAPITOLO 16			
160	***Sussidi straordinari***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	15 000	30 000	9 603,11

COMMISSIONE

CAPITOLO 15 — ORGANIZZAZIONE DI TIROCINI E PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE DEL PERSONALE

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE

Articolo Voce	Commento
150	La Commissione organizza tirocini amministrativi per giovani universitari. Vengono organizzati anche tirocini per interpreti e traduttori, intesi ad agevolare la loro assunzione. Infine, i funzionari degli Stati membri possono frequentare tirocini d'informazione di breve durata. Lo stanziamento consente di concedere una borsa di studio ai tirocinanti e di coprirne i rischi d'infortunio e di malattia. Esso copre inoltre le spese di viaggio all'inizio e alla fine del tirocinio e le spese di viaggio e indennità relative alle trasferte effettuate nell'ambito di detta azione d'informazione.
151	Articolo 24, terzo comma, dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Lo stanziamento è destinato all'organizzazione di corsi di lingue, riunioni d'informazione al momento dell'entrata in servizio, corsi per il miglioramento delle conoscenze professionali, nonché l'aggiornamento professionale, l'informazione sull'utilizzazione dei metodi moderni (centro di calcolo, Ecdoc, Celex, ecc.), seminari, ecc. Esso copre altresì le spese risultanti dall'acquisto del materiale e della documentazione necessaria e del ricorso a consulenti in metodologia organizzativa. I proventi della vendita del materiale e del mobilio declassato danno luogo a reimpiego. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 337 000 ECU.
152	
1520	Stanziamento destinato a consentire la concessione di un'indennità giornaliera forfettaria ai funzionari delle amministrazioni nazionali ed agli agenti del settore privato chiamati a partecipare agli scambi in questione e, in particolare, a coprire le loro spese di viaggio di andata e ritorno.
1521	Articolo 38 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire il rimborso degli oneri supplementari che lo scambio comporta per i funzionari della Comunità.
160	Articolo 76 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire i sussidi che possono essere concessi a un funzionario, a un ex funzionario e agli aventi diritto di un funzionario deceduto, che si trovino in una situazione particolarmente difficile. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3.

COMMISSIONE

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
161	***Relazioni sociali tra i membri del personale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	190 000	420 000	222 779,40
162	***Altri interventi di carattere sociale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	375 000	375 000	257 234,76
163	***Asili-nido, giardini d'infanzia***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	511 000		
	TOTALE DEL CAPITOLO 16	1 091 000	825 000	489 617,27
	Totale del titolo 1	**524 518 705**	**492 969 000**	**460 727 014,62**

COMMISSIONE

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
161	Stanziamento destinato a coprire una parte delle spese d'animazione del « foyer », le azioni di animazione culturale, le sovvenzioni ai circoli del personale, la gestione e l'attrezzatura complementare degli impianti sportivi nonché le iniziative intese a promuovere i rapporti sociali tra agenti di diversa nazionalità. L'importo dei contributi di altre istituzioni nonché la partecipazione dei funzionari alle spese per le azioni intraprese possono dar luogo á reimpiego. L'importo è valutato a 51 000 ECU. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 150 000 ECU.
162	Stanziamento destinato a coprire essenzialmente le sovvenzioni a favore delle colonie climatiche, dei movimenti giovanili (guide, scouts) e dei culti. Lo stesso stanziamento copre anche le spese di accoglienza e quelle di assistenza giuridica ed immobiliare a favore del personale. Da notare che le spese corrispondenti per i funzionari permanenti e temporanei previsti dalla tabella dell'organico della ricerca sono coperte da stanziamenti iscritti alle diverse voci del capitolo 7 3 per un importo di 280 000 ECU.
163	*Nuovo articolo* Stanziamento destinato a coprire le spese relative agli affitti degli asili-nido e dei giardini d'infanzia che in precedenza erano iscritte all'articolo 2 0 0.

COMMISSIONE

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 20			
200	***Affitti***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	52 074 000	49 435 000 (1)	44 162 633,03
201	***Assicurazioni***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	162 000	158 000	131 106,99
202	***Acqua, gas, elettricità e riscaldamento***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	6 500 000	6 147 000	5 700 702,17
203	***Pulizia e manutenzione***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	10 500 000	9 984 000	8 324 611,43
204	***Sistemazione dei locali***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 000 000	3 197 000	3 437 649,05
205	***Sicurezza e sorveglianza degli immobili***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	4 000 000	3 781 000	2 748 880,97
206	***Acquisto di immobili***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	5 200 000,—

(1) Uno stanziamento di 80 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Commento
200	Stanziamento destinato a coprire gli affitti e le imposte fondiarie relative agli immobili occupati (compresi gli immobili sociali), nonché l'affitto di sale di conferenza, magazzini, autorimesse e parcheggi.
201	Stanziamento destinato al pagamento dei premi delle polizze stipulate con le compagnie d'assicurazione per gli immobili occupati dall'istituzione.
202	Stanziamento destinato a coprire le spese di riscaldamento, elettricità, acqua e gas.
203	Stanziamento destinato a coprire le spese di manutenzione, calcolate in base ai contratti in corso, dei locali, degli ascensori, del riscaldamento centrale, degli impianti d'aria condizionata, ecc.; le spese sono dovute a taluni lavori di pulizia periodica, all'acquisto di prodotti di manutenzione, lavatura, bucato, pulizia a secco, ecc., nonché alla riverniciatura, alle riparazioni e all'acquisto del materiale necessario per i laboratori di manutenzione. L'importo delle entrate che possono dar luogo a reimpiego è stimato a 42 000 ECU.
204	Stanziamento destinato a rendere possibile l'esecuzione di lavori di sistemazione, come modifiche, di ripartizione dei locali all'interno degli edifici, risparmio di energia, ecc.
205	Stanziamento destinato a coprire le spese varie relative alla sicurezza degli immobili e, in particolare, i contratti di sorveglianza degli edifici, il noleggio e la ricarica degli estintori, l'acquisto e la manutenzione del materiale antincendio, il rinnovo dell'attrezzatura dei funzionari pompieri volontari, nonché le spese connesse con i controlli legali.
206	Questo articolo è previsto per l'eventuale iscrizione di uno stanziamento destinato all'acquisto di terreni da costruzione o di immobili.

COMMISSIONE

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 21 — SPESE RELATIVE ALL'INFORMATICA

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
207	***Costruzione di immobili***			
2070	Costruzione dell'immobile « 120 Loi » (Bruxelles) Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	8 000 000	5 000 000	1 889 000,—
2071	Costruzione dell'immobile della delegazione della Commissione a Canberra (Australia) Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.		
	Totale dell'articolo 207	8 000 000	5 000 000	1 889 000,—
208	***Altre spese preliminari all'acquisto o alla costruzione di immobili*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m. (1)	
209	***Altre spese relative agli immobili*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	300 000	330 500	282 732,62
	TOTALE DEL CAPITOLO 20	84 536 000	78 032 500	71 877 316,26
	CAPITOLO 21			
210	***Gestione del centro d'informatica*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	8 745 500	12 000 000	9 527 999,95
211	***Rete informatica*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	7 323 600	5 000 000	4 374 984,29

(1) Uno stanziamento di 200 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 21 — SPESE RELATIVE ALL'INFORMATICA

Articolo Voce	Commento
207	
2070	*Ex articolo 207* Stanziamento destinato a coprire, in funzione di un calendario d'esecuzione delle varie fasi, le spese connesse alla costruzione di un immobile a Bruxelles il cui costo complessivo, prima che siano noti i risultati delle gare d'appalto, è stimato in 36 248 000 ECU.
2071	*Nuova voce* Stanziamento destinato a coprire le spese connesse con la costruzione dell'immobile della delegazione della Commissione a Canberra. Uno stanziamento di 2 000 000 di ECU è iscritto nel capitolo 100 in attesa di una decisione in merito a questo punto.
208	Articolo previsto per l'eventuale iscrizione di uno stanziamento destinato a coprire gli onorari dei tecnici qualificati e degli uffici studi consultati in materia di costruzione di immobili.
209	Stanziamento destinato a coprire le spese correnti in materia di immobili non specificamente previste negli altri articoli del capitolo 20, in particolare le tasse per la nettezza urbana, la disinfezione, la raccolta delle immondizie, la segnaletica.
210	Stanziamento destinato a coprire le seguenti spese di gestione del centro d'informatica : — acquisto, noleggio e manutenzione dei calcolatori elettronici, dei terminali e del software; — acquisto di materiali d'ufficio, di forniture e di documentazione. L'importo delle entrate reimpiegabili è stimato a 300 000 ECU.
211	Stanziamento destinato a coprire le seguenti spese d'esercizio : — acquisto, noleggio e manutenzione relativi alla rete di terminali, ai minicalcolatori e loro software; — linee telefoniche; — acquisto di materiali, forniture e documentazione. L'importo delle entrate reimpiegabili è stimato a 900 000 ECU.

COMMISSIONE

CAPITOLO 21 — SPESE RELATIVE ALL'INFORMATICA *(seguito)*

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
212	***Prestazioni del personale addetto alla gestione informatica***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 061 800	3 000 000	2 487 547,45
213	***Lavori di gestione informatica affidati a terzi***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 839 200	4 000 000	3 797 999,99
214	***Lavori di analisi e di programmazione, preanalisi e progetti speciali affidati a terzi***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	8 779 500	3 102 000	3 953 916,62
215	***Analisi documentaria affidata a terzi***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	750 400	898 000	856 231,34
	TOTALE DEL CAPITOLO 21	30 500 000	28 000 000	24 998 679,64
	CAPITOLO 22			
220	***Macchine per ufficio***			
2200	Attrezzatura iniziale — Macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	141 300	376 000	217 998,75
2201	Rinnovo di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	355 700	200 000	262 863,62
2202	Noleggio di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 000	1 000	421,79
2203	Manutenzione, uso e riparazioni di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	282 000	300 000	233 547,19
	Totale dell'articolo 220	780 000	877 000	714 831,35
221	***Mobilio***			
2210	Attrezzatura iniziale — Mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	750 000	614 000	946 226,95

COMMISSIONE

CAPITOLO 21 — SPESE RELATIVE ALL'INFORMATICA *(seguito)*

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Commento
212	Stanziamento destinato a coprire le spese del personale di gestione esterno (operatori, pannellisti, rilevatori dati, ingegneri addetti ai sistemi, ecc.).
213	Stanziamento destinato a coprire le spese relative ai lavori di gestione affidati all'esterno (servizi ufficio, raccolta dati, ecc.).
214	Stanziamento destinato a coprire le spese relative al personale esterno e ai lavori fatti eseguire all'esterno. L'importo delle entrate reimpiegabili è stimato a 750 000 ECU.
215	Stanziamento destinato a coprire le spese di personale esterno cui sia stata affidata l'analisi documentaria.
220	
2200	Stanziamento destinato a completare l'attrezzatura di macchine ed apparecchi per ufficio.
2201	Stanziamento destinato al rinnovo delle macchine e apparecchi per ufficio vecchi, danneggiati o guasti, la cui riparazione risulterebbe troppo onerosa. L'importo delle entrate reimpiegabili è valutato a 20 000 ECU.
2202	Stanziamento destinato al noleggio di macchine per ufficio (macchine per scrivere, calcolatrici, dittafoni e registratori) per far fronte a necessità occasionali.
2203	Stanziamento destinato a coprire le spese di manutenzione e riparazione delle macchine per ufficio.
221	
2210	Stanziamento destinato all'acquisto di scaffalature e altre attrezzature per magazzini, nonché al completamento dell'attrezzatura di mobili.

COMMISSIONE

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
221	*(seguito)*			
2211	Rinnovo di mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	220 000	140 000	116 083,49
2212	Noleggio di mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 000	1 000	0,—
2213	Manutenzione, uso e riparazioni di mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	140 000	120 000	99 463,90
	Totale dell'articolo 221	1 112 000	875 000	1 161 774,34
222	***Materiale e impianti tecnici***			
2220	Attrezzatura iniziale — Materiale e impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 024 800	1 777 000	1 487 615,01
2221	Rinnovo di materiale e impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	609 100	600 000	363 831,01
2222	Noleggio di materiale e impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 728 700	1 800 000	2 174 667,24
2223	Manutenzione, uso e riparazioni di materiale e impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	737 400	1 000 000	816 941,52
	Totale dell'articolo 222	5 100 000	5 177 000	4 843 054,78
223	***Mezzi di trasporto***			
2230	Attrezzatura iniziale — Mezzi di trasporto			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	37 200	99 000	25 974,88
2231	Rinnovo di mezzi di trasporto			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	241 800	131 000	159 070,56

COMMISSIONE

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
221	*(seguito)*
2211	Stanziamento per la sostituzione di mobilio, il cui stato di vetustà e di usura non ne rende più possibile la riparazione. L'importo delle entrate riutilizzabili è valutato a 5 000 ECU.
2212	Stanziamento destinato al noleggio di mobilio per far fronte a talune necessità occasionali.
2213	Stanziamento destinato a far fronte alle spese di manutenzione e di riparazione del mobilio.
222	
2220	Stanziamento destinato a far fronte agli acquisti di attrezzature, in particolare per il servizio di telecomunicazioni, di macchine per scrivere con memoria, per il servizio conferenze e i laboratori di stampa e di riproduzione, nonché alle spese di manutenzione, spedizione e movimentazione.
2221	Stanziamento destinato in particolare al rinnovo, nell'ambito di un programma pluriennale : — dei registratori di conferenza; — delle cuffie e relative scatole di derivazione per gli impianti di interpretazione simultanea; — degli utensili vari per i laboratori di manutenzione degli immobili; — delle macchine e attrezzature dei laboratori di composizione e di riproduzione in evidente stato di usura; — del materiale telefonico, ecc. Gli apparecchi di cui si prevede il rinnovo non rispondono più alle esigenze e il loro rinnovo è prioritario. L'importo delle entrate riutilizzabili è valutato a 24 000 ECU.
2222	Stanziamento destinato a far fronte alle spese di noleggio degli apparecchi per fotocopie e di trasmissione, alle spese per il materiale e gli impianti tecnici da impiegare in occasione di conferenze tenute in sedi diverse dai luoghi di lavoro abituali.
2223	Stanziamento destinato a far fronte alle spese di manutenzione e di riparazione : — del materiale tecnico delle sale da conferenza, — degli impianti di riproduzione (ciclostile, microfilm, linofilm, offset) e all'acquisto di pezzi di ricambio per gli impianti telefonici ed altri.
223	
2230	Stanziamento destinato all'acquisto di mezzi di trasporto.
2231	Alcuni autoveicoli raggiungeranno nel 1984 un chilometraggio talmente elevato da giustificare la loro sostituzione. L'importo delle entrate riutilizzabili è valutato a 40 000 ECU.

COMMISSIONE

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
223	*(seguito)*			
2232	Noleggio di mezzi di trasporto			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	63 200	45 000	51 306,25
2233	Manutenzione, uso e riparazioni di mezzi di trasporto			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	557 800	650 000	636 505,82
	Totale dell'articolo 223	900 000	925 000	872 857,51
225	***Spese di documentazione e di biblioteca***			
2250	Dotazione di biblioteca, acquisti di libri			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	317 200	337 000	438 526,19
2251	Materiale speciale di biblioteca, di documentazione e di riproduzione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	18 200	23 000	19 595,30
2252	Abbonamenti a giornali e periodici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	560 700	630 000	571 851,81
2253	Abbonamenti alle agenzie di stampa			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	294 200	325 000	279 026,93
2254	Spese di rilegatura e di conservazione delle opere di biblioteca			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	99 100	130 000	122 596,03
2255	Abbonamenti ai servizi d'informazione rapida su schermo			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	43 600	55 000	35 149,17
2256	Base multilingue di dati terminologici (Eurodicautom)			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	317 000	375 000	
	Totale dell'articolo 225	1 650 000	1 875 000	1 466 745,43
	TOTALE DEL CAPITOLO 22	9 542 000	9 729 000	9 059 263,41

COMMISSIONE

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
223	*(seguito)*
2232	Stanziamento destinato a far fronte alle spese per noleggio di autovetture, sia a Bruxelles che a Lussemburgo o in altre località, sempreché sia impossibile ricorrere ai mezzi di trasporto di cui dispone la Commissione.
2233	Stanziamento destinato a coprire le spese di manutenzione, di riparazione e di assicurazione dei veicoli di servizio (acquisto di carburanti, lubrificanti, pneumatici, camere d'aria, forniture varie, pezzi di ricambio, utensileria, ecc.).
225	
2250	Stanziamento destinato a coprire le spese per l'acquisto di opere, documenti e altre pubblicazioni non periodiche, necessari per i servizi della Commissione.
2251	Stanziamento destinato all'acquisto di attrezzature e materiale speciale per biblioteche (schedari, scaffalature, ecc.).
2252	Stanziamento destinato a coprire le spese d'abbonamento ai giornali, ai periodici specializzati, alle Gazzette ufficiali, ai documenti parlamentari, alle statistiche del commercio estero, a bollettini vari e ad altre pubblicazioni specializzate.
2253	Stanziamento destinato a coprire le spese d'abbonamento alle agenzie di stampa, per telescritti e bollettini di stampa e d'informazione.
2254	Stanziamento destinato a coprire le spese per la rilegatura e altri lavori indispensabili per la conservazione delle opere e dei periodici.
2255	Stanziamento destinato a coprire gli abbonamenti per l'informazione rapida su schermo.
2256	Stanziamento destinato all'acquisto di collezioni terminologiche esistenti e al completamento delle collezioni mediante aggiunta di lingue mancanti, con la collaborazione di esperti.

COMMISSIONE

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Denominazione		Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 23				
230	***Cancelleria e materiale per ufficio***	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 900 000	4 075 000	3 201 820,44
231	***Spese postali e telecomunicazioni***				
2310	Spese postali e di porto	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	5 165 000	5 007 000	4 474 589,23
2311	Telefono, telegrafo, telex, televisione	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	9 000 000	8 658 000	8 780 362,78
		Totale dell'articolo 231	14 165 000	13 665 000	13 254 952,01
232	***Oneri finanziari***				
2320	Spese bancarie	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	55 000	55 000	84 025,40
2329	Altri oneri finanziari	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	467,32
		Totale dell'articolo 232	55 000	55 000	84 492,72
233	***Spese di contenzioso***	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	280 000	280 000	297 499,61
234	***Risarcimento danni***				
2340	Risarcimento danni	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	215 000	215 000	62 431,77

COMMISSIONE

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Commento
230	Stanziamento destinato a far fronte alle spese per l'acquisto di carta, buste, forniture d'ufficio, prodotti per laboratori di riproduzione e a taluni lavori di stampa fatti eseguire all'esterno. L'importo delle entrate riutilizzabili è stimato a 80 000 ECU.
231	
2310	Stanziamento destinato a far fronte alle spese postali e di porto per la corrispondenza ordinaria, le relazioni e pubblicazioni della direzione generale stampa e informazione e dell'Istituto statistico, nonché alle spese per la spedizione di colli postali e altri per via aerea, marittima e ferroviaria.
2311	Stanziamento destinato a far fronte ai canoni di abbonamento (telefono, telegrafo, telex), alle spese delle comunicazioni (telefono, telegrafo, telex), alle spese fisse per la manutenzione e riparazione del materiale, agli acquisti di elenchi, ecc. In detto stanziamento sono compresi anche i canoni di abbonamento per i collegamenti tra i vari immobili. L'importo riutilizzabile è valutato a 266 000 ECU.
232	
2320	Stanziamento destinato a far fronte alle spese bancarie (commissioni, aggi, spese di varia natura).
2329	Questa voce è prevista per l'iscrizione, se necessario, di uno stanziamento destinato a coprire eventuali differenze di cassa, perdite o deterioramenti di fondi o valori, entro i limiti previsti dall'articolo 70 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).
233	Stanziamento destinato a coprire le spese di precontenzioso e di ricorso all'assistenza di avvocati o altri esperti quali consulenti della Commissione. Lo stanziamento deve anche consentire di coprire le spese che la Commissione può essere costretta a sostenere su ingiunzione della Corte di giustizia o di altre giurisdizioni. L'importo delle entrate riutilizzabili è valutato a 25 000 ECU.
234	
2340	*Ex articolo 234* Stanziamento destinato a coprire le spese per risarcimento danni che la Commissione potrebbe essere costretta a pagare, nonché quelle derivanti dalla sua responsabilità civile.

COMMISSIONE

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
234	*(seguito)*			
2341	Indennizzi			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	40 000		
	Totale dell'articolo 234	255 000	215 000	62 431,77
235	***Altre spese di funzionamento***			
2350	Assicurazioni varie			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	50 500	60 000	58 000,—
2351	Tenute di servizio e abiti da lavoro			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	192 000	230 000	185 580,28
2352	Spese varie per riunioni interne			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	44 700	53 000	52 743,41
2353	Trasloco di servizi			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	878 800	940 500	1 061 974,21
2359	Altre spese di funzionamento			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	34 000	40 000	35 676,72
	Totale dell'articolo 235	1 200 000	1 323 500	1 393 974,62
239	***Prestazioni tra istituzioni***			
2390	Prestazioni dell'Ufficio delle pubblicazioni	(1)	(1)	
2391	Servizio comune di interpretazione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	560 000	560 000	608 000,—

(1) L'importo pro forma è stato stimato a 12 490 190 ECU per il 1984 e a 11 631 000 ECU per il 1983.

COMMISSIONE

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
234	*(seguito)*
2341	*Nuova voce* Per ragioni di equità, è opportuno in alcuni casi riconoscere un indennizzo senza peraltro che esso possa dar adito a pretese sul piano giuridico.
235	
2350	Stanziamento destinato a far fronte alle assicurazioni varie (responsabilità civile, furto) e alle « spese assicurative » di cui all'articolo 70 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).
2351	Stanziamento destinato a far fronte : — all'acquisto di uniformi per uscieri, autisti, sorveglianti notturni e di autorimessa e fattorini; — all'acquisto e alla pulizia di indumenti da lavoro per il personale dei laboratori e gli addetti a lavori per i quali si rende necessaria una protezione contro le intemperie e il freddo, le usure anormali e le macchie.
2352	Stanziamento destinato a coprire le spese per rinfreschi o eventuali colazioni, serviti in occasione di riunioni interne.
2353	Stanziamento destinato a far fronte alle spese di trasloco e di raggruppamento dei servizi e alle spese di movimentazione (ricevimento, magazzinaggio e sistemazione) del materiale, del mobilio e delle forniture per ufficio.
2359	Stanziamento destinato a far fronte a talune spese di funzionamento non specificatamente previste dall'articolo 235, quali : — rimborso di spese alle segretarie stenotipiste; — tasse d'iscrizione alle conferenze; — quote di iscrizione ad associazioni professionali e scientifiche.
239	
2390	L'iscrizione di uno stanziamento pro forma è prevista all'articolo 103, paragrafo 4, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1). È stato valutato in relazione alle previsioni del lavoro che nel 1984 verrà eseguito dall'Ufficio delle pubblicazioni per la Commissione. Il calcolo è basato sulla percentuale reale degli interventi dell'Ufficio delle pubblicazioni a favore della Commissione, rilevata nel 1982.
2391	Stanziamento destinato al pagamento delle prestazioni fornite alla Commissione dagli interpreti del Parlamento europeo.

COMMISSIONE

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

CAPITOLO 24 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
239	*(seguito)*			
2392	Prestazioni della Commissione (servizio traduzione a medio e lungo termine) a favore dell'Ufficio delle pubblicazioni Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	
	Totale dell'articolo 239	560 000	560 000	608 000,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 23	20 415 000	20 173 500	18 903 171,17
	CAPITOLO 24			
240	***Spese per ricevimenti e di rappresentanza***			
2400	Spese per ricevimenti e di rappresentanza dei membri dell'istituzione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	295 500	317 000	346 050,—
2401	Spese per ricevimenti e di rappresentanza del personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	354 500	358 000	327 443,36
	Totale dell'articolo 240	650 000	675 000	673 493,36
	TOTALE DEL CAPITOLO 24	650 000	675 000	673 493,36

COMMISSIONE

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

CAPITOLO 24 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

Articolo Voce	Commento
239	*(seguito)*
2392	A norma dell'accordo concluso l'8 dicembre 1972, con effetto dal 1° gennaio 1973, tra la Commissione delle Comunità europee e l'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee concernente l'attribuzione all'Ufficio del servizio di traduzione a medio e lungo termine (STML), la Commissione si è impegnata a mettere a disposizione dell'Ufficio un numero di addetti alla traduzione atto a garantire l'esecuzione di tutti i lavori richiesti dall'Ufficio per il suo fabbisogno interno o per quello delle istituzioni della Comunità. Detti lavori saranno eseguiti dal personale linguistico in servizio a Lussemburgo che figura nell'organico della Commissione. In caso di necessità, si potrà ricorrere anche alle prestazioni temporanee di traduttori indipendenti. Il personale di traduzione distaccato presso l'Ufficio delle pubblicazioni nel quadro del STML nel 1984 è di : *LA* *C* *Totale* 87 43 130 Gli stanziamenti corrispondenti sono inclusi nelle previsioni della Commissione al titolo 1 della parte A della presente sezione del bilancio generale.
240	
2400	Stanziamento destinato a coprire le spese relative agli obblighi della Commissione in materia di ricevimento e di rappresentanza. Queste spese possono essere sostenute individualmente dai membri della Commissione che agiscono nell'esercizio delle loro funzioni e nel quadro della attività dell'istituzione (decisione della Commissione del 19 settembre 1979).
2401	Articolo 14 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Le spese sostenute per adempiere a obblighi di rappresentanza, a nome della Commissione e nell'interesse del servizio, danno luogo a rimborso. Non possono esistere obblighi di rappresentanza verso funzionari o agenti della Commissione o altre istituzioni delle Comunità europee.

COMMISSIONE

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 25			
250	***Riunioni e convocazioni in generale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	6 300 000	4 970 000 (1)	5 357 896,44
251	***Spese di riunione dei comitati***			
2510	Spese di riunione dei comitati la cui consultazione si iscrive obbligatoriamente nella procedura di formazione degli atti comunitari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 500 000	3 800 000 (1)	5 392 000,— (1)
2511	Spese di riunione dei comitati la cui consultazione non costituisce un elemento obbligatorio della procedura di formazione degli atti comunitari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 800 000		
	Totale dell'articolo 251	6 300 000	3 800 000	5 392 000,—
252	***Comitati e commissioni della Comunità europea del carbone e dell'acciaio (CECA)***			
2520	Comitato consultivo della CECA			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	430 800	500 000	340 027,42

(1) Importo comune alle voci 2510 e 2511.

COMMISSIONE

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo Voce	Commento
250	Stanziamento destinato a coprire le spese di viaggio e di soggiorno e le spese accessorie degli esperti governativi e altri, chiamati a far parte di gruppi di studio e di lavoro, nonché alle spese relative allo svolgimento di tali riunioni, nella misura in cui non sono coperte dall'infrastruttura esistente (nelle sedi provvisorie delle istituzioni o negli uffici esterni). Esso è inoltre destinato a coprire le spese relative alla preparazione delle conferenze tripartite e delle riunioni el comitato permanente dell'occupazione nonché all'assistenza a taluni negoziati internazionali (segnatamente gli onorari degli esperti).
251	Stanziamento destinato a coprire le spese di viaggio e di soggiorno e le spese accessorie degli esperti convocati nel quadro del funzionamento dei comitati istituiti dal trattato e dai regolamenti (tanto del Consiglio che della Commissione) nonché alle spese relative allo svolgimento delle riunioni, nella misura in cui non sono coperte dalle infrastrutture esistenti (nelle sedi provvisorie delle istituzioni o negli uffici esterni). I rimborsi agli esperti vengono effettuati sulla base delle decisioni prese dalla Commissione. L'elenco dettagliato di tali comitati figura all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale. La pubblicazione di due allegati distinti per comitati, a seconda della loro appartenenza alla voce 2510 o alla voce 2511, avrà luogo in occasione del primo bilancio rettificativo e/o suppletivo.
2510	*Nuova voce*
2511	*Nuova voce*
252	
2520	Articolo 18 del trattato CECA e articolo 20 del trattato che istituisce un Consiglio unico e una Commissione unica delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le spese di organizzazione delle riunioni del comitato consultivo della CECA nonché quelle per ricevimenti e di rappresentanza sostenute dal presidente del comitato consultivo nell'esercizio delle sue funzioni.

COMMISSIONE

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
252	*(seguito)*			
2521	Altre commissioni funzionanti nel quadro della CECA Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	569 200	500 000	676 300,—
	Totale dell'articolo 252	1 000 000	1 000 000	1 016 327,42
253	***Organi specializzati nella sicurezza del lavoro***			
2530	Organo permanente per la sicurezza e la salubrità nelle miniere di carbon fossile e nelle altre industrie estrattive Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	280 000	250 000	292 468,37
2531	Comitato consultivo per la sicurezza, l'igiene e la protezione della salute sui luoghi di lavoro Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	120 000	150 000	104 000,—
	Totale dell'articolo 253	400 000	400 000	396 468,37
254	***Foro della gioventù delle Comunità europee*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	535 000	500 000	480 000,—
255	***Spese varie per l'organizzazione e la partecipazione a conferenze, congressi e riunioni***			
2550	Conferenze, congressi e riunioni organizzate dall'istituzione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	506 500	525 000	326 663,48
2551	Spese per la partecipazione dell'istituzione a conferenze, congressi e riunioni Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	136 000	175 000	220 540,07

COMMISSIONE

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
252	*(seguito)*
2521	Stanziamento destinato a coprire le spese per l'organizzazione delle riunioni delle commissioni e dei gruppi di lavoro istituiti nel quadro delle attività della CECA, in particolare a norma degli articoli 46, 54 e 55 del trattato.
253	
2530	Decisione dei rappresentanti dei governi degli Stati membri, riuniti in sede di Consiglio speciale nei giorni 9 e 10 maggio 1957 relativa al mandato e al regolamento interno dell'organo permanente per la sicurezza delle miniere carbonifere (GU n. 28 del 31. 8. 1957, pag. 487/57). Decisione 74/326/CEE del Consiglio, del 27 giugno 1974, che estende la competenza dell'organo permanente per la sicurezza e la salubrità nelle miniere di carbon fossile all'insieme delle industrie estrattive (GU n. L 185 del 9. 7. 1974, pag. 18). Stanziamento destinato a coprire le spese di viaggio, di soggiorno e accessorie dei membri e degli esperti, le spese relative allo svolgimento di riunioni, agli esperimenti pratici sul materiale di salvataggio e gli impianti di sicurezza, nonché le spese delle campagne di sicurezza.
2531	Decisione 74/325/CEE del Consiglio, del 27 giugno 1974, che istituisce un comitato consultivo per la sicurezza, l'igiene e la tutela della salute sul luogo di lavoro (GU n. L 185 del 9. 7. 1974, pag. 15). Stanziamento destinato a coprire le spese per le riunioni del comitato consultivo e dei suoi sottogruppi, nonché quelle relative agli esperimenti pratici sul materiale che rientrano nelle funzioni di tale comitato.
254	Stanziamento destinato a coprire le spese del Foro della gioventù delle Comunità europee : — spese di funzionamento del segretariato permanente (personale, affitto di uffici e di sale per conferenze, spese varie); — spese di viaggio, di soggiorno e accessorie dei delegati che partecipano alle riunioni del Foro; — spese relative allo svolgimento di tali riunioni, nella misura in cui non sono coperte dall'infrastruttura esistente nell'ambito del segretariato.
255	Stanziamenti destinati a coprire l'insieme delle spese relative all'organizzazione o alla partecipazione a conferenze, congressi, ecc. (tranne per alcune spese che — qualora le conferenze si tengano in una delle sedi provvisorie della Comunità o presso uffici esterni — potrebbero rientrare nell'infrastruttura esistente).
2550	Stanziamento destinato a coprire le spese relative a conferenze, congressi e riunioni che la Commissione dovrà organizzare in appoggio all'esecuzione delle diverse politiche nonché le spese inerenti all'organizzazione di conferenze, seminari, riunioni, corsi di formazione e tirocini per i funzionari degli Stati membri che controllano le operazioni finanziate dai fondi comunitari o che collaborano al sistema delle statistiche comunitarie. L'importo delle spese riutilizzabili è valutato a circa 42 000 ECU.
2551	Stanziamento destinato a coprire le varie spese per conferenze, congressi e riunioni ai quali partecipa la Commissione.

COMMISSIONE

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI *(seguito)*

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
255	*(seguito)*			
2552	Conferenze, congressi e riunioni relativi alla CECA Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	107 500	100 000	
	Totale dell'articolo 255	750 000	800 000	547 203,55
256	***Spese per preconsultazioni sindacali*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	195 000	195 000	195 000,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 25	15 480 000	11 665 000	13 384 895,78
	CAPITOLO 26			
260	***Consulenze, studi e inchieste di carattere limitato*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	840 000	1 050 000	1 006 471,96
261	***Studi e inchieste sulla congiuntura*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 910 000	2 100 000	1 929 047,26
262	***Studi e inchieste globali di carattere comunitario*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 000 000	1 350 000	1 293 224,55
263	***Studi e inchieste di carattere statistico*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	8 000 000	8 000 000	7 684 226,68

COMMISSIONE

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI *(seguito)*

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE

Articolo Voce	Commento
255	*(seguito)*
2552	Stanziamento destinato a coprire le spese varie per conferenze, congressi e riunioni organizzati nell'ambito della CECA.
256	Stanziamento destinato a coprire le spese relative a riunioni di consultazione preliminare fra i rappresentanti sindacali europei in modo da poter definire e armonizzare le loro posizioni sullo sviluppo delle politiche della Comunità.
260	Stanziamento destinato a consentire l'esecuzione di studi specializzati, affidati mediante contratto a esperti altamente qualificati, nella misura in cui la Commissione non può effettuarli con il personale di cui dispone.
261	Stanziamento destinato a realizzare o a continuare le seguenti inchieste : — decisioni prese dalla Commissione il 15 novembre 1961 : a) inchiesta mensile di congiuntura presso i capi di aziende della Comunità (1962); b) inchiesta di congiuntura sugli investimenti (1966); c) inchiesta di congiuntura nel settore della costruzione; — decisione del Consiglio del 15 settembre 1970 : d) inchiesta di congiuntura CEE presso i consumatori (1972).
262	Stanziamento destinato a coprire le spese del programma di studi e d'indagini globali che la Commissione si propone di attuare nel 1984. Eventualmente, può servire anche per l'acquisto di studi o per coprire le spese per abbonamenti straordinari presso istituti specializzati.
263	Stanziamento destinato all'Istituto statistico delle Comunità europee (ISCE) per l'attuazione di studi e inchieste : a) studi dell'ISCE : nel quadro delle crescenti esigenze della domanda d'informazione, bisogna sviluppare e migliorare costantemente l'efficacia del sistema statistico della Comunità mediante lavori di ricerca, che richiedono l'intervento di specialisti esterni alla Commissione;

COMMISSIONE

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE *(seguito)*

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
263	*(seguito)*			
264	***Studi e inchieste settoriali nel campo della concorrenza***			
	Stanziamenti non dissociati			
	Spese non obbligatorie	250 000	300 000	297 859,68
	TOTALE DEL CAPITOLO 26	12 000 000	12 800 000	12 210 830,13
	CAPITOLO 27			
270	***Gazzetta ufficiale***			
	Stanziamenti non dissociati			
	Spese non obbligatorie	20 000 000 (1)	18 750 000 (2)	19 950 000,—

(1) Uno stanziamento di 210 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Uno stanziamento di 2 100 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE *(seguito)*

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

Articolo Voce	Commento
263	*(seguito)* b) inchieste dell'ISCE : l'esecuzione delle inchieste nei paesi membri è basata di solito su decisioni del Consiglio : 1. inchiesta « Indice comune » (articolo 65 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee); 2. inchiesta annuale e quinquennale sui prezzi dei prodotti considerati nel PIL; 3. indagine comunitaria sulle retribuzioni dei lavoratori agricoli nel 1984 (direttiva 82/606 CEE del Consiglio); 4. indagine per campione sulle forze di lavoro; 5. elaborazione delle tabelle entrate-uscite « Acciaio » 1982/1983 (articolo 46 del trattato CECA); 6. statistiche dei trasporti derivate dalle statistiche del commercio estero [regolamento CEE) n. 1736/75]; 7. indagine sui trasporti di merci su strada (Grecia) (direttiva 78/546/CEE del Consiglio); 8. indagine sui trasporti di merci per ferrovia (Austria) (direttiva 80/1177/CEE del Consiglio); 9. statistica dei trasporti internazionali su strada (direttiva 78/546/CEE del Consiglio); 10. indagine statistica sulle superfici viticole in Grecia e in Italia [regolamento (CEE) n. 357/79]; 11. inchiesta sul patrimonio ovino (direttiva 82/177/CEE del Consiglio); 12. inchiesta 1984 sui prezzi al consumo dei prodotti energetici; 13. elaborazione delle tabelle di base « Entrate-uscite » 1980 in materia d'energia; 14. progetto di raffronti internazionali sulle equivalenze del potere d'acquisto negli Stati ACP.
264	Stanziamento destinato a coprire le spese di studi che riguardano le strutture dei settori e dei mercati nei vari Stati membri, le loro tendenze e la loro evoluzione dal punto di vista della concentrazione e della concorrenza.
270	Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 191. Decisione del Consiglio, del 15 settembre 1958, relativa all'istituzione della *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* (GU n. 17 del 6. 10. 1958, pag. 390/58), modificata da ultimo dall'atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica ellenica ed agli adattamenti dei trattati (GU n. L 291 del 19. 11. 1979, pag. 13). Regolamento del Consiglio n. 1, del 15 aprile 1958, che stabilisce il regime linguistico della Comunità economica europea (GU n. 17 del 6. 10. 1958, pag. 385/58), modificato dall'atto d'adesione. Decisione n. 69/13/Euratom, CECA, CEE, del 16 gennaio 1969, relativa all'installazione dell'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee (GU n. L 13 del 18. 1. 1969, pag. 19). Stanziamento destinato a far fronte alle spese di pubblicazione della *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

COMMISSIONE

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
270	*(seguito)*			
271	***Pubblicazioni***			
2710	Pubblicazioni a carattere generale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 095 000	2 095 000	2 345 000,—
2711	Pubblicazioni a carattere statistico Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 395 000	1 395 000	1 370 469,30
2719	Spese per la divulgazione e la promozione delle pubblicazioni Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	250 000	260 000	260 000,—
	Totale dell'articolo 271	3 740 000	3 750 000	3 975 469,30
272	***Spese per l'informazione e la partecipazione alle manifestazioni pubbliche***			
2720	Spese per l'informazione, la divulgazione e la partecipazione alle manifestazioni pubbliche Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	12 000 000	12 450 000	10 313 299,68
2721	Partecipazione delle Comunità alle esposizioni internazionali Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	250 010,92
2722	Servizio di attualità filmate per i paesi in via di sviluppo Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	600 000	600 000	750 728,12
2723	Organizzazione di un concorso internazionale per la creazione di una sigla che rappresenti l'ECU Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.		

COMMISSIONE

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
270	*(seguito)* L'ammontare delle entrate riutilizzabili è valutato a 1 500 000 ECU circa. Uno stanziamento pro forma corrispondente alle prestazioni dell'Ufficio delle pubblicazioni è iscritto alla voce 2 3 9 0. Uno stanziamento di 210 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0 per la traduzione del diritto derivato in spagnolo e in portoghese.
271	
2710	Stanziamento destinato a coprire le spese relative all'edizione : — delle pubblicazioni previste dai trattati o dai regolamenti del Consiglio; — dei periodici, raccolte e altre pubblicazioni della Commissione. Le spese di editoria comprendono tutte le spese relative ai lavori di preparazione e di elaborazione (compresi i contratti d'autore), l'uso della documentazione, la riproduzione di documenti, la redazione, la traduzione, la revisione (compresa la verifica della concordanza dei testi), la stampa e la distribuzione. L'ammontare delle entrate riutilizzabili è valutato a 445 000 ECU circa. Uno stanziamento pro forma corrispondente alle prestazioni dell'Ufficio delle pubblicazioni è iscritto alla voce 2 3 9 0.
2711	Stanziamento destinato a coprire le spese di preparazione, edizione e diffusione delle informazioni dell'Istituto statistico. L'ammontare delle entrate riutilizzabili è valutato a 200 000 ECU circa. Uno stanziamento pro forma corrispondente alle prestazioni dell'Ufficio delle pubblicazioni è iscritto alla voce 2 3 9 0.
2719	Stanziamento destinato a coprire le spese di stampa e diffusione degli opuscoli, nonché alle spese di diffusione delle cognizioni tecniche ed economiche. Esso è altresì destinato alle spese di promozione dell'insieme delle pubblicazioni della Commissione.
272	
2720	Stanziamento destinato a finanziare l'informazione del pubblico, con tutti i mezzi tecnici appropriati, sugli obiettivi e sulle attività delle Comunità europee. L'importo delle entrate riutilizzabili è valutato a 110 000 ECU. Nella ripartizione degli stanziamenti per l'informazione, sia centralizzata che decentrata, devono essere previsti importi specifici per le azioni a carattere informativo delle organizzazioni giovanili tanto nazionali che internazionali e per l'informazione delle donne.
2721	Voce prevista per l'iscrizione, se necessario, di uno stanziamento destinato a coprire le spese relative alla partecipazione della Commissione a esposizioni internazionali.
2722	Stanziamento destinato a coprire le spese di produzione, da parte della Commissione, di un filmato settimanale di attualità distribuito nei cinema e alle reti televisive dei paesi in via di sviluppo.
2723	*Nuova voce*

COMMISSIONE

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE *(seguito)*

CAPITOLO 28 — SOVVENZIONI PER IL PAREGGIO DEL BILANCIO

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
272	*(seguito)*			
2729	Azione d'informazione relativa all'elezione del Parlamento europeo a suffragio universale diretto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	
	Totale dell'articolo 272	12 600 000	13 050 000	11 314 038,72
273	***Formazione dei giovani in uno spirito europeo***			
2730	Formazione dei giovani in uno spirito europeo Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	200 000	150 000	735 496,90
2731	Distribuzione di carte geografiche della Comunità europea nelle scuole dei paesi membri Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.		
2732	Scambio di giovani Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	200 000		
	Totale dell'articolo 273	400 000	150 000	735 496,90
	TOTALE DEL CAPITOLO 27	36 740 000	35 700 000	35 975 004,92
	CAPITOLO 28			
280	***Sovvenzioni dell'Euratom per il funzionamento dell'Agenzia di approvvigionamento***			
2800	Sovvenzione all'Agenzia di approvvigionamento Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 300 000	1 192 000	962 548,16

COMMISSIONE

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE *(seguito)*

CAPITOLO 28 — SOVVENZIONI PER IL PAREGGIO DEL BILANCIO

Articolo Voce	Commento
272	*(seguito)*
2729	Voce prevista per l'eventuale iscrizione di uno stanziamento destinato ad una azione specifica d'informazione in occasione delle elezioni del Parlamento europeo.
273	
2730	*Ex articolo 273* Stanziamento destinato a coprire il sostegno di azioni intraprese negli ambienti pedagogici al fine di promuovere uno spirito europeo tra i giovani, in particolare migliorando l'informazione nelle scuole sulla realtà e sulla problematica della dimensione europea.
2731	*Nuova voce*
2732	*Nuova voce* Stanziamento destinato a coprire il programma di scambio dei giovani, conformemente alla risoluzione del Parlamento europeo del 7 giugno 1983.
280	
2800	Articoli da 52 a 54 del trattato Euratom. Articolo VI dello statuto dell'Agenzia di approvvigionamento dell'Euratom. Nella 23ª sessione del 1° e 2 febbraio 1960, il Consiglio dell'Euratom ha proposto all'unanimità che la Commissione differisca non soltanto la riscossione del canone — destinato a coprire le spese di funzionamento dell'Agenzia di approvvigionamento dell'Euratom — ma anche la sua introduzione stessa. Da allora, nel bilancio della Commissione, figura una sovvenzione destinata a equilibrare lo stato di previsione delle entrate e delle spese dell'Agenzia di approvvigionamento dell'Euratom.

COMMISSIONE

CAPITOLO 28 — SOVVENZIONI PER IL PAREGGIO DEL BILANCIO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
280	*(seguito)*			
2800	*(seguito)*			
2809	Stanziamenti accantonati destinati a eventuali adeguamenti delle retribuzioni versate dall'Agenzia di approvvigionamento Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	33 250	29 800	0,—
	Totale dell'articolo 280	1 333 250	1 221 800	962 548,16
281	***Sovvenzione per il funzionamento dell'ufficio di ravvicinamento delle imprese della Comunità*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	126 000	126 000	124 254,07
282	***Sovvenzione per la creazione e il funzionamento di un istituto Europa-America latina*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.		

COMMISSIONE

CAPITOLO 28 — SOVVENZIONI PER IL PAREGGIO DEL BILANCIO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
280	*(seguito)*
2800	*(seguito)* Lo stato speciale delle entrate e delle spese dell'Agenzia di approvvigionamento dell'Euratom si ripartisce come segue : Entrate : — sovvenzione CEE 1 300 000 — altre entrate 25 000 Totale 1 325 000 Spese : — personale 1 076 500 — spese amministrative 248 500 Totale 1 325 000 Il personale autorizzato è composto come segue : A 3 : 2 A 4 : 2 A 5 : 2 A 6 : 1 B 1 : 2 B 3 : 2 B 5 : 3 C 1 : 2 C 2 : 5 C 3 : 1 Totale 22 (Le funzioni di direttore generale dell'Agenzia sono esercitate da un funzionario di grado A 2 a titolo personale, nominato direttore generale ai sensi dell'articolo 53 del trattato Euratom.)
2809	Articolo 65 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Decisione 81/1061/Euratom, CECA, CEE del Consiglio, del 15 dicembre 1981, che modifica il metodo di adeguamento delle retribuzioni dei funzionari e altri agenti delle Comunità (GU n. L 386 del 31. 12. 1981, pag. 6). Stanziamento a carattere puramente di accantonamento che può essere utilizzato solo previo storno verso altri articoli/voci secondo la procedura prevista a tal fine dal regolamento finanziario. Stanziamento destinato a coprire le incidenze degli eventuali adeguamenti delle retribuzioni che il Consiglio deciderà in corso d'esercizio.
281	Decisione della Commissione del 2 maggio 1973. Decisione della Commissione del 20 luglio 1977. Lo stanziamento è destinato a coprire la sovvenzione ritenuta necessaria per provvedere al funzionamento dell'ufficio di ravvicinamento delle imprese della Comunità.
282	*Nuovo articolo* Articolo destinato a coprire una sovvenzione necessaria per la creazione e il funzionamento di un istituto Europa-America latina. Uno stanziamento di 950 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0 per l'esercizio 1984.

COMMISSIONE

CAPITOLO 28 — SOVVENZIONI PER IL PAREGGIO DEL BILANCIO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
287	***Ufficio delle pubblicazioni***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	18 754 000	17 993 700	15 404 794,69
288	***Istituto universitario europeo di Firenze***			
2880	Sovvenzione all'Istituto universitario europeo di Firenze			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	750 000	710 000	0,—
2881	Contributo finanziario ai progetti di ricerca dell'Istituto universitario europeo di Firenze			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	530 000	390 000	250 000,—
2882	Archivi storici delle Comunità			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	180 000	p.m.	75 000,—
	Totale dell'articolo 288	1 460 000	1 100 000	325 000,—
289	***Scuole europee e altre***			
2890	Bruxelles I			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	8 086 500	7 852 600	7 718 000,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 28 — SOVVENZIONI PER IL PAREGGIO DEL BILANCIO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
287	Decisione 69/13/Euratom, CECA, CEE, del 16 gennaio 1969, relativa all'installazione dell'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee (GU n. L 13 del 18. 1. 1969, pag. 19), in particolare gli articoli 5 e 7. L'importo iscritto corrisponde agli stanziamenti dell'Ufficio delle pubblicazioni ripresi in dettaglio all'allegato II della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale [articolo 103 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1)]. L'importo delle entrate che possono dare luogo a reimpiego è stimato a 400 000 ECU. Sulla base delle previsioni della contabilità analitica dell'Ufficio delle pubblicazioni, il costo delle prestazioni dell'Ufficio delle pubblicazioni a favore di ciascuna istituzione è valutato come segue : — Parlamento 2 447 390 — Consiglio 1 858 500 — Comitato economico e sociale 148 150 — Commissione 12 490 190 — Corte di giustizia 1 511 570 — Corte dei conti 298 200 Totale 18 754 000
288	
2880	Risoluzione del Parlamento europeo, del 5 maggio 1981, sull'Istituto universitario europeo di Firenze. Stanziamento destinato all'assunzione nel bilancio delle Comunità delle spese di materiale e di funzionamento accademico dell'Istituto universitario europeo di Firenze.
2881	Stanziamento destinato al versamento di un contributo finanziario a favore di un determinato numero di progetti di ricerca messi in atto presso l'Istituto universitario europeo di Firenze.
2882	Decisione n. 359/83/CECA della Commissione, dell'8 febbraio 1983, che rende accessibili al pubblico gli archivi storici della Comunità europea del carbone e dell'acciaio (GU n. L 43 del 15. 2. 1983, pag. 14).
289	Statuto della Scuola europea, del 12 aprile 1957. Protocollo relativo alla creazione di scuole europee, del 13 aprile 1962.
2890	Nella riunione del 20 maggio 1983 il Consiglio superiore delle scuole europee ha approvato i bilanci delle scuole europee per l'esercizio 1984 e ha stabilito i contributi della Commissione ai bilanci di dette scuole. Gli stanziamenti iscritti alle voci da 2890 a 2897 sono destinati a coprire : — i contributi propriamente detti; — le incidenze di decisioni adottate nel corso del 1984 dal Consiglio delle Comunità europee in materia di adeguamento delle retribuzioni e che richiedono un adeguamento dei contributi a favore delle scuole europee.

COMMISSIONE

CAPITOLO 28 — SOVVENZIONI PER IL PAREGGIO DEL BILANCIO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione		Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
289	*(seguito)*				
2890	*(seguito)*				
2891	Lussemburgo				
		Stanziamenti non dissociati			
		Spese non obbligatorie	6 821 600	6 548 200	6 320 600,—
2892	Mol				
		Stanziamenti non dissociati			
		Spese non obbligatorie	3 574 800	3 590 100	3 283 000,—
2893	Varese				
		Stanziamenti non dissociati			
		Spese non obbligatorie	5 425 500	4 969 400	4 584 200,—
2894	Karlsruhe				
		Stanziamenti non dissociati			
		Spese non obbligatorie	3 392 300	2 961 300	2 665 400,—
2895	Bergen				
		Stanziamenti non dissociati			
		Spese non obbligatorie	3 041 200	2 759 200	2 677 300,—
2896	Bruxelles II				
		Stanziamenti non dissociati			
		Spese non obbligatorie	5 203 600	4 839 400	4 331 000,—
2897	Culham				
		Stanziamenti non dissociati			
		Spese non obbligatorie	2 193 600	2 089 000	2 086 300,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 28 — SOVVENZIONI PER IL PAREGGIO DEL BILANCIO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
289	*(seguito)*
2890	*(seguito)*

Il bilancio 1984 delle scuole europee si riassume come segue :

Scuole	Entrate			Spese		
	Contributi CEE	Altre entrate	Totale	Personale	Spese amministrative	Totale
Bruxelles I	7 881 600	4 445 400	12 327 000	10 750 900	1 576 100	12 327 000
Lussemburgo	6 648 800	3 937 600	10 586 400	9 478 800	1 107 600	10 586 400
Mol	3 484 200	2 342 700	5 826 900	4 689 300	1 137 600	5 826 900
Varese	5 288 100	2 584 700	7 872 800	6 686 600	1 186 200	7 872 800
Karlsruhe	3 306 400	1 816 100	5 122 500	4 528 700	593 800	5 122 500
Bergen	2 964 200	1 310 700	4 274 900	3 794 100	480 800	4 274 900
Bruxelles II	5 071 800	2 826 200	7 898 000	6 938 500	959 500	7 898 100
Culham	2 138 000	1 370 100	3 508 100	3 093 700	414 400	3 508 100
Totale parziale	36 783 100	20 633 500	57 416 600	49 960 600	7 456 000	57 416 600
Adeguamento retribuzioni						
1983	956 000	—	956 000	956 000	—	956 000
1984	1 494 800	—	1 494 800	1 494 800	—	1 494 800
Totale	39 233 900	20 633 500	59 867 400	52 411 400	7 456 000	59 867 400

2891	Vedi commento della voce 2890.
2892	Vedi commento della voce 2890.
2893	Vedi commento della voce 2890.
2894	Vedi commento della voce 2890.
2895	Vedi commento della voce 2890.
2896	Vedi commento della voce 2890.
2897	Vedi commento della voce 2890.

COMMISSIONE

CAPITOLO 28 — SOVVENZIONI PER IL PAREGGIO DEL BILANCIO *(seguito)*

CAPITOLO 29 — SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
289	*(seguito)*			
2898	Altri istituti scolastici Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 500 000		
2899	Stanziamenti accantonati destinati a eventuali adeguamenti delle retribuzioni versate dalle scuole europee Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 494 800	2 410 300	
	Totale dell'articolo 289	40 733 900	38 019 500	33 665 800,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 28	62 407 150	58 461 000	50 482 396,92
	CAPITOLO 29			
290	***Sovvenzioni a istituti d'istruzione superiore*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	520 000	500 000	193 889,27
291	***Sovvenzioni a organizzazioni d'interesse europeo*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	400 000	290 000	289 750,—
292	***Partecipazione all'organizzazione di congressi e manifestazioni occasionali*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	77 000	77 000	83 250,—
293	***Sovvenzioni a organizzazioni non governative che perseguono scopi umanitari e di affermazione dei diritti dell'uomo*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	350 000	225 000	200 000,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 28 — SOVVENZIONI PER IL PAREGGIO DEL BILANCIO *(seguito)*

CAPITOLO 29 — SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI

Articolo Voce	Commento
289	*(seguito)*
2898	*Nuova voce* Stanziamento destinato a coprire le spese relative a : — la scuola europea di Monaco : compensazione finanziaria da versare a tale istituto per l'ammissione di figli di ricercatori che lavorano alla definizione del programma fusione Next European Torus (NET) a Garching; — la scuola professionale dello stabilimento di Ispra : stanziamenti destinati alla costruzione di un edificio; — la frequenza scolastica di giovani che per ragioni pedagogiche e imperative non possono o non possono più essere ammessi alle scuole europee o che, data la sede di servizio del padre o della madre (uffici esterni), non possono seguire gli studi in una scuola europea. Uno stanziamento di 10 000 ECU è previsto a tale scopo alla presente voce.
2899	Stanziamento a carattere puramente di accantonamento che può essere utilizzato solo previo storno verso altri articoli/voci secondo la procedura prevista a tal fine dal regolamento finanziario del 21 dicembre 1977 (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1). È destinato a coprire le incidenze che avrebbero sui bilanci delle scuole europee gli eventuali adeguamenti delle retribuzioni che il Consiglio deciderà in corso d'esercizio.
290	Stanziamento destinato a coprire : — i contributi finanziari al Collegio d'Europa e all'Istituto europeo di amministrazione pubblica; — gli aiuti finanziari a istituti d'istruzione superiore che svolgono un programma concernente l'integrazione europea.
291	Stanziamento destinato a coprire la concessione di aiuti a organizzazioni, movimenti, circoli o attività a carattere europeo.
292	Stanziamento destinato a concedere sovvenzioni che coprono la partecipazione della Commissione alle spese per l'organizzazione di congressi, manifestazioni occasionali, azioni a carattere europeo o scientifico che presentino reale interesse per la Comunità.
293	Stanziamento destinato alla concessione di sovvenzioni a organizzazioni non governative che perseguono scopi umanitari e di affermazione dei diritti dell'uomo.

COMMISSIONE

CAPITOLO 29 — SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
294	***Borse di studio***			
2940	Borse di studio e di ricerca			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	99 000	90 000	89 939,12
2941	Borse di studio per il perfezionamento di interpreti di conferenza			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	24 800	27 000	6 407,75
2942	Borse di studio per cittadini di paesi terzi			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	162 800	160 000	113 252,04
	Totale dell'articolo 294	286 600	277 000	209 598,91
295	***Premi europei e aiuti per la pubblicazione di opere a carattere scientifico***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	20 000	20 000	20 000,—
296	***Contributo a un programma specifico per la formazione accelerata d'interpreti***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	253 000	253 000	132 588,23
298	***Partecipazione della CEE alle spese amministrative derivanti dall'applicazione di accordi internazionali***			
2980	Applicazione dell'accordo internazionale sul grano del 1971			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	300 000	330 000	418 000,—
2981	Applicazione dell'accordo internazionale sull'olio d'oliva			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	650 000	563 000	489 372,87
2982	Applicazione dell'accordo internazionale sullo zucchero			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	
2983	Applicazione dell'accordo internazionale sul caffè			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	
2984	Applicazione dell'accordo internazionale sullo stagno			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	6 300	6 156,80

COMMISSIONE

CAPITOLO 29 — SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
294	
2940	Stanziamento destinato a consentire la concessione di borse di studio e di dotazioni di ricerca per lavori concernenti i vari aspetti dell'integrazione europea.
2941	Stanziamento destinato a permettere la concessione di borse di studio ad interpreti di conferenza perché possano acquisire la conoscenza di lingue di lavoro supplementari.
2942	Stanziamento destinato a consentire a cittadini di paesi terzi di effettuare un soggiorno di studio nella Comunità.
295	Stanziamento destinato a consentire l'assegnazione di premi europei e la partecipazione alla pubblicazione, traduzione o diffusione di opere a carattere scientifico che presentino un interesse per la Comunità ai fini dello studio dei problemi dell'Europa.
296	Stanziamento destinato a contribuire finanziariamente al programma organizzato nell'ambito della CIUTI (Conferenza permanente dei direttori degli istituti universitari di traduzione e d'interpretazione) per la formazione d'interpreti di conferenza.
298	
2980	Decisione 81/407/CEE del Consiglio, del 12 maggio 1981, riguardante la firma dei protocolli del 1981 recanti sesta proroga della convenzione sul commercio del grano del 1971 e prima proroga della convenzione relativa all'aiuto alimentare del 1980, che costituiscono l'accordo internazionale sul grano del 1971, nonché il deposito di una dichiarazione di applicazione provvisoria dei suddetti protocolli (GU n. L 155 del 13. 6. 1981, pag. 24). Stanziamento destinato a coprire la parte a carico della Comunità delle spese per il funzionamento del Consiglio internazionale del grano.
2981	Decisione 79/1065/CEE del Consiglio, del 12 novembre 1979, relativa alla conclusione dell'accordo internazionale sull'olio d'oliva del 1979 (GU n. L 327 del 24. 12. 1979, pag. 1). Stanziamento destinato a consentire la partecipazione della Comunità all'accordo internazionale sull'olio d'oliva.
2982	Voce destinata a coprire la partecipazione della Comunità all'accordo internazionale sullo zucchero.
2984	Voce destinata ad assicurare la partecipazione della Comunità al finanziamento del sesto accordo internazionale sullo stagno.

COMMISSIONE

CAPITOLO 29 — SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
298	*(seguito)*			
2985	Applicazione dell'accordo internazionale sul cacao Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	
2986	Partecipazione della Comunità alle convenzioni internazionali in materia d'ambiente Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	77 600	29 700	24 124,36
2987	Accordi internazionali in materia di pesca Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	239 000 (1)	273 000 (2)	104 991,78
2988	Anticipi in attesa delle procedure di ratifica di accordi internazionali Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	21 771,19
2989	Applicazione dell'accordo internazionale sulla iuta Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	—	
	Totale dell'articolo 298	1 266 600	1 202 000	1 064 417,—
299	***Altre sovvenzioni*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	300 000	300 000	300 000,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 29	3 473 200	3 144 000	2 493 493,41
	Totale del titolo 2	**275 743 350**	**258 380 000**	**240 058 545,—**

(1) Uno stanziamento di 88 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Uno stanziamento di 98 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 29 — SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
298	*(seguito)*
2985	Questa voce, dotata di un p.m., è prevista per l'iscrizione di uno stanziamento destinato a coprire, eventualmente, il contributo della Comunità al bilancio amministrativo dell'organizzazione.
2986	Stanziamento destinato ad assicurare la partecipazione della Comunità al finanziamento delle convenzioni internazionali in materia d'ambiente, segnatamente per la partecipazione della Comunità al piano d'azione per il Mediterraneo.
2987	Stanziamento destinato a coprire il contributo della Comunità al bilancio delle organizzazioni internazionali concernenti la pesca, nonché il rimborso di spese specifiche del Consiglio internazionale per l'esplorazione del mare. Un importo di 88 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
2988	Voce predisposta per iscrivervi eventualmente lo stanziamento destinato a coprire la parte a carico della Comunità delle spese per il funzionamento di accordi internazionali corrispondente alle aliquote momentaneamente non versate da taluni Stati membri.
2989	Decisione 83/328/CEE del Consiglio, del 26 maggio 1983, relativa alla firma e alla notifica dell'applicazione provvisoria dell'accordo internazionale del 1982 sulla iuta e sui suoi prodotti (GU n. L 185 dell'8. 7. 1983, pag. 1).
299	Stanziamento destinato a consentire la concessione di varie sovvenzioni specifiche che, per la loro natura, non rientrano negli articoli 290, 291 e 292.

COMMISSIONE

TITOLO 10

ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 10 0	3 248 000	5 478 000	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 10 0	3 248 000	5 478 000	0,—
	CAPITOLO 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	Totale del titolo 10	**3 248 000**	**5 478 000**	**0,—**
	Totale della parte A	**803 510 055**	**756 827 000**	**700 785 559,62**

COMMISSIONE

TITOLO 10

ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

Articolo Voce	Commento

Gli stanziamenti di questo capitolo hanno carattere di accantonamento e possono essere utilizzati soltanto previo storno ad altri capitoli del bilancio secondo la procedura prevista a tal fine dal regolamento finanziario del 21 dicembre 1977 (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

Il totale degli stanziamenti si suddivide come segue :

1.	Voce	2 0 7 1	Costruzione dell'immobile della delegazione della Commissione a Canberra (Australia)	2 000 000
2.	Articolo	2 7 0	Gazzetta ufficiale	210 000
3.	Articolo	2 8 2	Sovvenzione per la creazione e il funzionamento di un istituto Europa-America latina	950 000
4.	Voce	2 9 8 7	Accordi internazionali in materia di pesca	88 000
			Totale	3 248 000

L'articolo 15, paragrafo 4, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), dispone che ogni sezione del bilancio può comportare un capitolo « Riserva per imprevisti ». Gli stanziamenti di tale capitolo possono essere utilizzati unicamente mediante storno, secondo la procedura prevista dall'articolo 21 del regolamento finanziario.

COMMISSIONE

ALLEGATO I

ELENCO DEI COMITATI CHE FUNZIONANO NEL QUADRO DELL'ARTICOLO 2 5 1

COMMISSIONE

Allegato I
(Elenco dei comitati)

Primo gruppo

Esperti governativi e altri, che beneficiano del rimborso delle spese di viaggio e di soggiorno

1/2 comitato monetario,
1/5 comitato del Fondo sociale,
comitato consultivo per la libera circolazione dei lavoratori,
comitato tecnico per la libera circolazione dei lavoratori,
1/6 comitato scientifico dell'alimentazione animale,
comitato scientifico dei pesticidi,
comitato scientifico veterinario,
1/7 comitato consultivo dei trasporti,
1/12 comitato scientifico e tecnico dell'Euratom,
comitato per la ricerca e lo sviluppo industriale (Corsi)
comitato di sviluppo europeo della scienza e della tecnologia (Cosest)
1/14 comitato scientifico e tecnico della pesca,
1/16 comitato del Fondo europeo di sviluppo regionale,
comitato di politica regionale,
comitato per le misure supplementari a favore del Regno Unito.

Secondo gruppo

Esperti non governativi che beneficiano del rimborso delle spese di viaggio e di soggiorno

2/3 comitato scientifico dell'alimentazione umana,
comitato consultivo dei prodotti alimentari,
comitato del commercio e della distribuzione,
2/5 comitati consultivi paritetici per i problemi sociali :
— nei trasporti su strada,
— nella navigazione interna,
— nei trasporti ferroviari,
comitati paritetici per i problemi sociali :
— nella pesca marittima,
— dei salariati agricoli,
comitato paritetico della navigazione interna,
comitato paritetico per l'industria calzaturiera,
comitato paritetico per i trasporti marittimi (1),
comitato paritetico per la costruzione navale (1),
comitato consultivo per la parità di possibilità fra uomini e donne,
comitato scientifico consultivo per l'esame della tossicità e dell'ecotossicità dei composti chimici,
2/6 comitati consultivi professionali concernenti l'organizzazione comune dei mercati agricoli :
— cereali,
— riso (sezione specializzata del comitato consultivo dei cereali),
— carni suine,
— pollame,
— uova,
— latte e prodotti lattiero-caseari,
— carni bovine,
— ortofrutticoli freschi e trasformati,
— vitivinicolo,
— grassi
[due sezioni specializzate :
a) olive e prodotti derivati,
b) semi e frutti oleosi e prodotti derivati],

(1) L'istituzione di questo comitato era già prevista nel bilancio 1983.

COMMISSIONE

Allegato I
(Elenco dei comitati)

Secondo gruppo *(seguito)*

— zucchero (e gruppo paritetico),
— piante vive e prodotti della floricoltura,
— tabacco greggio (e gruppo paritetico),
— lino e canapa (e gruppo paritetico),
— luppolo (e gruppo paritetico),
— bachi da seta (sezione specializzata del comitato consultivo del lino e della canapa),
— sementi (e sezione : armonizzazione delle legislazioni),
— alimenti per animali (e sezione : ravvicinamento delle legislazioni),
— cotone (sezione specializzata del comitato consultivo per il lino e la canapa),
— patate (1),
— alcole (1),
— carni ovine e caprine,
— aceto (1),

comitato consultivo per i problemi sociali dei conduttori di aziende agricole,
comitato consultivo per i problemi di politica della struttura agricola,
comitato consultivo veterinario,
comitato permanente zootecnico,

2/11 comitato scientifico di cosmetologia,
comitato consultivo dei consumatori,
comitato consultivo sulle azioni in materia di ambiente nella regione mediterranea (1),
comitato consultivo in materia di controllo e di riduzione dell'inquinamento causato dallo scarico di idrocarburi in mare,

2/14 comitato consultivo della pesca,

2/94 comitato consultivo in materia doganale.

Terzo gruppo

Esperti governativi che beneficiano unicamente del rimborso delle spese di viaggio

3/1 comitato tessile,
comitato antidumping,
comitato del regime comune applicabile alle importazioni,
comitato del regime comune applicabile alle importazioni da paesi a commercio di Stato,
comitati misti con i paesi dell'associazione europea di libero scambio (EFTA),
comitato di collegamento « Acciaio »,
comitato dei regimi (autonomi) di importazione nei confronti dei paesi a commercio di Stato,
comitati misti CEE-Canada, India, Bangladesh, Pakistan, Sri Lanka, Brasile, Uruguay, Messico, paesi membri dell'Associazione delle nazioni del Sud-Est asiatico (ASEAN),

3/2 comitato di politica economica,

3/3 comitato farmaceutico,
comitato delle specialità medicinali,
comitato per l'adeguamento al progresso tecnico :
— coloranti medicinali,
— apparecchiature elettriche utilizzate in medicinali (1),
— veicoli a motore,
— strumenti di misurazione e di controllo,
— trattori agricoli o forestali a ruote,
— apparecchi e mezzi di sollevamento e di movimentazione,
— generatori aerosol,
— sostanze e preparati pericolosi,

(1) L'istituzione di questo comitato era già prevista nel bilancio 1983.

COMMISSIONE

Allegato I
(Elenco dei comitati)

Terzo gruppo *(seguito)*

— apparecchi a pressione e metodi di controllo dei medesimi,
— concimi,
— materiali e macchine per cantieri (1),
— macchine utensili (1),
— apparecchi a gas per riscaldamento, cottura e produzione di acqua calda (1),
— materiale elettrico utilizzato in atmosfera esplosiva,
— perturbazioni radioelettriche,
comitato permanente dei prodotti alimentari,
comitato di alti funzionari della sanità pubblica,
comitato consultivo per gli appalti pubblici,
comitato per la certificazione CEE (1),
comitato per i medicinali veterinari,
comitato per la regolamentazione dei materiali edilizi (1),
comitato di contatto nel quadro della quarta direttiva « diritto delle società » che riguarda i conti annuali delle società di capitali,
comitato legname (1)

3/4 comitato consultivo in materia di intese e di posizioni dominanti,
comitati consultivi in materia di intese e di posizioni dominanti :
— nel settore dei trasporti,
— nel settore del controllo delle concentrazioni,
— nel settore antitrust,

3/6 comitati di gestione delle organizzazioni comuni di mercati agricoli :
— cereali e riso,
— carni suine,
— uova e pollame,
— latte e prodotti lattiero-caseari,
— ortofrutticoli,
— vino,
— zucchero,
— grassi,
— carni bovine,
— prodotti trasformati a base di ortofrutticoli,
— isoglucosio,
— cotone,
— piante vive e floricoltura,
— tabacco,
— luppolo,
— sementi,
— lino e canapa,
— foraggi essiccati,
— alcole etilico d'origine agricola (1),
— carni ovine e caprine,
— patate (1),
— aceto (1),
riunione congiunta dei comitati di gestione agricoli,
riunioni congiunte dei comitati di gestione :
— agromonetario,
— meccanismi degli scambi,
— condizioni di concorrenza in agricoltura,
comitato permanente delle strutture agricole,
comitato permanente della ricerca agricola,
comitato permanente delle sementi e dei materiali di moltiplicazione agricoli, orticoli e forestali,
comitato permanente per gli alimenti degli animali,
comitato fitosanitario permanente,
comitato permanente forestale (1),
comitato veterinario permanente,

(1) L'istituzione di questo comitato era già prevista nel bilancio 1983.

COMMISSIONE

Allegato I
(Elenco dei comitati)

Terzo gruppo *(seguito)*

comitato comunitario della rete d'informazione contabile agricola,
comitato del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (e gruppo « Irregolarità »),
comitato di applicazione delle bevande alcooliche e dei vini aromatizzati (2),
3/7 comitato « Tariffazione dell'uso delle infrastrutture dei trasporti »,
comitato specializzato per le tariffe stradali internazionali,
comitato consultivo in materia di contabilità dei trasporti ferroviari,
comitato delle infrastrutture dei trasporti,
comitato consultivo in materia di calcolo dei costi dei trasporti ferroviari,
comitato consultivo per gli aiuti accordati nel settore dei trasporti,
comitato per l'adeguamento al progresso tecnico (tachigrafi),
3/8 comitato del Fondo europeo di sviluppo,
comitato « Aiuto alimentare »,
comitato dei paesi in via di sviluppo non associati,
comitato « Articolo 6 » (Magreb, Mashrak, Malta, Cipro),
comitato fame nel mondo,
3/11 comitati per l'adeguamento al progresso tecnico :
— eliminazione degli ostacoli tecnici agli scambi nel settore delle sostanze e preparazioni pericolose,
— conservazione dell'avifauna selvatica,
— metodi di analisi chimiche o biologiche nel settore dei cosmetici,
— sicurezza dei giocattoli (1),
— che instaura una procedura comune di scambio di informazioni sulla qualità delle acque dolci superficiali nella Comunità,
comitato consultivo delle tecnologie pulite e delle zone protette,
comitato consultivo dei valori limite e valore guida di qualità dell'aria per l'anidride solforosa e le particelle in sospensione,
comitato della convenzione sul commercio internazionale delle specie di flora e di fauna selvatiche minacciate di estinzione,
comitato per l'adeguamento al progresso tecnico della direttiva relativa alle emissioni sonore delle macchine e dei materiali per cantieri,
comitato « Prodotti derivanti da cetacei »
3/12 comitato di coordinamento dei reattori veloci,
3/13 comitato dell'informazione e della documentazione scientifica e tecnica (CIDST),
3/14 comitato di gestione dei mercati dei prodotti della pesca,
comitato permanente delle strutture della pesca,
comitato di gestione delle risorse della pesca (2),
3/15 comitato dell'IVA,
comitato delle accise (2),
comitato consultivo concernente l'accesso all'attività degli istituti di credito e al suo esercizio (settore bancario),
3/17 comitato consultivo per la gestione dei progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative :
— energia geotermica,
— liquefazione e gassificazione di combustibili solidi,
— energia solare,
comitato consultivo per la gestione dei progetti di dimostrazione che permettono risparmi di energia,
comitato « Ricerca e sviluppo combustibili solidi » (1),
comitato « Combustione carbone » (1) (2),
comitato di gestione per misure particolari d'interesse comunitario nel quadro della strategia energetica (1),
3/19 comitato delle risorse proprie,
3/34 comitato della statistica del commercio estero (Nimexe, metodi, gruppi di lavoro),
comitato permanente delle statistiche agricole,

---

(1) Istituzione prevista.
(2) L'istituzione di questo comitato era già prevista nel bilancio 1983.

COMMISSIONE

Allegato I
(Elenco dei comitati)

Terzo gruppo *(seguito)*

3/94 comitato della nomenclatura della tariffa doganale comune,
comitato del transito comunitario,
comitato dei regimi doganali di perfezionamento,
comitato del valore in dogana,
comitato delle franchigie doganali,
comitato dell'origine delle merci,
comitato della riscossione,
comitato di regolamentazione doganale generale,
comitato di cooperazione doganale : Turchia, Grecia, Spagna, Israele, Marocco, Tunisia, Malta, Cipro, Egitto, Austria, Portogallo, Svezia, Svizzera, Islanda, Finlandia, Norvegia, Libano, Algeria, Siria, Giordania, Stati ACP,
comitato del perfezionamento passivo tessile,
comitato del regime di circolazione temporanea,
comitato della libera circolazione delle merci.

Quarto gruppo

Esperti governativi e altri; i primi beneficiano solo del rimborso delle spese di viaggio, gli altri delle spese di viaggio e di soggiorno

4/0 comitato della ricerca scientifica e tecnica (CREST) : sottocomitati e gruppi di lavoro : formazione nell'informatica, statistiche, ricerca medica, energia, materie prime, paesi in via di sviluppo, ricerca e sviluppo informatica,

4/3 comitati consultivi per la formazione :
— dei medici,
— degli odontotecnici,
— dei veterinari,
— nel settore delle cure infermieristiche,
— delle ostetriche,
— degli architetti (2),
— dei farmacisti (2),
comitato delle norme e regolamentazioni tecniche (1),

4/5 comitato consultivo per la formazione professionale,
comitato consultivo per gli scambi di giovani lavoratori (2),

4/11 comitati per l'adeguamento al progresso tecnico :
— metodi di analisi nel settore dei tessili,
— rifiuti tossici e nocivi (1) (2),
— rischi di infortuni in talune attività industriali (2),
comitato consultivo « rumore »,
comitato in materia di gestione dei rifiuti,
comitato consultivo per la gestione del sistema di raccolta dei dati sugli infortuni nei quali sono implicati prodotti di consumo (2),
comitato di gestione della direttiva sulle sostanze pericolose (2),

4/13 comitato d'informazione e di documentazione scientifica e tecnica (CIDST) : gruppi di lavoro.

---

(1) Istituzione prevista.
(2) L'istituzione di questo comitato era già prevista nel bilancio 1983.

COMMISSIONE

ALLEGATO II

UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI

STATO DELLE ENTRATE E DELLE SPESE PER L'ESERCIZIO 1984 (1)

(1) Vedi articolo 103, paragrafo 2, del regolamento finanziario del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

ENTRATE

TITOLO 4

TASSE VARIE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 40			
400	***Gettito dell'imposta sugli stipendi, salari e indennità dei funzionari e altri agenti***	569 200	512 400	458 230,99
401	***Contributi del personale al finanziamento del regime pensioni***	445 500	422 600	360 653,20
402	***Provento del prelievo eccezionale sulle retribuzioni, pensioni e indennità di cessazione dal servizio nette dei membri dell'istituzione, dei funzionari, degli altri agenti e dei beneficiari di una pensione***	180 200	118 500	58 307,17
	TOTALE DEL CAPITOLO 40	1 194 900	1 053 500	877 191,36
	Totale del titolo 4	**1 194 900**	**1 053 500**	**877 191,36**

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

ENTRATE

TITOLO 4

TASSE VARIE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI

CAPITOLO 40 — TRATTENUTE SULLE RETRIBUZIONI DEL PERSONALE

Articolo Voce	Commento
400	Queste entrate sono costituite dall'ammontare globale dell'imposta, da trattenere sugli stipendi, salari ed emolumenti di qualsiasi natura che la Commissione versa ai funzionari e agenti dell'Ufficio delle pubblicazioni in applicazione delle disposizioni del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 260/68 del Consiglio, del 29 febbraio 1968, relativo alle condizioni e alla procedura di applicazione dell'imposta a profitto delle Comunità europee (GU n. L 56 del 4. 3. 1968, pag. 8), modificato da ultimo dal regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1544/73 (GU n. L 155 dell'11. 6. 1973, pag. 6).
401	Queste entrate sono costituite dall'ammontare globale dei contributi del personale dell'Ufficio delle pubblicazioni, trattenuti mensilmente sugli stipendi in conformità al disposto dell'articolo 83, paragrafo 2, dello statuto dei funzionari delle Comunità europee, per il finanziamento del regime delle pensioni.
402	Regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 3821/81 del Consiglio, del 15 dicembre 1981, che modifica lo statuto dei funzionari delle Comunità europee e il regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità (GU n. L 386 del 31. 12. 1981, pag. 1). Regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 3822/81 del Consiglio, del 15 dicembre 1981, che modifica il regolamento n. 422/67/CEE, n. 5/67/Euratom relativo alla fissazione del trattamento economico del presidente e dei membri della Commissione, del presidente, dei giudici, degli avvocati generali e del cancelliere della Corte di giustizia, il regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 1240/70 relativo alla fissazione del trattamento economico degli ex membri della Commissione delle Comunità europee le cui funzioni cessano il 1° luglio 1970, il regolamento n. 423/67/CEE, n. 6/67/Euratom relativo alla fissazione del trattamento economico dei membri della Commissione della CEE e della CEEA nonché dell'Alta Autorità che non sono stati nominati membri della Commissione unica delle Comunità europee, il regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2290/77 relativo alla fissazione del trattamento economico dei membri della Corte dei conti (GU n. L 386 del 31. 12. 1981, pag. 4). Decisione 81/1062/Euratom, CECA, CEE del Consiglio, del 15 dicembre 1981, che modifica la decisione del Consiglio del 4 giugno 1973 relativa alla fissazione del trattamento economico degli ex membri della Commissione delle Comunità europee le cui funzioni sono cessate il 4 gennaio 1973 e la decisione del Consiglio del 14 ottobre 1958 relativa alla fissazione del trattamento economico degli ex membri della Corte di giustizia della CECA (GU n. L 386 del 31. 12. 1981, pag. 11).

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

TITOLO 5

ENTRATE PROVENIENTI DAL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 50 — PRODOTTO DELLA VENDITA DI BENI MOBILI E IMMOBILI

CAPITOLO 52 — REDDITO DEI FONDI INVESTITI O DATI IN PRESTITO, INTERESSI BANCARI ED ALTRI

CAPITOLO 53 — UTILI DI CAMBIO

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 50			
502	***Prodotto della vendita di pubblicazioni, opuscoli e pellicole cinematografiche***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 50	p.m.	p.m.	0,—
	CAPITOLO 52			
520	***Redditi dei fondi investiti o dati in prestito, interessi bancari ed altri riscossi sui conti dell'istituzione***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 52	p.m.	p.m.	0,—
	CAPITOLO 53			
530	***Utili di cambio***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 53	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

TITOLO 5

ENTRATE PROVENIENTI DAL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 50 — PRODOTTO DELLA VENDITA DI BENI MOBILI E IMMOBILI

CAPITOLO 52 — REDDITO DEI FONDI INVESTITI O DATI IN PRESTITO, INTERESSI BANCARI ED ALTRI

CAPITOLO 53 — UTILI DI CAMBIO

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 55 — TRASFERIMENTI O RISCATTI DI DIRITTI A PENSIONE DEL PERSONALE

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 55			
550	***Trasferimenti o riscatti di diritti a pensione del personale***	p.m.		
	TOTALE DEL CAPITOLO 55	p.m.		
	Totale del titolo 5	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 55 — TRASFERIMENTI O RISCATTI DI DIRITTI A PENSIONE DEL PERSONALE

Articolo Voce	Commento
550	*Nuovo articolo* Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 107 e gli articoli 4, 11, paragrafo 2, e 48 dell'allegato VIII.

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

TITOLO 6

CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI, RIMBORSI DI SPESE ED ENTRATE PER SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO

CAPITOLO 62 — ENTRATE PER SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
	CAPITOLO 62			
624	***Entrate per lavori effettuati dall'Ufficio delle pubblicazioni***	(1)	(2)	
	TOTALE DEL CAPITOLO 62	(1)	(2)	
	Totale del titolo 6	(1)	(2)	
	TOTALE GENERALE	**1 194 900**	**1 053 500**	**877 191,36**

(1) Esercizio 1984 : (18 754 000 ECU).
(2) Esercizio 1983 : (17 776 300 ECU).

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

TITOLO 6

CONTRIBUTI AI PROGRAMMI COMUNITARI, RIMBORSI DI SPESE ED ENTRATE PER SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO

CAPITOLO 62 — ENTRATE PER SERVIZI FORNITI A TITOLO ONEROSO

Articolo Voce	Commento
624	Gli importi rappresentano il totale delle prestazioni che l'Ufficio delle pubblicazioni può fornire a favore delle istituzioni delle Comunità europee. Essi sono iscritti sotto forma di entrate pro forma. Il controvalore di dette entrate è iscritto dalle istituzioni sotto forma di stanziamenti pro forma alla voce 2390 dei rispettivi bilanci. Ripartizione delle entrate : — Parlamento europeo 2 447 390 — Consiglio 1 858 500 — Comitato economico e sociale 148 150 — Commissione 12 490 190 — Corte di giustizia 1 511 570 — Corte dei conti 298 200 Totale 18 754 000 In detto importo non sono compresi i ricavi reali dalle vendite, in quanto l'Ufficio delle pubblicazioni li versa integralmente alle istituzioni interessate.

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

SPESE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione (1982)

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
1	SPESE PER IL PERSONALE FACENTE PARTE DELL'ISTITUZIONE			
1 1	Personale	10 539 600	10 470 700	9 035 058,24
1 2	Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio e ai trasferimenti	104 900	104 900	71 694,09
1 3	Spese per missioni e trasferte	210 000	198 000	151 000,—
1 4	Infrastrutture di carattere medico-sociale	7 500	7 500	6 522,09
1 5	Organizzazione di tirocini e perfezionamento professionale del personale	71 000	25 000	21 299,70
1 6	Spese per il servizio sociale	41 000	41 000	33 800,—
	TOTALE DEL TITOLO 1	10 974 000	10 847 100	9 319 374,12
2	IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO			
2 0	Investimenti immobiliari, affitto di immobili e spese accessorie	1 854 500	1 765 000	1 428 037,72
2 1	Spese relative all'informatica	900 000	531 500	342 869,11
2 2	Beni mobili e spese accessorie	469 900	349 100	269 459,11
2 3	Spese di funzionamento amministrativo corrente	4 224 500	3 945 700	4 000 627,01
2 4	Spese per ricevimenti e di rappresentanza	1 500	1 900	699,86
2 5	Spese per riunioni e convocazioni	15 000	15 000	11 852,71
2 6	Spese per studi, inchieste e consulenze	p.m.	p.m.	0,—
2 7	Spese per pubblicazioni e per l'informazione	50 000	35 000	31 875,05
	TOTALE DEL TITOLO 2	7 515 400	6 643 200	6 085 420,57
10	ALTRE SPESE			
10 0	Stanziamenti accantonati	264 600	286 000	0,—

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione (1982) *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
10 1	Riserva per imprevisti	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL TITOLO 10	264 600	286 000	0,—
	TOTALE GENERALE	**18 754 000**	**17 776 300**	**15 404 794,69**

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

TITOLO 1

SPESE PER IL PERSONALE FACENTE PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 11			
110	***Funzionari e agenti temporanei che ricoprono posti previsti dalla tabella dell'organico***			
1100	Stipendi base			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	6 599 200	6 265 800	5 344 863,78
1101	Assegni familiari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	741 500	680 500	553 063,17
1102	Indennità di dislocazione e di espatrio (compreso l'articolo 97 dello statuto CECA)			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	784 300	779 400	662 832,79
1103	Indennità di segreteria			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	57 400	54 600	50 527,56
	Totale dell'articolo 110	8 182 400	7 780 300	6 611 287,30
111	***Altri agenti***			
1110	Agenti ausiliari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	47 100	44 000	84 263,53
1112	Agenti locali			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	719 400	1 098 000	830 220,74
	Totale dell'articolo 111	766 500	1 142 000	914 484,27

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

TITOLO 1

SPESE PER IL PERSONALE FACENTE PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo Voce	Commento
110	
1100	Stanziamento destinato a coprire gli stipendi base dei funzionari permanenti e temporanei previsti nella tabella dell'organico.
1101	Stanziamento destinato a coprire gli assegni familiari, ossia : — assegno di famiglia — assegno per figli a carico — indennità scolastica dei funzionari permanenti e temporanei.
1102	Stanziamento destinato a coprire l'indennità dovuta ai funzionari che soddisfano le condizioni di cui all'articolo 4 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.
1103	Stanziamento destinato a coprire l'indennità di segreteria dei funzionari permanenti e temporanei di categoria C assegnati ad un impiego di dattilografo, stenodattilografo, addetto alla telescrivente, tipista, segretario di direzione o segretario principale.
111	
1110	Stanziamento destinato a coprire le retribuzioni degli agenti ausiliari delle diverse categorie assunti per ovviare al surplus di lavoro, alle assenze per malattia o ad altre assenze momentanee nell'ambito dell'Ufficio. Esso deve consentire di retribuire nel 1984 il numero medio, fornito a titolo indicativo, di 5 agenti ausiliari.
1112	Stanziamento destinato a coprire i salari nonché la quota a carico del datore di lavoro dei contributi assicurativi per la sicurezza sociale degli agenti locali. Esso deve consentire di retribuire nel 1984 il numero medio, fornito a titolo indicativo, di 41 agenti.

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
113	***Copertura dei rischi di malattia e d'infortunio e di malattie professionali***			
1130	Copertura dei rischi di malattia			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	195 300	188 000	160 289,66
1131	Copertura dei rischi d'infortunio e di malattie professionali			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	52 700	50 700	35 790,77
	Totale dell'articolo 113	248 000	238 700	196 080,43
114	***Assegni e indennità varie***			
1140	Assegni di natalità e di decesso			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 900	1 900	2 462,67
1141	Spese di viaggio per ferie annuali			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	81 600	81 600	76 170,02
1142	Indennità di alloggio e di trasporto			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
1143	Indennità forfettarie di funzione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
1144	Indennità forfettarie di trasferta			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	900	900	807,69
1145	Indennità speciale per i contabili e gli amministratori degli anticipi			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
1146	Costituzione o mantenimento dei diritti a pensione degli agenti temporanei			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
113	
1130	Stanziamento destinato a coprire la quota del datore di lavoro nell'assicurazione contro i rischi di malattia.
1131	Stanziamento destinato a coprire : — la quota del datore di lavoro nell'assicurazione contro i rischi di malattia professionale e di incidente; — le spese supplementari risultanti dall'applicazione delle disposizioni statutarie in materia.
114	
1140	In caso di decesso di un funzionario, il coniuge superstite o i figli a carico godono della retribuzione complessiva del defunto fino alla fine del terzo mese successivo a quello del decesso (articolo 70 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee). Alle condizioni previste dagli articoli 74 e 75 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee : a) è accordato un assegno per la nascita di un figlio; b) nel caso di decesso di un funzionario, l'istituzione assume l'onere per il trasporto della salma fino al luogo d'origine del funzionario.
1141	Alle condizioni previste dallo statuto dei funzionari delle Comunità europee (articolo 8 dell'allegato VII e articolo 26 del regime applicabile agli altri agenti), il funzionario o l'agente temporaneo ha diritto, per sé stesso, per il coniuge e le persone a carico, al pagamento forfettario delle spese di viaggio dalla sede di servizio al luogo di origine : — una volta per anno civile, se la distanza per ferrovia tra la sede di servizio ed il luogo di origine è superiore a 50 km e inferiore a 725 km; — due volte per anno civile, se la distanza per ferrovia tra la sede di servizio ed il luogo di origine è di almeno 725 km.
1144	Stanziamento destinato a coprire l'indennità di cui all'articolo 15 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
114	*(seguito)*			
1147	Indennità per servizio continuo o a turni o per l'obbligo di restare a disposizione sul luogo di lavoro o a domicilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
1149	Altre indennità e rimborsi			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 114	85 400	84 400	79 440,38
115	***Lavoro straordinario***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	79 000	74 000	48 204,15
116	***Coefficienti correttori***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	125 561,71
117	***Prestazioni di complemento***			
1171	Correttori indipendenti			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	875 000	850 000	1 050 000,—
1172	Altre prestazioni e lavori di traduzione e di dattilografia da affidare all'esterno			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	24 000	22 000	10 000,—
	Totale dell'articolo 117	899 000	872 000	1 060 000,—
119	***Stanziamenti accantonati***			
1190	Stanziamenti accantonati destinati ad eventuali adeguamenti delle retribuzioni dei funzionari e degli altri agenti			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	279 300	279 300	0,—
	Totale dell'articolo 119	279 300	279 300	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 11	10 539 600	10 470 700	9 035 058,24

COMMISSIONE

Allegato II

(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 1 1 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
1 1 5	Stanziamento destinato a coprire le retribuzioni, calcolate sulla base di un tasso orario, relative al lavoro straordinario effettuato dal personale di categoria C e D nonché dagli agenti locali, sempreché detto lavoro straordinario non abbia potuto essere ricompensato secondo le modalità previste dall'allegato VI dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.
1 1 7	
1 1 7 1	Stanziamento destinato a coprire gli onorari, l'assicurazione, le spese di trasferta, di soggiorno e di missione dei correttori indipendenti. Si ricorre ai correttori indipendenti il più raramente possibile, compatibilmente con gli obblighi dell'Ufficio.
1 1 7 2	Stanziamento destinato a coprire le spese per il personale interinale in caso di assenza prolungata in organico (in particolare autisti e telefonisti).
1 1 9	
1 1 9 0	Questo stanziamento ha puramente carattere di accantonamento ed è destinato, ove necessario, a essere stornato a favore di altri articoli all'interno del capitolo 1 1. Esso è destinato a coprire gli adeguamenti delle retribuzioni che potrebbero derivare dalle decisioni che il Consiglio prenderà nel corso dell'esercizio 1984.

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 1 2 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 1 2			
1 2 1	***Spese di viaggio (compresi i familiari)***			
1 2 1 1	Spese di viaggio del personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	6 100	6 100	5 000,—
	Totale dell'articolo 1 2 1	6 100	6 100	5 000,—
1 2 2	***Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento***			
1 2 2 1	Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento del personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	34 000	34 000	30 000,—
	Totale dell'articolo 1 2 2	34 000	34 000	30 000,—
1 2 3	***Spese di trasloco***			
1 2 3 1	Spese di trasloco del personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	25 000	25 000	11 694,09
	Totale dell'articolo 1 2 3	25 000	25 000	11 694,09
1 2 4	***Indennità giornaliere temporanee*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	39 200	39 200	25 000,—
1 2 5	***Indennità in caso di collocamento in disponibilità, di dispensa dall'impiego e di licenziamento*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIONE

Allegato II

(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI

Articolo Voce	Commento
121	
1211	Articoli 20 e 71 dello statuto e articolo 7 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le spese di viaggio dovute agli agenti e ai loro familiari per l'entrata in servizio, la cessazione dal servizio o il trasferimento implicante un cambiamento della sede di servizio.
122	
1221	Articoli 5 e 6 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le indennità di prima sistemazione e di nuova sistemazione dovute agli agenti obbligati a cambiare residenza dopo la loro entrata in servizio o in occasione della loro destinazione a una nuova sede di servizio, nonché in occasione della cessazione definitiva dalle funzioni seguita da una reinstallazione in altra località.
123	
1231	Articoli 20 e 71 dello statuto e articolo 9 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le spese di trasloco dovute agli agenti obbligati a cambiare residenza dopo la loro entrata in servizio o in occasione della loro destinazione ad una nuova sede di servizio, nonché in occasione della cessazione definitiva dalle funzioni seguita da una reinstallazione in altra località.
124	Articolo 10 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Stanziamento destinato a coprire le indennità giornaliere dovute agli agenti che possono provare di essere obbligati a cambiare residenza dopo la loro entrata in servizio o in occasione della loro destinazione ad una nuova sede di servizio.

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
129	***Stanziamenti accantonati per eventuali adeguamenti delle retribuzioni e indennità varie dei funzionari e altri agenti***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	600	600	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 12	104 900	104 900	71 694,09
	CAPITOLO 13			
130	***Spese per missioni e trasferte***			
1301	Spese per missioni e trasferte del personale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	88 200	198 000 (1)	151 000,— (1)
1302	Spese di missione sostenute per consentire la partecipazione a riunioni organizzate nelle altre sedi delle istituzioni comunitarie e in particolare a Bruxelles e a Strasburgo			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	121 800		
	Totale dell'articolo 130	210 000	198 000	151 000,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 13	210 000	198 000	151 000,—
	CAPITOLO 14			
140	***Ristoranti, mense e bar***			
1400	Spese di funzionamento corrente dei ristoranti, mense e bar			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	7 500	7 500	6 522,09

(1) Importo comune alle voci 1301 e 1302.

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

Articolo Voce	Commento
129	Stanziamento avente carattere di accantonamento e destinato, ove necessario, a essere stornato a favore di altri articoli all'interno del capitolo 12. Esso è destinato a coprire gli adeguamenti delle retribuzioni che potrebbero derivare dalle decisioni che il Consiglio prenderà nel corso dell'esercizio 1984.
130	
1301	Stanziamento destinato a coprire le spese di missione e di trasferta dei funzionari dell'Ufficio.
1302	*Nuova voce* Stanziamento destinato a coprire il costo di missioni derivanti dalla molteplicità delle sedi delle istituzioni delle Comunità europee.
140	
1400	Stanziamento destinato a coprire le spese di funzionamento della mensa dell'Ufficio nonché le spese di manutenzione e riparazione degli impianti esistenti.

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE *(seguito)*

CAPITOLO 15 — ORGANIZZAZIONE DI TIROCINI E PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE DEL PERSONALE

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
140	*(seguito)*			
1401	Spese per la trasformazione e il rinnovamento degli impianti di ristoranti, mense e bar Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.		
	Totale dell'articolo 140	7 500	7 500	6 522,09
	TOTALE DEL CAPITOLO 14	7 500	7 500	6 522,09
	CAPITOLO 15			
151	***Corsi di lingue, aggiornamento e perfezionamento professionale, informazione del personale*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	71 000	25 000	21 299,70
	TOTALE DEL CAPITOLO 15	71 000	25 000	21 299,70
	CAPITOLO 16			
161	***Relazioni sociali tra i membri del personale*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	5 000	5 000	4 800,—
162	***Altri interventi sociali*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	36 000	36 000	29 000,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 16	41 000	41 000	33 800,—
	Totale del titolo 1	**10 974 000**	**10 847 100**	**9 319 374,12**

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE *(seguito)*

CAPITOLO 15 — ORGANIZZAZIONE DI TIROCINI E PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE DEL PERSONALE

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE

Articolo Voce	Commento
140	*(seguito)*
1401	*Nuova voce* Lo stanziamento è destinato a coprire le spese eccezionali che non possono essere incorporate nelle spese correnti.
151	Stanziamento destinato a coprire le spese per i corsi volti al miglioramento delle conoscenze professionali, all'aggiornamento professionale e all'informazione del personale sull'utilizzo dei metodi moderni, ecc., conformemente alle disposizioni dell'articolo 24, terzo comma, dello statuto dei funzionari delle Comunità europee. Esso è altresì destinato a coprire le spese per l'acquisto di materiale e manuali, nonché per il ricorso ad esperti nei metodi organizzativi.
161	Stanziamento destinato a coprire la partecipazione dell'Ufficio alle spese di animazione del « foyer » e di altre azioni culturali e sportive.
162	Stanziamento destinato a coprire la partecipazione dell'Ufficio alle sovvenzioni a favore, in particolare, delle colonie per vacanze e dell'asilo nido.

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Denominazione		Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 20				
200	***Affitti***				
2000	Affitti	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 260 000	1 212 000	959 714,38
	Totale dell'articolo 200		1 260 000	1 212 000	959 714,38
201	***Assicurazioni***	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	10 500	10 000	4 447,19
202	***Acqua, gas, elettricità e riscaldamento***	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	252 000	210 000	229 990,19
203	***Pulizia e manutenzione***	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	205 000	190 000	133 875,99
204	***Sistemazione dei locali***	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	20 000	20 000	7 782,76
205	***Sicurezza e sorveglianza degli immobili***	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	82 000	75 000	56 952,76
206	***Acquisto di immobili***	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	—	0,—
207	***Costruzione di immobili***	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	—	0,—

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Commento
200	
2000	Stanziamento destinato a coprire l'affitto degli edifici occupati dall'Ufficio.
201	Stanziamento destinato all'adempimento dei contratti stipulati dalla Commissione con le compagnie di assicurazione per gli immobili occupati dall'Ufficio.
202	Stanziamento destinato a coprire le spese per il consumo di acqua e di elettricità nonché per il riscaldamento. L'ammontare è stato calcolato sulla base delle spese registrate nel corso del 1982. L'aumento tiene conto degli eventuali aumenti delle tariffe.
203	Stanziamento destinato a coprire le spese di manutenzione e di pulizia degli edifici, calcolate in base ai contratti di manutenzione esistenti (compresi gli impianti d'aria condizionata e gli ascensori). Sono altresì inclusi nello stanziamento l'acquisto di prodotti di manutenzione, lavatura e bucato, le riparazioni necessarie agli impianti e le spese per ridipingere i locali.
204	Stanziamento destinato a coprire l'esecuzione di lavori di sistemazione e di spostamento delle divisioni interne negli edifici.
205	Stanziamento destinato a coprire le spese per la sicurezza degli immobili, in particolare dei contratti di sorveglianza degli edifici, dell'acquisto, del noleggio e della manutenzione del materiale antincendio nonché le spese connesse con i controlli legali degli impianti.

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 21 — SPESE RELATIVE ALL'INFORMATICA

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
208	***Altre spese preliminari alla costruzione o all'acquisto di immobili***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	15 000	38 000	30 000,—
209	***Altre spese relative agli immobili***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	10 000	10 000	5 274,45
	TOTALE DEL CAPITOLO 20	1 854 500	1 765 000	1 428 037,72
	CAPITOLO 21			
210	***Gestione informatica***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	558 000	253 500	103 445,75
213	***Lavori di gestione informatica affidati a terzi***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	20 000	23 000	12 500,—
214	***Lavori di analisi e programmazione, preanalisi e progetti speciali affidati a terzi***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	322 000	255 000	226 923,36
	TOTALE DEL CAPITOLO 21	900 000	531 500	342 869,11

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 21 — SPESE RELATIVE ALL'INFORMATICA

Articolo Voce	Commento
208	Stanziamento destinato a coprire le spese derivanti dal contratto di assistenza per la pianificazione e il controllo dei lavori relativi alla costruzione di un nuovo corpo dell'edificio occupato dall'Ufficio.
209	Stanziamento destinato a coprire le altre spese correnti in materia d'immobili, in particolare le tasse per la nettezza urbana, la disinfestazione, la raccolta delle immondizie e della carta.
210	Stanziamento destinato a coprire : — il noleggio delle attrezzature d'informatica necessarie al sistema di diffusione; — il noleggio del sistema di trattamento di testi; — le forniture necessarie al funzionamento dei sistemi; — l'acquisto e il rinnovo del materiale. Le entrate riutilizzabili sono valutate a 500 ECU.
213	Stanziamento destinato a coprire le spese di trattamento informatico affidato a cottimo.
214	Stanziamento destinato a coprire le spese : — di manutenzione, di estensione e di conversione del software esistente; — di studio e di analisi funzionale per progetti di pubblicazioni a carattere informatico.

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 22			
220	***Macchine per ufficio***			
2200	Attrezzatura iniziale in macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	15 000	20 000	20 384,07
2201	Rinnovo di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	5 000	9 000	7 905,24
2202	Noleggio di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
2203	Manutenzione, utilizzazione e riparazioni di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	22 000	20 000	18 967,85
	Totale dell'articolo 220	42 000	49 000	47 257,16
221	***Mobilio***			
2210	Attrezzatura iniziale in mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	50 600	10 000	34 969,48
2211	Rinnovo del mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	4 000	6 000	0,—
2212	Noleggio di mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
2213	Manutenzione, utilizzazione e riparazioni del mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 000	4 000	0,—
	Totale dell'articolo 221	56 600	20 000	34 969,48
222	***Materiale e impianti tecnici***			
2220	Attrezzatura iniziale in materiale e impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	90 000	55 000	33 468,40
2221	Rinnovo del materiale e impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	45 000	21 000	13 526,75

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Commento
220	
2200	Stanziamento destinato a coprire le spese per il completamento della dotazione di macchine per ufficio.
2201	Stanziamento destinato a coprire le spese per il rinnovo delle macchine per ufficio vecchie o danneggiate, la cui riparazione risulterebbe troppo onerosa. Le entrate riutilizzabili sono valutate a 400 ECU.
2203	Stanziamento destinato a far fronte alle spese relative alla manutenzione e alla riparazione delle macchine per ufficio.
221	
2210	Stanziamento destinato a coprire l'acquisto di materiale di classificazione e di magazzinaggio e al completamento del mobilio per il personale supplementare.
2211	Stanziamento destinato a coprire il rinnovo di materiale vetusto o accidentalmente deteriorato. Le entrate riutilizzabili sono valutate a 500 ECU.
2213	Stanziamento destinato a coprire le spese di manutenzione e di riparazione del mobilio.
222	
2220	Stanziamento destinato a completare l'attrezzatura dei laboratori dell'Ufficio nonché delle sezioni « spedizione » e « micromazione ».
2221	Stanziamento destinato a coprire il rinnovo di una taglierina e di altro materiale per i laboratori di composizione e micromazione. Le entrate riutilizzabili sono valutate a 3 200 ECU.

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
222	*(seguito)*			
2222	Noleggio di materiale e impianti tecnici Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	108 000	83 000	45 615,83
2223	Manutenzione, utilizzazione e riparazioni del materiale e impianti tecnici Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	95 000	85 000	60 190,85
	Totale dell'articolo 222	338 000	244 000	152 801,83
223	***Materiale da trasporto***			
2230	Attrezzatura iniziale in materiale da trasporto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
2231	Rinnovo del materiale da trasporto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	9 500	16 000	8 414,83
2232	Noleggio di materiale da trasporto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
2233	Manutenzione, utilizzazione e riparazioni del materiale da trasporto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	16 000	13 000	12 460,54
	Totale dell'articolo 223	25 500	29 000	20 875,37
225	***Spese di documentazione e di biblioteca***			
2250	Dotazione di biblioteca, acquisti di libri Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 500	1 900	2 199,99
2251	Materiale speciale di biblioteca, di documentazione e di riproduzione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
2252	Abbonamenti a giornali e periodici Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 000	1 900	1 100,—
2253	Abbonamenti alle agenzie di stampa Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	300	300	412,55

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
222	*(seguito)*
2222	Stanziamento destinato a coprire le spese di : — noleggio delle telescriventi; — noleggio delle telecopiatrici; — noleggio delle macchine per fotocopie, compresa la tiratura delle copie; — noleggio degli orologi di controllo; — noleggio di un sistema di composizione.
2223	Stanziamento destinato a coprire le spese di manutenzione e di riparazione dell'attrezzatura dei laboratori e del reparto « spedizione », nonché l'acquisto dei relativi pezzi di ricambio.
223	
2231	Stanziamento destinato a coprire la sostituzione di un veicolo commerciale acquistato nel 1978. Le entrate riutilizzabili sono valutate a 1 300 ECU.
2233	Stanziamento destinato a coprire le spese di manutenzione, riparazione e assicurazione degli autoveicoli dell'Ufficio.
225	
2250	Stanziamento destinato a coprire l'acquisto di opere per i correttori (dizionari, ecc.), nonché di testi tecnici sulla stampa e sull'informatica.
2252	Stanziamento destinato a coprire gli abbonamenti ai giornali e ai periodici.
2253	Stanziamento destinato a coprire gli abbonamenti alle agenzie di stampa.

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
225	*(seguito)*			
2254	Rilegatura e conservazione delle opere di biblioteca Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 000	1 000	9 842,73
2255	Abbonamenti ai servizi di informazione rapida su schermo Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 000	2 000	0,—
	Totale dell'articolo 225	7 800	7 100	13 555,27
	TOTALE DEL CAPITOLO 22	469 900	349 100	269 459,11
	CAPITOLO 23			
230	***Cancelleria e forniture d'ufficio*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	800 000	700 000	744 893,09
231	***Spese postali e telecomunicazioni***			
2310	Spese postali e di porto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 250 000	3 100 000	3 144 958,21
2311	Telefono, telegrafo, telex, televisione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	150 000	120 000	88 798,11
	Totale dell'articolo 231	3 400 000	3 220 000	3 233 756,32
232	***Oneri finanziari***			
2320	Spese bancarie Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Commento
225	*(seguito)*
2254	Stanziamento destinato a coprire le spese di rilegatura della *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* indispensabili per la conservazione delle annate di riferimento.
2255	Stanziamento destinato a coprire gli abbonamenti per l'informazione rapida su schermo.
230	Stanziamento destinato a coprire le spese per l'acquisto di carta e materiale specifico da stampa, nonché di buste, imballaggi e forniture varie per la spedizione.
231	
2310	Stanziamento destinato a coprire le spese postali per la spedizione effettuata per posta, per ferrovia o per via aerea, della *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* e delle diverse pubblicazioni. L'importo delle entrate che possono essere reimpiegate è stimato a 400 000 ECU.
2311	Stanziamento destinato a coprire i canoni di abbonamento (telefono, telegrafo, telex, Euronet, base di dati), le spese delle comunicazioni (telefono, telegrafo, telex) e le spese di impianto, di manutenzione e di riparazione del materiale e delle linee. Le entrate riutilizzabili sono valutate a 4 500 ECU.

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
232	*(seguito)*			
2329	Altre spese finanziarie			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 232	p.m.	p.m.	0,—
233	***Spese di contenzioso***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
234	***Risarcimento danni***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
235	***Altre spese di funzionamento***			
2350	Assicurazioni varie			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	800	800	0,—
2351	Tenute di servizio e abiti da lavoro			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	5 500	4 800	5 785,34
2352	Spese varie per riunioni interne			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 000	1 900	1 100,—
2353	Trasloco di servizi			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	15 000	17 000	15 000,—
2359	Altre spese di funzionamento			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 200	1 200	92,26
	Totale dell'articolo 235	24 500	25 700	21 977,60

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
235	
2350	Stanziamento destinato a coprire le diverse assicurazioni (responsabilità civile, assicurazione contro il furto, ecc.).
2351	Stanziamento destinato a coprire le spese di acquisto delle uniformi per gli autisti e gli uscieri, nonché degli indumenti da lavoro per il personale dei laboratori e del reparto « spedizione ».
2352	Stanziamento destinato a coprire le spese per rinfreschi o eventuali colazioni, serviti in occasione di riunioni interne.
2353	Stanziamento destinato a coprire le spese di trasloco e di movimentazione.

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

CAPITOLO 24 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
239	***Prestazioni tra istituzioni***			
2392	Prestazioni della Commissione (servizio traduzione a medio e lungo termine) a favore dell'Ufficio Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 239	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 23	4 224 500	3 945 700	4 000 627,01
	CAPITOLO 24			
240	***Spese per ricevimenti e di rappresentanza***			
2401	Spese per ricevimenti e di rappresentanza del personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 500	1 900	699,86
	Totale dell'articolo 240	1 500	1 900	699,86
	TOTALE DEL CAPITOLO 24	1 500	1 900	699,86
	CAPITOLO 25			
250	***Riunioni e convocazioni in generale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	15 000	15 000	11 852,71

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

CAPITOLO 24 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo Voce	Commento
239	
2392	Ai sensi dell'accordo concluso l'8 dicembre 1972, con effetto dal 1° gennaio 1973, tra la Commissione delle Comunità europee e l'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee, in merito all'aggregazione all'Ufficio del servizio traduzione a medio e a lungo termine (STML), la Commissione si è impegnata a mettere a disposizione dell'Ufficio una capacità di traduzione tale da garantire l'esecuzione di tutti i lavori richiesti dall'Ufficio per le sue proprie necessità o per quelle delle istituzioni della Comunità. Tali lavori saranno effettuati dai traduttori che prestano servizio a Lussemburgo, compresi nella tabella dell'organico della Commissione.
240	
2401	Stanziamento destinato a coprire le spese per ricevimenti e di rappresentanza.
250	Questo stanziamento è destinato a coprire, in particolare, le spese per la riunione annuale tra l'Ufficio, gli uffici d'informazione nelle capitali e i rappresentanti degli uffici di vendita nazionali.

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI *(seguito)*

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
255	***Spese varie per l'organizzazione e la partecipazione a conferenze, congressi e riunioni***			
2550	Conferenze, congressi e riunioni organizzati dall'istituzione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 255	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 25	15 000	15 000	11 852,71
	CAPITOLO 26			
260	***Consulenze, studi e inchieste di carattere limitato*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 26	p.m.	p.m.	0,—
	CAPITOLO 27			
271	***Pubblicazioni***			
2719	Spese di divulgazione e di promozione delle pubblicazioni Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	50 000	35 000	31 875,05
	Totale dell'articolo 271	50 000	35 000	31 875,05
	TOTALE DEL CAPITOLO 27	50 000	35 000	31 875,05
	Totale del titolo 2	**7 515 400**	**6 643 200**	**6 085 420,57**

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI *(seguito)*

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

Articolo Voce	Commento
271	
2719	Stanziamento destinato a coprire le spese per le azioni intraprese dall'Ufficio nell'ambito delle operazioni di promozione intensificata delle vendite delle pubblicazioni a tutte le istituzioni. Precedentemente lo stanziamento era iscritto all'articolo 272.

COMMISSIONE

Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

TITOLO 10

ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 10 0	264 600	286 000	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 10 0	264 600	286 000	0,—
	CAPITOLO 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	Totale del titolo 10	**264 600**	**286 000**	**0,—**
	TOTALE GENERALE	**18 754 000**	**17 776 300**	**15 404 794,69**

COMMISSIONE
Allegato II
(Ufficio delle pubblicazioni)

TITOLO 10

ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

Articolo Voce	Commento
	Stanziamento destinato a coprire le spese d'intervento dell'Ufficio delle pubblicazioni relative alla pubblicazione delle raccolte di diritto derivato in spagnolo e in portoghese in caso di adesione di Spagna e Portogallo alle Comunità. Lo stanziamento è stato valutato nel seguente modo, basandosi sull'ipotesi dell'istituzione di un'« antenna » temporanea in loco : — capitolo 1 1 « Stipendi base, agenti locali, correttori indipendenti » 164 000 — capitolo 1 3 « Spese per missioni » 60 900 — capitolo 2 0 « Affitto, magazzinaggio, pulizia, manutenzione » 12 900 — capitolo 2 2 « Macchine, mobili per ufficio » 6 500 — capitolo 2 3 « Cancelleria, spese postali, telefono, telex » 20 300 Totale 264 600 Si tratta di uno stanziamento accantonato che verrà utilizzato soltanto in seguito a storni verso altri capitoli del bilancio su intervento delle autorità di bilancio.

COMMISSIONE

PARTE B

STANZIAMENTI OPERATIVI

COMMISSIONE

RIEPILOGO

Linee di bilancio comportanti la distinzione tra « stanziamenti d'impegno » e « stanziamenti di pagamento » (compresi gli stanziamenti iscritti al capitolo 10 0)

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti d'impegno	Stanziamenti di pagamento
3 0 0	Progetti per il miglioramento delle strutture di cui all'articolo 13 del regolamento n. 17/64/CEE	p.m.	10 000 000
3 0 1	Commercializzazione e trasformazione dei prodotti agricoli	164 000 000	110 000 000
3 1 0	Ammodernamento delle aziende agricole	87 500 000	87 500 000
3 1 1	Cessazione d'attività agricola e destinazione di terreni per il miglioramento delle strutture	500 000	500 000
3 1 2	Informazione e qualificazione professionale in agricoltura	5 000 000	5 000 000
3 2 0	Agricoltura di montagna e di talune zone svantaggiate	173 700 000	173 700 000
3 2 1 0	Azioni di forestazione in talune zone aride mediterranee	56 000 000	45 100 000
3 2 1 1	Miglioramento delle infrastrutture in talune regioni svantaggiate	11 000 000	8 000 000
3 2 2 0	Servizio di consulenza tecnica agricola in Italia	1 000 000	1 000 000
3 2 2 1	Operazioni collettive d'irrigazione nel Mezzogiorno	49 200 000	15 000 000
3 2 2 2	Programma specifico di sviluppo dell'allevamento bovino, ovino e caprino da carne nelle zone di collina e di montagna in Italia	5 000 000	2 000 000
3 2 3 0	Ristrutturazione e riconversione della viticoltura nel Languedoc-Roussillon e in talune altre regioni	4 000 000	4 000 000
3 2 3 1	Operazioni collettive d'irrigazione in Corsica	1 500 000	1 910 000
3 2 3 2	Protezione contro le inondazioni nella valle dell'Hérault	p.m.	p.m.
3 2 3 3	Programma d'accelerazione della riconversione di talune superfici viticole nella regione delle Charentes	p.m.	p.m.
3 2 3 4	Programma di sviluppo integrato per la Lozère	1 000 000	1 000 000
3 2 3 5	Azioni a favore dei DOM	11 000 000	11 000 000
3 2 4 0	Operazioni di drenaggio in Irlanda	10 500 000	10 500 000
3 2 4 1	Programma d'incentivazione di lavori di drenaggio in bacini imbriferi comuni all'Irlanda e all'Irlanda del Nord	1 300 000	1 300 000
3 2 4 2	Programma specifico di sviluppo dell'agricoltura nelle regioni occidentali dell'Irlanda	1 200 000	1 200 000
3 2 4 3	Programma per la produzione di bovini da carne in Irlanda e in Irlanda del Nord	11 700 000	11 700 000
3 2 5	Programma specifico di sviluppo dell'allevamento ovino in Groenlandia	p.m.	p.m.
3 2 6 0	Programma di sviluppo integrato per le isole occidentali della Scozia	p.m.	p.m.
3 2 6 1	Programma di sviluppo accelerato nelle zone svantaggiate dell'Irlanda del Nord	8 000 000	8 000 000
3 2 6 2	Trasformazione e commercializzazione in taluni settori agricoli nell'Irlanda nel Nord	1 500 000	1 500 000
3 2 7	Programma di sviluppo integrato concernente il Belgio sud-orientale	p.m.	p.m.

COMMISSIONE

Linee di bilancio comportanti la distinzione tra « stanziamenti d'impegno » e « stanziamenti di pagamento » (compresi gli stanziamenti iscritti al capitolo 10 0) *(seguito)*

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti d'impegno	Stanziamenti di pagamento
3 2 8	Miglioramento dell'infrastruttura in alcune zone agricole svantaggiate della Repubblica federale di Germania	9 000 000	p.m.
3 2 9 0	Incentivazione dello sviluppo agricolo in alcune regioni della Grecia	20 000 000	20 000 000
3 2 9 1	Servizio di consulenza tecnica agricola in Grecia	3 000 000	3 000 000
3 2 9 2	Avvio di un programma di irrigazione in Grecia	8 000 000	2 000 000
3 3 0 0	Associazioni di produttori e relative unioni	p.m.	p.m.
3 3 0 1	Associazioni di produttori di luppolo	—	—
3 3 0 2	Associazioni di produttori di ortofrutticoli	1 600 000	1 600 000
3 3 0 3	Associazioni di produttori di patate	p.m.	p.m.
3 3 0 4	Associazioni di produttori di cotone	2 300 000	2 300 000
3 3 1 1	Premi d'incoraggiamento per lo sviluppo della produzione di carni bovine	—	—
3 3 1 2	Premi per la non commercializzazione del latte e dei prodotti lattiero-caseari	30 300 000	30 300 000
3 3 2 0	Premi di riconversione viticola	—	—
3 3 2 1	Premi di abbandono della viticoltura e di rinuncia al reimpianto	15 000 000	15 000 000
3 3 2 2	Premi per la cessazione di aziende viticole	p.m.	p.m.
3 3 2 3	Ristrutturazione dei vigneti nel quadro di operazioni collettive	25 000 000	6 800 000
3 3 3 0	Miglioramento nel settore degli agrumi	4 700 000	4 700 000
3 3 3 2	Risanamento della produzione di frutta	p.m.	p.m.
3 8 3	Rete comunitaria d'informazione contabile	3 540 000	4 000 000
3 8 4 1	Programmi di ricerca	10 000 000	7 500 000
3 8 4 2	Ricerche agronomiche per lo sviluppo delle proteine delle piante	p.m.	p.m.
3 8 4 3	Azioni scientifiche e tecnologiche volte, in particolore, a ridurre le eccedenze agricole	1 000 000	1 000 000
3 8 8	Azione comunitaria per la protezione della foresta dagli incendi e dai depositi acidi	5 000 000	5 000 000
3 8 9 2	Macellazione di suini e trasformazione di carni suine nel Regno Unito	7 000 000	2 000 000
4 1 0	Partecipazione finanziaria alle operazioni di ispezione e di sorveglianza nelle acque marittime della Danimarca e dell'Irlanda	800 000	300 000
4 1 1 0	Programmi di ricerca nel settore dell'acquacoltura e maricoltura	200 000	100 000
4 1 1 1	Programmi di ricerca di metodi di pesca	100 000	50 000
4 1 1 2	Programmi di ricerca di trasformazione e conservazione dei prodotti ittici	200 000	100 000

COMMISSIONE

Linee di bilancio comportanti la distinzione tra « stanziamenti d'impegno » e « stanziamenti di pagamento » (compresi gli stanziamenti iscritti al capitolo 10 0) *(seguito)*

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti d'impegno	Stanziamenti di pagamento
4 1 6	Programma specifico d'intervento per la pesca nel Mediterraneo	1 000 000	p.m.
4 5 0	Adeguamento delle capacità nel settore della pesca	26 000 000	26 000 000
4 5 1	Riorientamento delle capacità nel settore della pesca	4 500 000	4 500 000
4 6 0	Azioni comuni di ristrutturazione, di ammodernamento e di sviluppo del settore della pesca e di sviluppo del settore dell'acquacoltura	69 000 000	24 000 000
4 6 1	Associazioni di produttori nel settore della pesca	300 000	300 000
5 0 0	Azioni comunitarie di appoggio alle politiche regionali nazionali	2 025 000 000	1 312 500 000
5 1 0	Azioni comunitarie specifiche	115 000 000	100 000 000
5 4 1 1	Azioni comunitarie nel quadro delle operazioni integrate	33 000 000	29 600 000
5 4 1 2	Nuove operazioni integrate di sviluppo per Dublino	p.m.	p.m.
5 4 2 0	Costruzione, sistemazione e attrezzature di centri di formazione professionale	p.m.	p.m.
5 4 2 1	Costruzione, sistemazione e attrezzature di centri di cura e di recupero medico, professionale e sociale dei minorati mentali	p.m.	p.m.
6 0 0 0	Regioni sfavorite	554 000 000	293 000 000
6 0 0 1	Altre regioni	830 500 000	439 500 000
6 0 1 0	Regioni sfavorite	151 000 000	78 000 000
6 0 1 1	Altre regioni	225 500 000	117 000 000
6 0 7	Finanziamento delle azioni iniziate prima dell'esercizio 1984 (ex capitolo 6 0 « Spese a norma dell'articolo 4 della decisione del Consiglio del 1° febbraio 1971 »)	p.m.	130 000 000
6 0 8	Finanziamento delle azioni iniziate prima dell'esercizio 1984 (ex capitolo 6 1 « Spese a norma dell'articolo 5 della decisione del Consiglio del 1° febbraio 1971 »)	p.m.	137 000 000
6 0 9	Finanziamento delle azioni iniziate prima dell'esercizio 1984 (ex capitolo 6 2 « Esperienze pilota e studi preparatori »)	p.m.	p.m.
6 1 0	Azioni specifiche	85 000 000	25 500 000
6 4 6	Azioni specifiche di lotta contro la povertà	1 000 000	500 000
6 4 7 0	Contributo per la realizzazione di esperimenti pilota in materia di miglioramento delle condizioni di alloggio dei lavoratori minorati	950 000	750 000
6 4 7 1	Contributo per la realizzazione di esperimenti pilota in materia di miglioramento delle condizioni di alloggio dei lavoratori migranti	700 000	600 000
6 6 1 0	Aiuti a favore dello sviluppo di tecnologie « pulite », poco o per nulla inquinanti e che consumano meno risorse naturali	3 000 000	1 500 000
6 6 1 1	Protezione dell'ambiente naturale in talune zone sensibili di interesse comunitario	3 500 000	1 800 000

COMMISSIONE

Linee di bilancio comportanti la distinzione tra « stanziamenti d'impegno » e « stanziamenti di pagamento » (compresi gli stanziamenti iscritti al capitolo 10 0) *(seguito)*

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti d'impegno	Stanziamenti di pagamento
6 6 1 2	Applicazione di regolamentazioni comunitarie relative a talune forme di inquinamento	1 100 000	750 000
6 6 1 3	Misure nel settore dell'ambiente atte a favorire la creazione di nuovi posti di lavoro	500 000	500 000
6 6 1 4	Armonizzazione delle statistiche in materia di ambiente	500 000	300 000
7	*[Riserva globale destinata a nuove politiche (capitoli 7 0, 7 3, 7 5, 7 7 e 7 8)]*	30 000 000	24 600 000
7 0 0 0	Progetti comunitari di sviluppo tecnologico nel settore degli idrocarburi	35 000 000	25 000 000
7 0 0 1	Progetti comuni di esplorazione di idrocarburi	p.m.	315 000
7 0 0 4	Interconnessione delle reti di gas naturale	p.m.	p.m.
7 0 1 0	Prospezione delle risorse di uranio nel territorio della Comunità	p.m.	p.m.
7 0 2 0	Nuove tecnologie di combustione e utilizzazione dei residui di combustibili solidi	p.m.	3 000 000
7 0 2 1	Azioni nel settore della liquefazione e gassificazione di combustibili solidi	p.m.	12 500 000
7 0 2 2	Azioni nel settore dell'energia elettrica e termica	p.m.	1 200 000
7 0 2 3	Nuovo regime dei carboni da coke e dei cokes destinati alla siderurgia della Comunità	p.m.	p.m.
7 0 2 4	Aiuti agli investimenti per la produzione di combustibili solidi nella Comunità	p.m.	p.m.
7 0 2 5	Azioni connesse con le scorte di carbone	p.m.	p.m.
7 0 3 1	Azioni nel settore dell'energia geotermica	p.m.	5 500 000
7 0 3 2	Azioni nel settore dell'energia solare	p.m.	3 200 000
7 0 3 3	Azioni nel settore dell'energia eolica	p.m.	3 200 000
7 0 3 4	Azioni nel settore dell'energia idroelettrica	p.m.	1 200 000
7 0 3 5	Azioni nel settore della biomassa e della valorizzazione energetica dei rifiuti	p.m.	1 200 000
7 0 4	Programma comunitario per il risparmio di energia	p.m.	10 700 000
7 0 6	Programmazione energetica	5 000 000	3 000 000
7 3	Spese per ricerche e investimenti	740 097 000	505 827 000
7 5 0 1	Secondo piano triennale (1978-1980)	—	—
7 5 0 2	Terzo piano triennale (1981-1983) nel settore del mercato dell'informazione	p.m.	2 500 000
7 5 0 3	Azioni comunitarie nel settore dell'informazazione specializzata	5 000 000	2 000 000
7 5 1	Promozione dell'informazione fra le lingue europee	2 200 000	1 500 000
7 5 2 1	Promozione di una infrastruttura di assistenza all'innovazione e di trasferimento delle tecnologie	3 500 000	1 000 000

COMMISSIONE

Linee di bilancio comportanti la distinzione tra « stanziamenti d'impegno » e « stanziamenti di pagamento » (compresi gli stanziamenti iscritti al capitolo 10 0) *(seguito)*

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti d'impegno	Stanziamenti di pagamento
7 5 3	Diffusione, trasferimento e valorizzazione delle conoscenze scientifiche e tecniche	1 700 000	850 000
7 5 4	Eurotra — Sistema modulare di traduzione automatica	p.m.	300 000
7 7 0 2	Azioni comunitarie di sviluppo dell'informatica	22 000 000	10 000 000
7 7 1 0	Azioni comunitarie per lo sviluppo della tecnologia microelettronica dell'informazione	p.m.	9 000 000
7 7 1 1	Sistemi d'informazione interistituzionali	6 000 000	6 000 000
7 7 1 5	Azioni comunitarie nel settore delle telecomunicazioni	p.m.	p.m.
7 7 2 0	Abbuoni d'interesse a favore di nuovi investimenti destinati allo sviluppo dell'occupazione	(250 000 000) (1)	p.m.
7 7 2 1	Aiuto alla cooperazione fra imprese industriali europee	(200 000 000) (1)	p.m.
7 7 2 2	Fondo per l'innovazione tecnologica a favore di imprese che hanno bisogno di una riconversione e di una ristrutturazione	(100 000 000) (1)	p.m.
7 7 2 3	Aiuto all'esportazione di prodotti industriali e artigianali	(40 000 000) (1)	p.m.
7 7 2 4	Aiuto agli uffici nazionali di normalizzazione europei	(10 000 000) (1)	p.m.
7 7 3 0	Azioni di preparazione del programma Esprit	p.m.	4 000 000
7 7 7 1	Azione nel settore delle materie prime minerali	2 000 000	500 000
7 7 7 5	Misure specifiche volte a migliorare la conoscenza del mercato giapponese	4 420 000	2 800 000
7 8 1	Sostegno finanzario dei progetti in materia di infrastruttura dei trasporti all'interno della Comunità	80 000 000	32 000 000
7 8 2	Garanzie della Comunità economica europea per progetti di infrastruttura dei trasporti	—	—
9 3 0	Cooperazione finanziaria e tecnica con paesi in via di sviluppo non associati	218 000 000	118 000 000
9 3 1	Promozione delle relazioni commerciali di paesi in via di sviluppo non associati	8 000 000	6 000 000
9 3 3	Cooperazione con paesi in via di sviluppo non associati nel settore energetico	4 300 000	2 455 000
9 3 4 0	Invio di esperti, corsi di perfezionamento, borse di studio e assistenza a istituti di formazione a beneficio di paesi in via di sviluppo non associati	1 900 000	1 000 000

(1) Conformemente all'adozione definitiva del bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1984, firmato dal presidente del Parlamento europeo il 20 dicembre 1983, lo stanziamento di impegno ammonta a 27 377 288 363 ECU. Inoltre il bilancio prevede un importo di 600 000 000 di ECU in stanziamenti di impegno da considerarsi separatamente dall'importo globale che vincola le due parti dell'autorità di bilancio.

COMMISSIONE

Linee di bilancio comportanti la distinzione tra « stanziamenti d'impegno » e « stanziamenti di pagamento » (compresi gli stanziamenti iscritti al capitolo 10 0) *(seguito)*

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti d'impegno	Stanziamenti di pagamento
9 3 6	Aiuto per rendere autosufficienti i profughi e le persone spostate dal luogo di origine	3 000 000	2 000 000
9 4 1	Partecipazione comunitaria ad azioni a favore di paesi in via di sviluppo realizzate da organizzazioni non governative	35 000 000	33 000 000
9 5 8	Programma speciale di lotta contro la fame nel mondo	58 000 000	42 000 000
9 6 0 1	Aiuti preparatori in vista dell'adesione del Portogallo alla CEE	p.m.	10 000 000
9 6 1 0	Primo protocollo finanziario con Malta	—	p.m.
9 6 1 1	Secondo protocollo finanziario con Malta	p.m.	p.m.
9 6 2	Stanziamenti per la cooperazione finanziaria con la Grecia	—	3 933 000
9 6 3 0	Terzo protocollo finanziario con la Turchia	—	5 000 000
9 6 3 1	Quarto protocollo finanziario con la Turchia	p.m.	p.m.
9 6 3 2	Aiuto speciale alla Turchia	p.m.	5 000 000
9 6 4 0	Primo protocollo finanziario con Cipro	—	3 040 000
9 6 4 1	Secondo protocollo finanziario con Cipro	3 000 000	1 000 000
9 6 5 0	Primo protocollo finanziario con l'Algeria	p.m.	6 100 000
9 6 5 1	Secondo protocollo finanziario con l'Algeria	10 000 000	5 000 000
9 6 5 2	Primo protocollo finanziario con il Marocco	p.m.	8 000 000
9 6 5 3	Secondo protocollo finanziario con il Marocco	40 000 000	20 000 000
9 6 5 4	Primo protocollo finanziario con la Tunisia	p.m.	7 000 000
9 6 5 5	Secondo protocollo finanziario con la Tunisia	8 000 000	4 500 000
9 6 6 0	Primo protocollo finanziario con l'Egitto	p.m.	5 000 000
9 6 6 1	Secondo protocollo finanziario con l'Egitto	32 000 000	11 000 000
9 6 6 2	Primo protocollo finanziario con la Giordania	p.m.	2 000 000
9 6 6 3	Secondo protocollo finanziario con la Giordania	6 000 000	2 500 000
9 6 6 4	Primo protocollo finanziario con il Libano	p.m.	2 000 000
9 6 6 5	Secondo protocollo finanziario con il Libano	3 000 000	1 000 000
9 6 6 6	Primo protocollo finanziario con la Siria	p.m.	2 000 000
9 6 6 7	Secondo protocollo finanziario con la Siria	6 000 000	2 000 000

NB : Uno stanziamento di 1 202 000 000 di ECU è stato iscritto al capitolo 10 0 come riserva globale per l'articolo 5 6 0, i capitoli 6 0 e 6 1, l'articolo 6 4 9 e i capitoli 7 0 e 7 8. Non è possibile determinare le linee di bilancio cui parte di detta riserva sarà destinata.

COMMISSIONE

TITOLO 1

FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA
SEZIONE GARANZIA

CAPITOLO 10 — CEREALI E RISO

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 10			
100	***Restituzioni per i cereali***			
1000	Restituzioni per il frumento tenero in chicchi e la farina di frumento tenero			
	Stanziamenti non dissociati			
	Spese obbligatorie	900 324 000 (1)	795 000 000	1 041 013 415,54 (2) (3)
1001	Restituzioni per l'orzo in chicchi e il malto			
	Stanziamenti non dissociati			
	Spese obbligatorie	293 000 000	414 000 000	
1002	Restituzioni per altri cereali			
	Stanziamenti non dissociati			
	Spese obbligatorie	137 000 000	225 000 000	
1003	Restituzioni per le azioni comunitarie a titolo di doni alimentari dell'esercizio (cereali)			
	Stanziamenti non dissociati			
	Spese obbligatorie	79 000 000	36 000 000	13 712 990,55

(1) Uno stanziamento di 48 676 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Importo comune alle voci 1000, 1001 e 1002.
(3) Di cui 7 600 000 ECU di spese sugli stanziamenti 1981 riportati.

COMMISSIONE

TITOLO 1

FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA
SEZIONE GARANZIA

CAPITOLO 10 — CEREALI E RISO

Articolo Voce	Commento
	Le spese della politica agricola comune a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia sono costituite da restituzioni finanziate in base all'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 729/70 del Consiglio, del 21 aprile 1970, relativo al finanziamento della politica agricola comune (GU n. L 94 del 28. 4. 1970, pag. 13), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 3509/80 (GU n. L 367 del 31. 12. 1980, pag. 87) e da spese d'intervento finanziate in base all'articolo 3 dello stesso regolamento; le condizioni di finanziamento sono definite dal regolamento (CEE) n. 1883/78 del Consiglio, del 2 agosto 1978, relativo alle norme generali per il finanziamento degli interventi da parte del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione garanzia (GU n. L 216 del 5. 8. 1978, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1550/83 (GU n. L 158 del 16. 6. 1983, pag. 9). Gli stanziamenti iscritti in conto al Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione garanzia, sono determinati : — in funzione della regolamentazione vigente per i mercati agricoli; — sulla base di ipotesi di evoluzione dei mercati agricoli. Tali stanziamenti non tengono conto delle conseguenze finanziarie delle decisioni che saranno adottate nel 1984 per la campagna 1984/1985. Un importo di 350 000 000 di ECU imputato sulla dotazione di 16 500 000 000 di ECU è iscritto nel capitolo 10 0 per i titoli 1 e 2.
100	
1000	Stanziamento destinato a coprire le restituzioni concesse ai sensi dell'articolo 16 del regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1451/82 (GU n. L 164 del 14. 6. 1982, pag. 1). Uno stanziamento di 48 676 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
1001	Stanziamento destinato a coprire le restituzioni concesse ai sensi dell'articolo 16 del regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1451/82 (GU n. L 164 del 14. 6. 1982, pag. 1).
1002	Stanziamento destinato a coprire le restituzioni concesse ai sensi dell'articolo 16 del regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1451/82 (GU n. L 164 del 14. 6. 1982, pag. 1).
1003	Regolamento (CEE) n. 2681/74 del Consiglio, del 21 ottobre 1974, relativo al finanziamento comunitario delle spese derivanti dalla fornitura di prodotti agricoli a titolo di aiuto alimentare (GU n. L 288 del 25. 10. 1974, pag. 1), in particolare l'articolo 2, paragrafo 1.

COMMISSIONE

CAPITOLO 10 — CEREALI E RISO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
100	*(seguito)*			
1004	Restituzioni per le azioni comunitarie di doni alimentari dei programmi precedenti (cereali)			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	12 000 000	10 211 680,37
	Totale dell'articolo 100	1 409 324 000	1 482 000 000	1 064 938 086,46 (1)
101	***Interventi sotto forma di ammasso di cereali***			
1010	Indennità di fine campagna			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	173 000 000	121 000 000	73 291 073,97
1011	Spese tecniche relative all'ammasso pubblico			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	190 000 000	203 775 400	134 879 683,13
1012	Spese finanziarie relative all'ammasso pubblico			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	145 000 000	142 000 000	90 202 563,36
1013	Altre spese di ammasso pubblico			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	259 000 000	176 000 000	155 063 159,70
1019	Altri interventi sotto forma di ammasso			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	10 000 000	5 000 000	– 22 156,14
	Totale dell'articolo 101	777 000 000	647 775 400	453 414 324,02
102	***Interventi diversi dall'ammasso di cereali***			
1020	Aiuto per la produzione di frumento duro			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	199 000 000	180 000 000	165 788 891,83
1021	Restituzione alla produzione per la fecola di patate			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	45 000 000	42 000 000	39 088 057,23
1022	Altre restituzioni alla produzione			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	108 000 000	107 000 000	96 312 013,89

(1) Di cui 7 600 000 ECU di spese sugli stanziamenti 1981 riportati.

COMMISSIONE

CAPITOLO 10 — CEREALI E RISO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
100	*(seguito)*
1004	Regolamento (CEE) n. 2681/74 del Consiglio, del 21 ottobre 1974, relativo al finanziamento comunitario delle spese derivanti dalla fornitura di prodotti agricoli a titolo di aiuto alimentare (GU n. L 288 del 25. 10. 1974, pag. 1), in particolare l'articolo 2, paragrafo 1.
101	
1010	Stanziamento destinato a coprire le spese di indennità di fine campagna conformemente all'articolo 9 del regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 1).
1011	Stanziamento destinato a coprire le spese tecniche derivanti dagli acquisti d'ammasso pubblico di cui agli articoli 7 e 8 del regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 1).
1012	Stanziamento destinato a coprire le spese finanziarie derivanti dagli acquisti d'ammasso pubblico, di cui agli articoli 7 e 8 del regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 1).
1013	Stanziamento destinato a coprire le altre spese d'ammasso pubblico ai sensi degli articoli 7 e 8 del regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 1); si tratta del divario fra il valore d'acquisto e quello di vendita dell'adeguamento del valore delle scorte risultante dall'applicazione del regolamento (CEE) n. 1883/78 del Consiglio, del 2 agosto 1978, relativo alle norme generali per il finanziamento degli interventi da parte del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione garanzia (GU n. L 216 del 5. 8. 1978, pag. 1).
1019	Stanziamento destinato a coprire le misure particolari e le misure speciali di intervento effettuate a norma dell'articolo 8 del regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 1), sempreché non si tratti di acquisti e di misure consecutive.
102	
1020	Stanziamento destinato a coprire gli aiuti alla produzione di frumento duro, ai sensi dell'articolo 10 del regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 1).
1021	Stanziamento destinato a coprire le spese per le restituzioni alla produzione della fecola di patate, ai sensi dell'articolo 11 del regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 1).
1022	Stanziamento destinato a coprire le altre restituzioni alla produzione di cui all'articolo 11 del regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 10 — CEREALI E RISO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
102	*(seguito)*			
1029	Altri interventi			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	3 000 000	8 000 000	4 951 874,33
	Totale dell'articolo 102	355 000 000	337 000 000	306 140 837,28
103	***Riso***			
1030	Restituzioni per il riso			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	53 000 000	51 000 000	30 019 425,19 (1)
1031	Restituzioni per le azioni comunitarie a titolo di doni alimentari dell'esercizio (riso)			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	19 000 000	7 000 000	4 169 180,67
1032	Restituzioni per le azioni comunitarie di doni alimentari dei programmi precedenti (riso)			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	4 000 000	6 865 007,55
1033	Interventi per il riso			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	20 000 000	19 000 000	9 274 302,33
	Totale dell'articolo 103	92 000 000	81 000 000	50 327 915,74 (1)
	TOTALE DEL CAPITOLO 10	2 633 324 000	2 547 775 400	1 874 821 163,50 (2)

(1) Di cui 2 113 905,94 ECU di spese sugli stanziamenti 1981 riportati.
(2) Di cui 9 713 905,94 ECU di spese sugli stanziamenti 1981 riportati.

COMMISSIONE

CAPITOLO 10 — CEREALI E RISO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
102	*(seguito)*
1029	Stanziamento destinato a coprire, tra l'altro, le spese per le sovvenzioni accordate per le importazioni in Italia, via mare, di cereali da foraggio provenienti dagli altri Stati membri in dipendenza della riduzione dei prelievi di cui beneficiano le stesse importazioni dai paesi terzi [articolo 23 del regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 1)].
103	
1031	Regolamento (CEE) n. 2681/74 del Consiglio, del 21 ottobre 1974, relativo al finanziamento comunitario delle spese derivanti dalla fornitura di prodotti agricoli a titolo di aiuto alimentare (GU n. L 288 del 25. 10. 1974, pag. 1), in particolare l'articolo 2, paragrafo 1.
1032	Regolamento (CEE) n. 2681/74 del Consiglio, del 21 ottobre 1974, relativo al finanziamento comunitario delle spese derivanti dalla fornitura di prodotti agricoli a titolo di aiuto alimentare (GU n. L 288 del 25. 10. 1974, pag. 1), in particolare l'articolo 2, paragrafo 1.
1033	A norma della vigente regolamentazione, lo stanziamento è destinato ai seguenti interventi : — restituzioni alla produzione, ai sensi dell'articolo 9 del regolamento (CEE) n. 1418/76 del Consiglio, del 21 giugno 1976, relativo all'organizzazione comune del mercato del riso (GU n. L 166 del 25. 6. 1976, pag. 1); — interventi d'ammasso di cui agli articoli 5, 6 e 8 del regolamento (CEE) n. 1418/76; — sovvenzione per la fornitura di riso comunitario al dipartimento francese d'oltremare della Riunione ai sensi dell'articolo 11 bis del regolamento (CEE) n. 1418/76.

COMMISSIONE

CAPITOLO 11 — ZUCCHERO

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 11			
110	***Restituzioni per lo zucchero e l'isoglucosio***			
1100	Restituzioni			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	943 891 000 (1)	904 000 000	742 513 200,58
1101	Restituzioni per le azioni comunitarie a titolo di doni alimentari dell'esercizio (zucchero)			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	3 000 000	4 000 000	1 455 597,56
1102	Restituzioni per le azioni comunitarie di doni alimentari dei programmi precedenti (zucchero)			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	
	Totale dell'articolo 110	946 891 000	908 000 000	743 968 798,14
111	***Interventi per lo zucchero***			
1110	Rimborso delle spese d'ammasso			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	424 000 000	509 000 000	489 911 378,17
1111	Ammasso pubblico			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	1 000 000	4 000 000	0,—
1112	Restituzioni per l'utilizzazione nelle industrie chimiche			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	4 000 000	4 000 000	2 296 165,28
1113	Misure adottate per lo zucchero dei dipartimenti d'oltremare			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	11 000 000	9 000 000	5 663 248,38
1114	Sovvenzione all'importazione di zucchero			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—

(1) Uno stanziamento di 30 109 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 11 — ZUCCHERO

Articolo Voce	Commento
	In contropartita delle spese previste dal capitolo 1 1 gli interessati versano da un lato dei contributi per l'ammasso, equivalenti di massima agli stanziamenti della voce 1 1 1 0 « rimborso delle spese di ammasso » e dall'altro dei contributi alla produzione, che coprono gran parte delle spese per le restituzioni. I contributi alla produzione di zucchero e all'ammasso di zucchero sono valutati a 993 000 000 di ECU e i contributi alla produzione di isoglucosio a 3 680 000 ECU.
1 1 0	
1 1 0 0	Questo stanziamento è destinato a coprire le restituzioni concesse in applicazione dell'articolo 19 del regolamento (CEE) n. 1785/81 del Consiglio, del 30 giugno 1981, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero (GU n. L 177 dell'1. 7. 1981, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 606/82 (GU n. L 74 del 18. 3. 1982, pag. 1). Lo stanziamento include l'importo delle restituzioni all'esportazione per i quantitativi corrispondenti a quelli risultanti dall'applicazione del protocollo « zucchero » allegato alla convenzione di Lomé e dell'accordo specifico con l'India; l'importo previsto per il 1984 è di circa 455 000 000 di ECU. Nel 1983, era pari a 390 000 000 di ECU. Nel 1982, le spese erano pari a circa 330 000 000 di ECU. Uno stanziamento di 30 109 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
1 1 0 1	Regolamento (CEE) n. 2681/74 del Consiglio, del 21 ottobre 1974, relativo al finanziamento comunitario delle spese derivanti dalla fornitura di prodotti agricoli a titolo di aiuto alimentare (GU n. L 288 del 25. 10. 1974, pag. 1), in particolare l'articolo 2, paragrafo 1.
1 1 0 2	Regolamento (CEE) n. 2681/74 del Consiglio, del 21 ottobre 1974, relativo al finanziamento comunitario delle spese derivanti dalla fornitura di prodotti agricoli a titolo di aiuto alimentare (GU n. L 288 del 25. 10. 1974, pag. 1), in particolare l'articolo 2, paragrafo 1.
1 1 1	
1 1 1 0	Stanziamento destinato a coprire il rimborso delle spese d'ammasso, a norma dell'articolo 8 del regolamento (CEE) n. 1785/81 del Consiglio, del 30 giugno 1981, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero (GU n. L 177 dell'1. 7. 1981, pag. 4).
1 1 1 1	Stanziamento destinato a coprire le spese di ammasso pubblico in applicazione dell'articolo 9, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 1785/81 del Consiglio, del 30 giugno 1981, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero (GU n. L 177 dell'1. 7. 1981, pag. 4).
1 1 1 2	Stanziamento destinato a coprire le spese relative alle restituzioni per l'utilizzazione nell'industria chimica, a norma dell'articolo 9, paragrafo 3, del regolamento (CEE) n. 1785/81 del Consiglio, del 30 giugno 1981, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero (GU n. L 177 dell'1. 7. 1981, pag. 4).
1 1 1 3	A norma della vigente regolamentazione, questo stanziamento è destinato a coprire le spese derivanti da provvedimenti per lo zucchero prodotto nei dipartimenti d'oltremare, a norma dell'articolo 9, paragrafo 4, del regolamento (CEE) n. 1785/81 del Consiglio, del 30 giugno 1981, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero (GU n. L 177 dell'1. 7. 1981, pag. 4).
1 1 1 4	Voce destinata a coprire le spese relative alle sovvenzioni per le importazioni di zucchero, a norma dell'articolo 18, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1785/81 del Consiglio, del 30 giugno 1981, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero (GU n. L 177 dell'1. 7. 1981, pag. 4).

COMMISSIONE

CAPITOLO 11 — ZUCCHERO *(seguito)*

CAPITOLO 12 — OLIO D'OLIVA

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
111	*(seguito)*			
1119	Altri interventi			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 111	440 000 000	526 000 000	497 870 791,83
	TOTALE DEL CAPITOLO 11	1 386 891 000	1 434 000 000	1 241 839 589,97
	CAPITOLO 12			
120	***Restituzioni per l'olio d'oliva***			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	8 000 000	5 000 000	8 797 713,76
121	***Aiuti alla produzione e al consumo di olio d'oliva***			
1210	Aiuti alla produzione			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	435 120 500	376 000 000	254 927 595,47
1211	Aiuti al consumo			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	229 053 500	207 000 000	152 438 877,47
	Totale dell'articolo 121	664 174 000 (1)	583 000 000	407 366 472,94
122	***Azioni specifiche relative alla produzione o al consumo di olio d'oliva***			
1220	Azioni relative alla produzione			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	10 000 000	15 000 000	2 533 410,95

(1) Uno stanziamento di 17 826 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 11 — ZUCCHERO *(seguito)*

CAPITOLO 12 — OLIO D'OLIVA

Articolo Voce	Commento
111	*(seguito)*
1119	A norma della vigente regolamentazione, questa voce è destinata a far fronte ad altre spese, segnatamente a quelle risultanti dall'articolo 9, paragrafo 2 (premi di denaturazione), del regolamento (CEE) n. 1785/81 del Consiglio, del 30 giugno 1981, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero (GU n. L 177 dell'1. 7. 1981, pag. 4).
120	Stanziamenti destinati a coprire le spese per le restituzioni per l'olio d'oliva a norma dell'articolo 20 del regolamento n. 136/66/CEE del Consiglio, del 22 settembre 1966, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi (GU n. 172 del 30. 9. 1966, pag. 3025/66), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1413/82 (GU n. L 162 del 12. 6. 1982, pag. 6).
121	Uno stanziamento di 17 826 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
1210	Stanziamento destinato a coprire gli aiuti alla produzione, ai sensi dell'articolo 5, paragrafo 1, del regolamento n. 136/66/CEE del Consiglio, del 22 settembre 1966, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi (GU n. 172 del 30. 9. 1966, pag. 3025/66), ridotti delle trattenute operate in applicazione dell'articolo 5, paragrafi 2 e 4, del citato regolamento (istituzione dello schedario oleicolo e azioni agronomiche specifiche).
1211	Stanziamento destinato a coprire gli aiuti netti al consumo di olio d'oliva nella Comunità, ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 1, del regolamento n. 136/66/CEE del Consiglio, del 22 settembre 1966, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi (GU n. 172 del 30. 9. 1966, pag. 3025/66), ridotti delle trattenute operate in applicazione dell'articolo 11, paragrafi 5 e 6, del citato regolamento (gestione degli organismi professionali e azioni di informazione o altre azioni volte a promuovere il consumo di olio d'oliva nella Comunità).
122	
1220	Stanziamento destinato a coprire le spese derivanti dall'articolo 5, paragrafi 2 e 4 (istituzione dello schedario oleicolo e azioni agronomiche specifiche), del regolamento n. 136/66/CEE del Consiglio, del 22 settembre 1966, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi (GU n. 172 del 30. 9. 1966, pag. 3025/66).

COMMISSIONE

CAPITOLO 12 — OLIO D'OLIVA *(seguito)*

CAPITOLO 13 — SEMI OLEOSI E PIANTE PROTEICHE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
122	*(seguito)*			
1221	Azioni relative al consumo			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	6 000 000	5 000 000	2 760 407,68
	Totale dell'articolo 122	16 000 000	20 000 000	5 293 818,63
123	***Interventi sotto forma di ammasso di olio d'oliva***			
1230	Spese tecniche di ammasso pubblico			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	22 000 000	21 000 000	34 919 267,77
1231	Spese finanziarie di ammasso pubblico			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	22 000 000	19 000 000	25 888 377,34
1232	Altre spese di ammasso pubblico			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	1 000 000	5 000 000	– 4 523 347,13
1233	Altri interventi sotto forma di ammasso			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 123	45 000 000	45 000 000	56 284 297,98
124	***Altri interventi per l'olio d'oliva***			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	22 000 000	23 000 000	15 346 854,58
	TOTALE DEL CAPITOLO 12	755 174 000	676 000 000	493 089 157,89
	CAPITOLO 13			
130	***Semi oleosi***			
1300	Restituzioni			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	5 000 000	5 000 000	3 764 663,23

COMMISSIONE

CAPITOLO 12 — OLIO D'OLIVA *(seguito)*

CAPITOLO 13 — SEMI OLEOSI E PIANTE PROTEICHE

Articolo Voce	Commento
122	*(seguito)*
1221	Stanziamento destinato a coprire le spese previste all'articolo 11, paragrafo 6 (azioni di informazione o altre), del regolamento n. 136/66/CEE del Consiglio, del 22 settembre 1966, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi (GU n. 172 del 30. 9. 1966, pag. 3025/66).
123	
1230	Stanziamento destinato a coprire le spese tecniche per l'ammasso pubblico effettuato ai sensi degli articoli 12 e 13 del regolamento n. 136/66/CEE del Consiglio, del 22 settembre 1966, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi (GU n. 172 del 30. 9. 1966, pag. 3025/66).
1231	Stanziamento destinato a coprire le spese finanziarie per l'ammasso pubblico effettuato ai sensi degli articoli 12 e 13 del regolamento n. 136/66/CEE del Consiglio, del 22 settembre 1966, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi (GU n. 172 del 30. 9. 1966, pag. 3025/66).
1232	Stanziamento destinato a coprire le altre spese per l'ammasso pubblico effettuato ai sensi degli articoli 12 e 13 del regolamento n. 136/66/CEE del Consiglio, del 22 settembre 1966, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi (GU n. 172 del 30. 9. 1966, pag. 3025/66).
1233	Questa voce è destinata a coprire altre spese e segnatamente nello stato attuale della regolamentazione, quelle effettuate in applicazione degli articoli 13 e 20, quinquies (scorta regolatrice e contratti di ammasso), del regolamento n. 136/66/CEE del Consiglio, del 22 settembre 1966, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi (GU n. 172 del 30. 9. 1966, pag. 3025/66).
124	Stanziamento destinato a coprire le spese relative alla concessione di una restituzione alla produzione dell'olio d'oliva utilizzato per la fabbricazione di conserve di pesci, di legumi e di ortaggi, a norma dell'articolo 20 bis del regolamento n. 136/66/CEE del Consiglio, del 22 settembre 1966, relativo all'attuazione di un organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi (GU n. 172 del 30. 9. 1966, pag. 3025/66).
130	
1300	Regolamento n. 136/66/CEE del Consiglio, del 22 settembre 1966, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi (GU n. 172 del 30. 9. 1966, pag. 3025/66) modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1413/82 (GU n. L 162 del 12. 6. 1982, pag. 6), in particolare l'articolo 28.

COMMISSIONE

CAPITOLO 13 — SEMI OLEOSI E PIANTE PROTEICHE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione		Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
130	*(seguito)*				
1301	Aiuti alla produzione di colza e di ravizzone	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	727 783 000 (1)	680 000 000	537 411 769,89
1302	Aiuti alla produzione di girasole	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	315 000 000	246 558 600	165 583 597,06
1303	Aiuti alla produzione di soia	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	9 000 000	12 000 000	7 256 206,12
1304	Aiuti alla produzione di semi di lino	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	17 000 000	15 000 000	6 722 394,74
1305	Altri aiuti	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	1 000 000	316 592,71
1306	Interventi di ammasso	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	1 000 000	1 000 000	– 383 681,83
1309	Altri interventi	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
		Totale dell'articolo 130	1 074 783 000	960 558 600	720 671 541,92
131	***Piante proteiche***				
1310	Aiuti alla produzione per piselli, fave, favette	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	70 000 000	60 000 000	41 063 514,40
1311	Aiuto alla produzione per foraggi disidratati	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	56 000 000	49 000 000	41 743 196,19

(1) Uno stanziamento di 25 217 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 13 — SEMI OLEOSI E PIANTE PROTEICHE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
130	*(seguito)*
1301	Stanziamento destinato a coprire gli aiuti alla produzione di colza e di ravizzone, a norma dell'articolo 27 del regolamento n. 136/66/CEE del Consiglio, del 22 settembre 1966, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi (GU n. 172 del 30. 9. 1966, pag. 3025/66). Uno stanziamento di 25 217 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
1302	Stanziamento destinato a coprire gli aiuti alla produzione di girasole a norma dell'articolo 27 del regolamento n. 136/66/CEE del Consiglio, del 22 settembre 1966, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi (GU n. 172 del 30. 9. 1966, pag. 3025/66).
1303	Stanziamento destinato a coprire le spese dell'aiuto per i semi di soia, a norma dell'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 1614/79 del Consiglio, del 24 luglio 1979, recante misure speciali per i semi di soia (GU n. L 190 del 28. 7. 1979, pag. 8).
1304	Stanziamento destinato a coprire le spese dell'aiuto per i semi di lino, a norma dell'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 569/76 del Consiglio, del 15 marzo 1976, che prevede misure speciali per i semi di lino (GU n. L 67 del 15. 3. 1976, pag. 29).
1305	Stanziamento destinato ad altre spese, segnatamente, nello stato attuale della regolamentazione, a coprire le spese per l'aiuto ai semi di ricino [regolamento (CEE) n. 2874/77 del Consiglio, del 19 dicembre 1977, che prevede misure speciali per i semi di ricino (GU n. L 332 del 24. 12. 1977, pag. 1)].
1306	Stanziamento destinato a coprire le spese d'acquisto, d'ammasso e quelle relative alle eventuali operazioni successive, effettuate a norma dell'articolo 26 del regolamento n. 136/66/CEE del Consiglio, del 22 settembre 1966, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi (GU n. 172 del 30. 9. 1966, pag. 3025/66).
1309	A norma della vigente regolamentazione, questa voce è destinata a coprire le eventuali spese seguenti, in particolare : — indennità di pronta commercializzazione, in applicazione dell'articolo 27, paragrafo 2, del regolamento n. 136/66/CEE del Consiglio, del 22 settembre 1966, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi (GU n. 172 del 30. 9. 1966, pag. 3025/66); — concessione di un aiuto supplementare per i semi di colza e di ravizzone trasformati in Italia a norma dell'articolo 36 del regolamento n. 136/66/CEE e dell'articolo 1 del regolamento n. 876/67/CEE del Consiglio, del 20 novembre 1967, che istituisce per la campagna di commercializzazione 1967/1968 un'integrazione supplementare per i semi di colza e di ravizzone trasformati in Italia (GU n. 281 del 21. 11. 1967, pag. 7).
131	
1310	Regolamento (CEE) n. 2036/82 del Consiglio, del 19 luglio 1982, che stabilisce le norme generali relative alle misure speciali per i piselli, le fave e le favette (GU n. L 219 del 28. 7. 1982, pag. 1).
1311	Stanziamento destinato a coprire gli aiuti concessi ai foraggi disidratati ai sensi del regolamento (CEE) n. 1117/78 del Consiglio, del 22 maggio 1978, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei foraggi essiccati (GU n. L 142 del 30. 5. 1978, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 13 — SEMI OLEOSI E PIANTE PROTEICHE *(seguito)*

CAPITOLO 14 — PIANTE TESSILI E BACHI DA SETA

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
131	*(seguito)*			
1319	Altri interventi			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 131	126 000 000	109 000 000	82 806 710,59
	TOTALE DEL CAPITOLO 13	1 200 783 000	1 069 558 600	803 478 252,51
	CAPITOLO 14			
140	***Lino tessile e canapa***			
1400	Aiuti alla produzione di lino tessile			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	18 000 000	18 000 000	14 737 982,45
1401	Azioni specifiche			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	1 200 000	1 000 000	1 000 000,—
1402	Aiuti alla produzione di canapa			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	2 000 000	3 000 000	1 981 662,54
1409	Altri interventi			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	2 000 000	2 000 000	1 732 607,—
	Totale dell'articolo 140	23 200 000	24 000 000	19 452 251,99
141	***Cotone***			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	164 561 000 (1)	140 494 200	96 195 689,88

(1) Uno stanziamento di 4 439 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 13 — SEMI OLEOSI E PIANTE PROTEICHE *(seguito)*

CAPITOLO 14 — PIANTE TESSILI E BACHI DA SETA

Articolo Voce	Commento
140	
1400	Stanziamento destinato a coprire le spese per gli aiuti alla produzione di lino tessile ai sensi dell'articolo 4 del regolamento (CEE) n. 1308/70 del Consiglio, del 29 giugno 1970, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del lino e della canapa (GU n. L 146 del 4. 7. 1970, pag. 1), ridotti delle trattenute operate ai sensi dell'articolo 2 del citato regolamento.
1401	Stanziamento destinato a coprire le spese per le azioni d'informazione volte ad incoraggiare l'uso di lino tessile ai sensi dell'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 1308/70 del Consiglio, del 29 giugno 1970, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del lino e della canapa (GU n. L 146 del 4. 7. 1970, pag. 1).
1402	Stanziamento destinato a finanziare gli aiuti alla produzione di canapa ai sensi dell'articolo 4 del regolamento (CEE) n. 1308/70 del Consiglio, del 29 giugno 1970, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del lino e della canapa (GU n. L 146 del 4. 7. 1970, pag. 1).
1409	Stanziamento destinato a coprire gli altri interventi per il lino tessile e la canapa; secondo la regolamentazione vigente, si tratta degli aiuti all'ammasso privato ai sensi dell'articolo 5 del regolamento (CEE) n. 1308/70 del Consiglio, del 29 giugno 1970, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del lino e della canapa (GU n. L 146 del 4. 7. 1970, pag. 1).
141	Stanziamento destinato a coprire le spese di aiuto alla produzione del cotone in massa in applicazione del regolamento (CEE) n. 2169/81 del Consiglio, del 27 luglio 1981, che stabilisce le regole generali del regime d'aiuto al cotone (GU n. L 211 del 31. 7. 1981, pag. 2) adottato ai sensi del protocollo n. 4 dell'atto relativo alle condizioni di adesione della Repubblica ellenica, modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1982/82 (GU n. L 215 del 23. 7. 1982, pag. 5). Uno stanziamento di 4 439 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 14 — PIANTE TESSILI E BACHI DA SETA *(seguito)*

CAPITOLO 15 — PRODOTTI ORTOFRUTTICOLI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
142	***Bachi da seta***			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	800 000	1 000 000	722 575,89
149	***Altri***			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 14	188 561 000	165 494 200	116 370 517,76
	CAPITOLO 15			
150	***Ortofrutticoli freschi***			
1500	Restituzioni all'esportazione			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	59 000 000	58 000 000	53 134 777,56 (1)
1501	Compensazioni finanziarie per operazioni di ritiro e spese di acquisto e per operazioni di trasformazione e di distribuzione gratuita			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	157 000 000	188 000 000	192 079 333,58
1502	Compensazioni finanziarie per la promozione degli agrumi comunitari			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	16 000 000	16 000 000	14 576 841,88
1503	Compensazioni finanziarie volte a favorire la trasformazione degli agrumi			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	118 000 000	109 000 000	98 600 187,21

(1) Di cui 1 833 629,14 ECU di spese sugli stanziamenti 1981 riportati.

COMMISSIONE

CAPITOLO 14 — PIANTE TESSILI E BACHI DA SETA *(seguito)*

CAPITOLO 15 — PRODOTTI ORTOFRUTTICOLI

Articolo Voce	Commento
142	Il regolamento (CEE) n. 827/68 del Consiglio, del 28 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati per taluni prodotti elencati nell'allegato II del trattato (GU n. L 151 del 30. 6. 1968, pag. 16) ha istituito un'organizzazione comune dei mercati per i bachi da seta e le uova dei bachi da seta. Questo stanziamento è destinato a coprire gli aiuti concessi ai sensi dell'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 845/72 del Consiglio, del 24 aprile 1972, relativo a misure speciali in favore della bachicoltura (GU n. L 100 del 27. 4. 1972, pag. 1).
150	
1500	Stanziamento destinato a coprire le spese relative alle restituzioni per gli ortofrutticoli freschi, in applicazione dell'articolo 30 del regolamento (CEE) n. 1035/72 del Consiglio, del 18 maggio 1972, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore degli ortofrutticoli (GU n. L 118 del 20. 5. 1972, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1738/82 (GU n. L 162 dell'1. 7. 1982, pag. 7).
1501	Stanziamento destinato a : — coprire le spese per compensazioni finanziarie assegnate alle organizzazioni di produttori, ai sensi dell'articolo 18 del regolamento (CEE) n. 1035/72 del Consiglio, del 18 maggio 1972, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore degli ortofrutticoli (GU n. L 118 del 20. 5. 1972, pag. 1) e per gli acquisti in caso di crisi grave, ai sensi dell'articolo 19 dello stesso regolamento; — coprire le spese per le operazioni di trasformazione e di distribuzione di prodotti che sono stati ritirati o acquistati, ai sensi dell'articolo 21 del regolamento (CEE) n. 1035/72.
1502	Stanziamento destinato a coprire le spese per le compensazioni finanziarie risultanti dalle azioni di promozione delle arance e dei mandarini comunitari, a norma dell'articolo 8 del regolamento (CEE) n. 2511/69 del Consiglio, del 9 dicembre 1969, che prevede misure speciali per il miglioramento della produzione e della commercializzazione nel settore degli agrumi comunitari (GU n. L 318 del 18. 12. 1969, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1204/82 (GU n. L 140 del 20. 5. 1982, pag. 38).
1503	Stanziamento destinato a coprire le spese per la trasformazione di talune varietà di arance, a norma dell'articolo 3 del regolamento (CEE) n. 2601/69 del Consiglio, del 18 dicembre 1969, che prevede misure speciali per favorire il ricorso alla trasformazione per talune varietà di arance (GU n. L 324 del 27. 12. 1969, pag. 21), e le spese dovute all'applicazione di provvedimenti specifici destinati a favorire la commercializzazione di prodotti trasformati a base di limoni [regolamento (CEE) n. 1035/77 del Consiglio, del 17 maggio 1977, che prevede misure particolari intese a favorire la commercializzazione dei prodotti trasformati a base di limoni (GU n. L 125 del 19. 5. 1977, pag. 3)].

COMMISSIONE

CAPITOLO 15 — PRODOTTI ORTOFRUTTICOLI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
150	*(seguito)*			
1509	Altri interventi			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 150	350 000 000	371 000 000	358 391 140,23
151	***Prodotti trasformati a base di ortofrutticoli***			
1510	Restituzioni all'esportazione			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	7 000 000	7 000 000	6 464 829,22
1511	Aiuti alla produzione di prodotti trasformati a base di pomodoro			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	429 298 000 (1)	436 000 000	418 487 902,59
1512	Aiuti alla produzione per prodotti trasformati a base di frutta			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	233 000 000	264 219 100	124 186 486,31
1513	Aiuti alle conserve di ananassi			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	6 000 000	7 000 000	6 775 025,64
1519	Altri interventi			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 151	675 298 000	714 219 100	555 914 243,76
	TOTALE DEL CAPITOLO 15	1 025 298 000	1 085 219 100	914 305 383,99 (2)

(1) Uno stanziamento di 19 702 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Di cui 1 833 629,14 ECU di spese sugli stanziamenti 1981 riportati.

COMMISSIONE

CAPITOLO 15 — PRODOTTI ORTOFRUTTICOLI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
150	*(seguito)*
1509	Voce destinata a coprire altre spese e in particolare quelle per le eventuali indennità accordate in applicazione dell'articolo 21 del regolamento (CEE) n. 1035/72 del Consiglio, del 18 maggio 1972, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore degli ortofrutticoli (GU n. L 118 del 20. 5. 1972, pag. 1).
151	
1510	Stanziamento destinato a coprire le spese relative alle restituzioni per prodotti trasformati a base di ortofrutticoli, in applicazione degli articoli 5 e 6 del regolamento (CEE) n. 516/77 del Consiglio, del 14 marzo 1977, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei prodotti trasformati a base di ortofrutticoli (GU n. L 73 del 21. 3. 1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1118/81 (GU n. L 118 del 30. 4. 1981, pag. 10).
1511	Stanziamento destinato a coprire le spese per premi alla trasformazione di pomodori in applicazione dell'articolo 3 bis del regolamento (CEE) n. 516/77 del Consiglio, del 14 marzo 1977, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei prodotti trasformati a base di ortofrutticoli (GU n. L 73 del 21. 3. 1977, pag. 1). Uno stanziamento di 19 702 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
1512	Stanziamento destinato a coprire le spese per i premi alla trasformazione di ortofrutticoli diversi dai pomodori, ai sensi dell'articolo 3 bis del regolamento (CEE) n. 516/77 del Consiglio, del 14 marzo 1977, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei prodotti trasformati a base di ortofrutticoli (GU n. L 73 del 21. 3. 1977, pag. 1), nonché le spese particolari di cui al regolamento (CEE) n. 2194/81 del Consiglio, del 27 luglio 1981, che fissa le norme generali del regime di aiuti alla produzione per le uve secche e i fichi secchi (GU n. L 214 dell'1. 8. 1981, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2674/82 (GU n. L 284 del 7. 10. 1982, pag. 3).
1513	Lo stanziamento è destinato a coprire le spese derivanti dall'aiuto alle conserve di ananassi, in applicazione dell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 525/77 del Consiglio, del 14 marzo 1977, che istituisce un regime di aiuti alla produzione per le conserve di ananassi (GU n. L 73 del 21. 3. 1977, pag. 46).

COMMISSIONE

CAPITOLO 16 — PRODOTTI DEL SETTORE VITIVINICOLO

Articolo Voce	Denominazione		Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 16				
160	***Restituzioni per i prodotti del settore vitivinicolo***	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	32 000 000	32 000 000	31 934 125,86
161	***Interventi per i prodotti del settore vitivinicolo***				
1610	Aiuti sotto forma di ammasso di mosto di uve	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	114 000 000	132 000 000	108 445 604,72
1611	Distillazione del vino	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	292 437 000 (1)	346 930 100	390 459 721,13
1612	Distillazione obbligatoria di sottoprodotti della vinificazione	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	38 000 000	50 000 000	8 996 081,67
1613	Aiuti all'utilizzazione dei mosti	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	55 000 000	72 000 000	30 769 687,78
1614	Presa in consegna dell'alcole delle distillazioni obbligatorie	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	32 000 000	p.m.	
1619	Altri interventi	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	13 000 000	1 000 000	15 862,06
	Totale dell'articolo 161		544 437 000	601 930 100	538 686 957,36
	TOTALE DEL CAPITOLO 16		576 437 000	633 930 100	570 621 083,22

(1) Uno stanziamento di 11 563 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 16 — PRODOTTI DEL SETTORE VITIVINICOLO

Articolo Voce	Commento
160	Stanziamento destinato a coprire le spese relative alle restituzioni per i prodotti del settore vitivinicolo a norma dell'articolo 20 del regolamento (CEE) n. 337/79 del Consiglio, del 5 febbraio 1979, relativo all'organizzazione comune del mercato vitivinicolo (GU n. L 54 del 5. 3. 1979, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 3082/82 (GU n. L 326 del 23. 11. 1982, pag. 1).
161	
1610	Stanziamento destinato a coprire gli aiuti : — all'ammasso privato del vino e dei mosti d'uva a norma degli articoli 7 e 8 del regolamento (CEE) n. 337/79 del Consiglio, del 5 febbraio 1979, relativo all'organizzazione comune del mercato vitivinicolo (GU n. L 54 del 5. 3. 1979, pag. 1), nonché l'aiuto all'ammasso complementare (articoli 12 e 12 bis); — al ricollocamento dei vini da pasto previsti dall'articolo 10 del regolamento (CEE) n. 337/79.
1611	Lo stanziamento è destinato a coprire le spese di distillazione del vino in applicazione degli articoli 11, 12 bis, 15, 40 e 41 del regolamento (CEE) n. 337/79 del Consiglio, del 5 febbraio 1979, relativo all'organizzazione comune del mercato vitivinicolo (GU n. L 54 del 5. 3. 1979, pag. 1). Uno stanziamento di 11 563 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
1612	Lo stanziamento è destinato a coprire le spese risultanti dalla distillazione dei sottoprodotti della vinificazione, in applicazione dell'articolo 39 del regolamento (CEE) n. 337/79 del Consiglio, del 5 febbraio 1979, relativo all'organizzazione comune del mercato vitivinicolo (GU n. L 54 del 5. 3. 1979, pag. 1).
1613	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese degli aiuti per l'utilizzazione di mosti : — da trasformare in succo d'uva destinato ad essere consumato tal quale; — concentrati per l'arricchimento di taluni vini; — concentrati o non concentrati, destinati alla fabbricazione di « british », « irish » e « home made wines ». [Articoli 14 e 14 bis del regolamento (CEE) n. 337/79 del Consiglio, del 5 febbraio 1979, relativo all'organizzazione comune del mercato vitivinicolo (GU n. L 54 del 5. 3. 1979, pag. 1)].
1614	Lo stanziamento è destinato a coprire le spese per la presa in consegna da parte degli organismi d'intervento, a norma degli articoli 40 bis e 41 bis, dell'alcole proveniente dalle distillazioni obbligatorie previste dagli articoli 39, 40 e 41 del regolamento (CEE) n. 337/79 del Consiglio, del 5 febbraio 1979, relativo all'organizzazione comune del mercato vitivinicolo (GU n. L 54 del 5. 3. 1979, pag. 1).
1619	Lo stanziamento è destinato a coprire : — le misure d'intervento prese in applicazione dell'articolo 57 del regolamento (CEE) n. 337/79 del Consiglio, del 5 febbraio 1979, relativo all'organizzazione comune del mercato vitivinicolo (GU n. L 54 del 5. 3. 1979, pag. 1) per prodotti diversi dai vini da tavola; — le misure derogatorie prese in seguito a calamità, ai sensi dell'articolo 62 del regolamento (CEE) n. 337/79; — le misure diverse dalla distillazione previste dagli articoli 15 e 41 quater del regolamento (CEE) n. 337/79.

COMMISSIONE

CAPITOLO 17 — TABACCO

Articolo Voce	Denominazione		Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 17				
170	***Restituzioni per il tabacco***				
		Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	24 000 000	23 000 000	17 273 006,93
171	***Premi per il tabacco***				
		Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	655 674 000 (1)	600 000 000	575 230 940,55
172	***Interventi sotto forma di ammasso di tabacco***				
1720	Spese tecniche di ammasso pubblico				
		Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	27 000 000	18 000 000	9 418 251,75
1721	Spese finanziarie di ammasso pubblico				
		Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	3 900 000	6 000 000	4 345 012,74
1722	Altre spese di ammasso pubblico				
		Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	17 000 000	20 000 000	16 361 918,55
		Totale dell'articolo 172	47 900 000	44 000 000	30 125 183,04
173	***Altri interventi per il tabacco***				
		Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	100 000	1 000 000	2 573,42
		TOTALE DEL CAPITOLO 17	727 674 000	668 000 000	622 631 703,94

(1) Uno stanziamento di 17 326 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 17 — TABACCO

Articolo Voce	Commento
170	Stanziamento destinato a coprire le spese relative alle restituzioni per il tabacco a norma dell'articolo 9 del regolamento (CEE) n. 727/70 del Consiglio, del 21 aprile 1970, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore del tabacco greggio (GU n. L 94 del 28. 4. 1970, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1461/82 (GU n. L 164 del 14. 6. 1982, pag. 27).
171	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per i premi concessi in applicazione dell'articolo 3 del regolamento (CEE) n. 727/70 del Consiglio, del 21 aprile 1970, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore del tabacco greggio (GU n. L 94 del 28. 4. 1970, pag. 1). Uno stanziamento di 17 326 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
172	
1720	Stanziamento destinato a coprire le spese tecniche per l'ammasso pubblico, ai sensi degli articoli 5, 6 e 7 del regolamento (CEE) n. 727/70 del Consiglio, del 21 aprile 1970, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore del tabacco greggio (GU n. L 94 del 28. 4. 1970, pag. 1).
1721	Stanziamento destinato a coprire le spese finanziarie per l'ammasso pubblico, ai sensi degli articoli 5, 6 e 7 del regolamento (CEE) n. 727/70 del Consiglio, del 21 aprile 1970, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore del tabacco greggio (GU n. L 94 del 28. 4. 1970, pag. 1).
1722	Stanziamento destinato a coprire le altre spese connesse con l'ammasso pubblico, ai sensi degli articoli 5, 6 e 7 del regolamento (CEE) n. 727/70 del Consiglio, del 21 aprile 1970, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore del tabacco greggio (GU n. L 94 del 28. 4. 1970, pag. 1).
173	Stanziamento destinato a coprire i premi per il non trapianto di tabacco della varietà Beneventano, ai sensi del regolamento (CEE) n. 339/77 del Consiglio, del 14 febbraio 1977, che istituisce nel settore del tabacco misure speciali per i tabacchi della varietà Beneventano (GU n. L 48 del 19. 2. 1977, pag. 4).

COMMISSIONE

CAPITOLO 18 — ALTRI SETTORI O PRODOTTI AGRICOLI

CAPITOLO 19 — POLITICA FORESTALE COMUNE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 18			
180	***Sementi***			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	42 774 000 (1)	48 831 400	43 468 545,10
181	***Luppolo***			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	10 000 000	9 000 000	5 424 638,17
182	***Patate***			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
184	***Apicoltura***			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	1 000 000	5 000 000	4 481 095,72
189	***Altri***			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 18	53 774 000	62 831 400	53 374 278,99
	CAPITOLO 19			
190	***Politica forestale comune***			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.		
	TOTALE DEL CAPITOLO 19	p.m.		
	Totale del titolo 1	**8 547 916 000**	**8 342 808 800**	**6 690 531 131,77 (2)**

(1) Uno stanziamento di 1 226 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Di cui 11 547 535,08 ECU di spese sugli stanziamenti 1981 riportati.

COMMISSIONE

CAPITOLO 18 — ALTRI SETTORI O PRODOTTI AGRICOLI

CAPITOLO 19 — POLITICA FORESTALE COMUNE

Articolo Voce	Commento
180	Stanziamento destinato a coprire le spese per aiuti alla produzione ai sensi dell'articolo 3 del regolamento (CEE) n. 2358/71 del Consiglio, del 26 ottobre 1971, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle sementi (GU n. L 246 del 5. 11. 1971, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 3808/81 (GU n. L 382 del 31. 12. 1981, pag. 37). Uno stanziamento di 1 226 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
181	Stanziamento destinato a coprire le spese relative agli aiuti per ettaro concessi ai produttori ai sensi dell'articolo 12 del regolamento (CEE) n. 1696/71 del Consiglio, del 26 luglio 1971, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del luppolo (GU n. L 175 del 4. 8. 1971, pag. 1).
182	Proposta della Commissione in merito ad un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle patate (presentata il 23 gennaio 1976).
184	Regolamento (CEE) n. 1196/81 del Consiglio, del 28 aprile 1981, che istituisce un regime di aiuto all'apicoltura per le campagne 1981/1982, 1982/1983 e 1983/1984 (GU n. L 122 del 6. 5. 1981, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2993/81 (GU n. L 299 del 20. 10. 1981, pag. 26).
190	*Nuovo articolo* Comunicazione della Commissione su un programma di azioni comunitarie per il sistema « legno » [COM (83) 222 def.].

COMMISSIONE

TITOLO 2

FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA
SEZIONE GARANZIA
(seguito del titolo 1)

CAPITOLO 20 — LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 20			
200	***Restituzioni per il latte e i prodotti lattiero-caseari***			
2000	Restituzioni per il burro e il butteroil			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	651 999 000	598 000 000	1 391 308 413,36 (1) (2)
2001	Restituzioni per il latte scremato in polvere			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	172 000 000	134 000 000	
2002	Restituzioni per i formaggi			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	456 000 000	352 000 000	
2003	Restituzioni per gli altri prodotti lattieri			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	687 000 000	574 000 000	
2006	Restituzioni per le azioni comunitarie di doni alimentari dell'esercizio per il latte scremato in polvere			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	93 000 000	36 000 000	24 082 806,14
2007	Restituzioni per le azioni comunitarie di doni alimentari dei programmi precedenti per il latte scremato in polvere			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	4 000 000	40 000 000	40 093 337,74
2008	Restituzioni per le azioni comunitarie di doni alimentari dell'esercizio per il butteroil			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	87 000 000	23 000 000	13 247 578,32
2009	Restituzioni per le azioni comunitarie di doni alimentari dei programmi precedenti per il butteroil			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	3 000 000	50 000 000	52 564 712,90
	Totale dell'articolo 200	2 153 999 000 (3)	1 807 000 000	1 521 296 848,46 (2)

(1) Importo comune alle voci 2000, 2001, 2002 e 2003.
(2) Di cui 4 770 165,16 ECU di spese su stanziamenti 1981 riportati.
(3) Uno stanziamento di 59 001 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

TITOLO 2

FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA
SEZIONE GARANZIA
(seguito del titolo 1)

CAPITOLO 20 — LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI

Articolo Voce	Commento
200	Uno stanziamento di 59 001 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
2000	Regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1183/82 (GU n. L 140 del 20. 5. 1982, pag. 1), in particolare l'articolo 17.
2001	Regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1183/82 (GU n. L 140 del 20. 5. 1982, pag. 1), in particolare l'articolo 17.
2002	Regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1183/82 (GU n. L 140 del 20. 5. 1982, pag. 1), in particolare l'articolo 17.
2003	Regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1183/82 (GU n. L 140 del 20. 5. 1982, pag. 1), in particolare l'articolo 17.

COMMISSIONE

CAPITOLO 20 — LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
201	***Interventi sotto forma di ammasso di latte scremato in polvere***			
2010	Ammasso privato Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
2011	Spese tecniche di ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	21 000 000	25 000 000	15 659 409,20
2012	Spese finanziarie di ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	69 000 000	78 000 000	46 777 039,77
2013	Altre spese di ammasso pubblico Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	409 000 000	346 309 900	– 15 243 885,75
	Totale dell'articolo 201	499 000 000	449 309 900	47 192 563,22
202	***Interventi sotto forma di aiuti all'utilizzazione di latte scremato***			
2020	Aiuto al latte scremato in polvere destinato all'alimentazione dei vitelli Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	780 132 000	842 000 000	753 003 919,21
2021	Aiuto al latte scremato liquido destinato all'alimentazione dei vitelli Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	121 000 000	123 000 000	116 935 949,91
2022	Aiuto al latte scremato in polvere destinato all'alimentazione del bestiame ad eccezione dei vitelli Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	100 000 000	70 000 000	1 687 411,32
2023	Aiuto per il latte scremato liquido destinato all'alimentazione del bestiame a eccezione dei vitelli Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	246 000 000	250 000 000	195 456 437,98
2024	Aiuto al latte scremato trasformato in caseina Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	253 000 000	259 000 000	243 401 983,10

COMMISSIONE

CAPITOLO 20 — LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
201	
2010	Voce destinata a coprire le spese di aiuto per l'ammasso privato ai sensi dell'articolo 7, paragrafo 3, del regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13).
2011	Stanziamento destinato a coprire le spese tecniche di ammasso pubblico, ai sensi dell'articolo 7 del regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13).
2012	Stanziamento destinato a coprire le spese finanziarie di ammasso pubblico, ai sensi dell'articolo 7 del regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13).
2013	Stanziamento destinato a coprire le altre spese di ammasso pubblico, ai sensi dell'articolo 7 del regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13). Si tratta segnatamente : — delle spese per sovvenzioni ad utilizzazioni specifiche; — dell'adeguamento del valore delle scorte a norma del regolamento (CEE) n. 1883/78 del Consiglio, del 2 agosto 1978, relativo alle norme generali per il finanziamento degli interventi da parte del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione garanzia (GU n. L 216 del 5. 8. 1978, pag. 1); — delle spese di trasporto ai sensi dell'articolo 8, paragrafo 3, del regolamento (CEE) n. 563/76 del Consiglio, del 15 marzo 1976, relativo all'acquisto obbligatorio di latte scremato in polvere detenuto dagli organismi d'intervento e destinato ad essere utilizzato negli alimenti per gli animali (GU n. L 67 del 15. 3. 1976, pag. 18).
202	Uno stanziamento di 52 868 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
2020	Voce destinata a coprire le spese per gli aiuti all'alimentazione dei vitelli concessi in applicazione dell'articolo 10 del regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13).
2021	Stanziamento destinato a coprire le spese per gli aiuti concessi all'alimentazione dei vitelli in applicazione dell'articolo 10 del regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13).
2022	Stanziamento destinato a coprire le spese per gli aiuti all'alimentazione del bestiame, a eccezione dei vitelli, in applicazione dell'articolo 10 del regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13).
2023	Stanziamento destinato a coprire le spese per gli aiuti concessi all'alimentazione del bestiame, a eccezione dei vitelli, in applicazione dell'articolo 10 del regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13).
2024	Stanziamento destinato a coprire le spese per gli aiuti concessi ai sensi dell'articolo 11 del regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13).

COMMISSIONE

CAPITOLO 20 — LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
202	*(seguito)*			
2029	Altri aiuti			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 202	1 500 132 000 (1)	1 544 000 000	1 310 485 701,52
203	***Interventi sotto forma di ammasso del burro e della crema***			
2030	Ammasso privato			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	126 000 000	134 000 000	93 553 462,02
2031	Spese tecniche di ammasso pubblico			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	55 000 000	45 000 000	10 385 757,73
2032	Spese finanziarie di ammasso pubblico			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	106 000 000	66 000 000	9 713 841,12
2033	Altre spese connesse all'ammasso			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	406 000 000	203 000 000	82 916 030,45
	Totale dell'articolo 203	693 000 000	448 000 000	196 569 091,32
204	***Altre misure relative ai grassi butirrici***			
2040	Aiuti al consumo di burro e a beneficiari di assistenza sociale			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	64 000 000	142 000 000	126 247 622,75
2049	Altre misure			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	135 000 000	330 000 000	287 850 980,48
	Totale dell'articolo 204	199 000 000	472 000 000	414 098 603,23

(1) Uno stanziamento di 52 868 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 20 — LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
202	*(seguito)*
2029	Voce destinata a coprire le spese per gli aiuti concessi per utilizzazioni specifiche a norma dell'articolo 12 del regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13).
203	
2030	Stanziamento destinato a coprire le spese per gli aiuti accordati ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13).
2031	Stanziamento destinato a coprire le spese tecniche risultanti dagli acquisti di ammasso pubblico ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13).
2032	Stanziamento destinato a coprire le spese finanziarie risultanti dagli acquisti di ammasso pubblico ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13).
2033	Stanziamento destinato a coprire le altre spese di ammasso pubblico, in applicazione dell'articolo 6, paragrafi 1 e 3, del regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13), nonché le altre spese sostenute in applicazione dell'articolo 6, paragrafo 3. Si tratta in particolare : — delle spese legate alla sovvenzione per impieghi specifici; — dell'adeguamento del valore delle scorte imposto dall'applicazione del regolamento (CEE) n. 1883/78 del Consiglio, del 2 agosto 1978, relativo alle norme generali per il finanziamento degli interventi da parte del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione garanzia (GU n. L 216 del 5. 8. 1978, pag. 1).
204	
2040	Stanziamento destinato a coprire le spese derivanti dalle misure speciali per la riduzione delle eccedenze di grassi butirrici ai sensi dell'articolo 12 del regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13).
2049	Stanziamento destinato a coprire gli aiuti per utilizzazioni specifiche ai sensi dell'articolo 12 del regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13).

COMMISSIONE

CAPITOLO 20 — LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
205	***Interventi per altri prodotti lattiero-caseari***			
2050	Ammasso di formaggi			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	63 000 000	62 000 000	62 957 793,51
2059	Altri interventi			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 205	63 000 000	62 000 000	62 957 793,51
206	***Altre misure concernenti il settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari***			
2060	Partecipazione del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione garanzia, ai premi di non commercializzazione del latte e ai premi di riconversione			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	49 000 000	95 000 000	87 926 674,26
2061	Latte alle scuole			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	145 000 000	135 000 000	73 597 057,66
2062	Azione di sviluppo del mercato			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	72 000 000	48 000 000	25 631 486,41
2063	Miglioramento della qualità del latte			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	20 000 000	7 000 000	6 490 938,37
2064	Altre misure nell'ambito del programma di ampliamento del mercato dei prodotti lattiero-caseari			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
2069	Altre misure			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	118 764 462,24 (1)
	Totale dell'articolo 206	286 000 000	285 000 000	312 410 618,94 (1)

(1) Di cui 88 176 307,75 ECU di spese su stanziamenti 1981 riportati.

COMMISSIONE

CAPITOLO 20 — LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
205	
2050	Stanziamento destinato a coprire le spese derivanti dal complesso degli interventi per l'ammasso di formaggi : ammasso pubblico o privato di Grana Padano, di Parmigiano Reggiano e Provolone in applicazione dell'articolo 8 del regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13), aiuti per l'ammasso privato dei formaggi da riporto, a norma dell'articolo 9 dello stesso regolamento.
206	
2060	Stanziamento destinato a coprire la parte a carico della sezione garanzia delle spese relative ai premi per la non commercializzazione del latte e per la riconversione delle mandrie bovine a orientamento lattiero in applicazione del regolamento (CEE) n. 1078/77 del Consiglio, del 17 maggio 1977, che istituisce un regime di premi per la non commercializzazione del latte e dei prodotti lattiero-caseari e per la riconversione di mandrie bovine a orientamento lattiero (GU n. L 131 del 26. 5. 1977, pag. 1). La sezione garanzia provvede al finanziamento del 60 % della spesa; il rimanente 40 % viene imputato alla sezione orientamento.
2061	Stanziamento destinato a coprire le spese relative alla distribuzione di latte nelle scuole in applicazione del regolamento (CEE) n. 1080/77 del Consiglio, del 17 maggio 1977, relativo alla cessione a prezzo ridotto di latte e di taluni prodotti lattieri agli allievi degli istituti scolastici (GU n. L 131 del 26. 5. 1977, pag. 8), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1211/83 (GU n. L 132 del 21. 5. 1983, pag. 10).
2062	Stanziamento destinato a coprire azioni di promozione, pubblicità, espansione del mercato e marketing.
2063	Stanziamento destinato a coprire le azioni per il miglioramento della qualità del latte.
2064	Voce destinata a coprire spese specifiche connesse con il prelievo di corresponsabilità.

COMMISSIONE

CAPITOLO 20 — LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI *(seguito)*

CAPITOLO 21 — CARNI BOVINE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
207	***Partecipazione finanziaria dei produttori lattieri*** Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	– 550 000 000	– 519 000 000	– 537 317 862,—
208	***Misure a favore dei piccoli produttori*** Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	50 000 000	160 000 000	
	TOTALE DEL CAPITOLO 20	4 894 131 000	4 708 309 900	3 327 693 358,20 (1)
	CAPITOLO 21			
210	***Restituzioni per le carni bovine*** Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	701 435 000 (2)	702 000 000	643 527 660,72
211	***Interventi sotto forma di ammasso di carni bovine***			
2110	Ammasso privato Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	40 000 000	40 000 000	14 671 639,65

(1) Di cui 92 946 472,91 ECU di spese su stanziamenti 1981 riportati.
(2) Uno stanziamento di 27 565 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 20 — LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI *(seguito)*

CAPITOLO 21 — CARNI BOVINE

Articolo Voce	Commento
207	La partecipazione finanziaria dei produttori di latte per il 1983 è calcolata sulla base del prelievo del 2 % del prezzo indicativo del latte, fissato per la campagna 1983/1984 dal regolamento (CEE) n. 1079/77 del Consiglio, del 17 maggio 1977, relativo ad un prelievo di corresponsabilità e a misure destinate ad ampliare i mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 131 del 26. 5. 1977, pag. 6), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1209/83 (GU n. L 132 del 21. 5. 1983, pag. 6). I fondi provenienti da tale partecipazione finanziaria sono destinati : a) a finanziare misure specifiche, conformemente ai programmi annuali stabiliti per campagna, vale a dire per il 1983/1984 : — i due terzi delle spese per un importo corrispondente al 100 % del prezzo indicativo e il 100 % delle spese per il 25 % del prezzo indicativo supplementare per il latte alle scuole (voce 2 0 6 1), — i due terzi delle spese per i grassi butirrici da pasticceria, crema ghiacciata e burro concentrato (voce 2 0 3 3), — il 100 % delle spese per il miglioramento della qualità del latte (voce 2 0 6 3), — il 100 % delle spese per le azioni di sviluppo del mercato (voce 2 0 6 2); b) a contribuire alle spese del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione garanzia, nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, compreso il finanziamento delle seguenti misure già esistenti e considerate come prioritarie : — miglioramento delle condizioni di esportazione dei prodotti lattiero-caseari, — misure di smercio del burro, — aiuti per il latte scremato in polvere, — vendite speciali di latte scremato in polvere in settori diversi da quello degli alimenti per vitelli.
208	Stanziamento previsto a norma dell'articolo 2 bis del regolamento (CEE) n. 1079/77 del Consiglio, del 17 maggio 1977, relativo ad un prelievo di corresponsabilità e a misure destinate ad ampliare i mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (GU n. L 131 del 26. 5. 1977, pag. 6), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1210/83 (GU n. L 132 del 21. 5. 1983, pag. 8).
210	Regolamento (CEE) n. 805/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 24), in particolare l'articolo 18, modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2916/79 (GU n. L 329 del 24. 12. 1979, pag. 15). Uno stanziamento di 27 565 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
211	
2110	Stanziamento destinato a coprire gli aiuti all'ammasso privato risultanti dall'applicazione dell'articolo 5, paragrafo 1, lettera a), del regolamento (CEE) n. 805/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 24).

COMMISSIONE

CAPITOLO 21 — CARNI BOVINE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
211	*(seguito)*			
2111	Spese tecniche relative all'ammasso pubblico			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	80 000 000	85 000 000	56 911 260,76
2112	Spese finanziarie relative all'ammasso pubblico			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	47 000 000	43 000 000	27 494 660,64
2113	Altre spese di ammasso pubblico			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	270 000 000	292 279 900	242 384 829,97
	Totale dell'articolo 211	437 000 000	460 279 900	341 462 391,02
212	***Interventi diversi dall'ammasso di carni bovine***			
2120	Premi per le vacche nutrici			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	81 000 000	92 000 000	91 444 018,42
2121	Premi per la nascita di vitelli			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	126 000 000	133 000 000	74 394 758,78
2122	Premi per la macellazione di bovini adulti diversi dalle vacche			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	26 000 000	87 000 000	7 699 111,85
2129	Altri interventi			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	36 290,56
	Totale dell'articolo 212	233 000 000	312 000 000	173 574 179,61
	TOTALE DEL CAPITOLO 21	1 371 435 000	1 474 279 900	1 158 564 231,35

COMMISSIONE

CAPITOLO 21 — CARNI BOVINE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
211	*(seguito)*
2111	Stanziamento destinato a coprire le spese tecniche relative agli acquisti di ammasso pubblico ai sensi degli articoli 5, 6 e 7 del regolamento (CEE) n. 805/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 24).
2112	Stanziamento destinato a coprire le spese finanziarie relative agli acquisti di ammasso pubblico ai sensi degli articoli 5, 6 e 7 del regolamento (CEE) n. 805/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 24).
2113	Stanziamento destinato a coprire le altre spese d'ammasso pubblico, in particolare il divario tra il valore d'acquisto e quello di vendita ai sensi degli articoli 5, 6 e 7 del regolamento (CEE) n. 805/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 24).
212	
2120	Stanziamento destinato a coprire i premi per le vacche nutrici in applicazione del regolamento (CEE) n. 1357/80 del Consiglio, del 5 giugno 1980, che istituisce un regime di premio per il mantenimento delle vacche nutrici (GU n. L 140 del 5. 6. 1980, pag. 1), modificato dal regolamento (CEE) n. 1417/81 (GU n. L 142 del 28. 5. 1981, pag. 4).
2121	Secondo la regolamentazione in vigore questo stanziamento è destinato a coprire i premi per la nascita di vitelli, definiti dall'articolo 4 del regolamento (CEE) n. 464/75 del Consiglio, del 27 febbraio 1975, che istituisce dei regimi di premi a favore dei produttori bovini (GU n. L 52 del 28. 2. 1975, pag. 5), e dal regolamento (CEE) n. 1215/83 del Consiglio, del 17 maggio 1983, che modifica il regolamento (CEE) n. 1201/82, relativo alla concessione di un premio alla nascita dei vitelli in Italia, nell'Irlanda del Nord, in Irlanda e in Grecia (GU n. L 132 del 21. 5. 1983, pag. 15).
2122	Secondo la regolamentazione in vigore, questo stanziamento è destinato a coprire i premi per la macellazione di bovini adulti diversi dalle vacche, definiti dall'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 464/75 del Consiglio, del 27 febbraio 1975, che istituisce dei regimi di premi a favore dei produttori di bovini (GU n. L 52 del 28. 2. 1975, pag. 5), dall'articolo 3 del regolamento (CEE) n. 870/77 del Consiglio, del 26 aprile 1977, che autorizza gli Stati membri a concedere un premio in caso di macellazione di determinati bovini adulti da macello nella campagna 1977/1978 (GU n. L 106 del 29. 4. 1977, pag. 14) e dal regolamento (CEE) n. 1217/83 del Consiglio, del 17 maggio 1983, che modifica il regolamento (CEE) n. 1200/82, relativo alla concessione di un premio alla macellazione di determinati bovini adulti da macello nel Regno Unito (GU n. L 132 del 21. 5. 1983, pag. 17).
2129	Voce destinata a coprire altri interventi, segnatamente quelli risultanti dall'applicazione dell'articolo 22 bis del regolamento (CEE) n. 805/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine (GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 24).

COMMISSIONE

CAPITOLO 22 — CARNI OVINE E CAPRINE

CAPITOLO 23 — CARNI SUINE

Articolo Voce	Denominazione		Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 22				
220	***Restituzioni per le carni ovine e caprine***	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
221	***Interventi per le carni ovine e caprine***				
2210	Premi	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	325 680 000 (1)	357 037 914	251 722 390,52
2211	Ammasso	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	17 000 000	p.m.	0,—
2219	Altri interventi	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
		Totale dell'articolo 221	342 680 000	357 037 914	251 722 390,52
		TOTALE DEL CAPITOLO 22	342 680 000	357 037 914	251 722 390,52
	CAPITOLO 23				
230	***Restituzioni per le carni suine***	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	156 576 000 (2)	150 000 000	96 139 219,26 (3)
231	***Interventi per le carni suine***	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	36 000 000	30 000 000	15 523 772,87
		TOTALE DEL CAPITOLO 23	192 576 000	180 000 000	111 662 992,13 (3)

(1) Uno stanziamento di 8 320 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Uno stanziamento di 4 424 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(3) Di cui 7 100 000 ECU di spese su stanziamenti 1981 riportati.

COMMISSIONE

CAPITOLO 22 — CARNI OVINE E CAPRINE

CAPITOLO 23 — CARNI SUINE

Articolo Voce	Commento
220	Regolamento (CEE) n. 1837/80 del Consiglio, del 27 giugno 1980, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni ovine e caprine, in particolare l'articolo 17 (GU n. L 183 del 16. 7. 1980, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1195/82 (GU n. L 140 del 20. 5. 1982, pag. 22).
221	
2210	Questo stanziamento è destinato a coprire i premi al reddito e/o i premi alla macellazione, in applicazione degli articoli 5 e 8 del regolamento (CEE) n. 1837/80 del Consiglio, del 27 giugno 1980, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni ovine e caprine (GU n. L 183 del 16. 7. 1980, pag. 1). Uno stanziamento di 8 320 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
2211	Questo stanziamento è destinato a coprire le spese di ammasso in applicazione dell'articolo 6 del regolamento (CEE) n. 1837/80 del Consiglio, del 27 giugno 1980, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni ovine e caprine (GU n. L 183 del 16. 7. 1980, pag. 1).
230	Regolamento (CEE) n. 2759/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine, in particolare l'articolo 15 (GU n. L 282 dell'1. 11. 1975, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1423/78 (GU n. L 171 del 28. 6. 1978, pag. 19). Uno stanziamento di 4 424 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
231	Secondo la regolamentazione in vigore, questo stanziamento è destinato a coprire le spese per le azioni di ammasso privato, pubblico e altri provvedimenti previsti dal regolamento (CEE) n. 2759/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine (GU n. L 282 dell'1. 11. 1975, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 24 — UOVA E POLLAME

CAPITOLO 25 — RESTITUZIONI PER TALUNE MERCI DERIVANTI DALLA TRASFORMAZIONE DI PRODOTTI AGRICOLI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 24			
240	***Restituzioni per le uova***			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	36 000 000	37 000 000	24 179 412,72
241	***Restituzioni per il pollame***			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	89 243 000 (1)	88 000 000	79 740 309,50
	TOTALE DEL CAPITOLO 24	125 243 000	125 000 000	103 919 722,22
	CAPITOLO 25			
250	***Restituzioni per i cereali esportati sotto forma di determinate bevande alcoliche***			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	27 000 000	25 000 000	144 144 549,81
251	***Restituzioni per talune merci derivanti dalla trasformazione di prodotti agricoli***			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	292 352 000 (2)	294 518 360	270 274 689,91
	TOTALE DEL CAPITOLO 25	319 352 000	319 518 360	414 419 239,72

(1) Uno stanziamento di 2 757 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Uno stanziamento di 7 648 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 24 — UOVA E POLLAME

CAPITOLO 25 — RESTITUZIONI PER TALUNE MERCI DERIVANTI DALLA TRASFORMAZIONE DI PRODOTTI AGRICOLI

Articolo Voce	Commento
240	Regolamento (CEE) n. 2777/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame (GU n. L 282 dell'1. 11. 1975, pag. 77).
241	Regolamento (CEE) n. 2777/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercarti nel settore del pollame (GU n. L 282 dell'1. 11. 1975, pag. 77). Uno stanziamento di 2 757 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
250	Stanziamento destinato a coprire le restituzioni speciali per i cereali esportati sotto forma di determinate bevande alcoliche, in applicazione dell'articolo 16 del regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 1).
251	Stanziamento destinato a coprire le restituzioni alle merci derivanti dalla trasformazione di prodotti agricoli di cui al regolamento (CEE) n. 3035/80 del Consiglio, dell'11 novembre 1980, che stabilisce, per taluni prodotti agricoli esportati sotto forma di merci non comprese nell'allegato II del trattato, le regole generali relative alla concessione delle restituzioni all'esportazione e i criteri per stabilire il loro importo (GU n. L 323 del 29. 11. 1980, pag. 27). Uno stanziamento di 7 648 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 27 — IMPORTI COMPENSATIVI « ADESIONE » CONCESSI PER GLI SCAMBI INTRACOMUNITARI

CAPITOLO 28 — IMPORTI COMPENSATIVI MONETARI RISCOSSI O CONCESSI PER GLI SCAMBI DI PRODOTTI AGRICOLI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 27			
270	***Importi compensativi « adesione » concessi per gli scambi intracomunitari***			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	976 000 (1)	402 038	366 525,79
	TOTALE DEL CAPITOLO 27	976 000	402 038	366 525,79
	CAPITOLO 28			
280	***Importi compensativi monetari per gli scambi intracomunitari***			
2800	Importi compensativi monetari all'importazione pagati dagli Stati membri importatori (a moneta deprezzata)			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	56 000 000	112 000 000	81 846 455,08
2801	Importi compensativi monetari all'importazione pagati dagli Stati membri esportatori per conto degli Stati membri importatori (a moneta deprezzata)			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	54 000 000	95 116 543,70
2802	Importi compensativi monetari all'importazione riscossi dagli Stati membri importatori (a moneta apprezzata)			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	– 553 000 000	– 615 000 000	– 609 575 445,22
2803	Importi compensativi monetari all'esportazione pagati dagli Stati membri esportatori (a moneta apprezzata)			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	618 691 000 (2)	678 761 560	587 091 966,18

(1) Uno stanziamento di 24 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

(2) Uno stanziamento di 11 309 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 27 — IMPORTI COMPENSATIVI « ADESIONE » CONCESSI PER GLI SCAMBI INTRACOMUNITARI

CAPITOLO 28 — IMPORTI COMPENSATIVI MONETARI RISCOSSI O CONCESSI PER GLI SCAMBI DI PRODOTTI AGRICOLI

Articolo Voce	Commento
270	Stanziamento destinato a coprire gli importi compensativi « adesione » previsti nell'articolo 55 dell'atto di adesione del 1972 e nell'articolo 61 dell'atto di adesione del 1979. Uno stanziamento di 24 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
	Gli stanziamenti di questo capitolo sono previsti per gli importi compensativi monetari riscossi o concessi negli scambi intra ed extra comunitari in applicazione del regolamento (CEE) n. 974/71 del Consiglio, del 12 maggio 1971, relativo a talune misure di politica congiunturale da adottare nel settore agricolo in seguito all'ampliamento temporaneo dei margini di fluttuazione delle monete di alcuni Stati membri (GU n. L 106 del 12. 5. 1971, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 3439/82 (GU n. L 362 del 23. 12. 1982, pag. 4).
280	
2800	Importi compensativi monetari per le importazioni sono concessi per le importazioni negli Stati membri a moneta deprezzata.
2801	Importi compensativi monetari per le importazioni negli Stati membri a moneta deprezzata possono essere concessi dagli Stati membri esportatori. Nel caso in questione si tratta delle importazioni in Italia provenienti dagli altri Stati membri [articolo 2 bis del regolamento (CEE) n. 974/71 del Consiglio, del 12 maggio 1971, relativo a talune misure di politica congiunturale da adottare nel settore agricolo in seguito all'ampliamento temporaneo dei margini di fluttuazioni delle monete di taluni Stati membri (GU n. L 106 del 12. 5. 1971, pag. 1)].
2802	Importi compensativi monetari a titolo delle importazioni sono riscossi per l'importazione negli Stati membri a moneta apprezzata.
2803	Importi compensativi monetari all'esportazione sono riscossi per le esportazioni da parte degli Stati membri a moneta apprezzata. Uno stanziamento di 11 309 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 28 — IMPORTI COMPENSATIVI MONETARI RISCOSSI O CONCESSI PER GLI SCAMBI DI PRODOTTI AGRICOLI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
280	*(seguito)*			
2804	Importi compensativi monetari all'esportazione riscossi dagli Stati membri esportatori (a moneta deprezzata) Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	– 148 000 000	– 201 000 000	– 130 919 827,30
	Totale dell'articolo 280	– 26 309 000	28 761 560	23 559 692,44
281	***Importi compensativi monetari per gli scambi extracomunitari***			
2810	Frazione degli importi compensativi monetari concessi all'importazione (negli Stati membri a moneta deprezzata) superiore al prelievo all'importazione Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	1 000 000	235 983,03
2811	Importi compensativi monetari pagati all'esportazione dagli Stati membri esportatori (a moneta apprezzata) Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	382 000 000	382 000 000	288 900 610,28
	Totale dell'articolo 281	382 000 000	383 000 000	289 136 593,31
	TOTALE DEL CAPITOLO 28	355 691 000	411 761 560	312 696 285,75

COMMISSIONE

CAPITOLO 28 — IMPORTI COMPENSATIVI MONETARI RISCOSSI O CONCESSI PER GLI SCAMBI DI PRODOTTI AGRICOLI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
280	*(seguito)*
2804	Importi compensativi monetari all'esportazione sono riscossi per le esportazioni da parte degli Stati membri a moneta deprezzata.
281	
2810	La parte degli importi compensativi che supera il prelievo all'importazione è attualmente, in seguito alla sospensione del paragrafo 2 dell'articolo 4 bis del regolamento (CEE) n. 974/71 del Consiglio, del 12 maggio 1971, relativo a talune misure di politica congiunturale da adottare nel settore agricolo in seguito all'ampliamento temporaneo dei margini di fluttuazione delle monete di taluni Stati membri (GU n. L 106 del 12. 5. 1971, pag. 1), una spesa a carico del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia. Questa voce è destinata a coprire questa categoria di spese.
2811	Stanziamento destinato a coprire gli importi compensativi monetari pagati per le esportazioni verso i paesi terzi. Gli importi compensativi monetari che gli Stati membri a moneta deprezzata deducono dalle restituzioni ai paesi terzi in applicazione del regolamento (CEE) n. 974/71 continuano ad essere presi in considerazione nella deduzione delle restituzioni nei settori interessati, dato che la contabilizzazione separata incontra grandi difficoltà di applicazione.

COMMISSIONE

CAPITOLO 29 — LIQUIDAZIONE DEGLI ESERCIZI PRECEDENTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 29			
290	***Liquidazione degli esercizi precedenti***			
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	– 108 118 472	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 29	p.m.	– 108 118 472	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 29 — LIQUIDAZIONE DEGLI ESERCIZI PRECEDENTI

Articolo Voce	Commento

290

Questo articolo è previsto in applicazione dell'articolo 99 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), per contabilizzare la differenza tra le spese imputate ai conti di un esercizio e quelle riconosciute dalla Commissione in occasione della liquidazione dei conti di cui all'articolo 5, paragrafo 2, lettera b), del regolamento (CEE) n. 729/70 del Consiglio, del 21 aprile 1970, relativo al finanziamento della politica agricola comune (GU n. L 94 del 28. 4. 1970, pag. 13).

Richiamo per informazione

a) Totale degli stanziamenti della sezione « garanzia », compresi gli stanziamenti del capitolo 4 0 (pesca)

	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
Totale dei titoli 1 e 2	16 500 000 000 (1)	15 811 000 000	12 371 575 877,45 (2)
Organizzazione comune dei mercati dei prodotti della pesca (capitolo 4 0)	42 875 000	37 050 000	33 975 513,63
Totale della sezione garanzia	16 542 875 000 (1)	15 848 050 000	12 405 551 391,08 (2)

(1) Compresi 350 000 000 di ECU iscritti nel capitolo 10 0 per i titoli 1 e 2.
(2) Di cui 111 594 007,99 ECU di spese su stanziamenti 1981 riportati.

b) Entrate derivanti dalla politica agricola

La politica comune dei mercati è altresì all'origine delle entrate che figurano nelle risorse proprie della Comunità, ossia :

— prelievi agricoli	2 000 000 000
— contributi « zucchero »	993 000 000
— contributi « isoglucosio »	3 680 000
Totale	2 996 680 000

c) Il totale degli stanziamenti della sezione garanzia di cui alla lettera a) comprende gli stanziamenti relativi alle restituzioni per le azioni comunitarie di doni alimentari. Detti stanziamenti sono ripartiti tra le voci così come risulta dalla seguente tabella :

Voci	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
1003	79 000 000	36 000 000	13 712 990,55
1004	p.m.	12 000 000	10 211 680,37
1031	19 000 000	7 000 000	4 169 180,67
1032	p.m.	4 000 000	6 865 007,55
1101	3 000 000	4 000 000	1 455 597,56
1102	p.m.	p.m.	0,—
2006	93 000 000	36 000 000	24 082 806,14
2007	4 000 000	40 000 000	40 093 337,74
2008	87 000 000	23 000 000	13 247 578,32
2009	3 000 000	50 000 000	52 564 712,90
Totale	288 000 000	212 000 000	166 402 891,80

d) Le concessioni della Comunità a taluni paesi terzi e le concessioni commerciali generali comportano conseguenze di bilancio che occorre fare risultare.

COMMISSIONE

CAPITOLO 29 — LIQUIDAZIONE DEGLI ESERCIZI PRECEDENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	Totale del titolo 2 (1)	**7 602 084 000**	**7 468 191 200**	**5 681 044 745,68 (2)**

(1) Gli stanziamenti per i titoli 1 e 2 ammontano globalmente a 16 500 000 000 di ECU per il 1984 (di cui 350 000 000 iscritti nel capitolo 10 0), a 15 811 000 000 di ECU per il 1983 e l'esecuzione ammonta a 12 371 575 877,45 ECU nel 1982, di cui 111 594 007,99 ECU di spese su stanziamenti 1981 riportati.

(2) Di cui 100 046 472,91 ECU di spese su stanziamenti 1981 riportati.

COMMISSIONE

CAPITOLO 29 — LIQUIDAZIONE DEGLI ESERCIZI PRECEDENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
	Il costo approssimativo per il Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione garanzia, di alcune di queste concessioni è riportato qui di seguito con indicazione degli elementi suscettibili di comportare una riduzione delle spese. — *Zucchero* La Comunità importa ogni anno circa 1 300 000 t di zucchero, in applicazione del protocollo « zucchero » allegato alla convenzione di Lomé e dell'accordo specifico con l'India; avendo eccedenze di zucchero, essa ne deve esportare una quantità equivalente, il cui costo in base alle restituzioni alle esportazioni (incluso nell'articolo 1 1 0) può essere valutato a 455 000 000 di ECU per il 1984. — *Burro* Nel 1984 la Comunità importerà, a prelievo ridotto, 85 000 t di burro dalla Nuova Zelanda. Il costo dell'esportazione di un quantitativo equivalente è stimato a circa 135 000 000 di ECU (inclusi nell'articolo 2 0 0); il costo, al netto dei prelievi riscossi, è di 60 000 000 di ECU. Detto costo deve tuttavia essere messo in relazione con la cooperazione tra la Nuova Zelanda e la Comunità, che comporta, in linea di principio, effetti finanziari positivi per quest'ultima, in ragione di una migliore stabilizzazione del mercato mondiale. — *Carne bovina* Le importazioni a dazio ridotto o nullo ammontano a circa 400 000 t; essendo autosufficiente, la Comunità dovrà esportarne un quantitativo equivalente il cui costo per il 1984 può esser valutato a circa 600 000 000 di ECU (importo incluso nell'articolo 2 1 0), il costo al netto dei prelievi riscossi essendo di 500 000 000 di ECU. — *Cereali* Le importazioni a dazio ridotto o nullo di prodotti di sostituzione dei cereali (in particolare, di manioca e di granturco « gluten feed ») costituiscono per questo settore eccedentario una fonte di spese per le restituzioni che si aggireranno per il 1984 su 1 000 000 000 di ECU (importo incluso nell'articolo 1 0 0). Occorre rilevare che l'applicazione di dazi ridotti o nulli all'importazione di questi prodotti risulta dai negoziati GATT. La Comunità ha accettato dei dazi contro il deconsolidamento dei costi per l'importazione dei cereali. Questo deconsolidamento consente alla Comunità di sostenere il settore dei cereali a un costo inferiore a quello che sarebbe altrimenti necessario.

COMMISSIONE

TITOLO 3

FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO, E AZIONI AGRICOLE SPECIFICHE

CAPITOLO 30 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — PROGETTI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE AGRICOLE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 30						
300	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Progetti per il miglioramento delle strutture di cui all'articolo 13 del regolamento n. 17/64/CEE***						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	10 000 000	p.m.	28 000 000	0,—	28 520 405,53
301	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Commercializzazione e trasformazione dei prodotti agricoli***						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	164 000 000	110 000 000	186 750 000	56 500 000	184 902 299,47	82 682 125,64

COMMISSIONE

TITOLO 3

FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO, E AZIONI AGRICOLE SPECIFICHE

CAPITOLO 30 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — PROGETTI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE AGRICOLE

Articolo Voce	Commento
300	Regolamento n. 17/64/CEE del Consiglio, del 5 febbraio 1964, relativo alle condizioni del contributo del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (GU n. 34 del 27. 2. 1964, pag. 586/64). Regolamento (CEE) n. 2992/78 del Consiglio, del 19 dicembre 1978, relativo alla concessione del contributo del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento, nel quadro del regolamento n. 17/64/CEE, per gli anni 1978 e 1979 (GU n. L 357 del 21. 12. 1978, pag. 3). Articolo 6, paragrafo 4, del regolamento (CEE) n. 729/70 del Consiglio, del 21 aprile 1970, relativo al finanziamento della politica agricola comune (GU n. L 94 del 28. 4. 1970, pag. 13). Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	111 754 725 (1)	28 000 000	10 000 000 (2)	27 000 000	11 000 000	35 754 725
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Stanziamenti 1984	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Totale	111 754 725	28 000 000	10 000 000	27 000 000	11 000 000	35 754 725

(1) Impegni contratti e non pagati al 31 dicembre 1982 (132 811 850 ECU), meno riporti (21 057 125 ECU).
(2) Tenuto conto di un riporto previsto dal 1983 di 14 000 000 di ECU.

301	*Ex voci 3010, 3011, 3012, 3013 e 3014* Regolamento (CEE) n. 355/77 del Consiglio, del 15 febbraio 1977, relativo ad un'azione comune per il miglioramento delle condizioni di trasformazione e di commercializzazione dei prodotti agricoli (GU n. L 51 del 23. 2. 1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 3164/82 (GU n. L 332 del 27. 11. 1982, pag. 1). Regolamento (CEE) n. 1820/80 del Consiglio, del 24 giugno 1980, relativo all'incentivazione dello sviluppo agricolo nelle zone svantaggiate dell'Irlanda occidentale (GU n. L 180 del 14. 7. 1980, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 3073/82 (GU n. L 325 del 20. 11. 1982, pag. 1). L'articolo 19 di tale regolamento stabilisce l'applicabilità di alcune disposizioni del regolamento (CEE) n. 355/77.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 30 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — PROGETTI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE AGRICOLE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
301	*(seguito)*						

COMMISSIONE

CAPITOLO 30 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — PROGETTI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE AGRICOLE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
301	*(seguito)* L'azione in causa, che deve durare fino al 31 dicembre 1984, prevede aiuti a progetti d'investimento pubblici o privati. Essa è destinata a sostituirsi agli aiuti concessi nell'ambito del regolamento n. 17/64/CEE del Consiglio, del 5 febbraio 1964, relativo alle condizioni del contributo del Fondo europeo agricolo d'orientamento e di garanzia (GU n. 34 del 27. 2. 1964, pag. 586/64) (progetti individuali). Si tratta di contributi in conto capitale destinati a coprire al massimo il 25 % del valore dell'investimento. La Commissione può portare tale tasso al 30 % per le regioni nelle quali esistono difficoltà eccezionali. Inoltre, in alcune regioni della Comunità, il contributo del Fondo Europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento, può essere portato : — al 50 % per i progetti da realizzare nel Mezzogiorno, in Irlanda occidentale e in Grecia (esclusa la Grande Atene); — al 35 % per i progetti da realizzare nel Languedoc-Roussillon e per i progetti nel settore vinicolo da realizzare nei dipartimenti Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche e Drôme. Infatti, dato che in tali regioni le attività di commercializzazione e di trasformazione dei prodotti agricoli sono in genere insufficientemente sviluppate e poco razionali, le misure di incentivazione di cui al regolamento (CEE) n. 355/77 devono essere rafforzate. Il costo previsionale delle azioni in causa è ripartito come segue : — 98 000 000 di ECU per l'azione generale; — 42 000 000 di ECU per il finanziamento delle condizioni speciali previste per il Mezzogiorno e il sud della Francia; — 8 000 000 di ECU per l'Irlanda; — 16 000 000 di ECU per il finanziamento delle misure applicabili in Grecia a condizioni speciali. L'azione è intesa a migliorare le condizioni di trasformazione e di vendita dei prodotti agricoli al fine di consentire ai settori della trasformazione e della commercializzazione di proporre prezzi ragionevoli ai produttori dei prodotti agricoli di base, di rendere più forte e più regolare la domanda di prodotti agricoli, di permettere un miglior orientamento verso l'esportazione.

COMMISSIONE

CAPITOLO 30 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — PROGETTI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE AGRICOLE *(seguito)*

CAPITOLO 31 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI SOCIOSTRUTTURALI DI CARATTERE GENERALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
301	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati					184 902 299,47	82 682 125,64
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	164 000 000	120 000 000	186 750 000	84 500 000	0,—	28 520 405,53
	TOTALE CAPITOLO 30	164 000 000	120 000 000	186 750 000	84 500 000	184 902 299,47	111 202 531,17
	CAPITOLO 31						
310	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Ammodernamento delle aziende agricole***						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	87 500 000	87 500 000	126 800 000	125 000 000	86 807 004,91	86 807 004,91

COMMISSIONE

CAPITOLO 30 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — PROGETTI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE AGRICOLE *(seguito)*

CAPITOLO 31 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI SOCIOSTRUTTURALI DI CARATTERE GENERALE

Articolo Voce	Commento

301 *(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 164 000 000 di ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	463 156 629 (1)	56 500 000	81 000 000	86 000 000	65 000 000	174 656 629
Riporti 1982	5 572 075					
Stanziamenti 1983	186 750 000		32 000 000	40 000 000	40 000 000	80 322 075
Stanziamenti 1984	164 000 000			28 000 000	35 000 000	101 000 000
Totale	819 478 704	56 500 000	113 000 000	154 000 000	140 000 000	355 978 704

(1) Impegni contratti ancora da pagare al 31 dicembre 1982 (514 456 387 ECU), meno riporti (51 299 758 ECU).

310 Direttiva 72/159/CEE del Consiglio, del 17 aprile 1972, relativa all'ammodernamento delle aziende agricole (GU n. L 96 del 23. 4. 1972, pag. 1), modificata da ultimo dalla direttiva 82/436/CEE (GU n. L 193 del 3. 7. 1982, pag. 37).
Direttiva 73/440/CEE del Consiglio, dell'11 dicembre 1973, relativa a disposizioni generali in merito alla differenziazione regionale di talune misure previste dalla direttiva del 17 aprile 1972 sulla riforma dell'agricoltura (GU n. L 356 del 27. 12. 1973, pag. 85).
Direttiva 75/268/CEE del Consiglio, del 28 aprile 1975, sull'agricoltura di montagna e di talune zone svantaggiate (GU n. L 128 del 19. 5. 1975, pag. 1), modificata da ultimo dalla direttiva 82/786/CEE (GU n. L 327 del 24. 11. 1982, pag. 19).

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 31 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI SOCIOSTRUTTURALI DI CARATTERE GENERALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
310	*(seguito)*						

COMMISSIONE

CAPITOLO 31 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI SOCIOSTRUTTURALI DI CARATTERE GENERALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
310	*(seguito)* Decisione 76/402/CEE del Consiglio, del 6 aprile 1976, concernente il livello da applicare in Italia per l'abbuono d'interessi previsto dalla direttiva 72/159/CEE relativa all'ammodernamento delle aziende agricole (GU n. L 108 del 26. 4. 1976, pag. 39). Decisione 81/598/CEE del Consiglio, del 27 luglio 1981, relativa all'importo dell'abbuono del tasso d'interesse, di cui alla direttiva 72/159/CEE sull'ammodernamento delle aziende agricole, applicabile in Irlanda (GU n. L 220 del 6. 8. 1981, pag. 27). Decisione 82/437/CEE del Consiglio, del 24 giugno 1982, che modifica la decisione 76/402/CEE relativa al livello di abbuono del tasso di interesse previsto dalla direttiva 72/159/CEE relativa all'ammodernamento delle aziende agricole, da applicare in Italia (GU n. L 193 del 3. 7. 1982, pag. 38). Decisione 82/438/CEE del Consiglio, del 24 giugno 1982, che autorizza taluni Stati membri ad aumentare il livello dell'abbuono del tasso d'interesse previsto della direttiva 72/159/CEE relativa all'ammodernamento delle aziende agricole (GU n. L 193 del 3. 7. 1982, pag. 39). La direttiva 72/159/CEE istituisce un regime selettivo d'incoraggiamento a favore delle aziende agricole in grado di svilupparsi, al fine di conseguire, con un idoneo piano di sviluppo, un reddito per persona attiva equivalente almeno al 95 % del salario lordo medio dei lavoratori non agricoli della regione interessata. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 87 500 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	25 655 251	27 455 251 (1)				
Stanziamenti 1983	125 000 000	125 000 000				
Stanziamenti 1984	87 500 000		87 500 000			
Totale	238 155 251	152 455 251	87 500 000			

(1) Riporto di diritto.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 31 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI SOCIOSTRUTTURALI DI CARATTERE GENERALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
311	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Cessazione d'attività agricola e destinazione di terreni per il miglioramento delle strutture***						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	500 000	500 000	1 300 000	1 300 000	864 883,33	864 883,33
312	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Informazione e qualificazione professionale in agricoltura***						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	5 000 000	5 000 000	5 600 000	5 600 000	4 859 708,86	4 859 708,86

COMMISSIONE

CAPITOLO 31 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI SOCIOSTRUTTURALI DI CARATTERE GENERALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
311	Direttiva 72/160/CEE del Consiglio, del 17 aprile 1972, concernente l'incoraggiamento alla cessazione dell'attività agricola e alla destinazione della superficie agricola utilizzata a scopi di miglioramento delle strutture (GU n. L 96 del 23. 4. 1972, pag. 9), modificata da ultimo dalla direttiva 82/436/CEE (GU n. L 193 del 3. 7. 1982, pag. 37). La direttiva costituisce un complemento alla direttiva 72/159/CEE del Consiglio, del 17 aprile 1972, concernente l'ammodernamento delle aziende agricole (GU n. L 96 del 23. 4. 1972, pag. 1). L'azione si propone di facilitare l'abbandono dell'attività in particolare da parte degli agricoltori anziani e, più in generale, da parte di coloro che intendono rinunciare ad esercitarla. Per conseguire tale objettivo è istituito un regime d'incoraggiamento che comprende, a condizioni ben determinate che garantiscono la destinazione della SAU, le seguenti misure : a) concessione di un'indennità annua agli imprenditori agricoli di età compresa tra i 55 e i 65 anni. L'imputabilità della spesa nazionale all'intervento comunitario è limitata a 1 088 ECU/anno per beneficiario conjugato e a 725,4 ECU/anno per beneficiario non coniugato; b) concessione di un premio forfettario per cessazione d'attività a tutti gli imprenditori agricoli, calcolato in funzione della SAU; tale premio non è imputabile af Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia; c) concessione, a talune condizioni, dell'indennità prevista alla lettera a) ai coadiuvanti familiari permanenti e ai salariati agricoli che abbandonano l'attività agricola. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 500 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	210 634	210 634 (1)				
Stanziamenti 1983	1 300 000	1 300 000				
Stanziamenti 1984	500 000		500 000			
Totale	2 010 634	1 510 634	500 000			

(1) Riporto di diritto.

312	Direttiva 72/161/CEE del Consiglio, del 17 aprile 1972, concernente l'informazione socio-economica e la qualificazione professionale delle persone che lavorano nell'agricoltura (GU n. L 96 del 23. 4. 1972, pag. 15), modificata da ultimo dalla direttiva 82/436/CEE (GU n. L 193 del 3. 7. 1982, pag. 37). L'azione si propone : a) di sviluppare l'informazione socio-economica degli imprenditori, dei salariati e dei coadiuvanti familiari agricoli (titolo 1); b) di consentire a costoro di acquisire una nuova qualificazione nell'ambito della professione agricola e di favorire la formazione dei dirigenti e gerenti delle cooperative (titolo 2).

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 31 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI SOCIOSTRUTTURALI DI CARATTERE GENERALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
312	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	93 000 000	93 000 000	133 700 000	131 900 000	92 531 597,10	92 531 597,10
	TOTALE CAPITOLO 31	93 000 000	93 000 000	133 700 000	131 900 000	92 531 597,10	92 531 597,10

COMMISSIONE

CAPITOLO 31 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI SOCIOSTRUTTURALI DI CARATTERE GENERALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
312	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 5 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	12 501	12 501 (1)				
Stanziamenti 1983	5 600 000	5 600 000				
Stanziamenti 1984	5 000 000		5 000 000			
Totale	10 612 501	5 612 501	5 000 000			

(1) Riporto di diritto.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 32						
320	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Agricoltura di montagna e di talune zone svantaggiate***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	173 700 000	173 700 000	180 000 000	180 000 000	144 484 752,47	144 484 752,47
321	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Regioni specifiche — Mediterraneo***						
3210	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Azioni di forestazione in talune zone aride mediterranee						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	10 000 000 (1)	36 100 000 (2)	40 000 000	28 300 000	54 989 002,20	33 062 536,75

(1) Uno stanziamento di 46 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Uno stanziamento di 9 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE

Articolo Voce	Commento
320	Direttiva 75/268/CEE del Consiglio, del 28 aprile 1975, sull'agricoltura di montagna e di talune zone svantaggiate (GU n. L 128 del 19. 5. 1975, pag. 1), modificata da ultimo dalla direttiva 82/786/CEE (GU n. L 327 del 24. 11. 1982, pag. 19). Quest'azione rientra nel quadro delle azioni comuni di portata generale nel campo della politica delle strutture. Essa istituisce un regime particolare di aiuti destinati ad incentivare le attività agricole e a migliorare il reddito degli agricoltori delle regioni svantaggiate per consentire la prosecuzione di tali attività e quindi il mantenimento di un livello minimo di popolazione e di conservazione dell'ambiente naturale di tali zone. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 173 700 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	6 321 209	6 282 209 (1)				
Stanziamenti 1983	180 000 000	180 000 000				
Stanziamenti 1984	173 700 000		173 700 000			
Totale	360 021 209	186 282 209	173 700 000			

(1) Riporto di diritto.

321	
3210	Regolamento (CEE) n. 269/79 del Consiglio, del 6 febbraio 1979, che istituisce un'azione comune forestale in alcune zone mediterranee della Comunità (GU n. L 38 del 14. 2. 1979, pag. 1), modificato dal regolamento (CEE) n. 2119/83 (GU n. L 205 del 29. 7. 1983, pag. 4). L'azione si propone di migliorare le condizioni geofisiche e colturali dell'agricoltura nelle regioni mediterranee, finanziando misure di forestazione nel quadro di programmi speciali relativi : — all'imboschimento; — ai lavori preparatori come il terrazzamento e la protezione contro gli incendi; — al miglioramento delle foreste degradate; — alla costruzione di strade forestali. È inoltre previsto un contributo ai lavori e alle ricerche per la preparazione del programma-quadro.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
321	*(seguito)*						
3210	*(seguito)*						

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
321	*(seguito)*
3210	*(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 10 000 000 di ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	51 296 879 (1)	17 600 000	16 100 000 (2)	12 900 000	4 696 879	
Riporti 1982	2 703 121	10 700 000	14 900 000	6 400 000	6 400 000	4 303 121
Stanziamenti 1983	40 000 000					
Stanziamenti 1984	56 000 000 (3)		14 100 000	19 800 000	18 500 000	3 600 000
Totale	150 000 000	28 300 000	45 100 000 (4)	39 100 000	29 596 879	7 903 121

(1) Impegni contratti ancora da pagare al 31 dicembre 1982 (67 996 612 ECU), meno riporti (16 699 733 ECU).
(2) Tenuto conto di un riporto previsto di circa 12 000 000 di ECU.
(3) Di cui 46 000 000 di ECU iscritti nel capitolo 10 0.
(4) Di cui 9 000 000 di ECU iscritti nel capitolo 10 0.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
321	*(seguito)*						
3211	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Miglioramento delle infrastrutture in talune regioni svantaggiate						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	11 000 000	8 000 000	25 000 000	8 000 000	27 238 432,20	9 158 300,83
	Totale dell'articolo 3 2 1	21 000 000	44 100 000	65 000 000	36 300 000	82 227 434,40	42 220 837,58

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
321	*(seguito)*
3211	Regolamento (CEE) n. 1760/78 del Consiglio, del 25 luglio 1978, concernente un'azione comune per il miglioramento delle infrastrutture in talune zone rurali (GU n. L 204 del 28. 7. 1978, pag. 1), modificato dal regolamento (CEE) n. 2003/83 (GU n. L 198 del 21. 7. 1983, pag. 1). Detto regolamento mira ad incoraggiare mediante un aiuto comunitario le misure per l'elettrificazione e il rifornimento di acqua potabile, nonché la creazione di una rete stradale rurale efficace. Tale aiuto potrà essere concesso alle regioni di cui alla direttiva riguardante l'agricoltura di montagna, nonché ad altre zone svantaggiate site in Italia, particolarmente nel Mezzogiorno, e nella Francia meridionale. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 11 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	42 743 658 (1)	6 400 000	3 700 000 (2)	12 700 000	12 800 000	7 143 658
Riporti 1982	6 980 156	1 600 000	3 800 000	4 800 000	4 800 000	16 980 156
Stanziamenti 1983	25 000 000					
Stanziamenti 1984	11 000 000		500 000	1 600 000	1 500 000	7 400 000
Totale	85 723 814	8 000 000	8 000 000	19 100 000	19 100 000	31 523 814

(1) Impegni contratti ancora da pagare al 31 dicembre 1982 (65 035 419 ECU), meno riporti (22 291 761 ECU).
(2) Tenuto conto di un riporto previsto di 8 000 000 di ECU.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
322	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Regioni specifiche — Italia***						
3220	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Servizio di consulenza tecnica agricola in Italia						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	1 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.	90 788,13	90 788,13
3221	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Operazioni collettive d'irrigazione nel Mezzogiorno						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	49 200 000	15 000 000	54 000 000	24 000 000	48 500 788,35	6 030 677,39

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
322	
3220	Regolamento (CEE) n. 270/79 del Consiglio, del 6 febbraio 1979, relativo allo sviluppo della divulgazione agricola in Italia (GU n. L 38 del 14. 2. 1979, pag. 6). L'obiettivo dell'azione è di istituire un servizio di consulenza agricola, che fornirà agli agricoltori informazioni e consigli e li aiuterà a trarne beneficio. A tal fine sono previsti vari tipi di aiuto : — un aiuto comunitario decrescente per le retribuzioni dei divulgatori e degli assistenti tecnici; — un contributo alle spese dell'addestramento di base; — un premio per la frequenza di corsi per gli studenti; — un premio unico per la formazione di funzionari regionali che saranno incaricati dell'insegnamento e dell'amministrazione dei centri di addestramento; — un contributo alle spese di gestione dei centri d'addestramento. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 1 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	409 212	409 212 (1)				
Stanziamenti 1983	p.m.	p.m.				
Stanziamenti 1984	1 000 000		1 000 000			
Totale	1 409 212	409 212	1 000 000			

(1) Riporto di diritto.

3221	Regolamento (CEE) n. 1362/78 del Consiglio, del 19 giugno 1978, relativo al programma di accelerazione e di orientamento qualitativo delle operazioni collettive di irrigazione nel Mezzogiorno (GU n. L 166 del 23. 6. 1978, pag. 11), modificato dal regolamento (CEE) n. 1820/83 (GU n. L 180 del 5. 7. 1983, pag. 3). L'azione si propone di accrescere i redditi agricoli nel Mezzogiorno migliorando le strutture agricole di base e permettendo così l'ammodernamento delle aziende agricole. A tale scopo sono previsti un programma-quadro e programmi speciali relativi ad operazioni collettive di irrigazione imperniate su bacini di raccolta e canali principali, l'attuazione di piani di sviluppo nel perimetro irrigato e misure per favorire un migliore orientamento della produzione in funzione della richiesta del mercato. L'intervento del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia consiste in un contributo in conto capitale pari al 50 % dei costi di realizzazione dei lavori pubblici di idraulica, nei limiti di un massimo di 200 000 ha irrigabili e di un costo per ha irriguo pari ad un massimo di 3 627 ECU. Il Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia concede anche un contributo del 50 % per la retribuzione degli animatori/divulgatori, incaricati di consigliare i conduttori delle aziende in merito al passaggio dalle colture non irrigue a quelle irrigue, entro un limite massimo di 14 507 ECU per consigliere.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
322	*(seguito)*						
3221	*(seguito)*						

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
322	*(seguito)*
3221	*(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 49 200 000 ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	72 531 663 (1)	24 000 000	10 000 000 (2)	29 400 000	7 131 663	2 000 000
Riporti 1982	9 018 560	p.m.	5 000 000	19 000 000	25 368 337	13 650 223
Stanziamenti 1983	54 000 000					
Stanziamenti 1984	49 200 000		p.m.	5 000 000	15 000 000	29 200 000
Totale	184 750 223	24 000 000	15 000 000	53 400 000	47 500 000	44 850 223

(1) Impegni contratti ancora da pagare al 31 dicembre 1982 (103 531 663 ECU), meno riporti di diritto (31 000 000 di ECU).
(2) Tenuto conto di un riporto previsto di circa 24 000 000 di ECU.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
322	*(seguito)*						
3222	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Programma specifico di sviluppo dell'allevamento bovino, ovino e caprino da carne nelle zone di collina e di montagna in Italia						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	5 000 000	2 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totale dell'articolo 322	55 200 000	18 000 000	54 000 000	24 000 000	48 591 576,48	6 121 465,52
323	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Regioni specifiche — Francia***						
3230	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Ristrutturazione e riconversione della viticoltura nel Languedoc-Roussillon e in talune altre regioni						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	4 000 000	4 000 000	5 600 000	5 600 000	7 638 865,82	7 638 865,82

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
322	*(seguito)*
3222	Regolamento (CEE) n. 1944/81 del Consiglio, del 30 giugno 1981, che istituisce un'azione comune per l'adattamento e la modernizzazione della struttura di produzione di carni bovine, ovine e caprine in Italia (GU n. L 197 del 20. 7. 1981, pag. 27). Scopo di tale azione è di migliorare la situazione strutturale ed economica delle aziende agricole nelle zone montane e collinari del Nord, del Centro e del Mezzogiorno d'Italia. Nell'ambito di programmi specifici saranno concessi aiuti finanziari per : — migliorare le stalle; — accrescere la produzione foraggera; — mantenere vitelli da carne nelle aziende agricole. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 5 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	4 800 000	4 800 000 (1)				
Stanziamenti 1983	p.m.	p.m.				
Stanziamenti 1984	5 000 000		2 000 000	3 000 000		
Totale	9 800 000	4 800 000	2 000 000	3 000 000		

(1) Riporto di diritto.

323	
3230	Direttiva 78/627/CEE del Consiglio, del 19 giugno 1978, relativa al programma di accelerazione della ristrutturazione e riconversione della viticoltura in talune regioni mediterranee della Francia (GU n. L 206 del 29. 7. 1978, pag. 1), modificata da ultimo dalla direttiva 83/362/CEE (GU n. L 202 del 26. 7. 1983, pag. 41). Questa direttiva, al fine di aumentare i redditi agricoli in queste regioni, si propone di migliorare mediante azioni collettive le strutture di base dei vigneti e, in generale, delle zone viticole da riconvertire, consentendo così l'ammodernamento delle aziende agricole. L'azione mira a incoraggiare un migliore orientamento qualitativo dei vigneti che rimarranno e la riconversione ad altre colture delle superfici la cui vocazione viticola non è affermata. A tal fine, sono previsti contributi finanziari con la partecipazione del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento. L'azione di ristrutturazione comporta un aiuto di 3 143 ECU per ettaro, di cui il 35 % a carico del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, e riguarda 66 000 ha di cui 44 000 nel Languedoc-Roussillon. L'azione di riconversione riguarda 33 000 ha di cui 22 000 nel Languedoc-Roussillon. Il Fondo europeo agricolo di orientamento e di

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
323	*(seguito)*						
3230	*(seguito)*						

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
323	*(seguito)*
3230	*(seguito)*

garanzia rimborserà il 35 % del costo delle operazioni collettive di irrigazione necessarie. È inoltre previsto il pagamento di un premio descrescente di riconversione, per cui la partecipazione del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia può raggiungere il 50 %. Per le due operazioni, l'importo delle spese ammissibili non potrà superare 2 418 ECU per ettaro irriguo.

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 4 000 000 di ECU (1).

Lo scandenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	10 402 749	10 402 749 (1)				
Stanziamenti 1983	5 600 000	5 600 000				
Stanziamenti 1984	4 000 000		4 000 000			
Totale	20 002 749	16 002 749	4 000 000			

(1) Riporto di diritto.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
323	*(seguito)*						
3231	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Operazioni collettive d'irrigazione in Corsica						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	1 500 000	1 910 000	1 000 000	1 000 000	652 545,84	652 545,84

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
323	*(seguito)*
3231	Direttiva 79/173/CEE del Consiglio, del 6 febbraio 1979, relativa al programma di accelerazione e di orientamento delle operazioni collettive di irrigazione in Corsica (GU n. L 38 del 14. 2. 1979, pag. 15). Tale misura si propone di rimediare a una situazione idraulica particolarmente squilibrata in Corsica accelerando la creazione di reti agricole all'interno dei comprensori irrigati di tali regioni. Nell'ambito del programma proposto, la Comunità accorda contributi per un massimo di 1 813,5 ECU/ha a operazioni collettive di irrigazione entro il limite massimo di 12 000 ha. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 1 500 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	2 002 350	1 592 350 (1)				
Stanziamenti 1983	1 000 000	1 000 000				
Stanziamenti 1984	1 500 000		1 910 000			
Totale	4 502 350	2 592 350	1 910 000			

(1) Riporto di diritto.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
323	*(seguito)*						
3232	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Protezione contro le inondazioni nella valle dell'Hérault						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
323	*(seguito)*
3232	Direttiva 79/174/CEE del Consiglio, del 6 febbraio 1979, relativa al programma di difesa contro le inondazioni nella valle dell'Hérault (GU n. L 38 del 14. 2. 1979, pag. 18). Scopo dell'azione è di incrementare i redditi agricoli di questa regione mediante misure di protezione contro le inondazioni, costruendo bacini di raccolta e dighe. Contemporaneamente, essa faciliterà la riconversione dei vigneti e la realizzazione di piani di sviluppo. L'aiuto comunitario viene accordato sulla base di un programma e limitato al rimborso del 35 % delle spese effettuate dalla Repubblica francese fino a concorrenza di un importo complessivo di circa 9 000 000 di ECU. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	300 000	300 000				
Stanziamenti 1983	p.m.	p.m.				
Stanziamenti 1984	p.m.		p.m.			
Totale	300 000	300 000	p.m.			

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
323	*(seguito)*						
3233	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Programma d'accelerazione della riconversione di talune superfici viticole nella regione delle Charentes						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	3 200 000	3 200 000	4 727 438,72	4 727 438,72

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
323	*(seguito)*
3233	Direttiva 79/359/CEE del Consiglio, del 26 marzo 1979, relativa al programma di accelerazione della riconversione di talune superfici viticole nella regione delle Charentes (GU n. L 85 del 5. 4. 1979, pag. 34). Scopo di tale azione comune è di consentire il ripristino dell'equilibrio tra la produzione viticola eccedentaria di vini bianchi atti alla fabbricazione di acquaviti di denominazione d'origine e gli sbocchi normali del cognac, onde evitare che le eccedenze in oggetto perturbino il mercato regolare dei vini bianchi. A tale scopo, si chiede allo Stato membro di elaborare un programma di estirpazione e di riconversione dei vigneti eccedentari, di cui 5 000 ha saranno presi in considerazione per un finanziamento da parte del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti rispetto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	84 347	84 347 (1)				
Stanziamenti 1983	3 200 000	3 200 000				
Stanziamenti 1984	p.m.		p.m.			
Totale	3 284 347	3 284 347	p.m.			

(1) Riporto di diritto.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
323	*(seguito)*						
3234	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Programma di sviluppo integrato per la Lozère						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	1 000 000	1 000 000	200 000	200 000	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
323	*(seguito)*
3234	Regolamento (CEE) n. 1940/81 del Consiglio, del 30 giugno 1981, concernente un programma di sviluppo integrato per il dipartimento della Lozère (GU n. L 197 del 20. 7. 1981, pag. 9). Tale azione integrata si propone di sviluppare sia l'industria (soprattutto quella del legno) sia l'agricoltura. La sezione orientamento del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia contribuirà al finanziamento specialmente della sistemazione e del miglioramento dei pascoli collettivi destinati all'allevamento bovino e ovino, dell'attrezzatura invernale e del rinnovamento dei castagneti. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 1 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti rispetto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	250 000	250 000 (1)				
Stanziamenti 1983	200 000	200 000				
Stanziamenti 1984	1 000 000		1 000 000			
Totale	1 450 000	450 000	1 000 000			

(1) Riporto di diritto.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
323	*(seguito)*						
3235	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Azioni a favore dei DOM						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	11 000 000	11 000 000	5 000 000	5 000 000	2 858 119,39	3 350 698,44
	Totale dell'articolo 323	17 500 000	17 910 000	15 000 000	15 000 000	15 876 969,77	16 369 548,82
324	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Regioni specifiche — Irlanda***						
3240	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Operazioni di drenaggio in Irlanda						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	10 500 000	10 500 000	10 400 000	10 400 000	5 477 291,34	5 477 291,34

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
323	*(seguito)*
3235	Direttiva 81/527/CEE del Consiglio, del 30 giugno 1981, concernente lo sviluppo dell'agricoltura nei dipartimenti francesi d'oltremare (GU n. L 197 del 20. 7. 1981, pag. 38). Scopo dell'azione è rimediare, mediante la realizzazione di un programma quadro, al forte ritardo che caratterizza lo sviluppo agricolo dei dipartimenti francesi d'oltremare rispetto alle altre regioni comunitarie. La Comunità rimborsa il 50 % delle spese nazionali per operazioni collettive di irrigazione, miglioramenti dell'infrastruttura agricola, operazioni di rimboschimento e misure che favoriscono l'orientamento della produzione verso l'allevamento e la diversificazione delle colture. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 11 000 000 di ECU [1]. Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	318 109	9 302 [1]				
Stanziamenti 1983	5 000 000	5 000 000				
Stanziamenti 1984	11 000 000		11 000 000			
Totale	16 318 109	5 009 302	11 000 000			

[1] Riporto di diritto.

324	
3240	Direttiva 78/628/CEE del Consiglio, del 19 giugno 1978, relativa al programma di accelerazione delle operazioni di drenaggio nelle regioni svantaggiate dell'Irlanda occidentale (GU n. L 206 del 29. 7. 1978, pag. 5). Regolamento (CEE) n. 2195/81 del Consiglio, del 27 luglio 1981, relativo ad un programma speciale di drenaggio nelle zone svantaggiate dell'Irlanda occidentale (GU n. L 214 dell'1. 8. 1981, pag. 5). L'azione si propone di migliorare le strutture di base delle regioni svantaggiate dell'Irlanda occidentale, caratterizzate da una situazione idrica particolarmente squilibrata. Si tratta quindi di permettere una realizzazione efficace di altre azioni comuni. Lo scopo deve essere ottenuto mediante la realizzazione di un programma speciale di accelerazione dei lavori pubblici di drenaggio principale e dei lavori di drenaggio degli appezzamenti, compreso l'acquisto, nel corso dei primi due anni di realizzazione del programma, delle macchine necessarie per il drenaggio da parte delle cooperative agricole.

[1] Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
324	*(seguito)*						
3240	*(seguito)*						
3241	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Programma d'incentivazione di lavori di drenaggio in bacini imbriferi comuni all'Irlanda e all'Irlanda del Nord						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	1 300 000	1 300 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
324	*(seguito)*
3240	*(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 10 500 000 ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	4 138 919	4 138 919 (1)				
Stanziamenti 1983	10 400 000	10 400 000				
Stanziamenti 1984	10 500 000		10 500 000			
Totale	25 038 919	14 538 919	10 500 000			

(1) Riporto di diritto.

3241 Direttiva 79/197/CEE del Consiglio, del 6 febbraio 1979, relativa al programma d'incentivazione di lavori di drenaggio in bacini imbriferi comuni all'Irlanda e all'Irlanda del Nord (GU n. L 43 del 20. 2. 1979, pag. 23).

Tale azione comune si propone di migliorare la situazione idraulica particolarmente squilibrata di questa regione, realizzando un programma congiunto di lavori pubblici di drenaggio principale e facilitando quindi l'applicazione di altre azioni comuni.

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 1 300 000 ECU (1).

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	250 000	300 000 (1)				
Stanziamenti 1983	p.m.	p.m.				
Stanziamenti 1984	1 300 000		1 300 000			
Totale	1 550 000	300 000	1 300 000			

(1) Riporto di diritto.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
324	*(seguito)*						
3242	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Programma specifico di sviluppo dell'agricoltura nelle regioni occidentali dell'Irlanda						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	1 200 000	1 200 000	20 000 000	20 000 000	12 363 507,43	12 363 507,43
3243	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Programma per la produzione di bovini da carne in Irlanda e in Irlanda del Nord						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	11 700 000	11 700 000	10 000 000	10 000 000	4 240 290,10	4 240 290,10

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
324	*(seguito)*
3242	Regolamento (CEE) n. 1820/80 del Consiglio, del 24 giugno 1980, concernente l'accelerazione dello sviluppo agricolo nelle regioni occidentali svantaggiate dell'Irlanda (GU n. L 180 del 14. 7. 1980, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 3073/82 (GU n. L 325 del 20. 11. 1982, pag. 1). Tale azione comune si propone di promuovere e accelerare lo sviluppo agricolo in queste regioni grazie ad aiuti finanziari, nell'ambito di un programma-quadro, che comprende le seguenti azioni : — miglioramento dell'infrastruttura rurale; — miglioramento dell'infrastruttura fondiaria; — avvio di programmi speciali di sviluppo relativi all'orientamento della produzione agricola; — miglioramento degli impianti di trasformazione e commercializzazione; — sviluppo forestale; — creazione di attrezzature in materia di formazione e di strutture specializzate di sostegno dei divulgatori, nonché del coordinamento dei programmi speciali di sviluppo concernenti l'orientamento della produzione agricola. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 1 200 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	9 103 832	9 103 832 (1)				
Stanziamenti 1983	20 000 000	20 000 000				
Stanziamenti 1984	1 200 000		1 200 000			
Totale	30 303 832	29 103 832	1 200 000			

(1) Riporto di diritto.

3243	Regolamento (CEE) n. 1054/81 del Consiglio, del 21 aprile 1981, che istituisce un'azione comune a favore dello sviluppo della produzione di bovini da carne in Irlanda e nell'Irlanda del Nord (GU n. L 111 del 23. 4. 1981, pag. 1). Proposta di regolamento, presentata dalla Commissione al Consiglio il 6 luglio 1983, che modifica il regolamento (CEE) n. 1054/81 [COM (83) 440 def.]. La Comunità rimborsa agli Stati membri una parte delle spese sostenute nell'ambito di questa azione comune, che comprende le seguenti misure : — miglioramento del patrimonio bovino mediante selezione basata su controlli e mediante inseminazione artificiale; — miglioramento dei pascoli e delle praterie mediante un maggior impiego di calce; — incoraggiamento della pratica dell'insilamento.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
324	*(seguito)*						
3243	*(seguito)*						
	Totale dell'articolo 324	24 700 000	24 700 000	40 400 000	40 400 000	22 081 088,87	22 081 088,87
325	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Programma specifico di sviluppo dell'allevamento ovino in Groenlandia***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	500 000	500 000	43 234,93	43 234,93

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
324	*(seguito)*
3243	*(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 11 700 000 ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	759 710	759 710 (1)				
Stanziamenti 1983	10 000 000	10 000 000				
Stanziamenti 1984	11 700 000		11 700 000			
Totale	22 459 710	10 759 710	11 700 000			

(1) Riporto di diritto.

325 Regolamento (CEE) n. 1821/80 del Consiglio, del 24 giugno 1980, concernente lo sviluppo dell'allevamento ovino in Groenlandia (GU n. L 180 del 14. 7. 1980, pag. 9).

L'azione prevede, per un periodo di 10 anni e a determinate condizioni, d'incoraggiare lo sviluppo dell'allevamento e della produzione ovina nell'ambito di un programma, mediante :

— la valorizzazione e lo sviluppo di superfici foraggere supplementari;
— la creazione di un'infrastruttura agricola che consenta di accedere alle superfici foraggere valorizzate mediante la costruzione di strade rurali e di strade aziendali;
— la creazione di installazioni portuali nelle zone dove l'accesso alle superfici valorizzate non è possibile via terra;
— l'installazione di ripari invernali sulle superfici foraggere;
— il miglioramento dei fabbricati aziendali e, nel caso di nuove aziende, la costruzione di abitazioni e di fabbricati aziendali;
— l'acquisto di attrezzature destinate alla fienagione, al trasporto e all'essiccatura del fieno nei granai;
— l'acquisto di bestiame riproduttore supplementare;
— l'istituzione di un servizio di divulgazione;
— l'ampliamento degli impianti di macellazione già esistenti.

Il Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento, parteciperà al finanziamento del programma elaborato dal Regno di Danimarca a concorrenza di un importo massimo stabilito.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
325	*(seguito)*						
326	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Regioni specifiche — Regno Unito***						
3260	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Programma di sviluppo integrato per le isole occidentali della Scozia						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	1 600 000	1 600 000	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
325	*(seguito)* Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	456 765	456 765 (1)				
Stanziamenti 1983	500 000	500 000				
Stanziamenti 1984	p.m.		p.m.			
Totale	956 765	956 765	p.m.			

(1) Riporto di diritto.

326	
3260	Regolamento (CEE) n. 1939/81 del Consiglio, del 30 giugno 1981, concernente un programma di sviluppo integrato per le isole occidentali della Scozia (GU n. L 197 del 20. 7. 1981, pag. 6). L'azione comune si propone di migliorare le condizioni di lavoro e di vita in questa zona contribuendo alla realizzazione di un programma di sviluppo integrato. Tale programma riguarda non solamente le misure di miglioramento dell'agricoltura, compresi l'imboschimento di terre marginali, le operazioni di miglioramento della commercializzazione e trasformazione dei prodotti agricoli e le azioni di sviluppo della pesca, ma anche le misure a favore dell'infrastruttura del turismo, dell'artigianato e dell'industria e di altre attività complementari indispensabili per migliorare la situazione socioeconomica generale della zona. Il Fondo europeo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento, contribuirà per un periodo di cinque anni al finanziamento delle misure agricole nell'ambito del programma di sviluppo integrato.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
326	*(seguito)*						
3260	*(seguito)*						
3261	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Programma di sviluppo accelerato nelle zone svantaggiate dell'Irlanda del Nord						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	8 000 000	8 000 000	2 100 000	2 100 000	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
326	*(seguito)*
3260	*(seguito)* Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	1 600 000	1 600 000				
Stanziamenti 1984	p.m.		p.m.			
Totale	1 600 000	1 600 000	p.m.			

3261	Regolamento (CEE) n. 1942/81 del Consiglio, del 30 giugno 1981, relativo all'incentivazione dello sviluppo agricolo nelle zone svantaggiate dell'Irlanda del Nord (GU n. L 197 del 20. 7. 1981, pag. 17). Obiettivo dell'azione comune è migliorare le condizioni economiche e sociali in queste zone svantaggiate stimolando lo sviluppo agricolo con il miglioramento delle loro reti stradali, la rivalorizzazione delle terre (in particolare con il drenaggio delle parcelle ed il miglioramento delle zone adibite a pascolo) e l'incentivazione e l'orientamento della produzione agricola, soprattutto verso la produzione delle carni bovine ed ovine. L'obiettivo deve essere raggiunto mediante il seguente sistema di aiuti : — sovvenzioni, fino ad un importo massimo dell'investimento, agli agricoltori che soddisfano a determinate condizioni, tra le quali quella di elaborare un piano per migliorare l'azienda; — un premio annuo speciale di orientamento verso la produzione bovina ed ovina concesso al massimo per sei anni, limitata ad un minimo di 5 vacche (20 pecore) ed un massimo di 50 vacche (200 pecore) per azienda. Il Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento, contribuirà per una durata di dieci anni al finanziamento delle misure sopra descritte a condizione che esse si inscrivano nel quadro di un programma approvato dalla Commissione.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
326	*(seguito)*						
3261	*(seguito)*						
3262	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Trasformazione e commercializzazione in taluni settori agricoli nell'Irlanda del Nord						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 000 000	1 347 480,13	966 826,81

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
326	*(seguito)*
3261	*(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 8 000 000 di ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	2 000 000	2 000 000 (1)				
Stanziamenti 1983	2 100 000	2 100 000				
Stanziamenti 1984	8 000 000		8 000 000			
Totale	12 100 000	4 100 000	8 000 000			

(1) Riporto di diritto.

3262 Regolamento (CEE) n. 1943/81 del Consiglio, del 30 giugno 1981, concernente un'azione comune per il miglioramento delle condizioni di trasformazione e commercializzazione nel settore degli alimenti per animali nell'Irlanda del Nord (GU n. L 197 del 20. 7. 1981, pag. 23).

Obiettivo dell'azione comune è migliorare la situazione strutturale delle aziende agricole dipendenti dagli alimenti per animali nell'Irlanda del Nord.

A tal fine il Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento, partecipa, a determinate condizioni e per una durata di quattro anni, al finanziamento di progetti d'investimento destinati in particolare :

— alla razionalizzazione o allo sviluppo degli impianti per il magazzinaggio, il trattamento o la trasformazione dei prodotti di tale settore;
— al miglioramento dei circuiti di commercializzazione;
— ad una migliore conoscenza dei dati relativi al loro prezzo.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
326	*(seguito)*						
3262	*(seguito)*						
	Totale dell'articolo 326	9 500 000	9 500 000	5 200 000	4 700 000	1 347 480,13	966 826,81
327	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Programma di sviluppo integrato concernente il Belgio sud-orientale***						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	1 000 000	300 000	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
326	*(seguito)*
3262	*(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 1 500 000 ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	1 518 363 (1)	1 000 000	500 000	18 363		
Riporti 1982	50 000	p.m.	1 000 000	550 000		
Stanziamenti 1983	1 500 000					
Stanziamenti 1984	1 500 000		p.m.	1 000 000	500 000	
Totale	4 568 363	1 000 000	1 500 000	1 568 363	500 000	

(1) Impegni contratti non ancora liquidati al 31 dicembre 1982 (1 951 536 ECU), meno riporti di diritto (433 173 ECU).

327

Regolamento (CEE) n. 1941/81 del Consiglio, del 30 giugno 1981, concernente un programma di sviluppo integrato per le zone svantaggiate del Belgio (GU n. L 197 del 20. 7. 1981, pag. 13).

L'azione comune si propone di migliorare la situazione socioeconomica di queste zone, caratterizzata da un tasso di attività particolarmente basso, grazie a un programma di sviluppo integrato, che comprende non solo il settore agricolo, ma anche altre attività. Per quanto riguarda l'agricoltura, il Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento, rimborserà allo Stato membro una parte delle spese effettuate a favore dei progetti che rientrano nell'ambito del programma di sviluppo e riguardano :

— l'identificazione e l'analisi dei problemi a livello delle aziende e la realizzazione delle soluzioni;

— la ricomposizione fondiaria, compresi i lavori connessi;

— la sistemazione della viabilità rurale;

— la creazione di centri di sperimentazione per nuove produzioni agricole, nuove tecniche di produzione e nuovi metodi di gestione in agricoltura.

Il programma avrà una durata di 5 anni e costerà circa 15 000 000 di ECU, di cui il 35 % sarà rimborsato dal Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
327	*(seguito)*						

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
327	*(seguito)* Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	1 000 000	300 000	p.m. (1)	200 000	200 000	300 000
Stanziamenti 1983	1 000 000		p.m.	300 000	200 000	500 000
Stanziamenti 1984	p.m.		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Totale	2 000 000	300 000	p.m. (1)	500 000	400 000	800 000

(1) Pagamento previsto mediante riporto.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
328	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Miglioramento dell'infrastruttura in alcune zone agricole svantaggiate della Repubblica federale di Germania***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	9 000 000	p.m.	13 000 000	7 300 000	8 999 996,58	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

328

Regolamento (CEE) n. 1938/81 del Consiglio, del 30 giugno 1981, concernente un'azione comune per accelerare il miglioramento dell'infrastruttura in alcune zone agricole svantaggiate della Repubblica federale di Germania (GU n. L 197 del 20. 7. 1981, pag. 1).

L'azione comune si propone di migliorare le infrastrutture agricole carenti con la creazione e il miglioramento della viabilità rurale e la realizzazione di lavori di idraulica per la regolarizzazione dello scorrimento delle acque e la protezione del suolo. Il Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento, contribuisce per 5 anni, nella misura del 30 %, al finanziamento dei progetti d'infrastruttura, purché rientrino in un programma-quadro approvato dalla Commissione.

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 9 000 000 di ECU (1).

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	5 999 997 (1)	3 300 000	p.m. (2)	2 500 000	100 000	99 997
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	13 000 003	4 000 000	p.m. (2)	4 000 000	4 000 000	1 000 003
Stanziamenti 1984	9 000 000		p.m. (2)	2 700 000	2 700 000	3 600 000
Totale	28 000 000	7 300 000	p.m. (2)	9 200 000	6 800 000	4 700 000

(1) Impegni contratti non ancora liquidati al 31 dicembre 1982 (8 999 997 ECU), meno riporti di diritto (3 000 000 di ECU).
(2) Pagamenti su stanziamenti riportati.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
329	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Regioni specifiche — Grecia***						
3290	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Incentivazione dello sviluppo agricolo in alcune regioni della Grecia						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	20 000 000	20 000 000	6 000 000	6 000 000		

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
329	
3290	Regolamento (CEE) n. 1975/82 del Consiglio, del 19 luglio 1982, concernente l'accelerazione dello sviluppo agricolo in alcune regioni della Grecia (GU n. L 214 del 22. 7. 1982, pag. 1). Proposta di regolamento, presentata dalla Commissione al Consiglio il 22 luglio 1983, che estende l'azione comune prevista dal regolamento (CEE) n. 1975/82 relativo all'incentivazione dello sviluppo agricolo in alcune regioni della Grecia [COM (83) 468 def.]. Lo scopo è di migliorare le condizioni di vita e di lavoro nelle regioni più svantaggiate della Grecia. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 20 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	6 000 000	6 000 000				
Stanziamenti 1984	20 000 000		20 000 000			
Totale	26 000 000	6 000 000	20 000 000			

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
329	*(seguito)*						
3291	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Servizio di consulenza tecnica agricola in Grecia						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m.	p.m.		

(1) Uno stanziamento di 3 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
329	*(seguito)*
3291	Proposta di regolamento, presentata dalla Commissione al Consiglio il 6 luglio 1983, relativo allo sviluppo della divulgazione agricola in Grecia [COM (83) 440 def.]. L'obiettivo è di realizzare vari tipi di aiuto per sviluppare l'impiego di divulgatori, la formazione di base, la formazione dei quadri, la riqualificazione, l'attrezzatura dei centri di formazione. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	p.m.	p.m.				
Stanziamenti 1984	3 000 000 (1)		3 000 000 (1)			
Totale	3 000 000	p.m.	3 000 000			

(1) Importo iscritto nel capitolo 10 0.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
329	*(seguito)*						
3292	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Avvio di un programma di irrigazione in Grecia						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	8 000 000	2 000 000	p.m.	p.m.		
Totale dell'articolo 329		28 000 000	22 000 000	6 000 000	6 000 000		
Totale parziale degli stanziamenti non dissociati							
Totale parziale degli stanziamenti dissociati		338 600 000	309 910 000	380 100 000	314 500 000	323 652 533,63	232 287 755,—
TOTALE CAPITOLO 32		338 600 000	309 910 000	380 100 000	314 500 000	323 652 533,63	232 287 755,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 32 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI A FAVORE DELLE REGIONI SVANTAGGIATE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
329	*(seguito)*
3292	Proposta di regolamento, presentata dalla Commissione al Consiglio il 6 luglio 1983, che instaura un'azione comune a favore dell'accelerazione delle operazioni collettive di irrigazione in Grecia [COM (83) 440 def.]. L'obiettivo di tale azione è di favorire l'ammodernamento delle aziende agricole mediante un programma-quadro e programmi speciali per la realizzazione di operazioni collettive di irrigazione (costruzione di bacini di raccolta e di canali principali). Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 8 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	p.m.	p.m.				
Stanziamenti 1984	8 000 000		2 000 000	4 000 000	2 000 000	
Totale	8 000 000	p.m.	2 000 000	4 000 000	2 000 000	

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 33 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI STRUTTURALI CONNESSE CON LE ORGANIZZAZIONI COMUNI DEI MERCATI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 33						
330	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento —, Organizzazioni di produttori***						
3300	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Associazioni di produttori e relative unioni						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000	0,—	0,—
3301	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Associazioni di produttori di luppolo						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 33 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI STRUTTURALI CONNESSE CON LE ORGANIZZAZIONI COMUNI DEI MERCATI

Articolo Voce	Commento
330	
3300	Regolamento (CEE) n. 1360/78 del Consiglio, del 19 giugno 1978, concernente le associazioni di produttori e relative unioni (GU n. L 166 del 23. 6. 1978, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 3086/81 (GU n. L 310 del 30. 10. 1981, pag. 3). La Commissione concede aiuti proporzionali al valore dei prodotti immessi sul mercato, a favore di associazioni riconosciute di produttori e relative unioni al fine di promuovere la costituzione e il funzionamento di dette associazioni nelle regioni della Comunità a deboli strutture agricole, per stabilizzare i mercati agricoli mediante la concentrazione dell'offerta e l'adattamento, su una base comune, alle esigenze del mercato. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	1 000 000	1 000 000 (1)				
Stanziamenti 1983	1 000 000	1 000 000				
Stanziamenti 1984	p.m.		p.m.			
Totale	2 000 000	2 000 000	p.m.			

(1) Riporto di diritto.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 33 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI STRUTTURALI CONNESSE CON LE ORGANIZZAZIONI COMUNI DEI MERCATI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
330	*(seguito)*						
3302	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Associazioni di produttori di ortofrutticoli						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	1 600 000	1 600 000	1 600 000	1 600 000	2 220 904,24	2 220 904,24
3303	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Associazioni di produttori di patate						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 33 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI STRUTTURALI CONNESSE CON LE ORGANIZZAZIONI COMUNI DEI MERCATI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
330	*(seguito)*
3302	Regolamento (CEE) n. 1035/72 del Consiglio, del 18 maggio 1972, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore degli ortofrutticoli (GU n. L 118 del 20. 5. 1972, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1738/82 (GU n. L 190 dell'1. 7. 1982, pag. 7), in particolare l'articolo 36, paragrafo 2. L'azione consiste in un regime di aiuti destinati a incoraggiare la costituzione e il funzionamento delle organizzazioni di produttori di ortofrutticoli. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 1 600 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	382 900	382 900 (1)				
Stanziamenti 1983	1 600 000	1 600 000				
Stanziamenti 1984	1 600 000		1 600 000			
Totale	3 582 900	1 982 900	1 600 000			

(1) Riporto di diritto.

3303	Proposta di regolamento che istituisce un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle patate, trasmessa al Consiglio il 23 gennaio 1976 [COM (75) 690 def.]. L'azione si propone di promuovere la costituzione e il funzionamento di associazioni riconosciute di produttori mediante aiuti decrescenti nel corso dei primi tre anni successivi alla data di riconoscimento. La promozione di associazioni di produttori dovrebbe permettere in particolare il concentramento dell'offerta, la stabilizzazione del mercato, un migliore adeguamento alle esigenze del mercato, la razionalizzazione e la meccanizzazione delle operazioni di coltura. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1).

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 33 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI STRUTTURALI CONNESSE CON LE ORGANIZZAZIONI COMUNI DEI MERCATI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
330	*(seguito)*						
3304	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Associazioni di produttori di cotone						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	2 300 000	2 300 000	2 500 000	2 500 000	0,—	0,—
	Totale dell'articolo 330	3 900 000	3 900 000	5 100 000	5 100 000	2 220 904,24	2 220 904,24
331	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Settori del latte e della carne***						
3311	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Premi d'incoraggiamento per lo sviluppo della produzione di carni bovine						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	—	—	p.m.	p.m.	117 477,11	117 477,11

COMMISSIONE

CAPITOLO 33 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI STRUTTURALI CONNESSE CON LE ORGANIZZAZIONI COMUNI DEI MERCATI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
330	*(seguito)*
3304	Regolamento (CEE) n. 389/82 del Consiglio, del 15 febbraio 1982, concernente le associazioni di produttori e le relative unioni nel settore del cotone (GU n. L 51 del 23. 2. 1982, pag. 1). L'azione mira a promuovere la costituzione e il funzionamento di associazioni riconosciute di produttori mediante aiuti decrescenti concessi a tali associazioni e destinati a favorire gli investimenti per la raccolta, la sgranatura, l'immagazzinamento e il condizionamento del cotone. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 2 300 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	2 500 000	2 500 000				
Stanziamenti 1984	2 300 000		2 300 000			
Totale	4 800 000	2 500 000	2 300 000			

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 33 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI STRUTTURALI CONNESSE CON LE ORGANIZZAZIONI COMUNI DEI MERCATI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
331	*(seguito)*						
3312	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Premi per la non commercializzazione del latte e dei prodotti lattiero-caseari						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	30 300 000	30 300 000	37 300 000	37 300 000	58 617 782,82	58 617 782,82
	Totale dell'articolo 331	30 300 000	30 300 000	37 300 000	37 300 000	58 735 259,93	58 735 259,93
332	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Settore vitivinicolo***						
3320	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Premi di riconversione viticola						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	—	—	p.m.	p.m.	1 619 561,21	1 619 561,21

COMMISSIONE

CAPITOLO 33 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI STRUTTURALI CONNESSE CON LE ORGANIZZAZIONI COMUNI DEI MERCATI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
331	*(seguito)*
3312	Regolamento (CEE) n. 1078/77 del Consiglio, del 17 maggio 1977, che istituisce un regime di premi per la non commercializzazione del latte e dei prodotti lattiero-caseari, nonché per la riconversione delle mandrie di bovini a orientamento lattiero (GU n. L 131 del 26. 5. 1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1365/80 (GU n. L 140 del 5. 6. 1980, pag. 18). La partecipazione del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento, è del 40 % delle spese (il 60 % è finanziato dal Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione garanzia : voce 2 0 6 0). Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 30 300 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	19 215 598	19 215 598 (1)				
Stanziamenti 1983	37 300 000	37 300 000				
Stanziamenti 1984	30 300 000		30 300 000			
Totale	86 815 598	56 515 598	30 300 000			

(1) Riporto di diritto.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 33 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI STRUTTURALI CONNESSE CON LE ORGANIZZAZIONI COMUNI DEI MERCATI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
3 3 2	*(seguito)*						
3 3 2 1	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Premi di abbandono della viticoltura e di rinuncia al reimpianto						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	15 000 000	15 000 000	20 000 000	20 000 000	22 354 063,06	22 354 063,06
3 3 2 2	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Premi per la cessazione di aziende viticole						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	500 000	500 000	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 33 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI STRUTTURALI CONNESSE CON LE ORGANIZZAZIONI COMUNI DEI MERCATI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
332	*(seguito)*
3321	Regolamento (CEE) n. 456/80 del Consiglio, del 18 febbraio 1980, relativo alla concessione di premi di abbandono temporaneo e di abbandono definitivo di talune superfici vitate nonché di premi di rinuncia al reimpianto (GU n. L 57 del 29. 2. 1980, pag. 16), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1597/83 (GU n. L 163 del 22. 6. 1983, pag. 52). L'obiettivo dell'azione è di contribuire ad una diminuzione dei quantitativi di vino di qualità inferiore esistenti sul mercato. A tal fine viene istituito un regime differenziato di premi (1 813, 2 418 e 3 022 ECU/ha per l'abbandono temporaneo, 2 418 ECU/ha per l'abbandono definitivo) per incoraggiare l'abbandono di taluni vigneti impiantati su superfici della categoria 2 e di tutti i vigneti impiantati su superfici della categoria 3 [vedi articoli 29 e 29 bis del regolamento (CEE) n. 337/79 del Consiglio, del 5 febbraio 1979, relativo all'organizzazione comune del mercato vitivinicolo (GU n. L 54 del 5. 3. 1979, pag. 1)], nonché di viti madri di portinnesto. Inoltre un premio di 800 ECU/ha viene concesso, a talune condizioni, ai conduttori che rinunciano definitivamente al diritto di reimpianto di talune superfici vitate, il cui esercizio era stato sospeso ai sensi dell'articolo 4 del regolamento (CEE) n. 348/79 del Consiglio, del 5 febbraio 1979, recante misure intese ad adeguare il potenziale viticolo alle esigenze del mercato (GU n. L 54 del 5. 3. 1979, pag. 81). Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 15 000 000 di ECU [1]. Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	420 126	420 126 [1]				
Stanziamenti 1983	20 000 000	20 000 000				
Stanziamenti 1984	15 000 000		15 000 000			
Totale	35 420 126	20 420 126	15 000 000			

[1] Riporto di diritto.

3322	Regolamento (CEE) n. 457/80 del Consiglio, del 18 febbraio 1980, che istituisce un regime di premi alla cessazione delle attività viticole in Francia e in Italia (GU n. L 57 del 29. 2. 1980, pag. 23). L'obiettivo dell'azione comune è di rafforzare le misure di cui alle voci 3 3 2 1 e 3 2 3 0 offrendo ai viticoltori di età superiore a 55 anni che hanno beneficiato di queste ultime la possibilità di ritirarsi definitivamente dalla viticoltura grazie alla concessione, a determinate condizioni, di un premio annuale oppure di un premio unico, calcolati in base alla superficie che ha beneficiato del premio di abbandono definitivo di cui al regolamento (CEE) n. 456/80 del Consiglio, del 18 febbraio 1980, relativo alla concessione di premi di abbandono temporaneo e di abbandono definitivo di talune superfici vitate nonché di premi di rinuncia al reimpianto (GU n. L 57 del 29. 2. 1980, pag. 16) (voce 3 3 2 1) e del premio speciale di riconversione di cui alla direttiva 78/627/CEE del Consiglio, del 19 giugno 1978, relativa al programma di accelerazione della ristrutturazione e di riconversione della viticoltura in alcune regioni mediterranee della Francia (GU n. L 206 del 29. 7. 1978, pag. 1) (voce 3 2 3 0). Tali premi annuali o unici vengono concessi, a determinate condizioni, ad un unico coadiuvante familiare permanente per azienda viticola soppressa. Il premio annuo ammonta a 363 ECU/ha e viene corrisposto fino alla fine del 65° anno del beneficiario. Il premio unico è di 604 ECU/ha e può essere concesso fino al 70° anno del beneficiario. Ambedue sono complementari al premio corrisposto al beneficiario ai sensi della direttiva 72/160/CEE del Consiglio, del 17 aprile 1972, concernente l'incoraggiamento alla cessazione dell'attività agricola ed alla destinazione della superficie agricola utilizzata a scopi di miglioramento delle strutture (GU n. L 96 del 23. 4. 1972, pag. 9).

[1] Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 33 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI STRUTTURALI CONNESSE CON LE ORGANIZZAZIONI COMUNI DEI MERCATI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
3 3 2	*(seguito)*						
3 3 2 2	*(seguito)*						
3 3 2 3	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Ristrutturazione dei vigneti nel quadro di operazioni collettive						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	25 000 000	6 800 000	16 000 000	p.m.	16 131 106,60	1 284 283,82

COMMISSIONE

CAPITOLO 33 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI STRUTTURALI CONNESSE CON LE ORGANIZZAZIONI COMUNI DEI MERCATI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
332	*(seguito)*
3322	*(seguito)*

Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	300 000	300 000 (1)				
Stanziamenti 1983	500 000	500 000				
Stanziamenti 1984	p.m.		p.m.			
Totale	800 000	800 000	p.m.			

(1) Riporto di diritto.

3323	Regolamento (CEE) n. 458/80 del Consiglio, del 18 febbraio 1980, relativo alla ristrutturazione dei vigneti nel quadro di operazioni collettive (GU n. L 57 del 29. 2. 1980, pag. 27), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1598/83 (GU n. L 163 del 22. 6. 1983, pag. 53). Tale azione comune mira a ristabilire progressivamente l'equilibrio sul mercato vitivinicolo migliorando le strutture di base dei vigneti da vino da tavola v.q.p.r.d. grazie al finanziamento di progetti di operazioni collettive di ristrutturazione. Tali progetti riguardano l'impianto di viti (reimpianto e nuovo impianto) a determinate condizioni quando è realizzato dagli imprenditori agricoli nel quadro di controlli collettivi obbligatori, tra l'altro a fini di razionalizzazione del lavoro e dell'impiego dei macchinari. A tale scopo è concesso un premio compreso tra 2 418 e 3 022 ECU/ha con un massimale di 2 418 ECU/ha per i nuovi impianti. Il Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento, contribuisce per il 30 % al finanziamento del premio, entro il limite massimo di 223 000 ha di vigneti ristrutturati.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 33 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI STRUTTURALI CONNESSE CON LE ORGANIZZAZIONI COMUNI DEI MERCATI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
332	*(seguito)*						
3323	*(seguito)*						
	Totale dell'articolo 332	40 000 000	21 800 000	36 500 000	20 500 000	40 104 730,87	25 257 908,09
333	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Settore della frutta***						
3330	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Miglioramento nel settore degli agrumi						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	4 700 000	4 700 000	2 700 000	3 320 000	3 880 935,72	3 880 935,72

COMMISSIONE

CAPITOLO 33 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI STRUTTURALI CONNESSE CON LE ORGANIZZAZIONI COMUNI DEI MERCATI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
332	*(seguito)*
3323	*(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 25 000 000 di ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	11 368 893	2 584 609				
Stanziamenti 1983	16 000 000	p.m.	3 500 000	3 500 000	3 500 000	14 284 284
Stanziamenti 1984	25 000 000		3 300 000	3 300 000	3 300 000	15 100 000
Totale	52 368 893	2 584 609	6 800 000	6 800 000	6 800 000	29 384 284

333	
3330	Regolamento (CEE) n. 2511/69 del Consiglio, del 9 dicembre 1969, che prevede misure speciali per il miglioramento della produzione e della commercializzazione nel settore degli agrumi comunitari (GU n. L 318 del 18. 12. 1969, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1204/82 (GU n. L 140 del 20. 5. 1982, pag. 38). Questa azione prevede in particolare delle misure di riconversione volte ad un miglior adattamento delle varietà della produzione, all'adeguamento della presentazione dei prodotti alle condizioni di commercializzazione sui mercati comunitari d'importazione e a migliorare i mezzi tecnici di trasformazione. A tale scopo, la Comunità assume a carico il 50 % degli aiuti concessi dagli Stati membri alla riconversione delle piantagioni di aranci e di mandarini nonché agli investimenti in centri di condizionamento, di magazzinaggio e di trasformazione.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 33 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI STRUTTURALI CONNESSE CON LE ORGANIZZAZIONI COMUNI DEI MERCATI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
333	*(seguito)*						
3330	*(seguito)*						
3332	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Risanamento della produzione di frutta Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totale dell'articolo 333	4 700 000	4 700 000	2 700 000	3 320 000	3 880 935,72	3 880 935,72
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	78 900 000	60 700 000	81 600 000	66 220 000	104 941 830,76	90 095 007,98
	TOTALE CAPITOLO 33	78 900 000	60 700 000	81 600 000	66 220 000	104 941 830,76	90 095 007,98

COMMISSIONE

CAPITOLO 33 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI STRUTTURALI CONNESSE CON LE ORGANIZZAZIONI COMUNI DEI MERCATI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
333	*(seguito)*
3330	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 4 700 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	3 043 313	2 423 313 (1)				
Stanziamenti 1983	2 700 000	3 320 000				
Stanziamenti 1984	4 700 000		4 700 000			
Totale	10 443 313	5 743 313	4 700 000			

(1) Riporto di diritto.

3332	Regolamento (CEE) n. 794/76 del Consiglio, del 6 aprile 1976, che stabilisce nuove misure per il risanamento della produzione di frutta della Comunità (GU n. L 93 dell'8. 4. 1976, pag. 3), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1090/76 (GU n. L 124 del 12. 5. 1976, pag. 8). In virtù di tale regolamento i produttori di frutta potevano beneficiare di un premio di 1 000 UC/ha al massimo per l'estirpazione, prima del 1° aprile 1977, di meli della varietà Golden Delicious, Starking Delicious, Imperatore e di peri della varietà Passe Crassane, nonché degli alberi di altre varietà necessari per la fecondazione delle varietà da estirpare. Dopo il 1979, non sono più previste nuove spese. Gli ultimi rimborsi sono stati effettuati nel 1981.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 38 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 38						
380	***Interventi comunitari nella lotta contro le epidemie che minacciano il patrimonio zootecnico degli Stati membri***						
3801	Partecipazione della CEE alla lotta contro la peste suina africana — Lotta sul terreno Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000,—	3 000 000,—
3802	Interventi della Comunità in caso di epizoozie Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	0,—	0,—
3803	Contributo comunitario per la lotta contro l'afta epizootica all'esterno della Comunità Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 400 000	1 400 000	1 400 000	1 400 000	500 000,—	500 000,—
	Totale dell'articolo 380	7 400 000	7 400 000	7 400 000	7 400 000	3 500 000,—	3 500 000,—
381	***Applicazione e controllo delle direttive in materia veterinaria e taluni interventi veterinari all'interno della Comunità***						
3810	Applicazione e controllo della direttiva in materia veterinaria Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	500 000	500 000	200 000	200 000	200 000,—	200 000,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 38 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO

Articolo Voce	Commento
380	
3801	Decisione 79/509/CEE del Consiglio, del 24 maggio 1979, che istituisce un aiuto finanziario della Comunità per l'eradicazione della peste suina africana in Spagna (GU n. L 133 del 31. 5. 1979, pag. 27). Decisione 80/652/CEE della Commissione, del 23 giugno 1980, che approva il piano di eradicazione della peste suina africana notificato dal Regno di Spagna (GU n. L 177 dell'11. 7. 1980, pag. 55). Decisione 80/877/CEE del Consiglio, del 15 settembre 1980, che istituisce un aiuto finanziario della Comunità per l'eradicazione della peste suina africana in Portogallo (GU n. L 250 del 23. 9. 1980, pag. 12). Decisione 81/633/CEE della Commissione, del 17 luglio 1981, che approva il piano di eradicazione della peste suina africana notificato dalla Repubblica portoghese (GU n. L 231 del 15. 8. 1981, pag. 31). Stanziamento destinato a consentire alla Comunità di partecipare finanziariamente alle azioni volte a debellare la peste suina nell'intera penisola iberica.
3802	A norma dell'articolo 6 della decisione 77/97/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1976, relativa al finanziamento da parte della Comunità di talune azioni veterinarie che presentano carattere di urgenza (GU n. L 26 del 31. 1. 1977, pag. 78), un importo di 3 000 000 di ECU permetterà alla Comunità, ove apparissero casi di epizoozie sul territorio di uno Stato membro, di partecipare finanziariamente d'urgenza alle misure di profilassi e alla lotta contro le malattie contagiose del bestiame che minacciano direttamente il patrimonio zootecnico degli Stati membri.
3803	Decisione 75/776/CEE del Consiglio, del 16 dicembre 1975, relativa a un contributo finanziario per la costruzione dell'Istituto per la lotta contro l'afta epizootica di Ankara (GU n. L 326 del 18. 12. 1975, pag. 16). Decisione 79/511/CEE del Consiglio, del 24 maggio 1979, relativa ad un contributo finanziario della Comunità per la lotta contro l'afta epizootica nell'Europa sud-orientale (GU n. L 133 del 31. 5. 1979, pag. 32), modificata da ultimo dalla decisione 82/895/CEE (GU n. L 378 del 31. 12. 1982, pag. 63). Il proseguimento dell'azione è allo studio. Queste due azioni mirano a garantire, da un lato, l'avvio di un laboratorio ad Ankara per la produzione di vaccini e, dall'altro, la protezione della Comunità dai virus aftosi esotici mantenendo una zona tampone vaccinale nell'Europa sud-orientale.
381	
3810	Direttiva 65/277/CEE della Commissione, del 13 maggio 1965, relativa alla procedura da seguire nell'elaborazione di pareri in materia di scambi intracomunitari di animali della specie bovina e suina e di carni fresche (GU n. 93 del 29. 5. 1965, pag. 1610/65). Direttiva 71/118/CEE del Consiglio, del 15 febbraio 1971, relativa a problemi in materia di scambi di carni fresche di volatili da cortile (GU n. L 55 dell'8. 3. 1971, pag. 23), modificata da ultimo dalla direttiva 82/532/CEE (GU n. L 234 del 9. 8. 1982, pag. 12). Direttiva 72/462/CEE del Consiglio, del 12 dicembre 1972, relativa a problemi sanitari e di polizia sanitaria all'importazione di animali della specie bovina e suina e di carni fresche in provenienza dai paesi terzi (GU n. L 302 del 31. 12. 1972, pag. 28), modificata da ultimo dalla direttiva 81/476/CEE (GU n. L 186 dell'8. 7. 1981, pag. 20). Direttiva 75/379/CEE del Consiglio, del 24 giugno 1975, che modifica le direttive 64/432/CEE, 64/433/CEE, 71/118/CEE, 72/461/CEE e 72/462/CEE per quanto riguarda il periodo di validità delle procedure del comitato veterinario permanente (GU n. L 172 del 3. 7. 1975, pag. 17). Direttiva 77/98/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1976, che modifica le direttive 64/432/CEE, 72/461/CEE e 72/462/CEE nel settore veterinario (GU n. L 26 del 31. 1. 1977, pag. 81).

COMMISSIONE

CAPITOLO 38 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
381	*(seguito)*						
3810	*(seguito)*						
3811	Lotta contro la brucellosi, la tubercolosi e la leucosi dei bovini						
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	12 615 000	12 615 000	30 600 000	30 600 000	27 479 977,30	27 479 977,30
3812	Esame veterinario dei bovini prima del loro trasferimento in Irlanda						
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	1 500 000	1 500 000	0,—	0,—
3813	Eradicazione della peste suina classica e africana						
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	7 500 000	7 500 000	7 171 800	7 171 800	98 038,51	98 038,51
	Totale dell'articolo 381	20 615 000	20 615 000	39 471 800	39 471 800	27 778 015,81	27 778 015,81
382	***Misure in materia di controllo fitosanitario e di certificazione delle sementi e dei materiali di riproduzione***						
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	230 000	230 000	215 000	215 000	172 000,—	172 000,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 38 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
381	*(seguito)*
3810	*(seguito)* Direttiva 77/99/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1976, relativa a problemi sanitari in materia di scambi intracomunitari di prodotti a base di carne (GU n. L 26 del 31. 1. 1977, pag. 85). Decisione 80/15/CEE della Commissione, del 21 dicembre 1979, relativa ai controlli sul posto effettuati nel quadro del regime applicabile alle importazioni di animali delle specie bovina e suina e di carni fresche in provenienza dai paesi terzi (GU n. L 8 del 12. 1. 1980, pag. 26). Decisione 81/859/CEE del Consiglio, del 19 ottobre 1981, relativa alla designazione e al funzionamento di un laboratorio di collegamento per la peste suina classica (GU n. L 319 del 7. 11. 1981, pag. 20). Stanziamento destinato a facilitare l'esecuzione, da parte degli ispettori comunitari e nazionali, di controlli tecnici o di perizie su carni fresche commestibili e animali vivi che formano oggetto di scambi intracomunitari o provenienti da paesi terzi.
3811	Direttiva 82/400/CEE del Consiglio, del 14 giugno 1982, che modifica la direttiva 77/391/CEE e istituisce un'azione complementare della Comunità per l'eradicazione della brucellosi, della tubercolosi e della leucosi dei bovini (GU n. L 173 del 19. 6. 1982, pag. 18). La durata dell'azione iniziale è prolungata di cinque anni.
3812	Regolamento (CEE) n. 1055/81 del Consiglio, del 21 aprile 1981, che istituisce un contributo finanziario temporaneo della Comunità all'Irlanda in materia di tubercolinizzazione e ricerca della brucellosi prima dello spostamento degli animali della specie bovina (GU n. L 111 del 23. 4. 1981, pag. 4). La Comunità rimborsa per la durata dell'azione (due anni) il 50 % delle spese nazionali sostenute per esami tubercolinici e per prelievi di campioni di sangue praticati su animali della specie bovina.
3813	Decisione 80/1096/CEE del Consiglio, dell'11 novembre 1980, che promuove un'azione finanziaria della Comunità in vista dell'eradicazione della peste suina classica (GU n. L 325 dell'1. 12. 1980, pag. 5). Decisione 80/1097/CEE del Consiglio, dell'11 novembre 1980, che promuove un'azione finanziaria della Comunità in vista dell'eradicazione della peste suina africana in Sardegna (GU n. L 325 dell'1. 12. 1980, pag. 8). Questa azione è volta a mettere a punto un programma quinquennale di eradicazione obbligatoria della peste suina classica e africana, al quale contribuisce il Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia rimborsando agli Stati membri il 50 % delle spese impegnate a titolo di detti programmi.
382	Direttiva 66/400/CEE del Consiglio, del 14 giugno 1966, relativa alla commercializzazione delle sementi di barbabietole (GU n. 125 dell'11. 7. 1966, pag. 2289/66). Direttiva 66/401/CEE del Consiglio, del 14 giugno 1966, relativa alla commercializzazione delle sementi di piante foraggere (GU n. 125 dell'11. 7. 1966, pag. 2298/66). Direttiva 66/402/CEE del Consiglio, del 14 giugno 1966, relativa alla commercializzazione delle sementi di cereali (GU n. 125 dell'11. 7. 1966, pag. 2309/66). Direttiva 66/403/CEE del Consiglio, del 14 giugno 1966, relativa alla commercializzazione dei tuberi-seme di patate (GU n. 125 dell'11. 7. 1966, pag. 2320/66). Direttiva 66/404/CEE del Consiglio, del 14 giugno 1966, relativa alla commercializzazione dei materiali forestali di moltiplicazione (GU n. 125 dell'11. 7. 1966, pag. 2326/66). Direttiva 69/208/CEE del Consiglio, del 30 giugno 1969, relativa alla commercializzazione delle sementi di piante oleaginose e da fibra (GU n. L 169 del 10. 7. 1969, pag. 3). Direttiva 70/457/CEE del Consiglio, del 29 settembre 1970, relativa al catalogo comune delle varietà delle specie di piante agricole (GU n. L 225 del 12. 10. 1970, pag. 1). Direttiva 70/458/CEE del Consiglio, del 29 settembre 1970, relativa alla commercializzazione delle sementi di ortaggi (GU n. L 225 del 12. 10. 1970, pag. 7). Direttiva 74/649/CEE del Consiglio, del 9 dicembre 1974, relativa alla commercializzazione dei materiali di moltiplicazione vegetativa della vite prodotti nei paesi terzi (GU n. L 352 del 28. 12. 1974, pag. 45).

COMMISSIONE

CAPITOLO 38 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
3 8 2	*(seguito)*						
3 8 3	***Rete comunitaria d'informazione contabile***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	3 540 000	4 000 000	3 285 000	2 218 000	2 613 000,—	915 276,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 38 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
382	*(seguito)* Direttiva 77/93/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1976, concernente le misure di protezione contro l'introduzione negli Stati membri di organismi nocivi ai vegetali o ai prodotti vegetali (GU n. L 26 del 31. 1. 1977, pag. 20), modificata dalla direttiva 80/392/CEE (GU n. L 100 del 17. 4. 1980, pag. 32). In applicazione di queste direttive, la Comunità finanzia azioni che hanno come oggetto le seguenti misure fitosanitarie : — prove comparative comunitarie di materiali di moltiplicazione e sementi per armonizzare i metodi nazionali di controllo, per quanto riguarda la qualità e lo stato sanitario delle sementi consegnate all'agricoltore; — studi sul posto nei paesi terzi concernenti il controllo e la regolamentazione in vigore in tali paesi in materia di produzione di sementi in vista della loro certificazione di equivalenza con i prodotti comunitari, necessaria per l'importazione nella Comunità; — il controllo del rispetto delle regole comunitarie; — il controllo comunitario della situazione fitosanitaria dei paesi terzi.
383	Regolamento n. 79/65/CEE del Consiglio, del 15 giugno 1965, relativo all'istituzione di una rete d'informazione contabile agricola sui redditi e sull'economia delle aziende agricole nella Comunità economica europea (GU n. 109 del 23. 6. 1965, pag. 1859/65), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2143/81 (GU n. L 210 del 30. 7. 1981, pag. 1). Regolamento (CEE) n. 2076/81 della Commissione, del 22 luglio 1981, che modifica il regolamento n. 184/66/CEE per quanto riguarda l'importo della retribuzione forfettaria per scheda aziendale debitamente compilata per l'esercizio contabile 1982 (GU n. L 203 del 23. 7. 1981, pag. 20). Regolamento (CEE) n. 1860/82 della Commissione, del 12 luglio 1982, che modifica il regolamento n. 184/66/CEE per quanto riguarda l'importo della retribuzione forfettaria per scheda aziendale per l'esercizio contabile 1983, nonché le modalità di pagamento (GU n. L 205 del 13. 7. 1982, pag. 10). Questa rete d'informazione contabile, istituita allo scopo di rispondere alle esigenze d'informazione della politica agricola comune e guidarne le decisioni, serve a raccogliere e analizzare dati contabili provenienti da vari tipi di aziende agricole caratteristiche delle diverse regioni della Comunità. A decorrere dal 1982, è previsto un aumento del numero di tali aziende per migliorare la rappresentatività della rete d'informazione contabile e integrarvi l'insieme delle reti d'informazione nazionali.

COMMISSIONE

CAPITOLO 38 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
383	*(seguito)*						
384	***Ricerca in agricoltura***						
3840	Consulenze e tenuta dell'inventario permanente e sistema Eur-Agris						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	325 000	325 000	325 000	325 000	297 681,79	297 681,79
3841	Programmi di ricerca						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m. (1)	p.m. (2)	5 539 950	5 539 950	4 750 000,—	4 750 000,—

(1) Uno stanziamento di 10 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Uno stanziamento di 7 500 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 38 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
383	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 3 540 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	3 878 470 (1)	1 183 000	2 695 470			
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	3 285 000	1 035 000	p.m.	2 250 000		
Stanziamenti 1984	3 540 000		1 304 530	337 370	2 235 470	
Totale	10 703 000	2 218 000	4 000 000	2 587 370	2 235 470	

(1) Impegni contratti e non liquidati al 31 dicembre 1982 (5 527 194 ECU), meno riporti di diritto (1 648 724 ECU).

384	
3840	In applicazione degli articoli 2 e 3 del regolamento (CEE) n. 1728/74 del Consiglio, del 27 giugno 1974, concernente il coordinamento della ricerca agricola (GU n. L 182 del 5. 7. 1974, pag. 1), la Commissione procede allo studio permanente delle direttrici e delle tendenze della ricerca agronomica negli Stati membri mediante consultazioni a partire dall'inventario permanente, oggetto di una gestione automatica (AGREP). Inoltre la Comunità partecipa al sistema internazionale d'informazione Eur-Agris.
3841	Regolamento (CEE) n. 1728/74 del Consiglio, del 27 giugno 1974, concernente il coordinamento della ricerca agricola (GU n. L 182 del 5. 7. 1974, pag. 1). Decisione 78/902/CEE del Consiglio, del 30 ottobre 1978, che stabilisce programmi comuni e programmi coordinati di ricerca agricola (GU n. L 316 del 10. 11. 1978, pag. 37), modificata dalla decisione 81/596/CEE (GU n. L 219 del 5. 8. 1981, pag. 16). Proposta di decisione, presentata dalla Commissione al Consiglio il 2 gennaio 1983, che stabilisce programmi comuni e programmi coordinati di ricerca agricola [COM (82) 853 def.]. Questa voce è destinata a coprire sovvenzioni per una serie di programmi comuni di ricerca volti a completare gli sforzi intrapresi negli Stati membri nei settori di particolare importanza comunitaria. Tali programmi riguardano i settori socio-strutturali, l'efficienza della produzione, l'eliminazione degli ostacoli al funzionamento dei mercati agricoli intracomunitari, la valorizzazione dei prodotti alternativi e l'utilizzazione razionale delle risorse naturali. Questo stanziamento è dissociato a partire dal 1984.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 38 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
384	*(seguito)*						
3841	*(seguito)*						
3842	Ricerche agronomiche per lo sviluppo delle proteine delle piante						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	—	—		

COMMISSIONE

CAPITOLO 38 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
384	*(seguito)*
3841	*(seguito)* Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Stanziamenti 1984	10 000 000 (1)		7 500 000 (1)	1 500 000	1 000 000	
Stanziamenti 1985	15 000 000			9 000 000	4 000 000	2 000 000
Stanziamenti 1986	20 000 000				10 500 000	9 500 000
Esercizi successivi	20 000 000					20 000 000
Totale	65 000 000		7 500 000	10 500 000	15 500 000	31 500 000

(1) Importo iscritto nel capitolo 10 0.

3842	Regolamento (CEE) n. 1728/74 del Consiglio, del 27 giugno 1974, concernente il coordinamento della ricerca agricola (GU n. L 182 del 5. 7. 1974, pag. 1). Ai sensi dell'articolo 5 di questo regolamento, la Commissione deve provvedere al coordinamento di alcune azioni nazionali di ricerca per consentire un orientamento conforme agli obiettivi della politica agricola comune, un'organizzazione razionale dei mezzi utilizzati e un efficace sfruttamento dei risultati. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	—	—				
Stanziamenti 1984	p.m.		p.m.			
Totale	p.m.	—	p.m.			

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 38 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
384	*(seguito)*						
3843	Azioni scientifiche e tecnologiche volte, in particolare, a ridurre le eccedenze agricole						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	1 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.		
	Totale dell'articolo 384	1 325 000	1 325 000	5 864 950	5 864 950	5 047 681,79	5 047 681,79
386	***Azione comunitaria nel settore della formazione professionale degli agricoltori***						
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	250 000	250 000	165 000	165 000	165 000,—	165 000,—
387	***Controllo comunitario dell'applicazione delle regolamentazioni agricole***						
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	100 000	100 000	100 000	100 000	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 38 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
384	*(seguito)*
3843	Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 41. Questa voce è destinata a coprire i costi di studi di fattibilità concernenti azioni volte a ridurre le eccedenze agricole. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 1 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	p.m.	p.m.				
Stanziamenti 1984	1 000 000		1 000 000			
Totale	1 000 000	p.m.	1 000 000			

386	Direttiva 72/159/CEE del Consiglio, del 17 aprile 1972, relativa all'ammodernamento delle aziende agricole (GU n. L 96 del 23. 4. 1972, pag. 1). Direttiva 72/160/CEE del Consiglio, del 17 aprile 1972, concernente l'incoraggiamento alla cessazione dell'attività agricola ed alla destinazione della superficie agricola utilizzata a scopi di miglioramento delle strutture (GU n. L 96 del 23. 4. 1972, pag. 9). Direttiva 72/161/CEE del Consiglio, del 17 aprile 1972, concernente l'informazione socio-economica e la qualificazione personale delle persone che lavorano nell'agricoltura (GU n. L 96 del 23. 4. 1972, pag. 15). Direttiva 75/268/CEE del Consiglio, del 28 aprile 1975, sull'agricoltura di montagna e di talune zone svantaggiate (GU n. L 128 del 19. 5. 1975, pag. 1). Stanziamento destinato a concedere una sovvenzione al Centro europeo per la formazione agricola e rurale (CEPFAR).
387	Regolamento (CEE) n. 729/70 del Consiglio, del 21 aprile 1970, relativo al finanziamento della politica agricola comune (GU n. L 94 del 28. 4. 1970, pag. 26), in particolare l'articolo 9. Regolamento (CEE) n. 283/72 del Consiglio, del 7 febbraio 1972, relativo alle irregolarità e al recupero delle somme indebitamente pagate nell'ambito del finanziamento della politica agricola comune, nonché all'instaurazione di un sistema d'informazione in questo settore (GU n. L 36 del 10. 2. 1972, pag. 1), in particolare l'articolo 6. In applicazione degli atti agricoli, la Comunità procederà a controlli sulla conformità e la regolarità delle operazioni del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia. A tale scopo la Commissione può avvalersi di esperti e di società di controllo e di sorveglianza. Stanziamento destinato a coprire le spese per analisi, il pagamento di onorari, le spese di viaggio e di soggiorno di agenti incaricati.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 38 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
388	***Azione comunitaria per la protezione della foresta dagli incendi e dai depositi acidi***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	5 000 000	5 000 000				
389	***Azioni specifiche a favore delle regioni***						
3890	Indagini agricole in Italia						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	1 100 000	1 100 000	800 000	800 000	4 000,—	4 000,—
3891	Azione straordinaria d'urgenza per l'allevamento in Italia						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	30 000 000	30 000 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIONE

CAPITOLO 38 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
388	*Nuovo articolo* Proposta di regolamento, presentata dalla Commissione al Consiglio il 27 giugno 1983, che istituisce un'azione comunitaria destinata ad incrementare la protezione delle foreste nella Comunità contro gli incendi e le piogge acide [COM (83) 375 def.]. Programma quinquennale per l'acquisto di attrezzature e impianti, l'istituzione di strutture di sorveglianza e la sensibilizzazione della popolazione ai rischi di incendi forestali. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 5 000 000 di ECU (1).
389	
3890	Decisione 81/518/CEE del Consiglio, del 6 luglio 1981, concernente la ristrutturazione del sistema di indagini agricole in Italia (GU n. L 195 del 18. 7. 1981, pag. 48).
3891	Proposta di regolamento, presentata dalla Commissione al Consiglio il 6 luglio 1983, che istituisce un'azione straordinaria d'urgenza a favore degli allevamenti [COM (83) 440 def.]. Contributi finanziari intesi ad agevolare la trasformazione di prestiti a breve termine, contratti prima del 30 novembre 1983 da determinati allevatori in Italia, in prestiti a medio termine.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 38 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
389	*(seguito)*						
3892	Macellazione di suini e trasformazione di carni suine nel Regno Unito Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	7 000 000	2 000 000	p.m.	p.m.		
	Totale dell'articolo 389	38 100 000	33 100 000	800 000	800 000	4 000,—	4 000,—
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	60 020 000	60 020 000	48 476 800	48 476 800	31 916 697,60	31 916 697,60
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	16 540 000	12 000 000	8 824 950	7 757 950	7 363 000,—	5 665 276,—
	TOTALE CAPITOLO 38	76 560 000	72 020 000	57 301 750	56 234 750	39 279 697,60	37 581 973,60
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	60 020 000	60 020 000	48 476 800	48 476 800	216 818 997,07	114 598 823,24
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	691 040 000	595 610 000	790 974 950	604 877 950	528 488 961,49	449 100 041,61
	Totale del titolo 3	**751 060 000**	**655 630 000**	**839 451 750**	**653 354 750**	**745 307 958,56**	**563 698 864,85**

COMMISSIONE

CAPITOLO 38 — SPESE RELATIVE AL SETTORE AGRICOLO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
389	*(seguito)*
3892	Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 7 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	p.m.	p.m.				
Stanziamenti 1984	7 000 000		2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000
Totale	7 000 000	p.m.	2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

TITOLO 4

POLITICA COMUNE DELLA PESCA E DEL MARE

CAPITOLO 40 — ORGANIZZAZIONE COMUNE DEI MERCATI DEI PRODOTTI DELLA PESCA

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 40						
400	***Restituzioni per i prodotti della pesca***						
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	13 500 000	13 500 000	14 000 000	14 000 000	13 814 964,61	13 814 964,61
401	***Interventi per i prodotti della pesca***						
4010	Ritiri e premi di riporto per i prodotti della pesca						
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	25 375 000	25 375 000	20 300 000	20 300 000	20 160 549,02	20 160 549,02
4011	Aiuti all'ammasso privato dei prodotti della pesca						
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	2 000 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	0,—	0,—

COMMISSIONE

TITOLO 4

POLITICA COMUNE DELLA PESCA E DEL MARE

CAPITOLO 40 — ORGANIZZAZIONE COMUNE DEI MERCATI DEI PRODOTTI DELLA PESCA

Articolo Voce	Commento
	Le spese della politica comune della pesca e del mare sono finanziate da un Fondo europeo di garanzia e di orientamento nel settore della pesca e del mare, conformemente all'articolo 40, paragrafo 4, del trattato che istituisce la Comunità economica europea. L'iscrizione in bilancio costituisce la base giuridica dell'esecuzione degli stanziamenti : i regolamenti citati nel commento lo sono a titolo indicativo. Essi riflettono lo stato attuale della regolamentazione, la quale può evolvere senza pregiudizio del finanziamento; inoltre quest'ultimo può riguardare spese derivanti da regolamenti non citati, in particolare da vecchi regolamenti.
400	Stanziamento destinato a coprire le restituzioni all'esportazione di prodotti della pesca in applicazione dell'articolo 25 del regolamento (CEE) n. 3796/81 del Consiglio, del 29 dicembre 1981, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei prodotti della pesca (GU n. L 379 del 31. 12. 1981, pag. 1).
401	
4010	Regolamento (CEE) n. 3796/81 del Consiglio, del 29 dicembre 1981, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei prodotti della pesca (GU n. L 379 del 31. 12. 1981, pag. 1). Regolamento (CEE) n. 2202/82 del Consiglio, del 28 luglio 1982, che stabilisce le regole generali relative alla concessione di un compenso finanziario per alcuni prodotti della pesca (GU n. L 235 del 10. 8. 1982, pag. 1). Regolamento (CEE) n. 2203/82 del Consiglio, del 28 luglio 1982, che stabilisce le regole generali relative alla concessione di un premio di riporto per alcuni prodotti della pesca (GU n. L 235 del 10. 8. 1982, pag. 4). Regolamento (CEE) n. 2204/82 del Consiglio, del 28 luglio 1982, che stabilisce le regole generali relative alla concessione di un premio di riporto speciale per le sardine e le acciughe del Mediterraneo (GU n. L 235 del 10. 8. 1982, pag. 7). Regolamento (CEE) n. 3137/82 della Commissione, del 19 novembre 1982, che stabilisce le modalità d'applicazione relative alla concessione della compensazione finanziaria per taluni prodotti della pesca (GU n. L 335 del 29. 11. 1982, pag. 1). Regolamento (CEE) n. 3138/82 della Commissione, del 19 novembre 1982, che stabilisce le modalità d'applicazione relative alla concessione di un premio speciale di riporto per le sardine e le acciughe mediterranee (GU n. L 335 del 29. 11. 1982, pag. 9). Regolamento (CEE) n. 3321/82 della Commissione, del 9 dicembre 1982, che fissa le modalità d'applicazione relative alla concessione di un premio di riporto per taluni prodotti della pesca (GU n. L 351 dell'11. 12. 1982, pag. 20). Stanziamento destinato a coprire le spese per compensazioni finanziarie concesse alle organizzazioni di produttori, a norma dell'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 3796/81 (ritiro e premi di riporto concernenti il congelamento, l'essiccazione, la salatura e la trasformazione di sardine e acciughe).
4011	Secondo la regolamentazione vigente, questo stanziamento è destinato a finanziare gli aiuti all'ammasso privato in applicazione dell'articolo 16 del regolamento (CEE) n. 3796/81 del Consiglio, del 29 dicembre 1981, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei prodotti della pesca (GU n. L 379 del 31. 12. 1981, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 40 — ORGANIZZAZIONE COMUNE DEI MERCATI DEI PRODOTTI DELLA PESCA *(seguito)*

CAPITOLO 41 — AZIONI SPECIFICHE NEL SETTORE DELLA PESCA

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
401	*(seguito)*						
4019	Altri interventi per i prodotti della pesca Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	2 000 000	2 000 000	1 750 000	1 750 000	0,—	0,—
	Totale dell'articolo 401	29 375 000	29 375 000	23 050 000	23 050 000	20 160 549,02	20 160 549,02
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	42 875 000	42 875 000	37 050 000	37 050 000	33 975 513,63	33 975 513,63
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 40	42 875 000	42 875 000	37 050 000	37 050 000	33 975 513,63	33 975 513,63
	CAPITOLO 41						
410	***Partecipazione finanziaria alle operazioni di ispezione e di sorveglianza nelle acque marittime della Danimarca e dell'Irlanda*** Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	800 000	300 000	18 700 000	3 100 000	117 889,80	117 889,80

COMMISSIONE

CAPITOLO 40 — ORGANIZZAZIONE COMUNE DEI MERCATI DEI PRODOTTI DELLA PESCA *(seguito)*

CAPITOLO 41 — AZIONI SPECIFICHE NEL SETTORE DELLA PESCA

Articolo Voce	Commento
401	*(seguito)*
4019	Secondo la regolamentazione vigente, questo stanziamento è destinato a coprire le spese per indennità di compensazione concesse per i tonni destinati all'industria conserviera, a norma dell'articolo 17 del regolamento (CEE) n. 3796/81 del Consiglio, del 29 dicembre 1981, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei prodotti della pesca (GU n. L 379 del 31. 12. 1981, pag. 1).
410	Decisione 78/640/CEE del Consiglio, del 25 luglio 1978, relativa alla partecipazione finanziaria della Comunità alle operazioni d'ispezione e di sorveglianza delle acque marittime della Danimarca e dell'Irlanda (GU n. L 211 dell'1. 8. 1978, pag. 34), modificata dalla decisione 82/892/CEE (GU n. L 378 del 31. 12. 1982, pag. 55). Si tratta di assicurare la copertura delle zone di pesca interessate mediante strutture specifiche atte all'ispezione e alla sorveglianza delle zone stesse, e cioè navi guardacoste, aeromobili, infrastrutture a terra. Nella decisione viene prevista la partecipazione finanziaria della Comunità per : — la realizzazione di investimenti destinati ad essere attuati entro il 31 dicembre 1982 per quanto riguarda la Danimarca ed entro il 31 dicembre 1984 par quanto riguarda l'Irlanda; — il « leasing » dei mezzi di controllo destinati ad essere impiegati subito per un periodo massimo di due anni, e cioè fino al 31 dicembre 1979. Sino a fine 1982 la Commissione ha effettuato spese per un importo globale di 26 500 000 ECU sui 46 000 000 di ECU stanziati per l'Irlanda e per un importo di 10 000 000 di ECU corrispondente allo stanziamento integrale previsto per la Danimarca. Potrebbero essere quindi ancora impegnati 19 500 000 ECU. Tenuto conto dell'importo esiguo delle domande di rimborso irlandesi nel 1982, le previsioni di spesa per il 1983 ammontano a 18 700 000 ECU; sono stati pertanto rafforzati con un bilancio supplementare i 6 500 000 ECU iscritti nel bilancio 1983. Di conseguenza, gli stanziamenti d'impegno necessari per il 1984 ammontano a 800 000 ECU.

COMMISSIONE

CAPITOLO 41 — AZIONI SPECIFICHE NEL SETTORE DELLA PESCA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
410	*(seguito)*						

COMMISSIONE

CAPITOLO 41 — AZIONI SPECIFICHE NEL SETTORE DELLA PESCA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
410	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 800 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982		16 132 000				
Stanziamenti 1983	18 700 000	3 100 000 (1)				
Stanziamenti 1984	800 000		268 000			
Totale	19 500 000	19 232 000	268 000			

(1) Utilizzo previsto nel 1983 : 18 700 000 ECU.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 41 — AZIONI SPECIFICHE NEL SETTORE DELLA PESCA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
411	***Programma di ricerca nel settore della pesca***						
4110	Programmi di ricerca nel settore dell'acquacoltura e maricoltura Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	200 000	100 000	250 000 (1)	250 000 (1)	0,— (1)	0,— (1)
4111	Programmi di ricerca di metodi di pesca Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	100 000	50 000				

(1) Importo comune alle voci 4110, 4111 e 4112.

COMMISSIONE

CAPITOLO 41 — AZIONI SPECIFICHE NEL SETTORE DELLA PESCA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
411	Proposta di regolamento, presentata dalla Commissione al Consiglio il 22 luglio 1980, concernente il coordinamento e la promozione della ricerca nel settore della pesca [COM (80) 420 def.]. Questa proposta di regolamento prevede un contributo finanziario della Comunità all'attuazione di taluni programmi comuni di ricerca nei seguenti settori : — acquacoltura; — metodi di pesca; — trasformazione e conservazione dei prodotti ittici.
4110	*Nuova voce* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 200 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	250 000 (1)	250 000 (1)				
Stanziamenti 1984	200 000		100 000	50 000	50 000	
Totale	450 000	250 000	100 000	50 000	50 000	

(1) Importo comune alle voci 4110, 4111 e 4112.

4111	*Nuova voce* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 100 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	100 000		50 000	25 000	25 000	
Totale	100 000		50 000	25 000	25 000	

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 4 1 — AZIONI SPECIFICHE NEL SETTORE DELLA PESCA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
4 1 1	*(seguito)*						
4 1 1 2	Programmi di ricerca di trasformazione e conservazione dei prodotti ittici Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	200 000	100 000				
	Totale dell'articolo 4 1 1	500 000	250 000	250 000	250 000	0,—	0,—
4 1 2	***Studi di natura biologica nel settore della pesca e del mare***						
4 1 2 0	Studi di natura biologica nel settore della pesca e del mare Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	79 152,16	79 152,16
4 1 2 1	Studi di natura biologica nella zona dell'Atlantico settentrionale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	340 000	340 000	302 000	302 000	0,—	0,—
4 1 2 2	Studi di natura biologica nel Mediterraneo Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	300 000	300 000	270 000	270 000	250 000,—	250 000,—
	Totale dell'articolo 4 1 2	640 000	640 000	572 000	572 000	329 152,16	329 152,16

COMMISSIONE

CAPITOLO 4 1 — AZIONI SPECIFICHE NEL SETTORE DELLA PESCA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
4 1 1	*(seguito)*
4 1 1 2	*Nuova voce* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 200 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	200 000		100 000	50 000	50 000	
Totale	200 000		100 000	50 000	50 000	

4 1 2	
4 1 2 0	Regolamento (CEE) n. 170/83 del Consiglio, del 25 gennaio 1983, che istituisce un regime comunitario di conservazione e di gestione delle risorse della pesca (GU n. L 24 del 27. 1. 1983, pag. 1). Al fine di raccogliere le informazioni necessarie per l'attuazione di una politica di conservazione e di gestione delle risorse di pesca, la Commissione dovrà farsi assistere da esperti in alieutica per studi specializzati, tanto nella zona dell'Atlantico settentrionale (voce 4 1 2 1) che nel Mediterraneo (voce 4 1 2 2).
4 1 2 1	Vedi commento della voce 4 1 2 0.
4 1 2 2	Vedi commento della voce 4 1 2 0.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 41 — AZIONI SPECIFICHE NEL SETTORE DELLA PESCA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
413	***Controllo e coordinamento delle operazioni di sorveglianza effettuate dagli Stati membri***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	183 000	183 000	100 000	100 000	0,—	0,—
414	***Rafforzamento delle misure di controllo dello sfruttamento razionale delle riserve alieutiche dei mari greci***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
416	***Programma specifico d'intervento per la pesca nel Mediterraneo***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	1 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	823 000	823 000	672 000	672 000	329 152,16	329 152,16
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	2 300 000	550 000	18 950 000	3 350 000	117 889,80	117 889,80
	TOTALE CAPITOLO 41	3 123 000	1 373 000	19 622 000	4 022 000	447 041,96	447 041,96

COMMISSIONE

CAPITOLO 41 — AZIONI SPECIFICHE NEL SETTORE DELLA PESCA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
413	Regolamento (CEE) n. 2057/82 del Consiglio, del 29 giugno 1982, che istituisce alcune misure di controllo delle attività di pesca esercitate dai pescherecci degli Stati membri (GU n. L 220 del 29. 7. 1982, pag. 1). Tale azione dovrebbe consentire lo sviluppo progressivo di un sistema rapido di informazione, di controllo e di comunicazione tra gli Stati membri e la Commissione, per razionalizzare i controlli effettuati dagli ispettori comunitari e nazionali.
414	*Nuovo articolo*
416	Questo programma è destinato a realizzare le condizioni essenziali per favorire l'attuazione di nuove politiche di sviluppo per le attività di pesca e per la acquacoltura nel Mediterraneo. Trattasi di un'azione preparatoria. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 1 000 000 di ECU [1]. Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	1 000 000		p.m.	400 000	300 000	300 000
Totale	1 000 000		p.m.	400 000	300 000	300 000

[1] Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 42 — ASSUNZIONE A CARICO DELLA COMUNITÀ DI TALUNI OBBLIGHI FINANZIARI DERIVANTI DA ACCORDI IN MATERIA DI DIRITTI DI PESCA NELLE ACQUE DI ALTRI STATI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 42						
420	***Spese connesse con la pesca nelle acque del Mediterraneo fuori della giurisdizione della Comunità***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m.	p.m.	0,—	0,—
421	***Pagamento di talune compensazioni per la pesca al salmone nel Mar Baltico***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (2)	43 383,44	43 383,44
422	***Spese relative alla pesca nelle zone marittime di taluni paesi in via di sviluppo***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	6 500 000 (1)	6 500 000 (1)	5 800 000 (2)	5 800 000 (2)	8 899 550,18	8 899 550,18

(1) Uno stanziamento di 6 500 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0 per le spese del capitolo 4 2.
(2) Uno stanziamento di 4 260 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0 per le spese degli articoli 4 2 1 e 4 2 2.

COMMISSIONE

CAPITOLO 42 — ASSUNZIONE A CARICO DELLA COMUNITÀ DI TALUNI OBBLIGHI FINANZIARI DERIVANTI DA ACCORDI IN MATERIA DI DIRITTI DI PESCA NELLE ACQUE DI ALTRI STATI

Articolo Voce	Commento
420	Decisione del Consiglio, del 5 febbraio 1979, che autorizza la Commissione ad avviare negoziati per la conclusione di un accordo di pesca con la Tunisia. Questo articolo è destinato a coprire gli obblighi derivanti da un futuro regime della pesca nel Mediterraneo per consentire ai pescatori comunitari di svolgere la loro attività nelle acque non sottoposte alla giurisdizione comunitaria. Inoltre, uno stanziamento di 6 500 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0 per le spese del capitolo 4 2.
421	Articolo destinato a coprire il contributo finanziario della Comunità al programma di allevamento di giovani salmoni attuato dalla Svezia per permettere un volume elevato di catture di tale specie nel Mar Baltico. Il contributo sarà erogato nel quadro dell'accordo sulla pesca che è stato concluso tra la Comunità e la Svezia [regolamento (CEE) n. 2210/80 del Consiglio, del 27 giugno 1980, relativo alla conclusione dell'accordo tra la Comunità europea e il governo della Svezia, concernente talune misure volte a promuovere la riproduzione dei salmoni nel Mar Baltico (GU n. L 226 del 29. 8. 1980, pag. 7)]. Decisioni ad hoc annue relative ai volumi e agli importi. Inoltre, uno stanziamento di 6 500 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0 per le spese del capitolo 4 2.
422	Decisione 82/531/CEE del Consiglio, del 19 luglio 1982, relativa alla conclusione dell'accordo tra la Comunità economica europea e il governo della Repubblica del Senegal che modifica l'accordo sulla pesca al largo della costa senegalese, firmato il 15 giugno 1979, nonché del protocollo ad esso allegato (GU n. L 234 del 9. 8. 1982, pag. 8). Regolamento (CEE) n. 707/83 del Consiglio, del 28 marzo 1983, relativo alla conclusione dell'accordo che modifica l'accordo tra la Comunità economica europea ed il governo della Repubblica di Guinea-Bissau sulla pesca al largo della costa della Guinea-Bissau (GU n. L 84 del 30. 3. 1983, pag. 1). Regolamento (CEE) n. 971/83 del Consiglio, del 28 marzo 1983, relativo alla conclusione dell'accordo tra la Comunità economica europea ed il governo della Repubblica popolare rivoluzionaria di Guinea sulla pesca al largo della costa della Guinea GU n. L 111 del 27. 4. 1983, pag. 1). Decisione 83/415/CEE del Consiglio, del 26 luglio 1983, relativa all'applicazione provvisoria dell'accordo tra la Comunità economica europea e il governo della Repubblica di Guinea equatoriale sulla pesca al largo della costa della Guinea equatoriale (GU n. L 237 del 26. 8. 1983, pag. 13). Decisione 83/503/CEE del Consiglio, del 4 ottobre 1983, relativa all'applicazione provvisoria dell'accordo tra la Comunità economica europea e il governo della Repubblica democratica di São Tomé e Príncipe relativo alla pesca al largo di São Tomé e Príncipe (GU n. L 282 del 14. 10. 1983, pag. 52). Questo stanziamento è destinato a coprire le spese derivanti dagli accordi sulla pesca che la Comunità ha negoziato o intende negoziare con taluni paesi africani (in particolare Guinea-Bissau, Senegal, Guinea, Guinea equatoriale, São Tomé e Principe, Mauritania, isole del Capo Verde, Tunisia, Seicelle, isola Maurizio). Si prevede che le compensazioni che dovranno essere versate dalla Comunità come contropartita dei diritti di pesca concessi ai propri pescatori nelle acque di tali paesi consisteranno essenzialmente in canoni, prestiti agevolati, azioni di formazione di pescatori e contributi ai progetti connessi con lo sviluppo dell'industria della pesca, erogati a favore dei paesi africani interessati. Inoltre, uno stanziamento di 6 500 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0 per le spese del capitolo 4 2.

COMMISSIONE

CAPITOLO 42 — ASSUNZIONE A CARICO DELLA COMUNITÀ DI TALUNI OBBLIGHI FINANZIARI DERIVANTI DA ACCORDI IN MATERIA DI DIRITTI DI PESCA NELLE ACQUE DI ALTRI STATI *(seguito)*

CAPITOLO 43 — MISURE SOCIALI NEL SETTORE DELLA PESCA

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
423	***Spese connesse con l'accordo di pescatori tra la Comunità e il Canada***						
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	60 000 (1)	60 000 (1)	p.m.	p.m.		
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	6 560 000	6 560 000	5 800 000	5 800 000	8 942 933,62	8 942 933,62
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 42	6 560 000	6 560 000	5 800 000	5 800 000	8 942 933,62	8 942 933,62
	CAPITOLO 43						
430	***Istruzione e formazione professionale nel settore della pesca***						
4300	Azioni intese a sviluppare una politica comune in materia di istruzione e di formazione professionale nel settore della pesca						
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	150 000	150 000	—	—	0,—	0,—
4301	Partecipazione alle spese di creazione di 2 centri di formazione professionale aperti ai marittimi pescatori della Comunità e dei paesi terzi, l'uno in Italia e l'altro in Grecia						
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	10 000	10 000	0,—	0,—
	Totale dell'articolo 430	150 000	150 000	10 000	10 000	0,—	0,—

(1) Uno stanziamento di 6 500 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0 per le spese del capitolo 4 2.

COMMISSIONE

CAPITOLO 42 — ASSUNZIONE A CARICO DELLA COMUNITÀ DI TALUNI OBBLIGHI FINANZIARI DERIVANTI DA ACCORDI IN MATERIA DI DIRITTI DI PESCA NELLE ACQUE DI ALTRI STATI *(seguito)*

CAPITOLO 43 — MISURE SOCIALI NEL SETTORE DELLA PESCA

Articolo Voce	Commento
423	Decisione 81/1053/CEE del Consiglio, del 29 dicembre 1981, relativa alla conclusione dell'accordo sulla pesca tra la Comunità economica europea e il governo del Canada (GU n. L 379 del 31. 12. 1981, pag. 53). Impegno delle parti contraenti di cooperare ai fini della gestione della pesca nell'Atlantico nord-occidentale e di creare un regime di osservazione scientifica. Inoltre, uno stanziamento di 6 500 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0 per le spese del capitolo 4 2.
430	
4300	Risoluzione del Parlamento europeo, dell'11 maggio 1979, relativa alla coordinazione, a livello comunitario, delle attività delle navi ausiliarie utilizzate nella pesca comunitaria (GU n. C 140 del 5. 6. 1979, pag. 140), nella quale si chiede l'attuazione di una politica comune in materia di istruzione e di formazione professionale nel settore della pesca resa necessaria dalla ristrutturazione della flotta di pesca della Comunità. Proposta di decisione del Consiglio concernente lo sviluppo e l'aggiornamento della formazione professionale nel settore della pesca.
4301	Azioni specifiche connesse alla creazione di centri di formazione professionale e di assistenza tecnica destinati ai pescatori e ai ricercatori.

COMMISSIONE

CAPITOLO 43 — MISURE SOCIALI NEL SETTORE DELLA PESCA *(seguito)*

CAPITOLO 45 — AZIONI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE DELLA PESCA — AZIONI DI ADEGUAMENTO E DI RIORIENTAMENTO DELLE CAPACITÀ

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
431	***Sovvenzioni a favore di talune attività relative all'assistenza sanitaria e alla sicurezza in mare***						
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	100 000	100 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	250 000	250 000	10 000	10 000	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 43	250 000	250 000	10 000	10 000	0,—	0,—
	CAPITOLO 45						
450	***Adeguamento delle capacità nel settore della pesca***						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	26 000 000	26 000 000	p.m. (1)	p.m. (1)	0,—	0,—

(1) Uno stanziamento di 5 500 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 43 — MISURE SOCIALI NEL SETTORE DELLA PESCA *(seguito)*

CAPITOLO 45 — AZIONI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE DELLA PESCA — AZIONI DI ADEGUAMENTO E DI RIORIENTAMENTO DELLE CAPACITÀ

Articolo Voce	Commento
431	Comunicazione della Commissione al Consiglio, del 18 novembre 1980, relativa agli aspetti sociali nel settore della pesca marittima [COM (80) 725 def.].
450	Risoluzione del Consiglio, del 25 gennaio 1983, concernente l'adattamento delle capacità ed il miglioramento della produttività nel settore della pesca (GU n. C 28 del 3. 2. 1983, pag. 1). Direttiva 83/515/CEE del Consiglio, del 4 ottobre 1983, relativa a talune azioni di adattamento delle capacità nel settore della pesca (GU n. L 290 del 22. 10. 1983, pag. 15). Scopo di queste azioni è, da un lato, quello di adeguare le capacità di produzione e di trasformazione alle nuove possibilità di cattura resesi disponibili grazie all'estensione a 200 miglia delle zone di pesca nonché di sviluppare le possibilità di smercio di specie poco conosciute sul mercato, e, dall'altro, quello di migliorare le condizioni economiche e sociali dei pescatori la cui attività è colpita dalla realizzazione delle suddette misure di adeguamento delle capacità. La Comunità partecipa alle spese degli Stati membri che istituiscono un regime di aiuti finanziari nel quadro di schemi previsionali approvati dalla Commissione.

COMMISSIONE

CAPITOLO 45 — AZIONI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE DELLA PESCA — AZIONI DI ADEGUAMENTO E DI RIORIENTAMENTO DELLE CAPACITÀ *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
450	*(seguito)*						
451	***Riorientamento delle capacità nel settore della pesca*** Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m. (1)	0,—	0,—

(1) Uno stanziamento di 4 500 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 45 — AZIONI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE DELLA PESCA — AZIONI DI ADEGUAMENTO E DI RIORIENTAMENTO DELLE CAPACITÀ *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
450	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 24 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	5 500 000 (1)	5 500 000 (1)				
Stanziamenti 1984	24 000 000		24 000 000			
Totale	29 500 000	5 500 000 (1)	24 000 000			

(1) Stanziamento iscritto al capitolo 10 0.

451	Risoluzione del Consiglio, del 25 gennaio 1983, concernente l'adattamento delle capacità ed il miglioramento della produttività nel settore della pesca (GU n. C 28 del 3. 2. 1983, pag. 1). Regolamento (CEE) n. 2909/83 del Consiglio, del 4 ottobre 1983, che istituisce un regime d'incentivazione della pesca sperimentale e della cooperazione in materia di pesca nel quadro di « joint ventures » (GU n. L 290 del 22. 10. 1983, pag. 9). La Comunità rimborsa agli Stati membri una parte delle loro spese di attuazione di un regime specifico di aiuti approvato dalla Commissione. Gli aiuti previsti sono di due tipi : — aiuti alle campagne sperimentali destinate a incoraggiare la cattura e la commercializzazione di specie di pesci fino ad oggi poco sfruttate dalle navi comunitarie; — aiuti alla cooperazione nelle imprese di pesca comuni destinate a incoraggiare il trasferimento di capacità di produzione ad attività di pesca esterne alla zona di pesca della Comunità.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 45 — AZIONI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE DELLA PESCA — AZIONI DI ADEGUAMENTO E DI RIORIENTAMENTO DELLE CAPACITÀ *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
451	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	26 000 000	26 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	TOTALE CAPITOLO 45	26 000 000	26 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 45 — AZIONI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE DELLA PESCA — AZIONI DI ADEGUAMENTO E DI RIORIENTAMENTO DELLE CAPACITÀ *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
451	*(seguito)* Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	4 500 000 (1)	4 500 000 (1)				
Stanziamenti 1984	4 500 000 (1)		4 500 000 (1)			
Totale	9 000 000	4 500 000 (1)	4 500 000 (1)			

(1) Stanziamento iscritto al capitolo 10 0.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 46 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE DELLA PESCA : AZIONI COMUNI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 46						
460	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Azioni comuni di ristrutturazione, di ammodernamento e di sviluppo del settore della pesca e di sviluppo del settore dell'acquacoltura***						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	69 000 000	24 000 000	3 250 000 (1)	23 000 000	25 344 694,92	11 771 543,81

(1) Uno stanziamento di 27 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 46 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE DELLA PESCA : AZIONI COMUNI

Articolo Voce	Commento

460

Regolamento (CEE) n. 1852/78 del Consiglio, del 25 luglio 1978, che istituisce un'azione comune provvisoria di ristrutturazione del settore della pesca costiera (GU n. L 211 dell'1. 8. 1978, pag. 30), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2992/81 (GU n. L 299 del 20. 10. 1981, pag. 24).

Regolamento (CEE) n. 31/83 del Consiglio, del 21 dicembre 1982, che istituisce un'azione comune provvisoria di ristrutturazione del settore della pesca costiera e dell'acquacoltura (GU n. L 5 del 7. 1. 1983, pag. 1).

Risoluzione del Consiglio, del 25 gennaio 1983, concernente l'adattamento delle capacità e il miglioramento della produttività nel settore della pesca (GU n. C 28 del 3. 2. 1983, pag. 1).

Regolamento (CEE) n. 2908/83 del Consiglio, del 4 ottobre 1983, relativo ad una azione comune di ristrutturazione, di ammodernamento e di sviluppo del settore della pesca, nonché di sviluppo del settore dell'acquacoltura (GU n. L 290 del 22. 10. 1983, pag. 1).

Questo stanziamento è destinato a coprire il finanziamento, da parte del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento, di progetti d'investimento concernenti il rinnovo e l'ammodernamento delle flotte, l'allevamento di pesci, di crostacei e molluschi, la creazione di centri regionali d'assistenza di formazione e di ricerca nonché la costruzione di strutture artificiali.

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 69 000 000 di ECU (1).

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	19 112 000 (1)	11 000 000	4 000 000	4 112 000		
Riporti 1982	25 000 000	12 000 000	6 000 000	11 000 000	4 250 000	
Stanziamenti 1983	8 250 000 (2)					
Stanziamenti 1984	69 000 000		14 000 000	21 000 000	14 000 000	20 000 000
Totale	121 362 000	23 000 000	24 000 000	36 112 000	18 250 000	20 000 000

(1) Impegni contratti ancora da liquidare al 1° gennaio 1983 (32 890 000 ECU), meno riporti di diritto (13 778 000 ECU).

(2) Previo storno sulla linea dai 27 000 000 di ECU iscritti al capitolo 10 0.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 46 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE DELLA PESCA : AZIONI COMUNI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
461	***Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento — Associazioni di produttori nel settore della pesca***						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	300 000	300 000	250 000	250 000	64 897,65	64 897,65

COMMISSIONE

CAPITOLO 46 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE DELLA PESCA : AZIONI COMUNI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

461

Regolamento (CEE) n. 3796/81 del Consiglio, del 29 dicembre 1981, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei prodotti della pesca (GU n. L 379 del 31. 12. 1981, pag. 1).

Regolamento (CEE) n. 1772/82 del Consiglio, del 29 giugno 1982, che istituisce le regole generali relative all'estensione di talune norme emanate dalle organizzazioni di produttori nel settore dei prodotti della pesca (GU n. L 197 del 6. 7. 1982, pag. 1).

L'azione consiste in un regime di aiuti destinati a incoraggiare la costituzione e a facilitare il funzionamento delle organizzazioni di produttori nel settore della pesca.

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 300 000 ECU (1).

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	156 000	156 000				
Stanziamenti 1983	250 000		250 000			
Stanziamenti 1984	300 000			300 000		
Totale	706 000	156 000	250 000	300 000		

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 46 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE DELLA PESCA : AZIONI COMUNI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	69 300 000	24 300 000	3 500 000	23 250 000	25 409 592,57	11 836 441,46
	TOTALE CAPITOLO 46	69 300 000	24 300 000	3 500 000	23 250 000	25 409 592,57	11 836 441,46

COMMISSIONE

CAPITOLO 46 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE DELLA PESCA : AZIONI COMUNI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

Riepilogo generale degli stanziamenti del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento (capitoli da 30 a 33 e 46)

Capitoli	Stanziamenti d'impegno	Stanziamenti di pagamento
30	164 000 000	120 000 000
31	93 000 000	93 000 000
32	387 600 000 (1)	321 910 000 (2)
33	78 900 000	60 700 000
Totale parziale (da 30 a 33)	723 500 000 (1)	595 610 000 (2)
46	69 300 000	24 300 000
Totale	792 800 000	619 910 000

(1) Di cui 49 000 000 di ECU iscritti al capitolo 10 0.
(2) Di cui 12 000 000 di ECU iscritti al capitolo 10 0.

Osservazione sull'incidenza finanziaria globale della sezione orientamento

Secondo il regolamento (CEE) n. 929/79 del Consiglio, dell'8 maggio 1979, che modifica il regolamento (CEE) n. 729/70 per quanto concerne l'importo assegnato al Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento (GU n. L 117 del 12. 5. 1979, pag. 4), articolo 1 :

« A decorrere dal 1° gennaio 1980, l'importo totale dei contributi finanziari che possono essere messi a carico del Fondo, sezione orientamento, è fissato per periodi quinquennali dal Consiglio, che delibera su proposta della Commissione, secondo la procedura prevista all'articolo 43, paragrafo 2, terzo comma, del trattato. L'importo esatto degli stanziamenti da iscrivere viene stabilito annualmente mediante la procedura di bilancio in base al volume delle spese da finanziare, come azioni comuni e misure speciali nel corso dell'anno preso in considerazione.

L'importo delle dotazioni quinquennali può essere maggiorato dal Consiglio, che delibera secondo la procedura prevista all'articolo 43, paragrafo 2, terzo comma, del trattato, soltanto per le azioni comuni di cui all'articolo 6, paragrafo 2, del presente regolamento... ».

L'articolo 6 quater, modificato dal regolamento (CEE) n. 3509/80 del Consiglio, del 22 dicembre 1980, che modifica, in seguito all'adesione della Grecia, i regolamenti (CEE) n. 729/70 e (CEE) n. 355/77 per quanto riguarda l'adeguamento di taluni importi che possono essere concessi nel quadro del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG), sezione orientamento (GU n. L 367 del 31. 12. 1980, pag. 87), prevede che :

« In applicazione dell'articolo 6, paragrafo 5, secondo comma, l'importo totale dei contributi finanziari che possono essere messi a carico del Fondo, sezione orientamento, per il periodo 1980-1984 è di 3 755 000 000 di unità di conto europee ».

COMMISSIONE

CAPITOLO 46 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE DELLA PESCA : AZIONI COMUNI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	50 508 000	50 508 000	43 532 000	43 532 000	43 247 599,41	43 247 599,41
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	97 600 000	50 850 000	22 450 000	26 600 000	25 527 482,37	11 954 331,26
	Totale del titolo 4	**148 108 000**	**101 358 000**	**65 982 000**	**70 132 000**	**68 775 081,78**	**55 201 930,67**

COMMISSIONE

CAPITOLO 46 — FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO — AZIONI PER IL MIGLIORAMENTO DELLE STRUTTURE DELLA PESCA : AZIONI COMUNI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento	
	La dotazione quinquennale è stata così utilizzata :	
	— bilancio 1979	180 219 488
	— bilancio 1980	446 880 658
	— bilancio 1981	734 570 000
	— bilancio 1982	780 906 000
	— bilancio 1983	791 650 000
	— bilancio 1984	792 800 000
		3 727 026 146
	— saldo disponibile	27 973 854
	Totale	3 755 000 000

COMMISSIONE

TITOLO 5

STANZIAMENTI D'INTERVENTO NEL SETTORE REGIONALE

CAPITOLO 50 — FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE — AZIONI COMUNITARIE DI APPOGGIO ALLE POLITICHE REGIONALI NAZIONALI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 50						
500	***Fondo europeo di sviluppo regionale — Azioni comunitarie di appoggio alle politiche regionali nazionali***						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	2 025 000 000	1 312 500 000	1 909 500 000	1 180 000 000	1 812 130 748,38	950 673 836,30

COMMISSIONE

TITOLO 5

STANZIAMENTI D'INTERVENTO NEL SETTORE REGIONALE

CAPITOLO 50 — FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE — AZIONI COMUNITARIE DI APPOGGIO ALLE POLITICHE REGIONALI NAZIONALI

Articolo Voce	Commento
500	Regolamento (CEE) n. 724/75 del Consiglio, del 18 marzo 1975, che istituisce un Fondo europeo di sviluppo regionale (GU n. L 73 del 21. 3. 1975, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 3325/80 (GU n. L 349 del 23. 12. 1980, pag. 10). Decisione 75/186/CEE del Consiglio, del 18 marzo 1975, recante applicazione ai dipartimenti francesi d'oltremare del regolamento (CEE) n. 724/75 che istituisce un Fondo europeo di sviluppo regionale (GU n. L 73 del 21. 3. 1975, pag. 49). Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio che modifica il regolamento (CEE) n. 724/75 che istituisce il Fondo europeo di sviluppo regionale (GU n. C 336 del 23. 12. 1981, pag. 60). L'obiettivo generale è la correzione dei principali squilibri regionali nella Comunità. Dato che l'articolo 2, paragrafo 3, del regolamento (CEE) n. 724/75 che fissa le quote nazionali del Fondo non è più in vigore dal 1° gennaio 1982 e dato che il Consiglio non ha approvato da allora un nuovo regolamento, la Commissione si trova confrontata a una lacuna giuridica. In mancanza di un obbligo giuridico, gli impegni del Fondo dovranno essere concentrati con priorità nelle regioni in cui il prodotto interno lordo pro capite è inferiore alla media comunitaria.

COMMISSIONE

CAPITOLO 50 — FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE — AZIONI COMUNITARIE DI APPOGGIO ALLE POLITICHE REGIONALI NAZIONALI *(seguito)*

CAPITOLO 51 — FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE — AZIONI COMUNITARIE SPECIFICHE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
500	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	2 025 000 000	1 312 500 000	1 909 500 000	1 180 000 000	1 812 130 748,38	950 673 836,30
	TOTALE CAPITOLO 50	2 025 000 000	1 312 500 000	1 909 500 000	1 180 000 000	1 812 130 748,38	950 673 836,30
	CAPITOLO 51						
510	***Fondo europeo di sviluppo regionale — Azioni comunitarie specifiche***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	115 000 000	100 000 000	100 500 000	79 000 000	32 739 368,97	22 433 189,80

COMMISSIONE

CAPITOLO 50 — FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE — AZIONI COMUNITARIE DI APPOGGIO ALLE POLITICHE REGIONALI NAZIONALI *(seguito)*

CAPITOLO 51 — FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE — AZIONI COMUNITARIE SPECIFICHE

Articolo Voce	Commento
500	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 2 025 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	2 920 800 000	780 000 000	550 000 000	340 000 000	200 000 000	1 050 800 000
Riporti 1982	5 500 000	400 000 000	400 000 000	340 000 000	180 000 000	595 000 000
Stanziamenti 1983	1 909 500 000					
Stanziamenti 1984	2 025 000 000		362 500 000	487 500 000	500 000 000	675 000 000
Totale	6 860 800 000	1 180 000 000	1 312 500 000	1 167 500 000	880 000 000	2 320 800 000

510	Regolamento (CEE) n. 724/75 del Consiglio, del 18 marzo 1975, che istituisce un Fondo europeo di sviluppo regionale (GU n. L 73 del 21. 3. 1975, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 214/79 (GU n. L 35 del 9. 2. 1979, pag. 1). Regolamento (CEE) n. 2615/80 del Consiglio, del 7 ottobre 1980, che istituisce un'azione comunitaria specifica per contribuire allo sviluppo di talune regioni francesi ed italiane nel contesto dell'ampliamento della Comunità (GU n. L 271 del 15. 10. 1980, pag. 1). Regolamento (CEE) n. 2616/80 del Consiglio, del 7 ottobre 1980, che istituisce un'azione comunitaria specifica di sviluppo regionale per contribuire ad eliminare gli ostacoli allo sviluppo di nuove attività economiche in talune zone colpite dalla ristrutturazione dell'industria siderurgica (GU n. L 271 del 15. 10. 1980, pag. 9). Regolamento (CEE) n. 2617/80 del Consiglio, del 7 ottobre 1980, che istituisce un'azione comunitaria specifica di sviluppo regionale per contribuire ad eliminare gli ostacoli allo sviluppo di nuove attività economiche in alcune zone colpite dalla ristrutturazione del settore della costruzione navale (GU n. L 271 del 15. 10. 1980, pag. 16).

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 5 1 — FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE — AZIONI COMUNITARIE SPECIFICHE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
5 1 0	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	115 000 000	100 000 000	100 500 000	79 000 000	32 739 368,97	22 433 189,80
	TOTALE CAPITOLO 5 1	115 000 000	100 000 000	100 500 000	79 000 000	32 739 368,97	22 433 189,80

COMMISSIONE

CAPITOLO 51 — FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE — AZIONI COMUNITARIE SPECIFICHE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
510	*(seguito)* Regolamento (CEE) n. 2618/80 del Consiglio, del 7 ottobre 1980, che istituisce un'azione comunitaria specifica di sviluppo regionale per contribuire ad una maggiore sicurezza degli approvvigionamenti energetici di talune regioni della Comunità mediante una migliore utilizzazione delle nuove tecnologie in materia di idroelettricità e di energie alternative (GU n. L 271 del 15. 10. 1980, pag. 23). Regolamento (CEE) n. 2619/80 del Consiglio, del 7 ottobre 1980, che istituisce un'azione comunitaria specifica di sviluppo regionale per contribuire al miglioramento della situazione economica e sociale delle zone di frontiera tra l'Irlanda e l'Irlanda del Nord (GU n. L 271 del 15. 10. 1980, pag. 28). Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio che modifica il regolamento (CEE) n. 724/75 che istituisce il Fondo europeo di sviluppo regionale (GU n. C 336 del 23. 12. 1981, pag. 60). Seconda serie di azioni comunitarie specifiche di sviluppo regionale a norma dell'articolo 13 del regolamento FESR (sezione fuori quota) (proposte di regolamento del Consiglio) (GU n. C 15 del 19. 1. 1983, pag. 10). I fondi per ulteriori tranches di misure specifiche di sviluppo regionale, conformemente all'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 724/75, saranno destinati prioritariamente alle regioni il cui prodotto interno lordo pro capite è inferiore alla media comunitaria. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 115 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	3 800 000	3 800 000				
Riporti 1982	79 100 000	75 200 000	40 000 000	40 000 000	24 400 000	
Stanziamenti 1983	100 500 000					
Stanziamenti 1984	115 000 000		60 000 000	20 000 000	20 000 000	15 000 000
Totale	298 400 000	79 000 000	100 000 000	60 000 000	44 400 000	15 000 000

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 52 — MISURE DI ACCOMPAGNAMENTO DESTINATE A RIDURRE LE DISPARITÀ ECONOMICHE IN SENO ALLA COMUNITÀ

CAPITOLO 53 — MISURE SUPPLEMENTARI A FAVORE DEL REGNO UNITO

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 52						
520	***Abbuono di interessi sui prestiti comunitari negli Stati membri meno prosperi che partecipano al sistema monetario europeo***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	200 000 000	200 000 000	209 809 700,—	209 809 700,—
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	200 000 000	200 000 000	209 809 700,—	209 809 700,—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 52	p.m.	p.m.	200 000 000	200 000 000	209 809 700,—	209 809 700,—
	CAPITOLO 53						
530	***Misure supplementari a favore del Regno Unito***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	887 560 760	887 560 760	1 804 212 000,—	1 804 212 000,—
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	887 560 760	887 560 760	1 804 212 000,—	1 804 212 000,—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 53	p.m.	p.m.	887 560 760	887 560 760	1 804 212 000,—	1 804 212 000,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 52 — MISURE DI ACCOMPAGNAMENTO DESTINATE A RIDURRE LE DISPARITÀ ECONOMICHE IN SENO ALLA COMUNITÀ

CAPITOLO 53 — MISURE SUPPLEMENTARI A FAVORE DEL REGNO UNITO

Articolo Voce	Commento
520	Regolamento (CEE) n. 3181/78 del Consiglio, del 18 dicembre 1978, relativo al sistema monetario europeo (GU n. L 379 del 30. 12. 1978, pag. 2). Regolamento (CEE) n. 1736/79 del Consiglio, del 3 agosto 1979, relativo al bonifico di interessi per taluni prestiti concesso nel quadro del sistema monetario europeo (GU n. L 200 dell'8. 8. 1979, pag. 1). Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio relativo al bonifico di interessi per taluni prestiti concessi nel quadro del sistema monetario europeo (GU n. C 163 del 22. 6. 1983, pag. 7). Articolo destinato a finanziare il bonifico di interessi di 3 punti sui prestiti erogati a favore dei progetti e dei programmi d'investimenti, essenzialmente infrastrutture, realizzati negli Stati membri meno prosperi che partecipano effettivamente ed interamente al sistema monetario europeo. I prestiti soggetti a abbuono sono concessi nel quadro della decisione 78/870/CEE del Consiglio, del 16 ottobre 1978, che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 298 del 25. 10. 1978, pag. 9), nonché dalla Banca europea per gli investimenti. Si tratta di interventi a fondo perduto sotto forma di bonifici d'interessi il cui valore attualizzato è versato alla quota europea d'investimento.
530	Regolamento (CEE) n. 2744/80 del Consiglio, del 27 ottobre 1980, che istituisce misure supplementari a favore del Regno Unito (GU n. L 284 del 29. 10. 1980, pag. 4), modificato dal regolamento (CEE) n. 624/83 (GU n. L 73 del 19. 3. 1983, pag. 6).

COMMISSIONE

CAPITOLO 54 — ALTRI INTERVENTI DI CARATTERE REGIONALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 54						
540	***Studi di carattere regionale***						
5400	Studi di carattere regionale effettuati su richiesta degli Stati membri Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	275 000	275 000	425 000	425 000	399 180,76	399 180,76
5401	Studi regionali su iniziativa della Commissione sulla situazione e sull'evoluzione socio-economica delle regioni Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	425 000	425 000	375 000	375 000	344 584,57	344 584,57
	Totale dell'articolo 540	700 000	700 000	800 000	800 000	743 765,33	743 765,33
541	***Misure volte a favorire operazioni integrate***						
5410	Studi preparatori alle azioni integrate Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	409 953,14	409 953,14

COMMISSIONE

CAPITOLO 54 — ALTRI INTERVENTI DI CARATTERE REGIONALE

Articolo Voce	Commento
540	
5400	Stanziamento destinato a coprire la realizzazione di studi di carattere regionale effettuati su richiesta degli Stati membri con partecipazione di questi ultimi alle spese.
5401	Stanziamento destinato a coprire gli studi necessari all'approfondimento dei problemi regionali a livello comunitario e le soluzioni che è opportuno apportarvi nel quadro della politica regionale comunitaria. Esso deve, in particolare, contribuire all'elaborazione del rapporto che la Commissione è incaricata di presentare periodicamente al Consiglio sulla situazione e l'evoluzione socio-economica delle regioni della Comunità e che deve tener conto anche dell'impatto regionale delle politiche comunitarie.
541	
5410	Stanziamento destinato a permettere alla Commissione di partecipare al finanziamento degli studi necessari alla preparazione di operazioni integrate, d'intesa con gli Stati membri interessati.

COMMISSIONE

CAPITOLO 54 — ALTRI INTERVENTI DI CARATTERE REGIONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
541	*(seguito)*						
5411	Azioni comunitarie nel quadro delle operazioni integrate Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	33 000 000	29 600 000	32 000 000	25 600 000		
5412	Nuove operazioni integrate di sviluppo per Dublino Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
	Totale dell'articolo 541	35 000 000	31 600 000	34 000 000	27 600 000	409 953,14	409 953,14
542	***Sostegno finanziario speciale a favore della Grecia nel settore sociale***						
5420	Costruzione, sistemazione e attrezzature di centri di formazione professionale Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				

COMMISSIONE

CAPITOLO 54 — ALTRI INTERVENTI DI CARATTERE REGIONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
541	*(seguito)*
5411	Regolamento (CEE) n. 1739/83 del Consiglio, del 21 giugno 1983, che istituisce un'azione comunitaria eccezionale a favore del rinnovo urbano nell'Irlanda del Nord (Belfast) (GU n. L 171 del 29. 6. 1983, pag. 1). Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 33 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti rispetto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	32 000 000 (1)	25 600 000 (2)	3 200 000	3 200 000		
Stanziamenti 1984	33 000 000		26 400 000	3 300 000	3 300 000	
Totale	65 000 000	25 600 000	29 600 000	6 500 000	3 300 000	

(1) Di cui 16 000 000 di ECU iscritti al capitolo 10 0 e 16 000 000 di ECU da richiedersi tramite bilancio supplementare.
(2) Di cui 16 000 000 di ECU iscritti al capitolo 10 0 e 9 600 000 ECU da richiedersi tramite bilancio supplementare.

5412	*Nuova voce* La nuova voce è destinata a fornire finanziamenti speciali per operazioni integrate di sviluppo a Dublino, tenuto conto della grave crisi occupazionale e infrastrutturale della città.
542	
5420	*Nuova voce*

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 54 — ALTRI INTERVENTI DI CARATTERE REGIONALE *(seguito)*

CAPITOLO 55 — PROGRAMMI MEDITERRANEI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
542	*(seguito)*						
5421	Costruzione, sistemazione e attrezzature di centri di cura e di recupero medico, professionale e sociale dei minorati mentali Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
	Totale dell'articolo 542	p.m.	p.m.				
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	2 700 000	2 700 000	2 800 000	2 800 000	1 153 718,47	1 153 718,47
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	33 000 000	29 600 000	32 000 000	25 600 000		
	TOTALE CAPITOLO 54	35 700 000	32 300 000	34 800 000	28 400 000	1 153 718,47	1 153 718,47
	CAPITOLO 55						
550	***Programmi mediterranei — Preparazione di programmi integrati*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	10 000 000	10 000 000	7 000 000	7 000 000		
551	***Programmi mediterranei integrati — Azioni comunitarie*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000		

COMMISSIONE

CAPITOLO 54 — ALTRI INTERVENTI DI CARATTERE REGIONALE *(seguito)*

CAPITOLO 55 — PROGRAMMI MEDITERRANEI

Articolo Voce	Commento
542	*(seguito)*
5421	*Nuova voce*
550	Stanziamento destinato al finanziamento di interventi (in particolare, valutazione degli studi, delle azioni da intraprendere, delle condizioni di fattibilità dei progetti pilota di sperimentazione e di dimostrazione) per la preparazione dell'attuazione delle azioni comunitarie previste dall'articolo 551.
551	Regolamentazione relativa ai programmi mediterranei integrati, proposta dalla Commissione al Consiglio nel 1983. Si tratta sia di nuovi interventi, sia dell'ampliamento o intensificazione di interventi già esistenti.

COMMISSIONE

CAPITOLO 55 — PROGRAMMI MEDITERRANEI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
552	***Capitale d'esercizio, misure nel quadro di un programma per un maggiore sviluppo e una ristrutturazione dell'economia dei paesi mediterranei facenti parte della Comunità europea*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	10 000 000	10 000 000	8 000 000	8 000 000		
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 55	10 000 000	10 000 000	8 000 000	8 000 000		

COMMISSIONE

CAPITOLO 55 — PROGRAMMI MEDITERRANEI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
552	Articolo destinato a coprire la creazione, sulla base di un regolamento del Consiglio, di un « capitale d'esercizio » per i paesi mediterranei membri della Comunità e per i paesi candidati (Spagna e Portogallo). Nel periodo tra i prossimi 6 e 8 anni, questo fondo dovrebbe disporre di un capitale adeguato alle sue esigenze.

COMMISSIONE

CAPITOLO 56 — CONCENTRAZIONI URBANE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 56						
560	***Programma integrato per il Regno Unito — Concentrazioni urbane***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m. (1)	p.m. (1)				
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	p.m. (1)	p.m. (1)				
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 56	p.m. (1)	p.m. (1)				
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	12 700 000	12 700 000	1 098 360 760	1 098 360 760	2 015 175 418,47	2 015 175 418,47
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	2 173 000 000	1 442 100 000	2 042 000 000	1 284 600 000	1 844 870 117,35	973 107 026,10
	Totale del titolo 5	**2 185 700 000**	**1 454 800 000**	**3 140 360 760**	**2 382 960 760**	**3 860 045 535,82**	**2 988 282 444,57**

(1) Uno stanziamento di 1 202 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0 a titolo dell'articolo 5 6 0, dei capitoli 6 0 e 6 1 dell'articolo 6 4 9 e dei capitoli 7 0 e 7 8.

COMMISSIONE

CAPITOLO 56 — CONCENTRAZIONI URBANE

Articolo Voce	Commento
560	*Nuovo articolo* Il Parlamento europeo ribadisce il proprio auspicio che il problema delle misure di compensazione finanziaria sia risolto in modo duraturo; esso è sempre convinto che, per evitare discriminazioni a scapito di qualsiasi Stato membro, sia necessaria una decisione definitiva entro il 31 marzo 1984.

COMMISSIONE

TITOLO 6

STANZIAMENTI D'INTERVENTO NEL SETTORE SOCIALE

CAPITOLO 60 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI GENERALI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 60						
600	***Fondo sociale europeo — Azioni a favore dei giovani di meno di venticinque anni***						
6000	Regioni sfavorite						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	554 000 000	293 000 000				

COMMISSIONE

TITOLO 6

STANZIAMENTI D'INTERVENTO NEL SETTORE SOCIALE

CAPITOLO 60 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI GENERALI

Articolo Voce	Commento
	Il Parlamento europeo ribadisce il proprio auspicio che il problema delle misure di compensazione finanziaria sia risolto in modo duraturo; esso è sempre convinto che, per evitare discriminazioni a scapito di qualsiasi Stato membro, sia necessaria una decisione definitiva entro il 31 marzo 1984. Per perseguire la promozione di pari opportunità per le donne e per far fronte all'aumento della disoccupazione femminile, occorre procedere a una ripartizione equilibrata degli interventi del Fondo sociale europeo fra le giovani ed i giovani di età inferiore ai 25 anni e, rispettivamente, fra le donne e gli uomini di età superiore ai 25 anni, tenendo conto del rapporto registrato sul mercato del lavoro fra il tasso di disoccupazione delle giovani e dei giovani di età inferiore ai 25 anni e, rispettivamente, di quello delle donne e degli uomini di età superiore ai 25 anni.
600	*Nuovo articolo* Conformemente alla decisione 83/516/CEE del Consiglio, del 17 ottobre 1983, relativa ai compiti del Fondo sociale europeo (GU n. L 289 del 22. 10. 1983, pag. 38), il contributo del Fondo sociale europeo può essere concesso anzitutto per favorire l'occupazione dei giovani di meno di venticinque anni, in particolare quelli le cui possibilità di trovare un'occupazione sono particolarmente ridotte, soprattutto per mancanza di formazione professionale o per l'inadeguatezza della formazione, nonché quelli disoccupati da lungo tempo.
6000	*Nuova voce* Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 123. Decisione 83/516/CEE del Consiglio, del 17 ottobre 1983, relativa ai compiti del Fondo sociale europeo (GU n. L 289 del 22. 10. 1983, pag. 38). Regolamento (CEE) n. 2950/83 del Consiglio, del 17 ottobre 1983, che stabilisce le modalità di applicazione della decisione 83/516/CEE relativa ai compiti del Fondo sociale europeo (GU n. L 289 del 22. 10. 1983, pag. 1). Stanziamento destinato a finanziare azioni a favore dell'occupazione in Groenlandia, in Grecia, nei dipartimenti francesi d'oltremare, in Irlanda, nel Mezzogiorno e in Irlanda del Nord. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 554 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	554 000 000		293 000 000	65 000 000	110 000 000	86 000 000
Totale	554 000 000		293 000 000	65 000 000	110 000 000	86 000 000

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 60 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI GENERALI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
600	*(seguito)*						
6001	Altre regioni Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	830 500 000	439 500 000				
	Totale dell'articolo 600	1 384 500 000	732 500 000				
601	***Fondo sociale europeo — Azioni a favore delle persone a partire da venticinque anni***						

COMMISSIONE

CAPITOLO 60 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI GENERALI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
600	*(seguito)*
6001	*Nuova voce* Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 123. Decisione 83/516/CEE del Consiglio, del 17 ottobre 1983, relativa ai compiti del Fondo sociale europeo (GU n. L 289 del 22. 10. 1983, pag. 38). Regolamento (CEE) n. 2950/83 del Consiglio, del 17 ottobre 1983, che stabilisce le modalità di applicazione della decisione 83/516/CEE relativa ai compiti del Fondo sociale europeo (GU n. L 289 del 22. 10. 1983, pag. 1). Stanziamento destinato a finanziare azioni a favore dello sviluppo dell'occupazione in altre zone con disoccupazione elevata e di lunga durata e/o per la ristrutturazione industriale e settoriale. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 830 500 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	830 500 000		439 500 000	91 500 000	168 000 000	131 500 000
Totale	830 500 000		439 500 000	91 500 000	168 000 000	131 500 000

601	*Nuovo articolo* Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 123. Decisione 83/516/CEE del Consiglio, del 17 ottobre 1983, relativa ai compiti del Fondo sociale europeo (GU n. L 289 del 22. 10. 1983, pag. 38). Regolamento (CEE) n. 2950/83 del Consiglio, del 17 ottobre 1983, che stabilisce le modalità di applicazione della decisione 83/516/CEE relativa ai compiti del Fondo sociale europeo (GU n. L 289 del 22. 10. 1983, pag. 1). Questi stanziamenti sono destinati a finanziare azioni a favore di persone di più di venticinque anni appartenenti ad una delle seguenti categorie : — persone disoccupate, minacciate da disoccupazione o sottoccupate, in particolare i disoccupati di lunga durata; — donne che desiderano riprendere un'attività professionale; — persone minorate che possono inserirsi nel mercato del lavoro;

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 60 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI GENERALI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
601	*(seguito)*						
6010	Regioni sfavorite Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	151 000 000	78 000 000				
6011	Altre regioni Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	225 500 000	117 000 000				

COMMISSIONE

CAPITOLO 60 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI GENERALI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
601	*(seguito)* — lavoratori migranti che cambiano o hanno cambiato il luogo di residenza nella Comunità o che hanno trasferito la residenza nella Comunità per esercitare un'attività professionale, nonché i loro familiari; — persone occupate specialmente nelle piccole e medie imprese, la cui riqualificazione è resa necessaria in vista dell'introduzione di nuove tecnologie o del miglioramento delle tecniche di gestione di tali imprese; — persone che debbono esercitare l'attività di formazione, di esperto di orientamento professionale o di collocamento o di agenti di sviluppo.
6010	*Nuova voce* Stanziamento destinato a finanziare azioni a favore dell'occupazione in Groenlandia, in Grecia, nei dipartimenti francesi d'oltremare, in Irlanda, nel Mezzogiorno e in Irlanda del Nord. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 151 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti rispetto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	151 000 000		78 000 000	16 600 000	30 200 000	26 200 000
Totale	151 000 000		78 000 000	16 600 000	30 200 000	26 200 000

6011	*Nuova voce* Stanziamento destinato a finanziare azioni a favore dello sviluppo dell'occupazione in altre zone con disoccupazione elevata e di lunga durata e/o per la ristrutturazione industriale e settoriale.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 60 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI GENERALI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
601	*(seguito)*						
6011	*(seguito)*						
	Totale dell'articolo 601	376 500 000	195 000 000				
604	***Fondo sociale europeo — Azioni a favore dei lavoratori che rientrano in patria***						
6040	Fondo sociale europeo — Programma speciale relativo alla creazione di posti di lavoro a favore dei lavoratori che rientrano in patria Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
	Totale dell'articolo 604	p.m.	p.m.				

COMMISSIONE

CAPITOLO 60 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI GENERALI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
601	*(seguito)*
6011	*(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 225 500 000 ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti rispetto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	225 500 000		117 000 000	25 400 000	45 800 000	37 300 000
Totale	225 500 000		117 000 000	25 400 000	45 800 000	37 300 000

604	*Nuovo articolo*
6040	*Nuova voce*

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 60 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI GENERALI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
607	***Finanziamento delle azioni iniziate prima dell'esercizio 1984 (ex capitolo 60 « Spese a norma dell'articolo 4 della decisione del Consiglio del 1° febbraio 1971 »)*** Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	130 000 000	948 350 000	719 690 000	712 543 640,02	449 965 163,73

COMMISSIONE

CAPITOLO 60 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI GENERALI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
607	*Ex capitolo 60* Conformemente alla decisione 83/516/CEE del Consiglio, del 17 ottobre 1983, relativa ai compiti del Fondo sociale europeo (GU n. L 289 del 22. 10. 1983, pag. 38), la decisione 71/66/CEE del Consiglio, del 1° febbraio 1971, concernente la riforma del Fondo sociale europeo (GU n. L 28 del 4. 2. 1971, pag. 15), è abrogata. Tuttavia questa decisione e le decisioni adottate a norma dell'articolo 4 si applicano alle azioni per le quali la domanda è stata presentata prima dell'entrata in vigore della decisione 83/516/CEE. I pagamenti che restano da effettuare su impegni contratti prima del 1984 sono di 1 799 000 000 di ECU. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	817 100 000	425 500 000	500 000	170 000 000	165 000 000	56 100 000
Riporti 1982	33 600 000	10 200 000	7 500 000	10 000 000	5 000 000	900 000
Stanziamenti 1983	948 300 000	284 000 000	122 000 000	335 000 000	180 000 000	27 300 000
Stanziamenti 1984	p.m.					
Totale	1 799 000 000	719 700 000 (1)	130 000 000 (1)	515 000 000	350 000 000	84 300 000

(1) Si prevede che i pagamenti effettivi nel 1983 non esauriranno gli stanziamenti totali disponibili, lasciando circa 170 000 000 di ECU inutilizzati e da riportare al 1984. Questo riporto ridurrà nel 1984 l'importo di nuovi stanziamenti di pagamento necessari per liquidare gli impegni contratti prima del 1984.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 60 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI GENERALI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
608	***Finanziamento delle azioni iniziate prima dell'esercizio 1984 (ex capitolo 61 « Spese a norma dell'articolo 5 della decisione del Consiglio del 1° febbraio 1971 »)*** Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	137 000 000	744 860 000	562 410 000	795 023 310,56	453 234 778,11
609	***Finanziamento delle azioni iniziate prima dell'esercizio 1984 (ex capitolo 62 « Esperienze pilota e studi preparatori »)*** Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	3 290 000	3 400 000	2 715 244,93	2 381 075,47

COMMISSIONE

CAPITOLO 60 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI GENERALI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

608

Ex capitolo 61

Conformemente alla decisione 83/516/CEE del Consiglio, del 17 ottobre 1983, relativa ai compiti del Fondo sociale europeo (GU n. L 289 del 22. 10. 1983, pag. 38), la decisione 71/66/CEE del Consiglio, del 1° febbraio 1971, concernente la riforma del Fondo sociale europeo (GU n. L 28 del 4. 2. 1971, pag. 15), è abrogata. Tuttavia questa decisione e le decisioni adottate a norma dell'articolo 5 si applicano alle azioni per le quali la domanda è stata presentata prima dell'entrata in vigore della decisione 83/516/CEE.

I pagamenti che restano da effettuare su impegni contratti prima del 1984 sono di 1 560 600 000 ECU.

Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1).

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	784 100 000	329 700 000	500 000	165 800 000	155 000 000	133 100 000
Riporti 1982	31 600 000	9 300 000	6 500 000	9 300 000	4 400 000	2 100 000
Stanziamenti 1983	744 900 000	223 400 000	130 000 000	121 500 000	149 800 000	120 200 000
Stanziamenti 1984	p.m.					
Totale	1 560 600 000	562 400 000 (1)	137 000 000 (1)	296 600 000	309 200 000	255 400 000

(1) Si prevede che i pagamenti effettivi nel 1983 non esauriranno gli stanziamenti totali disponibili, lasciando circa 147 000 000 di ECU inutilizzati e da riportare al 1984. Questo riporto ridurrà nel 1984 l'importo di nuovi stanziamenti di pagamenti necessari per liquidare gli impegni contratti prima del 1984.

609

Ex capitolo 62

Conformemente alla decisione 83/516/CEE del Consiglio, del 17 ottobre 1983, relativa ai compiti del Fondo sociale europeo (GU n. L 289 del 22. 10. 1983, pag. 38), la decisione 71/66/CEE del Consiglio, del 1° febbraio 1971, concernente la riforma del Fondo sociale europeo (GU n. L 28 del 4. 2. 1971, pag. 15), e il regolamento (CEE) n. 2396/71 del Consiglio, dell'8 novembre 1971, recante applicazione della decisione del Consiglo del 1° febbraio 1971, concernente la riforma del Fondo sociale europeo (GU n. L 249 del 10. 11. 1971, pag. 54), sono abrogati. Tuttavia questa decisione, questo regolamento e le decisioni adottate a norma dell'articolo 7 di detto regolamento si applicano alle azioni per le quali la domanda è stata presentata prima dell'entrata in vigore della decisione 83/516/CEE.

I pagamenti che restano da effettuare su impegni già contratti prima del 1984 sono di 6 400 000 ECU.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 60 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI GENERALI *(seguito)*

CAPITOLO 61 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI SPECIFICHE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
609	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.				
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	1 761 000 000	1 194 500 000	1 696 500 000 (1)	1 285 500 000 (1) (2)	1 510 282 195,51 (1)	905 581 017,31 (1)
	TOTALE CAPITOLO 60	1 761 000 000 (3)	1 194 500 000 (3)	1 696 500 000 (1)	1 285 500 000 (1) (2)	1 510 282 195,51 (1)	905 581 017,31 (1)
	CAPITOLO 61						
610	***Fondo sociale europeo — Azioni specifiche***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	85 000 000	25 500 000				

(1) Importo relativo al Fondo sociale europeo nel 1983 e 1982 (ex capitoli da 60 a 62).
(2) Uno stanziamento di 64 500 000 ECU è iscritto al capitolo 100.
(3) Uno stanziamento di 1 202 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 100 a titolo dell'articolo 560, dei capitoli 60 e 61, dell'articolo 649 e dei capitoli 70 e 78.

COMMISSIONE

CAPITOLO 60 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI GENERALI *(seguito)*

CAPITOLO 61 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI SPECIFICHE

Articolo Voce	Commento
609	*(seguito)* Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	1 200 000	1 200 000				
Riporti 1982	1 900 000	600 000		700 000	600 000	
Stanziamenti 1983	3 300 000	1 600 000		1 500 000	200 000	
Stanziamenti 1984	p.m.					
Totale	6 400 000	3 400 000 (1)	(1)	2 200 000	800 000	

(1) Si prevede che i pagamenti effettivi nel 1983 non esauriranno gli stanziamenti totali disponibili, lasciando 3 000 000 di ECU inutilizzati e da riportare al 1984. Questo riporto ridurrà nel 1984 l'importo di nuovi stanziamenti di pagamento necessari per liquidare gli impegni contratti prima del 1984.

610	*Nuovo articolo* Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 123. Decisione 83/516/CEE del Consiglio, del 17 ottobre 1983, relativa ai compiti del Fondo sociale europeo (GU n. L 289 del 22. 10. 1983, pag. 38). Regolamento (CEE) n. 2950/83 del Consiglio, del 17 ottobre 1983, che stabilisce le modalità di applicazione della decisione 83/516/CEE relativa ai compiti del Fondo sociale europeo (GU n. L 289 del 22. 10. 1983, pag. 1).

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 61 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI SPECIFICHE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
610	*(seguito)*						

COMMISSIONE

CAPITOLO 61 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI SPECIFICHE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
610	*(seguito)* Questo stanziamento è destinato a finanziare azioni specifiche realizzate al fine : — di favorire l'attuazione di progetti con carattere innovatore, in regola generale nell'ambito di un programma comunitario deciso dal Consiglio; — di esaminare l'efficacia dei progetti per i quali è concesso il contributo del Fondo sociale europeo e di facilitare uno scambio di esperienze. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 85 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	85 000 000		25 500 000	17 000 000	17 000 000	25 500 000
Totale	85 000 000		25 500 000	17 000 000	17 000 000	25 500 000

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 61 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI SPECIFICHE *(seguito)*

CAPITOLO 63 — SPESE RELATIVE ALL'ISTRUZIONE E ALLA FORMAZIONE PROFESSIONALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	85 000 000	25 500 000				
	TOTALE CAPITOLO 61	85 000 000 (1)	25 500 000 (1)				
	CAPITOLO 63						
630	***Azioni in materia di istruzione***						

(1) Uno stanziamento di 1 202 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0 a titolo dell'articolo 5 6 0, dei capitoli 6 0 e 6 1, dell'articolo 6 4 9 e dei capitoli 7 0 e 7 8.

COMMISSIONE

CAPITOLO 61 — FONDO SOCIALE EUROPEO — AZIONI SPECIFICHE *(seguito)*

CAPITOLO 63 — SPESE RELATIVE ALL'ISTRUZIONE E ALLA FORMAZIONE PROFESSIONALE

Articolo Voce	Commento

Fondo sociale europeo

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni dei capitoli 60 e 61 è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	1 602 400 000	756 400 000	1 000 000 (1)	335 800 000	320 000 000	189 200 000
Riporti 1982	67 100 000	20 100 000	14 000 000	20 000 000	10 000 000	3 000 000
Stanziamenti 1983	1 696 500 000	509 000 000	252 000 000	458 000 000	330 000 000	147 500 000
Stanziamenti 1984	1 846 000 000		953 000 000	215 500 000	371 000 000	306 500 000
Totale	5 212 000 000	1 285 500 000 (1) (2)	1 220 000 000 (1)	1 029 300 000	1 091 000 000	646 200 000

(1) Probabilmente i pagamenti effettivi del 1983 non esauriranno gli stanziamenti disponibili e lascieranno inutilizzati circa 320 000 000 di ECU da riportare al 1984. Tale riporto ridurrà nel 1984 l'ammontare dei nuovi stanziamenti di pagamento necessari per liquidare gli impegni contratti prima del 1984.

(2) Uno stanziamento di 64 500 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

630

Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 49.

Regolamento (CEE) n. 1612/68 del Consiglio, del 15 ottobre 1968, relativo alla libera circolazione dei lavoratori all'interno della Comunità (GU n. L 257 del 19. 10. 1968, pag. 2), in particolare l'articolo 12.

Risoluzione del Consiglio e dei ministri della pubblica istruzione, riuniti in sede di Consiglio, del 9 febbraio 1976, concernente un programma d'azione in materia di istruzione (GU n. C 38 del 19. 2. 1976, pag. 1).

Risoluzione del Consiglio del 9 febbraio 1976, relativa ad un programma di azione a favore dei lavoratori migranti e dei loro familiari (GU n. C 34 del 14. 2. 1976, pag. 2).

Risoluzione del Consiglio e dei ministri della pubblica istruzione, riuniti in sede di Consiglio, del 13 dicembre 1976, concernente provvedimenti volti a migliorare la preparazione dei giovani al lavoro ed a facilitarne il passaggio dagli studi alla vita attiva (GU n. C 308 del 30. 12. 1976, pag. 1).

Direttiva 77/486/CEE del Consiglio, del 25 luglio 1977, relativa alla formazione scolastica dei figli dei lavoratori migranti (GU n. L 199 del 6. 8. 1977, pag. 32).

COMMISSIONE

CAPITOLO 63 — SPESE RELATIVE ALL'ISTRUZIONE E ALLA FORMAZIONE PROFESSIONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
630	*(seguito)*						
6300	Esecuzione del programma « Istruzione » Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	4 736 000	4 736 000	4 145 000 (1)	4 145 000 (1)	3 443 546,50 (1)	3 443 546,50 (1)
6301	Istruzione e nuove tecnologie dell'informazione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	100 000	100 000				
6302	Attuazione dei programmi comuni di studio nell'ambito universitario Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	400 000	400 000				
	Totale dell'articolo 630	5 236 000	5 236 000	4 145 000	4 145 000	3 443 546,50	3 443 546,50

(1) Importo comune alle voci 6300, 6301 e 6302.

COMMISSIONE

CAPITOLO 63 — SPESE RELATIVE ALL'ISTRUZIONE E ALLA FORMAZIONE PROFESSIONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
630	*(seguito)* Risoluzione del Consiglio e dei ministri della pubblica istruzione, riuniti in sede di Consiglio, del 15 gennaio 1980, concernente provvedimenti volti a migliorare la preparazione dei giovani al lavoro ed a facilitarne il passaggio dagli studi alla vita attiva (GU n. C 23 del 30. 1. 1980, pag. 1). Risoluzione del Consiglio e dei ministri della pubblica istruzione, riuniti in sede di Consiglio, del 12 luglio 1982, concernente provvedimenti volti a migliorare la preparazione dei giovani al lavoro e a facilitarne il passaggio dagli studi alla vita attiva (GU n. C 193 del 28. 7. 1982, pag. 1). Sono imputate a questo articolo anche le spese per gli esperti necessari per l'esecuzione dei progetti che fanno parte dei programmi, comprese le prestazioni varie e i lavori di segreteria ad esse relativi.
6300	*Ex articolo 630* Risoluzione del Parlamento europeo, dell'11 febbraio 1981, sulla condizione delle donne nella Comunità europea (GU n. C 50 del 9. 3. 1981, pag. 35). Risoluzione del Parlamento europeo, dell'11 marzo 1982, su un programma comunitario nel settore dell'istruzione (GU n. C 87 del 5. 4. 1982, pag. 90). Risoluzione, del 12 maggio 1982, recante il parere del Parlamento europeo sulla proposta della Commissione delle Comunità europee al Consiglio, concernente un progetto di risoluzione del Consiglio relativo a un nuovo programma d'azione comunitario volto a promuovere la parità delle possibilità per le donne (GU n. C 149 del 14. 6. 1982, pag. 56). Risoluzione del Consiglio, del 12 luglio 1982, relativa alla promozione della parità delle possibilità per le donne (GU n. C 186 del 21. 7. 1982, pag. 3). Risoluzione del Consiglio, dell'11 luglio 1983, sulle politiche di formazione professionale nella Comunità per gli anni '80 (GU n. C 193 del 20. 7. 1983, pag. 2).
6301	*Nuova voce* Risoluzione del Parlamento europeo, dell'11 febbraio 1981, sulla condizione delle donne nella Comunità europea (GU n. C 50 del 9. 3. 1981, pag. 35). Risoluzione del Parlamento europeo, dell'11 marzo 1982, su un programma comunitario nel settore dell'istruzione (GU n. C 87 del 5. 4. 1982, pag. 90). Risoluzione, del 12 maggio 1982, recante il parere del Parlamento europeo sulla proposta della Commissione delle Comunità europee al Consiglio, concernente un progetto di risoluzione del Consiglio relativo a un nuovo programma d'azione comunitario volto a promuovere la parità delle possibilità per le donne (GU n. C 149 del 14. 6. 1982, pag. 56). Risoluzione del Consiglio, del 12 luglio 1982, relativa alla promozione della parità delle possibilità per le donne (GU n. C 186 del 21. 7. 1982, pag. 3). Risoluzione del Consiglio, del 2 giugno 1983, relativa ai provvedimenti relativi alla formazione professionale alle nuove tecnologie dell'informazione (GU n. C 166 del 25. 6. 1983, pag. 1).
6302	*Nuova voce* Gli stanziamenti previsti all'articolo 630 per la cooperazione nell'ambito universitario sono destinati anzitutto all'avvio di programmi comuni di studio nell'ambito universitario. Nella nuova voce 6302 sono previsti degli stanziamenti supplementari, che dovranno servire per l'attuazione di tali programmi comuni di studio.

COMMISSIONE

CAPITOLO 63 — SPESE RELATIVE ALL'ISTRUZIONE E ALLA FORMAZIONE PROFESSIONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
631	***Preparazione dei giovani alla vita lavorativa***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	5 700 000	5 700 000	5 355 000	5 355 000	1 778 898,—	1 778 898,—
632	***Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	4 550 000	4 550 000	4 200 000	4 200 000	4 000 000,—	4 000 000,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 63 — SPESE RELATIVE ALL'ISTRUZIONE E ALLA FORMAZIONE PROFESSIONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
631	Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare gli articoli 117, 118 e 128. La risoluzione del Consiglio e dei ministri della pubblica istruzione, riuniti in sede di Consiglio, del 9 febbraio 1976, concernente un programma d'azione in materia di istruzione (GU n. C 38 del 19. 2. 1976, pag. 1). Risoluzione del Consiglio e dei ministri della pubblica istruzione, riuniti in sede di Consiglio, del 13 dicembre 1976, concernente provvedimenti volti a migliorare la preparazione dei giovani al lavoro ed a facilitarne il passaggio dagli studi alla vita attiva (GU n. C 308 del 30. 12. 1976, pag. 1). Risoluzione del Consiglio e dei ministri della pubblica istruzione, riuniti in sede di Consiglio, del 15 gennaio 1980, concernente provvedimenti volti a migliorare la preparazione dei giovani al lavoro ed a facilitarne il passaggio dagli studi alla vita attiva (GU n. C 23 del 30. 1. 1980, pag. 1). Risoluzione del Parlamento europeo, dell'11 febbraio 1981, sulla condizione delle donne nella Comunità europea (GU n. C 50 del 9. 3. 1981, pag. 35). Risoluzione del Parlamento europeo, dell'11 marzo 1982, su un programma comunitario nel settore dell'istruzione (GU n. C 87 del 5. 4. 1982, pag. 90). La risoluzione, del 12 maggio 1982, recante il parere del Parlamento europeo sulla proposta della Commissione delle Comunità europee al Consiglio, concernente un progetto di risoluzione del Consiglio relativo a un nuovo programma d'azione comunitario volto a promuovere la parità delle possibilità per le donne (GU n. C 149 del 14. 6. 1982, pag. 56). Risoluzione del Consiglio, del 12 luglio 1982, relativa alla promozione della parità delle possibilità per le donne (GU n. C 186 del 21. 7. 1982, pag. 3). Risoluzione del Consiglio e dei ministri della pubblica istruzione, riuniti in sede di Consiglio, del 12 luglio 1982, concernente provvedimenti volti a migliorare la preparazione dei giovani al lavoro ed a facilitarne il passaggio dagli studi alla vita attiva (GU n. C 193 del 28. 7. 1982, pag. 1). Le risoluzioni, del 13 dicembre 1976, del 15 gennaio 1980 e del 12 luglio 1982 contemplano, a livello comunitario, l'attuazione di progetti pilota abbinati alle iniziative adottate a livello nazionale per il periodo che va fino al 31 dicembre 1986, intese a migliorare la preparazione dei giovani all'attività professionale e facilitarne il passaggio dall'istruzione alla vita attiva. A tale scopo, la Commissione attua una nuova serie di almeno 25 progetti pilota destinati a secondare l'elaborazione delle politiche nazionali e concepiti particolarmente per sviluppare un procedimento attivo di interazione tra le scuole ed il mondo extrascolastico e per ampliare così, sui piani sociale e professionale, le modalità di preparazione alla vita adulta. Sono inoltre imputate a questa voce le spese per gli esperti occorrenti per l'esecuzione dei succitati progetti e per le relative prestazioni varie e lavori di segreteria, nonché le spese per la diffusione dei risultati, delle pubblicazioni e dei colloqui.
632	Risoluzione del Consiglio, del 21 gennaio 1974, concernente un programma di azione sociale (GU n. C 13 del 12. 2. 1974, pag. 1). Regolamento (CEE) n. 337/75 del Consiglio, del 10 febbraio 1975, relativo all'istituzione di un centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale (GU n. L 39 del 13. 2. 1975, pag. 1). Il Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale rientra tra le azioni prioritarie del programma di azione sociale. In base a questo regolamento, ogni anno viene iscritta in una linea specifica del bilancio delle Comunità europee una sovvenzione destinata al Centro. Lo stanziamento è destinato a coprire la sovvenzione.

COMMISSIONE

CAPITOLO 63 — SPESE RELATIVE ALL'ISTRUZIONE E ALLA FORMAZIONE PROFESSIONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
6 3 2	*(seguito)*						
6 3 3	***Azioni comunitarie in materia di formazione e di orientamento professionale***						
6 3 3 0	Azioni occasionali in materia di formazione						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	350 000	350 000	230 000	230 000	197 542,53	197 542,53

COMMISSIONE

CAPITOLO 6 3 — SPESE RELATIVE ALL'ISTRUZIONE E ALLA FORMAZIONE PROFESSIONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
6 3 2	*(seguito)* Lo stato delle entrate è delle spese del Centro si ripartisce come segue : Entrate : Capitolo 1 : Sovvenzione CEE 4 550 000 Capitolo 2 : Entrate varie 10 000 Totale 4 560 000 Spese : Capitolo 1 : Personale 2 341 300 Capitolo 2 : Spese amministrative 353 800 Capitolo 3 : Spese operative 1 864 900 Totale 4 560 000 L'organico del Centro si articola come segue : Categoria A 14 Categoria LA 7 Categoria B 7 Categoria C 15 Categoria D — Agenti locali 2
6 3 3	
6 3 3 0	Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare gli articoli 118 e 128. Decisione 63/266/CEE del Consiglio, del 2 aprile 1963, che stabilisce principi generali per l'attuazione d'una politica comune di formazione professionale (GU n. 63 del 20. 4. 1963, pag. 1338/63). Raccomandazione 66/484/CEE della Commissione, del 18 luglio 1966, agli Stati membri relativa allo sviluppo dell'orientamento professionale (GU n. 154 del 24. 8. 1966, pag. 2815/66). Risoluzione del Consiglio del 21 gennaio 1974 [programma d'azione sociale e in particolare la priorità n. 3 : « attuare una politica comune di formazione professionale... » (GU n. C 13 del 12. 2. 1974, pag. 1)]. Raccomandazione 77/467/CEE della Commissione, del 6 luglio 1977, rivolta agli Stati membri in merito alla preparazione professionale dei giovani disoccupati o minacciati dalla disoccupazione (GU n. L 180 del 20. 7. 1977, pag. 18). Risoluzione del Consiglio, del 18 dicembre 1979, relativa alla formazione in alternanza dei giovani (GU n. C 1 del 3. 1. 1980, pag. 1). Risoluzione del Consiglio, del 27 giugno 1980, relativa ad orientamenti per una politica comunitaria del mercato del lavoro (GU n. C 168 dell'8. 7. 1980, pag. 1). Risoluzione del Parlamento europeo, dell'11 febbraio 1981, sulla condizione delle donne nella Comunità europea (GU n. C 50 del 9. 3. 1981, pag. 35). Risoluzione del Parlamento europeo, dell'11 marzo 1982, su un programma comunitario nel settore dell'istruzione (GU n. C 87 del 5. 4. 1982, pag. 90). Risoluzione, del 12 maggio 1982, recante il parere del Parlamento europeo sulla proposta della Commissione delle Comunità europee al Consiglio, concernente un progetto di risoluzione del Consiglio relativo a un nuovo programma d'azione comunitario volto a promuovere la parità delle possibilità per le donne (GU n. C 149 del 14. 6. 1982, pag. 56). Rapporto del Parlamento europeo, del 13 maggio 1982, sulla lotta contro l'analfabetismo. Risoluzione del Consiglio, del 12 luglio 1982, relativa alla promozione della parità delle possibilità per le donne (GU n. C 186 del 21. 7. 1982, pag. 3). Risoluzione del Consiglio, dell'11 luglio 1983, relativa alle politiche di formazione professionale nella Comunità europea per gli anni '80 (GU n. C 193 del 20. 7. 1983, pag. 2). L'attuazione di queste politiche, sostenuta dall'azione del Centro (articolo 6 3 2), si effettua mediante gli stanziamenti di questa voce.

COMMISSIONE

CAPITOLO 63 — SPESE RELATIVE ALL'ISTRUZIONE E ALLA FORMAZIONE PROFESSIONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
6 3 3	*(seguito)*						
6 3 3 0	*(seguito)*						
6 3 3 1	Azioni in materia di formazione alle nuove tecnologie dell'informazione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	450 000	450 000	226 000	226 000	0,—	0,—
	Totale dell'articolo 6 3 3	800 000	800 000	456 000	456 000	197 542,53	197 542,53
6 3 4	***Formazione continua, compresa la cooperazione fra centri residenziali per adulti*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	330 000	330 000	300 000	300 000	345 000,—	345 000,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 63 — SPESE RELATIVE ALL'ISTRUZIONE E ALLA FORMAZIONE PROFESSIONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
633	*(seguito)*
6330	*(seguito)* Sono imputate a questa voce anche le spese per gli esperti necessari per l'esecuzione delle azioni, comprese le prestazioni varie e i lavori di segreteria.
6331	Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 128. Decisione 63/266/CEE del Consiglio, del 2 aprile 1963, relativa alla determinazione dei principi generali per l'attuazione di una politica comune della formazione professionale (GU n. 63 del 20. 4. 1963, pag. 1338/63). Risoluzione del Consiglio, del 21 gennaio 1974 (programma d'azione sociale) (GU n. C 13 del 12. 2. 1974, pag. 1) e in particolare la priorità n. 3 : « Attuare una politica comune di formazione professionale... ». Risoluzione del Consiglio, dell'11 settembre 1979, concernente un'azione comunitaria di promozione della tecnologia microelettronica e che invita la Commissione a proporre progetti concreti riguardanti la politica industriale e la formazione continua dei tecnici e degli ingegneri (GU n. C 231 del 13. 9. 1979, pag. 1). Risoluzione del Parlamento europeo, dell'11 febbraio 1981, sulla condizione delle donne nella Comunità europea (GU n. C 50 del 9. 3. 1981, pag. 35). Risoluzione del Parlamento europeo, dell'11 marzo 1982, su un programma comunitario nel settore dell'istruzione (GU n. C 87 del 5. 4. 1982, pag. 90). Risoluzione, del 12 maggio 1982, recante il parere del Parlamento europeo sulla proposta della Commissione delle Comunità europee al Consiglio, concernente un progetto di risoluzione del Consiglio relativo a un nuovo programma d'azione comunitario volto a promuovere la parità delle possibilità per le donne (GU n. C 149 del 14. 6. 1982, pag. 56). Risoluzione del Consiglio, del 12 luglio 1982, relativa alla promozione della parità delle possibilità per le donne (GU n. C 186 del 21. 7. 1982, pag. 3). Risoluzione del Consiglio, del 2 giugno 1983, in merito a misure relative alla formazione professionale per l'introduzione di nuove tecnologie di informazione (GU n. C 166 del 25. 6. 1983, pag. 1). Nel quadro del programma d'azioni, presentato nella comunicazione della Commissione al Consiglio, del 3 giugno 1982 [COM (82) 296 def.], sarà avviato per il periodo 1983-1987 un complesso di attività concernenti le azioni di formazione alle nuove tecnologie dell'informazione e più in generale nel contesto delle implicazioni sociali di queste ultime. Sono imputate su questa voce anche le spese per le relative prestazioni varie e lavori di segreteria.
634	Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare gli articoli 118 e 128. Decisione 63/266/CEE del Consiglio, del 2 aprile 1963, relativa alla determinazione dei principi generali per l'attuazione di una politica comune di formazione professionale (GU n. 63 del 20. 4. 1963, pag. 1338/63). Risoluzione del Parlamento europeo, dell'11 febbraio 1981, sulla condizione delle donne nella Comunità europea (GU n. C 50 del 9. 3. 1981, pag. 35). Risoluzione del Parlamento europeo, dell'11 marzo 1982, su un programma comunitario nel settore dell'istruzione (GU n. C 87 del 5. 4. 1982, pag. 90). Risoluzione, del 12 maggio 1982, recante il parere del Parlamento europeo sulla proposta della Commissione delle Comunità europee al Consiglio, concernente un progetto di risoluzione del Consiglio relativo a un nuovo programma d'azione comunitario volto a promuovere la parità delle possibilità per le donne (GU n. C 149 del 14. 6. 1982, pag. 56). Risoluzione del Consiglio, del 27 maggio 1982, concernente l'uguaglianza delle possibilità per gli uomini e per le donne. Risoluzione del Consiglio, del 12 luglio 1982, concernente la promozione dell'uguaglianza delle possibilità per le donne (GU n. C 186 del 21. 7. 1982, pag. 3). Risoluzione del Consiglio, dell'11 luglio 1983, riguardante le politiche di formazione professionale nella Comunità europea per gli anni '80 (GU n. C 193 del 20. 7. 1983, pag. 2). Questo stanziamento è destinato a coprire il finanziamento di centri di istruzione per adulti in convitti che contribuiscono alla formazione europea degli adulti conformemente all'articolo 118 del trattato. Sono imputate a questo articolo anche le spese di gestione dei progetti, le prestazioni varie e i lavori di segreteria.

COMMISSIONE

CAPITOLO 63 — SPESE RELATIVE ALL'ISTRUZIONE E ALLA FORMAZIONE PROFESSIONALE *(seguito)*

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
636	***Misure comunitarie a favore delle lingue e delle culture delle minoranze***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	200 000	200 000	100 000	100 000	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	16 816 000	16 816 000	14 556 000	14 556 000	9 764 987,03	9 764 987,03
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 63	16 816 000	16 816 000	14 556 000	14 556 000	9 764 987,03	9 764 987,03
	CAPITOLO 64						
640	***Azioni comunitarie nel quadro della politica dell'occupazione***						
6400	Ricerche e azioni sull'andamento del mercato del lavoro						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	900 000	900 000	825 000	825 000	916 171,40	916 171,40
6401	Cooperazione nel settore dell'occupazione						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	1 800 000	1 800 000	900 000	900 000	534 534,41	534 534,41

COMMISSIONE

CAPITOLO 63 — SPESE RELATIVE ALL'ISTRUZIONE E ALLA FORMAZIONE PROFESSIONALE *(seguito)*

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE

Articolo Voce	Commento
636	Risoluzione del Parlamento europeo, del 16 ottobre 1981, su una carta comunitaria delle lingue e culture regionali e una carta dei diritti delle minoranze etniche (GU n. C 287 del 9. 11. 1981, pag. 106). Stanziamento destinato a coprire il finanziamento di misure a favore delle lingue e delle culture delle minoranze.
640	
6400	Si basa sull'articolo 118 (cooperazione nel settore dell'occupazione), nonché sugli articoli 48 e 49 (libera circolazione dei lavoratori) del trattato che istituisce la Comunità economica europea. Programma approvato dal Consiglio il 17 giugno 1975. Risoluzione del Consiglio, del 27 giugno 1980, relativa ad orientamenti per una politica comunitaria del mercato del lavoro (GU n. C 168 dell'8. 7. 1980, pag. 1). Risoluzione del Parlamento europeo, dell'11 febbraio 1981, sulla condizione delle donne nella Comunità europea (GU n. C 50 del 9. 3. 1981, pag. 35). Risoluzione, del 12 maggio 1982, recante il parere del Parlamento europeo sulla proposta della Commissione delle Comunità europee al Consiglio, concernente un progetto di risoluzione del Consiglio relativo a un nuovo programma d'azione comunitario volto a promuovere la parità delle possibilità per le donne (GU n. C 149 del 14. 6. 1982, pag. 56). Risoluzione del Consiglio, del 12 luglio 1982, relativa alla promozione della parità delle possibilità per le donne (GU n. C 186 del 21. 7. 1982, pag. 3). Questa azione si articola in cinque settori : — politiche generali d'espansione delle possibilità d'occupazione; — problemi d'occupazione di gruppi specifici (giovani, donne, disoccupati di lunga durata); — identificazione ed analisi di nuovi settori di crescita dell'occupazione (specialmente nelle imprese di piccole dimensioni, ivi comprese le cooperative ed altre forme d'iniziative locali per la creazione di posti di lavoro; — miglioramento del funzionamento del mercato del lavoro; — sostegni specifici a taluni Stati membri. Sono da imputare a questa voce anche le spese di traduzione, segreteria e pubblicazione di alcuni studi a grande diffusione del programma di ricerche in materia di occupazione, come pure le spese per seminari e scambi di esperti.
6401	Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 49, lettere a) e b). Regolamento (CEE) n. 1612/68 del Consiglio, del 15 ottobre 1968, relativo alla libera circolazione dei lavoratori all'interno della Comunità (GU n. L 257 del 19. 10. 1968, pag. 2), in particolare l'articolo 23. Risoluzione del Consiglio, del 21 gennaio 1974, concernente un programma di azione sociale (GU n. C 13 del 12. 2. 1974, pag. 1). Risoluzione del Consiglio, del 9 febbraio 1976, relativa ad un programma di azione a favore dei lavoratori migranti e dei loro familiari (GU n. C 34 del 14. 2. 1976, pag. 2), in particolare il paragrafo 1, lettera a).

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
640	*(seguito)*						
6401	*(seguito)*						
6402	Organizzazione del lavoro e umanizzazione dei compiti Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	80 000	80 000	85 000	85 000	81 158,22	81 158,22
	Totale dell'articolo 640	2 780 000	2 780 000	1 810 000	1 810 000	1 531 864,03	1 531 864,03
641	***Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro***						

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
640	*(seguito)*
6401	*(seguito)* Risoluzione del Consiglio, del 28 ottobre 1977, relativa all'aiuto e alla cooperazione tra gli Stati membri sul mercato dell'occupazione [doc. SEC (322) del 22. 12. 1977 del Consiglio]. Risoluzione del Consiglio, del 18 dicembre 1979, concernente la formazione in alternanza dei giovani (GU n. C 1 del 3. 1. 1980, pag. 1). Risoluzione del Consiglio, del 27 giugno 1980, relativa ad orientamenti per una politica comunitaria del mercato del lavoro (GU n. C 168 dell'8. 7. 1980, pag. 1). Risoluzione del Consiglio, del 12 luglio 1982, riguardante un'azione comunitaria per combattere la disoccupazione (GU n. C 186 del 21. 7. 1982, pag. 1).
6402	Risoluzione del Consiglio, del 21 gennaio 1974, sul programma di azione sociale (GU n. C 13 del 12. 2. 1974, pag. 1). Risoluzione del Consiglio, del 18 dicembre 1979, concernente la ristrutturazione del tempo di lavoro (GU n. C 2 del 4. 1. 1980, pag. 1). Le azioni programmate intendono : — dimostrare la fattibilità della riduzione e riorganizzazione del tempo di lavoro; — esaminare i contributi potenziali dell'introduzione di nuove tecnologie ad una maggiore flessibilità del tempo di lavoro; — mettere in rilievo il contributo potenziale della riduzione della durata del lavoro ad una politica attiva del lavoro.
641	Regolamento (CEE) n. 1365/75 del Consiglio, del 26 maggio 1975, concernente l'istituzione di una Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro (GU n. L 139 del 30. 5. 1975, pag. 1). La Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro rientra nell'ambito del programma d'azione in materia di ambiente, che la prevede espressamente, e del programma di azione sociale. Lo stato delle entrate e delle spese della Fondazione è il seguente : Entrate : Capitolo 1 : Sovvenzione CEE 4 200 000 Capitolo 2 : Entrate varie 170 000 Totale 4 370 000 Spese : Capitolo 1 : Personale 1 764 000 Capitolo 2 : Spese amministrative 386 000 Capitolo 3 : Spese operative 2 220 000 Totale 4 370 000 Gli effettivi autorizzati della Fondazione sono i seguenti : Categoria A 10 Categoria LA 7 Categoria B 7 Categoria C 11 Categoria D 2 Agenti locali 6

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
641	*(seguito)*						
6410	Spese per il personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 764 000	1 764 000	3 900 000 (1)	3 900 000 (1)	3 500 000,— (1)	3 500 000,— (1)
6411	Spese di funzionamento Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	386 000	386 000				
6412	Miglioramento delle condizioni di vita Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	848 000 (2)	848 000 (2)				
6413	Miglioramento delle condizioni di lavoro Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 202 000 (3)	1 202 000 (3)				
	Totale dell'articolo 641	4 200 000	4 200 000	3 900 000	3 900 000	3 500 000,—	3 500 000,—
642	***Azioni comunitarie in vista della partecipazione delle parti sociali alle decisioni economiche e sociali della Comunità***						
6420	Istituto sindacale europeo Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	985 000	985 000	875 000	875 000	825 000,—	825 000,—

(1) Importo comune alle voci 6410, 6411, 6412 e 6413.
(2) Uno stanziamento di 40 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(3) Uno stanziamento di 60 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
641	*(seguito)* Il 40 % degli stanziamenti di quest'articolo deve essere utilizzato per le attività riguardanti il miglioramento delle condizioni di vita e il 60 % per i progetti miranti al miglioramento delle condizioni di lavoro.
6410	*Nuova voce*
6411	*Nuova voce*
6412	*Nuova voce* Uno stanziamento di pagamento di 40 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
6413	*Nuova voce* Uno stanziamento di 60 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
642	
6420	Risoluzione del Consiglio, del 21 gennaio 1974, relativa ad un programma di azione sociale (GU n. C 13 del 12. 2. 1974, pag. 1). Uno degli obiettivi definiti dal programma d'azione sociale del 21 gennaio 1974 è di « aiutare le organizzazioni sindacali che partecipano ai lavori della Comunità a creare un Istituto sindacale europeo ». Il 3 aprile 1978 il Consiglio ha preso atto della comunicazione della Commissione sul progetto di convenzione tra la Comunità e l'Istituto sindacale europeo. L'istituto è destinato ad aiutare le organizzazioni sindacali a formare e informare i loro membri sulle realtà comunitarie.

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
642	*(seguito)*						
6421	Aiuto alle organizzazioni europee delle piccole e medie imprese per la formazione e l'informazione dei loro rappresentanti sugli affari europei Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	300 000	300 000	250 000	250 000	239 875,—	239 875,—
	Totale dell'articolo 642	1 285 000	1 285 000	1 125 000	1 125 000	1 064 875,—	1 064 875,—
643	***Misure a favore di talune categorie di lavoratori***						
6430	Compiti conferiti all'istituzione per favorire gli scambi di giovani lavoratori Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 250 000	2 250 000	2 000 000	2 000 000	1 699 999,94	1 699 999,94
6431	Misure a favore dei lavoratori frontalieri Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totale dell'articolo 643	2 250 000	2 250 000	2 000 000	2 000 000	1 699 999,94	1 699 999,94

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
642	*(seguito)*
6421	Risoluzione del Consiglio, del 21 gennaio 1974, relativa ad un programma di azione sociale (GU n. C 13 del 12. 2. 1974, pag. 1), in particolare la priorità n. 9 che consiste nello « sviluppare la partecipazione delle parti sociali alle decisioni economiche e sociali della Comunità ». Risoluzione del Parlamento europeo, del 16 febbraio 1978, sui problemi delle piccole e medie imprese nella Comunità (GU n. C 63 del 13. 3. 1978, pag. 38). Risoluzione del Parlamento europeo, del 19 febbraio 1982, concernente la situazione delle piccole e medie imprese nella Comunità (GU n. C 66 del 15. 3. 1982, pag. 97). Tale programma si rivolge principalmente alle piccole e medie imprese della Comunità. Questo stanziamento, che costituisce il complemento della voce 6420, è destinato a coprire un contributo alle organizzazioni dei datori di lavoro che consenta ai loro rappresentanti di ottenere un'adeguata formazione e informazione nel settore degli affari europei.
643	
6430	Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 50. Decisione 79/642/CEE del Consiglio, del 16 luglio 1979, che stabilisce un secondo programma comune per favorire lo scambio di giovani lavoratori nella Comunità (GU n. L 185 del 22. 7. 1979, pag. 24). Risoluzione del Parlamento europeo, dell'11 febbraio 1981, sulla condizione delle donne nella Comunità europea (GU n. C 50 del 9. 3. 1981, pag. 35). Risoluzione, del 12 maggio 1982, recante il parere del Parlamento europeo sulla proposta della Commissione delle Comunità europee al Consiglio, concernente un progetto di risoluzione del Consiglio relativo a un nuovo programma d'azione comunitario volto a promuovere la parità delle possibilità per le donne (GU n. C 149 del 14. 6. 1982, pag. 56). Risoluzione del Consiglio, del 12 luglio 1982, relativa alla promozione della parità delle possibilità per le donne (GU n. C 186 del 21. 7. 1982, pag. 3). Risoluzione del Consiglio, dell'11 luglio 1983, riguardante le politiche di formazione professionale nella Comunità europea per gli anni '80 (GU n. C 193 del 20. 7. 1983, pag. 2). Obiettivo generale è di offrire ai giovani lavoratori la possibilità di migliorare le loro conoscenze pratiche e professionali in un paese della Comunità diverso dal loro. Stanziamento destinato a coprire il finanziamento : — degli scambi di breve e lunga durata ed azioni destinate a svilupparli; — delle spese per i lavori di segreteria e prestazioni varie; — delle spese per i colloqui, le relazioni e la divulgazione delle informazioni.
6431	Voce destinata a finanziare : — progetti per facilitare l'impiego e la mobilità geografica nelle aree di frontiera all'interno della Comunità; — misure per ridurre gli svantaggi materiali e sociali connessi al lavoro trasfrontaliero.

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
644	***Azioni atte a sviluppare l'incidenza della politica sociale della Comunità***						
6440	Azioni per l'applicazione pratica del principio della parità tra uomini e donne						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	680 000	680 000	600 000	600 000	229 275,25	229 275,25
6441	Azioni a favore dell'integrazione sociale dei minorati						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	1 700 000	1 700 000	850 000	850 000	232 441,14	234 441,14
6442	Aiuti a organizzazioni che operano a favore dei lavoratori migranti						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	140 000	140 000	140 000	140 000	128 650,—	128 650,—
6443	Azioni a favore delle persone anziane, ivi compresa la preparazione al pensionamento						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	60 000	60 000	50 000	50 000	0,—	0,—
6444	Azioni a favore della famiglia, ivi compresi aiuti ad organismi rappresentativi delle famiglie						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	100 000	100 000				

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
644	
6440	Risoluzione del Consiglio, del 21 gennaio 1974, che riconosce una priorità, nel programma di azione sociale, ai lavoratori migranti, ai minorati e alle donne (GU n. C 13 del 12. 2. 1974, pag. 1). Direttiva 75/117/CEE del Consiglio, del 10 febbraio 1975, concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative all'applicazione del principio della parità delle retribuzioni per i lavoratori di sesso maschile e femminile (GU n. L 45 del 19. 2. 1975, pag. 19). Direttiva 76/207/CEE del Consiglio, del 9 febbraio 1976, relativa all'attuazione del principio della parità di trattamento tra uomini e donne in materia di accesso al posto di lavoro, alla formazione e alla promozione professionale e di condizioni di lavoro (GU n. L 39 del 14. 2. 1976, pag. 40). Risoluzione del Consiglio, del 12 luglio 1982, relativa alla promozione della parità delle possibilità per le donne (GU n. C 186 del 21. 7. 1982, pag. 3). Nella duplice prospettiva così determinata, la Commissione partecipa ad azioni di studio o d'informazione attuate in questo settore da movimenti indipendenti e comitati nazionali, ed attua azioni per l'applicazione del principio di uguaglianza tra gli uomini e le donne nel quadro del nuovo programma d'azione comune annunciato nella comunicazione della Commissione al Consiglio del 9 dicembre 1981 [COM (81) 75 def.].
6441	Risoluzione del Consiglio, del 21 gennaio 1974, che riconosce una priorità, nel programma d'azione sociale, ai lavoratori migranti, ai minorati e alle donne (GU n. C 13 del 12. 2. 1974, pag. 1). Risoluzione del Consiglio, del 27 giugno 1974, che adotta un primo programma di azione comunitaria per il riadattamento professionale dei minorati (GU n. C 80 del 9. 7. 1974, pag. 30). Risoluzione del Consiglio e dei ministri del lavoro e degli affari sociali, riuniti in seno al Consiglio, del 21 dicembre 1981, relativa ad un programma d'azione sull'integrazione sociale dei minorati (GU n. C 347 del 31. 12. 1981, pag. 1). L'esecuzione di tale programma comprenderà nel 1984, in particolare, la costituzione di una rete di progetti locali, lo sviluppo di un nuovo programma d'informazione e l'ampliamento dell'attività della rete dei centri di riadattamento, nonché un programma di scambio per giovani minorati. Sono da imputare a questa voce anche le spese necessarie per prestazioni diverse e segreteria.
6442	Risoluzione del Consiglio, del 21 gennaio 1974, che riconosce una priorità, nel programma di azione sociale, ai lavoratori migranti, ai minorati e alle donne (GU n. C 13 del 12. 2. 1974, pag. 1). Risoluzione del Consiglio, del 9 febbraio 1976, concernente un programma di azione a favore dei lavoratori migranti e dei loro familiari (GU n. C 34 del 14. 2. 1976, pag. 2). Conformemente a uno degli orientamenti del programma di azione sociale, la Commissione aiuta finanziariamente alcuni organismi che rappresentano i lavoratori migranti o agiscono a loro favore (accoglienza, informazione, assistenza).
6443	Stanziamento destinato a dare un aiuto finanziario alle organizzazioni che operano a favore delle persone anziane ed a quelle che si occupano della preparazione al pensionamento. Nel bilancio 1983, un importo di 50 000 ECU era riservato, alla voce 6441, al sostegno finanziario di azioni a favore delle persone anziane. Questa azione sarà continuata nel 1984 nell'ambito della voce 6443, aggiungendosi ai progetti pilota di preparazione al pensionamento.
6444	*Nuova voce* Risoluzione del Parlamento europeo, del 9 giugno 1983, per una politica familiale nella Comunità (GU n. C 184 dell'11. 7. 1983, pag. 116). Questa risoluzione prevede l'iscrizione di una linea di bilancio per azioni a favore della famiglia.

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
644	*(seguito)*						
6445	Ricerca comune nel settore del riadattamento dei minorati e dei malati cronici in Europa Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
	Totale dell'articolo 644	2 680 000	2 680 000	1 640 000	1 640 000	590 366,39	592 366,39
645	***Azioni comunitarie in materia di previdenza sociale***						
6450	Commissione amministrativa per la sicurezza sociale dei lavoratori migranti Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 400 000	1 400 000	850 000	850 000	795 783,01	795 783,01
6451	Studi ed azioni in materia di sicurezza sociale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	100 000	100 000	50 000	50 000	0,—	0,—
	Totale dell'articolo 645	1 500 000	1 500 000	900 000	900 000	795 783,01	795 783,01

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
644	*(seguito)*
6445	*Nuova voce*
645	
6450	Regolamento (CEE) n. 1408/71 del Consiglio, del 14 giugno 1971, relativo all'applicazione dei regimi di sicurezza sociale ai lavoratori subordinati e ai loro familiari che si spostano all'interno della Comunità (GU n. L 149 del 5. 7. 1971, pag. 2), in particolare gli articoli da 80 a 83. Regolamento (CEE) n. 574/72 del Consiglio, del 21 marzo 1972, che stabilisce le modalità di applicazione del regolamento (CEE) n. 1408/71 relativo all'applicazione dei regimi di sicurezza sociale ai lavoratori subordinati e ai loro familiari che si spostano all'interno della Comunità (GU n. L 74 del 27. 3. 1972, pag. 1). Conformemente a detto regolamento la commissione amministrativa, composta di un rappresentante per ogni Stato membro e di un rappresentante della Commissione (con voto consultivo), ha i seguenti compiti principali : — trattare tutte le questioni amministrative o d'interpretazione e in particolare far effettuare tutte le traduzioni di documenti in rapporto con l'applicazione di detto regolamento; — promuovere la collaborazione tra Stati membri, in particolare allo scopo di accelerare la liquidazione delle prestazioni; — raccogliere gli elementi da far rientrare nel calcolo degli oneri a carico delle istituzioni degli Stati membri in virtù dello stesso regolamento; — presentare alla Commissione proposte volte a completare e migliorare la normativa esistente.
6451	Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare gli articoli 117 e 118. Risoluzione del Consiglio, del 21 gennaio 1974, relativa ad un programma d'azione sociale (GU n. C 13 del 12. 2. 1974, pag. 1). Direttiva 79/7/CEE del Consiglio, del 19 dicembre 1978, relativa all'attuazione progressiva del principio della parità di trattamento tra gli uomini e le donne in materia di sicurezza sociale (GU n. L 6 del 10. 1. 1979, pag. 24). Questo stanziamento è destinato a coprire le spese collegate con gli studi e con le nuove ricerche effettuati dalla Commissione in tale settore.

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
646	***Azioni specifiche di lotta contro la povertà***						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	1 000 000	500 000	500 000	500 000	49 003,47	577 625,—
647	***Azioni comunitarie in materia di miglioramento delle condizioni di alloggio dei lavoratori***						
6470	Contributo per la realizzazione di esperimenti pilota in materia di miglioramento delle condizioni di alloggio dei lavoratori minorati						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	950 000	750 000	1 000 000	900 000	1 473 398,—	723 271,71

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
646	Il programma di lotta contro l'indigenza si è concluso alla fine del 1981. Questo stanziamento è destinato a far fronte ai pagamenti risultanti da impegni assunti nel corso di questo primo programma. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 1 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	33 527	33 527				
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	500 000	466 473	33 527			
Stanziamenti 1984	1 000 000		466 473	383 527	150 000	
Totale	1 533 527	500 000	500 000	383 527	150 000	

647	
6470	Risoluzione del Consiglio, del 21 gennaio 1974, su un programma di azione sociale (GU n. C 13 del 12. 2. 1974, pag. 1). Risoluzione del Consiglio, del 27 giugno 1974, che adotta un primo programma di azione comunitaria per il riadattamento professionale dei minorati (GU n. C 80 del 9. 7. 1974, pag. 30). Risoluzione del Consiglio e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 21 dicembre 1981, concernente la promozione dell'inserimento sociale dei minorati (GU n. C 347 del 31. 12. 1981, pag. 1). La Comunità si propone di ottenere un aumento dell'offerta di alloggi rispondenti alle necessità dei minorati (facilità di accesso, di utilizzazione, di collegamento con i servizi pubblici e i centri di attività); a tal fine essa appoggia le azioni sperimentali organizzate negli Stati membri. Lo stanziamento è destinato al finanziamento delle seguenti misure : — la costruzione e l'adattamento di alloggi specialmente concepiti per i lavoratori minorati e delle infrastrutture complementari agli alloggi; — la preparazione di tali operazioni, la valutazione dei loro risultati e la diffusione di questi ultimi a mezzo di studi, seminari, corsi e documenti ad hoc (comprese le spese occorrenti per esperti e lavori di segreteria); — l'aiuto ai servizi che possono richiamare l'attenzione sui problemi relativi agli alloggi dei lavoratori minorati sul piano nazionale e comunitario. Tali misure saranno adottate per porre in atto l'obiettivo definito all'articolo 117 del trattato che istituisce la Comunità economica europea.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
647	*(seguito)*						
6470	*(seguito)*						

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
647	*(seguito)*
6470	*(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 950 000 ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	1 749 620	649 620	400 000	400 000	250 000	50 000
Riporti 1982	102 810	102 810				
Stanziamenti 1983	1 000 000	147 570	300 000	400 000	100 000	52 430
Stanziamenti 1984	950 000		50 000	600 000	300 000	
Totale	3 802 430	900 000	750 000	1 400 000	650 000	102 430

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
647	*(seguito)*						
6471	Contributo per la realizzazione di esperimenti pilota in materia di miglioramento delle condizioni di alloggio dei lavoratori migranti Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	700 000	600 000	780 000	600 000	717 197,91	718 334,78
	Totale dell'articolo 647	1 650 000	1 350 000	1 780 000	1 500 000	2 190 595,91	1 441 606,49
648	***Azioni comunitarie nel settore della sanità***						
6480	Radioprotezione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	600 000	600 000	500 000	500 000	500 390,45	500 390,45

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
647	*(seguito)*
6471	Risoluzione del Consiglio, del 21 gennaio 1974, concernente un programma di azione sociale (GU n. C 13 del 12. 2. 1974, pag. 1). Risoluzione del Consiglio, del 9 febbraio 1976, concernente un programma d'azione a favore dei lavoratori migranti e dei loro familiari (GU n. C 34 del 14. 2. 1976, pag. 2). La Commissione si propone di contribuire al finanziamento dei lavori d'ammodernamento di alloggi collettivi o familiari assegnati ai lavoratori migranti, di aiutare i servizi di accoglienza che si occupano dell'alloggio dei lavoratori migranti e di contribuire all'organizzazione di seminari e giornate di studio sui problemi di alloggio per lavoratori migranti. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 700 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	999 082	325 044	330 000	300 000	44 038	
Riporti 1982	14 956	14 956				
Stanziamenti 1983	780 000	260 000	260 000	200 000	60 000	
Stanziamenti 1984	700 000		10 000	310 000	200 000	180 000
Totale	2 494 038	600 000	600 000	810 000	304 038	180 000

(Vedi articolo 8 1 1 delle entrate.)

648	
6480	Trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 2, lettera b), e gli articoli da 30 a 39. Questa voce corrisponde ai compiti specifici affidati alla Commissione nel campo della protezione contro la radioattività dagli articoli 2, lettera b), e da 30 a 39 del trattato Euratom. Questo stanziamento è destinato in particolare a coprire la realizzazione delle azioni seguenti : — lavori connessi all'applicazione delle direttive che fissano le norme di base e relative modifiche in seguito all'evoluzione delle conoscenze scientifiche (articoli da 30 a 33); — consultazione comunitaria sui progetti di trattamento di residui radioattivi (articolo 37); — controllo del grado di radioattività dell'ambiente ed altre missioni (articoli 35 e 36); — acquisti di libri e di periodici scientifici. Sono da imputare a questa voce anche le necessarie spese per esperti e segreteria.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
648	*(seguito)*						
6481	Studi e azioni in materia di sanità pubblica Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	400 000	400 000	400 000	400 000	346 493,66	346 493,66
6482	Protezione sanitaria, igiene e sicurezza sui luoghi di lavoro Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 267 000	2 267 000	2 090 000	2 090 000	1 625 894,91	1 625 894,91
6483	Sovvenzioni ad organismi internazionali per azioni nel settore della protezione sanitaria, dell'igiene e della sicurezza sui luoghi di lavoro Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	40 000	40 000	40 000	40 000	36 000,—	36 000,—
	Totale dell'articolo 648	3 307 000	3 307 000	3 030 000	3 030 000	2 508 779,02	2 508 779,02
649	***Misure speciali a favore dell'occupazione*** Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m. (1)	p.m. (1)				

(1) Uno stanziamento di 1 202 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0 a titolo dell'articolo 5 6 0, dei capitoli 6 0 e 6 1, dell'articolo 6 4 9 e dei capitoli 7 0 e 7 8.

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
648	*(seguito)*
6481	Questa azione, basata sugli articoli 117, 118 e 155 del trattato che istituisce la Comunità economica europea, concerne un certo numero di attività nel campo della sanità pubblica, di cui la Commissione è stata incaricata dal Consiglio dei ministri della sanità (sessioni del 13 dicembre 1977 e del 16 novembre 1978). Esse riguardano in particolare : — l'educazione sanitaria (tabagismo, nutrizione, alcolismo, droghe, abuso di medicinali, ecc.); — l'assistenza reciproca in caso di calamità e malattie eccezionalmente gravi; — gli aspetti economici della sanità; — l'autoassistenza nel settore medico; — l'informazione del pubblico; — delle azioni specifiche riguardanti gruppi particolari (minorati, persone anziane, migranti, ecc.); — il libretto sanitario; — il trapianto di organi. Queste attività verranno svolte in particolare attraverso studi scientifici ed epidemiologici, riunioni di esperti e seminari scientifici, la preparazione di guide, di raccomandazioni e di pubblicazioni.
6482	Dichiarazione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 22 novembre 1973, concernente un programma di azione delle Comunità europee in materia ambientale (GU n. C 112 del 20. 12. 1973, pag. 1). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 17 maggio 1977, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (GU n. C 139 del 13. 6. 1977, pag. 1). Risoluzione del Consiglio, del 29 giugno 1978, relativa ad un programma d'azione delle Comunità europee in materia di sicurezza e di salute sul luogo di lavoro (GU n. C 165 dell'11. 7. 1978, pag. 1). Il programma d'azione in materia ambientale del 22 novembre 1973 prevede azioni miranti a migliorare l'ambiente di lavoro. La risoluzione del 17 maggio 1977 riprende il medesimo obiettivo (capitolo 7). Questo stanziamento è destinato a coprire anche le spese che la Commissione deve effettuare per eseguire i lavori attinenti, in modo particolare, all'applicazione della direttiva 77/312/CEE del Consiglio, del 29 marzo 1977, concernente la sorveglianza biologica della popolazione contro il rischio di saturnismo (GU n. L 105 del 28. 4. 1977, pag. 10), e di numerose altre direttive in materia. Sono da imputare a questa voce anche le spese per esperti, segreteria e pubblicazione dei risultati dei lavori necessarie per l'attuazione del programma, nonché per l'acquisto di libri e di periodici scientifici.
6483	In conformità della convenzione conclusa nel 1959 tra l'Alta Autorità della CECA ed il Centro internazionale d'informazione, di sicurezza e di igiene del lavoro (CIS) dell'Ufficio internazionale del lavoro, la sovvenzione coperta da questo stanziamento è versata in cambio di prestazioni di documentazione fornite dal CIS.
649	*Nuovo articolo* Conclusioni del Consiglio europeo di Stoccarda (17-19 giugno 1983). Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio che istituisce misure speciali a favore dell'occupazione. Questo articolo è destinato a coprire misure speciali destinate a migliorare le prospettive di lavoro delle persone che nel Regno Unito sono maggiormente colpite dal livello eccezionalmente elevato della disoccupazione, compresi i giovani disoccupati.

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

CAPITOLO 65 — CONTRIBUTO ALLA CECA A TITOLO DI MISURE SOCIALI CONNESSE ALLA RISTRUTTURAZIONE SIDERURGICA

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
649	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	18 002 000	18 002 000	14 405 000	14 405 000	11 691 667,39	11 693 667,39
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	2 650 000	1 850 000	2 280 000	2 000 000	2 239 599,38	2 019 231,49
	TOTALE CAPITOLO 64	20 652 000	19 852 000	16 685 000	16 405 000	13 931 266,77	13 712 898,88
	CAPITOLO 65						
650	***Contributo alla CECA a titolo di misure sociali connesse alla ristrutturazione siderurgica***						
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	62 500 000	62 500 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000,—	50 000 000,—
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	62 500 000	62 500 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000,—	50 000 000,—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 65	62 500 000	62 500 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000,—	50 000 000,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 64 — SPESE RELATIVE AL SETTORE SOCIALE *(seguito)*

CAPITOLO 65 — CONTRIBUTO ALLA CECA A TITOLO DI MISURE SOCIALI CONNESSE ALLA RISTRUTTURAZIONE SIDERURGICA

Articolo Voce	Commento
649	*(seguito)* Il Parlamento europeo ribadisce il proprio auspicio che il problema delle misure di compensazione finanziaria sia risolto in modo duraturo; esso è sempre convinto che, per evitare discriminazioni a scapito di qualsiasi Stato membro, sia necessaria una decisione definitiva entro il 31 marzo 1984.
650	Proposta della Commissione al Consiglio, del 18 aprile 1983, relativa ad un contributo alla Comunità europea del carbone e dell'acciaio a carico del bilancio generale delle Comunità [COM (83) 158 def.]. Contributo alla Comunità europea del carbone e dell'acciaio per proseguire il regime di aiuti straordinari in favore dei provvedimenti sociali che accompagnano la ristrutturazione nei bacini siderurgici della Comunità, come precisato nella proposta della Commissione al Consiglio di cui sopra. Lo stanziamento corrisponde a una stima del fabbisogno, per il periodo 1984-1986, pari a 330 000 000 di ECU.

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 66						
660	***Protezione e miglioramento dell'ambiente***						
6600	Studi di base relativi alla protezione dell'ambiente Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 550 000	2 550 000	2 400 000	2 400 000	1 995 568,06	1 995 568,06
6601	Misura dell'inquinamento, taratura e reti di sorveglianza Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	200 000	200 000	80 000	80 000	84 900,99	84 900,99
6602	Valutazione della pericolosità delle sostanze chimiche per l'uomo e l'ambiente Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	600 000	600 000	540 000	540 000	284 602,92	284 602,92

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI

Articolo Voce	Commento
660	
6600	Dichiarazione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 22 novembre 1973, concernente un programma di azione delle Comunità europee in materia ambientale (GU n. C 112 del 20. 12. 1973, pag. 1). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 17 maggio 1977, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (GU n. C 139 del 13. 6. 1977, pag. 1). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 7 febbraio 1983, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (1982-1986) (GU n. C 46 del 17. 2. 1983, pag. 1). Tutti questi studi riguardano le azioni previste in tali programmi, in particolare le seguenti : — gestione delle acque; — prevenzione e riduzione dell'inquinamento atmosferico, dei residui e degli effetti nocivi sonori o provenienti da nuove sostanze chimiche o da taluni settori industriali; — protezione dell'ambiente naturale (flora, fauna, zone costiere, montagna, spazi urbani, agricoltura); — miglioramento dell'ambiente : strumenti economici e giuridici (cartografia ecologica); — diffusione delle conoscenze relative alla protezione dell'ambiente.
6601	Dichiarazione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 22 novembre 1973, concernente un programma di azione delle Comunità europee in materia ambientale (GU n. C 112 del 20. 12. 1973, pag. 1). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 17 maggio 1977, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (GU n. C 139 del 13. 6. 1977, pag. 1). Decisione 77/795/CEE del Consiglio, del 12 dicembre 1977, che instaura una procedura comune di scambio di informazioni sulla qualità delle acque dolci superficiali della Comunità (GU n. L 334 del 24. 12. 1977, pag. 29). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 7 febbraio 1983, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (1982-1986) (GU n. C 46 del 17. 2. 1983, pag. 1). Questo stanziamento è destinato principalmente : — alla realizzazione di operazioni di raffronto e allo scambio di informazioni sui risultati delle misurazioni tra le reti di sorveglianza e di controllo, nonché ad un'operazione di taratura reciproca in materia d'inquinamento idrico; — alla preparazione ed elaborazione di nuove direttive, in particolare nell'ozono. Deve consentire in particolare le spese per riunioni di esperti, colloqui, seminari, studi, visite di informazione e di coordinamento, nonché per la pubblicazione di relazioni.
6602	Dichiarazione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 22 novembre 1973, concernente un programma di azione delle Comunità europee in materia ambientale (GU n. C 112 del 20. 12. 1973, pag. 1). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 17 maggio 1977, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (GU n. C 139 del 13. 6. 1977, pag. 1). Decisione 78/618/CEE della Commissione, del 28 giugno 1978, relativa all'istituzione di un comitato scientifico consultivo per l'esame della tossicità e dell'ecotossicità dei composti chimici (GU n. L 198 del 22. 7. 1978, pag. 17). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 7 febbraio 1983, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (1982-1986) (GU n. C 46 del 17. 2. 1983, pag. 1). Questa azione prosegue la valutazione obiettiva dei rischi connessi con gli agenti inquinanti e derivanti dall'impatto delle sostanze chimiche sull'uomo e sull'ambiente (aria, acqua e suolo), al fine di stabilire criteri di ecotossicità; l'azione consiste nell'esecuzione di studi e nell'attuazione dei necessari lavori in sede di comitato consultivo scientifico e di negoziato con gli Stati Uniti in tale materia (Tosca).

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
660	*(seguito)*						
6603	Inventario permanente delle fonti d'informazione sull'ambiente nella Comunità						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	480 000	480 000	430 000	430 000	318 804,72	318 804,72
	Totale dell'articolo 660	3 830 000	3 830 000	3 450 000	3 450 000	2 683 876,69	2 683 876,69
661	***Azioni comunitarie nel settore dell'ambiente***						
6610	Aiuti a favore dello sviluppo di tecnologie « pulite », poco o per nulla inquinanti e che consumano meno risorse naturali						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	3 000 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000,—	1 500 000,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
660	*(seguito)*
6603	Decisione 76/161/CEE del Consiglio, dell'8 dicembre 1975, che instaura una procedura comune per la costituzione e l'aggiornamento di un inventario delle fonti d'informazione in materia ambientale nella Comunità (GU n. L 31 del 5. 2. 1976, pag. 8). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 7 febbraio 1983, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (1982-1986) (GU n. C 46 del 17. 2. 1983, pag. 1). L'iniziativa tende a permettere : — la costituzione e la gestione di un inventario permanente delle fonti comunitarie d'informazione in materia di ambiente; — lo sviluppo dei necessari mezzi tecnici; — l'apprestamento di un sistema d'informazione sulle normative in materia ambientale e di un sistema d'informazione sul ricupero dei rifiuti.
661	
6610	Dichiarazione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 22 novembre 1973, concernente un programma di azione delle Comunità europee in materia ambientale (GU n. C 112 del 20. 12. 1973, pag. 1). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 17 maggio 1977, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (GU n. C 139 del 13. 6. 1977, pag. 1). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 7 febbraio 1983, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (1982-1986) (GU n. C 46 del 17. 2. 1983, pag. 1). Proposta di regolamento (CEE), presentata dalla Commissione al Consiglio l'11 gennaio 1983, relativo ad azioni comunitarie per l'ambiente (ACA) [COM (82) 849 def.]. Conformemente a tali programmi « ambiente », la Commissione favorisce lo sviluppo di nuove tecnologie « pulite » e più economiche elaborando e sostenendo finanziariamente taluni progetti pilota in questo campo.

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
661	*(seguito)*						
6610	*(seguito)*						
6611	Protezione dell'ambiente naturale in talune zone sensibili di interesse comunitario						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	3 500 000	1 800 000	600 000	1 500 000	2 014 439,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
661	*(seguito)*
6610	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 3 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	1 500 000	1 500 000				
Stanziamenti 1984	3 000 000		1 500 000	1 000 000	500 000	
Totale	4 500 000	1 500 000	1 500 000	1 000 000	500 000	

6611	Dichiarazione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 22 novembre 1973, concernente un programma di azione delle Comunità europee in materia ambientale (GU n. C 112 del 20. 12. 1973, pag. 1). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 17 maggio 1977, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (GU n. C 139 del 13. 6. 1977, pag. 1). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 7 febbraio 1983, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (1982-1986) (GU n. C 46 del 17. 2. 1983, pag. 1). Proposta di regolamento (CEE), presentata dalla Commissione al Consiglio l'11 gennaio 1983, relativo ad azioni comunitarie per l'ambiente (ACA) [COM (82) 849 def.]. Sulla base di questi programmi « ambiente », questa azione ha lo scopo di preservare alcuni biotopi e la struttura e l'equilibrio fisico di determinate zone della Comunità.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
66 1	*(seguito)*						
66 1 1	*(seguito)*						
6612	Applicazione di regolamentazioni comunitarie relative a talune forme di inquinamento						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	1 100 000	750 000	500 000	500 000	975 767,20	975 767,20

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
661	*(seguito)*
6611	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 3 500 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	2 014 439	684 200	400 000	500 000	430 239	
Riporti 1982	515 800	515 800				
Stanziamenti 1983	600 000	300 000	200 000	100 000		
Stanziamenti 1984	3 500 000		1 200 000	1 000 000	800 000	500 000
Totale	6 630 239	1 500 000	1 800 000	1 600 000	1 230 239	500 000

6612	Dichiarazione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 22 novembre 1973, concernente un programma di azione delle Comunità europee in materia ambientale (GU n. C 112 del 20. 12. 1973, pag. 1). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 17 maggio 1977, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (GU n. C 139 del 13. 6. 1977, pag. 1). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 7 febbraio 1983, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (1982-1986) (GU n. C 46 del 17. 2. 1983, pag. 1). Sulla base di tre programmi « ambiente », la Commissione esaminerà, con un'analisi descrittiva, la possibilità di partecipare agli investimenti resi necessari dall'attuazione di alcune regolamentazioni comunitarie, segnatamente quelle relative alla qualità delle acque e dell'aria e alla gestione dei rifiuti tossici. È inoltre previsto il sostegno finanziario di alcuni progetti pilota da realizzarsi in questo campo.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
661	*(seguito)*						
6612	*(seguito)*						
6613	Misure nel settore dell'ambiente atte a favorire la creazione di nuovi posti di lavoro						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	500 000	500 000	250 000	250 000	1 429 800,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
661	*(seguito)*
6612	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 1 100 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	500 000	500 000				
Stanziamenti 1984	1 100 000		750 000	250 000	100 000	
Totale	1 600 000	500 000	750 000	250 000	100 000	

6613	Dichiarazione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 22 novembre 1973, concernente un programma di azione delle Comunità europee in materia ambientale (GU n. C 112 del 20. 12. 1973, pag. 1). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 17 maggio 1977, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (GU n. C 139 del 13. 6. 1977, pag. 1). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 7 febbraio 1983, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (1982-1986) (GU n. C 46 del 17. 2. 1983, pag. 1). Questa azione intende esaminare, mediante un'analisi descrittiva, la possibilità di una formazione soprattutto professionale di specialisti dell'ambiente, necessari per la tutela e il miglioramento delle condizioni ambientali. La Commissione parteciperà inoltre finanziariamente alle azioni di formazione.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
661	*(seguito)*						
6613	*(seguito)*						
6614	Armonizzazione delle statistiche in materia di ambiente Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	500 000	300 000				
	Totale dell'articolo 661	8 600 000	4 850 000	2 850 000	3 750 000	5 920 006,20	2 475 767,20

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
661	*(seguito)*
6613	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 500 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	1 429 800	79 800	100 000	800 000	450 000	
Riporti 1982	70 200	70 200				
Stanziamenti 1983	250 000	100 000	100 000	50 000		
Stanziamenti 1984	500 000		300 000	50 000	50 000	100 000
Totale	2 250 000	250 000	500 000	900 000	500 000	100 000

6614	*Nuova voce* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 500 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	500 000		300 000	100 000	100 000	
Totale	500 000		300 000	100 000	100 000	

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
662	***Azioni specifiche relative alla protezione dell'ambiente marino***						
6620	Partecipazione della Comunità al piano d'azione per il Mediterraneo Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	570 000	570 000	570 000	570 000	420 000,—	420 000,—
6621	Protezione dell'ambiente marino Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	900 000	900 000	800 000	800 000	565 768,87	565 768,87
	Totale dell'articolo 662	1 470 000	1 470 000	1 370 000	1 370 000	985 768,87	985 768,87
663	***Azioni programmi d'azione « Ambiente »***						
6630	Azioni « Ambiente » Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	400 000	400 000	350 000	350 000	326 500,73	326 500,73

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
662	
6620	Decisione 77/585/CEE del Consiglio, del 25 luglio 1977, relativa alla conclusione della convenzione per la protezione del Mare Mediterraneo dall'inquinamento e del protocollo sulla prevenzione dell'inquinamento del Mare Mediterraneo dovuto allo scarico di rifiuti da parte di navi e di aeromobili (GU n. L 240 del 19. 9. 1977, pag. 1). Protocollo sulla prevenzione dell'inquinamento del Mar Mediterraneo dovuto allo scarico di rifiuti da parte di navi e di aeromobili (GU n. L 240 del 19. 9. 1977, pag. 12). Decisione 81/420/CEE del Consiglio, del 19 maggio 1981, relativa alla conclusione del protocollo relativo alla collaborazione in materia di lotta contro l'inquinamento del Mare Mediterraneo provocato dagli idrocarburi e altre sostanze nocive in caso di situazione critica (GU n. L 162 del 19. 6. 1981, pag. 4). Decisione 83/101/CEE del Consiglio, del 28 febbraio 1983, relativa alla conclusione del protocollo relativo alla protezione del Mare Mediterraneo dall'inquinamento di origine tellurica (GU n. L 67 del 12. 3. 1983, pag. 1). Conformemente all'accordo-quadro di Barcellona sulla protezione del Mediterraneo, del 16 febbraio 1976, e ai protocolli, il programma d'azione intende stabilire una pianificazione integrata dello sviluppo e della gestione delle risorse del bacino mediterraneo ed un programma coordinato di sorveglianza e di ricerca in materia di inquinamento del Mediterraneo. La Commissione contribuisce al bilancio di questo programma di azione.
6621	Risoluzione del Consiglio, del 26 giugno 1978, che istituisce un programma d'azione delle Comunità europee in materia di controllo e di riduzione dell'inquinamento causato dagli idrocarburi versati in mare (GU n. C 162 dell'8. 7. 1978, pag. 1). Decisione 81/420/CEE del Consiglio, del 19 maggio 1981, concernente la conclusione del protocollo relativo alla cooperazione in materia di lotta contro l'inquinamento del Mediterraneo causato dagli idrocarburi ed altre sostanze pericolose in caso di situazione critica (GU n. L 162 del 19. 6. 1981, pag. 4). Decisione 81/971/CEE del Consiglio, del 3 dicembre 1981, che instaura un sistema comunitario di informazione in materia di controllo e riduzione dell'inquinamento causato dallo spandimento di idrocarburi in mare (GU n. L 355 del 10. 12. 1981, pag. 52). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 7 febbraio 1983, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (1982-1986) (GU n. C 46 del 17. 2. 1983, pag. 1). Questo stanziamento è destinato all'applicazione di un programma inteso a migliorare le capacità d'intervento degli Stati membri e della Comunità per prevenire o lottare contro l'inquinamento causato da idrocarburi e da prodotti chimici pericolosi versati in mare, come annunciato nella comunicazione della Commissione al Consiglio del 26 giugno 1980 [COM (80) 361] e all'esecuzione dei compiti che spettano alla Commissione nel quadro della partecipazione comunitaria ad accordi internazionali relativi all'inquinamento accidentale del mare causato da idrocarburi e altre sostanze pericolose.
663	
6630	Dichiarazione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 22 novembre 1973, concernente un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (GU n. C 112 del 20. 12. 1973, pag. 1). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 17 maggio 1977, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (GU n. C 139 del 13. 6. 1977, pag. 1). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 7 febbraio 1983, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (1982-1986) (GU n. C 46 del 17. 2. 1983, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
663	*(seguito)*						
6630	*(seguito)*						
6631	Programma d'azione per la lotta contro l'inquinamento del Reno e di altri fiumi transfrontalieri						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	100 000	100 000	100 000	100 000	0,—	0,—
	Totale dell'articolo 663	500 000	500 000	450 000	450 000	326 500,73	326 500,73
664	***Azioni necessarie per l'applicazione delle direttive e delle decisioni sull'ambiente***						
6640	Applicazione degli atti giuridici relativi all'inquinamento e alle perturbazioni ambientali						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	214 000	214 000	200 000	200 000	356 231,75	356 231,75
6641	Applicazione degli atti giuridici relativi all'inquinamento da prodotti tossici e pericolosi						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	2 200 000	2 200 000	1 700 000	1 700 000	1 204 607,93	1 204 607,93

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
663	*(seguito)*
6630	*(seguito)* Si tratta di azioni di sensibilizzazione e di educazione del pubblico, come : — appoggio ad organismi non governativi; — azioni nelle scuole; — riunioni; — scuole estive ed altre azioni nel settore dell'istruzione; — incoraggiamento alla protezione della natura (campagne di partecipazione, concorsi, ecc.); — azioni di sensibilizzazione specifiche (agricoltori, elementi d'esposizione, ecc.).
6631	Dichiarazione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 22 novembre 1973, concernente un programma d'azione delle Comunità europee in materia di ambiente (GU n. C 112 del 20. 12. 1973, pag. 1). Risoluzione del Consiglio delle Comunità europee e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 7 febbraio 1983, concernente il proseguimento e l'attuazione di una politica e di un programma d'azione delle Comunità europee in materia ambientale (1982-1986) (GU n. C 46 del 17. 2. 1983, pag. 1). Questa voce è destinata all'attuazione di una ricerca, sulla base dei suddetti programmi, relativa alle possibilità di un'azione comune contro l'inquinamento del Reno e di altri fiumi transfrontalieri, in stretta cooperazione con i governi degli Stati membri interessati, avvalendosi di diversi piani già predisposti da varie industrie europee.
664	Le azioni della Commissione in materia ambientale si sono concretizzate in un considerevole numero di direttive del Consiglio concernenti la gestione delle acque, la prevenzione dell'inquinamento atmosferico e il trattamento dei rifiuti. È opportuno applicare tali atti ricorrendo ad organismi esterni nonché a esperti, onde garantire una corretta attuazione e una buona gestione delle direttive. Nel 1984 entreranno in azione altri atti giuridici aumentando così il lavoro della Commissione in questo settore.
6640	Direttiva 76/160/CEE del Consiglio, dell'8 dicembre 1975, concernente la qualità delle acque di balneazione (GU n. L 31 del 5. 2. 1976, pag. 1). Decisione 77/795/CEE del Consiglio, del 12 dicembre 1977, che instaura una procedura comune di scambio d'informazioni sulla qualità delle acque dolci superficiali nella Comunità (GU n. L 334 del 24. 12. 1977, pag. 29). Direttiva 78/319/CEE del Consiglio, del 20 marzo 1978, relativa ai rifiuti tossici e nocivi (GU n. L 84 del 31. 3. 1978, pag. 43). Direttiva 80/778/CEE del Consiglio, del 15 luglio 1980, concernente la qualità delle acque destinate al consumo umano (GU n. L 229 del 30. 8. 1980, pag. 11). La Commissione potrà chiedere ad organismi esterni pubblici o privati nonché ad esperti qualificati di assisterla nel provvedere all'applicazione e alla buona gestione delle direttive.
6641	Le azioni della Commissione in materia ambientale si sono concretizzate in alcune direttive del Consiglio concernenti i prodotti chimici inquinanti, in particolare la direttiva 67/548/CEE del Consiglio, del 27 giugno 1967, concernente il ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative relative alla classificazione, l'imballaggio e all'etichettatura delle sostanze pericolose (GU n. 196 del 16. 8. 1967, pag. 1) e la sua sesta modifica (79/831/CEE) (GU n. L 259 del 15. 10. 1979, pag. 10), che stabilisce per la Commissione l'obbligo di realizzare i seguenti lavori : — redigere per il 1984 l'inventario di circa 60 000 sostanze chimiche presenti sul mercato comunitario; — provvedere, a partire dal settembre 1981, a organizzare amministrativamente e tecnicamente la notifica delle sostanze chimiche nuove immesse sul mercato dopo il 18 settembre 1981; — prepare una relazione sul ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari e amministrative relative all'applicazione di detta direttiva.

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
664	*(seguito)*						
6641	*(seguito)*						
6642	Attuazione della normativa in materia d'inquinamento atmosferico Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 300 000	1 300 000	1 280 000	1 280 000	0,—	0,—
6643	Azioni per la lotta contro l'inquinamento da rifiuti Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	100 000	100 000				
6644	Riciclo di rifiuti Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	100 000	100 000				
6645	Esecuzione delle direttive in materia di rifiuti Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	100 000	100 000				
	Totale dell'articolo 664	4 014 000	4 014 000	3 180 000	3 180 000	1 560 839,68	1 560 839,68
667	***Tutela e informazione dei consumatori***						
6670	Studi relativi alla tutela dei consumatori Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	520 000	520 000	480 000	480 000	427 137,16	427 137,16

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
664	*(seguito)*
6641	*(seguito)* È fatto invito alla Commissione di rivolgersi a organismi esterni pubblici o privati così come a esperti che l'aiutino a provvedere ad una corretta applicazione e ad una buona gestione degli atti giuridici e a garantire per il 1984 la redazione dell'inventario delle sostanze chimiche presenti sul mercato.
6642	Decisione 75/441/CEE del Consiglio, del 24 luglio 1975, che instaura una procedura comune di scambio d'informazioni tra le reti di sorveglianza e di controllo per quanto riguarda i dati relativi all'inquinamento atmosferico causato da taluni composti dello zolfo e da particelle in sospensione (GU n. L 194 del 25. 7. 1975, pag. 32). Direttiva 80/779/CEE del Consiglio, del 15 luglio 1980, relativa ai valori limite e ai valori guida di qualità atmosferica per l'anidride solforosa e le particelle in sospensione (GU n. L 229 del 30. 8. 1980, pag. 30). Decisione 82/459/CEE del Consiglio, del 24 giugno 1982, che instaura uno scambio d'informazioni e di dati provenienti dalle reti e da singole stazioni di misurazione dell'inquinamento atmosferico negli Stati membri (GU n. L 210 del 19. 7. 1982, pag. 1). Gli atti giuridici summenzionati precisano i compiti che la Commissione è chiamata ad assolvere, in particolare l'attuazione dei programmi per operazioni di raffronto e di taratura reciproca degli inquinanti atmosferici. In esecuzione di questi provvedimenti occorrerà fare appello all'ausilio di organismi pubblici e privati, procedere all'acquisto di impianti e di attrezzature di misurazione, avvalersi dell'opera di esperti qualificati per far fronte ai compiti di ordine scientifico e tecnico inerenti all'attuazione degli atti giuridici anzidetti.
6643	*Nuova voce*
6644	*Nuova voce*
6645	*Nuova voce*
667	
6670	Risoluzione del Consiglio, del 14 aprile 1975, riguardante un programma preliminare della Comunità economica europea per una politica di protezione e di informazione del consumatore (GU n. C 92 del 25. 4. 1975, pag. 1). Risoluzione del Consiglio, del 19 maggio 1981, riguardante un secondo programma della Comunità economica europea per una politica di protezione e d'informazione del consumatore (GU n. C 133 del 3. 6. 1981, pag. 1). Questo stanziamento è destinato a coprire il finanziamento delle seguenti misure : — protezione della salute e della sicurezza dei consumatori nei confronti dei prodotti, — protezione degli interessi economici dei consumatori, — miglioramento della situazione giuridica del consumatore, — informazione e educazione dei consumatori, — consultazione e rappresentanza dei consumatori.

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
667	*(seguito)*						
6671	Sovvenzioni alle organizzazioni europee di consumatori Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	420 000	420 000	420 000	420 000	357 515,38	357 515,38
6672	Azioni relative alla tutela e all'informazione dei consumatori Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	400 000	400 000	330 000	330 000	201 195,—	201 195,—
6673	Azioni necessarie all'applicazione delle direttive « consumatori » Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	210 000	210 000	160 000	160 000	144 956,70	144 956,70
	Totale dell'articolo 667	1 550 000	1 550 000	1 390 000	1 390 000	1 130 804,24	1 130 804,24
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	11 364 000	11 364 000	9 840 000	9 840 000	9 163 557,41	9 163 557,41
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	8 600 000	4 850 000	2 850 000	3 750 000	3 444 239,—	0,—
	TOTALE CAPITOLO 66	19 964 000	16 214 000	12 690 000	13 590 000	12 607 796,41	9 163 557,41

COMMISSIONE

CAPITOLO 66 — SPESE RELATIVE ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E ALLA TUTELA DEI CONSUMATORI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
667	*(seguito)*
6671	Risoluzione del Consiglio, del 14 aprile 1975, riguardante un programma preliminare della Comunità economica europea per una politica di protezione e di informazione del consumatore (GU n. C 92 del 25. 4. 1975, pag. 1), in particolare i punti 46, 47 e 48, primo capoverso. Risoluzione del Consiglio, del 19 maggio 1981, riguardante un secondo programma della Comunità economica europea per una politica di protezione e d'informazione del consumatore (GU n. C 133 del 3. 6. 1981, pag. 1). Scopo dell'intervento comunitario è aiutare le associazioni di consumatori ad organizzarsi meglio sul piano europeo e finanziare talune azioni da esse intraprese. L'intervento deve consentire alla Commissione di consultare tali associazioni nei settori della protezione, dell'informazione e dell'educazione dei consumatori, ottenerne consulenza e pareri circostanziati su problemi complessi. Queste associazioni collaborano anche all'elaborazione di direttive per il tramite del comitato consultivo dei consumatori.
6672	Risoluzione del Consiglio, del 14 aprile 1975, riguardante un programma preliminare della Comunità economica europea per una politica di protezione e di informazione dei consumatori (GU n. C 92 del 25. 4. 1975, pag. 1), in particolare i punti 42, 43, 44 e 45. Risoluzione del Consiglio, del 19 maggio 1981, riguardante un secondo programma della Comunità economica europea per una politica di protezione e d'informazione del consumatore (GU n. C 133 del 3. 6. 1981, pag. 1). Questo stanziamento è destinato a coprire il finanziamento delle seguenti misure : — promozione di azioni specifiche svolte da organizzazioni di consumatori al fine di intensificare le loro attività; — esperimenti pilota delle amministrazioni locali o nazionali nel campo del trattamento delle controversie minori che coinvolgono i consumatori; — aiuto per la preparazione e/o pubblicazione di opuscoli e opere relative alla tutela dei consumatori; — esperimenti pilota, di concerto con le amministrazioni degli Stati membri, nel campo della formazione nell'ambito scolastico; — esperimenti svolti con la partecipazione delle amministrazioni regionali e di organizzazioni di consumatori nel campo della sensibilizzazione e della formazione dei consumatori adulti; — realizzazione di esperimenti in materia di ricorso dei consumatori alla giustizia e di trattamento delle più frequenti controversie che interessano i consumatori; pubblicazione delle conclusioni degli studi eseguiti a tal fine.
6673	Direttiva 71/307/CEE del Consiglio, del 26 luglio 1971, per l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alle denominazioni del settore tessile (GU n. L 185 del 16. 8. 1971, pag. 16). Direttiva 72/276/CEE del Consiglio, del 17 luglio 1972, relativa al ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri concernenti taluni metodi di analisi quantitativa di mischie binarie di fibre tessili (GU n. L 173 del 31. 7. 1972, pag. 1). Direttiva 76/768/CEE del Consiglio, del 27 luglio 1976, concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative ai prodotti cosmetici (GU n. L 262 del 27. 9. 1976, pag. 169). Direttiva 79/112/CEE del Consiglio, del 18 dicembre 1978, relativa al ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri concernenti l'etichettatura e la presentazione dei prodotti alimentari destinati al consumatore finale, nonché la relativa pubblicità (GU n. L 33 dell'8. 2. 1979, pag. 1). Stanziamento destinato a coprire il finanziamento delle misure d'applicazione delle varie direttive nel settore della tutela dei consumatori per le quali la Commissione potrà chiedere ad organismi esterni, pubblici e privati, nonché ad esperti qualificati di assisterla nel compito di attuare e di sorvegliare la buona gestione di queste direttive.

COMMISSIONE

CAPITOLO 67 — AZIONI NEL SETTORE CULTURALE E FONDAZIONE EUROPEA

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 67						
670	***Azioni e manifestazioni nel settore culturale***						
6700	Spese relative alle azioni culturali Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	460 000	460 000	400 000	400 000	340 582,86	340 582,86
6701	Contributi finanziari a manifestazioni culturali d'interesse europeo Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	280 000	280 000	235 000	235 000	238 147,60	238 147,60
6703	Contributo alla preparazione e organizzazione dell'anno europeo della musica Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	60 000	60 000	30 000	30 000	26 220,54	26 220,54
6704	Fondo europeo dei monumenti e dei siti storici — Progetti pilota Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	400 000	400 000	120 000	120 000	100 000,—	100 000,—
6705	Contributo al restauro e alla manutenzione di un monumento scelto ogni anno Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
6706	Aiuto alle attività di restauro e manutenzione del Partenone dell'Acropoli di Atene Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	500 000	500 000	500 000	500 000		
	Totale dell'articolo 670	1 700 000	1 700 000	1 285 000	1 285 000	704 951,—	704 951,—
671	***Promozione del settore culturale*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	340 000	340 000	300 000	300 000	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 67 — AZIONI NEL SETTORE CULTURALE E FONDAZIONE EUROPEA

Articolo Voce	Commento
670	
6700	Stanziamento destinato a permettere, segnatamente, con la concessione di borse di formazione professionale (« Borse della Comunità ») a giovani operatori in campo culturale, la prosecuzione di varie azioni, in particolare nel campo della salvaguardia del patrimonio architettonico e della promozione degli scambi culturali.
6701	Stanziamento destinato a contribuire al finanziamento di varie manifestazioni culturali d'interesse europeo, come i concerti dell'orchestra dei giovani della Comunità.
6703	Stanziamento destinato a coprire metà delle spese che dovrà effettuare il comitato organizzatore europeo, mentre l'altra metà sarà a carico del Consiglio d'Europa.
6704	*Ex voci 6702 e 6704* Stanziamento destinato a coprire (secondo modalità da stabilire caso per caso per ciascun progetto pilota), mediante sovvenzione diretta, un contributo comunitario per la conservazione di monumenti e di siti che verranno scelti alternativamente nei diversi paesi della Comunità.
6705	*Nuova voce* Risoluzione del Parlamento europeo, del 14 settembre 1982, sulla salvaguardia del patrimonio architettonico e archeologico (GU n. C 267 dell'11. 10. 1982, pag. 25). Questa voce è destinata a coprire il finanziamento del restauro e della manutenzione di un monumento scelto ogni anno in uno Stato membro diverso, in conformità della succitata risoluzione.
6706	Questo stanziamento, che integra il finanziamento nazionale già previsto, è destinato a garantire un più rapido espletamento dei lavori programmati dalle autorità greche.
671	Stanziamento destinato a permettere la partecipazione al finanziamento di progetti pilota riguardanti vari mezzi atti ad ampliare il pubblico di diverse forme di espressione culturale e lottare quindi contro la disoccupazione che colpisce numerosissimi operatori nel campo della cultura.

COMMISSIONE

CAPITOLO 67 — AZIONI NEL SETTORE CULTURALE E FONDAZIONE EUROPEA *(seguito)*

CAPITOLO 69 — AIUTO A POPOLAZIONI DELLA COMUNITÀ VITTIME DI CATASTROFI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
676	***Fondazione europea*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	100 000	100 000	200 000	200 000	80 000,—	80 000,—
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	2 140 000	2 140 000	1 785 000	1 785 000	784 951,—	784 951,—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 67	2 140 000	2 140 000	1 785 000	1 785 000	784 951,—	784 951,—
	CAPITOLO 69						
690	***Aiuto a popolazioni della Comunità vittime di catastrofi*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	4 000 000	4 000 000	6 000 000	6 000 000	26 550 000,—	26 550 000,—
691	***Aiuti speciali alle regioni italiane colpite dal sisma del novembre 1980***						
6910	Servizio annuo dell'abbuono d'interesse concesso sui prestiti eccezionali all'Italia a seguito del terremoto del novembre 1980 Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	25 000 000	25 000 000	20 000 000	20 000 000	3 036 390,30	3 036 390,30
6911	Aiuti speciali nel settore del tabacco grezzo alle regioni italiane colpite dal sisma del novembre 1980 Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie			20 000 000	20 000 000		
	Totale dell'articolo 691	25 000 000	25 000 000	40 000 000	40 000 000	3 036 390,30	3 036 390,30

COMMISSIONE

CAPITOLO 67 — AZIONI NEL SETTORE CULTURALE E FONDAZIONE EUROPEA *(seguito)*

CAPITOLO 69 — AIUTO A POPOLAZIONI DELLA COMUNITÀ VITTIME DI CATASTROFI

Articolo Voce	Commento
676	Stanziamento destinato a coprire nel 1984 le spese del comitato preparatorio della Fondazione europea.
690	Stanziamento destinato a consentire alla Comunità di concedere immediatamente dei soccorsi d'urgenza a popolazioni della Comunità vittime di catastrofi.
691	Decisione 81/19/CEE del Consiglio, del 20 gennaio 1981, relativa all'aiuto eccezionale della Comunità per la ricostruzione delle zone sinistrate in seguito al terremoto avvenuto in Italia nel novembre 1980 (GU n. L 37 del 10. 2. 1981, pag. 21). Un abbuono di 3 punti del tasso d'interesse, per una durata massima di 12 anni, può essere concesso ai prestiti accordati entro il limite di 1 000 000 000 di ECU in capitale, per investimenti realizzati nelle zone colpite dal terremoto avvenuto in Italia nel mese di novembre 1980, sia dalla Banca europea per gli investimenti a valere sulle risorse proprie che a titolo del nuovo strumento comunitario (NSC).

COMMISSIONE

CAPITOLO 69 — AIUTO A POPOLAZIONI DELLA COMUNITÀ VITTIME DI CATASTROFI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
692	***Servizio annuo dell'abbuono d'interesse concesso sui prestiti eccezionali alla Grecia a seguito del terremoto di febbraio e marzo 1981***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	2 400 000	2 400 000	2 400 000	2 400 000		
699	***Soccorso alle vittime di sinistri del settore carbosiderurgico e aiuti agli orfani***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	370 000	370 000	370 000	370 000	202 242,31	202 242,31
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	31 770 000	31 770 000	48 770 000	48 770 000	29 788 632,61	29 788 632,61
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 69	31 770 000	31 770 000	48 770 000	48 770 000	29 788 632,61	29 788 632,61
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	142 592 000	142 592 000	139 356 000	139 356 000	111 193 795,44	111 195 795,44
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	1 857 250 000	1 226 700 000	1 701 630 000	1 291 250 000	1 515 966 033,89	907 600 248,80
	Totale del titolo 6	**1 999 842 000**	**1 369 292 000**	**1 840 986 000**	**1 430 606 000**	**1 627 159 829,33**	**1 018 796 044,24**

COMMISSIONE

CAPITOLO 69 — AIUTO A POPOLAZIONI DELLA COMUNITÀ VITTIME DI CATASTROFI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
692	Decisione 81/1013/CEE del Consiglio, del 14 dicembre 1981, relativa all'aiuto eccezionale della Comunità per la ricostruzione delle zone colpite dai terremoti avvenuti in Grecia in febbraio e marzo 1981 (GU n. L 367 del 23. 12. 1981, pag. 27), entrata in vigore con effetto retroattivo il 1° gennaio 1981. Un abbuono di 3 punti del tasso d'interesse, per una durata massima di 12 anni può essere concesso ai prestiti accordati entro il limite di 80 000 000 di ECU in capitale, a favore di investimenti realizzati in Grecia nelle zone colpite dal terremoto di febbraio e marzo 1981, sia dalla Banca europea per gli investimenti a valere sulle risorse proprie che a titolo del nuovo strumento comunitario (NSC).
699	Soccorso una tantum, versato alle vedove, agli orfani e agli ascendenti delle vittime di incidenti collettivi del settore minerario e siderurgico (decisione dell'Alta Autorità della CECA in seguito alle catastrofe di Marcinelle del 1953). *Aiuto per la formazione scolastica degli orfani* Borse di studio accordate dalla Fondazione Paul Finet, istituita dall'Alta Autorità nel 1965, a orfani di minatori e di lavoratori del settore siderurgico deceduti a seguito di un incidente sul lavoro o di una malattia professionale.

COMMISSIONE

TITOLO 7

STANZIAMENTI D'INTERVENTO NEI SETTORI DELL'ENERGIA, DELL'INDUSTRIA E DELLA TECNOLOGIA, DELLA RICERCA, DEL CONTROLLO DI SICUREZZA NUCLEARE, DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE E DEI TRASPORTI

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 70						
700	***Azioni nel settore degli idrocarburi***						
7000	Progetti comunitari di sviluppo tecnologico nel settore degli idrocarburi						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	35 000 000	25 000 000	24 000 000	17 000 000	23 375 570,22	15 124 246,43

COMMISSIONE

TITOLO 7

STANZIAMENTI D'INTERVENTO NEI SETTORI DELL'ENERGIA, DELL'INDUSTRIA E DELLA TECNOLOGIA, DELLA RICERCA, DEL CONTROLLO DI SICUREZZA NUCLEARE, DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE E DEI TRASPORTI

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA

Articolo Voce	Commento
	Il Parlamento europeo ribadisce il proprio auspicio che il problema delle misure di compensazione finanziaria sia risolto in modo duraturo; esso è sempre convinto che, per evitare discriminazioni a scapito di qualsiasi Stato membro, sia necessaria una decisione definitiva entro il 31 marzo 1984.
700	
7000	Regolamento (CEE) n. 3056/73 del Consiglio, del 9 novembre 1973, relativo al sostegno di progetti comunitari nel settore degli idrocarburi (GU n. L 312 del 13. 11. 1973, pag. 1). Decisione del Consiglio del 19 dicembre 1974. Decisione del Consiglio del 4 maggio 1976. Decisione del Consiglio del 25 ottobre 1977. Decisione del Consiglio del 30 ottobre 1978. Decisione 79/922/CEE del Consiglio, del 29 ottobre 1979, relativa alla concessione di un sostegno per progetti comunitari nel settore degli idrocarburi (GU n. L 281 del 10. 11. 1979, pag. 43). Decisione del Consiglio del 27 ottobre 1980. Decisione del Consiglio del 27 ottobre 1981. Decisione del Consiglio del 28 luglio 1982. Decisione del Consiglio del 21 dicembre 1982. Decisione del Consiglio del 25 novembre 1983. Stanziamento destinato a promuovere le attività di sviluppo tecnologico direttamente collegate con l'esplorazione, lo sfruttamento, l'immagazzinamento e il trasporto degli idrocarburi. Si tratta di un programma di sostegno alle imprese promotrici, mediante la concessione o la garanzia di prestiti, oppure mediante sovvenzioni rimborsabili a determinate condizioni allo scopo di sviluppare nuove tecniche nelle attività di esplorazione, di sfruttamento, di immagazzinamento e di trasporto degli idrocarburi. Il programma comporta un intervento comunitario per i progetti approvati entro un massimo del 49,9 %. Sono inoltre imputate a questa voce le spese accessorie di consulenza tecnica e finanziaria causate da tali operazioni, nonché le spese relative all'organizzazione di simposi che consentano una migliore utilizzazione e diffusione dei risultati ottenuti, nonché le spese per la gestione automatizzata delle proposte e dei contratti e, infine, le spese per le missioni di controllo tecnico e finanziario.

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
700	*(seguito)*						
7000	*(seguito)*						
7001	Progetti comuni di esplorazione di idrocarburi						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	315 000	p.m.	862 000	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
700	*(seguito)*
7000	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 35 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	66 604 000	8 000 000	7 000 000	9 000 000	20 000 000	22 604 000
Riporti 1982	14 669 000	5 000 000	2 000 000	3 000 000	2 000 000	2 669 000
Stanziamenti 1983	24 000 000	4 000 000	5 000 000	6 000 000	6 000 000	3 000 000
Stanziamenti 1984	35 000 000		11 000 000	10 000 000	2 000 000	12 000 000
Totale	140 273 000	17 000 000	25 000 000	28 000 000	30 000 000	40 273 000

7001	Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio relativo al sostegno finanziario a progetti comuni di esplorazione di idrocarburi presentata dalla Commissione al Consiglio il 29 novembre 1974 (GU n. C 18 del 25. 1. 1975, pag. 3). Risoluzione del Consiglio, del 26 giugno 1975, concernente la fissazione di un obiettivo a breve scadenza per la riduzione del consumo di petrolio (GU n. C 153 del 9. 7. 1975, pag. 9). Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio relativo al sostegno di progetti comuni d'esplorazione d'idrocarburi (modifica della proposta della Commissione al Consiglio del 29 novembre 1974), presentata dalla Commissione al Consiglio il 27 ottobre 1977 in virtù dell'articolo 149, secondo comma, del trattato CEE (GU n. C 70 del 21. 3. 1978, pag. 2). Modifica della proposta di regolamento (CEE) del Consiglio del 27 ottobre 1977 relativo al sostegno di progetti comuni di esplorazione di idrocarburi presentata dalla Commissione al Consiglio il 27 luglio 1978 in virtù dell'articolo 149, secondo comma, del trattato che istituisce la Comunità economica europea (GU n. C 200 del 22. 8. 1978, pag. 5). Regolamento (CEE) n. 1038/79 del Consiglio, del 24 maggio 1979, relativo al sostegno comunitario di un progetto di esplorazione di idrocarburi in Groenlandia (GU n. L 132 del 30. 5. 1979, pag. 1). Stanziamento destinato agli aiuti finanziari da accordare ad imprese di esplorazione petrolifera nel quadro dell'attuazione di una politica di approvvigionamento energetico della Comunità. Contributo al finanziamento di trivellazioni in acque profonde e allo sfruttamento degli idrocarburi ottenuti. Sono inoltre imputate a questa voce le spese accessorie di consulenza tecnica e finanziaria causate da tali operazioni e in particolare le spese afferenti ai lavori del gruppo di consulenza incaricato di effettuare studi preparatori nel settore della prericognizione stratigrafica, nonché le spese per l'organizzazione di simposi che consentano una migliore utilizzazione e diffusione dei risultati ottenuti, nonché le spese per la gestione automatizzata delle proposte e dei contratti e, infine, le spese per le missioni di controllo tecnico e finanziario.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
700	*(seguito)*						
7001	*(seguito)*						
7002	Eurostock Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	800 000	800 000				
7004	Interconnessione delle reti di gas naturale Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
	Totale dell'articolo 700	35 800 000	26 115 000	24 000 000	17 862 000	23 375 570,22	15 124 246,43
701	***Azioni nel settore dell'energia nucleare***						
7010	Prospezione delle risorse di uranio nel territorio della Comunità Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	1 061 000	0,—	1 827 922,47

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
700	*(seguito)*
7001	*(seguito)* Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	1 177 000	862 000	315 000			
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	p.m.	p.m.	p.m.			
Stanziamenti 1984	p.m.		p.m.			
Totale	1 177 000	862 000	315 000			

7002	*Nuova voce* Stanziamento destinato a coprire le spese derivanti da studi, indagini e consulenze, dalla creazione di una rete di comunicazione, dalla pubblicazione e dalla diffusione dei risultati ottenuti dallo studio delle scorte europee globali.
7004	*Nuova voce* Regolamento (CEE) n. ... del Consiglio, del ..., concernente un regime di intervento finanziario destinato a cofinanziare i progetti di interconnessione delle reti di gas (GU n. L ... del ..., pag. ...). Voce destinata a coprire le spese relative alle misure comunitarie per l'interconnessione delle reti di gas naturale che garantiscono l'approvvigionamento della Comunità.
701	
7010	Trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 70, primo e secondo comma. Risoluzione del Consiglio, del 17 dicembre 1974, concernente gli obiettivi per il 1985 della politica energetica comunitaria (GU n. C 153 del 9. 7. 1975, pag. 2). Risoluzione del Consiglio, del 13 febbraio 1975, concernente i mezzi da applicare per realizzare gli obiettivi della politica energetica comunitaria adottati dal Consiglio il 17 dicembre 1974 (GU n. C 153 del 9. 7. 1975, pag. 6). Una strategia energetica per la Comunità — L'aspetto nucleare [COM (82) 36 del 9. 2. 1982]. Si tratta di incoraggiare lo sfruttamento delle risorse di uranio esistenti nel territorio della Comunità e, quindi, di garantire l'approvvigionamento degli utilizzatori comunitari e di ridurre la dipendenza della Comunità nei confronti dei paesi produttori [vedi in particolare il documento COM (76) 20 del 16. 1. 1976 : « Attuazione degli orientamenti di politica energetica decisi dal Consiglio europeo nella riunione tenutasi a Roma in data 1° e 2 dicembre 1975 »].

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
701	*(seguito)*						
7010	*(seguito)*						
7015	Trasporto di materie radioattive						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	300 000	300 000	400 000	400 000	344 674,77	344 674,77

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 0 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 0 1	*(seguito)*
7 0 1 0	*(seguito)* Sono inoltre imputate a questa voce le spese accessorie di consulenza tecnica e finanziaria connesse a queste operazioni, le spese per l'organizzazione di simposi che consentano una migliore utilizzazione e diffusione dei risultati ottenuti e le spese per la gestione automatizzata delle propose e dei contratti e, infine, le spese per le missioni di controllo tecnico e finanziario. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	766 327	766 327				
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	p.m.	294 673 (1)				
Stanziamenti 1984	p.m.		p.m.			
Totale	766 327	1 061 000	p.m.			

(1) Eccedenza di stanziamenti di pagamento rispetto agli impegni ancora da liquidare.

7 0 1 5	Risoluzione del Consiglio, del 22 luglio 1975, sui problemi tecnologici di sicurezza nucleare (GU n. C 185 del 14. 8. 1975, pag. 1). Stanziamento destinato a coprire le spese relative alle seguenti azioni svolte sulla base di contratti di studio e di indagini : — analisi critica delle disposizioni nazionali nei settori legislativo, regolamentare e delle procedure amministrative per elaborare disposizioni compatibili tra di loro e con le varie convenzioni e i vari regolamenti internazionali; — analisi del trasporto sotto l'aspetto della sicurezza : calcoli, prove, trasposizione su modelli, unificazione, manutenzione, garanzia di qualità, sistemazione e blocco dei contenitori; — valutazione della probabilità dei vari tipi di rischi di incidenti di trasporto e calcolo del costo delle potenziali conseguenze; — analisi del trasporto sotto l'aspetto della protezione sanitaria : qualificazione del personale addetto al trasporto, norme relative alle aree di parcheggio, servizi d'intervento, ecc. Sono inoltre imputate a questa voce le spese di riunione, di assistenza tecnica, gli onorari di esperti e relative spese accessorie.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 0 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 0 1	*(seguito)*						
7 0 1 6	Studi nell'ambito dell'assistenza tecnica agli esercenti di centrali nucleari Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	40 000	40 000	19 889,95	19 889,95
	Totale dell'articolo 7 0 1	300 000	300 000	440 000	1 501 000	364 564,72	2 192 487,19
7 0 2	***Azioni comunitarie nel settore del carbone***						
7 0 2 0	Nuove tecnologie di combustione e utilizzazione dei residui di combustibili solidi Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m. (1)	20 000 000	17 500 000		

(1) Uno stanziamento di 3 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 0 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 0 1	*(seguito)*
7 0 1 6	*Ex voce 7 2 2 0* Trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 1. Questo articolo attribuisce alla Comunità il compito di contribuire, creando le premesse necessarie per la formazione e il rapido incremento delle industrie nucleari, all'elevazione del tenore di vita negli Stati membri e allo sviluppo degli scambi con gli altri paesi. Voce destinata a coprire le spese relative allo svolgimento di studi sui problemi tecnico-economici concernenti la gestione delle centrali nucleari di tipo ormai collaudato.
7 0 2	
7 0 2 0	Regolamento (CEE) n. 1972/83 del Consiglio, dell'11 luglio 1983, concernente la concessione di un sostegno finanziario per progetti di dimostrazione nei settori dello sfruttamento delle fonti energetiche alternative, dei risparmi di energia e della sostituzione degli idrocarburi (GU n. L 195 del 19. 7. 1983, pag. 6). Voce destinata a coprire le spese del sostegno finanziario a imprese o organismi della Comunità per la realizzazione di progetti dimostrativi nel settore delle nuove tecnologie di combustione e dell'utilizzazione industriale dei residui di combustibili solidi (carbone, ceneri, scisti, ecc.). Sono inoltre imputate a questa voce le spese accessorie di consulenza tecnica e finanziaria di queste operazioni, le spese relative all'organizzazione di simposi che consentano una migliore utilizzazione e diffusione dei risultati ottenuti, nonché le spese per la gestione automatizzata delle proposte e dei contratti e, infine, le spese per le missioni di controllo tecnico e finanziario. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	20 000 000	17 500 000	p.m.	2 500 000		
Stanziamenti 1984	p.m. (1)		3 000 000 (2)	3 000 000	3 000 000	2 000 000
Totale	p.m. (1)	17 500 000	3 000 000 (2)	5 500 000	3 000 000	2 000 000

(1) Una riserva globale di 87 000 000 di ECU in stanziamenti d'impegno e di 4 000 000 di ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 10 0 a titolo delle voci 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 e dell'articolo 7 0 4.

(2) Stanziamento iscritto al capitolo 10 0.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
702	*(seguito)*						
7021	Azioni nel settore della liquefazione e gassificazione di combustibili solidi						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	9 000 000 (1)	8 000 000	24 000 000	19 417 295,88	8 384 841,55
7022	Azioni nel settore dell'energia elettrica e termica						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m. (2)				

(1) Uno stanziamento di 3 500 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Uno stanziamento di 1 200 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 0 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 0 2	*(seguito)*
7 0 2 1	Regolamento (CEE) n. 1302/78 del Consiglio, del 12 giugno 1978, concernente la concessione di un sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 158 del 16. 6. 1978, pag. 3). Regolamento (CEE) n. 726/79 del Consiglio, del 9 aprile 1979, che fissa l'importo massimo del sostegno da concedere ai sensi del regolamento (CEE) n. 1302/78 concernente la concessione di un sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 93 del 12. 4. 1979, pag. 2), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2039/82 (GU n. L 219 del 28. 7. 1982, pag. 9). Regolamento (CEE) n. 728/79 del Consiglio, del 9 aprile 1979, recante applicazione nel settore della liquefazione e gassificazione di combustibili solidi del regolamento (CEE) n. 1302/78 concernente la concessione di un sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 93 del 12. 4. 1979, pag. 5). Regolamento (CEE) n. 1971/83 del Consiglio, dell'11 luglio 1983, concernente la concessione di un sostegno finanziario a progetti pilota industriali e progetti dimostrativi nel settore della liquefazione e della gassificazione dei combustibili solidi (GU n. L 195 del 19. 7. 1983, pag. 1). Stanziamento destinato a coprire le spese derivanti dal sostegno finanziario ad organismi o imprese della Comunità per la realizzazione di progetti dimostrativi nel settore della liquefazione e della gassificazione di combustibili solidi. Sono inoltre imputate a questa voce le spese accessorie di consulenza tecnica e finanziaria originate da queste operazioni, le spese per l'organizzazione di simposi che consentano una migliore utilizzazione e diffusione dei risultati ottenuti, nonché le spese per la gestione automatizzata delle proposte e dei contratti e, infine, le spese per le missioni di controllo tecnico e finanziario. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	38 244 000	14 000 000	4 000 000	5 000 000	5 244 000	10 000 000
Riporti 1982	16 000 000	7 000 000	3 000 000	4 000 000	p.m.	2 000 000
Stanziamenti 1983	8 000 000	3 000 000	2 000 000	2 000 000	p.m.	1 000 000
Stanziamenti 1984	p.m. (1)		3 500 000 (2)	2 000 000	2 000 000	5 500 000
Totale	62 244 000 (1)	24 000 000	12 500 000 (3)	13 000 000	7 244 000	18 500 000

(1) Una riserva globale di 87 000 000 di ECU in stanziamenti d'impegno e di 4 000 000 di ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 10 0 a titolo delle voci 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 e dell'articolo 7 0 4.

(2) Stanziamento iscritto al capitolo 10 0.

(3) Di cui 3 500 000 ECU sono iscritti al capitolo 10 0.

7 0 2 2	*Nuova voce* Regolamento (CEE) n. 1972/83 del Consiglio, dell'11 luglio 1983, concernente la concessione di un sostegno finanziario a progetti dimostrativi nei settori dello sfruttamento delle fonti energetiche alternative, dei risparmi di energia e della sostituzione degli idrocarburi (GU n. L 195 del 19. 7. 1983, pag. 6). Voce destinata a coprire le spese derivanti dal sostegno finanziario per la realizzazione di progetti dimostrativi nel settore dell'energia elettrica e termica.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
702	*(seguito)*						
7022	*(seguito)*						
7023	Nuovo regime dei carboni da coke e dei cokes destinati alla siderurgia della Comunità Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
7024	Aiuti agli investimenti per la produzione di combustibili solidi nella Comunità Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 0 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 0 2	*(seguito)*
7 0 2 2	*(seguito)* Sono inoltre imputate a questa voce le spese di consulenza (ad esempio, per la selezione dei progetti e per la loro valutazione), le spese relative alla sensibilizzazione e alla diffusione dei risultati (ad esempio, la pubblicità agli inviti a presentare progetti, la pubblicazione di opuscoli e relazioni, l'organizzazione di congressi), le spese per la gestione automatizzata dei progetti (selezione dei progetti, gestione dei contratti, trattamento dei risultati, ivi compresi quelli dei progetti dimostrativi sovvenzionati a livello nazionale) e, infine, le spese per le missioni di controllo tecnico e finanziario. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti rispetto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	p.m. (1)		1 200 000 (2)	2 000 000	1 300 000	
Totale	p.m. (1)		1 200 000 (2)	2 000 000	1 300 000	

(1) Una riserva globale di 87 000 000 di ECU in stanziamenti d'impegno e di 4 000 000 di ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 10 0 a titolo delle voci 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 e dell'articolo 7 0 4.

(2) Stanziamento iscritto al capitolo 10 0.

7 0 2 3	*Nuova voce* Comunicazione della Commissione al Consiglio, del 9 febbraio 1983, su un programma di lavoro nel settore dei combustibili solidi [COM (83) 54 def.]. Comunicazione della Commissione al Consiglio, del 15 aprile 1983, sul nuovo regime dei carboni da coke [COM (83) 174 def.]. Comunicazione della Commissione al Consiglio, del 1° dicembre 1983, concernente la proroga del regime di carboni da coke e coke destinati alla siderurgia della Comunità [COM (83) 731 def.]. Voce destinata a coprire le spese derivanti dalla concessione di un contributo al finanziamento degli aiuti allo smercio, relativi a scambi intracomunitari di carboni da coke e di cokes destinati alla siderurgia della Comunità.
7 0 2 4	*Nuova voce* Proposta di regolamento presentata dalla Commissione al Consiglio, il 12 agosto 1983, concernente un sostegno finanziario comunitario a favore delle industrie produttrici di combustibili solidi della Comunità [COM (83) 447 def.]. Voce destinata a coprire le spese derivanti dalla concessione di sovvenzioni finanziarie per investimenti nelle coltivazioni di miniere di carbone comunitarie. Sono inoltre imputate a questa voce le spese accessorie di consulenza tecnica e finanziaria connesse a tali operazioni, le spese relative all'organizzazione di congressi che consentano una migliore utilizzazione dei risultati ottenuti e alla diffusione di questi ultimi e le spese per la gestione automatizzata delle proposte e dei contratti.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
702	*(seguito)*						
7025	Azioni connesse con le scorte di carbone Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
7027	Ristrutturazione dell'industria carboniera nella Comunità Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m. (1)	p.m. (1)				
7028	Riconversione industriale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
	Totale dell'articolo 702	p.m.	9 000 000	28 000 000	41 500 000	19 417 295,88	8 384 841,55
703	***Azioni nel settore delle nuove fonti d'energia***						
7031	Azioni nel settore dell'energia geotermica Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	4 000 000 (2)	10 000 000	8 000 000	6 810 373,31	4 915 950,02

(1) Uno stanziamento di 60 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Uno stanziamento di 1 500 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 0 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 0 2	*(seguito)*
7 0 2 5	*Nuova voce* Proposta di regolamento presentata della Commissione al Consiglio, il 12 agosto 1983, concernente un sostegno finanziario comunitario a favore delle industrie produttrici di combustibili solidi della Comunità [COM (83) 447 def.]. Voce destinata a coprire le spese derivanti dal sostegno finanziario della Comunità a favore delle imprese carboniere le cui scorte superino la soglia minima di funzionamento.
7 0 2 7	*Nuova voce* Proposta di regolamento presentata dalla Commissione al Consiglio, il 12 agosto 1983, concernente un sostegno finanziario comunitario a favore delle industrie produttrici di combustibili solidi della Comunità [COM (83) 447 def.]. Voce destinata a coprire le spese relative all'introduzione di misure sociali di accompagnamento per la riconversione dei minatori licenziati. Uno stanziamento di 60 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.
7 0 2 8	*Nuova voce*
7 0 3	
7 0 3 1	Regolamento (CEE) n. 1302/78 del Consiglio, del 12 giugno 1978, concernente la concessione di un sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 158 del 16. 6. 1978, pag. 3). Regolamento (CEE) n. 726/79 del Consiglio, del 9 aprile 1979, che fissa l'importo massimo del sostegno da concedere ai sensi del regolamento (CEE) n. 1302/78 concernente la concessione di un sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 93 del 12. 4. 1979, pag. 2), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2039/82 (GU n. L 219 del 28. 7. 1982, pag. 9). Regolamento (CEE) n. 729/79 del Consiglio, del 9 aprile 1979, recante applicazione nel settore dell'energia geotermica del regolamento (CEE) n. 1302/78 concernente la concessione di un sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 93 del 12. 4. 1979, pag. 7). Regolamento (CEE) n. 1972/83 del Consiglio, dell'11 luglio 1983, concernente la concessione di un sostegno finanziario a progetti dimostrativi nei settori dello sfruttamento delle fonti energetiche alternative, dei risparmi di energia e della sostituzione degli idrocarburi (GU n. L 195 del 19. 7. 1983, pag. 6). Stanziamento destinato a coprire le spese derivanti dal sostegno finanziario per la realizzazione di progetti dimostrativi nel settore dell'energia geotermica. Sono inoltre imputate a questa voce le spese di consulenza (ad esempio, per la selezione dei progetti e per la loro valutazione), le spese relative alla sensibilizzazione e alla diffusione dei risultati (ad esempio, la pubblicità agli inviti a presentare progetti, la pubblicazione di opuscoli e relazioni, l'organizzazione di congressi), le spese per la gestione automatizzata dei progetti (selezione dei progetti, gestione dei contratti, trattamento dei risultati, ivi compresi quelli dei progetti dimostrativi sovvenzionati a livello nazionale) e, infine, le spese per le missioni di controllo tecnico e finanziario.

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
703	*(seguito)*						
7031	*(seguito)*						
7032	Azioni nel settore dell'energia solare Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	1 700 000 (1)	10 000 000	9 000 000	3 265 541,95	2 791 812,66

(1) Uno stanziamento di 1 500 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
703	*(seguito)*
7031	*(seguito)*

Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	8 558 000	4 000 000	3 000 000	1 558 000		
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	10 000 000	4 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000
Stanziamenti 1984	p.m. (1)		1 500 000 (2)	2 000 000	1 000 000	1 000 000
Totale	18 558 000 (1)	8 000 000	5 500 000 (3)	5 558 000	3 000 000	2 000 000

(1) Una riserva globale di 87 000 000 di ECU in stanziamenti d'impegno e di 4 000 000 di ECU in staziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 10 0 a titolo delle voci 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 e dell'articolo 7 0 4.

(2) Stanziamento iscritto al capitolo 10 0.

(3) Di cui 1 500 000 ECU sono iscritti al capitolo 10 0.

7032

Regolamento (CEE) n. 1302/78 del Consiglio, del 12 giugno 1978, concernente la concessione di un sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 158 del 16. 6. 1978, pag. 3).

Regolamento (CEE) n. 726/79 del Consiglio, del 9 aprile 1979, che fissa l'importo massimo del sostegno da concedere ai sensi del regolamento (CEE) n. 1302/78 concernente la concessione del sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 93 del 12. 4. 1979, pag. 2), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2039/82 (GU n. L 219 del 28. 7. 1982, pag. 9).

Regolamento (CEE) n. 727/79 del Consiglio, del 9 aprile 1979, recante applicazione nel settore dell'energia solare del regolamento (CEE) n. 1302/78 concernente la concessione di un sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 93 del 12. 4. 1979, pag. 3).

Regolamento (CEE) n. 1972/83 del Consiglio, dell'11 luglio 1983, concernente la concessione di un sostegno finanziario a progetti dimostrativi nei settori dello sfruttamento delle fonti energetiche alternative, dei risparmi di energia e della sostituzione degli idrocarburi (GU n. L 195 del 19. 7. 1983, pag. 6).

Stanziamento destinato a coprire le spese derivanti dal sostegno finanziario per la realizzazione di progetti dimostrativi nel settore dell'energia solare.

Sono inoltre imputate a questa voce le spese di consulenza (ad esempio, per la selezione dei progetti e per la loro valutazione), le spese relative alla sensibilizzazione e alla diffusione dei risultati (ad esempio, la pubblicità agli inviti a presentare progetti, la pubblicazione di opuscoli e relazioni, l'organizzazione di congressi), le spese per la gestione automatizzata dei progetti (selezione dei progetti, gestione dei contratti, trattamento dei risultati, ivi compresi quelli dei progetti dimostrativi sovvenzionati a livello nazionale) e, infine, le spese per le missioni di controllo tecnico e finanziario.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
703	*(seguito)*						
7032	*(seguito)*						
7033	Azioni nel settore dell'energia eolica Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	2 000 000 (1)	4 000 000	1 000 000		

(1) Uno stanziamento di 1 200 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
703	*(seguito)*
7032	*(seguito)*

Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	5 328 500	3 000 000	1 700 000	628 500		
Riporti 1982	4 710 000	1 000 000	p.m.	2 000 000	1 710 000	
Stanziamenti 1983	10 000 000	5 000 000	p.m.	2 000 000	2 000 000	1 000 000
Stanziamenti 1984	p.m. (1)		1 500 000 (2)	2 000 000	1 500 000	500 000
Totale	20 038 500 (1)	9 000 000	3 200 000 (3)	6 628 500	5 210 000	1 500 000

(1) Una riserva globale di 87 000 000 di ECU in stanziamenti d'impegno e di 4 000 000 di ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 10 0 a titolo delle voci 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 e dell'articolo 7 0 4.

(2) Stanziamento iscritto al capitolo 10 0.

(3) Di cui 1 500 000 ECU sono iscritti al capitolo 10 0.

7033

Regolamento (CEE) n. 1302/78 del Consiglio, del 12 giugno 1978, relativo alla concessione di un sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 158 del 16. 6. 1978, pag. 3).

Regolamento (CEE) n. 726/79 del Consiglio, del 9 aprile 1979, che fissa l'importo massimo del sostegno da concedere ai sensi del regolamento (CEE) n. 1302/78 concernente la concessione di un sostegno finanziario ai progetti di sfruttamento di fonti energetiche alternative (GU n. L 93 del 12. 4. 1979, pag. 2), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2039/82 (GU n. L 219 del 28. 7. 1982, pag. 9).

Regolamento (CEE) n. 1972/83 del Consiglio, dell'11 luglio 1983, concernente la concessione di un sostegno finanziario a progetti dimostrativi nei settori dello sfruttamento di fonti energetiche alternative, dei risparmi di energia e della sostituzione di idrocarburi (GU n. L 195 del 19. 7. 1983, pag. 6).

Stanziamento destinato a coprire le spese di ricerca e sviluppo di nuove tecnologie di sostituzione agli idrocarburi con altre forme energetiche, in particolare l'energia eolica.

Sono inoltre imputate a questa voce le spese di consulenza (ad esempio, per la selezione dei progetti e per la loro valutazione), le spese relative alla sensibilizzazione e alla diffusione dei risultati (ad esempio, la pubblicità agli inviti a presentare progetti, la pubblicazione di opuscoli e relazioni, l'organizzazione di congressi), le spese per la gestione automatizzata dei progetti (selezione dei progetti, gestione dei contratti, trattamento dei risultati, ivi compresi quelli dei progetti dimostrativi sovvenzionati a livello nazionale) e, infine, le spese per le missioni di controllo tecnico e finanziario.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 0 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 0 3	*(seguito)*						
7 0 3 3	*(seguito)*						
7 0 3 4	Azioni nel settore dell'energia idroelettrica Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m. (1)				

(1) Uno stanziamento di 1 200 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
703	*(seguito)*
7033	*(seguito)* Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	4 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000		
Stanziamenti 1984	p.m. (1)		1 200 000 (2)	2 000 000	1 000 000	300 000
Totale	40 000 000 (1)	1 000 000	3 200 000 (3)	3 000 000	1 000 000	300 000

(1) Una riserva globale di 87 000 000 di ECU in stanziamenti d'impegno e di 4 000 000 di ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 10 0 a titolo delle voci 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 e dell'articolo 7 0 4.

(2) Stanziamento iscritto al capitolo 10 0.

(3) Di cui 1 200 000 ECU sono iscritti al capitolo 10 0.

7034	*Nuova voce* Regolamento (CEE) n. 1972/83 del Consiglio, dell'11 luglio 1983, concernente la concessione di un sostegno finanziario a progetti dimostrativi nei settori dello sfruttamento delle fonti energetiche alternative, dei risparmi di energia e della sostituzione degli idrocarburi (GU n. L 195 del 19. 7. 1983, pag. 6). Voce destinata a coprire le spese derivanti dal sostegno finanziario per la realizzazione di progetti dimostrativi nel settore dell'energia idroelettrica. Sono inoltre imputate a questa voce le spese di consulenza (ad esempio, per la selezione dei progetti e per la loro valutazione), le spese relative alla sensibilizzazione e alla diffusione dei risultati (ad esempio, la pubblicità agli inviti a presentare progetti, la pubblicazione di opuscoli e di relazioni, l'organizzazione di congressi), le spese per la gestione automatizzata dei progetti (selezione dei progetti, gestione dei contratti, trattamento dei risultati, ivi compresi quelli dei progetti dimostrativi sovvenzionati a livello nazionale) e, infine, le spese per le missioni di controllo tecnico e finanziario.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
703	*(seguito)*						
7034	*(seguito)*						
7035	Azioni nel settore della biomassa e della valorizzazione energetica dei rifiuti						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m. (1)				

(1) Uno stanziamento di 1 200 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
703	*(seguito)*
7034	*(seguito)* Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti rispetto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento Riporti 1982 Stanziamenti 1983 Stanziamenti 1984	p.m. (1)		1 200 000 (2)	2 000 000	900 000	400 000
Totale	p.m. (1)		1 200 000 (2)	2 000 000	900 000	400 000

(1) Una riserva globale di 87 000 000 di ECU in stanziamenti d'impegno e di 4 000 000 di ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 100 a titolo delle voci 7020, 7021, 7022, 7031, 7032, 7033, 7034, 7035 e dell'articolo 704.

(2) Stanziamento iscritto al capitolo 100.

7035	*Nuova voce* Regolamento (CEE) n. 1972/83 del Consiglio, dell'11 luglio 1983, concernente la concessione di un sostegno finanziario a progetti dimostrativi nei settori dello sfruttamento delle fonti energetiche alternative, dei risparmi di energia e della sostituzione degli idrocarburi (GU n. L 195 del 19. 7. 1983, pag. 6). Voce destinata a coprire le spese derivanti dal sostegno finanziario per la realizzazione di progetti dimostrativi nel settore della biomassa e della valorizzazione energetica dei rifiuti. Tali progetti devono essere più specificamente orientati al sostegno delle aziende agricole e delle cooperative di aziende che procedono alla fermentazione di effluenti animali in installazioni per la produzione di biogas in fattoria. Sono inoltre imputate a questa voce le spese di consulenza (ad esempio, per la selezione dei progetti e per la loro valutazione), le spese relative alla sensibilizzazione e alla diffusione dei risultati (ad esempio, la pubblicità agli inviti a presentare progetti, la pubblicazione di opuscoli e di relazioni, l'organizzazione di congressi), le spese per la gestione automatizzata dei progetti (selezione dei progetti, gestione dei contratti, trattamento dei risultati, ivi compresi quelli dei progetti dimostrativi sovvenzionati a livello nazionale) e, infine, le spese per le missioni di controllo tecnico e finanziario.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
703	*(seguito)*						
7035	*(seguito)*						
	Totale dell'articolo 703	p.m.	7 700 000	24 000 000	18 000 000	10 075 915,26	7 707 762,68
704	***Programma comunitario per il risparmio di energia*** Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	6 500 000 (1)	26 000 000	12 000 000	26 018 428,74	7 271 446,30

(1) Uno stanziamento di 4 200 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
703	*(seguito)*
7035	*(seguito)*

Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti rispetto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	p.m. (1)		1 200 000 (2)	2 000 000	900 000	400 000
Totale	p.m. (1)		1 200 000 (2)	2 000 000	900 000	400 000

(1) Una riserva globale di 87 000 000 di ECU in stanziamenti d'impegno e di 4 000 000 di ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 100 a titolo delle voci 7020, 7021, 7022, 7031, 7032, 7033, 7034, 7035 e dell'articolo 704.
(2) Stanziamento iscritto al capitolo 100.

704	Regolamento (CEE) n. 1303/78 del Consiglio, del 12 giugno 1978, relativo alla concessione di un sostegno finanziario a progetti dimostrativi che permettono risparmi di energia (GU n. L 158 del 16. 6. 1978, pag. 6). Regolamento (CEE) n. 725/79 del Consiglio, del 9 aprile 1979, che fissa l'importo massimo del sostegno da concedersi ai sensi del regolamento (CEE) n. 1303/78 relativo alla concessione di un sostegno finanziario a progetti dimostrativi che permettono risparmi di energia (GU n. L 93 del 12. 4. 1979, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2038/82 (GU n. L 219 del 28. 7. 1982, pag. 8). Raccomandazione 80/823/CEE della Commissione, del 29 luglio 1980, concernente il razionale impiego dell'energia nelle imprese industriali (GU n. L 239 del 12. 9. 1980, pag. 26). Regolamento (CEE) n. 1972/83 del Consiglio, dell'11 luglio 1983, concernente la concessione di un sostegno finanziario a progetti dimostrativi nei settori dello sfruttamento delle fonti energetiche alternative, del risparmio energetico e della sostituzione degli idrocarburi (GU n. L 195 del 19. 7. 1983, pag. 6). Stanziamento destinato al finanziamento delle misure seguenti : — sostegno finanziario alla realizzazione di progetti comunitari dimostrativi nel quadro del programma comunitario per il risparmio energetico [COM (77) 39 def.]; — consulenza tecnica e finanziaria necessaria a questi progetti; — consultazione ed assistenza tecnica (programma « Bus dell'energia »).

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
704	*(seguito)*						
705	***Incentivi agli investimenti energetici***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	20 000 000	20 000 000	5 000 000 (1)	5 000 000 (1)	0,—	0,—
706	***Programmazione energetica***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	5 000 000	3 000 000	2 600 000	2 000 000	3 391 432,14	3 391 432,14

(1) Uno stanziamento di 1 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 0 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 0 4	*(seguito)* Sono inoltre imputate a questa voce le spese di consulenza (ad esempio, per la selezione dei progetti e per la loro valutazione), le spese relative alla sensibilizzazione e alla diffusione dei risultati (ad esempio, la pubblicità agli inviti a presentare progetti, la pubblicazione di opuscoli e relazioni, l'organizzazione di congressi), le spese per la gestione automatizzata dei progetti (selezione dei progetti, gestione dei contratti, trattamento dei risultati, ivi compresi quelli dei progetti dimostrativi sovvenzionati a livello nazionale) e, infine, le spese per le missioni di controllo tecnico e finanziario. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :
7 0 5	Conclusione del Consiglio europeo del 28 aprile 1980. Risoluzione del Consiglio, del 9 giugno 1980, concernente gli obiettivi di politica energetica della Comunità per il 1990 e la convergenza delle politiche degli Stati membri (GU n. C 149 nel 18. 6. 1980, pag. 1). Programma comunitario di promozione degli investimenti nel settore energetico [COM (80) 220 def.]. Esame degli obiettivi energetici per il 1990 e dei programmi di investimento [COM (81) 64 def.]. Sviluppo di una strategia energetica per la Comunità [COM (81) 540]. Investimenti nel settore dell'utilizzazione razionale dell'energia [COM (82) 24]. Stanziamento destinato a coprire le spese per nuove azioni volte ad accelerare gli investimenti nel settore dell'utilizzazione razionale dell'energia mediante bonifici di interesse o sovvenzioni d'importo equivalente.
7 0 6	Decisione del Consiglio del 30 ottobre 1978. Conclusioni del Consiglio europeo del 21 e 22 giugno 1979. Comunicazione della Commissione del 7 marzo 1980. Comunicazione della Commissione del 2 ottobre 1981. Comunicazione della Commissione del 10 giugno 1982. Raccomandazione del Consiglio del 13 luglio 1982.

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	34 173 000	4 000 000	4 000 000	3 000 000	3 173 000	20 000 000
Riporti 1982	16 429 500	2 000 000	1 000 000	1 000 000	2 429 500	10 000 000
Stanziamenti 1983	12 000 000	6 000 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
Stanziamenti 1984	p.m. (1)		4 200 000 (2)	4 500 000	3 500 000	4 800 000
Totale	62 602 500 (2)	12 000 000	10 700 000 (3)	10 000 000	10 602 500	36 300 000

(1) Una riserva globale di 87 000 000 di ECU in stanziamenti d'impegno e di 4 000 000 di ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 10 0 a titolo delle voci 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 e dell'articolo 7 0 4.

(2) Stanziamento iscritto al capitolo 10 0.

(3) Di cui 4 200 000 ECU sono iscritti al capitolo 10 0.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
706	*(seguito)*						
707	***Misure comunitarie particolari concernenti la strategia nel campo dell'energia***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	784 439 240	784 439 240		
708	***Partecipazione all'Oxford Energy Institute***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	135 000	135 000	135 000	135 000		
709	***Studi nel settore energetico***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	1 500 000	1 500 000	500 000	500 000	1 279 234,24	1 279 234,24

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
706	*(seguito)* Compilazione di inventari energetici, analisi del fabbisogno e delle risorse, quale contributo della Comunità ad una discussione a livello comunitario e mondiale. Stanziamento destinato : — all'esecuzione dei lavori e delle indagini per stabilire i bilanci energetici, le spese di gestione e le spese relative; — alla copertura delle spese di organizzazione e di partecipazione a corsi di formazione di pianificatori nel campo dell'energia; — alla copertura delle spese di organizzazione e di partecipazione a seminari d'informazione o confenze; — al pagamento di esperti, di altre spese, ecc.; — alle spese per le missioni di controllo tecnico e finanziario. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 5 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	2 600 000	2 000 000	600 000			
Stanziamenti 1984	5 000 000		2 400 000	2 000 000	600 000	
Totale	7 600 000	2 000 000	3 000 000	2 000 000	600 000	

707	Conclusioni del Consiglio europeo di Stoccarda (17-19 giugno 1983). Proposta di regolamento del Consiglio, che istituisce misure comunitarie particolari concernenti la strategia nel campo dell'energia [COM (83) 698 def.].
708	Stanziamento destinato a coprire le spese di partecipazione della Comunità alle ricerche sui problemi energetici dei paesi industriali e di quelli in via di sviluppo attraverso un dialogo permanente tra il mondo dell'industria dei paesi esportatori di petrolio e di quelli importatori e l'Oxford Energy Institute.
709	Risoluzione del Consiglio, del 17 dicembre 1974, concernente gli obiettivi della politica energetica comunitaria (GU n. C 153 del 9. 7. 1975, pag. 2). Risoluzione del Consiglio, del 13 febbraio 1975, concernente i mezzi da porre in opera per raggiungere gli obiettivi della politica energetica comunitaria adottati dal Consiglio il 17 dicembre 1974 (GU n. C 153 del 9. 7. 1975, pag. 6). Risoluzione del Consiglio, del 9 giugno 1980, concernente gli obiettivi di politica energetica della Comunità per il 1990 e la convergenza delle politiche degli Stati membri (GU n. C 149 del 18. 6. 1980, pag. 1).

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 70 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

CAPITOLO 71 — SPESE RELATIVE AL CONTROLLO DI SICUREZZA NUCLEARE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
709	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	22 735 000	22 735 000	790 514 240	790 514 240	5 035 231,10	5 035 231,10
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	40 000 000	51 515 000	104 600 000	92 423 000	78 887 210,10	40 316 219,43
	TOTALE CAPITOLO 70	62 735 000 (1) (2)	74 250 000 (1) (2)	895 114 240	882 937 240	83 922 441,20	45 351 450,53
	CAPITOLO 71						
710	***Sopralluoghi e altre missioni relative al controllo di sicurezza***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	1 190 000	1 190 000	935 000	935 000	785 000,—	785 000,—
711	***Spese per tirocini, formazione degli ispettori***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	70 000	70 000	40 000	40 000	89 931,76	89 931,76

(1) Una riserva destinata a nuove politiche di cui ai capitoli 70, 73, 75, 77 e 78 è iscritta al capitolo 100 per un importo globale di 30 000 000 di ECU in stanziamenti d'impegno e di 24 600 000 ECU in stanziamenti di pagamento.

(2) Uno stanziamento di 1 202 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 100, a titolo dell'articolo 560, dei capitoli 60 e 61, dell'articolo 649 e dei capitoli 70 e 78.

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 0 — SPESE RELATIVE ALLA POLITICA ENERGETICA *(seguito)*

CAPITOLO 7 1 — SPESE RELATIVE AL CONTROLLO DI SICUREZZA NUCLEARE

Articolo Voce	Commento
7 0 9	*(seguito)* Stanziamento destinato a coprire le spese di studi e di ricerche intese a facilitare : a) la determinazione della situazione e delle prospettive del mercato energetico; b) l'elaborazione di proposte della Commissione nel settore della politica energetica sui temi seguenti : — cooperazione energetica; — risparmi di energia e utilizzazione razionale dell'energia; — atteggiamento del pubblico nei confronti dei problemi energetici; — politica dei prezzi; — settore degli idrocarburi; — sviluppo di fonti di energie alternative; — investimenti energetici; — settore dell'energia elettrica.
7 1 0	Trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare il capitolo VII. Stanziamento destinato a coprire le spese derivanti dai controlli relativi alle materie nucleari.
7 1 1	Trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare il capitolo VII. Stanziamento destinato a coprire le spese derivanti da corsi e tirocini di formazione professionale per ispettori sul controllo di sicurezza, nonché dai corsi specializzati sulla protezione sanitaria.

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 1 — SPESE RELATIVE AL CONTROLLO DI SICUREZZA NUCLEARE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 1 2	***Prelievi di campioni e analisi*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	960 000	960 000	565 000	565 000	439 636,45	439 636,45
7 1 3	***Materiale, lavori specifici e trasporto di attrezzature***						
7 1 3 0	Acquisto di materiale e lavori tecnici e scientifici Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 040 000	1 040 000	600 000	600 000	661 228,66	661 228,66
7 1 3 1	Trasporto di attrezzature Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	35 000	35 000	15 000	15 000	15 773,35	15 773,35
	Totale dell'articolo 7 1 3	1 075 000	1 075 000	615 000	615 000	677 002,01	677 002,01
7 1 4	***Spese per riunioni e convocazioni in generale*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	5 000	5 000	5 000	5 000	3 127,25	3 127,25
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	3 300 000	3 300 000	2 160 000	2 160 000	1 994 697,47	1 994 697,47
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 7 1	3 300 000	3 300 000	2 160 000	2 160 000	1 994 697,47	1 994 697,47

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 1 — SPESE RELATIVE AL CONTROLLO DI SICUREZZA NUCLEARE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 1 2	Trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare il capitolo VII. Stanziamento destinato a coprire le spese relative al controllo fisico e chimico mediante prelievi di campioni e analisi. Sono compresi nell'importo 50 000 ECU anticipati all'AIEA, rimborsabili e contabilizzate nelle entrate del bilancio generale (articolo 6 1 6).
7 1 3	
7 1 3 0	Trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare il capitolo VII. Stanziamento destinato a coprire le spese relative all'acquisto, alla manutenzione e al rinnovo del materiale tecnico (compresi pezzi di ricambio ed accessori) e tutte le prestazioni di carattere tecnico (tra cui l'elaborazione di programmi per calcolatore) indispensabili per garantire l'osservanza degli obblighi di cui al titolo 2, capitolo VII del trattato Euratom, nonché degli obblighi derivanti dagli accordi internazionali. Sono inoltre imputate a questa voce le spese relative ai lavori tecnici e scientifici necessari per la concezione, la ricerca, lo sviluppo e l'applicazione di un numero elevato di tecniche di misurazione e di controllo delle materie fissili, in conformità dell'articolo 77 del trattato Euratom.
7 1 3 1	Trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare il capitolo VII. Stanziamento destinato a registrare le spese relative all'acquisto o al noleggio di adeguati mezzi di trasporto, negli impianti nucleari della Comunità : — strumenti e apparecchi per misure non distruttive; — apparecchiature specifiche ad alto rendimento per il controllo visivo; — campioni da prelevare per analisi distruttive; — sorgenti ionizzanti per misure non distruttive.
7 1 4	Trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare il capitolo VII. Stanziamento destinato a coprire in particolare le spese per riunioni relative : — all'esecuzione degli accordi di verifica conclusi con l'AIEA; — alle modalità d'esecuzione di inventari fisici e all'uso di apparecchiature, sigilli, ecc.; — alla convocazione di esperti in materia di controllo di sicurezza.

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 2 — AZIONI GENERALI E PREPARATORIE IN MATERIA DI RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 7 2						
7 2 0	***Azioni di ricerca nel settore tecnologico e industriale***						
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	500 000	500 000	490 000	490 000	0,—	0,—
7 2 1	***Preparazione di nuovi programmi di ricerca***						
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 100 000	2 100 000	1 950 000	1 950 000	1 259 852,88	1 259 852,88
7 2 2	***Studi nel campo nucleare***						
7 2 2 1	Studi sulle tecniche di sicurezza						
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	530 000	530 000	416 000	416 000	416 917,53	416 917,53
7 2 2 2	Studi sulle serie di tipo avanzato di reattori nucleari						
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	170 000	170 000	147 000	147 000	146 659,33	146 659,33

COMMISSIONE

CAPITOLO 72 — AZIONI GENERALI E PREPARATORIE IN MATERIA DI RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA

Articolo Voce	Commento
720	Risoluzione del Consiglio, del 14 gennaio 1974, relativa al coordinamento delle politiche nazionali e alla definizione delle azioni di interesse comunitario nel settore della scienza e della tecnologia (GU n. C 7 del 29. 1. 1974, pag. 2). Stanziamento destinato a coprire, mediante contratti e in collaborazione con le industrie interessate, le spese per studi concernenti l'analisi di un determinato settore o prodotto del mercato e del processo di produzione al fine di esaminare in quale misura le tecnologie esistenti o in via di perfezionamento possano migliorare la qualità dei prodotti e la loro natura o aumentare la produttività. In questo ambito, particolare attenzione è rivolta al processo di rinnovamento infratecnologico delle piccole e medie imprese. Sono inoltre imputate a questo articolo le spese per seminari e le spese di esperti necessarie all'esecuzione dei progetti menzionati più sopra.
721	Risoluzione del Consiglio, del 14 gennaio 1974, relativa al coordinamento delle politiche nazionali e alla definizione di azioni di interesse comunitario nel settore della scienza e della tecnologia (GU n. C 7 del 29. 1. 1974, pag. 2). Risoluzione del Consiglio, del 14 gennaio 1974, concernente la partecipazione delle Comunità europee alla fondazione europea della scienza (GU n. C 7 del 29. 1. 1974, pag. 5). Risoluzione del Consiglio, del 14 gennaio 1974, concernente un programma d'azione delle Comunità europee in materia di previsione, di valutazione e di metodologia (GU n. C 7 del 29. 1. 1974, pag. 7). Queste risoluzioni del Consiglio, del 14 gennaio 1974, precisate alle conclusioni del Consiglio del 20 dicembre 1979, hanno assegnato alla Commissione compiti precisi per attuare una politica comune nel settore della scienza e della tecnologia. Il Consiglio d'altra parte, nelle sue riunioni del 9 novembre 1981 e dell'8 marzo 1982, ha approvato la necessità di sostenere maggiormente le attività scientifiche e tecniche comunitarie e di attuare un programma quadro e ha inoltre sottolineato l'importanza dei lavori di valutazione dei programmi. Le azioni previste nel 1984 riguardano i settori seguenti : — azioni orizzontali in preparazione e sviluppi del programma quadro; — coordinamento delle politiche nazionali; — valutazione della ricerca; — preparazione di proposte di azioni comunitarie; — collaborazione con organismi internazionali. Si tratta di studi svolti su base contrattuale, di seminari e sovvenzioni a organizzazioni internazionali non governative. Sono inoltre imputate a questo articolo le spese di esperti necessari all'esecuzione dei progetti summenzionati.
722	Gli stanziamenti di questo articolo sono destinati a finanziare studi specializzati affidati, mediante contratto, ad esperti qualificati in questi settori, e riunioni specifiche.
7221	Risoluzione del Consiglio, del 22 luglio 1975, sui problemi tecnologici di sicurezza nucleare (GU n. C 185 del 14. 8. 1975, pag. 1). Stanziamento destinato alla realizzazione di studi nel quadro della sicurezza degli impianti nucleari e, in particolare, dell'armonizzazione delle tecniche e delle norme di sicurezza. La Commissione ha preso posizione circa questi obiettivi approvando, nel luglio 1982, le conclusioni del Comitato di coordinamento della sicurezza nucleare (CCSN) sul ruolo della Commissione in materia di sicurezza nucleare.
7222	Stanziamento destinato alla realizzazione di studi per la progettazione, la costruzione e l'utilizzazione ottimale dei reattori veloci e di altri tipi di reattori d'avanguardia.

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 2 — AZIONI GENERALI E PREPARATORIE IN MATERIA DI RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 2 2	*(seguito)*						
7 2 2 3	Studi sul ciclo del combustibile nucleare Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	190 000	190 000	147 000	147 000	159 462,10	159 462,10
	Totale dell'articolo 7 2 2	890 000	890 000	710 000	710 000	723 038,96	723 038,96
7 2 3	***Sostegno alla cooperazione COST*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	160 000	160 000	150 000	150 000	0,—	0,—
7 2 4	***Studi nel settore siderurgico*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	90 000	90 000				
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	3 740 000	3 740 000	3 300 000	3 300 000	1 982 891,84	1 982 891,84
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 7 2	3 740 000	3 740 000	3 300 000	3 300 000	1 982 891,84	1 982 891,84

COMMISSIONE

CAPITOLO 72 — AZIONI GENERALI E PREPARATORIE IN MATERIA DI RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
722	*(seguito)*
7223	Stanziamento destinato allo studio dell'impiego del plutonio e dei problemi di controllo di qualità e di protezione dell'ambiente posti dai residui radioattivi, nonché, in generale, alla realizzazione di studi tecnici ed economici, concernenti l'industria del ciclo del combustibile nucleare.
723	Risoluzione del Consiglio, del 14 gennaio 1974, relativa al coordinamento delle politiche nazionali e alla definizione di interesse comunitario nel settore della scienza e della tecnologia (GU n. C 7 del 29. 1. 1974, pag. 2). Decisione del Consiglio, del 18 luglio 1978, sulla cooperazione nel quadro COST (GU n. C 100 del 21. 4. 1979, pag. 1). Stanziamento destinato a sostenere azioni attuate nell'ambito della cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica e precisamente : — organizzazione di seminari e dimostrazioni pratiche; — diffusione dei risultati delle azioni COST; — studi specifici periodici, circoscritti nel tempo e utili per l'avanzamento delle azioni; — eventuale convocazione di esperti. Tali azioni richiedono studi su base contrattuale, seminari, intervento di esperti e attribuzione di contratti per la diffusione dei risultati delle ricerche.
724	*Nuovo articolo*

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 7 3						
7 3 0	***Programmi di azioni a compartecipazione finanziaria — Tecniche industriali, biotecnologie e materie prime***						
7 3 0 0	Tecniche industriali: metrologia applicata e materiali di riferimento						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	6 000 000	3 000 000	285 000 (1)	1 085 000 (2)	3 486 583,51	2 495 068,52

(1) Uno stanziamento di 3 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Uno stanziamento di 1 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI

Articolo Voce	Commento
730	*Nuovo articolo*
7300	*Ex voce 7373* Decisione 83/19/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1982, che adotta un programma di ricerca e di sviluppo per la Comunità economica europea nel settore della metrologia applicata e dei materiali di riferimento (Ufficio comunitario di riferimento — BCR) (1983-1987) (GU n. L 26 del 28. 1. 1983, pag. 48). Lo scopo di questo programma è di migliorare la concordanza dei risultati delle misure e delle analisi nei settori che rivestono un'importanza economica a livello comunitario e che rientrano fra gli obiettivi del trattato. I lavori consentiranno inoltre di mettere a punto i mezzi materiali di taratura (campioni di trasferimento, materiali di riferimento) che permettono di mantenere tale concordanza. Grazie al programma si potrà infine giungere alla definizione di metodi che consentano di ottenere misure esatte. Le attività di ricerca si suddividono in due parti interdipendenti : Metrologia applicata Questo capitolo riguarda le misure di grandezze e di proprietà fisiche connesse a grandezze fondamentali. Le attività relative comprendono : — l'esecuzione in comune di campagne di misura (confronto); — il miglioramento delle tecniche di misura e della loro precisione; — il miglioramento degli strumenti necessari per le misure di precisione ed in particolare quello dei campioni di trasferimento. Materiali di riferimento Questa parte della ricerca comprende le analisi chimiche e le misurazioni fisiche e tecnologiche che possono condurre alla messa a punto di materiali di riferimento. Le attività relative comprendono : — l'esecuzione in comune di campagne di misura (confronto); — la messa a punto in comune di materiali di riferimento e la loro certifica a livello comunitario; — la conservazione e la divulgazione dei materiali di riferimento ottenuti durante l'esecuzione del programma. I lavori sperimentali saranno effettuati mediante contratti. Lo stanziamento copre : a) le spese per 16 agenti (10 A, 1 B e 5 C); b) le spese di funzionamento amministrativo corrente, in particolare riunioni e missioni; c) le spese corrispondenti agli obblighi finanziari della Commissione derivanti dai contratti cofinanziati di studio e di ricerca conclusi o da concludere con organismi degli Stati membri. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
730	*(seguito)*						
7300	*(seguito)*						
7301	Tecniche industriali: ricerche e sviluppo nel settore tessile e dell'abbigliamento						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	140 000	1 000 000	130 000	1 130 000	3 293 087,27	103 692,30

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
730	*(seguito)*
7300	*(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 6 000 000 di ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	1 836 187	1 082 000	340 000	414 187		
Riporti 1982	580 178	1 718 000	400 000	1 499 813	962 365	
Stanziamenti 1983	4 000 000 (1)					
Stanziamenti 1984	6 000 000		2 260 000	1 870 000	1 037 635	832 365
Totale	12 416 365	2 800 000 (1)	3 000 000	3 784 000	2 000 000	832 365

(1) Ivi compreso uno storno di 3 715 000 ECU in stanziamenti di impegno e di 1 715 000 ECU in stanziamenti di pagamento.

7301 *Ex voce 7375*

Decisione 81/1014/CEE del Consiglio, del 15 dicembre 1981, che adotta un secondo programma di ricerca e di sviluppo per la Comunità economica europea nel settore tessile e abbigliamento (Azione indiretta 1981-1983) (GU n. L 367 del 23. 12. 1981, pag. 29).

La decisione relativa al programma (1981-1983) mira a rendere più concorrenziale questo settore dell'industria comunitaria ed a migliorare le condizioni di lavoro e di produzione grazie all'introduzione di nuovi metodi di lavoro.

Per realizzare le ricerche si farà ricorso a contratti cofinanziati conclusi con enti ed organismi del settore operanti negli Stati membri. Tali contratti riguarderanno i seguenti argomenti :

— fisiologia e struttura degli abiti;
— qualità delle stoffe lavorate a maglia e degli articoli di maglieria;
— applicazione di nuove tecniche di filatura nell'industria della lana;
— valorizzazione dei tessuti di lino.

Lo stanziamento copre :

a) le spese di funzionamento amministrativo corrente, in particolare riunioni e missioni;
b) le spese corrispondenti agli obblighi finanziari della Commissione derivanti dai contratti cofinanziati di studio e di ricerca conclusi o da concludere con organismi degli Stati membri.

La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 3 0	*(seguito)*						
7 3 0 1	*(seguito)*						
7 3 0 2	Tecniche industriali: ricerca tecnologica fondamentale						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	75 000	75 000		

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
730	*(seguito)*
7301	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 140 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	2 373 087	935 000	724 000	714 087		
Riporti 1982	336 913	195 000	136 000	84 913	51 000	
Stanziamenti 1983	130 000					
Stanziamenti 1984	140 000		140 000			
Totale	2 980 000	1 130 000	1 000 000	799 000	51 000	

7302	*Ex voce 7378* Proposta di programma quadriennale (1984-1987) relativo alla ricerca tecnologica fondamentale [COM (83) 350 def. del 20. 6. 1983]. Scopo di tale programma è aiutare l'industria europea a dotarsi di una base tecnologica che le consenta di diventare o di rimanere concorrenziale sul mercato mondiale in importanti settori d'attività industriale. La ricerca di base in campo tecnologico, oggetto di questo programma, è la ricerca applicata tale da produrre risultati sfruttabili in diversi settori industriali e nell'ambito di diverse tecnologie, e non risultati applicabili direttamente ad un solo nuovo prodotto, processo o settore industriale. Si tratta dunque soprattutto di ricerche a lungo termine aventi carattere preconcorrenziale. L'azione concerne una ricerca tecnologica di base in grado di servire ai seguenti settori industriali: — affidabilità, logorio e deterioramento; — scienza e tecnologia delle superfici; — tecnologia e applicazioni del laser e di altri nuovi metodi per formare e forgiare i metalli; — tecniche d'assemblaggio; — nuovi metodi di prova, tra cui quelli non distruttivi, le prove durante la produzione e quelle eseguite con l'aiuto di calcolatore elettronico; — progettazione e produzione con l'ausilio di calcolatori elettronici e di modelli matematici; — polimeri, materiali compositi e altri materiali nuovi; — scienza e tecnologia delle membrane e problemi di elettrochimica; — catalisi. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
730	*(seguito)*						
7302	*(seguito)*						
7303	Tecniche industriali: ricerca nel settore delle applicazioni delle nuove tecnologie						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
7305	Biotecnologie: ingegneria biomolecolare						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	6 490 000	3 770 000	3 870 000	1 500 000	2 877 740,12	381 158,34

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
730	*(seguito)*
7302	*(seguito)*

Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	75 000	75 000				
Stanziamenti 1984	p.m. (1)		p.m. (1)			
Totale	75 000	75 000	p.m.			

(1) Una riserva globale di 83 500 000 ECU in stanziamenti di impegno e di 28 590 000 ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 100 a titolo delle voci 7302, 7303, 7306, 7308, 7316, 7317, 7320, 7328, 7331, 7338, 7352, 7353 e 7355.

7303 *Nuova voce*

Proposta di programma quadriennale (1984-1987) nel settore delle applicazioni delle nuove tecnologie [COM (83) 350 def. del 20. 6. 1983].

Scopo di questo programma è contribuire a migliorare la base tecnologica dell'industria europea mediante l'introduzione di nuove tecnologie e l'adattamento a determinate industrie di tecnologie messe a punto in altri settori industriali.

L'industria dell'abbigliamento rappresenta un esempio d'industria chiaramente bisognosa dell'apporto che tali tecnologie possono fornire contribuendo ad una radicale modernizzazione che consenta di ridurre il costo della manodopera e di aumentare la produttività e la concorrenzialità del settore.

L'azione concerne l'applicazione di nuove tecnologie nell'industria dell'abbigliamento :

— sfruttamento massimo della tecnologica esistente (progretti dimostrativi, guida sulle migliori attrezzature, accessori, tecnologie e procedimenti);

— adeguamento e trasferimento di tecnologie esistenti in altri settori industriali (manipolazione flessibile dei materiali, tecnologia della cucitura, sistemi di controllo, di deposito e di distribuzione);

— nuove tecnologie [ricerca di base sulle taglie (misurazioni), disegni tramite calcolatore, produzione di modelli tramite calcolatore, confezione tramite calcolatore].

Una riserva globale di 83 500 000 ECU in stanziamenti di impegno e di 28 590 000 ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 100 a titolo delle voci 7302, 7303, 7306, 7308, 7316, 7317, 7320, 7328, 7331, 7338, 7352, 7353 e 7355.

7305 *Ex voce 7370*

Decisione 81/1032/CEE del Consiglio, del 7 dicembre 1981, che adotta un programma pluriennale di ricerca e di formazione per la Comunità economica europea nel settore dell'ingegneria biomolecolare (Azione indiretta aprile 1982-marzo 1986) (GU n. L 375 del 30. 12. 1981, pag. 1).

Decisione 83/533/CEE del Consiglio, del 26 ottobre 1983, per l'adozione della seconda fase (gennaio 1984-marzo 1986) del programma di ricerca e di formazione pluriennale per la Comunità economica europea nel settore dell'ingengneria biomolecolare (GU n. L 305 dell'8. 11. 1983, pag. 11).

La ricerca in questo campo è imperniata sulla possibilità di modificare la struttura genetica degli organismi viventi e di utilizzare direttamente le proprietà degli enzimi per la produzione di sostanze ad alto valore aggiunto.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
730	*(seguito)*						
7305	*(seguito)*						
7306	Biotecnologie : biotecnologia Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 0	*(seguito)*
7 3 0 5	*(seguito)*

Le ricerche sono suddivise in attività di ricerca propriamente detta e di formazione.

Nella prima fase le ricerche si concentreranno sulle applicazioni dell'ingegneria genetica e enzimatica all'agricoltura e alle industrie agroalimentari, nonché sulla messa a punto di metodi che consentano di valutare i rischi eventualmente associati alle applicazioni della biotecnologia moderna. La formazione copre settori più vasti che comprendono, in particolare, le applicazioni dell'ingegneria biomolecolare (costruzione di bioreattori e trasferimento dell'informazione genetica) alle industrie chimiche e farmaceutiche.

Gli obiettivi di ricerca assegnati alla seconda fase rispecchiano le stesse priorità.

La sola innovazione consiste nel fatto che le ricerche nel campo dei reattori enzimatici della seconda generazione saranno estese a settori diversi da quello dell'agricoltura e delle industrie agroalimentari.

Le due fasi della realizzazione di questo obiettivo hanno lo scopo di creare un primo nucleo di attività comunitarie di ricerca e sviluppo nei settori dell'ingegneria enzimatica, dell'ingegneria genetica e della sicurezza dei metodi biotecnologici, che rivestono un'importanza fondamentale per la concorrenzialità dell'agricoltura e dell'industria europee.

Lo stanziamento copre:

a) le spese per 3 agenti (1 A, 1 B e 1 C);

b) le spese di funzionamento amministrativo corrente, in particolare riunioni e missioni;

c) le spese corrispondenti agli obblighi finanziari della Commissione derivanti da contratti cofinanziati di studio e di ricerca conclusi e da concludere con organismi degli Stati membri.

La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti fra queste categorie di spese.

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 6 490 000 ECU (1).

Lo scadenzario dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	1 977 740	468 000	880 000	629 740		
Riporti 1982	122 260	1 032 000	800 000	1 620 000	540 260	
Stanziamenti 1983	3 870 000					
Stanziamenti 1984	6 490 000		2 090 000	2 070 260	2 099 740	230 000
Totale	12 460 000	1 500 000	3 770 000	4 320 000	2 640 000	230 000

7 3 0 6	*Ex voce 7 3 7 7* Una riserva globale di 83 500 000 ECU in stanziamenti di impegno e di 28 590 000 ECU in stanziamenti di pagamenta è iscritta al capitolo 10 0 a titolo delle voci 7 3 0 2, 7 3 0 3, 7 3 0 6, 7 3 0 8, 7 3 1 6, 7 3 1 7, 7 3 2 0, 7 3 2 8, 7 3 3 1, 7 3 3 8, 7 3 5 2, 7 3 5 3 e 7 3 5 5.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
730	*(seguito)*						
7308	Materie prime : ricerca e sviluppo nel settore delle materie prime						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	12 000 000	12 000 000	23 000 000	6 000 000	578 053,31	529 368,28

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 0	*(seguito)*
7 3 0 8	*Ex voce 7 3 5 9* Decisione 82/402/CEE del Consiglio, del 17 maggio 1982, che approva un programma di ricerca e sviluppo (1982-1985) nel settore delle materie prime (GU n. L 174 del 21. 6. 1982, pag. 23), modificata da ultimo dalla decisione 83/634/CEE (GU n. L 357 del 21. 12. 1983, pag. 33). Il programma verte su un insieme di sottoprogrammi di ricerca e sviluppo, i cui risultati frutteranno le conoscenze necessarie per sviluppare il potenziale d'autoapprovvigionamento di materie prime, tanto minerali quanto riutilizzabili, il miglioramento del riciclo, la sostituzione delle materie prime di valore strategico, la migliore utilizzazione dei materiali nell'industria e l'innovazione tecnologica, oltre che per mettere a punto e realizzare nuovi materiali d'avanguardia per il settore dei trasporti (industria automobilistica, aeronautica, costruzioni ferroviarie e cantieristiche). Il programma sarà eseguito mediante contratti cofinanziati, conclusi con imprese industriali, enti di ricerca ed università, nonché mediante azioni volte a coordinare sul piano comunitario ricerche finanziate dagli Stati membri nell'ambito dei seguenti sottoprogrammi : — metalli e sostanze minerali (prospezione, trattamento dei minerali, tecnologia mineraria, tecnologia per l'impiego dei minerali argillosi); — legno come materia rinnovabile (produzione, raccolta, deposito e trasporto, studio sotto il profilo di materia, lavorazione senza mutamento di struttura, lavorazione del legno e dei derivati nella produzione di fibre, fonte di sostanze chimiche); — riciclo dei materiali non ferrosi (raccolta e caratterizzazione fisico-chimica dei residui di metalli non ferrosi, trattamento mediante processi fisici e metallurgici); — materiali di sostituzione (tecnologie impiegate nelle industrie elettriche ed elettroniche, tecnologia dei trattamenti di superfici e di lavorazione, sviluppo delle ceramiche tecniche); — materiali d'avanguardia (fase 1 : per i trasporti) : metalli e superleghe leggere, sviluppo di nuovi materiali ceramici per uso tecnico, materiali compositi. Per alcuni di questi studi è prevista una partecipazione di Stati terzi europei che partecipano alla cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica (COST). L'eventuale contributo finanziario sarà iscritto all'articolo 6 0 2 dello stato delle entrate e potrà implicare l'apertura di stanziamenti supplementari a questa voce in applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1). Lo stanziamento copre : a) le spese per 19 agenti (11 A, 2 B e 6 C); b) le spese di funzionamento amministrativo corrente, in particolare riunioni e missioni; c) le spese corrispondenti agli obblighi finanziari della Commissione derivanti dai contratti cofinanziati di studio e di ricerca conclusi o da concludere con organismi degli Stati membri. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
730	*(seguito)*						
7308	*(seguito)*						
	Totale dell'articolo 730	24 630 000	19 770 000	27 360 000	9 790 000	10 235 464,21	3 509 287,44
731	***Programmi di azione a compartecipazione finanziaria — Fusione termonucleare e fissione nucleare***						
7310	Fusione termonucleare: programma generale						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	81 760 000	82 500 000	100 005 000	65 005 000	100 410 868,16	52 456 369,78

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 0	*(seguito)*
7 3 0 8	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 12 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	9 142 947	3 259 947	3 000 000	2 883 000		
Stanziamenti 1983	23 000 000	6 000 000	4 500 000	10 000 000	2 500 000	
Stanziamenti 1984	12 000 000 (2)		4 500 000	4 117 000	3 383 000	
Totale	44 142 947	9 259 947 (1)	12 000 000 (2)	17 000 000	5 883 000	

(1) Di cui 3 259 947 ECU eccedenti gli stanziamenti di pagamento riportati dal 1982 rispetto agli impegni da liquidare al 1° gennaio 1983.

(2) Una riserva globale di 83 500 000 ECU in stanziamenti di impegno e di 28 590 000 ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 10 0 a titolo delle voci 7 3 0 2, 7 3 0 3, 7 3 0 6, 7 3 0 8, 7 3 1 6, 7 3 1 7, 7 3 2 0, 7 3 2 8, 7 3 3 1, 7 3 3 8, 7 3 5 2, 7 3 5 3 e 7 3 5 5.

7 3 1	*Nuovo articolo*
7 3 1 0	*Ex voce 7 3 4 1* Decisione 82/350/Euratom del Consiglio, del 25 maggio 1982, che adotta un programma di ricerca e di insegnamento (1982-1986) nel settore della fusione termonucleare controllata (GU n. L 157 dell'8. 6. 1982, pag. 22). Il programma, che comprende due parti, costituisce un elemento di collaborazione a lungo termine, concernente tutte le attività di ricerca e sviluppo nel settore della fusione termonucleare controllata negli Stati membri ed è volto alla costruzione in comune di prototipi di reattori a fusione in vista della loro industrializzazione e commercializzazione. Il programma 1982-1986, che completa e sviluppa quelli precedenti, prevede di: — continuare un programma sostenuto di ricerca sui Tokamak in vista di un reattore dimostrativo (Demo); — impegnarsi, nell'ambito delle risorse disponibili, sui sistemi di cofinamento di sostituzione atti a portare a un reattore di fusione; — iniziare studi sulla definizione del NET (Next European Torus) progettato come tappa unica tra JET e Demo e attivare i lavori di sviluppo della tecnologia necessaria. Dal maggio 1976 a tale programma è associata la Svezia; nel 1978 si è associata anche la Svizzera e nel luglio 1980 la Spagna.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
731	*(seguito)*						
7310	*(seguito)*						

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 1	*(seguito)*
7 3 1 0	*(seguito)*

Gli stanziamenti d'impegno e di pagamento relativi a questa parte comprendono un importo di 5 880 000 ECU coperto da entrate iscritte alle seguenti voci dello stato delle entrate:

— 6 0 1 0 in ragione di 3 170 000 ECU per la Svezia;

— 6 0 1 1 in ragione di 2 870 000 ECU per la Svizzera;

— 6 0 1 2 in ragione di 20 000 ECU per la Spagna.

Tali importi sono destinati a finanziare le spese della Comunità derivanti dagli accordi di cooperazione conclusi con i tre paesi in questione; i saldi residui e qualsiasi eventuale risorsa supplementare potranno essere utilizzati per coprire spese derivanti dai contratti d'associazione della Comunità.

Lo stanziamento dovrà coprire:

a) le spese per 107 agenti (73 A, 31 B e 3 C);

b) le spese di funzionamento amministrativo e tecnico corrente, in particolare missioni e riunioni;

c) le spese corrispondenti agli obblighi finanziari della Commissione derivanti dai contratti d'associazione conclusi o da concludere con organismi di ricerca degli Stati membri e di paesi terzi (Svezia, Svizzera, Spagna) e da contratti di studio per l'esecuzione del programma, all'accordo per la definizione del NET, ai contratti conclusi con l'industria in campo tecnologico ed infine alla mobilità dei ricercatori.

La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 81 760 000 ECU (1).

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	80 120 952	4 059				
Riporti 1982	960 303	35 505 000	21 500 000	24 072 196		
Stanziamenti 1983	100 005 000	29 500 000	32 700 000	22 000 000	15 805 000	
Stanziamenti 1984	81 760 000		28 300 000	21 427 804	14 195 000	17 837 196
Totale	262 846 255	65 009 059 (1)	82 500 000	67 500 000	30 000 000	17 837 196

(1) Di cui 4 059 ECU eccedenti gli stanziamenti di pagamento riportati dal 1982 rispetto agli impegni da liquidare al 1° gennaio 1983.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 3 1	*(seguito)*						
7 3 1 1	Fusione termonucleare: partecipazione all'impresa comune JET						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	89 000 000	89 000 000	95 005 000	95 005 000	80 993 840,—	80 993 840,—
7 3 1 5	Fissione nucleare: gestione e deposito dei residui radioattivi						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	2 995 000	6 000 000	10 500 000	9 500 000	6 379 603,16	10 440 068,14

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 1	*(seguito)*
7 3 1 1	*Ex voce 7 3 4 2* Decisione 78/471/Euratom del Consiglio, del 30 maggio 1978, relativa alla costituzione dell'impresa comune Joint European Torus (JET) Joint Undertaking (GU n. L 151 del 7. 6. 1978, pag. 10). Decisione 82/350/Euratom del Consiglio, del 25 maggio 1982, che adotta un programma di ricerca e di insegnamento (1982-1986) nel settore della fusione termonucleare controllata (GU n. L 157 dell'8. 6. 1982, pag. 22). Il progetto JET ha per obiettivo la costruzione, il funzionamento e l'utilizzazione, come parte del programma « Fusione » e a vantaggio dei partecipanti al programma stesso, di un grande impianto del tipo Tokamak e degli impianti ausiliari, in modo da estendere la gamma dei parametri applicabili agli esperimenti di fusione termonucleare controllata fino a condizioni simili a quelle richieste da un reattore termonucleare. L'esecuzione di tale progetto è stata affidata all'impresa comune Joint European Torus (JET), costituita in virtù delle disposizioni del capo V del trattato Euratom. Due Stati terzi, la Svezia e la Svizzera, contribuiscono alla copertura della partecipazione comunitaria nel quadro degli accordi di cooperazione da essi conclusi con l'Euratom. La partecipazione comunitaria è stimata a 100 000 000 di ECU, destinati ad estendere le prestazioni della macchina e la sua utilizzazione. La partecipazione della Svezia e della Svizzera ammonta rispettivamente al 4,15 % e al 3,75 % della quota comunitaria, cioè a 3 425 000 ECU per la Svezia e a 3 090 000 ECU per la Svizzera. Questi importi sono iscritti alle voci 6 0 1 0 e 6 0 1 1 dello stato delle entrate. Il personale assegnato al JET è composto di 165 agenti temporanei della tabella dell'organico della Commissione destinati alle attività di ricerca (azioni indirette). Tali agenti prestano servizio a Culham. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 89 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento		7 092				
Riporti 1982	7 391					
Stanziamenti 1983	95 005 000	95 005 000				
Stanziamenti 1984	89 000 000		89 000 000			
Totale	184 012 391	95 012 092 (1)	89 000 000			

(1) Di cui 7 092 ECU eccedenti per gli stanziamenti di pagamento riportati dal 1983 rispetto agli impegni da liquidare al 1° gennaio 1984.

7 3 1 5	*Ex voce 7 3 4 4* Decisione 80/343/Euratom del Consiglio, del 18 marzo 1980, che adotta un programma per la gestione e il deposito dei residui radioattivi (1980-1984) (GU n. L 78 del 25. 3. 1980, pag. 22). Questo programma è volto a intensificare i lavori destinati a risolvere alcuni problemi tecnologici inerenti al trattamento, al deposito e alla rimozione dei residui radioattivi e a contribuire alla definizione di un quadro generale giuridico, amministrativo e finanziario nel quale eseguire le operazioni di deposito e di rimozione di tali residui. Scopo del programma è garantire la sicurezza e la protezione delle popolazioni e dell'ambiente contro i pericoli potenziali associati alla gestione dei residui radioattivi e di sviluppare le relative tecnologie.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 3 1	*(seguito)*						
7 3 1 5	*(seguito)*						
7 3 1 6	Fissione nucleare: smantellamento delle centrali nucleari						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	400 000	309 000	1 600 000	1 069 820,16	1 053 169,74

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 1	*(seguito)*
7 3 1 5	*(seguito)* La continuità delle ricerche in questo campo sarà assicurata nell'ambito della risoluzione del Consiglio, del 18 febbraio 1980, relativa alla realizzazione di un piano d'azione comunitario nel settore dei residui radioattivi (GU n. C 51 del 29. 2. 1980, pag. 1), con un terzo programma d'azione a compartecipazione finanziaria che inizierà nel 1985. Lo stanziamento copre : a) le spese per 10 agenti (4 A, 3 B, 3 C); b) le spese di funzionamento amministrativo corrente, in particolare riunioni e missioni; c) le spese corrispondenti agli obblighi finanziari della Commissione derivanti dai contratti cofinanziati di studio e di ricerca conclusi o da concludere con organismi degli Stati membri. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 2 995 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	11 309 735	5 700 000	1 800 000	3 809 735		
Riporti 1982	4 767 339	3 800 000	2 900 000	6 416 265	2 151 074	
Stanziamenti 1983	10 500 000					
Stanziamenti 1984	2 995 000		1 300 000	850 000	533 926	311 074
Totale	29 572 074	9 500 000	6 000 000	11 076 000	2 685 000	311 074

7 3 1 6	*Ex voce 7 3 4 5* Decisione 79/344/Euratom del Consiglio, del 27 marzo 1979, che adotta un programma di ricerca nel settore dello smantellamento delle centrali nucleari (GU n. L 83 del 3. 4. 1979, pag. 19). Decisione .../.../Euratom del Consiglio, del ..., che adotta un programma di ricerca nel settore dello smantellamento delle centrali nucleari (GU n. L ... del ..., pag. ...). Questo programma verte sui seguenti temi : — attività di ricerca e sviluppo relative a tecniche specializzate e ad informazioni di base; — definizione di criteri direttivi; — sperimentazione di nuove tecniche nel quadro di operazioni di smantellamento su larga scala. Le ricerche non riguardano in particolare le autorità responsabili per la sicurezza nucleare e la radioprotezione, i gerenti delle centrali nucleari e (in quanto potenziali contraenti) enti ed imprese operanti nel settore nucleare. Obiettivo generale dell'azione è contribuire allo sviluppo dell'energia ricavata dalla fissione nucleare; l'obiettivo specifico è quello di mettere a punto metodi e tecniche che consentano di smantellare le centrali nucleari assicurando la migliore protezione possibile agli esseri umani ed all'ambiente. Lo stanziamento copre le spese corrispondenti agli obblighi finanziari della Commissione derivanti dai contratti conclusi. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 3 1	*(seguito)*						
7 3 1 6	*(seguito)*						
7 3 1 7	Fissione nucleare: sicurezza dei reattori						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	85 000	274 000	2 700 000	648 990,78	1 692 324,27

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 1	*(seguito)*
7 3 1 6	*(seguito)* Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	1 727 613	1 220 000	280 000	227 613		
Riporti 1982	351 078	380 000	120 000	160 078		
Stanziamenti 1983	309 000					
Stanziamenti 1984	p.m. (1)					
Totale	2 387 691	1 600 000	400 000 (1)	387 691		

(1) Una riserva globale di 83 500 000 ECU in stanziamenti di impegno e di 28 590 000 ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 10 0 a titolo delle voci 7 3 0 2, 7 3 0 3, 7 3 0 6, 7 3 0 8, 7 3 1 6, 7 3 1 7, 7 3 2 0, 7 3 2 8, 7 3 3 1, 7 3 3 8, 7 3 5 2, 7 3 5 3 e 7 3 5 5.

7 3 1 7 *Ex voce 7 3 4 6*

Decisione 79/345/Euratom del Consiglio, del 27 marzo 1979, che adotta un programma di ricerca nel settore della sicurezza dei reattori termici ad acqua (azione nucleare indiretta) (GU n. L 83 del 3. 4. 1979, pag. 21).

Proposta di programma quadriennale (1984-1987) sulla sicurezza dei reattori [COM (83) 299 def. del 14. 6. 1983].

Questo programma costituisce da un lato una continuazione del programma 1979-1983 « Sicurezza dei reattori termici ad acqua », peraltro esteso ad un numero maggiore d'argomenti, e dall'altro lato una nuova azione nel settore della sicurezza dei reattori rapidi raffreddati mediante sodio.

Esso dovrebbe permettere di approfondire e di consolidare le conoscenze tecniche nei seguenti settori :

— reattori ad acqua leggera :
  — fattori umani ed interazione uomo-macchina;
  — protezione degli impianti nucleari contro le esplosioni di nubi di gas;
  — problemi meccanici e relativi ai materiali posti dagli elementi d'acciaio dei reattori ad acqua leggera;
  — fenomeni termoidraulici e di grave degradazione subiti dal combustibile nel corso d'incidenti in cui vi sia perdita del refrigerante del circuito primario;
  — problemi relativi alla distribuzione della combustione ed al controllo dell'idrogeno prodotto in caso d'incidente;
  — sorgenti causate da prodotti di fissione in concomitanza d'incidenti gravi;
  — dispersione nell'atmosfera dei prodotti di fissione in seguito ad un incidente;
  — metodologia utilizzata per valutare i rischi col calcolo delle probabilità;
— reattori veloci :
  — strumentazione, controllo e protezione;
  — analisi dei transitori;
  — integrità di componenti e strutture;

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
731	*(seguito)*						
7317	*(seguito)*						
7318	Fissione nucleare: codici e norme, problemi tecnologici di sicurezza nucleare						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	930 000	750 000	912 000	912 000	906 627,49	789 453,10

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 1	*(seguito)*
7 3 1 7	*(seguito)*

— aspetti attinenti alla sicurezza della tecnologia del sodio;
— comportamento del combustibile e fenomeni posteriori agli incidenti;
— percorso dei prodotti di fissione in caso d'incidenti gravi;
— spostamento ed interazione dei materiali fusi in occasione d'incidenti gravi.

Per ognuno di questi punti dovranno svolgersi ricerche parallele, condotte in cooperazione, in un certo numero d'organismi della Comunità.

Lo stanziamento copre le spese corrispondenti agli obblighi finanziari della Commissione derivanti dai contratti conclusi nell'ambito dell'esecuzione del programma.

La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1).

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	2 065 054	2 065 054				
Riporti 1982	446 322	634 946	85 000	376		
Stanziamenti 1983	274 000					
Stanziamenti 1984	p.m. (1)					
Totale	2 785 376	2 700 000	85 000 (1)	376		

(1) Una riserva globale di 83 500 000 ECU in stanziamenti di impegno e di 28 590 000 ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 10 0 a titolo delle voci 7 3 0 2, 7 3 0 3, 7 3 0 6, 7 3 0 8, 7 3 1 6, 7 3 1 7, 7 3 2 0, 7 3 2 8, 7 3 3 1, 7 3 3 8, 7 3 5 2, 7 3 5 3 e 7 3 5 5.

7 3 1 8	*Ex voce 7 3 4 7* Risoluzione del Consiglio, del 22 luglio 1975, relativa ai problemi tecnologici di sicurezza nucleare (GU n. C 185 del 14. 8. 1975, pag. 1). Il programma « Codici e norme, problemi tecnologici di sicurezza nucleare » è inteso a finanziare gli interventi di sostegno scientifico e tecnico realizzati da funzionari della Commissione a favore di diversi gruppi di esperti degli Stati membri incaricati di studiare i problemi di sicurezza connessi agli impianti nucleari, nell'intento di progredire nella costituzione di una base tecnologica che consenta di eliminare gradualmente le diversità di codici e norme relativi alle componenti specifiche dei reattori superconvertitori.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 3 1	*(seguito)*						
7 3 1 8	*(seguito)*						
	Totale dell'articolo 7 3 1	174 685 000	178 735 000	207 005 000	174 722 000	190 409 749,75	147 425 225,03
7 3 2	***Programmi d'azione cofinanziati — Energia non nucleare, sanità e sicurezza, ambiente***						
7 3 2 0	Energie non nucleari : energia non nucleare						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	13 000 000	2 418 000	29 973 000	24 773 834,21	26 602 072,02

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
731	*(seguito)*
7318	*(seguito)* Lo stanziamento copre : a) le spese per 8 agenti (4 A, 2 B, 2 C); b) le spese di funzionamento amministrativo corrente, in particolare riunioni e missioni; c) le spese corrispondenti agli obblighi finanziari della Commissione derivanti dai contratti cofinanziati di studio e di ricerca conclusi o da concludere con organismi degli Stati membri. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 930 000 ECU [1]. Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	158 952	96 305	62 647			
Riporti 1982	253 650	815 695				
Stanziamenti 1983	912 000		268 353	81 602		
Stanziamenti 1984	930 000		419 000	265 398	245 602	
Totale	2 254 602	912 000	750 000	347 000	245 602	

732	
7320	*Ex voce 7340* Decisione 79/785/CEE del Consiglio, dell'11 settembre 1979, che adotta un programma di ricerca e di sviluppo nel settore energetico (1979-1983) (GU n. L 231 del 13. 9. 1979, pag. 30). Proposta di programma di ricerca e sviluppo per l'energia (1983-1987) [COM (83) 311 def. del 16. 6. 1983]. Questo programma è uno degli elementi più importanti del programma quadro globale della strategia scientifica e tecnica europea. Le attività di ricerca e sviluppo servono a migliorare la gestione delle risorse energetiche e a ridurre la dipendenza energetica. Il programma comprende otto sottoprogrammi : — energia solare; — energia della biomassa; — energia eolica; — energia geotermica;

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
732	*(seguito)*						
7320	*(seguito)*						
7325	Sanità e sicurezza: ricerca medica III						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	5 700 000	2 150 000	3 500 000	3 000 000	691 528,39	821 534,71

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 2	*(seguito)*
7 3 2 0	*(seguito)* — economia di energia; — uso dei combustibili solidi; — produzione e uso dei nuovi vettori energetici; — analisi di sistemi energetici e modellaggio. Il programma rappresenta in parte il seguito del programma precedente terminato il 30 giugno 1983 e riguardante i settori : — risparmio di energia; — produzione e utilizzazione dell'idrogeno; — energia solare; — energia geotermica; — analisi di sistemi. Lo stanziamento copre le spese corrispondenti agli obblighi finanziari della Commissione derivanti dai contratti a spese ripartite di ricerche e studi conclusi con organismi degli Stati membri. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	43 290 328	25 877 000	9 000 000	8 413 328		
Riporti 1982	11 162 980	4 096 000	4 000 000	3 706 672	1 778 308	
Stanziamenti 1983	2 418 000					
Stanziamenti 1984	p.m. (1)					
Totale	56 871 308	29 973 000	13 000 000 (1)	12 120 000	1 778 308	

(1) Una riserva globale di 83 500 000 ECU in stanziamenti di impegno e di 28 590 000 ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 10 0 a titolo delle voci 7 3 0 2, 7 3 0 3, 7 3 0 6, 7 3 0 8, 7 3 1 6, 7 3 1 7, 7 3 2 0, 7 3 2 8, 7 3 3 1, 7 3 3 8, 7 3 5 2, 7 3 5 3 e 7 3 5 5.

7 3 2 5	*Ex voce 7 3 6 7* Decisione 82/616/CEE del Consiglio, del 17 agosto 1982, che adotta un programma di ricerca e sviluppo della Comunità economica europea nel settore della ricerca nel campo della medicina e della sanità pubblica — Azione concertata (1982-1986) (GU n. L 248 del 24. 8. 1982, pag. 12). Le azioni del programma riguardano il coordinamento graduale dei programmi nazionali in una trentina di campi raggruppati nei seguenti tre grandi settori : — problemi della sanità; — risorse per la sanità; — ambiente personale.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7312	*(seguito)*						
7325	*(seguito)*						
7326	Sanità e sicurezza: biologia e protezione sanitaria						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	5 690 000	9 000 000	6 000 000	11 000 000	7 219 321,02	11 161 303,69

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 2	*(seguito)*
7 3 2 5	*(seguito)*

L'esecuzione e il finanziamento della ricerca sono affidati agli Stati membri partecipanti e la Commissione è responsabile del coordinamento.

Lo stanziamento comprende :

a) le spese per 9 agenti (5 A, 2 B, 2 C);

b) le spese di funzionamento amministrativo corrente, riunioni, missioni;

c) le spese inerenti al coordinamento della ricerca medica : contratti con i capi-progetto, supporto ai servizi centralizzati, interventi urgenti ed attività esplorative.

Una partecipazione degli Stati europei terzi che partecipano alla collaborazione europea per la ricerca scientifica e tecnica (COST) è prevista per alcune azioni.

L'eventuale contributo finanziario sarà iscritto all'articolo 6 0 2 dello stato delle entrate e potrà dar luogo all'apertura di stanziamenti supplementari a questa voce in applicazione dell'articolo 9, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 5 700 000 ECU (1).

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	1 790 000	1 790 000				
Stanziamenti 1983	3 500 000	3 000 000	200 000	200 000	100 000	
Stanziamenti 1984	5 700 000		1 950 000	3 000 000	750 000	
Totale	10 990 000	4 790 000 (1)	2 150 000	3 200 000	850 000	

(1) Di cui 1 790 000 ECU eccedenti gli stanziamenti di pagamento riportati dal 1982 rispetto agli impegni da liquidare al 1° gennaio 1983.

7 3 2 6 *Ex voce 7 3 6 8*

Decisione 80/342/Euratom del Consiglio, del 18 marzo 1980, che adotta un programma di ricerca e d'insegnamento (1980-1984) per la Comunità europea dell'energia atomica nel settore della biologia-protezione sanitaria (programma radioprotezione) (GU n. L 78 del 25. 3. 1980, pag. 19).

Il programma riguarda lo studio e la valutazione dei rischi connessi con le radiazioni ionizzanti secondo due obiettivi principali :

— il miglioramento delle conoscenze scientifiche e tecniche, per aggiornare le norme fondamentali di protezione sanitaria del pubblico e dei lavoratori contro i pericoli di esposizione alle radiazioni ionizzanti;

— la valutazione delle conseguenze biologiche ed ecologiche delle attività nucleari e dell'utilizzazione dell'energia nucleare, per garantire un'adeguata protezione dell'uomo e dell'ambiente e per capire, prevenire e controllare gli eventuali rischi.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 3 2	*(seguito)*						
7 3 2 6	*(seguito)*						
7 3 2 8	Ambiente: programma settoriale ambiente						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	12 000 000	8 410 000	10 000 000	10 000 000	15 533 528,37	4 114 420,60

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 2	*(seguito)*
7 3 2 6	*(seguito)*

Lo stanziamento comprende :

a) le spese per 62 agenti (39 A, 12 B, 10 C e 1 D);

b) le spese di funzionamento amministrativo corrente, riunioni, missioni, esperti, pubblicazioni e partecipazione finanziaria alle spese per i servizi generali dello stabilimento di Ispra del CCR per il gruppo « Biologia » ivi installato;

c) le spese di funzionamento tecnico (affitti, acquisto e manutenzione degli apparecchi, soprattutto per il gruppo « Biologia », uso dei servizi di supporto scientifico e tecnico dello stabilimento di Ispra);

d) i contratti di associazione e in compartecipazione con organismi degli Stati membri per l'esecuzione del sottoprogramma « Radioprotezione », contratti destinati a favorire gli scambi, la collaborazione e la formazione dei ricercatori nei vari laboratori.

La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 5 690 000 ECU (1).

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	17 780 233	6 300 000	3 500 000	7 980 233		
Riporti 1982	2 133 474	4 700 000	800 000	2 574 767	58 707	
Stanziamenti 1983	6 000 000					
Stanziamenti 1984	5 690 000		4 700 000	870 000	120 000	
Totale	31 603 707	11 000 000	9 000 000	11 425 000	178 707	

7 3 2 8 *Ex voce 7 3 6 9*

Decisione 81/213/CEE del Consiglio, del 3 marzo 1981, che adotta un programma settoriale di ricerca e di sviluppo nel settore dell'ambiente (protezione dell'ambiente e climatologia) — Azioni indirette e concertate (1981/1985) (GU n. L 101 dell'11. 4. 1981, pag. 1).

Questo programma d'azione riguarda le azioni di ricerca, indirette e concertate, relative alla protezione dell'ambiente, alla climatologia, alla desertificazione e alle catastrofi naturali. Il programma settoriale (1981-1985) ed i sottoprogrammi « Desertificazione » e « Catastrofi naturali » (1984-1987) comprendono la realizzazione di ricerche coordinate in materia di ambiente, nonché lo studio dei meccanismi climatici e della variabilità del clima, l'individuazione delle cause dei meccanismi della desertificazione ed infine lo studio delle catastrofi naturali mediante contratti a spese ripartite conclusi con organizzazioni degli Stati membri sui seguenti sottoprogrammi :

1. *Protezione dell'ambiente*

Questo sottoprogramma concerne i seguenti settori :

— origini, migrazione nell'ambiente ed effetti delle sostanze inquinanti;

— riduzione e prevenzione dell'inquinamento e degli inconvenienti ambientali, comprese le tecnologie relative;

— protezione, conservazione e gestione dell'ambiente naturale;

— gestione dell'informazione sull'ambiente (banche di dati);

— interazione uomo-ambiente.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 3 2	*(seguito)*						
7 3 2 8	*(seguito)*						

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
732	*(seguito)*
7328	*(seguito)*

2. *Azioni concertate nel settore della protezione dell'ambiente (accordi Comunità-COST)*

Questo sottoprogramma concerne i seguenti settori :

— trattamento e utilizzazione dei fanghi delle acque di fogna;
— analisi dei microinquinanti organici nell'acqua;
— comportamento chimico-fisico degli inquinanti atmosferici;
— ecosistemi bentici costieri;
— effetti degli agenti inquinanti dell'aria sugli ecosistemi terrestri ed acquatici;
— qualità dell'aria all'interno dei locali;
— protezione degli uccelli.

3. *Climatologia*

Questo sottoprogramma concerne i seguenti settori :

— studi sul meccanismo del clima e ricostruzione dei climi passati;
— studi degli effetti della variabilità del clima su talune risorse, in particolare le risorse idriche, e sulle esigenze energetiche;
— studi degli effetti sul clima di talune attività umane, e particolarmente della contaminazione provocata da queste ultime;
— formazione di un gruppo interdisciplinare di esperti europei incaricati di studiare gli effetti sul clima.

Per alcuni di questi studi è prevista una partecipazione di Stati europei terzi che cooperino sul piano europeo nel settore della ricerca scientifica e tecnica (COST).

L'eventuale contributo finanziario sarà iscritto all'articolo 602 dello stato delle entrate e potrà dar luogo all'apertura di stanziamenti supplementari a questa voce in applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

Lo stanziamento copre :

a) le spese per 16 agenti (10 A, 1 B e 5 C);
b) le spese di funzionamento amministrativo e tecnico corrente, in particolare riunioni, missioni e partecipazione finanziaria all'organizzazione di riunioni e di seminari da parte di organismi terzi, o tecnico (acquisto o fitto e manutenzione di materiale di gestione informatica);
c) le spese corrispondenti agli obblighi finanziari della Commissione derivanti da contratti di studio, di coordinazione o di ricerca a spese condivise conclusi o da concludere con persone, organismi o ditte specializzate degi Stati membri per l'esecuzione del programma.

La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti fra queste categorie di spese.

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 3 2	*(seguito)*						
7 3 2 8	*(seguito)*						
	Totale dell'articolo 7 3 2	23 390 000	32 560 000	21 918 000	53 973 000	48 218 211,99	42 699 331,02
7 3 3	***Programma d'azione a compartecipazione finanziaria — Ricerca connessa con lo sviluppo e tecnologie dell'informazione***						
7 3 3 0	Ricerca connessa con lo sviluppo: scienza e tecnica al servizio dello sviluppo						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	14 000 000	5 000 000	5 000 000	1 500 000	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 2	*(seguito)*
7 3 2 8	*(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 12 000 000 di ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	12 202 898	5 996 000	3 000 000	3 206 898		
Riporti 1982	3 647 103	4 004 000	1 200 000	7 943 000	500 103	
Stanziamenti 1983	10 000 000					
Stanziamenti 1984	12 000 000 (1)		4 210 000	5 600 102	2 189 898	
Totale	37 850 001	10 000 000	8 410 000 (1)	16 750 000	2 690 001	

(1) Una riserva globale di 83 500 000 ECU in stanziamenti di impegno e di 28 590 000 ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 10 0 a titolo delle voci 7 3 0 2, 7 3 0 3, 7 3 0 6, 7 3 0 8, 7 3 1 6, 7 3 1 7, 7 3 2 0, 7 3 2 8, 7 3 3 1, 7 3 3 8, 7 3 5 2, 7 3 5 3 e 7 3 5 5.

7 3 3	*Nuovo articolo*
7 3 3 0	*Ex voce 7 3 7 4*

Decisione 82/837/CEE del Consiglio, del 3 dicembre 1982, recante approvazione di un programma quadriennale di ricerca e sviluppo riguardante la scienza e la tecnica al servizio dello sviluppo (1983-1986) (GU n. L 352 del 14. 12. 1982, pag. 24).

Questo programma è inquadrato nel contesto generale di una ridefinizione progressiva della condivisione delle conoscenze e della capacità scientifica fra il Nord e il Sud.

Riguarda due settori :

a) Il settore dell'agricoltura tropicale comprende quattro settori di ricerca :
   — miglioramento delle produzioni agricole :
      — coltivazioni per usi alimentari e industriali,
      — produzione di proteine di origine animale,
      — produzioni forestali;
   — temi orizzontali e valorizzazione dell'ambiente :
      — risorse e utilizzazione dell'acqua,
      — difesa, stabilizzazione e riassetto del suolo,
      — protezione delle colture;

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
733	*(seguito)*						
7330	*(seguito)*						

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
733	*(seguito)*
7330	*(seguito)*

— tecnologia « post-raccolto » :
  — conservazione dei prodotti,
  — trasformazione dei prodotti;
— formazione.

b) Il settore « Medicina, sanità e nutrizione nelle zone tropicali » è stato suddiviso in tre settori :
— medicina e sanità;
— nutrizione;
— formazione.

I temi proposti nel settore « Medicina e sanità » sono i seguenti :
— malattie contagiose;
— sanità della madre e del bambino;
— genetica;
— igiene dell'ambiente.

Lo stanziamento copre :
a) le spese per 7 agenti (5 A, 1 B e 1 C);
b) le spese di funzionamento tecnico e amministrativo corrente, in particolare per riunioni e missioni;
c) le spese corrispondenti agli obblighi finanziari della Commissione derivanti dai contratti di studi, di coordinamento e di ricerca a compartecipazione finanziaria conclusi o da concludere con organismi degli Stati membri e in paesi in via di sviluppo.

La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 14 000 000 di ECU (1).

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	5 000 000	1 500 000	1 200 000	2 000 000	300 000	
Stanziamenti 1984	14 000 000		3 800 000	6 000 000	4 000 000	200 000
Totale	19 000 000	1 500 000	5 000 000	8 000 000	4 300 000	200 000

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
733	*(seguito)*						
7331	Ricerca connessa con lo sviluppo: sviluppo delle capacità endogene di ricerca nei paesi in via di sviluppo Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
7335	Tecnologie dell'informazione: Esprit Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	207 000 000	45 000 000				

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 3	*(seguito)*
7 3 3 1	*Nuova voce* Proposta di decisione di programma quadriennale (1984-1987) concernente le ricerche connesse con lo sviluppo delle capacità endogene di ricerca nei paesi in via di sviluppo [COM (83) 354 def. dell'8. 6. 1983]. Memorandum sulla politica comunitaria di sviluppo [COM (82) 640 def., pag. 17]. Questo programma ha lo scopo di consentire ai paesi in via di sviluppo di portare direttamente a termine le ricerche necessarie al loro sviluppo economico e sociale migliorando le conoscenze relative all'uomo e al suo ambiente. L'aiuto sarà destinato ai seguenti settori: agricoltura, sanità pubblica, ambiente, risorse del suolo e del sottosuolo, energia, popolazione. Esso riguarderà principalmente il funzionamento e l'attrezzatura dei centri di ricerca, la formazione dei tecnici e dei ricercatori, la diffusione dell'informazione scientifica e dei risultati della ricerca. In una prima fase le attività verranno esercitate soprattutto nei settori dell'agricoltura, dell'alimentazione e della sanità. Il contenuto dei temi particolari sarà adottato di comune accordo con i paesi beneficiari, in funzione delle loro priorità socioeconomiche. Una riserva globale di 83 500 000 ECU in stanziamenti di impegno e di 28 590 000 ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 10 0 a titolo delle voci 7 3 0 2, 7 3 0 3, 7 3 0 6, 7 3 0 8, 7 3 1 6, 7 3 1 7, 7 3 2 0, 7 3 2 8, 7 3 3 1, 7 3 3 8, 7 3 5 2, 7 3 5 3 e 7 3 5 5.
7 3 3 5	*Nuova voce* Decisione 82/878/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1982, concernente le misure preparatorie per un programma comunitario di ricerca e sviluppo nel settore delle tecnologie dell'informazione (GU n. L 369 del 29. 12. 1982, pag. 37). Proposta di decisione di un programma quinquennale (1984-1988) di ricerca e sviluppo nel settore delle tecnologie dell'informazione (Esprit) [COM (83) 258 def. dell'11. 5. 1983]. Il programma Esprit è volto ad incentivare la ripresa della competitività dell'industria comunitaria delle tecnologie dell'informazione mediante compartecipazione finanziaria a progetti cooperativi di ricerca e sviluppo, sino alla fase precommerciale. Esso consiste in una serie di progetti relativi alle future esigenze dell'industria nei seguenti settori: — microelettronica; — tecnologia del software; — trattamento evoluto dell'informazione; — burotica; — fabbricazione integrata mediante calcolatore elettronico. Il programma è stato preceduto nel 1983 da una serie di progetti pilota rappresentativi in ciascuno dei settori succitati, progetti concepiti nel quadro di una vasta consultazione delle imprese e delle università europee interessate (JEPE-IT). Nel quadro del programma Esprit sono previste misure specifiche al fine di: — agevolare la collaborazione tra i migliori centri di ricerca di tutta la Comunità; — consentire in particolare lo sviluppo del software distribuito; — migliorare l'accesso e l'utilizzazione dei risultati; — incoraggiare la concentrazione di azioni di ricerca in alcuni laboratori specifici sotto forma di progetti dimostrativi; — favorire la formazione di ricercatori nei settori specifici più sensibili mediante azioni orizzontali che consistono ne: — la creazione di un sistema di scambi d'informazione, — l'analisi dei problemi connessi alle norme future e autenticazione in materia di tecniche dell'informazione, — lo studio dei fattori umani nelle tecniche dell'informazione, — la creazione di banchi di prova e di impianti dimostrativi. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese. Lo stanziamento copre: a) le spese per 91 agenti temporanei (51 A, 9 B e 31 C); b) le spese di funzionamento amministrativo e tecnico, in particolare per quanto riguarda le riunioni, il rimborso spese degli esperti, l'impiego delle attrezzature di elaborazione di dati, la disseminazione dei risultati; c) gli obblighi finanziari della Commissione derivanti da contratti con spese condivise da concludere con organismi degli Stati membri.

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
733	*(seguito)*						
7335	*(seguito)*						
7338	Tecnologie dei trasporti Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
	Totale dell'articolo 733	221 000 000	50 000 000	5 000 000	1 500 000	0,—	0,—
734	***Azioni pilota***						
7340	Azioni pilota : partecipazione ad operazioni di smantellamento di centrali nucleari Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
7341	Azioni pilota : partecipazione ad operazioni di deposito di residui radioattivi Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 3	*(seguito)*
7 3 3 5	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 207 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	207 000 000		45 000 000	59 000 000	70 000 000	33 000 000
Totale	207 000 000		45 000 000	59 000 000	70 000 000	33 000 000

7 3 3 8	*Nuova voce* Una riserva globale di 83 500 000 ECU in stanziamenti di impegno e di 28 590 000 ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 10 0 a titolo delle voci 7 3 0 2, 7 3 0 3, 7 3 0 6, 7 3 0 8, 7 3 1 6, 7 3 1 7, 7 3 2 0, 7 3 2 8, 7 3 3 1, 7 3 3 8, 7 3 5 2, 7 3 5 3 e 7 3 5 5.
7 3 4	*Nuovo articolo*
7 3 4 0	*Nuova voce* Azioni pilota di smantellamento di centrali nucleari fuori servizio. A complemento delle ricerche fondamentali sullo smantellamento delle centrali nucleari (programma 1979-1983), la Commissione ritiene necessario partecipare finanziariamente a vere operazioni di smantellamento affinché la Comunità nel suo insieme possa trarre profitto dall'esperienza pratica acquisita su questo tipo di operazioni.
7 3 4 1	*Nuova voce* Azioni pilota di deposito dei residui radioattivi. A complemento delle ricerche fondamentali sul deposito dei residui radioattivi (programma 1980-1984) e nell'ambito della risoluzione del Consiglio, del 18 febbraio 1980, relativa alla realizzazione di un piano d'azione comunitario in materia di residui radioattivi (GU n. C 51 del 29. 2. 1980, pag. 1), la Commissione ritiene necessario partecipare al finanziamento dello studio e della costruzione di impianti pilota di deposito a lungo termine o di deposito definitivo di residui radioattivi.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
734	*(seguito)*						
7342	Azioni pilota : partecipazione ad installazioni di desolforazione dei fumi di centrali termiche Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
	Totale dell'articolo 734	p.m.	p.m.				
735	***Azioni orizzontali a compartecipazione finanziaria***						
7350	Azioni orizzontali: previsioni e valutazioni a lungo termine (FAST) Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	2 000 000	1 500 000	315 000	452 000	661 390,23	1 180 891,07

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
734	*(seguito)*
7342	*Nuova voce* Azioni pilota di desolforazione degli effluenti gassosi delle centrali termiche. A complemento delle ricerche fondamentali sul comportamento fisico-chimico degli inquinanti atmosferici nonché dei programmi pluriennali di ricerca relativi alla protezione dell'ambiente oltreché nell'ambito del programma d'azione delle Comunità in materia di ambiente, la Commissione ritiene necessario partecipare al finanziamento di impianti pilota di depurazione degli effluenti gassosi delle centrali termiche. Tali impianti, costruiti a grandezza naturale presso centrali a nafta o a carbone, devono non soltanto permettere la desolforazione dei gas di combustione mediante tecniche già note ma anche la progettazione e la fabbricazione di apparecchiature per la riduzione degli ossidi di azoto e di zolfo basate su tecnologie di nuovo tipo.
735	*Nuovo articolo*
7350	*Ex voce 7380* Decisione 78/668/CEE del Consiglio, del 25 luglio 1978, concernente un programma di ricerca della Comunità economica europea in materia di previsione e valutazione nel campo della scienza e della tecnologia (FAST) (1978-1982) (GU n. L 225 del 16. 8. 1978, pag. 38). Decisione 83/519/CEE del Consiglio, del 17 ottobre 1983, concernente un programma di ricerca della Comunità economica europea in materia di previsione e di valutazione nel settore della scienza e della tecnologia (1983-1987) (GU n. L 293 del 25. 10. 1983, pag. 20). Il programma deve contribuire alla definizione degli obiettivi e delle priorità a lungo termine della politica comunitaria per la ricerca e lo sviluppo ed evidenziare le implicazioni e le conseguenze del cambiamento tecnologico per le altre politiche settoriali della Comunità. I compiti principali consistono nel : — seguire ed analizzare le attività in materia di previsione e valutazione all'interno e all'esterno della Comunità; — evidenziare i problemi e i conflitti potenziali che potrebbero ripercuotersi sullo sviluppo a lungo termine della Comunità; — proporre azioni alternative di ricerca e sviluppo per prevenire e/o risolvere tali problemi e conflitti; — favorire la creazione di reti comunitarie di collaborazione nel settore della previsione. Le attività riguardano : — l'esecuzione di ricerche nei settori prioritari; — la divulgazione delle informazioni sulla ricerca previsionale in Europa; — l'organizzazione di conferenze e seminari di studio sulle esigenze della ricerca. Nel 1983 una delle attività principali consisterà nella divulgazione delle conclusioni della relazione finale (redatta nel dicembre 1982). Un altro compito sarà la pubblicazione e la diffusione dei risultati delle 36 ricerche svolte per contratto nel quadro del programma 1978-1983. Lo studio del seguito da dare al programma implicherà una serie considerevole di consultazioni e un'attività interna di riflessione e di sintesi. Lo stanziamento copre : a) le spese per 10 agenti (6 A, 1 B e 3 C); b) le spese di funzionamento amministrativo corrente, in particolare per riunioni e missioni; c) le spese corrispondenti agli obblighi finanziari della Commissione derivanti dai contratti conclusi o da concludere con organismi degli Stati membri. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
735	*(seguito)*						
7350	*(seguito)*						
7351	Azioni orizzontali: incentivazione del potenziale scientifico e tecnico Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	3 000 000	1 000 000	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) Uno stanziamento di 4 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Uno stanziamento di 2 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
735	*(seguito)*
7350	*(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 2 000 000 di ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	240 243	103 438				
Stanziamenti 1983	315 000	452 000				
Stanziamenti 1984	2 000 000		1 500 000	499 805		
Totale	2 555 243	555 438 (1)	1 500 000	499 805		

(1) Di cui un'eccedenza di 103 438 ECU di stanziamenti di pagamento riportati dal 1982 rispetto agli impegni ancora da liquidare al 1° gennaio 1983.

7351	*Ex voce 7382* Risoluzione del Consiglio, del 14 gennaio 1974, relativa al coordinamento delle politiche nazionali e alla definizione delle azioni di interesse comunitario nel settore della scienza e della tecnologia (GU n. C 7 del 29. 1. 1974, pag. 2). Risoluzione del Consiglio, del 14 gennaio 1974, concernente la partecipazione delle Comunità europee alla fondazione europea della scienza (GU n. C 7 del 29. 1. 1974, pag. 5). Risoluzione del Consiglio, del 14 gennaio 1974, concernente un primo programma d'azione delle Comunità europee nel settore della scienza e della tecnologia (GU n. C 7 del 29. 1. 1974, pag. 6). Risoluzione del Consiglio, del 14 gennaio 1974, concernente un programma d'azione delle Comunità europee per quanto riguarda la previsione, la stima e la metodologia (GU n. C 7 del 29. 1. 1974, pag. 7). Decisione 83/331/CEE del Consiglio, del 28 giugno 1983, che adotta l'azione comunitaria sperimentale di stimolo dell'efficacia del potenziale scientifico e tecnico della Comunità economica europea (GU n. L 181 del 6. 7. 1983, pag. 20). Tre tipi di attività riceveranno un aiuto finanziario: — sviluppo di progetti scientifici e/o tecnici specifici: si tratterà di operazioni particolari per favorire una compenetrazione delle diverse scienze e tecniche in un'applicazione predeterminata o per valutare la potenzialità di un tipo di ricerca di fronte ad un problema specifico. Ciò verrà realizzato attribuendo aiuti finanziari a gruppi scientifici e tecnici nazionali o multinazionali, pubblici o privati, e integrandoli con materiale e personale; — aiuti alla mobilità in seno alla comunità scientifica e tecnica (mobilità tematica, geografica o istituzionale) e aiuti alla fusione (mono o pluridisciplinare) di gruppi di ricerca e sviluppo dispersi nella Comunità. A tale fine la Commissione ricorrerà a tutta una gamma di misure di sostegno finanziario, promozionali e temporanee, di cui beneficieranno gruppi nazionali o multinazionali, in particolare: — aiuti alla ricerca, — contratti di gemellaggio tra laboratori, — sovvenzioni, — intensificazione della trasmissione e della diffusione delle informazioni all'interno del sistema scientifico e tecnico (sovvenzioni per seminari, conferenze, gruppi di studio).

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 3 5	*(seguito)*						
7 3 5 1	*(seguito)*						
7 3 5 2	Azioni orizzontali: acquacoltura						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 5	*(seguito)*
7 3 5 1	*(seguito)* Il 1984 è il secondo anno di una fase di prova e di esperimento pilota di queste nuove attività destinata a : — completare la verifica dei metodi e delle procedure volti a definire, scegliere ed eseguire le azioni; — precisare lo schema dell'azione di stimolo da svolgere nell'ambito del programma quadro al termine della fase sperimentale; — valutare e, eventualmente, adattare la metodologia d'intervento; — continuare le prove d'applicazione a casi concreti dei meccanismi d'intervento sviluppando alcuni esperimenti limitati che potranno interessare alcuni gruppi nazionali. Lo stanziamento copre : a) le spese per 3 agenti (2 A e 1 C); b) le spese di funzionamento amministrativo e tecnico corrente, in particolare per riunioni e missioni; c) le spese dei seminari, delle conferenze e dei gruppi di studio, gli aiuti alla ricerca, i contratti di gemellaggio e i contratti con gruppi di ricerca e sviluppo esistenti per lavori multidisciplinari e multinazionali da svolgere in comune. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 3 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	4 000 000 (1)	2 000 000	200 000	1 640 000	160 000	
Stanziamenti 1984	3 000 000		800 000	1 300 000	900 000	
Totale	7 000 000	2 000 000 (1)	1 000 000	2 940 000	1 060 000	

(1) Stanziamento iscritto al capitolo 10 0.

7 3 5 2	*Nuova voce* Una riserva globale di 83 500 000 ECU in stanziamenti di impegno e di 28 590 000 ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 10 0 a titolo delle voci 7 3 0 2, 7 3 0 3, 7 3 0 6, 7 3 0 8, 7 3 1 6, 7 3 1 7, 7 3 2 0, 7 3 2 8, 7 3 3 1, 7 3 3 8, 7 3 5 2, 7 3 5 3 e 7 3 5 5.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
735	*(seguito)*						
7353	Azioni orizzontali: alimenti per ruminanti						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
7354	Azioni orizzontali: tecnologia dei prodotti alimentari III						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	175 000	180 000	160 000	160 000	126 167,89	53 860,02

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 5	*(seguito)*
7 3 5 3	*Nuova voce* Una riserva globale di 83 500 000 ECU in stanziamenti di impegno e di 28 590 000 ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 10 0 a titolo delle voci 7 3 0 2, 7 3 0 3, 7 3 0 6, 7 3 0 8, 7 3 1 6, 7 3 1 7, 7 3 2 0, 7 3 2 8, 7 3 3 1, 7 3 3 8, 7 3 5 2, 7 3 5 3 e 7 3 5 5.
7 3 5 4	*Ex voce 7 3 7 1* Decisione 82/839/CEE del Consiglio, del 22 novembre 1982, che approva una azione concertata della Comunità economica europea relativa all'effetto dei trattamenti sulle proprietà fisiche delle derrate alimentari (GU n. L 353 del 15. 12. 1982, pag. 25). Questa azione concertata costituisce la continuazione e l'ampliamento della prima azione concertata in materia adottata dalla decisione 78/177/CEE del Consiglio, del 20 febbraio 1978, che fissa un'azione concertata della Comunità economica europea relativa all'effetto dei trattamenti sulle proprietà fisiche dei prodotti alimentari (GU n. L 54 del 25. 2. 1978, pag. 25) e conclusa nel 1981. L'obiettivo di detta azione concertata è duplice : — concludere in modo soddisfacente la prima azione e promuovere l'applicazione dei risultati ottenuti; — beneficiare dell'esperienza acquisita nel campo di applicazione già studiato (attività dell'acqua e sue proprietà reologiche e termiche) ampliando il coordinamento alle proprietà meccaniche, diffusive ed elettriche. Lo stanziamento copre : a) le spese di funzionamento amministrativo corrente, in particolare riunioni e missioni; b) le spese corrispondenti agli obblighi finanziari della Commissione derivanti dai contratti di studi e ricerca a compartecipazione finanziaria conclusi con organismi degli Stati membri. Per alcuni di questi studi è prevista la partecipazione di Stati europei terzi, che cooperino sul piano europeo nel settore della ricerca scientifica e tecnica (COST). L'eventuale contributo finanziario sarà iscritto all'articolo 6 0 2 dello stato delle entrate e potrà dar luogo all'apertura di stanziamenti supplementari su questa voce in applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1). La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 175 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	51 338	51 338				
Stanziamenti 1983	160 000	155 000	5 000			
Stanziamenti 1984	175 000		175 000			
Totale	386 338	206 338 (1)	180 000			

(1) Di cui un'eccedenza di 51 338 ECU di stanziamenti di pagamento riportati dal 1982 rispetto agli impegni ancora da liquidare al 1° gennaio 1983.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
735	*(seguito)*						
7355	Azioni orizzontali: tecnologia dei prodotti alimentari IV						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	131 244,85	138 030,32
7356	Azioni orizzontali: sistemi di aiuto alla navigazione marittima						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	800 000	300 000	800 000	500 000		

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 5	*(seguito)*
7 3 5 5	*Ex voce 7 3 7 2* Una riserva globale di 83 500 000 ECU in stanziamenti di impegno e di 28 590 000 ECU in stanziamenti di pagamento è iscritta al capitolo 10 0 a titolo delle voci 7 3 0 2, 7 3 0 3, 7 3 0 6, 7 3 0 8, 7 3 1 6, 7 3 1 7, 7 3 2 0, 7 3 2 8, 7 3 3 1, 7 3 3 8, 7 3 5 2, 7 3 5 3 e 7 3 5 5.
7 3 5 6	*Ex voce 7 3 7 6* Decisione 82/887/CEE del Consiglio, del 13 dicembre 1982, che adotta un'azione concertata della Comunità economica europea in materia di sistemi di aiuto per la navigazione marittima dal litorale (GU n. L 378 del 31. 12. 1982, pag. 32). Questa azione concertata consiste nel coordinamento delle ricerche svolte nel settore degli aiuti tecnici offerti alle navi nelle vicinanze delle coste e dei porti, esistenti o previsti negli Stati membri e nei paesi terzi partecipanti, per ridurre i pericoli potenziali della navigazione per la vita umana, l'ambiente e i materiali. I settori coordinati dalla presente azione sono i seguenti : — comportamento delle navi in acque ristrette : — criteri uniformi di identificazione delle zone critiche per il traffico marittimo; — identificazione delle zone critiche per la navigazione marittima; — inventario dei sistemi di traffico marittimo dal littorale, in Europa occidentale; — identificazione delle navi; — specificazioni e norme per una localizzazione ed una sorveglianza precisa delle navi facenti rotta; — metodi di comunicazione dai servizi a terra alle navi; — armonizzazione delle procedure dei servizi di traffico. Lo stanziamento copre : a) le spese di funzionamento amministrativo corrente, in particolare riunioni e missioni; b) le spese corrispondenti agli obblighi finanziari della Commissione derivanti dai contratti di studi e ricerca a compartecipazione finanziaria conclusi con organismi degli Stati membri. Per alcuni di questi studi è prevista la partecipazione di Stati europei terzi, che cooperino sul piano europeo nel settore della ricerca scientifica e tecnica (COST). L'eventuale contributo finanziario sarà iscritto all'articolo 6 0 2 dello stato delle entrate e potrà dar luogo all'apertura di stanziamenti supplementari su questa voce in applicazione dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1). La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti fra queste categorie di spese.

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
735	*(seguito)*						
7356	*(seguito)*						
7358	Azioni orizzontali: formazione scientifica e tecnica						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	2 584 000	2 000 000	1 000 000	1 650 000	3 235 701,93	1 450 819,12

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 5	*(seguito)*
7 3 5 6	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 800 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	800 000	500 000	50 000	250 000		
Stanziamenti 1984	800 000		250 000	350 000	175 000	25 000
Totale	1 600 000	500 000	300 000	600 000	175 000	25 000

7 3 5 8	*Ex voce 7 3 8 1* Decisione 81/217/Euratom, CEE del Consiglio, del 17 marzo 1981, che adotta un programma della Comunità europea dell'energia atomica e della Comunità economica europea nel settore della formazione scientifica e tecnica speciale attuato mediante corsi di formazione avanzata e borse di studio (GU n. L 101 dell'11. 4. 1981, pag. 29). Il programma prevede le seguenti disposizioni: — assegnazione di borse per la continuazione di lavori scientifici a tutti i livelli di formazione (tesi di laurea, di dottorato e lavori di ricerca post-dottorato). Le borse vengono assegnate per lavori scientifici da effettuare al di fuori del paese d'origine dei candidati o dal paese ove esercitano abitualmente la loro attività e sono destinate a studenti, diplomati delle scuole superiori, titolari di dottorato nelle diverse discipline scientifiche, nonché ingegneri, compresi i ricercatori e gli ingegneri che lavorano nell'industria, provenienti in linea di massima dagli Stati membri della Comunità; — finanziamento di corsi avanzati di perfezionamento, organizzati in settori particolarmente importanti nel quadro della politica comunitaria di ricerca e di sviluppo. Lo stanziamento copre: a) le spese per 6 agenti (2 A, 2 B e 2 C); b) le spese di funzionamento amministrativo corrente, in particolare riunioni e missioni; c) le spese per le borse e per il finanziamento dei corsi di perfezionamento. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti fra queste categorie di spese.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
735	*(seguito)*						
7358	*(seguito)*						
7359	Azioni orizzontali: azioni di ricerca e di sviluppo nell'ambito degli accordi di cooperazione con i paesi terzi						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	2 000 000	1 730 000				

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
735	*(seguito)*
7358	*(seguito)*

Lo stanziamento di impegno autorizzato per il 1984 è di 2 584 000 ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	3 044 376	1 128 000	500 000	1 416 376		
Riporti 1982	200 422	522 000	200 000	478 422		
Stanziamenti 1983	1 000 000					
Stanziamenti 1984	2 584 000		1 300 000	1 284 000		
Totale	6 828 798	1 650 000	2 000 000	3 178 798		

7359	*Nuova voce*

Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare gli articoli 113, 211, 228, 235 e 238.

Trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 101.

I paesi terzi in questione sono quelli con i quali la Comunità ha già concluso accordi di cooperazione (Associazione delle nazioni del Sud-Est asiatico, India, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Messico, Brasile, Iugoslavia, Canada, Romania, Cina, Israele) ed eventualmente quelli con i quali degli accordi sono in preparazione (Giappone).

Si prevede di finanziare azioni di ricerca e sviluppo differenziate a seconda che si tratti di paesi in via di sviluppo o di paesi industrializzati. Nel primo caso si tende soprattutto a sostenere lo sviluppo delle capacità di ricerca locali e la cooperazione con organismi di ricerca degli Stati membri mentre nel secondo l'azione è concentrata sul coordinamento dei progetti di ricerca e sull'esecuzione di studi congiunti.

Lo stanziamento copre :

a) le spese di funzionamento amministrativo corrente, in particolare per riunioni, seminari, missioni a breve o a lungo termine di esperti degli Stati membri e diffusione dei risultati;

b) le spese di finanziamento in paesi terzi di progetti, di acquisto di attrezzature scientifiche e di borse di studio di formazione.

La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti fra queste categorie di spese.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 3 5	*(seguito)*						
7 3 5 9	*(seguito)*						
	Totale dell'articolo 7 3 5	10 559 000	6 710 000	2 275 000	2 762 000	4 154 504,90	2 823 600,53
7 3 6	***Altre attività e completamento dei programmi precedenti a compartecipazione finanziaria***						
7 3 6 0	Altre attività: personale di ricerca messo a disposizione di terzi [articolo 6, lettera c) del trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica]						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	700 000	700 000	695 000	695 000	609 381,—	608 539,30

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
735	*(seguito)*
7359	*(seguito)* Lo stanziamento di impegno autorizzato per il 1984 è di 2 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	2 000 000		1 730 000	135 000	135 000	
Totale	2 000 000		1 730 000	135 000	135 000	

736	*Nuovo articolo*
7360	*Ex voce 7390* Convenzioni ai sensi dell'articolo 6, lettera c), del trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica concluse tra l'Euratom e i seguenti organismi :

Organismi	Firma della convenzione	Durata	Personale interessato
Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK)	21 marzo 1974, accordi aggiuntivi del 12 maggio 1980 e del 22 novembre 1982	1° luglio 1973-31 dicembre 1984	4 A
		1° gennaio 1981-31 dicembre 1983	2 A
Commissariat à l'énergie atomique français (CEA)	21 dicembre 1979 e accordo aggiuntivo del 19 ottobre 1982	14 gennaio 1980-31 dicembre 1985	2 A
		14 gennaio 1980-31 dicembre 1983	1 A

Per gli agenti il cui contratto scade il 31 dicembre 1983 è in corso una procedura di proroga del suddetto termine.

La Commissione mette a disposizione di tali organismi, su loro richiesta e dietro rimborso delle spese, alcuni esperti destinati allo sviluppo di studi o di ricerche nei loro laboratori nazionali.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
736	*(seguito)*						
7360	*(seguito)*						
7361	Altre attività: personale in attesa di assegnazione						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	3 500 000	3 500 000	2 466 000	2 466 000	288 054,74	287 863,26
7362	Prestazioni di servizio per conto terzi						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	135 000	135 000	119 000	119 000	185 959,91	185 959,91

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 6	*(seguito)*
7 3 6 0	*(seguito)* Lo stanziamento copre : a) le spese per 8 agenti (8 A); b) le spese di funzionamento amministrativo e tecnico corrente, soprattutto per riunioni e missioni. Le entrate destinate al rimborso di tali spese sono iscritte alla voce 6 2 1 0 dello stato delle entrate. Le spese eccedenti le previsioni devono essere coperte da entrate supplementari iscitte alla voce 6 2 1 0, in conformità dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1). La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 700 000 ECU (1).
7 3 6 1	*Ex voce 7 3 9 1* Nel 1984 questo stanziamento copre le spese relative a : — 38 agenti (19 A, 7 B e 12 C) provenienti dal programma « Nuove energie » (voce 7 3 2 0; ex voce 7 3 4 0); — 3 agenti (3 A) provenienti dal programma « Chiusura delle centrali nucleari » (voce 7 3 1 6; ex voce 7 3 4 5); — 3 agenti (2 A e 1 B) provenienti dal programma « Sicurezza dei reattori termici ad acqua » (voce 7 3 1 7; ex voce 7 3 4 6); — 1 agente (1 A) messo a disposizione dal Kernforschungszentrum Karlsruhe (KFK) (voce 7 3 6 0; ex voce 7 3 9 0), il cui contratto non è stato prorogato; — 1 agente (1 A) proveniente dal programma « Ricerca tecnologica fondamentale » (voce 7 3 0 2; ex voce 7 3 7 8); — 4 agenti (3 A e 1 B) provenienti dal programma « Metrologia applicata e materiali di riferimento » (voce 7 3 0 0; ex voce 7 3 7 3). Lo stanziamento copre : a) le spese per 50 agenti (29 A, 9 B e 12 C); b) le spese di funzionamento amministrativo corrente, in particolare spese di formazione. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 3 500 000 ECU (1).
7 3 6 2	*Ex voce 7 3 9 2* Regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), in particolare gli articoli 3, paragrafo 1, 87, ultimo comma, e 91, paragrafo 2. La presente voce comprende gli stanziamenti corrispondenti alle spese di segretaria delle azioni di cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica (COST) a cui la Comunità non partecipa in quanto tale. Tale compito è stato affidato alla Commissione dal Consiglio e le spese sono coperte da contribuiti degli Stati partecipanti. Inoltre il programma « Materiali e metodi di riferimento — Metrologia applicata » può essere chiamato ad effettuare per conto terzi su richiesta e dietro rimborso delle spese, analisi o lavori particolari, che verranno eventualmente imputati anch'essi alla presente voce. Lo stanziamento copre : a) le spese per 4 agenti (4 C); b) le spese di funzionamento tecnico corrente corrispondenti ad eventuali spese per analisi richieste da terzi; c) le spese per eventuali studi richiesti da organismi di sicurezza belgi (sicurezza delle centrali di Doel e Tihange). I contributi degli Stati partecipanti destinati a coprire le spese di personale previste per il segretariato delle azioni COST figurano all'articolo 6 0 8 dello stato delle entrate. Gli eventuali rimborsi delle spese di analisi e degli studi richiesti dagli organismi di sicurezza belgi saranno iscritti all'articolo 6 2 3 delle entrate, provvisto per il momento di un p.m.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
736	*(seguito)*						
7362	*(seguito)*						
7365	Completamento dei programmi precedenti a compartecipazione finanziaria: riciclo dei rifiuti urbani e industriali						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	—	2 000 000	1 186 000	2 000 000	1 785 343,22	1 828 144,28
7366	Completamento dei programmi precedenti a compartecipazione finanziaria: materie prime primarie						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	—	501 000	—	2 909 000	758 866,63	4 068 037,80

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 6	*(seguito)*
7 3 6 2	*(seguito)* In conformità delle disposizioni dell'articolo 91, paragrafo 2, del regolamento finanziario, l'iscrizione di entrate supplementari a tale articolo consente di coprire spese supplementari relative alla voce di bilancio nel commento delle entrate (entrate già destinate). La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 135 000 ECU (1).
7 3 6 5	*Ex voce 7 3 5 0* Decisione 79/968/CEE del Consiglio, del 12 novembre 1979, che adotta un programma pluriennale di ricerca e sviluppo (1979-1983) per la Comunità economica europea nel settore del riciclo dei rifiuti urbani e industriali (materie prime secondarie) (GU n. L 293 del 20. 11. 1979, pag. 19). Lo stanziamento copre le spese corrispondenti agli obblighi finanziari della Commissione derivanti dai contratti di studi e ricerca conclusi e da concludere con organismi degli Stati membri. Per alcuni di questi studi è prevista la partecipazione di Stati europei terzi, che cooperino sul piano europeo nel settore della ricerca scientifica e tecnica (COST). L'eventuale contributo finanziario sarà iscritto all'articolo 6 0 2 dello stato delle entrate. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese. Per il 1984 non sono previsti stanziamenti d'impegno (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	2 873 616	1 500 000	800 000	573 616		
Riporti 1982	2 063 173	500 000	1 200 000	1 254 384	294 789	
Stanziamenti 1983	1 186 000					
Stanziamenti 1984	—		—			
Totale	6 122 789	2 000 000	2 000 000	1 828 000	294 789	

7 3 6 6	*Ex voce 7 3 5 1* Decisione 78/263/CEE del Consiglio, del 6 marzo 1978, che adotta un programma pluriennale di ricerca e sviluppo (1978-1981) per la Comunità economica europea nel settore delle materie prime primarie (azione indiretta) (GU n. L 72 del 14. 3. 1978, pag. 9). Stanziamento destinato a coprire le spese corrispondenti agli obblighi finanziari della Commissione derivanti dai contratti conclusi con organismi di ricerca degli Stati membri per la conclusione del programma. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
736	*(seguito)*						
7366	*(seguito)*						
7367	Completamento dei programmi precedenti a compartecipazione finanziaria: ricerca e trattamento del minerale d'uranio						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	—	353 000	441 000	900 000	1 527 941,53	1 184 173,87

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 6	*(seguito)*
7 3 6 6	*(seguito)* Per il 1984 non sono previsti stanziamenti d'impegno (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	2 876 085	2 700 000	176 085			
Riporti 1982	533 881					
Stanziamenti 1983		209 000	324 881			
Stanziamenti 1984	—		—			
Totale	3 409 966	2 909 000	500 966			

7 3 6 7	*Ex voce 7 3 5 2* Decisione 78/264/Euratom del Consiglio, del 6 marzo 1978, che adotta un programma di ricerca e sviluppo della Comunità europea dell'energia atomica sulla prospezione e l'estrazione dell'uranio (azione indiretta) (GU n. L 72 del 14. 3. 1978, pag. 12), modificata dalla decisione 81/364/Euratom (GU. n. L 137 del 23. 5. 1981, pag. 44). Stanziamento destinato a coprire le spese corrispondenti agli obblighi finanziari della Commissione derivanti dai contratti conclusi con organismi di ricerca degli Stati membri. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese. Per il 1984 non sono previsti stanziamenti d'impegno (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	681 325	681 325				
Riporti 1982	130 741	} 218 675	353 066			
Stanziamenti 1983	441 000					
Stanziamenti 1984	—		—			
Totale	1 253 066	900 000	353 066			

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 3 6	*(seguito)*						
7 3 6 8	Completamento dei programmi precedenti a compartecipazione finanziaria: altri programmi completati Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	—	—	—	683 000	348 892,27	3 823 672,32
	Totale dell'articolo 7 3 6 (1)	4 335 000	7 189 000	4 907 000	9 772 000	5 504 439,30	11 986 390,74
7 3 7	***Programmi d'azione — Azione diretta***						
7 3 7 0	Tecniche industriali — Azione diretta Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	25 600 000	19 600 000				

(1) Gli stanziamenti relativi agli articoli da 7 3 0 a 7 3 6 (azioni indirette e azioni concertate) ammontano complessivamente a:

— in stanziamenti d'impegno, a 458 599 000 ECU (più 87 500 000 ECU iscritti al capitolo 10 0) per il 1984, a 268 465 000 ECU (più 7 000 000 di ECU iscritti al capitolo 10 0) per il 1983 e a 258 522 370,15 ECU di impegni contratti per il 1982;

— in stanziamenti di pagamento, a 294 964 000 ECU (più 28 590 000 ECU iscritti al capitolo 10 0) per il 1984, a 252 519 000 ECU (più 3 000 000 di ECU iscritti al capitolo 10 0) per il 1983 e a 208 443 834,76 ECU di spese effettive per il 1982.

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 6	*(seguito)*
7 3 6 8	*Ex voci 7 3 5 3, 7 3 6 0, 7 3 6 1, 7 3 6 2, 7 3 6 4, 7 3 6 5 e 7 3 6 6* Decisione 76/311/CEE del Consiglio, del 15 marzo 1976, che adotta un programma di ricerca (1976-1980), per la Comunità economica europea in materia di ambiente (azione indiretta) (GU n. L 74 del 20. 3. 1976, pag. 36), modificata dalla decisione 79/841/CEE (GU n. L 258 del 13. 10. 1979, pag. 29) (ex voce 7 3 6 0). Decisione 78/167/CEE del Consiglio, del 13 febbraio 1978, che adotta un'azione concertata della Comunità economica europea in materia di registrazione delle anomalie congenite (Ricerca medica e sanità pubblica) (GU n. L 52 del 23. 2. 1978, pag. 20) (ex voce 7 3 6 6). Decisione 78/168/CEE del Consiglio, del 13 febbraio 1978, che adotta un'azione concertata della Comunità economica europea in materia di invecchiamento cellulare e diminuita capacità funzionale degli organi (Ricerca medica e sanità pubblica) (GU n. L 52 del 23. 2. 1978, pag. 24) (ex voce 7 3 6 6). Decisione 78/384/CEE del Consiglio, del 17 aprile 1978, che stabilisce un programma pluriennale di ricerca e sviluppo (1978-1980) per la Comunità economica europea nel settore del riciclo della carta e del carbone (azione indiretta) (GU n. L 107 del 21. 4. 1978, pag. 12), modificata dalla decisione 80/1042/CEE (GU n. L 307 del 18. 11. 1980, pag. 24) (ex voce 7 3 5 3). Decisione 81/213/CEE del Consiglio, del 3 marzo 1981, che adotta un programma settoriale di ricerca e sviluppo nel settore dell'ambiente (protezione dell'ambiente e climatologia) — Azioni indirette e concertate (1981-1985) (GU n. L 101 dell'11. 4. 1981, pag. 1) (ex voci 7 3 6 1, 7 3 6 2, 7 3 6 4 e 7 3 6 5).
7 3 7	*Nuovo articolo* L'importo delle entrate, eventualmente riutilizzabili ai sensi dell'articolo 7 3 7 [vedi articolo 22, paragrafo 2, lettera g), del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1], è valutato ad 1 000 000 di ECU circa. I dettagli delle operazioni di riutilizzo sono forniti nel programma finanziario di cui all'articolo 90 del regolamento finanziario.
7 3 7 0	*Nuova voce* Decisione .../.../CEE, Euratom del Consiglio, del ..., che adotta un programma di ricerca da eseguirsi dal Centro comune di ricerca per la Comunità europea dell'energia atomica e per la Comunità economica europea (1984-1987) (GU n. L ... del ..., pag. ...). Questa voce comprende due obiettivi di ricerca o sottoprogrammi di azione svolti nel quadro del Centro comune di ricerca, più precisamente : — misure e materiali di riferimento, costituito da due progetti riguardanti : — le misure di riferimento, — i materiali di riferimento; — materiali per alte temperature, costituito da cinque progetti riguardanti : — ricerche applicate sugli acciai e sulle leghe, — ricerche applicate sul comportamento dei sottoinsiemi, — ricerche applicate sui materiali ceramici, — utilizzazione di una banca di dati sui materiali per alte temperature, — un centro di informazione sui materiali per alte temperature. Lo stanziamento è destinato a coprire le spese per 287 agenti, una parte delle spese per i servizi generali e di supporto scientifico e tecnico del Centro comune di ricerca, nonché le spese specifiche della ricerca in questione. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 3 7	*(seguito)*						
7 3 7 0	*(seguito)*						
7 3 7 1	Fusione termonucleare — Azione diretta						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	15 800 000	12 200 000				

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 7	*(seguito)*
7 3 7 0	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 25 600 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	25 600 000		19 600 000	6 000 000		
Totale	25 600 000		19 600 000	6 000 000		

7 3 7 1	*Nuova voce* Decisione .../.../CEE, Euratom del Consiglio, del ..., che adotta un programma di ricerca da eseguirsi dal Centro comune di ricerca per la Comunità europea dell'energia atomica e per la Comunità economica europea (1984-1987) (GU n. L ... del ..., pag. ...). Questa voce comprende due obiettivi di ricerca o sottoprogrammi di azione svolti nel quadro del Centro comune di ricerca, più precisamente : — tecnologia della fusione termonucleare, costituita da quattro progetti riguardanti : — studi di concezione sui reattori a fusione, — studi sulla tecnologia del mantello fertile, — studi sui materiali strutturali, — l'esercizio del ciclotrone e i relativi esperimenti; — sicurezza e criteri di autorizzazione, costituito da due progetti riguardanti : — le analisi di sicurezza, — alcuni esperimenti sulla sicurezza. Lo stanziamento è destinato a coprire le spese per 203 agenti, una parte delle spese per i servizi generali e di supporto scientifico e tecnico del Centro comune di ricerca, nonché le spese specifiche della ricerca in questione. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 3 7	*(seguito)*						
7 3 7 1	*(seguito)*						
7 3 7 2	Fissione nucleare — Azione diretta						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	95 000 000	71 800 000				

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 7	*(seguito)*
7 3 7 1	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 15 800 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	15 800 000		12 200 000	3 600 000		
Totale	15 800 000		12 200 000	3 600 000		

7 3 7 2	*Nuova voce* Decisione .../.../CEE, Euratom del Consiglio, del ..., che adotta un programma di ricerche da eseguirsi dal Centro comune di ricerca per la Comunità europea dell'energia atomica e per la Comunità economica europea (1984-1987) (GU n. L ... del ..., pag. ...). Tale voce comprende quattro temi di ricerca o sottoprogrammi di azione svolti nel quadro del Centro comune di ricerca, più precisamente : — sicurezza dei reattori, costituito da dieci progetti riguardanti : — gli studi fuori pila sugli incidenti di perdita di refrigerante (LOCA) nei reattori ad acqua leggera (LWR) utilizzando il sistema LOBI, — lo studio degli incidenti che comportano il danneggiamento del nocciolo, — l'integrità del circuito primario dei reattori ad acqua, — lo studio dell'ebollizione del sodio nei reattori veloci, — lo studio delle proprietà dei materiali e l'analisi strutturale, — lo sviluppo e la convalida dei modelli di calcolo di incidenti ipotetici nei reattori veloci, — gli studi fuori pila sullo smaltimento del calore del nocciolo dopo un incidente (PAHR), — l'esecuzione di prove sul raffreddamento di letti di particelle (PAHR in pila), — le ricerche teoriche e sperimentali sull'interazione tra combustibile e refrigerante, — lo studio probabilistico dell'applicabilità e della valutazione del rischio nei reattori ad acqua; — combustibili nucleari e ricerche sugli attinidi, costituito da quattro progetti riguardanti : — i limiti operativi dei combustibili nucleari, — la sicurezza del ciclo degli attinidi, — ricerche di base e applicate sugli attinidi, — il comportamento dei combustibili in transitorio e il rilascio di prodotti di fissione in condizioni SFD (severe fuel damage);

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 3 7	*(seguito)*						
7 3 7 2	*(seguito)*						
7 3 7 3	Energie non nucleari — Azione diretta						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	10 800 000	8 500 000				

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 7	*(seguito)*
7 3 7 2	*(seguito)*

— sicurezza dei materiali nucleari, costituito da quattro progetti riguardanti :
  — la gestione dei residui e del ciclo del combustibile,
  — l'analisi del rischio del deposito in formazioni geologiche continentali,
  — la fattibilità e la sicurezza del deposito per sprofondamento in sedimenti oceanici profondi,
  — la separazione chimica degli attinidi;
— controllo e gestione delle materie fissili, costituito da quattro progetti riguardanti :
  — i metodi e la strumentazione per la determinazione delle materie fissili, il loro confinamento ed il controllo,
  — il trattamento, la trasmissione e la valutazione dei dati,
  — l'integrazione delle attività di controllo,
  — l'aiuto alle ispezioni.

Questa voce comporta inoltre l'attività di smantellamento del reattore Essor in due fasi :
— la « messa sotto naftalina » del reattore,
— la riconversione degli impianti ausiliari (celle calde, officine, piscina di lavoro) per le esigenze generali dei programmi nucleari.

Lo stanziamento è destinato a coprire le spese per 1 162 agenti, una parte delle spese per i servizi generali e di supporto scientifico e tecnico del Centro comune di ricerca, nonché le spese specifiche della ricerca in questione.

La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 95 000 000 di ECU (1).

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	95 000 000		71 800 000	23 200 000		
Totale	95 000 000		71 800 000	23 200 000		

7 3 7 3 *Nuova voce*

Decisione .../.../CEE, Euratom del Consiglio, del ..., che adotta un programma di ricerche da eseguirsi dal Centro comune di ricerca per la Comunità europea dell'energia atomica e per la Comunità economica europea (1984-1987) (GU n. L ... del ..., pag. ...).

Questa voce comprende un solo tema di ricerca o sottoprogramma di azione svolto nel quadro del Centro comune di ricerca, più precisamente le tecniche solari sperimentali e habitat, costituito da due progetti riguardanti :
— un sistema europeo di prove solari [European solar test installation (ESTI)];
— le applicazioni termiche solari e la gestione razionale dell'energia nell'habitat.

Lo stanziamento è destinato a coprire le spese per 147 agenti, una parte delle spese per i servizi generali e di supporto scientifico e tecnico del Centro comune di ricerca, nonché le spese specifiche della ricerca in questione.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
737	*(seguito)*						
7373	*(seguito)*						
7374	Ambiente — Azione diretta Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	27 800 000	21 900 000				

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 7	*(seguito)*
7 3 7 3	*(seguito)* La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 10 800 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	10 800 000		8 500 000	2 300 000		
Totale	10 800 000		8 500 000	2 300 000		

7 3 7 4	*Nuova voce* Decisione .../.../CEE, Euratom del Consiglio, del ..., che adotta un programma di ricerche da eseguirsi dal Centro comune di ricerca per la Comunità europea dell'energia atomica e per la Comunità economica europea (1984-1987) (GU n. L ... del ..., pag. ...). Questa voce comprende tre temi di ricerca o sottoprogrammi di azione svolti nel quadro del Centro comune di ricerca, più precisamente : — protezione dell'ambiente, costituito da tre progetti riguardanti : — i prodotti chimici nell'ambiente, — la qualità dell'ambiente, — l'energia e l'ambiente; — rischi industriali, costituito da due progetti riguardanti : — i tipi di incidenti, — l'azione di controllo sugli incidenti; — applicazioni del telerilevamento, costituito da tre progetti riguardanti : — le applicazioni in agricoltura e la gestione dei suoli, — la protezione del mare, — le applicazioni nei paesi in via di sviluppo. Lo stanziamento è destinato a coprire le spese per 346 agenti, una parte delle spese per i servizi generali e di supporto scientifico e tecnico del Centro comune di ricerca, nonché le spese specifiche della ricerca in questione. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 3 7	*(seguito)*						
7 3 7 4	*(seguito)*						
	Totale dell'articolo 7 3 7	175 000 000	134 000 000				
7 3 8	***Altre attività — Azione diretta***						
7 3 8 2	Prestazioni di servizi per conto terzi Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	721 000	721 000	2 101 000 (1)	2 101 000 (1)	6 479 486,18 (1)	7 872 757,40 (1)
7 3 8 3	Prestazioni per altri servizi della Commissione Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	5 000 000	5 000 000				

(1) Incluso il contributo finanziario del governo italiano al progetto Super-Sara (2 000 000 di ECU nel 1982 e 1 500 000 ECU nel 1983).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 7	*(seguito)*
7 3 7 4	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 27 800 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	27 800 000		21 900 000	5 900 000		
Totale	27 800 000		21 900 000	5 900 000		

7 3 8	*Nuovo articolo* I particolari delle operazioni di riutilizzazione sono riportati nel programma finanziario di cui all'articolo 90 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1).
7 3 8 2	*Ex voci 7 3 3 0 e 7 3 3 1* Regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato il 25 giugno 1979 (GU n. L 160 del 28. 6. 1979, pag. 1), in particolare l'articolo 3, paragrafo 1, l'articolo 87, ultimo comma, e l'articolo 91, paragrafo 2. Stanziamento destinato a coprire le spese per i lavori che il Centro comune di ricerca intende effettuare nel 1984 a richiesta di terzi. Tali spese sono coperte da rimborsi da parte di terzi richiedenti iscritti all'articolo 6 2 2 dello stato delle entrate. I servizi previsti sono i seguenti : — entrate relative alla formazione; — clienti esterni del Centro di calcolo di Ispra; — analisi o studi svolti per conto di terzi da divisioni scientifiche degli stabilimenti di Geel e Karlsruhe; — irradiazioni effettuate per conto di terzi nel reattore HFR dello stabilimento di Petten.
7 3 8 3	*Nuova voce* Trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 8, primo capoverso. Questo stanziamento corrisponde alle stime delle spese relative ai lavori che il Centro comune di ricerca effettuerà nel 1984 per altri servizi della Commissione, a richiesta. Si tratta in particolare del controllo di sicurezza di Euratom (Lussemburgo), della direzione generale dell'energia e del servizio dell'unione doganale.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 3 8	*(seguito)*						
7 3 8 3	*(seguito)*						
7 3 8 5	Spese suppletive di personale conseguenti a sentenze della Corte di giustizia						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	—	—	10 000 000	10 000 000		
7 3 8 9	Esercizio del reattore HFR						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	17 277 000	12 843 000				

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 8	*(seguito)*
7 3 8 3	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 5 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	5 000 000		5 000 000			
Totale	5 000 000		5 000 000			

7 3 8 5	*Ex voce 7 3 3 9* Voce destinata a coprire certe conseguenze finanziarie per l'insieme degli agenti del Centro comune di ricerca delle sentenze della Corte di giustizia delle Comunità europee rese il 6 ottobre e il 15 dicembre 1982 relative ai diversi coefficienti correttori.
7 3 8 9	*Nuova voce* Decisione .../.../CEE, Euratom del Consiglio, del ..., che adotta un programma di ricerche da eseguirsi dal Centro comune di ricerca per la Comunità europea dell'energia atomica e per la Comunità economica europea (1984-1987) (GU n. L ... del ..., pag. ...). Tale programma complementare concerne l'esercizio del reattore HFR dello stabilimento di Petten del Centro comune di ricerca per l'esecuzione dei progetti di ricerca della Repubblica federale di Germania e dei Paesi Bassi che finanziano il programma nella misura del 50 % ciascuno. I contributi finanziari corrispondenti figurano nell'articolo 6 0 0 dello stato delle entrate. Lo stanziamento è destinato a coprire le spese per 77 agenti, una parte delle spese per i servizi generali e di supporto scientifico e tecnico del Centro comune di ricerca, nonché le spese specifiche della ricerca in questione. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 3 8	*(seguito)*						
7 3 8 9	*(seguito)*						
	Totale dell'articolo 7 3 8	22 998 000	18 564 000	12 101 000	12 101 000	6 479 486,18	7 872 757,40
7 3 9	***Completamento dei programmi precedenti — Azione diretta***						
7 3 9 0	Completamento dei programmi comuni 1980-1983						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	—	25 000 000	140 700 500	142 516 500	163 917 206,50	136 637 074,30

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 8	*(seguito)*
7 3 8 9	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 17 277 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	17 277 000		12 843 000	4 434 000		
Totale	17 277 000		12 843 000	4 434 000		

L'importo delle entrate eventualmente riutilizzabili ai sensi della voce 7 3 8 9 [vedi articolo 22, paragrafo 2, lettera g) del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1)], è valutato a circa 200 000 ECU.

7 3 9	*Nuovo articolo*
7 3 9 0	*Ex voci 7 3 0 0, 7 3 0 1, 7 3 0 2, 7 3 0 3 e 7 3 0 4* Decisione 80/317/CEE, Euratom del Consiglio, del 13 marzo 1980, che adotta un programma di ricerca da svolgere presso il Centro comune di ricerca per la Comunità europea dell'energia atomica e per la Comunità economica europea (1980-1983) (GU n. L 72 del 18. 3. 1980, pag. 11). Il programma comune del Centro comune di ricerca comprendeva i seguenti cinque temi : — sicurezza nucleare (ex voce 7 3 0 0); — nuove energie (ex voce 7 3 0 1); — studi e protezione dell'ambiente (ex voce 7 3 0 2); — misure nucleari (ex voce 7 3 0 3); — supporto specifico alle attività della Commissione (ex voce 7 3 0 4). Lo stanziamento è destinato a far fronte alle spese di qualsiasi tipo impegnate durante l'esecuzione del programma quadriennale e non coperte dagli stanziamenti di pagamento disponibili negli esercizi 1983 e precedenti. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 73 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione		Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
739	*(seguito)*							
7390	*(seguito)*							
7391	Completamento del programma complementare 1980-1983							
		Stanziamenti dissociati						
		Spese non obbligatorie	—	4 709 000	14 486 500	14 494 500	14 125 878,05	14 683 912,83

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 9	*(seguito)*
7 3 9 0	*(seguito)* Per il 1984 non sono previsti stanziamenti d'impegno (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	31 925 873	31 925 873				
Riporti 1982	11 588 407	110 590 627	25 000 000	16 698 280		
Stanziamenti 1983	140 700 500					
Stanziamenti 1984	—					
Totale	184 214 780	142 516 500	25 000 000	16 698 280		

7 3 9 1	*Ex voce 7 3 1 0* Decisione 80/317/CEE, Euratom del Consiglio, del 13 marzo 1980, che adotta un programma di ricerca da svolgere presso il Centro comune di ricerca per la Comunità europea dell'energia atomica e per la Comunità economica europea (1980-1983) (GU n. L 72 del 18. 3. 1980, pag. 11). Tale programma complementare concerne l'esercizio del reattore HFR dello stabilimento di Petten del Centro comune di ricerca per l'esecuzione dei progetti di ricerca della Repubblica federale di Germania e dei Paesi Bassi che finanziano il programma nella misura del 50 % ciascuno. I corrispondenti contributi finanziari sono riportati all'articolo 6 0 0 dello stato delle entrate. Lo stanziamento è destinato a coprire le spese di qualsiasi natura impegnate, nell'esecuzione del programma quadriennale 1980-1983, e non coperte dagli stanziamenti di pagamento disponibili negli esercizi 1983 e precedenti. La tabella di corrispondenza, di cui all'allegato I della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale, contiene la ripartizione indicativa degli stanziamenti tra queste categorie di spese.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 3 9	*(seguito)*						
7 3 9 1	*(seguito)*						
	Totale dell'articolo 7 3 9 (1)	—	29 709 000	155 187 000	157 011 000	178 043 084,55	151 320 987,13
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati						
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	656 597 000	477 237 000	435 753 000	421 631 000	443 044 940,88	367 637 579,29
	TOTALE CAPITOLO 7 3	656 597 000 (2)	477 237 000 (2)	435 753 000	421 631 000	443 044 940,88	367 637 579,29

(1) Gli stanziamenti relativi agli articoli da 7 3 7 a 7 3 9 (Centro comune di ricerca) ammontano :
— in stanziamenti di impegno, a 197 998 000 ECU per il 1984, a 157 288 000 ECU per il 1983 e a 184 522 570,73 ECU di impegni contratti per il 1982;
— in stanziamenti di pagamento, a 182 273 000 ECU per il 1984, 169 112 000 ECU per il 1983 e a 159 193 744,53 ECU di spese effettive per il 1982.

(2) Una riserva destinata a nuove politiche di cui ai capitoli 7 0, 7 3, 7 5, 7 7 e 7 8 è iscritta al capitolo 10 0 per un importo globale di 30 000 000 di ECU in stanziamenti d'impegno e di 24 600 000 ECU in stanziamenti di pagamento.

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 3 — SPESE PER RICERCHE E INVESTIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 3 9	*(seguito)*
7 3 9 1	*(seguito)*

Per il 1984 non sono previsti stanziamenti d'impegno (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	3 975 604	3 975 604				
Riporti 1982	741 349	10 518 896	4 709 000			
Stanziamenti 1983	14 486 500					
Stanziamenti 1984	—		—			
Totale	19 203 453	14 494 500	4 709 000			

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 75 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 75						
750	***Piani d'azione triennali nel settore del mercato dell'informazione***						
7501	Secondo piano triennale (1978-1980) Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	—	—	p.m.	p.m.	70 500,82	1 163 427,45
7502	Terzo piano triennale (1981-1983) nel settore del mercato dell'informazione Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	2 500 000	5 000 000	4 700 000	2 001 539,04	1 622 207,15
7503	Azioni comunitarie nel settore dell'informazione specializzata Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) Uno stanziamento di 5 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Uno stanziamento di 2 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 75 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE

Articolo Voce	Commento
750	
7501	Parere del CREST n. 69/77 del 7 e 8 novembre 1977. Decisione 78/887/CEE del Consiglio, del 9 ottobre 1978, che stabilisce un secondo piano triennale d'azione nel settore dell'informazione e della documentazione scientifica e tecnica (GU n. L 311 del 4. 11. 1978, pag. 1). Sono imputate a tale voce le spese relative alla liquidazione del secondo piano d'azione riguardante la creazione di un'infrastruttura per la rete Euronet.
7502	Decisione della Commissione del 29 settembre 1980 [E/1143/80 COM (80) 552]. Decisione 81/599/CEE del Consiglio, del 27 luglio 1981, che adotta un terzo piano d'azione nel settore dell'informazione e della documentazione (1981-1983) (GU n. L 220 del 6. 8. 1981, pag. 29). Sono imputate a tale voce le spese relative all'esecuzione del terzo piano triennale comprendente : — lo sviluppo del mercato comunitario dell'informazione; — l'applicazione delle tecnologie europee e la creazione di un mercato comunitario per l'industria della telematica; — il consolidamento di Euronet Diane. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	6 153 000	3 253 000 (1)	1 500 000	1 000 000	400 000	
Stanziamenti 1983	5 000 000	2 700 000	1 000 000	500 000	400 000	400 000
Stanziamenti 1984	p.m.		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Totale	11 153 000	5 953 000 (1)	2 500 000	1 500 000	800 000	400 000

(1) Di cui 1 253 000 ECU eccedenti da stanzamienti di pagamento rispetto agli impegni ancora da liquidare al 31 dicembre 1982.

7503	*Nuova voce* Risoluzione del Consiglio e dei rappresentanti degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 24 giugno 1971, tendente a coordinare l'azione degli Stati membri nel settore dell'informazione e della documentazione scientifica e tecnica (IDST) (GU n. C 122 del 10. 12. 1971, pag. 7). Comunicazione della Commissione al Consiglio « Programma comunitario — Sviluppo del mercato dell'informazione specializzata in Europa » [COM (83) 661 def.]. Proposta di decisione del Consiglio, relativa all'adozione di un programma comunitario per lo sviluppo del mercato dell'informazione specializzata in Europa [COM (83) 661 def.].

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 75 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
750	*(seguito)*						
7503	*(seguito)*						
	Totale dell'articolo 750	p.m.	2 500 000	5 000 000	4 700 000	2 072 039,86	2 785 634,60
751	***Promozione dell'informazione fra le lingue europee***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	2 200 000	1 500 000	2 200 000	1 800 000	1 862 782,21	1 684 375,37

COMMISSIONE

CAPITOLO 75 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
750	*(seguito)*
7503	*(seguito)*

Voce destinata a coprire le spese conseguenti alla realizzazione dei piani d'azione nel settore dell'informazione e della documentazione (1975-1983), al fine di promuovere lo sviluppo equilibrato del mercato europeo dell'informazione specializzata e di migliorare la competitività delle imprese europee attive nel settore dell'informazione.

Dette attività vertono essenzialmente, attraverso studi, inchieste e prestazioni di servizi, sullo sviluppo e sul confronto dell'offerta e della domanda di informazioni, nonché sulla creazione di un'infrastruttura su scala adeguata al mercato europeo.

Sono altresì imputate a questa voce le spese relative alle perizie tecniche e commerciali occasionate da queste operazioni, nonché le spese relative all'organizzazione di simposi e di altri mezzi di diffusione e promozione concorrenti alla realizzazione di quest'obiettivo.

Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1).

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	5 000 000 (1)		2 000 000 (1)	2 000 000	800 000	200 000
Totale	5 000 000 (1)		2 000 000 (1)	2 000 000	800 000	200 000

(1) Stanziamento iscritto al capitolo 10 0.

751

Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 2.

Risoluzione del Consiglio e dei rappresentanti degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 24 giugno 1971, tendente a coordinare l'azione degli Stati membri nel settore dell'informazione e della documentazione scientifica e tecnica (IDST) (GU n. C 122 del 10. 12. 1971, pag. 7).

Decisione della Commissione, del 25 novembre 1982, che istituisce un terzo piano d'azione per il miglioramento del trasferimento dell'informazione tra lingue europee [SEC (82) 1886 def.].

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 5 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 5 1	*(seguito)*						
7 5 2	***Azioni comunitarie nel settore dell'innovazione***						
7 5 2 0	Azioni future nel settore dell'innovazione						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	2 000 000	2 000 000	1 100 000	1 100 000	985 654,60	985 654,60

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 5 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 5 1	*(seguito)* Stanziamento destinato a coprire le spese relative alla promozione del trasferimento dell'informazione fra le lingue europee, in particolare : — lo sviluppo e l'introduzione di sistemi di traduzione automatizzata e di altri strumenti per l'elaborazione di testi multilingui allo scopo soprattutto di ridurre effettivamente le barriere linguistiche; — la conversione alle norme e alle caratteristiche della rete Euronet delle varie basi di dati esistenti o in corso di sviluppo presso le istituzioni comunitarie per consentire l'accesso « on line » alle diverse categorie di utenti della Comunità; — il trattamento delle informazioni e il collegamento alla rete Euronet di tali sistemi di informazione e di traduzione, nonché il raccordo degli utenti all'interno delle istituzioni e l'acquisto di servizi atti a garantire l'infrastruttura necessaria al buon funzionamento dei servizi di informazione accessibili con Euronet. Sono altresì imputate all'articolo le spese relative alle perizie tecniche e i costi promozionali concorrenti alla realizzazione di quest'obiettivo. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 2 200 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	744 000	744 000				
Riporti 1982	456 000	456 000				
Stanziamenti 1983	2 200 000	600 000	1 000 000	300 000	200 000	100 000
Stanziamenti 1984	2 200 000		500 000	1 100 000	400 000	200 000
Totale	5 600 000	1 800 000	1 500 000	1 400 000	600 000	300 000

7 5 2	
7 5 2 0	Comunicazione del Consiglio europeo dell'1 e 2 dicembre 1980, sezione « Sviluppo e innovazione industriale ». Comunicazione della Commissione al Consiglio del 20 ottobre 1981 « Politica dell'innovazione industriale, principi di una strategia comunitaria » [COM (81) 620 def.]. Stanziamento destinato a coprire le spese relative alla definizione e all'applicazione di una politica comunitaria d'innovazione industriale mediante studi, prestazioni di servizi e progetti riguardanti il processo d'innovazione industriale. Questi studi e prestazioni di servizi sono in grado di : — migliorare le conoscenze che potrebbero tradursi in una migliore convergenza delle politiche nazionali d'innovazione, o — raccogliere, mediante esperimenti, azioni pilota o perizie tecniche e finanziarie, i dati necessari per la definizione di eventuali azioni comunitarie operative.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 5 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 5 2	*(seguito)*						
7 5 2 1	Promozione di una infrastruttura di assistenza all'innovazione e di trasferimento delle tecnologie						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	1 500 000 (1)	750 000 (2)	1 250 000	1 000 000		
	Totale dell'articolo 7 5 2	3 500 000	2 750 000	2 350 000	2 100 000	985 654,60	985 654,60
7 5 3	***Diffusione, trasferimento e valorizzazione delle conoscenze scientifiche e tecniche***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	1 700 000	850 000	850 000	850 000	843 775,32	843 775,32

(1) Uno stanziamento di 2 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Uno stanziamento di 250 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 5 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
7 5 2	*(seguito)*
7 5 2 1	Decisione 83/624/CEE del Consiglio, del 25 novembre 1983, relativa ad un programma per lo sviluppo transnazionale delle infrastrutture di supporto all'innovazione ed al trasferimento delle tecnologie (1983-1985) (GU n. L 353 del 15. 12. 1983, pag. 15). Stanziamento destinato a coprire le spese che consentiranno alle imprese innovatrici di beneficiare maggiormente delle dimensioni del Mercato comune attraverso la promozione dell'infrastruttura transnazionale di assistenza all'innovazione e al trasferimento delle tecnologie, nonché il coordinamento dell'azione del settore dell'innovazione. Le eventuali entrate potranno essere reimpiegate. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 1 500 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	1 250 000	1 000 000	250 000			
Stanziamenti 1984	3 500 000 (1)		1 000 000 (2)	1 000 000	1 000 000	500 000
Totale	4 750 000	1 000 000	1 250 000 (2)	1 000 000	1 000 000	500 000

(1) Uno stanziamento di 2 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Di cui 250 000 ECU sono iscritti al capitolo 10 0.

7 5 3	Trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare gli articoli da 12 a 15. Trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, in particolare l'articolo 55. Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 41. Regolamento (CEE) n. 2380/74 del Consiglio, del 17 settembre 1974, che fissa il regime di diffusione delle conoscenze applicabili ai programmi di ricerca per la Comunità economica europea (GU n. L 255 del 20. 9. 1974, pag. 1). Comunicazione della Commissione al Consiglio, del 31 dicembre 1980, sullo sfruttamento e la valutazione dei risultati della ricerca [COM (80) 889 def.]. Comunicazione della Commissione al Consiglio, del 3 marzo 1983, relativa alla promozione dell'utilizzazione dei risultati della ricerca e dello sviluppo finanziata dalla Comunità [COM (83) 18 def.]. Stanziamento destinato a : — garantire l'accesso totale, effettivo e rapido ai risultati delle ricerche finanziate o coordinate dalla Comunità, mediante pubblicazioni periodiche o non periodiche, dati base, conferenze specializzate e esposizioni; — promuovere, mediante studi, seminari, inchieste e azioni sperimentali, come esposizioni e conferenze specializzate, una migliore divulgazione dei risultati della ricerca nei settori contemplati dai trattati;

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 75 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
753	*(seguito)*						
754	***Eurotra — Sistema modulare di traduzione automatica***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	300 000	1 000 000	800 000	230 000,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 75 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

753 *(seguito)*

— valorizzare i risultati della ricerca :
  — valutandoli sulla base di studi di fattibilità e/o di mercato o di qualsiasi altro mezzo di investigazione,
  — svolgendo azioni dimostrative, di sperimentazione e di promozione delle invenzioni e realizzando dei prototipi,
  — studiando e introducendo un sistema di informazioni tecnico-commerciale sulle offerte e le domande di nuove tecniche.

L'importo delle entrate riutilizzabili è stimato a 200 000 ECU.

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 1 700 000 ECU (1).

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	850 000	850 000				
Stanziamenti 1984	1 700 000		850 000	550 000	200 000	100 000
Totale	2 550 000	850 000	850 000	550 000	200 000	100 000

754 Decisione 82/752/CEE del Consiglio, del 4 novembre 1982, che adotta un programma di ricerca e di sviluppo per la Comunità economica europea, relativo a un sistema di traduzione automatica di concezione avanzata (GU n. L 317 del 13. 11. 1982, pag. 19).

Questo stanziamento è destinato a coprire le spese per lo sviluppo di un sistema modulare europeo di traduzione automatica mediante :

1. studi, indagini e prestazioni di servizi relativi :
   — alla creazione di un software di costituzione-sintesi per ciascuna delle lingue comunitarie,
   — alla realizzazione di un'infrastruttura elettronica e amministrativa che consenta l'assemblaggio degli elementi del sistema globale e il coordinamento del programma.

   Tutte queste spese saranno sostenute dalla Commissione;
2. una cooperazione con gli Stati membri nel quadro di contratti di associazione con centri di ricerca ed istituti universitari per quanto riguarda :
   — l'elaborazione di grammatiche per l'analisi semantica di ciascuna delle lingue ufficiali della Comunità europea,
   — la creazione dei dizionari sperimentali per ogni lingua comunitaria,
   — la formazione degli specialisti necessari all'esecuzione del programma;
3. studi e cooperazione con organizzazioni specializzate nell'ambito di contratti per quanto concerne urgenti studi di fattibilità su un sistema di traduzione che si presti alla traduzione iterativa di testi di carattere affine; detti studi devono badare in particolare alle diverse esigenze in materia di traduzione delle varie istituzioni comunitarie.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 75 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
754	*(seguito)*						
755	***Azioni specifiche nel settore della ricerca documentaria***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	600 000	600 000	600 000	600 000	462 450,14	462 450,14

COMMISSIONE

CAPITOLO 75 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

754 *(seguito)*

Queste spese saranno finanziate dagli Stati membri e dalla Commissione.
Sono altresì imputate a quest'articolo le spese relative agli esperti tecnici e alla gestione del programma.
Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	770 000	670 000 (1)	100 000			
Stanziamenti 1983	1 000 000	700 000	200 000	100 000		
Stanziamenti 1984	p.m.		p.m.			
Totale	1 770 000	1 370 000 (1)	300 000	100 000		

(1) Di cui 570 000 ECU sono stanziamenti d'impegno riportati dal 1982.

755

Trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 13.

Risoluzione del Consiglio e dei rappresentanti degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 24 giugno 1971, tendente a coordinare l'azione degli Stati membri nel settore dell'informazione e della documentazione scientifica e tecnica (IDST) (GU n. C 122 del 10. 12. 1971, pag. 7).

Risoluzione del Consiglio e dei rappresentanti degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 24 giugno 1971, relativa alla costituzione di un sistema di documentazione e d'informazione sulla metallurgia (SDIM) (GU n. C 122 del 10. 12. 1971, pag. 8).

Secondo accordo tecnico provvisorio concluso nel 1975 dagli Stati membri, partecipanti allo SDIM.

Stanziamento destinato al funzionamento dei sistemi d'informazione e di documentazione già operanti o in fase di sviluppo e agli studi, prestazioni di servizi, indagini e ricerche documentarie per le necessità della Commissione nell'ambito delle politiche comunitarie sull'informazione e la documentazione. Deve coprire, fra l'altro, le spese di accesso dei servizi della Commissione alla rete Euronet Diane, le spese per l'acquisto di documenti, le relative spese per lavori di dattilografia affidati all'esterno, nonché le spese di acquisto, affitto o manutenzione di attrezzature e processi elettronici, di telecomunicazione, di riproduzione, di documentazione e di biblioteca.

L'importo delle entrate riutilizzabili è stimato a 10 000 ECU.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 75 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
756	***Azioni comunitarie per lo sviluppo del mercato dell'informazione*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
757	***Contributo comunitario al finanziamento dell'innovazione a favore delle piccole e medie imprese***						
7570	Valore attualizzato della moratoria d'interesse Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m. (1)	p.m. (1)				
	Totale dell'articolo 757	p.m.	p.m.				
758	***Acquisto di libri e abbonamenti di carattere scientifico e tecnico*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	235 000	235 000	310 000	310 000	235 000,—	235 000,—
759	***Informazione e procedura in materia di brevetti*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	200 000	200 000	200 000	200 000	205 000,—	205 000,—

(1) Uno stanziamento di 12 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 75 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
756	*Nuovo articolo* Risoluzione del Consiglio e dei rappresentanti degli Stati membri riuniti in sede di Consiglio, del 24 giugno 1971, tendente a coordinare l'azione degli Stati membri nel settore dell'informazione e della documentazione scientifiche e tecniche (IDST) (GU n. C 122 del 10. 12. 1971, pag. 7). Articolo destinato a coprire le spese relative a studi, inchieste e prestazioni di servizi, necessarie per la definizione e la messa in opera di una strategia comunitaria capace di favorire lo sviluppo del mercato dell'informazione allo scopo di permettere : — la preparazione di un programma avente come obiettivo la formulazioni di azioni comunitarie per lo sviluppo del mercato dell'informazione; — l'avvio di azioni intese ad appoggiare una politica interna di dati base della Commissione, nella misura in cui tale politica s'inquadra nel contesto più generale del mercato dell'informazione; — l'incoraggiamento di azioni di sensibilizzazione o di formazione professionale riguardanti i vari aspetti del mercato dell'informazione. Rientrano parimenti in questo articolo le spese relative alle perizie tecniche e commerciali, nonché alle consultazioni concorrenti alla realizzazione di quest'obiettivo.
757	
7570	*Nuova voce* Proposta di decisione del Consiglio che abilita la Commissione a contrarre prestiti per il nuovo strumento comunitario al fine di promuovere gli investimenti nella Comunità [COM (83) 241 def. del 7. 6. 1983]. Proposta di decisione del Consiglio che abilita la Commissione a concorrere al finanziamento dell'innovazione nella Comunità, in preparazione. Voce destinata a coprire le spese relative agli interessi dei prestiti europei per l'innovazione accordati alle piccole e medie imprese nel corso dei primi anni di ammortamento del capitale preso in prestito. Questa moratoria di interessi ha l'obiettivo di sviluppare il volume delle risorse destinate al finanziamento dell'innovazione nella Comunità. Uno stanziamento di 12 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.
758	Trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare gli articoli da 12 a 29. Stanziamento destinato all'acquisto di opere, alla sottoscrizione di abbonamenti correnti, alla conservazione ed alla manutenzione delle opere e dei periodici, alla costituzione degli schedari e alla preparazione dei cataloghi delle biblioteche nonché ai relativi lavori fotografici e di informatica.
759	Trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, in particolare l'articolo 12. Trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, in particolare l'articolo 55. Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 41. Regolamento (CEE) n. 2380/74 del Consiglio, del 17 settembre 1974, che stabilisce il regime di diffusione delle conoscenze applicabili ai programmi di ricerche per la Comunità economica europea (GU n. L 255 del 20. 9. 1974, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 75 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE *(seguito)*

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
759	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	3 035 000	3 035 000	3 060 000	3 060 000	1 888 104,74	1 888 104,74
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	5 400 000	5 900 000	9 450 000	8 300 000	5 008 597,39	5 313 785,29
	TOTALE CAPITOLO 75	8 435 000 (1)	8 935 000 (1)	12 510 000	11 360 000	6 896 702,13	7 201 890,03
	CAPITOLO 77						
770	***Azioni nel settore dell'informatica***						
7702	Azioni comunitarie di sviluppo dell'informatica						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m. (2)	2 000 000 (3)	p.m. (4)	4 000 000 (5)	6 078 139,32	6 272 966,43

(1) Una riserva destinata a nuove politiche di cui ai capitoli 70, 73, 75, 77 e 78 è iscritta al capitolo 100 per un importo globale di 30 000 000 di ECU in stanziamenti d'impegno e di 24 600 000 ECU in stanziamenti di pagamento.

(2) Uno stanziamento di 22 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 100.

(3) Uno stanziamento di 8 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 100.

(4) Uno stanziamento di 4 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 100.

(5) Uno stanziamento di 1 500 000 ECU è iscritto al capitolo 100.

COMMISSIONE

CAPITOLO 75 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEL MERCATO DELL'INFORMAZIONE E DELL'INNOVAZIONE *(seguito)*

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO

Articolo Voce	Commento
759	*(seguito)* Stanziamento destinato a coprire le spese relative : — alle procedure in materia di brevetti (deposito, ottenimento, mantenimento in vigore e difesa dei brevetti che tutelano le invenzioni derivanti da azioni di ricerca d'interesse comunitario) e procedure di opposizione; — all'informazione sui brevetti (analisi, studi e sintesi dell'informazione tutelata da brevetti).
770	Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 235. Decisione 77/615/CEE del Consiglio, del 27 settembre 1977, che stabilisce un insieme di progetti d'informatica nel campo della portabilità del software (GU n. L 255 del 6. 10. 1977, pag. 22).
7702	Regolamento (CEE) n. 1996/79 del Consiglio, dell'11 settembre 1979, concernente un meccanismo di sostegno comunitario nel settore dell'informatica (GU n. L 231 del 13. 9. 1979, pag. 1). Decisione 79/783/CEE del Consiglio, dell'11 settembre 1979, che stabilisce un programma pluriennale (1979-1983) nel settore dell'informatica (GU n. L 231 del 13. 9. 1979, pag. 23). Proposta di modifica della decisione 79/783/CEE (seconda parte del programma pluriennale) [COM (82) 356 def.]. Proposta di modifica della decisione 79/783/CEE (prima parte del programma pluriennale) [COM (83) 658 def.]. Stanziamento destinato a coprire le spese relative al programma per il miglioramento delle condizioni di competitività e di promozione dello sviluppo nel settore dell'informatica per le azioni seguenti : — azione di standardizzazione e di normalizzazione; — concertazione nel settore dei contratti pubblici; — collaborazione dei centri di ricerca; — studi sullo stato del settore, i problemi dell'occupazione, la protezione del software; — concessione di premi comunitari agli ambienti industriali o utilizzatori per sviluppare prodotti nel settore delle applicazioni; — studi sul settore della periinformatica e della tecnologia microelettronica. Per alcune di queste azioni è prevista una partecipazione di Stati europei terzi che collaborano alla cooperazione europea nel settore della ricerca scientifica e tecnica (COST). L'eventuale contributo finanziario verrà iscritto all'articolo 6 0 3 della stato delle entrate.

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
770	*(seguito)*						
7702	*(seguito)*						
	Totale dell'articolo 770	p.m.	2 000 000	p.m.	4 000 000	6 078 139,32	6 272 966,43

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
770	*(seguito)*
7702	*(seguito)*

Sono imputate a questa voce anche le spese per gli esperti, per le relative prestazioni varie e di segreteria, le spese per l'organizzazione di simposi sulle conoscenze acquisite attraverso l'attuazione delle azioni previste e le spese per la loro diffusione.

Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1).

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	2 770 000	2 770 000				
Riporti 1982	3 212 000	1 230 000	1 982 000			
Stanziamenti 1983	4 000 000 (1)	1 500 000 (1)	2 000 000	500 000		
Stanziamenti 1984	22 000 000 (1)		6 018 000	7 982 000	5 000 000	3 000 000
Totale	31 982 000	5 500 000 (2)	10 000 000 (3)	8 482 000	5 000 000	3 000 000

(1) Importo iscritto al capitolo 10 0.
(2) Di cui 1 500 000 ECU sono iscritti al capitolo 10 0.
(3) Di cui 8 000 000 di ECU sono iscritti al capitolo 10 0.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
771	***Azioni nel settore delle nuove tecnologie dell'informazione***						
7710	Azioni comunitarie per lo sviluppo della tecnologia microelettronica dell'informazione						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	9 000 000	p.m.	9 000 000	234 002,—	74 934,75
7711	Sistemi d'informazione interistituzionali						
	Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	6 000 000	6 000 000	3 950 000	3 200 000	3 488 844,06	1 869 141,50

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
771	
7710	Risoluzione del Consiglio, dell'11 settembre 1979, concernente un'azione comunitaria di promozione della tecnologia microelettronica (GU n. C 231 del 13. 9. 1979, pag. 1). Regolamento (CEE) n. 3744/81 del Consiglio, del 7 dicembre 1981, concernente azioni comunitarie nel settore della tecnologia microelettronica (GU n. L 376 del 30. 12. 1981, pag. 38). Questa azione è volta a migliorare le condizioni concorrenziali del settore microelettronico mediante : — la cooperazione tra l'industria e i consumatori, in particolare assicurando, verso la metà degli anni 1980, l'accesso alle tecniche microelettroniche avanzate; — azioni intese a creare nel settore dei circuiti integrati una capacità comune di tecnologia avanzata analoga a quella del Giappone e a disporre delle stesse risorse delle società americane. Queste azioni hanno pertanto come obiettivo principale : — il coordinamento delle attività nazionali nel settore, — la creazione di un'industria europea di macchinari per la fabbricazione di circuiti integrati, — lo sviluppo delle conoscenze di base in CAD necessarie all'industria. Sono imputate a questa voce anche le spese per gli esperti, per le relative prestazioni varie o di segreteria, le spese per l'organizzazione di simposi sulle conoscenze acquisite attraverso l'attuazione delle azioni previste e le spese per la loro diffusione. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	39 750 000	19 770 000 (1)	9 000 000	5 000 000	4 000 000	1 980 000
Stanziamenti 1983	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Stanziamenti 1984	p.m.		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Totale	39 750 000	19 770 000	9 000 000	5 000 000	4 000 000	1 980 000

(1) Di cui 10 770 000 ECU sono stanziamenti d'impegno riportati dal 1982.

7711	Decisione 77/619/CEE del Consiglio, del 27 settembre 1977, che decide uno studio dei sistemi d'informatica per il trattamento dei dati delle importazioni e delle esportazioni e per la gestione del controllo finanziario delle organizzazioni del mercato agricolo (GU n. L 255 del 6. 10. 1977, pag. 32). Comunicazione della Commissione al Consiglio su alcuni aspetti strutturali della crescita [COM (78) 255 def.]. Rapporto della Commissione al Consiglio europeo, del 26 novembre 1979, « La società europea e le nuove tecnologie dell'informazione : una risposta comunitaria » [COM (79) 650 def.]. Decisione 82/607/CEE del Consiglio, del 28 luglio 1982, relativa al coordinamento delle azioni degli Stati membri e della Commissione per le attività preliminari di un programma a lungo termine riguardante l'impiego della telematica nei sistemi comunitari di informazione sulle esportazioni e le importazioni e sulla gestione e il controllo finanziario delle organizzazioni del mercato agricolo (GU n. L 247 del 23. 8. 1982, pag. 25).

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
771	*(seguito)*						
7711	*(seguito)*						
7715	Azioni comunitarie nel settore delle telecomunicazioni						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
771	*(seguito)*
7711	*(seguito)*

Decisione 82/869/CEE del Consiglio, del 13 dicembre 1982, relativa al coordinamento delle attività degli Stati membri e delle istituzioni della Comunità allo scopo di studiare la necessità e curare la preparazione di proposte per un sistema comunitario interistituzionale di informazione (GU n. L 368 del 28. 12. 1982, pag. 40).

Questo stanziamento è destinato a coprire le spese relative ad attività preparatorie necessarie per attuare le azioni volte allo sviluppo e all'impiego dello strumento elettronico che consente di migliorare la gestione del lavoro comunitario, ossia :

— il sistema di informazione interistituzionale (INSIS), che si prefigge di migliorare l'efficacia delle istituzioni comunitarie e di creare un effetto stimolante per accelerare l'istituzione di reti numeriche integrate di interesse generale;

— il progetto di cooperazione per l'automatizzazione dei dati e della documentazione sulle importazioni, sulle esportazioni e sull'agricoltura (CADDIA), il cui scopo è lo sfruttamento di nuove tecnologie per rendere più efficace il sistema di informazione di dimensione comunitaria usato per attuare l'unione doganale e la politica agricola comune.

Sono imputate a questa voce anche le spese per gli esperti, per le relative prestazioni varie o di segreteria, le spese per l'organizzazione di simposi sulle conoscenze acquisite attraverso l'attuazione delle azioni previste e le spese per la loro diffusione.

Lo stanziamento di impegno autorizzato per il 1984 è di 6 000 000 di ECU (1).

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti rispetto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	1 580 000	1 580 000 (1)				
Stanziamenti 1983	3 950 000	3 200 000	750 000			
Stanziamenti 1984	6 000 000		5 250 000	500 000	250 000	
Totale	11 530 000	4 780 000 (2)	6 000 000	500 000	250 000	

(1) Stanziamenti di pagamento riportati dal 1982.

(2) Di cui 1 580 000 ECU sono stanziamenti di pagamento riportati dal 1982.

7715 *Nuova voce*

Comunicazione della Commissione al Consiglio europeo, del 26 novembre 1979, « La società europea e le nuove tecnologie dell'informazione : una risposta comunitaria » [COM (79) 650 def.].

Decisione 82/878/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1982, concernente la fase preparatoria per un programma comunitario di ricerca e sviluppo nel settore delle tecnologie dell'informazione (GU n. L 369 del 29. 12. 1982, pag. 37).

Comunicazione della Commissione al Consiglio europeo, del 5 e 6 giugno 1983, concernente una politica delle telecomunicazioni a livello comunitario.

Comunicazione della Commissione al Consiglio, dell'8 giugno 1983, in materia di telecomunicazioni [COM (83) 329 def.].

Proposta di decisione di un programma quadriennale (1984-1988) di ricerca e sviluppo nel settore delle tecnologie dell'informazione (Esprit), in preparazione.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
771	*(seguito)*						
7715	*(seguito)*						
7718	Studi nel settore delle nuove tecnologie dell'informazione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 250 000	2 250 000	1 500 000	1 500 000	3 078 240,93	3 078 240,93
	Totale dell'articolo 771	8 250 000	17 250 000	5 450 000	13 700 000	6 801 086,99	5 022 317,18
772	***Nuova azione comunitaria riguardante lo sviluppo di uno spazio industriale europeo***						
7720	Abbuoni d'interesse a favore di nuovi investimenti destinati allo sviluppo dell'occupazione Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	(250 000 000) (1)	p.m.				

(1) Conformemente all'adozione definitiva del bilancio generale per l'esercizio 1984, firmato dal presidente del Parlamento europeo il 20 dicembre 1983, lo stanziamento di impegno ammonta a 27 377 288 363 ECU. Inoltre il bilancio prevede un importo di 600 000 000 di ECU in stanziamenti di impegno da considerarsi separatamente dall'importo globale che vincola le due parti dell'autorità di bilancio.

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
771	*(seguito)*
7715	*(seguito)* L'azione è volta a sostenere l'elaborazione di una politica delle telecomunicazioni a livello comunitario e a migliorare la competitività dell'industria comunitaria delle telecomunicazioni. Si prevede in particolare di effettuare analisi della strategia industriale e dei problemi di organizzazione del settore e di svolgere azioni di sostegno nel campo dell'armonizzazione e in quelli dello sviluppo, della cooperazione, dell'impiantistica e della realizzazione. Si prevede inoltre di coprire le spese per esperti, relative a prestazioni varie o di segreteria, le spese per l'organizzazione di simposi sulle conoscenze acquisite attraverso l'esecuzione delle azioni previste, nonché le spese per la diffusione di tali conoscenze. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1).
7718	Risoluzione del Consiglio, dell'11 settembre 1979, relativa alla tecnologia microelettronica (GU n. C 231 del 13. 9. 1979, pag. 1). Comunicazione della Commissione al Consiglio europeo, del 26 novembre 1979, « La società europea e le nuove tecnologie dell'informazione : una risposta comunitaria » [COM (79) 650 def.]. Stanziamento destinato a finanziare studi concernenti, in particolare : — l'impatto delle tecnologie dell'informazione sulle tecnologie dell'istruzione e della formazione; — le implicazioni delle nuove tecnologie dell'informazione concernenti la formazione dei professori e la struttura dell'insegnamento; — la definizione di criteri e livelli comuni; — lo sviluppo del sistema europeo di controllo del traffico aereo; — i nuovi problemi giuridici posti dai satelliti di comunicazione; — la teleosservazione della terra; — la promozione di nuovi settori della tecnologia; — la sensibilizzazione degli ambienti specializzati e delle masse; — le spese per la gestione dei contratti.
772	*Nuovo articolo* Questi stanziamenti sono destinati a finanziare una nuova azione comunitaria riguardante lo sviluppo di uno spazio industriale europeo, soprattutto mediante l'azione specificata nella denominazione di ogni voce. Questi stanziamenti d'impegno consentiranno, sul piano del bilancio, l'avvio di una politica industriale europea la cui necessità è stata sottolineata dalle conferenze dei capi di Stato e di governo, dal Parlamento europeo e da tutti gli operatori interessati. Gli stanziamenti di impegno per tale politica potranno essere utilizzati soltanto quando si avranno risorse disponibili.
7720	*Nuova voce*

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
772	*(seguito)*						
7721	Aiuto alla cooperazione fra imprese industriali europee Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	(200 000 000) (1)	p.m.				
7722	Fondo per l'innovazione tecnologica a favore di imprese che hanno bisogno di una riconversione e di una ristrutturazione Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	(100 000 000) (1)	p.m.				
7723	Aiuto all'esportazione di prodotti industriali e artigianali Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	(40 000 000) (1)	p.m.				
7724	Aiuto agli uffici nazionali di normalizzazione europei Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	(10 000 000) (1)	p.m.				
	Totale dell'articolo 772	(600 000 000) (1)	p.m.				
773	***Strategia comunitaria in materia di tecnologia dell'informazione***						
7730	Azioni di preparazione del programma Esprit Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	4 000 000	11 500 000	7 500 000		

(1) Conformemente all'adozione definitiva del bilancio generale per l'esercizio 1984, firmato dal presidente del Parlamento europeo il 20 dicembre 1983, lo stanziamento di impegno ammonta a 27 377 288 363 ECU. Inoltre il bilancio prevede un importo di 600 000 000 di ECU in stanziamenti di impegno da considerarsi separatamente dall'importo globale che vincola le due parti dell'autorità di bilancio.

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
772	*(seguito)*
7721	*Nuova voce*
7722	*Nuova voce*
7723	*Nuova voce*
7724	*Nuova voce*
773	
7730	Risoluzione del Consiglio, del 15 luglio 1974, relativa a una politica comunitaria dell'informatica. Risoluzione del Consiglio, dell'11 settembre 1979, relativa a un'azione comunitaria di promozione della tecnologia microelettronica (GU n. C 231 del 13. 9. 1979, pag. 1). Comunicazione della Commissione al Consiglio europeo, del 26 novembre 1979, « La società europea di fronte alle nuove tecnologie dell'informazione : una risposta comunitaria » [COM (79) 650 def.]. Decisione 82/878/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1982, concernente la fase preparatoria per un programma comunitario di ricerca e sviluppo nel settore delle tecnologie dell'informazione (GU n. L 369 del 29. 12. 1982, pag. 37). Stanziamento destinato a coprire le spese relative alle azioni di preparazione del programma Esprit, in collaborazione con le industrie e gli istituti europei, per il lancio di progetti pilota nei seguenti settori : — trattamento dell'informazione avanzata; — tecnologia del software;

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
773	*(seguito)*						
7730	*(seguito)*						
7733	Piano d'azione delle tecnologie d'informazione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	4 000 000	4 000 000				
	Totale dell'articolo 773	4 000 000	8 000 000	11 500 000	7 500 000		
774	***Riconversione industriale*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 500 000	1 500 000	121 000	121 000	108 905,16	108 905,16

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
773	*(seguito)*
7730	*(seguito)* — tecnologia avanzata dei circuiti integrati; — tecnologie di produzione integrata; — automazione negli uffici. Sono imputati inoltre a questa voce le spese per esperti e le spese per prestazioni varie o relativi lavori di segreteria, l'impiego dei mezzi di informatica, le spese per l'organizzazione di simposi sulle conoscenze acquisite attraverso l'esecuzione delle azioni previste e le spese per la diffusione delle conoscenze. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	11 500 000	7 500 000	4 000 000			
Stanziamenti 1984	p.m.		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Totale	11 500 000	7 500 000	4 000 000	p.m.	p.m.	p.m.

7733	*Nuova voce* Risoluzione del Consiglio, del 15 luglio 1974, relativa a una politica comunitaria dell'informatica. Comunicazione della Commissione al Consiglio europeo, del 26 novembre 1979, « La società europea di fronte alle nuove tecnologie dell'informazione : una risposta comunitaria » [COM (79) 650 def.]. Comunicazione al Consiglio : « Verso un programma strategico europeo di ricerca e sviluppo in materia di tecnologie dell'informazione » [COM (82) 287 def.]. Stanziamento destinato a coprire le spese relative all'elaborazione delle posizioni specifiche in vista della creazione di un mercato comunitario di punta nelle tecnologie dell'informazione : — possibilità di mercati pubblici comunitari; — azioni comuni dell'industria privata; — creazione di un mercato di tecnologie dell'informazione, ad uso delle piccole e medie imprese.
774	*Ex voce 7763* Trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, in particolare l'articolo 46. Stanziamento destinato a coprire le spese relative ad azioni della Commissione intese alla riconversione di zone colpite da un declino importante, sul piano comunitario, dei settori industriali, che rischia di aggravare i problemi regionali già esistenti o di crearne di nuovi.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
775	***Controllo dell'applicazione di certe misure prese per la siderurgia***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	7 000 000 (1)	7 000 000 (1)	8 500 000 (2)	8 500 000 (2)	12 484 802,—	12 484 802,—
776	***Studi di carattere economico e sociale previsti agli articoli 46 e 47 del trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio***						
7760	Studi di cui al terzo comma, punto 1, dell'articolo 46 del trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	70 000	70 000	77 000	77 000	358 066,66	358 066,66
7761	Studi di cui al terzo comma, punto 2, dell'articolo 46 del trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	100 000	100 000	110 000	110 000	0,—	0,—
7762	Studi di cui al terzo comma, punto 3, dell'articolo 46 del trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	660 000	660 000	715 000	715 000	933 399,99	933 399,99
7764	Studi di cui al terzo comma, punto 5, dell'articolo 46 del trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	70 000	70 000	77 000	77 000	69 935,21	69 935,21

(1) Uno stanziamento di 10 056 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Uno stanziamento di 6 056 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
775	Decisione della Commissione, adottata a norma degli articoli 47, 58 e 60 del trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio. Stanziamento destinato a coprire le spese relative al controllo delle quote di produzione dell'acciaio e alle verifiche dei prezzi praticati dalle imprese siderurgiche della Comunità.
776	Trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, in particolare gli articoli 46 e 47. Lo stanziamento di questo articolo è destinato a far fronte alle domande degli ambienti interessati. In base a tali articoli, la Comunità europea del carbone e dell'acciaio può, in qualsiasi momento, consultare i governi, i diversi interessati (imprese, lavoratori, consumatori e commercianti) e le loro associazioni e parimenti qualsiasi esperto. I diversi interessati e le loro associazioni hanno facoltà di presentare ogni suggerimento o osservazione che li riguardano. Per venirvi incontro sono necessari studi e indagini. È inoltre opportuno, su richiesta dei governi interessati, poter partecipare allo studio della possibilità di rioccupazione, nelle industrie esistenti o in nuove attività, della manodopera resa disponibile dall'evoluzione del mercato o da altre trasformazioni tecniche.

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
776	*(seguito)*						
7765	Analisi finanziarie e perizie nel settore siderurgico Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	900 000	900 000				
	Totale dell'articolo 776	1 800 000	1 800 000	979 000	979 000	1 361 401,86	1 361 401,86
777	***Azioni specifiche nel settore industriale***						
7770	Sistema d'informazione del settore « tessile-abbigliamento » Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	500 000,—	500 000,—
7771	Azione nel settore delle materie prime minerali Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m.	p.m.		

(1) Uno stanziamento di 2 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Uno stanziamento di 500 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
776	*(seguito)*
7765	*Nuova voce*
777	
7770	Comunicazione della Commissione al Consiglio sugli « orientamenti generali per una politica settoriale tessile-abbigliamento » [COM (78) 362 def.]. Stanziamento destinato alla realizzazione di un sistema che mette a disposizione di tutte le imprese del settore tessile e dell'abbigliamento i dati atti a consentire a queste ultime di garantire una gestione pienamente consona alla situazione del mercato e al contesto economico.
7771	Proposta di regolamento del Consiglio concernente prestiti a progetti intrapresi nel quadro di programmi di esplorazione di materie prime minerali non energetiche nel territorio degli Stati membri [COM (82) 415 def.]. Voce destinata a coprire le spese relative al finanziamento di un sistema di promozione dei programmi di sfruttamento delle materie minerali non energetiche nel territorio degli Stati membri da parte dell'industria mineraria. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	p.m.	p.m.				
Stanziamenti 1984	2 000 000 (1)		500 000 (1)	1 500 000	500 000	300 000
Totale	2 000 000	p.m.	500 000	1 500 000	500 000	300 000

(1) Stanziamento iscritto al capitolo 10 0.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
777	*(seguito)*						
7772	Sviluppo di una strategia comunitaria dell'industria della macchina utensile						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	500 000	500 000	p.m.	p.m.		
7775	Misure specifiche volte a migliorare la conoscenza del mercato giapponese						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	4 420 000	2 800 000	2 250 000	2 250 000	1 864 671,58	1 864 671,58
7776	Misure particolari per azioni specifiche sui mercati dei paesi terzi						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	300 000	300 000				
7777	Centro europeo delle piccole e medie imprese e dell'artigianato						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m.	p.m.		

(1) Uno stanziamento di 100 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
777	*(seguito)*
7772	Comunicazione della Commissione al Consiglio per sviluppare l'industria in Europa « Strategia comunitaria » [COM (81) 639 def.]. Presa di posizione della Commissione, del 3 febbraio 1983 : « L'industria europea della macchina utensile » [SEC (83) 151]. Stanziamento destinato a coprire le spese per gli studi, soprattutto sull'efficacia della ricerca e del processo di innovazione, sulla promozione della domanda e delle modifiche della struttura dell'occupazione. Vengono imputate a questa voce anche le spese di esperti e le spese per prestazioni varie o dei lavori di segretariato, le spese per l'organizzazione di simposi relativi alle conoscenze acquisite tramite l'attuazione delle azioni, come pure le spese per la diffusione delle conoscenze.
7775	Trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 113. Stanziamento destinato a coprire le spese relative : — alla partecipazione comunitaria ad azioni specifiche intraprese dalle camere di commercio europee a Tokio, come l'organizzazione di contatti diretti tra gli industriali interessati e le azioni nei confronti degli acquirenti giapponesi; — alla concessione di borse a giovani dirigenti delle imprese industriali e commerciali della Comunità, al fine di migliorare l'accesso al mercato giapponese : — gli studi sugli aspetti generali del mercato giapponese e la traduzione di testi (questioni scientifiche, economiche, giuridiche e amministrative) di interesse comune; — la creazione e l'impiego di banche di dati per la diffusione d'informazioni sul mercato giapponese. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 4 420 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	2 250 000	2 250 000				
Stanziamenti 1984	4 420 000		2 800 000	920 000	400 000	300 000
Totale	6 670 000	2 250 000	2 800 000	920 000	400 000	300 000

7776	*Nuova voce*
7777	Risoluzione del Parlamento europeo, del 19 febbraio 1982, sulla situazione delle piccole e medie imprese nella Comunità (GU n. C 66 del 15. 3. 1982, pag. 97). Programma d'azione adottato dalla Conferenza di apertura dell'anno europeo delle piccole e medie imprese e dell'artigianato, il 21 gennaio 1983, a Bruxelles. Risoluzione del Parlamento europeo, del 9 marzo 1983, sugli orientamenti della politica di bilancio delle Comunità per il 1984 (GU n. C 96 dell'11. 4. 1983, pag. 33). Risoluzione del Parlamento europeo, del 9 giugno 1983, sulla situazione del commercio e dell'artigianato nella Comunità (GU n. C 184 dell'11. 7. 1983, pag. 94).

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
777	*(seguito)*						
7777	*(seguito)*						
7779	Anno delle piccole e medie imprese e dell'artigianato Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	100 000	100 000	750 000	750 000		
	Totale dell'articolo 777	5 320 000	3 700 000	3 000 000	3 000 000	2 364 671,58	2 364 671,58
778	***Studi relativi agli orientamenti industriali*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	795 000	795 000	500 000	500 000	534 378,72	534 378,72
779	***Azioni comunitarie nel settore del mercato interno***						
7790	Azione di armonizzazione delle legislazioni in materia industriale e professionale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 200 000	1 200 000	800 000	800 000	573 294,44	573 294,44

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
777	*(seguito)*
7777	*(seguito)* Questa voce è destinata a permettere la creazione nel 1984 del Centro europeo per le piccole e medie imprese a seguito dell'iscrizione nel bilancio generale 1983 di una linea di bilancio con una menzione « p.m. ».
7779	Risoluzione del Parlamento europeo, del 19 febbraio 1982, sulla situazione delle piccole e medie imprese nella Comunità (GU n. C 66 del 15. 3. 1982, pag. 97). Stanziamento destinato a coprire le spese per l'organizzazione di congressi e seminari negli Stati membri sui problemi dell'informazione e della gestione delle piccole e medie imprese. Vengono imputate a questa voce anche le spese di esperti e per prestazioni varie o le spese di segretariato, le spese per il trattamento delle conoscenze acquisite attraverso l'attuazione delle azioni e le spese per la diffusione delle conoscenze.
778	Decisione del Consiglio in data 19 e 20 dicembre 1977, riguardante il settore dei tessili. Relazione su taluni aspetti strutturali della crescita, del 22 giugno 1978 [COM (78) 255 def.]. Risoluzione del Consiglio, del 19 settembre 1978, inerente al risanamento del settore della costruzione navale (GU n. C 229 del 27. 9. 1978, pag. 1). Dichiarazione del Consiglio, del 25 novembre 1980, sulle relazioni con il Giappone (paragrafo 2 : « analisi della strategia industriale giapponese »). Comunicazione della Commissione al Consiglio del 26 novembre 1980, sullo sviluppo e l'innovazione industriali [COM (80) 755/2]. Comunicato del Consiglio europeo del dicembre 1980. Stanziamento destinato a permettere alla Commissione di intraprendere o di partecipare a studi e indagini in taluni settori industriali più colpiti dalla crisi e in quelli che, a più o meno breve scadenza, rischiano di dover affrontare la necessità di un profondo cambiamento strutturale, in particolare nei settori automobilistico, tessile, dell'abbigliamento, cantieristico, chimico, petrochimico, aeronautico e delle telecomunicazioni; anche la strategia industriale di alcuni paesi terzi deve essere oggetto di analisi approfondite (Consiglio del 25 novembre 1980). Sono coperte da questo stanziamento anche le spese per le prestazioni dei contratti.
779	
7790	Programma generale, del 18 dicembre 1961, per la soppressione delle restrizioni alla libera prestazione dei servizi (GU n. 2 del 15. 1. 1962, pag. 36/62). Programma generale, del 18 dicembre 1961, per la soppressione delle restrizioni alla libertà di stabilimento (GU n. 2 del 15. 1. 1962, pag. 36/62). Programma generale del 28 maggio 1969 per l'eliminazione degli ostacoli tecnici agli scambi dovuti a disparità fra le disposizioni legislative, regolamentari e amministrative degli Stati membri (GU n. C 76 del 17. 6. 1969, pag. 1) e in particolare risoluzione per adattare le direttive al progresso tecnico. Risoluzione del Consiglio, del 17 dicembre 1973, concernente la politica industriale (GU n. C 117 del 31. 12. 1973, pag. 1). Direttive adottate per l'eliminazione degli ostacoli tecnici agli scambi (circa 150 direttive). Decisione 80/271/CEE del Consiglio, del 10 dicembre 1979, relativa alla conclusione degli accordi multilaterali derivanti dai negoziati commerciali degli anni 1973-1979 (GU n. L 71 del 17. 3. 1980, pag. 1), in particolare gli accordi del GATT ai quali partecipa la Comunità in quanto tale. Direttive adottate per il riconoscimento delle qualifiche professionali (circa 15). Direttiva 83/189/CEE del Consiglio, del 28 marzo 1983, che prevede una procedura d'informazione nel settore delle norme e delle regolamentazioni tecniche (GU n. L 109 del 26. 4. 1983, pag. 8).

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
779	*(seguito)*						
7790	*(seguito)*						
7791	Istituzione di un sistema d'informazione nel settore delle norme tecniche Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
7795	Sicurezza delle persone autotrasportate Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
	Totale dell'articolo 779	1 200 000	1 200 000	800 000	800 000	573 294,44	573 294,44
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	19 445 000	19 445 000	13 150 000	13 150 000	18 641 023,11	18 641 023,11
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	10 420 000	23 800 000	17 700 000	25 950 000	11 665 656,96	10 081 714,26
	TOTALE CAPITOLO 77	29 865 000 (1) (2)	43 245 000 (1)	30 850 000	39 100 000	30 306 680,07	28 722 737,37

(1) Una riserva destinata a nuove politiche di cui ai capitoli 70, 73, 75, 77 e 78 è iscritta al capitolo 100 per un importo globale di 30 000 000 di ECU in stanziamenti d'impegno e di 24 600 000 ECU in stanziamenti di pagamento.

(2) Conformemente all'adozione definitiva del bilancio generale per l'esercizio 1984, firmato dal presidente del Parlamento europeo il 20 dicembre 1983, lo stanziamento di impegno ammonta a 27 377 288 363 ECU. Inoltre il bilancio prevede all'articolo 772 « Nuova azione comunitaria riguardante lo sviluppo di uno spazio industriale europeo » un importo di 600 000 000 di ECU in stanziamenti di impegno da considerarsi separatamente dall'importo globale che vincola le due parti dell'autorità di bilancio.

COMMISSIONE

CAPITOLO 77 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DELL'INDUSTRIA E AL MERCATO INTERNO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
779	*(seguito)*
7790	*(seguito)* Stanziamento destinato a coprire le spese relative agli studi tecnici di base da effettuare a proposito delle direttive per l'eliminazione degli ostacoli tecnici agli scambi, nonché le spese relative all'organizzazione di simposi sui risultati degli studi tecnici e al sostegno finanziario del Comitato europeo di normalizzazione e del Comitato europeo di normalizzazione elettrica. Gli studi sono necessari per : — la preparazione di nuove direttive; — l'adeguamento delle direttive esistenti al progresso tecnico; — il controllo dell'applicazione delle direttive nella legislazione nazionale; — la preparazione di pareri o di raccomandazioni che contemplano le direttive adottate in materia di riconoscimento dei diplomi e volte a garantire negli Stati membri un livello di formazione relativamente elevato per le professioni in questione. Sono imputate a questa voce anche le spese del trattamento e della trasmissione delle informazioni e dei documenti che sono la conseguenza diretta della partecipazione della Comunità agli accordi GATT. Il programma comprende anche la retribuzione degli esperti e le prestazioni varie come pure i lavori di segretariato.
7791	*Nuova voce* Direttiva 83/189/CEE del Consiglio, del 28 marzo 1983, che prevede una procedura d'informazione nel settore delle norme e delle regolamentazioni tecniche (GU n. L 109 del 26. 4. 1983, pag. 8). Voce destinata a coprire le spese relative all'attuazione di un sistema di comunicazione e di scambio di dati riguardanti i progetti di norme tecniche prima della loro adozione, per evitare nuovi ostacoli tecnici agli scambi.
7795	Risoluzione del Consiglio, del 28 maggio 1969, riguardante l'adattamento al progresso tecnico delle direttive intese ad eliminare gli ostacoli di ordine tecnico agli scambi derivanti dalle disparità fra le disposizioni legislative, regolamentari e amministrative degli Stati membri (GU n. C 76 del 17. 6. 1969, pag. 8). Direttiva 70/156/CEE del Consiglio, del 6 febbraio 1970, concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative all'omologazione dei veicoli a motore e dei loro rimorchi (GU n. L 42 del 23. 2. 1970, pag. 1). Voce destinata a coprire le spese relative alla partecipazione comunitaria alle spese riguardanti ricerche, esperienze e studi nel settore della biomeccanica.

COMMISSIONE

CAPITOLO 78 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEI TRASPORTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 78						
780	***Studi preparatori agli interventi finanziari in materia di infrastrutture dei trasporti***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	500 000	500 000	850 000	850 000	897 185,67	897 185,67
781	***Sostegno finanziario dei progetti in materia di infrastruttura dei trasporti all'interno della Comunità***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	80 000 000	32 000 000	15 000 000	13 000 000	0,—	0,—
782	***Garanzie della Comunità economica europea per progetti di infrastruttura dei trasporti***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	—	—	p.m.	p.m.		

COMMISSIONE

CAPITOLO 78 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEI TRASPORTI

Articolo Voce	Commento
	Il Parlamento europeo ribadisce il proprio auspicio che il problema delle misure di compensazione finanziaria sia risolto in modo duraturo; esso è sempre convinto che, per evitare discriminazioni a scapito di qualsiasi Stato membro, sia necessaria una decisione definitiva entro il 31 marzo 1984.
780	Comunicazione della Commissione al Consiglio, del 30 giugno 1976, sull'azione in materia di infrastrutture dei trasporti (GU n. C 207 del 2. 9. 1976, pag. 1). Questi stanziamenti sono destinati a coprire le spese che consentono alla Commissione di ottenere le informazioni necessarie per valutare l'interesse comunitario dei progetti riguardanti l'infrastruttura dei trasporti in modo da stimare il fabbisogno della Comunità e da poter stabilire le modalità di concessione di un eventuale aiuto finanziario.
781	Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio concernente il sostegno a progetti di interesse comunitario in materia di infrastrutture dei trasporti (GU n. C 207 del 2. 9. 1976, pag. 9), modificata il 18 febbraio 1980 (GU n. C 89 del 14. 4. 1980, pag. 4). Regolamento (CEE) n. 3600/82 del Consiglio, del 30 dicembre 1982, relativo a un'azione limitata nel settore delle infrastrutture dei trasporti (GU n. L 376 del 31. 12. 1982, pag. 10). Comunicazione della Commissione al Consiglio riguardante un programma sperimentale in materia di infrastutture dei trasporti [COM (82) 828 def.]. Proposta di regolamento del Consiglio concernente la concessione di misure di sostegno nel quadro di un programma pluriennale d'infrastruttura dei trasporti [COM (83) 474 def.]. Tale sostegno finanziario si concreta nella concessione di sovvenzioni o di bonifici di interesse in favore di progetti di infrastrutture d'interesse comunitario, che consentano di sopprimere le strozzature esistenti nella rete comunitaria e di migliorare l'integrazione in quest'ultima della rete greca. Una riserva globale destinata a nuove politiche, tra l'altro nel settore dei trasporti, è iscritta al capitolo 10 0 per un importo globale di 30 000 000 di ECU in stanziamenti d'impegno e di 24 600 000 ECU in stanziamenti di pagamento. Gli stanziamenti d'impegno autorizzati per il 1984 ammontano a 80 000 000 di ECU [1], di cui 25 000 000 saranno destinati specificamente a progetti volti a migliorare la rete stradale e ferroviaria in Grecia. Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti rispetto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982	10 000 000	10 000 000				
Stanziamenti 1983	15 000 000	3 000 000	7 000 000	5 000 000		
Stanziamenti 1984	80 000 000		25 000 000	15 000 000	20 000 000	20 000 000
Totale	105 000 000	13 000 000	32 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000

782	Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio relativa al sostegno di progetti di interesse comunitario in materia di infrastruttura dei trasporti (GU n. C 207 del 2. 9. 1976, pag. 9). Questo sostegno finanziario può essere erogato sotto forma di garanzia comunitaria per il rimborso di mutui assunti dalle imprese private per la realizzazione di progetti di interesse comunitario in materia di infrastrutture di trasporto.

[1] Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 78 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEI TRASPORTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
783	***Progetti speciali in materia di infrastruttura dei trasporti***						
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.				
784	***Sostegno finanziario per progetti al di fuori della Comunità nel settore dell'infrastruttura di trasporto***						
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
785	***Osservazione e funzionamento dei mercati dei trasporti delle merci***						
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	800 000	800 000	600 000	600 000	599 995,97	599 995,97
786	***Funzionamento dei mercati dei trasporti di merci***						
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	450 000	450 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIONE

CAPITOLO 78 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEI TRASPORTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
783	*Nuovo articolo* Conclusioni del Consiglio europeo di Stoccarda (17-19 giugno 1983). Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio [COM (...) ...]. Articolo destinato a finanziare misure speciali destinate a migliorare la rete dei trasporti nel Regno Unito e in Germania, segnatamente grazie : — alla soppressione delle strozzature sui principali collegamenti stradali e ferroviari; — all'attenuazione degli svantaggi che presentano le zone periferiche nella Comunità; — allo snellimento del traffico intracomunitario, grazie segnatamente ad impianti destinati a porti e aeroporti.
784	*Nuovo articolo* Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio relativo al sostegno di progetti di interesse comunitario nel settore delle infrastrutture dei trasporti (GU n. C 207 del 2. 9. 1976, pag. 9), modificata il 18 febbraio 1980 (GU n. C 89 del 10. 4. 1980, pag. 4). Proposta di regolamento del Consiglio su un sostegno finanziario nel quadro di un programma pluriennale sull'infrastruttura dei trasporti [COM (83) 474 def.]. Negoziati tra la Comunità economica europea e la Repubblica austriaca su problemi di trasporto.
785	Comunicazione della Commissione al Consiglio, del 25 ottobre 1973, relativa allo sviluppo della politica comune dei trasporti (Bollettino delle CE, supplemento 16/73), in particolare i paragrafi 49, 72, 74 e 87. Comunicazione della Commissione al Consiglio concernente il funzionamento dei mercati dei trasporti terrestri di merci all'interno della Comunità [COM (75) 490 def.]. Proposta di regolamento (CEE) del Consiglio relativo ad un sistema di osservazione dei mercati dei trasporti di merci per ferrovia, su strada e per vie navigabili tra gli Stati membri (GU n. C 1 del 5. 1. 1976, pag. 44). Dichiarazione del Consiglio, del 12 giugno 1978, concernente l'osservazione dei mercati. Dichiarazione del Consiglio, del 6 dicembre 1979, concernente i negoziati sui contingenti stradali bilaterali tra Stati membri. Proposta di decisione del Consiglio concernente un sistema di informazione sui mercati dei trasporti di merci per ferrovia, su strada e per vie navigabili tra gli Stati membri (GU n. C 351 del 13. 12. 1980, pag. 32). Risoluzione del Consiglio, del 23 luglio 1981, relativa alla proroga del periodo sperimentale di osservazione dei mercati dei trasporti per ferrovia, su strada e per via navigabile tra gli Stati membri. Proposta di modifica della decisione del Consiglio relativa alla raccolta di informazioni sulle attività dei trasportatori su strada che partecipano al traffico merci con alcuni paesi terzi (GU n. C 36 del 12. 2. 1982, pag. 8). Conclusioni del Consiglio, del 10 giugno 1982, relative alla raccolta di informazioni concernenti le attività dei trasportatori che partecipano al traffico stradale di merci con taluni paesi terzi. Comunicazione della Commissione al Consiglio riguardante il progresso verso una politica comune dei trasporti (Trasporti terrestri) [COM (83) 58 def. del 9. 2. 1983]. Stanziamento destinato alla realizzazione di un meccanismo di osservazione e di previsione del mercato dei trasporti di merci su strada, per ferrovia e per via navigabile tra gli Stati membri, onde migliorarne il funzionamento e adeguarlo meglio alle attuali esigenze economiche. Sono inoltre imputate a questo articolo le spese accessorie di indagini, prestazioni varie o di segreteria ad essa connesse.
786	Comunicazione della Commissione al Consiglio relativa allo sviluppo della politica comune dei trasporti, del 25 ottobre 1973 (Bollettino delle Comunità europee, Supplemento 16/73, in particolare i paragrafi 72-74). Regolamento (CEE) n. 3164/76 del Consiglio, del 16 dicembre 1976, relativo al contingente comunitario per i trasporti di merci su strada effettuati tra Stati membri (GU n. L 357 del 29. 12. 1976, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 663/82 (GU n. L 78 del 24. 3. 1982, pag. 2). Decisione 80/48/CEE del Consiglio, del 20 dicembre 1979, relativa all'adeguamento della capacità per i trasporti di merci su strada per conto terzi tra gli Stati membri (GU n. L 18 del 24. 1. 1980, pag. 21). Comunicazione della Commissione al Consiglio, che modifica il regolamento (CEE) n. 3164/76 del Consiglio, del 16 dicembre 1976, relativo al contingente comunitario per i trasporti di merci su strada effettuati tra Stati membri (in preparazione). Proposta di regolamento del Consiglio che modifica il regolamento CEE n. 3164/76 del Consiglio, del 16 dicembre 1976, relativo al contingente comunitario per i trasporti di merci su strada effettuati tra Stati membri [COM (...) ...].

COMMISSIONE

CAPITOLO 78 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEI TRASPORTI *(seguito)*

CAPITOLO 79 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA SULL'ASSUNZIONE DEI PRESTITI EURATOM

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
786	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	1 750 000	1 750 000	1 450 000	1 450 000	1 497 181,64	1 497 181,64
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	80 000 000	32 000 000	15 000 000	13 000 000	0,—	0,—
	TOTALE CAPITOLO 78	81 750 000 (1) (2)	33 750 000 (1) (2)	16 450 000	14 450 000	1 497 181,64	1 497 181,64
	CAPITOLO 79						
790	***Garanzia della Comunità economica europea sull'assunzione dei prestiti Euratom***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

(1) Una riserva destinata a nuove politiche di cui ai capitoli 70, 73, 75, 77 e 78 è iscritta al capitolo 100 per un importo globale di 30 000 000 di ECU in stanziamenti d'impegno e di 24 600 000 ECU in stanziamenti di pagamento.

(2) Uno stanziamento di 1 202 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 100, a titolo dell'articolo 560, dei capitoli 60 e 61, dell'articolo 649 e dei capitoli 70 e 78.

COMMISSIONE

CAPITOLO 78 — SPESE RELATIVE AL SETTORE DEI TRASPORTI *(seguito)*

CAPITOLO 79 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA SULL'ASSUNZIONE DEI PRESTITI EURATOM

Articolo Voce	Commento
786	*(seguito)* Stanziamento destinato a coprire le spese relative al finanziamento di azioni specifiche condotte dal Consiglio nel quadro della politica dei prezzi e della capacità per i mercati dei trasporti terrestri di merci.
790	Decisione 77/270/Euratom del Consiglio, del 29 marzo 1977, che abilita la Commissione a contrarre prestiti Euratom per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (GU n. L 88 del 6. 4. 1977, pag. 9). Decisione 80/29/Euratom del Consiglio, del 20 dicembre 1979, che modifica la decisione 77/271/Euratom per l'applicazione delle decisione 77/270/Euratom che abilita la Commissione a contrarre prestiti Euratom per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (GU n. L 12 del 17. 1. 1980, pag. 28). Decisione 82/170/Euratom del Consiglio, del 15 marzo 1982, che modifica la decisione 77/271/Euratom per quanto concerne l'importo totale dei prestiti Euratom che la Commissione è abilitata a contrarre per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (GU n. L 78 del 24. 3. 1982, pag. 21) portando il totale dei mutui Euratom che la Commissione è abilitata a concludere da 1 000 000 000 a 2 000 000 000 di ECU. L'importo massimo dei prestiti autorizzati è fissato a 2 000 000 000 di ECU. Qualora il beneficiario di un mutuo sia insolvente e ove le garanzie inerenti a tale mutuo non possano essere vincolate in tempo, tenuto conto delle scadenze fissate, la Commissione provvederà temporaneamente, con i mezzi della sua tesoreria, al servizio del debito assunto dalla Comunità in virtù del suo impegno giuridico diretto nei confronti dei finanziatori. Le eventuali spese cui la Comunità dovrebbe far fronte definitivamente sono imputate a questo articolo; in questo caso la Comunità deve esercitare il suo diritto di ricorso nei confronti dei debitori inadempienti.

COMMISSIONE

CAPITOLO 7 9 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA SULL'ASSUNZIONE DEI PRESTITI EURATOM *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
7 9 0	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 7 9	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	54 005 000	54 005 000	813 634 240	813 634 240	31 039 129,90	31 039 129,90
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	792 417 000	590 452 000	582 503 000	561 304 000	538 606 405,33	423 349 298,27
	Totale del titolo 7	**846 422 000 (1) (2)**	**644 457 000 (1)**	**1 396 137 240**	**1 374 938 240**	**569 645 535,23**	**454 388 428,17**

(1) Una riserva destinata a nuove politiche di cui ai capitoli 7 0, 7 3, 7 5, 7 7 e 7 8 è iscritta al capitolo 10 0 per un importo globale di 30 000 000 di ECU in stanziamenti d'impegno e di 24 600 000 ECU in stanziamenti di pagamento.

(2) Conformemente all'adozione definitiva del bilancio generale per l'esercizio 1984, firmato dal presidente del Parlamento europeo il 20 dicembre 1983, lo stanziamento di impegno ammonta a 27 377 288 363 ECU. Inoltre il bilancio prevede all'articolo 7 7 2 « Nuova azione comunitaria riguardante lo sviluppo di uno spazio industriale europeo » un importo di 600 000 000 di ECU in stanziamenti di impegno da considerarsi separatamente dall'importo globale che vincola le due parti dell'autorità di bilancio.

COMMISSIONE

CAPITOLO 79 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA SULL'ASSUNZIONE DEI PRESTITI EURATOM *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
790	*(seguito)* L'allegato II della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale comprende il complesso delle operazioni di prestito in conto capitale e in conto interessi, nonché la relativa gestione dell'indebitamento.

COMMISSIONE

TITOLO 8

RIMBORSI E AIUTI AGLI STATI MEMBRI, GARANZIE AI PRESTITI E VARIE

CAPITOLO 80 — RIMBORSO FORFETTARIO AGLI STATI MEMBRI A FRONTE DELLE SPESE SOSTENUTE PER LA RISCOSSIONE DELLE RISORSE PROPRIE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 80						
800	***Rimborso forfettario agli Stati membri a fronte delle spese sostenute per la riscossione delle risorse proprie***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	1 057 343 000	1 057 343 000	966 854 900	966 854 900	907 604 781,08	907 604 781,08
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	1 057 343 000	1 057 343 000	966 854 900	966 854 900	907 604 781,08	907 604 781,08
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 80	1 057 343 000	1 057 343 000	966 854 900	966 854 900	907 604 781,08	907 604 781,08

COMMISSIONE

TITOLO 8

RIMBORSI E AIUTI AGLI STATI MEMBRI, GARANZIE AI PRESTITI E VARIE

CAPITOLO 80 — RIMBORSO FORFETTARIO AGLI STATI MEMBRI A FRONTE DELLE SPESE SOSTENUTE PER LA RISCOSSIONE DELLE RISORSE PROPRIE

Articolo Voce	Commento
800	Decisione 70/243/CECA, CEE, Euratom del Consiglio, del 21 aprile 1970, relativa alla sostituzione dei contributi finanziari degli Stati membri con risorse proprie delle Comunità (GU n. L 94 del 28. 4. 1970, pag. 19), in particolare l'articolo 3. Regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2891/77 del Consiglio, del 19 dicembre 1977, recante applicazione della decisione del 21 aprile 1970 relativa alla sostituzione dei contribti finanziari degli Stati membri con risorse proprie delle Comunità (GU n. L 336 del 27. 12. 1977, pag. 1), in particolare l'articolo 9, paragrafo 2. Stanziamento destinato al rimborso a ogni Stato membro delle spese sostenute per la riscossione del 10 % delle risorse proprie versate, diverse da quelle derivanti dall'imposta sul valore aggiunto.

Stati membri	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
Belgio	83 624 000	78 413 800	68 291 819
Danimarca	21 760 000	20 560 000	17 767 574
Germania	273 844 000	256 583 800	236 672 719
Grecia	24 630 000	18 000 300	19 753 516
Francia	172 150 000	147 690 100	135 405 718
Irlanda	12 520 000	11 890 000	10 926 358
Italia	132 919 000	114 119 100	102 919 436
Lussemburgo	465 000	470 000	485 486
Paesi Bassi	94 273 000	88 721 500	81 752 462
Regno Unito	241 158 000	230 406 300	233 629 693
Totale dell'articolo 800	1 057 343 000	966 854 900	907 604 781

COMMISSIONE

CAPITOLO 81 — APPLICAZIONE DEL « MECCANISMO FINANZIARIO » A NORMA DELLE DECISIONI DEL CONSIGLIO DEL 17 MAGGIO 1976 E DEL 27 OTTOBRE 1980

CAPITOLO 82 — COMPENSAZIONI FINANZIARIE AGLI STATI MEMBRI CHE NON PARTECIPANO EFFETTIVAMENTE ED INTERAMENTE AI MECCANISMI DEL SISTEMA MONETARIO EUROPEO

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 81						
810	***Applicazione del « meccanismo finanziario » a norma delle decisioni del Consiglio del 17 maggio 1976 e del 27 ottobre 1980***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 81	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	CAPITOLO 82						
820	***Compensazioni finanziarie al Regno Unito***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	54 215 000	54 215 000	60 401 600,—	60 401 600,—
821	***Compensazioni finanziarie alla Repubblica ellenica***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	2 820 000	2 820 000	2 224 700,—	2 224 700,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 8 1 — APPLICAZIONE DEL « MECCANISMO FINANZIARIO » A NORMA DELLE DECISIONI DEL CONSIGLIO DEL 17 MAGGIO 1976 E DEL 27 OTTOBRE 1980

CAPITOLO 8 2 — COMPENSAZIONI FINANZIARIE AGLI STATI MEMBRI CHE NON PARTECIPANO EFFETTIVAMENTE ED INTERAMENTE AI MECCANISMI DEL SISTEMA MONETARIO EUROPEO

Articolo Voce	Commento
8 1 0	Regolamento (CEE) n. 1172/76 del Consiglio, del 17 maggio 1976, recante creazione di un meccanismo finanziario (GU n. L 131 del 20. 5. 1976, pag. 7), modificato dal regolamento (CEE) n. 2743/80 (GU n. L 284 del 29. 10. 1980, pag. 1).
8 2 0	Regolamento (CEE) n. 3181/78 del Consiglio, del 18 dicembre 1978, relativo al sistema monetario europeo (GU n. L 379 del 30. 12. 1978, pag. 2). Regolamento (CEE) n. 1736/79 del Consiglio, del 3 agosto 1979, relativo all'abbuono di alcuni prestiti accordato nel quadro del sistema monetario europeo (GU n. L 200 dell'8. 8 1979, pag. 1). Articolo destinato a coprire un versamento, a titolo di compensazione finanziaria, allo Stato membro che, non partecipando effettivamente ed interamente ai meccanismi del sistema monetario europeo, non deve sostenere l'onere risultante dalla sua applicazione. L'iscrizione di un « p.m. » per l'esercizio 1984 si giustifica in quanto l'azione di abbuono di interessi di cui all'articolo 5 2 0 riguardava unicamente il quinquennio 1979-1983.
8 2 1	Regolamento (CEE) n. 3181/78 del Consiglio, del 18 dicembre 1978, relativo al sistema monetario europeo (GU n. L 379 del 30. 12. 1978, pag. 2). Regolamento (CEE) n. 1736/79 del Consiglio, del 3 agosto 1979, relativo all'abbuono di alcuni prestiti accordato nel quadro del sistema monetario europeo (GU n. L 200 dell'8. 8. 1979, pag. 1). Articolo destinato a coprire un versamento, a titolo di compensazione finanziaria, allo Stato membro che, non partecipando effettivamente ed interamente ai meccanismi del sistema monetario europeo, non deve sostenere l'onere risultante dalla sua applicazione.

COMMISSIONE

CAPITOLO 8 2 — COMPENSAZIONI FINANZIARIE AGLI STATI MEMBRI CHE NON PARTECIPANO EFFETTIVAMENTE ED INTERAMENTE AI MECCANISMI DEL SISTEMA MONETARIO EUROPEO *(seguito)*

CAPITOLO 8 3 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA PER I PRESTITI COMUNITARI DESTINATI A SOSTENERE LE BILANCE DEI PAGAMENTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
8 2 1	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	57 035 000	57 035 000	62 626 300,—	62 626 300,—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 8 2	p.m.	p.m.	57 035 000	57 035 000	62 626 300,—	62 626 300,—
	CAPITOLO 8 3						
8 3 0	***Garanzia della Comunità economica europea per i prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1975***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 3 1	***Garanzia della Comunità economica europea per i prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1981***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 82 — COMPENSAZIONI FINANZIARIE AGLI STATI MEMBRI CHE NON PARTECIPANO EFFETTIVAMENTE ED INTERAMENTE AI MECCANISMI DEL SISTEMA MONETARIO EUROPEO *(seguito)*

CAPITOLO 83 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA PER I PRESTITI COMUNITARI DESTINATI A SOSTENERE LE BILANCE DEI PAGAMENTI

Articolo Voce	Commento
821	*(seguito)* L'iscrizione di un « p.m. » per l'esercizio 1984 si giustifica in quanto l'azione d'abbuono di interessi di cui all'articolo 520 riguardava unicamente il quinquennio 1979-1983.
830	Regolamento (CEE) n. 397/75 del Consiglio, del 17 febbraio 1975, relativo ai prestiti comunitari (GU n. L 46 del 20. 2. 1975, pag. 1). Regolamento (CEE) n. 398/75 del Consiglio, del 17 febbraio 1975, recante applicazione del regolamento (CEE) n. 397/75 relativo ai prestiti comunitari (GU n. L 46 del 20. 2. 1975, pag. 3). La responsabilità massima dei prestiti autorizzati è fissata a 3 000 000 000 di $ USA in capitali e interessi. Qualora gli altri interventi previsti dal regolamento (CEE) n. 398/75 o dal meccanismo finanziario di tali mutui non possano essere attuati in tempo, tenuto conto delle scadenze fissate, la Commissione provvederà temporaneamente, con i mezzi della sua tesoreria, al servizio del debito assunto dalla Comunità in virtù del suo impegno giuridico diretto nei confronti dei finanziatori. Le eventuali spese cui la Comunità dovesse far fronte definitivamente sono imputate a questo articolo; in questo caso la Comunità deve esercitare il suo diritto di ricorso nei confronti dei debitori inadempienti. L'allegato II della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale comprende il complesso delle operazioni di assunzione di prestiti in conto capitale e interessi.
831	Regolamento (CEE) n. 682/81 del Consiglio, del 16 marzo 1981, che adatta il meccanismo dei prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti degli Stati membri (GU n. L 73 del 19. 3. 1981, pag. 1). La responsabilità massima dei prestiti autorizzati è fissata a 6 000 000 000 di ECU. Qualora gli interventi previsti dal meccanismo finanziario di tali mutui non possano essere attuati in tempo, tenuto conto delle scadenze fissate, la Commissione provvederà temporaneamente, con i mezzi della sua tesoreria, al servizio del debito assunto dalla Comunità in virtù del suo impegno giuridico diretto nei confronti dei finanziatori. Le eventuali spese cui la Comunità dovesse far fronte definitivamente sono imputate a questo articolo; in questo caso la Comunità deve esercitare il suo diritto di ricorso nei confronti dei debitori inadempienti.

COMMISSIONE

CAPITOLO 8 3 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA PER I PRESTITI COMUNITARI DESTINATI A SOSTENERE LE BILANCE DEI PAGAMENTI *(seguito)*

CAPITOLO 8 4 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA PER I PRESTITI DESTINATI ALLA PROMOZIONE DI INVESTIMENTI NELLA COMUNITÀ

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
8 3 1	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 8 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	CAPITOLO 8 4						
8 4 0	***Garanzia della Comunità economica europea per i prestiti destinati alla promozione di investimenti nella Comunità***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 83 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA PER I PRESTITI COMUNITARI DESTINATI A SOSTENERE LE BILANCE DEI PAGAMENTI *(seguito)*

CAPITOLO 84 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA PER I PRESTITI DESTINATI ALLA PROMOZIONE DI INVESTIMENTI NELLA COMUNITÀ

Articolo Voce	Commento
831	*(seguito)* L'allegato II della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale comprende il complesso delle operazioni di assunzione di prestiti in conto capitale e interessi.
840	Decisione 78/870/CEE del Consiglio, del 16 ottobre 1978, che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 298 del 25. 10. 1978, pag. 9). Decisione 79/486/CEE del Consiglio, del 14 maggio 1979, recante applicazione della decisione 78/870/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 125 del 22. 5. 1979, pag. 16). Decisione 80/739/CEE del Consiglio, del 22 luglio 1980, recante seconda applicazione della decisione 78/870/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 205 del 17. 8. 1980, pag. 19). Decisione 80/1103/CEE del Consiglio, del 25 novembre 1980, che completa, per quanto riguarda la destinazione di una parte della seconda quota di prestiti, la decisione 80/739/CEE recante seconda applicazione della decisione 78/870/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 326 del 2. 12. 1980, pag. 19). Decisione 81/19/CEE del Consiglio, del 20 gennaio 1981, relativa all'aiuto eccezionale della Comunità per la ricostruzione delle zone sinistrate in seguito al terremoto avvenuto in Italia nel novembre 1980 (GU n. L 37 del 10. 2. 1981, pag. 21). Decisione 81/1013/CEE del Consiglio, del 14 dicembre 1981, relativa all'aiuto eccezionale della Comunità per la ricostruzione delle zone sinistrate in seguito al terremoto avvenuto in Grecia nel febbraio/marzo 1981 (GU n. L 367 del 23. 12. 1981, pag. 27). Decisione 82/169/CEE del Consiglio, del 15 marzo 1982, che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 78 del 24. 3. 1982, pag. 19). Decisione 82/268/CEE del Consiglio, del 26 aprile 1982, recante applicazione della decisione 82/169/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 116 del 30. 4. 1982, pag. 16). Decisione 83/200/CEE del Consiglio, del 19 aprile 1983, che abilita la Commissione a contrarre prestiti a titolo del nuovo strumento comunitario per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 112 del 28. 4. 1983, pag. 26). Decisione 83/308/CEE del Consiglio, del 13 giugno 1983, recante applicazione della decisione 83/200/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti per il nuovo strumento comunitario al fine di promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 164 del 23. 6. 1983, pag. 31). La Commissione ha presentato al Consiglio, il 7 giugno 1983, una proposta di decisione abilitante la Commissione a concorrere al finanziamento dell'innovazione nella Comunità mediante l'autorizzazione di una sezione sperimentale di prestiti di 100 000 000 di ECU e recante applicazione della decisione 83/200/CEE. L'importo massimo dei prestiti passivi autorizzati è fissato a 6 080 000 000 di ECU, di cui 1 000 000 000 di ECU di prestiti autorizzati con la decisione 78/870/CEE, 1 000 000 000 di ECU di prestiti autorizzati con la decisione 82/169/CEE, 1 080 000 000 di ECU di prestiti autorizzati con le decisioni 81/19/CEE e 81/1013/CEE, dal quale occorrerà dedurre gli importi dei prestiti attivi effettuati dalla BEI sulle sue risorse proprie e per le medesime finalità, e 3 000 000 000 di ECU autorizzati con la decisione 83/200/CEE. Qualora gli altri interventi previsti dal meccanismo finanziario di tali mutui non possano essere attuati in tempo, tenuto conto delle scadenze fissate, la Commissione provvederà temporaneamente, con i mezzi della sua tesoreria, al servizio del debito assunto dalla Comunità in virtù del suo impegno giuridico diretto nei confronti dei finanziatori.

COMMISSIONE

CAPITOLO 84 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA PER I PRESTITI DESTINATI ALLA PROMOZIONE DI INVESTIMENTI NELLA COMUNITÀ *(seguito)*

CAPITOLO 85 — PERDITE DI CAMBIO E DEFICIT RIPORTATO DALL'ESERCIZIO PRECEDENTE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
840	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 84	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	CAPITOLO 85						
850	***Perdite di cambio***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
851	***Deficit riportato dall'esercizio precedente***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 85	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 84 — GARANZIA DELLA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA PER I PRESTITI DESTINATI ALLA PROMOZIONE DI INVESTIMENTI NELLA COMUNITÀ *(seguito)*

CAPITOLO 85 — PERDITE DI CAMBIO E DEFICIT RIPORTATO DALL'ESERCIZIO PRECEDENTE

Articolo Voce	Commento
840	*(seguito)* Le eventuali spese cui la Comunità dovesse far fronte definitivamente sono imputate a questo capitolo; in questo caso la Comunità deve esercitare il suo diritto di ricorso nei confronti dei debitori inadempienti. L'allegato II della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale comprende il complesso delle operazioni di assunzione di prestiti in conto capitale e interessi.
850	Articolo non dotato di stanziamenti, in conformità dell'articolo 22 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), che prevede la compensazione fra utili e perdite di cambio. Pertanto, si dovranno sostenere delle spese solo in caso di un eventuale saldo debitore alla fine dell'esercizio.
851	L'articolo 27 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), prevede che il saldo di ogni esercizio, a seconda che si tratti di un'eccedenza o di un deficit, sia iscritto in un bilancio rettificativo dell'esercizio successivo. L'eccedenza è iscritta nelle entrate (capitolo 3 0) della presente sezione del bilancio generale.

COMMISSIONE

CAPITOLO 8 6 — ALTRI PAGAMENTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 8 6						
8 6 0	***Restituzioni alla Grecia*** Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	46 165 033	46 165 033	65 085 146	65 085 146	98 012 951,67	98 012 951,67
8 6 1	***Compensazioni alla Grecia*** Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	46 165 033	46 165 033	65 085 146	65 085 146	98 012 951,67	98 012 951,67
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 8 6	46 165 033	46 165 033	65 085 146	65 085 146	98 012 951,67	98 012 951,67
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	1 103 508 033	1 103 508 033	1 088 975 046	1 088 975 046	1 068 244 032,75	1 068 244 032,75
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	Totale del titolo 8	**1 103 508 033**	**1 103 508 033**	**1 088 975 046**	**1 088 975 046**	**1 068 244 032,75**	**1 068 244 032,75**

COMMISSIONE

CAPITOLO 86 — ALTRI PAGAMENTI

Articolo Voce	Commento
860	L'articolo 127 dell'atto del 28 maggio 1979, relativo all'adesione della Repubblica ellenica ed agli adeguamenti dei trattati (GU n. L 291 del 19. 11. 1979, pag. 17), prevede che, nel corso del periodo di transizione, dal 1981 al 1985, sarà restituita a tale Stato una percentuale decrescente dei contributi finanziari basati sul prodotto nazionale lordo o delle risorse proprie provenienti dall'IVA, versate al bilancio della Comunità dalla Grecia. In seguito all'aumento delle risorse proprie provenienti dall'IVA che devono essere versate dalla Grecia, è aumentata la restituzione nella percentuale del 20 %.

COMMISSIONE

TITOLO 9

COOPERAZIONE CON I PAESI IN VIA DI SVILUPPO E CON I PAESI TERZI

CAPITOLO 90 — FONDO EUROPEO DI SVILUPPO — COOPERAZIONE CON GLI STATI D'AFRICA, DEI CARAIBI E DEL PACIFICO

CAPITOLO 91 — FONDO EUROPEO DI SVILUPPO — COOPERAZIONE CON I PAESI E TERRITORI D'OLTREMARE ASSOCIATI ALLA COMUNITÀ

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 90						
900	***Sovvenzioni***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
901	***Prestiti speciali***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
902	***Capitali di rischio***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
903	***Trasferimento per la stabilizzazione delle entrate da esportazioni***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.				
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 90	p.m.	p.m.				
	CAPITOLO 91						
910	***Sovvenzioni***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				

COMMISSIONE

TITOLO 9

COOPERAZIONE CON I PAESI IN VIA DI SVILUPPO E CON I PAESI TERZI

CAPITOLO 90 — FONDO EUROPEO DI SVILUPPO — COOPERAZIONE CON GLI STATI D'AFRICA, DEI CARAIBI E DEL PACIFICO

CAPITOLO 91 — FONDO EUROPEO DI SVILUPPO — COOPERAZIONE CON I PAESI E TERRITORI D'OLTREMARE ASSOCIATI ALLA COMUNITÀ

Articolo Voce	Commento
	Capitolo destinato ad accogliere gli stanziamenti del Fondo europeo di sviluppo non appena questi sarà iscritto in bilancio.
900	*Nuovo articolo*
901	*Nuovo articolo*
902	*Nuovo articolo*
903	*Nuovo articolo*
	Capitolo destinato ad accogliere gli stanziamenti del Fondo europeo di sviluppo non appena questi sarà iscritto in bilancio.
910	*Nuovo articolo*

COMMISSIONE

CAPITOLO 91 — FONDO EUROPEO DI SVILUPPO — COOPERAZIONE CON I PAESI E TERRITORI D'OLTREMARE ASSOCIATI ALLA COMUNITÀ *(seguito)*

CAPITOLO 92 — AIUTI ALIMENTARI E AZIONI SOSTITUTIVE NEL SETTORE DELL'ALIMENTAZIONE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
911	***Prestiti speciali***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
912	***Capitali di rischio***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
913	***Trasferimento per la stabilizzazione delle entrate da esportazioni***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.				
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 91	p.m.	p.m.				
	CAPITOLO 92						
920	***Aiuto alimentare in cereali***						
9200	Programmi anteriori per i cereali diversi dal riso						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	50 838 011,92	50 838 011,92
9201	Programma dell'esercizio per i cereali diversi dal riso						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	113 900 000	113 900 000	113 200 000	113 200 000	92 820 002,48	92 820 002,48
9202	Programmi anteriori per il riso						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	11 397 799,95	11 397 799,95
9203	Programma dell'esercizio per il riso						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	35 800 000	35 800 000	36 800 000	36 800 000	5 754 282,18	5 754 282,18

COMMISSIONE

CAPITOLO 91 — FONDO EUROPEO DI SVILUPPO — COOPERAZIONE CON I PAESI E TERRITORI D'OLTREMARE ASSOCIATI ALLA COMUNITÀ *(seguito)*

CAPITOLO 92 — AIUTI ALIMENTARI E AZIONI SOSTITUTIVE NEL SETTORE DELL'ALIMENTAZIONE

Articolo Voce	Commento
911	*Nuovo articolo*
912	*Nuovo articolo*
913	*Nuovo articolo*
920	Regolamento (CEE) n. 3331/82 del Consiglio, del 3 dicembre 1982, riguardante la politica e la gestione dell'aiuto alimentare e che modifica il regolamento (CEE) n. 2750/75 (GU n. L 352 del 14. 12. 1982, pag. 1).
9200	Voce destinata a coprire la fornitura dei quantitativi di cereali diversi dal riso che dovrebbero essere ancora forniti nel 1984, a titolo di programmi anteriori, nell'ambito della convenzione relativa all'aiuto alimentare.
9201	Stanziamento destinato a coprire la fornitura, nel 1984, di 727 663 t di cereali diversi dal riso nel quadro degli impegni assunti a titolo della convenzione relativa all'aiuto alimentare del 1980.
9202	Voce destinata a coprire la fornitura dei quantitativi di riso che dovrebbero essere ancora forniti nel 1984, a titolo di programmi anteriori, nell'ambito della convenzione relativa all'aiuto alimentare.
9203	Stanziamento destinato a coprire la fornitura, nel 1984, di 100 000 t di riso, nel quadro della convenzione relativa all'aiuto alimentare del 1980.

COMMISSIONE

CAPITOLO 92 — AIUTI ALIMENTARI E AZIONI SOSTITUTIVE NEL SETTORE DELL'ALIMENTAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
920	*(seguito)*						
9204	Aiuto complementare in cereali Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	31 400 000	31 400 000	18 000 000	18 000 000		
	Totale dell'articolo 920	181 100 000	181 100 000	168 000 000	168 000 000	160 810 096,53	160 810 096,53
921	***Aiuto alimentare in prodotti lattiero-caseari***						
9210	Programmi anteriori per il latte in polvere Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	8 500 000	8 500 000	97 133 350,32	97 133 350,32
9211	Programma dell'esercizio per il latte in polvere Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	129 000 000	129 000 000	168 400 000	168 400 000	59 128 557,61	59 128 557,61
9212	Programmi anteriori per il butteroil Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	4 800 000	4 800 000	68 325 523,97	68 325 523,97
9213	Programma dell'esercizio per il butteroil Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	85 000 000	85 000 000	100 000 000	100 000 000	6 002 471,57	6 002 471,57
	Totale dell'articolo 921	214 000 000	214 000 000	281 700 000	281 700 000	230 589 903,47	230 589 903,47
922	***Aiuto alimentare in zucchero***						
9220	Programmi anteriori per lo zucchero Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 241 722,26	2 241 722,26
9221	Programma dell'esercizio per lo zucchero Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 000 000	3 000 000	2 300 000	2 300 000	558 277,74	558 277,74

COMMISSIONE

CAPITOLO 92 — AIUTI ALIMENTARI E AZIONI SOSTITUTIVE NEL SETTORE DELL'ALIMENTAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
920	*(seguito)*
9204	Stanziamento destinato a coprire la fornitura nel 1984 di cereali a paesi in via di sviluppo, e soprattutto ai paesi più diseredati, a complemento dei quantitativi forniti nel quadro della convenzione relativa all'aiuto alimentare del 1980. Una parte di questi stanziamenti dovrebbe essere riservata per essere stornata all'articolo 929 « Azioni di sostituzione alle forniture di aiuto alimentare » per il finanziamento di progetti di sviluppo agricolo dei paesi in via di sviluppo che si sono impegnati a eseguire programmi nel quadro di una strategia alimentare volta al raggiungimento dell'autosufficienza nel settore dei prodotti alimentari.
921	Regolamento (CEE) n. 3331/82 del Consiglio, del 3 dicembre 1982, riguardante la politica e la gestione dell'aiuto alimentare e che modifica il regolamento (CEE) n. 2750/75 (GU n. L 352 del 14. 12. 1982, pag. 1).
9210	Voce destinata a coprire la fornitura dei quantitativi di latte in polvere ancora da consegnare a titolo dei programmi anteriori.
9211	Stanziamento destinato a coprire la fornitura, nel 1984, di 122 500 tonnellate di latte in polvere a paesi in via di sviluppo e soprattutto a quelli più poveri, per coprire il loro deficit alimentare.
9212	Voce destinata a coprire la fornitura dei quantitativi di butteroil ancora da consegnare a titolo dei programmi anteriori.
9213	Stanziamento destinato a coprire la fornitura, nel 1984, di 32 760 tonnellate di butteroil a paesi in via di sviluppo e soprattutto a quelli più poveri.
922	Regolamento (CEE) n. 3331/82 del Consiglio, del 3 dicembre 1982, riguardante la politica e la gestione della politica alimentare e che modifica il regolamento (CEE) n. 2750/75 (GU n. L 352 del 14. 12. 1982, pag. 1).
9220	Voce destinata a coprire la fornitura dei quantitativi di zucchero ancora da consegnare nel 1984 a titolo dei programmi anteriori.
9221	Stanziamento destinato a coprire la fornitura, nel 1984, di 13 500 tonnellate di zucchero a paesi in via di sviluppo.

COMMISSIONE

CAPITOLO 92 — AIUTI ALIMENTARI E AZIONI SOSTITUTIVE NEL SETTORE DELL'ALIMENTAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
922	*(seguito)*						
9222	Aiuto alimentare in zucchero a favore dell'Ente di soccorso e lavori delle Nazioni Unite per i profughi della Palestina nel Medio Oriente						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	1 400 000	1 400 000		
	Totale dell'articolo 922	3 000 000	3 000 000	3 700 000	3 700 000	2 800 000,—	2 800 000,—
923	***Aiuto alimentare in oli vegetali***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	13 000 000	13 000 000	4 000 000	4 000 000	5 000 000,—	5 000 000,—
924	***Aiuto alimentare in altri prodotti***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	23 000 000	23 000 000	23 000 000	23 000 000	4 775 000,—	4 775 000,—
925	***Spese di trasporto degli aiuti alimentari***						
9250	Spese di trasporto degli aiuti alimentari decisi nel quadro di programmi e azioni anteriori						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	1 650 000	1 650 000	28 014 384,26	28 014 384,26
9251	Spese di trasporto degli aiuti alimentari decisi nel quadro di programmi e azioni dell'esercizio						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	66 000 000	66 000 000	69 400 000	69 400 000	49 885 615,74	49 885 615,74
	Totale dell'articolo 925	66 000 000	66 000 000	71 050 000	71 050 000	77 900 000,—	77 900 000,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 92 — AIUTI ALIMENTARI E AZIONI SOSTITUTIVE NEL SETTORE DELL'ALIMENTAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
922	*(seguito)*
9222	Voce destinata a coprire l'eventuale fornitura, nel 1984, di zucchero all'Ente di soccorso e lavori delle Nazioni Unite per i profughi della Palestina (UNRWA), in base alla convenzione fra la Comunità economica europea e tale ente.
923	Regolamento (CEE) n. 3331/82 del Consiglio, del 3 dicembre 1982, riguardante la politica e la gestione dell'aiuto alimentare e che modifica il regolamento (CEE) n. 2750/75 (GU n. L 352 del 14. 12. 1982, pag. 1). Stanziamento destinato a coprire l'eventuale fornitura, nel 1984, di 20 000 tonnellate di oli vegetali a paesi in via di sviluppo.
924	Regolamento (CEE) n. 3331/82 del Consiglio, del 3 dicembre 1982, riguardante la politica e la gestione dell'aiuto alimentare e che modifica il regolamento (CEE) n. 2750/75 (GU n. L 352 del 14. 12. 1982, pag. 1). Stanziamento destinato a coprire la fornitura nel 1984 a paesi in via di sviluppo di prodotti diversi dai cereali, dai prodotti lattiero-caseari, dallo zucchero o dagli oli vegetali, per garantire un migliore equilibrio alimentare nei paesi beneficiari.
925	Regolamento (CEE) n. 3331/82 del Consiglio, del 3 dicembre 1982, riguardante la politica e la gestione dell'aiuto alimentare e che modifica il regolamento (CEE) n. 2750/75 (GU n. L 352 del 14. 12. 1982, pag. 1).
9250	Voce destinata coprire i costi di trasporto, al di là dello stadio fob, dei vari prodotti forniti a titolo di aiuto alimentare nell'ambito dei programmi e delle azioni degli esercizi anteriori.
9251	Stanziamento destinato a coprire i costi di trasporto, al di là dello stadio fob, e in taluni casi eccezionali per forniture cif, dei vari prodotti forniti a titolo di aiuto alimentare nell'ambito dei programmi e delle azioni dell'esercizio.

COMMISSIONE

CAPITOLO 92 — AIUTI ALIMENTARI E AZIONI SOSTITUTIVE NEL SETTORE DELL'ALIMENTAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
926	***Spese che risultano dalla convenzione conclusa fra la Comunità economica europea e l'Ente di soccorso e lavori delle Nazioni Unite per i profughi della Palestina nel Vicino Oriente (UNRWA)*** Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m. (1)	p.m. (1)	4 000 000	4 000 000	20 000 000,—	20 000 000,—
927	***Altre spese nel quadro degli aiuti alimentari***						
9270	Misure eccezionali d'esecuzione degli aiuti alimentari Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	800 000	800 000	800 000	800 000	488 737,67	488 737,67
9271	Misure di controllo delle condizioni di fornitura e di consegna dei prodotti destinati agli aiuti alimentari Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 200 000	1 200 000	1 200 000	1 200 000	312 583,40	312 583,40
	Totale dell'articolo 927	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	801 321,07	801 321,07
929	***Aiuti di sostituzione alle forniture di aiuto alimentare nel campo dell'alimentazione*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	500 000	500 000		
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	502 100 000	502 100 000	557 950 000	557 950 000	502 676 321,07	502 676 321,07
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 92	502 100 000	502 100 000	557 950 000	557 950 000	502 676 321,07	502 676 321,07

(1) Uno stanziamento di 4 000 000 di ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 92 — AIUTI ALIMENTARI E AZIONI SOSTITUTIVE NEL SETTORE DELL'ALIMENTAZIONE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
926	Azione che risulta dalla convenzione fra la Comunità economica europea e l'Ente di soccorso e lavori delle Nazioni Unite per i profughi della Palestina (UNRWA). Si tratta di un contributo in contanti della Comunità per l'attuazione del programma alimentare complementare dell'UNRWA, per il quale sono altresì forniti aiuti in natura. Un importo di 4 000 000 di ECU è iscritto nel capitolo 10 0.
927	Regolamento (CEE) n. 3331/82 del Consiglio, del 3 dicembre 1982, riguardante la politica e la gestione dell'aiuto alimentare e che modifica il regolamento (CEE) n. 2750/75 (GU n. L 352 del 14. 12. 1982, pag. 1).
9270	Stanziamento destinato a coprire l'attuazione di talune misure che sono indispensabili per l'esecuzione di operazioni di aiuto alimentare attuate in condizioni di particolare difficoltà (urgenza, casi di miseria, condizioni di distribuzione delicate, ecc.) e per le quali i diversi programmi non prevedono stanziamenti (trasporto aereo, magazzinaggio, disinfezione, trasporto interno eccezionale, ecc.).
9271	Stanziamento destinato a coprire le spese rese necessarie dal controllo delle condizioni di fornitura e di consegna dei prodotti destinati all'aiuto alimentare.
929	Voce destinata a coprire il finanziamento dei progetti di sviluppo agricolo ed alimentare nei paesi che ritenessero di poter rinunciare a una parte dei quantitativi dell'aiuto alimentare in natura che sono loro concessi sul programma annuale. Per poter realizzare tali azioni di sostituzione questo articolo sarà alimentato in stanziamenti con storni dalle altre linee del capitolo 9 2.

COMMISSIONE

CAPITOLO 93 — COOPERAZIONE CON PAESI IN VIA DI SVILUPPO NON ASSOCIATI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 93						
930	***Cooperazione finanziaria e tecnica con paesi in via di sviluppo non associati***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	218 000 000	118 000 000	235 000 000	133 000 000	135 052 142,67	66 912 753,47
931	***Promozione delle relazioni commerciali di paesi in via di sviluppo non associati***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	8 000 000	6 000 000	8 000 000	6 000 000	7 016 141,67	5 994 006,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 93 — COOPERAZIONE CON PAESI IN VIA DI SVILUPPO NON ASSOCIATI

Articolo Voce	Commento

930

Regolamento (CEE) n. 442/81 del Consiglio, del 17 febbraio 1981, relativo all'aiuto finanziario e tecnico a favore dei paesi in via di sviluppo non associati (GU n. L 48 del 21. 2. 1981, pag. 8).

Lo stanziamento è destinato a coprire le seguenti misure :

— azioni di sviluppo agricolo ed alimentare nei paesi in via di sviluppo non associati, specie i più poveri dell'America Latina e dell'Asia;

— accessoriamente ed in taluni casi specifici, azioni a favore della cooperazione regionale eventualmente prevedibili.

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 218 000 000 di ECU (1).

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	291 569 450	51 000 000	77 000 000	72 000 000	66 000 000	25 569 450
Riporti 1982	140 000 000	57 000 000	21 000 000	18 000 000	18 000 000	26 000 000
Stanziamenti 1983	235 000 000	25 000 000	20 000 000	51 000 000	51 000 000	88 000 000
Stanziamenti 1984	218 000 000			80 000 000	80 000 000	58 000 000
Totale	884 569 450	133 000 000	118 000 000	221 000 000	215 000 000	197 569 450

931

Risoluzione del Consiglio, del 30 aprile 1974, relativa alla promozione delle esportazioni dei paesi in via di sviluppo.

Comunicazione della Commissione al Consiglio, del 5 marzo 1975, sull'aiuto finanziario e tecnico della Comunità ad alcuni paesi in via di sviluppo non associati (1976-1980) [COM (75) 95 def.].

Questo stanziamento è destinato a coprire una serie di attività volte a :

— facilitare la commercializzazione dei prodotti dei PVS sul mercato comunitario;

— incitare i PVS a intensificare le loro produzioni esportabili.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 9 3 — COOPERAZIONE CON PAESI IN VIA DI SVILUPPO NON ASSOCIATI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
9 3 1	*(seguito)*						
9 3 2	***Azioni destinate a favorire gli sforzi d'integrazione regionale o subregionale fra paesi in via di sviluppo non associati***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	850 000	850 000	850 000	850 000	596 777,12	596 777,12
9 3 3	***Cooperazione con paesi in via di sviluppo non associati nel settore energetico***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	4 300 000	2 455 000	2 250 000 (1)	1 250 000 (1)	1 420 000,—	1 420 000,—

(1) Stanziamento iscritto all'articolo 9 4 7 del bilancio 1983.

COMMISSIONE

CAPITOLO 93 — COOPERAZIONE CON PAESI IN VIA DI SVILUPPO NON ASSOCIATI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

931 *(seguito)*

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 8 000 000 di ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	3 900 000	2 500 000	1 400 000			
Riporti 1982	2 162 000	1 000 000	600 000	562 000		
Stanziamenti 1983	8 000 000	2 500 000	3 000 000	2 500 000		
Stanziamenti 1984	8 000 000		1 000 000	3 500 000	3 500 000	
Totale	22 062 000	6 000 000	6 000 000	6 562 000	3 500 000	

932 Risoluzione del Consiglio, del 30 aprile 1974, relativa all'integrazione regionale fra paesi in via di sviluppo.
Queste azioni hanno lo scopo di fornire un'assistenza comunitaria agli organismi d'integrazione regionale fra PVS non associati, facendoli in particolare beneficiare delle esperienze e dei risultati ottenuti nell'ambito comunitario.

933 *Ex articoli 933 e 947*
Risoluzione del Consiglio, del 16 luglio 1974, relativa agli aiuti finanziari e tecnici a paesi in via di sviluppo non associati.
Risoluzione del Consiglio, dell'8 novembre 1976, relativa al coordinamento ed all'armonizzazione delle politiche di cooperazione allo sviluppo all'interno della Comunità.
Questo stanziamento è destinato a coprire il finanziamento dei lavori di individuazione delle azioni prioritarie e urgenti nel settore dell'energia ed a coprire le spese derivanti da progetti specifici, eventualmente in cofinanziamento, individuati in comune con i paesi beneficiari.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 93 — COOPERAZIONE CON PAESI IN VIA DI SVILUPPO NON ASSOCIATI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
933	*(seguito)*						

COMMISSIONE

CAPITOLO 9 3 — COOPERAZIONE CON PAESI IN VIA DI SVILUPPO NON ASSOCIATI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
9 3 3	*(seguito)* Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 4 300 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente:

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	55 000	55 000				
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	2 250 000 (1)	1 195 000	155 000	900 000		
Stanziamenti 1984	4 300 000		2 300 000	1 000 000	1 000 000	
Totale	6 605 000	1 250 000 (1)	2 455 000	1 900 000	1 000 000	

(1) Stanziamento iscritto all'articolo 9 4 7 nel bilancio 1983.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 93 — COOPERAZIONE CON PAESI IN VIA DI SVILUPPO NON ASSOCIATI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
934	***Azioni di formazione a favore dei cittadini di paesi in via di sviluppo non associati***						
9340	Invio di esperti, corsi di perfezionamento, borse di studio e assistenza a istituti di formazione a beneficio di paesi in via di sviluppo non associati Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	1 900 000	1 000 000	2 100 000	2 100 000	1 383 930,30	801 718,13
9341	Soggiorni d'informazione presso i servizi della Commissione per cittadini di paesi terzi Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	100 000	100 000	135 000	135 000	103 587,82	103 587,82
	Totale dell'articolo 934	2 000 000	1 100 000	2 235 000	2 235 000	1 487 518,12	905 305,95
935	***Aiuto alla gestione di istituti di formazione a favore dei cittadini di paesi in via di sviluppo e attribuzione di borse*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	900 000	900 000	600 000	600 000	400 000,—	400 000,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 93 — COOPERAZIONE CON PAESI IN VIA DI SVILUPPO NON ASSOCIATI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
934	
9340	Risoluzione del Consiglio, del 16 luglio 1974, relativa agli aiuti finanziari e tecnici a paesi in via di sviluppo non associati. Borse individuali, tirocini raggruppati e/o seminari a favore dei cittadini dei paesi in via di sviluppo non associati, per consentir loro di effettuare tirocini di perfezionamento in istituti specializzati o presso imprese degli Stati membri della Comunità e dei paesi in via di sviluppo. Invio di esperti per azioni di formazione e programmi da effettuare in loco. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 1 900 000 ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :
9341	Stanziamento destinato a coprire l'organizzazione di tirocini di breve durata (2 o 3 mesi) a favore di funzionari cittadini dei paesi terzi.
935	Stanziamento destinato a contribuire al finanziamento delle spese di gestione e di funzionamento di istituti di formazione specializzati in azioni a favore dei cittadini dei paesi in via di sviluppo.

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	535 000	400 000		135 000		
Riporti 1982	1 116 000	700 000		416 000		
Stanziamenti 1983	2 100 000	1 000 000		1 100 000		
Stanziamenti 1984	1 900 000		1 000 000	900 000		
Totale	5 651 000	2 100 000	1 000 000	2 551 000		

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 93 — COOPERAZIONE CON PAESI IN VIA DI SVILUPPO NON ASSOCIATI *(seguito)*

CAPITOLO 94 — AZIONI SPECIFICHE DI COOPERAZIONE CON PAESI IN VIA DI SVILUPPO

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
936	***Aiuto per rendere autosufficienti i profughi e le persone spostate dal luogo di origine***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	3 000 000	2 000 000				
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	1 850 000	1 850 000	1 585 000	1 585 000	1 100 364,94	1 100 364,94
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	235 200 000	129 455 000	247 350 000	142 350 000	144 872 214,64	75 128 477,60
	TOTALE CAPITOLO 93	237 050 000	131 305 000	248 935 000	143 935 000	145 972 579,58	76 228 842,54
	CAPITOLO 94						
940	***Spese per l'organizzazione di seminari sul sistema comunitario di preferenze tariffarie generalizzate***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	170 000	170 000	170 000	170 000	140 479,41	140 479,41

COMMISSIONE

CAPITOLO 93 — COOPERAZIONE CON PAESI IN VIA DI SVILUPPO NON ASSOCIATI *(seguito)*

CAPITOLO 94 — AZIONI SPECIFICHE DI COOPERAZIONE CON PAESI IN VIA DI SVILUPPO

Articolo Voce	Commento
936	*Nuovo articolo* Stanziamento destinato a coprire il finanziamento di misure a beneficio di profughi, persone spostate dal luogo di origine ed altre popolazioni che hanno lasciato il proprio paese di origine o di residenza, in una fase intermedia che segue immediatamente la fase d'urgenza e che precede la fase d'integrazione definitiva (mediante integrazione nel paese di accoglienza, oppure mediante ritorno nel paese d'origine). Lo stanziamento di impegno autorizzato per il 1984 è di 3 000 000 di ECU [1]. Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	3 000 000		2 000 000	1 000 000		
Totale	3 000 000		2 000 000	1 000 000		

940	Risoluzione del Consiglio, del 30 aprile 1974, relativa alla promozione delle esportazioni dei paesi in via di sviluppo. Risoluzione del Consiglio, del 3 marzo 1975, relativa allo sviluppo futuro delle preferenze tariffarie generalizzate della Comunità. Questi seminari tendono a far conoscere ai produttori ed agli esportatori dei PVS taluni dei problemi connessi con l'esportazione di prodotti specifici verso la Comunità e le soluzioni che possono esservi apportate.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 94 — AZIONI SPECIFICHE DI COOPERAZIONE CON PAESI IN VIA DI SVILUPPO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
941	***Partecipazione comunitaria ad azioni a favore di paesi in via di sviluppo realizzate da organizzazioni non governative***						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese non obbligatorie	35 000 000	33 000 000	31 200 000	28 200 000	26 920 362,27	18 451 167,16
942	***Commissione consultiva sulle politiche di sviluppo***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	200 000	200 000	p.m. (1)	p.m. (1)	499 955,31	499 955,31
943	***Partecipazione comunitaria al Fondo internazionale di sviluppo agricolo***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
944	***Valutazione dei risultati dell'aiuto comunitario e delle azioni di attuazione pratica***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	2 000 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	769 583,05	769 583,05

(1) Uno stanziamento di 500 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 94 — AZIONI SPECIFICHE DI COOPERAZIONE CON PAESI IN VIA DI SVILUPPO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

941

Comunicazione della Commissione al Consiglio del 6 ottobre 1975 [COM (75) 504 def.].

Questo stanziamento è destinato a coprire il finanziamento delle misure seguenti :

— finanziamento in comune con le organizzazioni non governative di microprogetti a favore delle popolazioni più sfavorite dei PVS associati o non e attuazione di tali finanziamenti in comune;

— sovvenzione di 300 000 ECU al comitato di collegamento istituito tra organizzazioni non governative e Commissione e organizzazioni non governative tra loro;

— finanziamento per un ammontare approssimativo di 3 000 000 di ECU delle azioni di informazione dell'opinione pubblica sui problemi dello sviluppo realizzate negli Stati membri da organizzazioni non governative.

Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 35 000 000 di ECU [1].

Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	12 510 727	12 510 727				
Riporti 1982	1 449 273	1 449 273				
Stanziamenti 1983	31 200 000	14 240 000	14 000 000	2 960 000		
Stanziamenti 1984	35 000 000		19 000 000	12 000 000	4 000 000	
Totale	80 160 000	28 200 000	33 000 000	14 960 000	4 000 000	

942

Stanziamento destinato a coprire le spese risultanti dal funzionamento della commissione consultiva, costituita da esperti di alto livello, incaricata di avviare una riflessione sugli orientamenti a lungo termine delle politiche comunitarie nei confronti del Terzo mondo.

943

Risoluzione del Parlamento europeo, del 18 settembre 1980, sul contributo della Comunità economica europea alla lotta per eliminare la fame nel mondo (GU n. C 265 del 13. 10. 1980, pag. 37), in particolare l'articolo 14.

Articolo destinato a coprire le spese provenienti da una eventuale partecipazione della Comunità alla ricostituzione delle risorse del Fondo internazionale di sviluppo agricolo.

944

Stanziamento destinato a coprire il finanziamento dei lavori di valutazione dei risultati dell'aiuto comunitario : retribuzione, spese di viaggio e di soggiorno di esperti, svolgimento di indagini e di relazioni, costo di seminari in cui sono riuniti rappresentanti dei PVS e della Comunità, nonché le spese per azioni di attuazione pratica destinate a trarre profitto dalle proposte formulate nelle valutazioni.

---

[1] Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 94 — AZIONI SPECIFICHE DI COOPERAZIONE CON PAESI IN VIA DI SVILUPPO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
945	***Cooperazione con i paesi arabi sul piano regionale***						
9450	Cooperazione con i paesi arabi sul piano regionale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 000 000	1 000 000	p.m. (1)	p.m. (1)	0,—	0,—
9451	Università euro-araba Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
	Totale dell'articolo 945	1 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
946	***Ecologia nei paesi in via di sviluppo*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	250 000	250 000	250 000	250 000	30 000,—	30 000,—
948	***Azioni di carattere statistico collegate all'attuazione e al controllo dei programmi dei paesi in via di sviluppo***						
9480	Azioni di carattere statistico collegate all'attuazione e al controllo dei programmi dei paesi in via di sviluppo Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 200 000	1 200 000				

(1) Uno stanziamento di 500 000 ECU è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 94 — AZIONI SPECIFICHE DI COOPERAZIONE CON PAESI IN VIA DI SVILUPPO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
945	
9450	*Ex articolo 945* Risoluzione del Consiglio, dell'8 febbraio 1977, relativa al dialogo euro-arabo. Stanziamento destinato a coprire il finanziamento da parte della Comunità delle attività definite nell'ambito del dialogo euro-arabo ad eccezione del finanziamento di progetti. Il contributo comunitario costituisce il complemento alla partecipazione maggioritaria da parte araba a questo insieme di attività.
9451	*Nuova voce* L'iscrizione in bilancio di questa voce tiene conto della richiesta di istituire un'università euro-araba, richiesta formulata sia nella proposta di risoluzione (doc. 1-515/82) sottoscritta da 266 membri del Parlamento europeo sia nella relazione in via di elaborazione nell'ambito della commissione per la gioventù, la cultura, l'istruzione, l'informazione e lo sport. Ciò si iscrive altresì nel quadro degli obiettivi del dialogo euro-arabo, cioè la cooperazione scientifica e tecnica e gli scambi nel settore culturale (vedi comunicazione della Commissione al Consiglio dell'11 giugno 1975) [COM (75) 293 def.]. Durante l'esercizio 1984, potrebbe essere necessaria l'erogazione di fondi per coprire le spese connesse con i lavori preparatori e la creazione dell'università in Spagna.
946	Risoluzione del Parlamento europeo, del 20 maggio 1980, sulla « World Conservation Strategy » (WCS) (GU n. C 147 del 16. 6. 1980, pag. 27). Progetto di programma d'azione delle Comunità europee in materia di ambiente (1982-1986) (GU n. C 305 del 25. 11. 1981, pag. 2). Stanziamento destinato a registrare le spese scaturenti dalla promozione della protezione dell'ambiente nei paesi in via di sviluppo sulla base del programma d'azione nel settore dell'ambiente in vigore nella Comunità.
948	
9480	*Nuova voce* Stanziamento destinato a coprire le spese inerenti alle analisi preparatorie ed ai lavori di elaborazione intese ad agevolare l'elaborazione di statistiche nei paesi in via di sviluppo.

COMMISSIONE

CAPITOLO 94 — AZIONI SPECIFICHE DI COOPERAZIONE CON PAESI IN VIA DI SVILUPPO *(seguito)*

CAPITOLO 95 — AZIONI DI CIRCOSTANZA A FAVORE DI PAESI IN VIA DI SVILUPPO E DI PAESI TERZI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
948	*(seguito)*						
9481	Sostegno agli studi sull'evoluzione demografica connessi con la valutazione delle risorse necessarie per farvi fronte Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				
	Totale dell'articolo 948	1 200 000	1 200 000				
949	***Spese di rinegoziato della convenzione di Lomé*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 850 000	1 850 000	925 000	925 000		
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	6 670 000	6 670 000	2 345 000	2 345 000	1 440 017,77	1 440 017,77
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	35 000 000	33 000 000	31 200 000	28 200 000	26 920 362,27	18 451 167,16
	TOTALE CAPITOLO 94	41 670 000	39 670 000	33 545 000	30 545 000	28 360 380,04	19 891 184,93
	CAPITOLO 95						
950	***Aiuto a popolazioni di paesi in via di sviluppo e dei paesi terzi vittime di catastrofi*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	13 500 000	13 500 000	21 500 000	21 500 000	75 530 800,38	75 530 800,38
951	***Aiuto a paesi in via di sviluppo per controllare l'uso domestico dell'energia della legna da ardere e intraprendere il rimboschimento*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.				

COMMISSIONE

CAPITOLO 94 — AZIONI SPECIFICHE DI COOPERAZIONE CON PAESI IN VIA DI SVILUPPO *(seguito)*

CAPITOLO 95 — AZIONI DI CIRCOSTANZA A FAVORE DI PAESI IN VIA DI SVILUPPO E DI PAESI TERZI

Articolo Voce	Commento
948	*(seguito)*
9481	*Nuova voce* Voce destinata ad accogliere gli stanziamenti per promuovere le ricerche sull'evoluzione demografica nei paesi in via di sviluppo e sulla valutazione delle risorse necessarie per farvi fronte.
949	Convenzione di Lomé II, in particolare articolo 188. Stanziamento destinato a coprire le spese amministrative supplementari originate dal rinegoziato della convenzione di Lomé (specialmente personale, sale di riunione ed uffici, spese varie di funzionamento).
950	Stanziamento destinato a consentire alla Comunità di concedere senza indugio soccorsi d'urgenza a popolazioni di paesi in via di sviluppo e di paesi terzi vittime di catastrofi.
951	*Nuovo articolo* Decisione dell'autorità di bilancio, presa nell'ambito della fissazione del bilancio per l'esercizio 1971, di finanziare tali aiuti.

COMMISSIONE

CAPITOLO 95 — AZIONI DI CIRCOSTANZA A FAVORE DI PAESI IN VIA DI SVILUPPO E DI PAESI TERZI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
952	***Aiuti speciali al Libano*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
958	***Programma speciale di lotta contro la fame nel mondo*** Stanziamenti dissociati Spese non obbligatorie	58 000 000	42 000 000	50 000 000	50 000 000		

COMMISSIONE

CAPITOLO 95 — AZIONI DI CIRCOSTANZA A FAVORE DI PAESI IN VIA DI SVILUPPO E DI PAESI TERZI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
952	Articolo destinato a progetti di ricostruzione nel Libano.
958	Risoluzione, del 15 aprile 1983, recante chiusura della procedura di consultazione del Parlamento europeo sulla proposta della Commissione delle Comunità europee al Consiglio concernente un regolamento relativo all'esecuzione del programma speciale di lotta contro la fame nel mondo (GU n. C 128 del 16. 5. 1983, pag. 109). Regolamento (CEE) n. 1993/83 del Consiglio, dell'11 luglio 1983, relativo all'esecuzione del programma speciale di lotta contro la fame nel mondo (GU n. L 196 del 20. 7. 1983, pag. 6). Stanziamento destinato a coprire le spese connesse con azioni di sostegno ai paesi beneficiari che hanno iniziato ad aumentare la loro autosufficienza alimentare e con le azioni destinate a salvaguardare il loro patrimonio attuale ed a migliorare le condizioni di sfruttamento. In particolare, questo stanziamento è destinato a finanziare un programma speciale per la lotta contro la siccità che colpisce il Sahel (vedi risoluzione approvata il 23 settembre 1983 dall'Assemblea consultiva ACP-CEE). Lo stanziamento di impegno autorizzato per il 1984 è di 58 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	50 000 000	50 000 000				
Stanziamenti 1984	58 000 000		42 000 000	8 000 000	8 000 000	
Totale	108 000 000	50 000 000	42 000 000	8 000 000	8 000 000	

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 95 — AZIONI DI CIRCOSTANZA A FAVORE DI PAESI IN VIA DI SVILUPPO E DI PAESI TERZI *(seguito)*

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
959	***Aiuto complementare a favore dell'Ente di soccorso e lavori delle Nazioni Unite per i profughi della Palestina nel Vicino Oriente***						
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	13 500 000	13 500 000	71 500 000	71 500 000	75 530 800,38	75 530 800,38
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	58 000 000	42 000 000				
	TOTALE CAPITOLO 95	71 500 000	55 500 000	71 500 000	71 500 000	75 530 800,38	75 530 800,38
	CAPITOLO 96						
960	***Stanziamenti per la cooperazione finanziaria con il Portogallo***						
9600	Protocollo finanziario con il Portogallo						
	Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	—	—	p.m.	p.m.		

COMMISSIONE

CAPITOLO 95 — AZIONI DI CIRCOSTANZA A FAVORE DI PAESI IN VIA DI SVILUPPO E DI PAESI TERZI *(seguito)*

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO

Articolo Voce	Commento
959	Decisione del Consiglio, del 21 dicembre 1982, riguardante la conclusione della convenzione che modifica la convenzione fra la Comunità e l'UNRWA relativa all'assistenza ai profughi nei paesi del Vicino Oriente. Stanziamento destinato a coprire le spese risultanti dal contributo della Comunità all'attuazione del programma didattico destinato ai profughi del Vicino Oriente. Conformemente alla convenzione, l'aiuto comunitario al programma didattico dell'UNRWA si sostituisce in parte all'aiuto alimentare comunitario a favore di questo organismo.

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
960	*(seguito)*						
9601	Aiuti preparatori in vista dell'adesione del Portogallo alla CEE						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	p.m.	10 000 000	15 000 000	15 000 000	59 485 868,—	10 076 723,12
	Totale dell'articolo 960	p.m.	10 000 000	15 000 000	15 000 000	59 485 868,—	10 076 723,12
961	***Stanziamenti per la cooperazione finanziaria con Malta***						
9610	Primo protocollo finanziario con Malta						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	—	p.m.	—	2 557 000	118 821,—	490 808,16

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
960	*(seguito)*
9601	Regolamento (CEE) n. 3323/80 del Consiglio, del 18 dicembre 1980, sulla conclusione di un accordo sotto forma di scambio di lettere tra la Comunità economica europea e la Repubblica portoghese, relativo all'attuazione di un aiuto a favore del Portogallo prima dell'adesione (GU n. L 349 del 23. 12. 1980, pag. 1). Stanziamento destinato a finanziare azioni intese a facilitare l'adesione del Portogallo alla Comunità, che sono state oggetto di un accordo sotto forma di scambio di lettere tra la Comunità e il Portogallo. Per il 1984 non sono previsti stanziamenti di impegno (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	34 409 145	10 000 000	5 000 000	19 409 145		
Riporti 1982	46 081 013	5 000 000	5 000 000	36 081 013		
Stanziamenti 1983	15 000 000			15 000 000		
Stanziamenti 1984	—					
Totale	95 490 158	15 000 000	10 000 000	70 490 158		

961	
9610	Protocollo finanziario firmato il 4 marzo 1976 con Malta. Regolamento (CEE) n. 939/76 del Consiglio, del 23 aprile 1976, recante conclusione del protocollo finanziario e del protocollo che fissa talune disposizioni relative all'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità economica europea e Malta (GU n. L 111 del 28. 4. 1976, pag. 1). Il protocollo finanziario prevede, per un periodo che va fino al 31 ottobre 1983, la concessione di : — 16 000 000 di ECU, sotto forma di prestiti della BEI su fondi propri; — 10 000 000 di ECU, imputabili al bilancio comunitario, sotto forma di prestiti a condizioni speciali e di aiuti non rimborsabili.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
961	*(seguito)*						
9610	*(seguito)*						
9611	Secondo protocollo finanziario con Malta Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Totale dell'articolo 961	p.m.	p.m.	p.m.	2 557 000	118 821,—	490 808,16
962	***Stanziamenti per la cooperazione finanziaria con la Grecia*** Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	—	3 933 000	—	10 000 000	0,—	6 296 722,07

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
961	*(seguito)*
9610	*(seguito)* Per il 1984 non sono previsti stanziamenti di impegno (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	2 557 000	2 557 000				
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	—		p.m.			
Totale	2 557 000	2 557 000	p.m.			

9611	Voce destinata a consentire l'esecuzione degli aiuti finanziari previsti nel secondo protocollo finanziario in fase di negoziato con Malta.
962	Protocollo finanziario firmato il 28 febbraio 1977 con la Grecia. Il protocollo finanziario prevede, per un periodo che va fino al 31 ottobre 1981, la concessione di : — 225 000 000 di ECU, sotto forma di prestiti della BEI su fondi propri; — 55 000 000 di ECU, imputabili al bilancio comunitario sotto forma di abbuoni d'interessi sui prestiti della BEI (30 000 000 di ECU), di doni (15 000 000 di ECU) e di prestiti a condizioni speciali (10 000 000 di ECU).

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
962	*(seguito)*						
963	***Stanziamenti per la cooperazione finanziaria con la Turchia***						
9630	Terzo protocollo finanziario con la Turchia						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	—	5 000 000	—	5 000 000	0,—	16 250 967,74

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

962 *(seguito)*

Per il 1984 non sono previsti stanziamenti di impegno (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	13 933 000	10 000 000	3 933 000			
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	—					
Totale	13 933 000	10 000 000	3 933 000			

963

9630 Protocollo finanziario firmato il 12 maggio 1977 con la Turchia.
Il protocollo finanziario prevede, per un periodo che va fino al 31 ottobre 1981, la concessione di :
— 90 000 000 di ECU, sotto forma di prestiti della BEI su fondi propri;
— 220 000 000 di ECU, imputabili al bilancio comunitario sotto forma di prestiti a condizioni speciali.
Per il 1984 non sono previsti stanziamenti di impegno (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	111 699 900	5 000 000	5 000 000	45 000 000	56 699 900	
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	—					
Totale	111 699 900	5 000 000	5 000 000	45 000 000	56 699 900	

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
963	*(seguito)*						
9631	Quarto protocollo finanziario con la Turchia Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m. (1)	p.m. (1)	0,—	0,—
9632	Aiuto speciale alla Turchia Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	p.m.	5 000 000	—	p.m. (2)	0,—	4 007 754,71
	Totale dell'articolo 963	p.m.	10 000 000	p.m.	5 000 000	0,—	20 258 722,45
964	***Stanziamenti per la cooperazione finanziaria con Cipro***						
9640	Primo protocollo finanziario con Cipro Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	—	3 040 000	2 000 000	3 000 000	4 500 000,—	0,—

(1) Un importo di 40 000 000 di ECU in stanziamenti di impegno e di 5 000 000 di ECU in stanziamenti di pagamento è iscritto al capitolo 10 0.
(2) Un importo di 5 000 000 di ECU in stanziamenti di pagamento è iscritto al capitolo 10 0.

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
963	*(seguito)*
9632	Stanziamento destinato a coprire il finanziamento di varie azioni di cooperazione, quali la realizzazione di investimenti e l'assistenza tecnica, in particolare nei settori agricolo, sociale, delle piccole e medie imprese e della promozione commerciale. Stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	29 992 245	5 000 000 (1)	5 000 000	10 000 000	9 992 245	
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	p.m.					
Totale	29 992 245	5 000 000 (1)	5 000 000	10 000 000	9 992 245	

(1) Stanziamento iscritto al capitolo 10 0.

964	
9640	Protocollo finanziario firmato il 15 settembre 1977 con Cipro. Il protocollo finanziario prevede, per un periodo che va fino al 31 dicembre 1983, la concessione di : — 20 000 000 di ECU, sotto forma di prestiti della BEI su fondi propri; — 10 000 000 di ECU, imputabili al bilancio comunitario, sotto forma di abbuoni d'interessi sui prestiti della BEI, di doni e di prestiti a condizioni speciali.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
964	*(seguito)*						
9640	*(seguito)*						
9641	Secondo protocollo finanziario con Cipro						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	3 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.		
Totale dell'articolo 964		3 000 000	4 040 000	2 000 000	3 000 000	4 500 000,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
964	*(seguito)*
9640	*(seguito)* Per il 1984 non sono previsti stanziamenti di impegno (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	2 000 000	2 000 000				
Riporti 1982	2 040 000	1 000 000	1 040 000			
Stanziamenti 1983	2 000 000		2 000 000			
Stanziamenti 1984	—					
Totale	6 040 000	3 000 000	3 040 000			

Articolo Voce	Commento
9641	Stanziamento destinato a consentire l'esecuzione degli aiuti finanziari previsti nel secondo protocollo finanziario firmato il ... con Cipro. Questo protocollo finanziario prevede, per il periodo fino al 31 dicembre 1988, la concessione di : — 28 000 000 di ECU sotto forma di prestiti della Banca europea per gli investimenti sulle risorse proprie; — 16 000 000 di ECU imputabili al bilancio comunitario sotto forma di abbuoni d'interessi dei prestiti della Banca europea per gli investimenti, di doni e prestiti a condizioni speciali. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 3 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	p.m.	p.m.				
Stanziamenti 1984	3 000 000		1 000 000	2 000 000		
Totale	3 000 000	p.m.	1 000 000	2 000 000		

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
965	***Stanziamenti per la cooperazione finanziaria con i paesi del Magreb***						
9650	Primo protocollo finanziario con l'Algeria Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	p.m.	6 100 000	p.m.	8 100 000	6 269 000,—	2 703 895,31
9651	Secondo protocollo finanziario con l'Algeria Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	10 000 000	5 000 000	11 000 000	6 300 000		

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
965	
9650	Accordo di cooperazione firmato il 26 aprile 1976 con l'Algeria. Il protocollo n. 1 prevede, per un periodo che va fino al 31 ottobre 1981, la concessione di : — 70 000 000 di ECU, sotto forma di prestiti della BEI su fondi propri; — 44 000 000 di ECU, imputabili al bilancio comunitario, sotto forma di abbuoni di interesse sui prestiti della BEI, di doni e di prestiti a condizioni speciali. Stanziamento di impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	21 900 204	8 100 000	6 100 000	7 700 204		
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	p.m.					
Totale	21 900 204	8 100 000	6 100 000	7 700 204		

Articolo Voce	Commento
9651	Protocollo finanziario firmato il 28 ottobre 1982. Il protocollo finanziario prevede, per un periodo che va fino al 31 ottobre 1986, la concessione di : — 107 000 000 di ECU, sotto forma di prestiti della BEI su fondi propri; — 44 000 000 di ECU, imputabili al bilancio comunitario sotto forma di abbuoni di interessi sui prestiti della BEI, di doni e di prestiti a condizioni speciali. Lo stanziamento d'impegno autorizzato per il 1984 è di 10 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	11 000 000	6 300 000	4 000 000	700 000		
Stanziamenti 1984	10 000 000		1 000 000	7 300 000	6 700 000	
Totale	21 000 000	6 300 000	5 000 000	8 000 000	6 700 000	

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
965	*(seguito)*						
9652	Primo protocollo finanziario con il Marocco Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	p.m.	8 000 000	p.m.	11 700 000	123,33	17 478 050,11
9653	Secondo protocollo finanziario con il Marocco Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	40 000 000	20 000 000	27 000 000	11 700 000		

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
965	*(seguito)*
9652	Accordo di cooperazione firmato il 27 aprile 1976 con il Marocco. Il protocollo n. 1 prevede, per un periodo che va fino al 31 ottobre 1981, la concessione di : — 56 000 000 di ECU, sotto forma di prestiti della BEI su fondi propri; — 74 000 000 di ECU, imputabili al bilancio comunitario, sotto forma di abbuoni d'interessi sui prestiti della BEI, di doni e di prestiti a condizioni speciali. Stanziamento di impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	26 655 574	11 700 000	8 000 000	6 955 574		
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	p.m.					
Totale	26 655 574	11 700 000	8 000 000	6 955 574		

Articolo Voce	Commento
9653	Protocollo finanziario firmato il 10 giugno 1982. Il protocollo finanziario prevede, per un periodo che va fino al 31 ottobre 1986, la concessione di : — 90 000 000 di ECU, sotto forma di prestiti della BEI su fondi propri; — 109 000 000 di ECU, imputabili al bilancio comunitario sotto forma di abbuoni di interessi sui prestiti della BEI, di doni e di prestiti a condizioni speciali. Lo stanziamento di impegno autorizzato per il 1984 è di 40 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	27 000 000	11 700 000	10 000 000	5 300 000		
Stanziamenti 1984	40 000 000		10 000 000	15 000 000	15 000 000	
Totale	67 000 000	11 700 000	20 000 000	20 300 000	15 000 000	

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
965	*(seguito)*						
9654	Primo protocollo finanziario con la Tunisia						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	7 000 000	263 000	7 200 000	13 389 610,76	5 666 489,13
9655	Secondo protocollo finanziario con la Tunisia						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	8 000 000	4 500 000	15 000 000	7 200 000		

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
965	*(seguito)*
9654	Accordo di cooperazione firmato il 25 aprile 1976 con la Tunisia. Il protocollo n. 1 prevede, per un periodo che va fino al 31 ottobre 1981, la concessione di : — 41 000 000 di ECU, sotto forma di prestiti della BEI su fondi propri; — 54 000 000 di ECU, imputabili al bilancio comunitario, sotto forma di abbuoni d'interessi sui prestiti della BEI, di doni e di prestiti a condizioni speciali. Stanziamento di impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	28 663 554	7 200 000	7 000 000	13 000 000	1 463 554	
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	959 600 (1)				959 600	
Stanziamenti 1984	p.m.					
Totale	29 623 154	7 200 000	7 000 000	13 000 000	2 423 154	

(1) Tenendo conto di uno storno di 696 600 ECU dalla voce 9655.

9655	Protocollo finanziario firmato il 28 ottobre 1982. Il protocollo finanziario prevede, per un periodo che va fino al 31 ottobre 1986, la concessione di : — 78 000 000 di ECU, sotto forma di prestiti della BEI su fondi propri; — 61 000 000 di ECU, imputabili al bilancio comunitario, sotto forma di abbuoni di interessi sui prestiti della BEI, di doni e di prestiti a condizioni speciali.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
965	*(seguito)*						
9655	*(seguito)*						
	Totale dell'articolo 965	58 000 000	50 600 000	53 263 000	52 200 000	19 658 734,09	25 848 434,55
966	***Stanziamenti per la cooperazione finanziaria con i paesi del Mashrak***						
9660	Primo protocollo finanziario con l'Egitto Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	p.m.	5 000 000	p.m.	10 800 000	14 405 000,—	2 299 117,89

COMMISSIONE

CAPITOLO 9 6 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
9 6 5	*(seguito)*
9 6 5 5	*(seguito)* Lo stanziamento di impegno autorizzato per il 1984 è di 8 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	14 303 400 (1)	7 200 000	4 000 000	3 000 000	103 400	
Stanziamenti 1984	8 000 000		500 000	7 000 000	500 000	
Totale	22 303 400	7 200 000	4 500 000	10 000 000	603 400	

(1) Tenendo conto di uno storno di 696 600 ECU alla voce 9 6 5 4.

9 6 6	
9 6 6 0	Accordo di cooperazione firmato il 18 gennaio 1977 con l'Egitto. Il protocollo n. 1 prevede, per un periodo che va fino al 31 ottobre 1981, la concessione di : — 93 000 000 di ECU, sotto forma di prestiti della BEI su fondi propri; — 77 000 000 di ECU, imputabili al bilancio comunitario, sotto forma di abbuoni d'interessi sui prestiti della BEI, di doni e di prestiti a condizioni speciali.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
966	*(seguito)*						
9660	*(seguito)*						
9661	Secondo protocollo finanziario con l'Egitto						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	32 000 000	11 000 000	31 000 000	11 700 000		

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
966	*(seguito)*
9660	*(seguito)* Stanziamento di impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	42 771 289	10 800 000	5 000 000	25 000 000	1 971 289	
Riporti 1982 Stanziamenti 1983 Stanziamenti 1984	p.m.					
Totale	42 771 289	10 800 000	5 000 000	25 000 000	1 971 289	

Articolo Voce	Commento
9661	Protocollo finanziario firmato il 25 maggio 1982. Il protocollo finanziario prevede, per un periodo che va fino al 31 ottobre 1986, la concessione di : — 150 000 000 di ECU, sotto forma di prestiti della BEI su fondi propri; — 126 000 000 di ECU, imputabili al bilancio comunitario, sotto forma di abbuoni di interessi sui prestiti della BEI, di doni e di prestiti a condizione speciali. Lo stanziamento di impegno autorizzato per il 1984 è di 32 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	28 747 800 (1)	11 700 000	10 000 000	5 000 000	2 047 800	
Stanziamenti 1984	32 000 000		1 000 000	20 000 000	11 000 000	
Totale	60 747 800	11 700 000	11 000 000	25 000 000	13 047 800	

(1) Tenendo conto di uno storno di 2 252 200 ECU alla voce 9 6 6 4.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
966	*(seguito)*						
9662	Primo protocollo finanziario con la Giordania						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	p.m.	2 000 000	p.m.	3 150 000	1 210 000,—	2 734 158,48
9663	Secondo protocollo finanziario con la Giordania						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	6 000 000	2 500 000	6 000 000	2 700 000		

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
966	*(seguito)*
9662	Accordo di cooperazione firmato il 18 gennaio 1977 con la Giordania. Il protocollo n. 1 prevede, per un periodo che va fino al 31 ottobre 1981, la concessione di : — 18 000 000 di ECU, sotto forma di prestiti della BEI su fondi propri; — 22 000 000 di ECU, imputabili al bilancio comunitario, sotto forma di abbuoni d'interessi sui prestiti della BEI, di doni e di prestiti a condizioni speciali. Stanziamento di impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	6 972 128	3 150 000	2 000 000	1 822 128		
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983						
Stanziamenti 1984	p.m.					
Totale	6 972 128	3 150 000	2 000 000	1 822 128		

Articolo Voce	Commento
9663	Protocollo finanziario firmato il 10 giugno 1982. Il protocollo finanziario prevede, per un periodo che va fino al 31 ottobre 1986, la concessione di : — 37 000 000 di ECU, sotto forma di prestiti della BEI su fondi propri; — 26 000 000 di ECU, imputabili al bilancio comunitario, sotto forma di abbuoni di interessi sui prestiti della BEI, di doni e di prestiti a condizioni speciali. Lo stanziamento di impegno autorizzato per il 1984 è di 6 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	6 000 000	2 700 000	2 000 000	1 300 000		
Stanziamenti 1984	6 000 000		500 000	3 700 000	1 800 000	
Totale	12 000 000	2 700 000	2 500 000	5 000 000	1 800 000	

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
966	*(seguito)*						
9664	Primo protocollo finanziario con il Libano						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	p.m.	2 000 000	167 000	1 350 000	1 915 496,53	1 223 003,68
9665	Secondo protocollo finanziario con il Libano						
	Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	3 000 000	1 000 000	4 000 000	1 800 000		

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
966	*(seguito)*
9664	Accordo di cooperazione firmato il 3 maggio 1977 con il Libano. Il protocollo n. 1 prevede, per un periodo che va fino al 31 ottobre 1981, la concessione di : — 20 000 000 di ECU, sotto forma di prestiti della BEI su fondi propri; — 10 000 000 di ECU, imputabili al bilancio comunitario, sotto forma di abbuoni d'interessi sui prestiti della BEI, di doni e di prestiti a condizioni speciali. Stanziamento di impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	1 538 975	1 350 000	188 975			
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	4 419 200 (1)		1 811 025	2 608 175		
Stanziamenti 1984	p.m.					
Totale	5 958 175	1 350 000	2 000 000	2 608 175		

(1) Tenendo conto di uno storno di 4 252 200 ECU dalle voci 9661 e 9665.

9665	Protocollo finanziario firmato il 17 giugno 1982. Il protocollo finanziario prevede, per un periodo che va fino al 31 ottobre 1986, la concessione di : — 34 000 000 di ECU, sotto forma di prestiti della BEI su fondi propri; — 16 000 000 di ECU, imputabili al bilancio comunitario, sotto forma di abbuoni di interessi sui prestiti della BEI, di doni e di prestiti a condizioni speciali.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
966	*(seguito)*						
9665	*(seguito)*						
9666	Primo protocollo finanziario con la Siria						
	Stanziamenti dissociati						
	Spese obbligatorie	p.m.	2 000 000	3 082 000	3 600 000	1 255 000,—	3 278 647,61

COMMISSIONE

CAPITOLO 9 6 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento

9 6 6 *(seguito)*

9 6 6 5 *(seguito)*

Lo stanziamento di impegno autorizzato per il 1984 è di 3 000 000 di ECU (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	2 000 000 (1)	1 800 000	200 000			
Stanziamenti 1984	3 000 000		800 000	2 200 000		
Totale	5 000 000	1 800 000	1 000 000	2 200 000		

(1) Storno alla voce 9 6 6 4.

9 6 6 6 Accordo di cooperazione firmato il 18 gennaio 1977 con la Siria.
Il protocollo n. 1 prevede, per un periodo che va fino al 31 ottobre 1981, la concessione di :
— 34 000 000 di ECU, sotto forma di prestiti della BEI su fondi propri;
— 26 000 000 di ECU, imputabili al bilancio comunitario, sotto forma di abbuoni d'interessi sui prestiti della BEI, di doni e di prestiti a condizioni speciali.
Stanziamento di impegno autorizzato per il 1984 : p.m. (1).
Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento	9 280 567	3 600 000	2 000 000	3 680 567		
Riporti 1982	1 400 000			1 400 000		
Stanziamenti 1983	5 128 000 (1)			2 919 433	2 208 567	
Stanziamenti 1984	p.m.					
Totale	15 808 567	3 600 000	2 000 000	8 000 000	2 208 567	

(1) Tenendo conto di uno storno di 2 046 000 ECU dalla voce 9 6 6 7.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
966	*(seguito)*						
9667	Secondo protocollo finanziario con la Siria Stanziamenti dissociati Spese obbligatorie	6 000 000	2 000 000	6 000 000	3 600 000		
	Totale dell'articolo 966	47 000 000	27 500 000	50 249 000	38 700 000	18 785 496,53	9 534 927,66
969	***Garanzia della Comunità economica europea sui prestiti concessi dalla Banca europea per gli investimenti a paesi terzi*** Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 9 6 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
9 6 6	*(seguito)*
9 6 6 7	Protocollo finanziario firmato il 10 giugno 1982. Il protocollo finanziario prevede, per un periodo che va fino al 31 ottobre 1986, la concessione di : — 64 000 000 di ECU, sotto forma di prestiti della BEI su fondi propri; — 33 000 000 di ECU, imputabili al bilancio comunitario, sotto forma di abbuoni di interessi sui prestiti della BEI, di doni e di prestiti a condizioni speciali. Lo stanziamento di impegno autorizzato per il 1984 è di 6 000 000 di ECU (1). Lo scadenzario prevedibile dei pagamenti in rapporto agli impegni è il seguente :

Impegni		Pagamenti				
		1983	1984	1985	1986	Esercizi successivi
Impegni contratti prima del 1983, da liquidare sui nuovi stanziamenti di pagamento						
Riporti 1982						
Stanziamenti 1983	3 954 000 (1)	3 600 000	354 000			
Stanziamenti 1984	6 000 000		1 646 000	4 354 000		
Totale	9 954 000	3 600 000	2 000 000	4 354 000		

(1) Tenendo conto di uno storno di 2 046 000 ECU alla voce 9 6 6 6.

9 6 9	Azione basata sulle decisioni del Consiglio del 7 ottobre 1975 (aiuto d'urgenza al Portogallo), del 19 ottobre 1976 (accordo con la Iugoslavia), dell'8 marzo 1977 (protocolli Mediterraneo), del 20 dicembre 1977 (aiuti eccezionali al Libano), del 23 maggio 1980 (protocollo provvisorio con la Iugoslavia), del 25 novembre 1980 (aiuto preadesione a favore del Portogallo), del 4 giugno 1981 (cooperazione finanziaria con la Spagna), del 19 luglio 1982 (aiuto eccezionale supplementare per la ricostruzione del Libano) e del 22 novembre 1982 (protocolli Mediterraneo), relative all'iscrizione nel bilancio comunitario della garanzia della CEE sui prestiti concessi dalla BEI su fondi propri a paesi terzi. Ad eccezione dei prestiti concessi a titolo di aiuti d'urgenza al Portogallo, garantiti al 100 %, un contratto di fideiussione tra la Commissione e la BEI fissa il livello della garanzia della Comunità al 75 % dei prestiti erogati.

(1) Vedi articolo 1, paragrafo 3, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

CAPITOLO 97 — COOPERAZIONE NEL SETTORE DEI PRODOTTI DI BASE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
969	*(seguito)*						
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	108 000 000	106 073 000	120 512 000	126 457 000	102 548 919,62	72 506 338,01
	TOTALE CAPITOLO 96	108 000 000	106 073 000	120 512 000	126 457 000	102 548 919,62	72 506 338,01
	CAPITOLO 97						
970	***Fondo comune***						
9700	Finanziamento delle scorte regolatrici Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	—	—	—	—	0,—	0,—
9701	Finanziamento delle misure di miglioramento del mercato mondiale Stanziamenti non dissociati Spese obbligatorie	—	—	—	—	0,—	0,—
	Totale dell'articolo 970	—	—	—	—	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	—	—	—	—	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 97	—	—	—	—	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 96 — COOPERAZIONE CON PAESI DEL BACINO MEDITERRANEO *(seguito)*

CAPITOLO 97 — COOPERAZIONE NEL SETTORE DEI PRODOTTI DI BASE

Articolo Voce	Commento
969	*(seguito)* Dato che la garanzia di questi prestiti interviene a favore della BEI solo nell'ipotesi di mancato rimborso, non devono essere previsti stanziamenti : la menzione « p.m. » è sufficiente per l'intervento di detta garanzia.

COMMISSIONE

CAPITOLO 98 — FUNZIONAMENTO DELLE DELEGAZIONI DELLA COMMISSIONE IN TALUNI PAESI IN VIA DI SVILUPPO

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 98						
980	***Sovvenzione della CEE per il funzionamento dell'Agenzia europea di cooperazione***						
9800	Spese di funzionamento della sede dell'Agenzia europea di cooperazione						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	2 942 900	2 942 900	2 664 700	2 664 700	3 199 000,—	3 199 000,—
9801	Stanziamenti accantonati destinati agli adeguamenti delle retribuzioni dei funzionari e agenti dell'Agenzia europea di cooperazione						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	57 100	57 100	76 200	76 200	0,—	0,—
	Totale dell'articolo 980	3 000 000	3 000 000	2 740 900	2 740 900	3 199 000,—	3 199 000,—
981	***Delegazioni della Commissione nei paesi meridionali del Mediterraneo***						
	Stanziamenti non dissociati						
	Spese non obbligatorie	5 000 000	5 000 000	3 536 000	3 536 000	3 750 000,—	3 750 000,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 98 — FUNZIONAMENTO DELLE DELEGAZIONI DELLA COMMISSIONE IN TALUNI PAESI IN VIA DI SVILUPPO

Articolo Voce	Commento	
980	Gli stanziamenti si ripartiscono come segue :	
	— spese di personale	2 541 800
	— spese di funzionamento	458 200
	Totale	3 000 000
9800	L'azione è basata sull'impegno assunto dalla Comunità nel 1969, in occasione del rinnovo della convenzione d'associazione con gli Stati africani e malgascio associati (SAMA), di prendere a carico del bilancio di funzionamento le spese amministrative della sede dell'Agenzia europea di cooperazione. A partire dall'esercizio 1970 le spese per la sede dell'ex Associazione europea per la cooperazione vengono iscritte nella presente sezione del bilancio generale. Lo stanziamento è destinato a coprire : — le retribuzioni del personale assegnato alla sede e le spese padronali; — le spese di funzionamento della sede propriamente dette.	
9801	Questo stanziamento è semplicemente un accantonamento, che potrà essere utilizzato soltanto dopo essere stato stornato verso altri articoli o voci, secondo la procedura a tal fine prevista dal regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1). Lo stanziamento è destinato a coprire le spese risultanti dagli eventuali adeguamenti delle retribuzioni che il Consiglio deciderà nel 1984 per il personale dell'Agenzia europea di cooperazione assegnato alla sede.	
981	Stanziamento destinato a coprire il finanziamento del funzionamento delle delegazioni della Commissione nel Magreb, nel Mashrak e in Israele. All'esecuzione delle misure coperte da tale stanziamento provvederà la Commissione per il tramite dell'Agenzia europea di cooperazione o della struttura amministrativa che la sostituirà. Lo stanziamento si ripartisce come segue :	
	— spese di personale	2 900 000
	— spese amministrative	2 100 000
	Totale	5 000 000

COMMISSIONE

CAPITOLO 98 — FUNZIONAMENTO DELLE DELEGAZIONI DELLA COMMISSIONE IN TALUNI PAESI IN VIA DI SVILUPPO *(seguito)*

CAPITOLO 99 — COOPERAZIONE CON I PAESI TERZI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
982	***Delegazioni della Commissione nei paesi ACP e nei PTOM*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	48 000 000	48 000 000	42 070 000	42 070 000	35 250 000,—	35 250 000,—
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	56 000 000	56 000 000	48 346 900	48 346 900	42 199 000,—	42 199 000,—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 98	56 000 000	56 000 000	48 346 900	48 346 900	42 199 000,—	42 199 000,—
	CAPITOLO 99						
990	***Azioni nel quadro di accordi di cooperazione economica e commerciale con i paesi terzi*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 500 000	2 500 000	2 435 000	2 435 000	2 232 382,32	2 232 382,32
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	2 500 000	2 500 000	2 435 000	2 435 000	2 232 382,32	2 232 382,32
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 99	2 500 000	2 500 000	2 435 000	2 435 000	2 232 382,32	2 232 382,32
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	582 620 000	582 620 000	684 161 900	684 161 900	625 178 886,48	625 178 886,48
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	436 200 000	310 528 000	399 062 000	297 007 000	274 341 496,53	166 085 982,77
	Totale del titolo 9	**1 018 820 000**	**893 148 000**	**1 083 223 900**	**981 168 900**	**899 520 383,01**	**791 264 869,25**

COMMISSIONE

CAPITOLO 98 — FUNZIONAMENTO DELLE DELEGAZIONI DELLA COMMISSIONE IN TALUNI PAESI IN VIA DI SVILUPPO *(seguito)*

CAPITOLO 99 — COOPERAZIONE CON I PAESI TERZI

Articolo Voce	Commento
982	Il presente stanziamento è destinato a finanziare il funzionamento delle delegazioni della Commissione nei paesi ACP e nei PTOM. All'esecuzione delle misure coperte da tale stanziamento provvederà la Commissione per il tramite dell'Agenzia europea di cooperazione o della struttura amministrativa che la sostituirà. Gli stanziamenti si ripartiscono come segue : — spese di personale 34 917 000 — spese amministrative 13 083 000 Totale 48 000 000
990	Stanziamento destinato a coprire il finanziamento di varie azioni, in particolare nei settori industriale, scientifico e tecnico, energetico, minerario, dei trasporti, delle comunicazioni, del turismo, dell'agricoltura e della pesca, a seguito degli accordi di cooperazione firmati con l'associazione dei paesi dell'Asia del Sud-Est, l'India, il Pakistan, il Bangladesh, lo Sri Lanka, il Messico, il Brasile, la Iugoslavia, il Canada, la Romania, la Cina e Israele. Le azioni prospettate comprendono tra l'altro conferenze e seminari, missioni commerciali ed industriali, missioni di esplorazione d'investimenti e di « joint ventures », visite ed incontri di operatori economici, l'organizzazione di « business weeks », l'invio di esperti, nonché studi o azioni di ricerca e sviluppo nei settori scientifico e tecnologico.

COMMISSIONE

TITOLO 10

ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 10 0						
	Stanziamenti non dissociati	1 644 756 000	1 644 756 000	12 316 000	12 316 000	0,—	0,—
	Stanziamenti dissociati	295 000 000	110 440 000	88 000 000	89 000 000	0,—	0,—

COMMISSIONE

TITOLO 10

ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

Articolo Voce	Commento

Gli stanziamenti di questo capitolo hanno carattere di accantonamento e possono essere utilizzati soltanto previo storno ad altri capitoli del bilancio secondo la procedura prevista a tal fine dal regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

Il totale degli stanziamenti si suddivide come segue :

1. Titoli	1 e 2	Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione garanzia		350 000 000
Voce	1 0 0 0	Restituzioni per il frumento tenero in chicchi e la farina di frumento tenero	48 676 000	
Voce	1 1 0 0	Restituzioni	30 109 000	
Articolo	1 2 1	Aiuti alla produzione e al consumo di olio d'oliva	17 826 000	
Voce	1 3 0 1	Aiuti alla produzione di colza e di ravizzone	25 217 000	
Articolo	1 4 1	Cotone	4 439 000	
Voce	1 5 1 1	Aiuti alla produzione di prodotti trasformati a base di pomodoro	19 702 000	
Voce	1 6 1 1	Distillazione del vino	11 563 000	
Articolo	1 7 1	Premi per il tabacco	17 326 000	
Articolo	1 8 0	Sementi	1 226 000	
Articolo	2 0 0	Restituzioni per il latte e i prodotti lattiero-caseari	59 001 000	
Articolo	2 0 2	Interventi sotto forma di aiuti all'utilizzazione di latte scremato	52 868 000	
Articolo	2 1 0	Restituzioni per le carni bovine	27 565 000	
Voce	2 2 1 0	Premi	8 320 000	
Articolo	2 3 0	Restituzioni per le carni suine	4 424 000	
Articolo	2 4 1	Restituzioni per il pollame	2 757 000	
Articolo	2 5 1	Restituzioni per talune merci derivanti dalla trasformazione di prodotti agricoli	7 648 000	
Articolo	2 7 0	Importi compensativi « adesione » concessi per gli scambi intracomunitari	24 000	
Voce	2 8 0 3	Importi compensativi monetari all'esportazione pagati dagli Stati membri esportatori (a moneta apprezzata)	11 309 000	
			350 000 000	

COMMISSIONE

CAPITOLO 100 — STANZIAMENTI ACCANTONATI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti

COMMISSIONE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI *(seguito)*

Articolo Voce				Commento	
	2.	Voce	3 2 1 0	Azioni di forestazione in talune zone aride mediterranee	9 000 000 (46 000 000)
	3.	Voce	3 2 9 1	Servizio di consulenza tecnica agricola in Grecia	3 000 000 (3 000 000)
	4.	Voce	3 8 4 1	Programmi di ricerca	7 500 000 (10 000 000)
	5.	Capitolo	4 2	Assunzione a carico della Comunità di taluni obblighi finanziari derivanti da accordi in materia di diritti di pesca nelle acque di altri Stati	6 500 000
	6.	Articolo	4 5 1	Riorientamento delle capacità nel settore della pesca	4 500 000 (4 500 000)
	7.			Riserva globale destinata all'articolo 5 6 0, ai capitoli 6 0 e 6 1, all'articolo 6 4 9 e ai capitoli 7 0 e 7 8	1 202 000 000
	8.	Voce	6 4 1 2	Miglioramento delle condizioni di vita	40 000
	9.	Voce	6 4 1 3	Miglioramento delle condizioni di lavoro	60 000
	10.			Progetti dimostrativi (voci 7 0 2 0, 7 0 2 1, 7 0 2 2, 7 0 3 1, 7 0 3 2, 7 0 3 3, 7 0 3 4, 7 0 3 5 e articolo 7 0 4)	4 000 000 (87 000 000)
	11.	Voce	7 0 2 0	Nuove tecnologie di combustione e utilizzazione dei residui di combustibili solidi	3 000 000 (—)
	12.	Voce	7 0 2 1	Azioni nel settore della liquefazione e gassificazione di combustibili solidi	3 500 000 (—)
	13.	Voce	7 0 2 2	Azioni nel settore dell'energia elettrica e termica	1 200 000 (—)
	14.	Voce	7 0 2 7	Ristrutturazione dell'industria carboneria nella Comunità	60 000 000
	15.	Voce	7 0 3 1	Azioni nel settore dell'energia geotermica	1 500 000 (—)
	16.	Voce	7 0 3 2	Azioni nel settore dell'energia solare	1 500 000 (—)
	17.	Voce	7 0 3 3	Azioni nel settore dell'energia eolica	1 200 000 (—)

COMMISSIONE

CAPITOLO 100 — STANZIAMENTI ACCANTONATI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti

COMMISSIONE

CAPITOLO 100 — STANZIAMENTI ACCANTONATI *(seguito)*

Articolo Voce			Commento	
18.	Voce	7034	Azioni nel settore dell'energia idroelettrica	1 200 000 (—)
19.	Voce	7035	Azioni nel settore della biomassa e della valorizzazione energetica dei rifiuti	1 200 000 (—)
20.	Articolo	704	Programma comunitario per il risparmio di energia	4 200 000 (—)
21.			Riserva globale destinata alle voci di cui sotto	28 590 000 (83 500 000)
	Voce	7302	Tecniche industriali : ricerca tecnologica fondamentale	
	Voce	7303	Tecniche industriali : ricerca nel settore delle applicazioni delle nuove tecnologie	
	Voce	7306	Biotecnologie : biotecnologia	
	Voce	7308	Materie prime : ricerca e sviluppo nel settore delle materie prime	
	Voce	7316	Fissione nucleare : smantellamento delle centrali nucleari	
	Voce	7317	Fissione nucleare : sicurezza dei reattori	
	Voce	7320	Energie non nucleari : energia non nucleare	
	Voce	7328	Ambiente : programma settoriale ambiente	
	Voce	7331	Ricerca connessa con la sviluppo : sviluppo delle capacità endogene di ricerca nei paesi in via di sviluppo	
	Voce	7338	Tecnologie dei trasporti	
	Voce	7352	Azioni orizzontali : acquicoltura	
	Voce	7353	Azioni orizzontali : alimenti per ruminanti	
	Voce	7355	Azioni orizzontali : tecnologia dei prodotti alimentari IV	

COMMISSIONE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	1 644 756 000	1 644 756 000	12 316 000	12 316 000	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	295 000 000	110 440 000	88 000 000	89 000 000	0,—	0,—
	TOTALE CAPITOLO 10 0	1 939 756 000	1 755 196 000	100 316 000	101 316 000	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI *(seguito)*

Articolo Voce			Commento	
	22. Voce	7 5 0 3	Azioni comunitarie nel settore dell'informazione specializzata	2 000 000 (5 000 000)
	23. Voce	7 5 2 1	Promozione di una infrastruttura di assistenza all'innovazione e di trasferimento delle tecnologie	250 000 (2 000 000)
	24. Voce	7 5 7 0	Valore attualizzato della moratoria degli interessi	12 000 000
	25. Voce	7 7 0 2	Azioni comunitarie di sviluppo dell'informatica	8 000 000 (22 000 000)
	26. Articolo	7 7 5	Controllo dell'applicazione di certe misure prese per la siderurgia	10 056 000
	27. Voce	7 7 7 1	Azione nel settore delle materie prime minerali	500 000 (2 000 000)
	28. Voce	7 7 7 7	Centro europeo delle piccole e medie imprese e dell'artigianato	100 000
	29.		Riserva globale destinata a nuove politiche (capitoli 7 0, 7 3, 7 5, 7 7 e 7 8)	24 600 000 (30 000 000)
	30. Articolo	9 2 6	Spese che risultano dalla convenzione conclusa fra la Comunità economica europea e l'Ente di soccorso e lavori delle Nazioni Unite per i profughi della Palestina nel Vicino Oriente (UNRWA)	4 000 000
			Totale degli stanziamenti non dissociati	1 644 756 000
			Totale degli stanziamenti dissociati	110 440 000 (295 000 000)

COMMISSIONE

CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	CAPITOLO 10 1 Stanziamenti non dissociati	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	TOTALE CAPITOLO 10 1	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—

COMMISSIONE

CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

Articolo Voce	Commento
	L'articolo 15, paragrafo 4, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), dispone che ogni sezione del bilancio può comportare un capitolo « Riserva per imprevisti ». Gli stanziamenti di questo capitolo sono utilizzabili soltanto mediante storno, secondo la procedura prevista all'articolo 21 del regolamento finanziario.

COMMISSIONE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984		Stanziamenti 1983		Esecuzione 1982	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	1 649 756 000	1 649 756 000	17 316 000	17 316 000	0,—	0,—
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	295 000 000	110 440 000	88 000 000	89 000 000	0,—	0,—
	Totale del titolo 10	**1 944 756 000**	**1 760 196 000**	**105 316 000**	**106 316 000**	**0,—**	**0,—**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	19 805 709 033	19 805 709 033	19 744 812 746	19 744 812 746	16 482 473 736,97	16 380 255 563,14
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	6 342 507 000	4 326 680 000	5 626 619 950	4 154 638 950	4 727 800 496,96	2 931 196 928,81
	Totale della parte B	**26 148 216 033 (1)**	**24 132 389 033**	**25 371 432 696**	**23 899 451 696**	**21 210 274 233,93**	**19 311 452 491,95**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	803 510 055	803 510 055	756 827 000	756 827 000	700 785 559,62	700 785 559,62
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati						
	Totale della parte A	**803 510 055**	**803 510 055**	**756 827 000**	**756 827 000**	**700 785 559,62**	**700 785 559,62**
	Totale parziale degli stanziamenti non dissociati	20 609 219 088	20 609 219 088	20 501 639 746	20 501 639 746	17 183 259 296,59	17 081 041 122,76
	Totale parziale degli stanziamenti dissociati	6 342 507 000	4 326 680 000	5 626 619 950	4 154 638 950	4 727 800 496,96	2 931 196 928,81
	TOTALE GENERALE	**26 951 726 088 (1)**	**24 935 899 088**	**26 128 259 696**	**24 656 278 696**	**21 911 059 793,55**	**20 012 238 051,57**

(1) Conformemente all'adozione definitiva del bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1984, firmato dal presidente del Parlamento europeo il 20 dicembre 1983, lo stanziamento di impegno ammonta a 27 377 288 363 ECU. Inoltre il bilancio prevede all'articolo 7 7 2 « Nuova azione comunitaria relativa allo sviluppo di uno spazio industriale europeo » un importo di 600 000 000 di ECU in stanziamenti di impegno da considerarsi separatamente dall'importo globale che vincola le due parti dell'autorità di bilancio.

COMMISSIONE

Articolo Voce	Commento

COMMISSIONE

ALLEGATO I

ATTIVITÀ DI RICERCA E DI INVESTIMENTO

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

Decisione che autorizza la Commissione a procedere a taluni storni

In conformità dell'articolo 94, paragrafo 2, del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1), modificato da ultimo il 16 dicembre 1980 (GU n. L 345 del 20. 12. 1980, pag. 23), l'autorità di bilancio autorizza la Commissione a procedere, se necessario, ai seguenti storni :

All'interno degli stanziamenti globali iscritti nell'articolo 7 3 7 « Programmi d'azione — Azione diretta », la Commissione decide di procedere a storni da voce a voce.

Tali storni non possono avere l'effetto di aumentare o di diminuire, in misura superiore al 7 % per gli stanziamenti d'impegno e per gli stanziamenti di pagamento, la dotazione originaria iscritta in ciascuna delle voci dell'articolo 7 3 7.

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

TABELLA DI

relativa agli stanziamenti iscritti nel capitolo 7 3 « Spese per ricerche e investimenti »

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti d'impegno				
		1	2	3	4	5
		Personale	Funzionamento amministrativo	Funzionamento tecnico	Investimenti	Contratti
7 3 0	***Programmi di azioni a compartecipazione finanziaria — Tecniche industriali, biotecnologie e materie prime***					
7 3 0 0 (ex 7 3 7 3)	Tecniche industriali : metrologia applicata e materiali di riferimento	973 300	500 000	500 000	—	3 986 000
7 3 0 1 (ex 7 3 7 5)	Tecniche industriali : ricerca e sviluppo nel settore tessile e dell'abbigliamento	—	140 000	p.m.	—	p.m.
7 3 0 2 (ex 7 3 7 8)	Tecniche industriali : ricerca tecnologica fondamentale	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 0 3	Tecniche industriali : ricerca nel settore delle applicazioni delle nuove tecnologie	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 0 5 (ex 7 3 7 0)	Biotecnologie : ingegneria biomolecolare	156 100	205 000	4 000	—	6 118 200
7 3 0 6 (ex 7 3 7 7)	Biotecnologie : biotecnologia	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 0 8 (ex 7 3 5 9)	Materie prime : ricerca e sviluppo nel settore delle materie prime	1 129 400	474 000	45 000	—	10 304 200
	Totale dell'articolo 7 3 0	2 258 800	1 319 000	549 000	—	20 408 400
7 3 1	***Programmi di azione a compartecipazione finanziaria — Fusione termonucleare e fissione nucleare***					
7 3 1 0 (ex 7 3 4 1)	Fusione termonucleare : programma generale	7 224 700	430 000	42 000	—	73 757 600
7 3 1 1 (ex 7 3 4 2)	Fusione termonucleare : partecipazione all'impresa comune JET	p.m.	p.m.	p.m.	—	89 000 000
7 3 1 5 (ex 7 3 4 4)	Fissione nucleare : gestione e deposito dei residui radioattivi	545 500	330 000	20 000	—	2 076 200
7 3 1 6 (ex 7 3 4 5)	Fissione nucleare : smantellamento delle centrali nucleari	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 1 7 (ex 7 3 4 6)	Fissione nucleare : sicurezza dei reattori	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 1 8 (ex 7 3 4 7)	Fissione nucleare : codici e norme, problemi tecnologici di sicurezza nucleare	466 600	63 600	10 000	—	370 000
	Totale dell'articolo 7 3 1	8 236 800	823 600	72 000	—	165 203 800

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

CORRISPONDENZA

(articolo 89, paragrafo 3, del regolamento finanziario del 21 dicembre 1977, modificato il 25 giugno 1979)

		Stanziamenti di pagamento						
9		1	2	3	4	5	9	
Accantonamento per spese per il personale	Totale	Personale	Funzionamento amministrativo	Funzionamento tecnico	Investimenti	Contratti	Accantonamento per spese per il personale	Totale
40 700	6 000 000	973 300	500 000	500 000	—	986 000	40 700	3 000 000
—	140 000	—	140 000	p.m.	—	860 000	—	1 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
6 700	6 490 000	156 100	205 000	4 000	—	3 398 200	6 700	3 770 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
47 400	12 000 000	1 129 400	474 000	45 000	—	10 304 200	47 400	12 000 000
94 800	24 630 000	2 258 800	1 319 000	549 000	—	15 548 400	94 800	19 770 000
305 700	81 760 000	7 224 700	430 000	42 000	—	74 497 600	305 700	82 500 000
p.m.	89 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	—	89 000 000	p.m.	89 000 000
23 300	2 995 000	545 500	330 000	20 000	—	5 081 200	23 300	6 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	400 000	p.m.	400 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	85 000	p.m.	85 000
19 800	930 000	466 600	63 600	10 000	—	190 000	19 800	750 000
348 800	174 685 000	8 236 800	823 600	72 000	—	169 253 800	348 800	178 735 000

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

TABELLA DI

relativa agli stanziamenti iscritti nel capitolo 7 3 « Spese per ricerche e investimenti »

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti d'impegno				
		1	2	3	4	5
		Personale	Funzionamento amministrativo	Funzionamento tecnico	Investimenti	Contratti
7 3 2	***Programmi d'azione a compartecipazione finanziaria — Energia non nucleare, sanità e sicurezza, ambiente***					
7 3 2 0 (ex 7 3 4 0)	Energie non nucleari : energia non nucleare	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 2 5 (ex 7 3 6 7)	Sanità e sicurezza : ricerca medica III	543 800	475 000	10 000	—	4 648 200
7 3 2 6 (ex 7 3 6 8)	Sanità e sicurezza : biologia e protezione sanitaria	3 923 600	662 300	170 000	p.m.	768 700
7 3 2 8 (ex 7 3 6 9)	Ambiente : programma settoriale ambiente	973 300	919 000	50 000	—	10 017 000
	Totale dell'articolo 7 3 2	5 440 700	2 056 300	230 000	p.m.	15 433 900
7 3 3	***Programma d'azione a compartecipazione finanziaria — Ricerca connessa con lo sviluppo e tecnologie dell'informazione***					
7 3 3 0 (ex 7 3 7 4)	Ricerca connessa con lo sviluppo : scienza e tecnica al servizio dello sviluppo	464 900	116 000	20 000	—	13 379 600
7 3 3 1	Ricerca connessa con lo sviluppo : sviluppo delle capacità endogene di ricerca nei paesi in via di sviluppo	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 3 5	Tecnologie dell'informazione : Esprit	5 320 500	800 000	700 000	—	199 956 200
7 3 3 8	Tecnologie dei trasporti	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Totale dell'articolo 7 3 3	5 785 400	916 000	720 000	—	213 335 800
7 3 4	***Azioni pilota***					
7 3 4 0	Azioni pilota : partecipazione ad operazioni di smantellamento di centrali nucleari	—	p.m.	—	—	p.m.
7 3 4 1	Azioni pilota : partecipazione ad operazioni di deposito di residui radioattivi	—	p.m.	—	—	p.m.
7 3 4 2	Azioni pilota : partecipazione ad installazioni di desolforazione dei fumi di centrali termiche	—	p.m.	—	—	p.m.
	Totale dell'articolo 7 3 4	—	p.m.	—	—	p.m.

COMMISSIONE

Allegato I

(Attività di ricerca e di investimento)

CORRISPONDENZA

(articolo 89, paragrafo 3, del regolamento finanziario del 21 dicembre 1977, modificato il 25 giugno 1979) *(seguito)*

		Stanziamenti di pagamento						
9		1	2	3	4	5	9	
Accantonamento per spese per il personale	Totale	Personale	Funzionamento amministrativo	Funzionamento tecnico	Investimenti	Contratti	Accantonamento per spese per il personale	Totale
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	13 000 000	p.m.	13 000 000
23 000	5 700 000	543 800	475 000	10 000	—	1 098 200	23 000	2 150 000
165 400	5 690 000	3 923 600	662 300	170 000	p.m.	4 078 700	165 400	9 000 000
40 700	12 000 000	973 300	919 000	50 000	—	6 427 000	40 700	8 410 000
229 100	23 390 000	5 440 700	2 056 300	230 000	p.m.	24 603 900	229 100	32 560 000
19 500	14 000 000	464 900	116 000	20 000	—	4 379 600	19 500	5 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
223 300	207 000 000	5 320 500	800 000	700 000	—	37 956 200	223 300	45 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
242 800	221 000 000	5 785 400	916 000	720 000	—	42 335 800	242 800	50 000 000
—	p.m.	—	—	—	—	p.m.	—	p.m.
—	p.m.	—	—	—	—	p.m.	—	p.m.
—	p.m.	—	—	—	—	p.m.	—	p.m.
—	p.m.	—	—	—	—	p.m.	—	p.m.

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

TABELLA DI

relativa agli stanziamenti iscritti nel capitolo 7 3 « Spese per ricerche e investimenti »

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti d'impegno				
		1	2	3	4	5
		Personale	Funzionamento amministrativo	Funzionamento tecnico	Investimenti	Contratti
7 3 5	***Azioni orizzontali a compartecipazione finanziaria***					
7 3 5 0 (ex 7 3 8 0)	Azioni orizzontali : previsioni e valutazioni a lungo termine (FAST)	603 300	595 000	5 000	—	771 400
7 3 5 1 (ex 7 3 8 2)	Azioni orizzontali : incentivazione del potenziale scientifico e tecnico	185 000	160 000	10 000	—	2 637 300
7 3 5 2	Azioni orizzontali : acquicoltura	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 5 3	Azioni orizzontali : alimenti per ruminanti	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 5 4 (ex 7 3 7 1)	Azioni orizzontali : tecnologia dei prodotti alimentari III	p.m.	57 900	1 000	—	116 100
7 3 5 5 (ex 7 3 7 2)	Azioni orizzontali : tecnologia dei prodotti alimentari IV	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 5 6 (ex 7 3 7 6)	Azioni orizzontali : sistemi di aiuto alla navigazione marittima	p.m.	149 100	4 000	—	646 900
7 3 5 8 (ex 7 3 8 1)	Azioni orizzontali : formazione scientifica e tecnica	312 200	56 000	10 000	—	2 192 400
7 3 5 9	Azioni orizzontali : azioni di ricerca e di sviluppo nell'ambito degli accordi di cooperazione con i paesi terzi	—	200 000	p.m.	—	1 800 000
	Totale dell'articolo 7 3 5	1 100 500	1 218 000	30 000	—	8 164 100
7 3 6	***Altre attività e completamento dei programmi precedenti a compartecipazione finanziaria***					
7 3 6 0 (ex 7 3 9 0)	Altre attività : personale di ricerca messo a disposizione di terzi [articolo 6, lettera c) del trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica]	617 600	56 800	—	—	—
7 3 6 1 (ex 7 3 9 1)	Altre attività : personale in attesa di assegnazione	3 040 700	331 100	—	—	—
7 3 6 2 (ex 7 3 9 2)	Prestazioni di servizio per conto terzi	122 400	7 400	p.m.	—	—
7 3 6 5 (ex 7 3 5 0)	Completamento dei programmi precedenti a compartecipazione finanziaria : riciclo dei rifiuti urbani e industriali	—	—	—	—	—
7 3 6 6 (ex 7 3 5 1)	Completamento dei programmi precedenti a compartecipazione finanziaria : materie prime primarie	—	—	—	—	—
7 3 6 7 (ex 7 3 5 2)	Completamento dei programmi precedenti a compartecipazione finanziaria : ricerca e trattamento del minerale d'uranio	—	—	—	—	—
	Totale dell'articolo 7 3 6	3 780 700	395 300	p.m.	—	—
	Totale degli articoli da 7 3 0 a 7 3 6	26 602 900	6 728 200	1 601 000	p.m.	422 546 000

COMMISSIONE

Allegato I

(Attività di ricerca e di investimento)

CORRISPONDENZA

(articolo 89, paragrafo 3, del regolamento finanziario del 21 dicembre 1977, modificato il 25 giugno 1979) *(seguito)*

		Stanziamenti di pagamento						
9		1	2	3	4	5	9	
Accantonamento per spese per il personale	Totale	Personale	Funzionamento amministrativo	Funzionamento tecnico	Investimenti	Contratti	Accantonamento per spese per il personale	Totale
25 300	2 000 000	603 300	595 000	5 000	—	271 400	25 300	1 500 000
7 700	3 000 000	185 000	160 000	10 000	—	637 300	7 700	1 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	175 000	p.m.	57 900	1 000	—	121 100	p.m.	180 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	800 000	p.m.	149 100	4 000	—	146 900	p.m.	300 000
13 400	2 584 000	312 200	56 000	10 000	—	1 608 400	13 400	2 000 000
—	2 000 000	—	200 000	p.m.	—	1 530 000	—	1 730 000
46 400	10 559 000	1 100 500	1 218 000	30 000	—	4 315 100	46 400	6 710 000
25 600	700 000	617 600	56 800	—	—	—	25 600	700 000
128 200	3 500 000	3 040 700	331 100	—	—	—	128 200	3 500 000
5 200	135 000	122 400	7 400	p.m.	—	—	5 200	135 000
—	—	—	—	—	—	2 000 000	—	2 000 000
—	—	—	—	—	—	501 000	—	501 000
—	—	—	—	—	—	353 000	—	353 000
159 000	4 335 000	3 780 700	395 300	p.m.	—	2 854 000	159 000	7 189 000
1 120 900	458 599 000	26 602 900	6 728 200	1 601 000	—	258 911 000	1 120 900	294 964 000

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

TABELLA DI

relativa agli stanziamenti iscritti nel capitolo 7 3 « Spese per ricerche ed investimenti »

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamento d'impegno				
		1	2	3	4	5
		Personale	Funzionamento amministrativo	Funzionamento tecnico	Investimenti	Contratti
7 3 7	***Programmi d'azione — Azione diretta***					
7 3 7 0	Tecniche industriali — Azione diretta	13 240 472	2 995 120	4 933 499	2 962 846	333 387
7 3 7 1	Fusione termonucleare — Azione diretta	8 820 801	1 585 896	2 639 281	1 712 689	415 278
7 3 7 2	Fissione nucleare — Azione diretta	52 656 761	10 207 130	13 999 530	7 228 757	7 873 592
7 3 7 3	Energie non nucleari — Azione diretta	6 772 355	1 287 394	917 986	1 324 482	216 792
7 3 7 4	Ambiente — Azione diretta	16 379 969	3 144 886	2 382 907	2 126 485	1 893 576
	Totale dell'articolo 7 3 7	97 870 358	19 220 426	24 873 203	15 355 259	10 732 625
7 3 8	***Altre attività — Azione diretta***					
7 3 8 2	Prestazioni di servizi per conto terzi	—	100 000	439 000	182 000	—
7 3 8 3	Prestazioni per altri servizi della Commissione	—	—	5 000 000	—	—
7 3 8 9	Esercizio del reattore HFR	3 629 642	884 581	10 861 831	1 133 700	438 375
	Totale dell'articolo 7 3 8	3 629 642	984 581	16 300 831	1 315 700	438 375
7 3 9	***Completamento dei programmi precedenti — Azione diretta***					
7 3 9 0	Completamento dei programmi comuni 1980-1983	—	—	—	—	—
7 3 9 1	Completamento del programma complementare 1980-1983	—	—	—	—	—
	Totale dell'articolo 7 3 9	—	—	—	—	—
	Totale degli articoli da 7 3 7 a 7 3 9	101 500 000	20 205 007	41 174 034	16 670 959	11 171 000

COMMISSIONE

Allegato I

(Attività di ricerca e di investimento)

CORRISPONDENZA

(articolo 89, paragrafo 3, del regolamento finanziario del 21 dicembre 1977, modificato il 25 giugno 1979) *(seguito)*

		Stanziamenti di pagamento						
9		1	2	3	4	5	9	
Accantonamento per spese per il personale	Totale	Personale	Funzionamento amministrativo	Funzionamento tecnico	Investimenti	Contratti	Accantonamento per spese per il personale	Totale
1 134 676	25 600 000	13 240 472	1 706 373	2 179 630	1 235 913	102 936	1 134 676	19 600 000
626 055	15 800 000	8 820 801	681 610	1 350 473	584 296	136 765	626 055	12 200 000
3 034 230	95 000 000	52 656 761	4 792 579	6 562 068	2 627 654	2 126 708	3 034 230	71 800 000
280 991	10 800 000	6 772 355	542 540	409 060	426 498	68 556	280 991	8 500 000
1 872 177	27 800 000	16 379 969	1 326 213	1 049 056	723 221	549 364	1 872 177	21 900 000
6 948 129	175 000 000	97 870 358	9 049 315	11 550 287	5 597 582	2 984 329	6 948 129	134 000 000
—	721 000	—	100 000	439 000	182 000	—	—	721 000
—	5 000 000	—	—	5 000 000	—	—	—	5 000 000
328 871	17 277 000	3 629 642	529 729	7 360 072	745 789	248 897	328 871	12 843 000
328 871	22 998 000	3 629 642	629 729	12 799 072	927 789	248 897	328 871	18 564 000
—	—	—	4 491 000	7 109 000	4 400 000	9 000 000	—	25 000 000
—	—	—	109 000	4 000 000	500 000	100 000	—	4 709 000
—	—	—	4 600 000	11 109 000	4 900 000	9 100 000	—	29 709 000
7 277 000	197 998 000	101 500 000	14 279 044	35 458 359	11 425 371	12 333 226	7 277 000	182 273 000

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

SCADENZARIO PLURIENNALE DEGLI IMPEGNI

Articolo Voce	Obiettivi	Stanziamenti di impegno				
		Programma 1984-1987				
	Denominazione	1984	1985	1986	1987	Totale
7 3 7	***Programmi d'azione — Azione diretta***					
7 3 7 0	Tecniche industriali — Azione diretta					
	— Misure nucleari e materiali di riferimento	7 930	7 363	7 430	5 411	28 134
	— Materiali per utilizzazioni di tecnologia avanzata	3 295	3 405	3 373	2 492	12 565
	— Fondi per personale	14 375	14 932	14 597	14 597	58 501
	Totale della voce 7 3 7 0	25 600	25 700	25 400	22 500	99 200
7 3 7 1	Fusione termonucleare — Azione diretta					
	— Tecnologia della fusione	4 674	4 542	4 738	3 506	17 460
	— Sicurezza e criteri d'autorizzazione dei reattori a fusione	1 679	1 313	1 313	945	5 250
	— Fondi per personale	9 447	9 945	10 149	10 149	39 690
	Totale della voce 7 3 7 1	15 800	15 800	16 200	14 600	62 400
7 3 7 2	Fissione nucleare — Azione diretta					
	— Sicurezza dei reattori a fissione	22 134	23 414	21 837	13 059	80 444
	— Gestione delle scorie radioattive	4 403	4 443	4 392	3 239	16 477
	— Controllo e gestione delle materie fissili	4 038	3 903	3 893	2 799	14 633
	— Combustibili nucleari e ricerche sugli attinidi	8 734	9 086	8 931	6 256	33 007
	— Fondi per personale	55 691	57 054	55 347	55 347	223 439
	Totale della voce 7 3 7 2	95 000	97 900	94 400	80 700	368 000

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

E DEI PAGAMENTI PER OBIETTIVO DI RICERCA

(in migliaia di ECU)

Stanziamenti di pagamento					
Programma 1984-1988					
1984	1985	1986	1987	1988	Totale
3 700	7 363	7 430	7 430	2 211	28 134
1 525	3 405	3 373	3 373	889	12 565
14 375	14 932	14 597	14 597	—	58 501
19 600	25 700	25 400	25 400	3 100	99 200
2 156	4 542	4 738	4 738	1 286	17 460
597	1 313	1 313	1 313	714	5 250
9 447	9 945	10 149	10 149	—	39 690
12 200	15 800	16 200	16 200	2 000	62 400
8 479	23 414	21 837	19 068	7 646	80 444
1 792	4 443	4 392	4 393	1 457	16 477
1 575	3 903	3 893	3 824	1 438	14 633
4 263	9 086	8 931	8 568	2 159	33 007
55 691	57 054	55 347	55 347	—	223 439
71 800	97 900	94 400	91 200	12 700	368 000

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

SCADENZARIO PLURIENNALE DEGLI IMPEGNI

Articolo Voce	Obiettivi	Stanziamenti di impegno				
		Programma 1984-1987				
	Denominazione	1984	1985	1986	1987	Totale
7 3 7 3	Energie non nucleari — Azione diretta					
	— Metodi di prova dei sistemi ad energia solare	2 219	2 023	1 960	1 415	7 617
	— Gestione dell'energia nell'habitat	1 528	1 403	1 328	973	5 232
	— Fondi per personale	7 053	7 274	7 112	7 112	28 551
	Totale della voce 7 3 7 3	10 800	10 700	10 400	9 500	41 400
7 3 7 4	Ambiente — Azione diretta					
	— Protezione dell'ambiente	4 857	4 919	4 659	2 758	17 193
	— Applicazione delle tecniche di telerilevamento aereospaziale	2 825	2 884	2 757	1 542	10 008
	— Rischio industriale	1 866	1 840	1 841	1 357	6 904
	— Fondi per personale	18 252	18 457	18 043	18 043	72 795
	Totale della voce 7 3 7 4	27 800	28 100	27 300	23 700	106 900
7 3 8	*Altre attività — Azione diretta*					
7 3 8 9	Esercizio del reattore HFR					
	— Esercizio del reattore HFR	13 318	11 962	11 848	9 148	46 276
	— Fondi per personale	3 959	3 838	3 752	3 752	15 301
	Totale della voce 7 3 8 9	17 277	15 800	15 600	12 900	61 577
	Totale degli stanziamenti specifici	83 500	82 500	80 300	54 900	301 200
	Totale degli stanziamenti per personale	108 777	111 500	109 000	109 000	438 277
	Totale del programma	192 277	194 000	189 300	163 900	739 477

COMMISSIONE

Allegato I

(Attività di ricerca e di investimento)

E DEI PAGAMENTI PER OBIETTIVO DI RICERCA *(seguito)*

(in migliaia di ECU)

Stanziamenti di pagamento					
Programma 1984-1988					
1984	1985	1986	1987	1988	Totale
861	2 023	1 960	1 949	824	7 617
586	1 403	1 328	1 339	576	5 232
7 053	7 274	7 112	7 112	—	28 551
8 500	10 700	10 400	10 400	1 400	41 400
1 915	4 919	4 659	3 973	1 727	17 193
1 021	2 884	2 757	2 243	1 103	10 008
712	1 840	1 841	1 841	670	6 904
18 252	18 457	18 043	18 043	—	72 795
21 900	28 100	27 300	26 100	3 500	106 900
8 884	11 962	11 848	11 948	1 634	46 276
3 959	3 838	3 752	3 752	—	15 301
12 843	15 800	15 600	15 700	1 634	61 577
38 066	82 500	80 300	76 000	24 334	301 200
108 777	111 500	109 000	109 000	—	438 277
146 843	194 000	189 300	185 000	24 334	739 477

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

SCADENZARIO PLURIENNALE DEGLI IMPEGNI E DEI PAGAMENTI PER OBIETTIVO DI RICERCA *(seguito)*

Articolo Voce	Obiettivi — Denominazione	Totale della dotazione di programma	Data della decisione (o della proposta) e riferimento alla Gazzetta ufficiale (o al documento)	Quote aperte precedentemente	Nuove quote aperte nel bilancio 1984	Totale delle quote aperte
7 3 0	***Programmi di azione a compartecipazione finanziaria — Tecniche industriali, biotecnologie e materie prime***					
7 3 0 0	Tecniche industriali : metrologia applicata e materiali di riferimento VP (ex voce 7 3 7 3)	10 300 000	9 ottobre 1979 (GU n. L 258 del 13. 10. 1979)	10 300 000	—	10 300 000
	NP	25 000 000	21 dicembre 1982 (GU n. L 26 del 28. 1. 1983)	3 715 000	21 285 000	25 000 000
7 3 0 1	Tecniche industriali : ricerca e sviluppo nel settore tessile e dell'abbigliamento VP (ex voce 7 3 7 5)	3 900 000	15 dicembre 1981 (GU n. L 367 del 23. 12. 1981)	3 900 000	—	3 900 000
7 3 0 2	Tecniche industriali : ricerca tecnologica fondamentale NP (ex voce 7 3 7 8)	135 000 000	[COM (83) 350 def. del 20. 6. 1983]	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 0 3	Tecniche industriali : ricerca nel settore delle applicazioni delle nuove tecnologie NP	35 000 000	[COM (83) 350 del 20. 6. 1983]	—	p.m.	p.m.
7 3 0 5	Biotecnologie : ingegneria biomolecolare VP (ex voce 7 3 7 0)	8 000 000	7 dicembre 1981 (GU n. L 375 del 30. 12. 1981)	8 000 000	—	8 000 000
	NP	7 000 000	26 ottobre 1983 (GU n. L 305 dell'8. 11. 1983)	—	7 000 000	7 000 000
7 3 0 6	Biotecnologie : biotecnologia NP (ex voce 7 3 7 7)	106 000 000	[COM (...) ...]	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 0 8	Materie prime : ricerca e sviluppo nel settore delle materie prime VP (ex voce 7 3 5 9)	54 000 000	17 maggio 1982 (GU n. L 174 del 21. 6. 1982) 28 giugno 1983 (GU n. L 181 del 6. 7. 1983) [COM (83) 540 def. del 21. 9. 1983]	54 000 000	—	54 000 000
	NP	80 000 000	[COM (...) ...]	—	p.m.	p.m.

VP = Vecchio programma.
NP = Nuovo programma.

COMMISSIONE

Allegato I

(Attività di ricerca e di investimento)

SCADENZARIO PLURIENNALE DEGLI IMPEGNI E DEI PAGAMENTI PER OBIETTIVO DI RICERCA *(seguito)*

Articolo Voce	Obiettivi — Denominazione	Totale della dotazione di programma	Data della decisione (o della proposta) e riferimento alla Gazzetta ufficiale (o al documento)	Quote aperte precedentemente	Nuove quote aperte nel bilancio 1984	Totale delle quote aperte
7 3 1	***Programmi di azione a compartecipazione finanziaria — Fusione termonucleare e fissione nucleare***					
7 3 1 0	Fusione termonucleare : programma generale VP (ex voce 7 3 4 1)	504 500 000	13 marzo 1980 (GU n. L 72 del 18. 3. 1980) e 25 maggio 1982 (GU n. L 157 dell'8. 6. 1982)	504 500 000	—	504 500 000
7 3 1 1	Fusione termonucleare : partecipazione all'impresa comune JET (ex voce 7 3 4 2) VP	495 000 000	30 maggio 1978 (GU n. L 151 del 7. 6. 1978), 13 marzo 1980 (GU n. L 72 del 18. 3. 1980), modificata il 19 maggio 1981 (GU n. L 149 del 6. 6. 1981) e il 25 maggio 1982 (GU n. L 157 del 8. 6. 1982)	495 000 000	—	495 000 000
7 3 1 5	Fissione nucleare : gestione e deposito dei residui radioattivi (ex voce 7 3 4 4) VP	43 000 000	18 marzo 1980 (GU n. L 78 del 25. 3. 1980)	43 000 000	—	43 000 000
7 3 1 6	Fissione nucleare : smantellamento delle centrali nucleari VP (ex voce 7 3 4 5)	4 700 000	27 marzo 1979 (GU n. L 83 del 3. 4. 1979)	4 700 000	—	4 700 000
	Fissione nucleare : smantellamento degli impianti nucleari NP	12 100 000	13 dicembre 1983 (GU n. L ...)	—	p.m.	p.m.
7 3 1 7	Fissione nucleare : sicurezza dei reattori VP (ex voce 7 3 4 6)	6 300 000	27 marzo 1979 (GU n. L 83 del 3. 4. 1979)	6 300 000	—	6 300 000
	NP	81 300 000	[COM (83) 299 def. del 14. 6. 1983]	—	p.m.	p.m.
7 3 2	***Programmi d'azione a compartecipazione finanziaria — Energia non nucleare, sanità e sicurezza, ambiente***					
7 3 2 0	Energie non nucleari : energia non nucleare VP (ex voce 7 3 4 0)	105 000 000	11 settembre 1979 (GU n. L 231 del 13. 9. 1979)	105 000 000	—	105 000 000
	NP	379 000 000	[COM (83) 311 def. del 16. 6. 1983]	—	p.m.	p.m.
7 3 2 5	Sanità e sicurezza : ricerca medica III VP (ex voce 7 3 6 7)	13 300 000	17 agosto 1982 (GU n. L 248 del 24. 8. 1982)	13 300 000	—	13 300 000
7 3 2 6	Sanità e sicurezza : biologia e protezione sanitaria VP (ex voce 7 3 6 8)	88 000 000	18 marzo 1980 (GU n. L 78 del 25. 3. 1980)	88 000 000	—	88 000 000
7 3 2 8	Ambiente : programma settoriale ambiente VP (ex voce 7 3 6 9)	42 000 000	3 marzo 1981 (GU n. L 101 del 11. 4. 1981)	42 000 000	—	42 000 000
		+ 12 500 000	[COM (83) 533 def. del 16. 9. 1983]	—	p.m.	p.m.

VP = Vecchio programma.
NP = Nuovo programma.

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

SCADENZARIO PLURIENNALE DEGLI IMPEGNI E DEI PAGAMENTI PER OBIETTIVO DI RICERCA *(seguito)*

Articolo Voce	Obiettivi — Denominazione	Totale della dotazione di programma	Data della decisione (o della proposta) e riferimento alla Gazzetta ufficiale (o al documento)	Quote aperte precedentemente	Nuove quote aperte nel bilancio 1984	Totale delle quote aperte
7 3 3	***Programmi d'azione a compartecipazione finanziaria — Ricerca connessa con lo sviluppo e tecnologie dell'informazione***					
7 3 3 0	Ricerca connessa con lo sviluppo : scienza e tecnica al servizio dello sviluppo VP (ex voce 7 3 7 4)	40 000 000	3 dicembre 1982 (GU n. L 352 del 14. 12. 1982)	40 000 000	—	40 000 000
7 3 3 1	Ricerca connessa con lo sviluppo : sviluppo delle capacità endogene di ricerca nei paesi in via di sviluppo NP	60 000 000	[COM (83) 354 def. dell'8. 6. 1983]	—	12 000 000	12 000 000
7 3 3 5	Tecnologie dell'informazione : Esprit NP	750 000 000	[COM (83) 258 def. dell'11. 5. 1983]	—	p.m.	p.m.
7 3 5	***Azioni orizzontali a compartecipazione finanziaria***					
7 3 5 0	Azioni orizzontali : previsioni e valutazioni a lungo termine (FAST) VP (ex voce 7 3 8 0)	8 500 000	17 ottobre 1983 (GU n. L 293 del 25. 10. 1983)	p.m.	8 500 000	8 500 000
7 3 5 1	Azioni orizzontali : incentivazione del potenziale scientifico e tecnico VP (ex voce 7 3 8 2)	7 000 000	28 giugno 1983 (GU n. L 181 del 6. 7. 1983)	4 000 000	3 000 000	7 000 000
7 3 5 2	Azioni orizzontali : acquicoltura NP	1 500 000	[COM (83) ...]	—	p.m.	p.m.
7 3 5 3	Azioni orizzontali : alimenti per ruminanti NP	650 000	[COM (83) ...]	—	p.m.	p.m.
7 3 5 4	Azioni orizzontali : tecnologia dei prodotti alimentari III VP (ex voce 7 3 7 1)	670 000	22 novembre 1982 (GU n. L 353 del 15. 12. 1982)	670 000	—	670 000
7 3 5 5	Azioni orizzontali : tecnologia dei prodotti alimentari IV NP (ex voce 7 3 7 2)	780 000	[COM (83) 446 def. del 13. 7. 1983]	—	p.m.	p.m.
7 3 5 6	Azioni orizzontali : sistemi di aiuto alla navigazione marittima (ex voce 7 3 7 6) VP	2 100 000	13 dicembre 1982 (GU n. L 378 del 31. 12. 1982)	2 100 000	—	2 100 000
7 3 5 8	Azioni orizzontali : formazione scientifica e tecnica VP (ex voce 7 3 8 1)	8 800 000	17 marzo 1981 (GU n. L 101 dell'11. 4. 1981)	8 800 000	—	8 800 000

VP = Vecchio programma.
NP = Nuovo programma.

COMMISSIONE

Allegato I

(Attività di ricerca e di investimento)

SCADENZARIO PLURIENNALE DEGLI IMPEGNI E DEI PAGAMENTI PER OBIETTIVO DI RICERCA *(seguito)*

Articolo Voce	Obiettivi Denominazione	Totale della dotazione di programma	Data della decisione (o della proposta) e riferimento alla Gazzetta ufficiale (o al documento)	Quote aperte precedentemente	Nuove quote aperte nel bilancio 1984	Totale delle quote aperte
7 3 6	***Altre attività e completamento dei programmi precedenti a compartecipazione finanziaria***					
7 3 6 5	Completamento dei programmi precedenti a compartecipazione finanziaria : riciclo dei rifiuti urbani e industriali (ex voce 7 3 5 0)	9 000 000	12 novembre 1979 (GU n. L 293 del 20. 11. 1979)	9 000 000	—	9 000 000
7 3 6 6	Completamento dei programmi precedenti a compartecipazione finanziaria : materie prime primarie (ex voce 7 3 5 1)	18 000 000	6 marzo 1978 (GU n. L 72 del 14. 3. 1978)	18 000 000	—	18 000 000
7 3 6 7	Completamento dei programmi precedenti a compartecipazione finanziaria : ricerca e trattamento del minerale d'uranio (ex voce 7 3 5 2)	5 400 000	6 marzo 1978 (GU n. L 72 del 14. 3. 1978) e 28 aprile 1981 (GU n. L 137 del 23. 5. 1981)	5 400 000	—	5 400 000

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

SCADENZARIO PLURIENNALE DEGLI IMPEGNI E

Articolo Voce	Denominazione		Impegni						
			UC/UCE/ ECU	ECU					
			1975-1981 (1)	1982 (2)	1983 (3)	1984	1985	1986	1987 ed esercizi successivi
7 3 0	***Programmi di azione a compartecipazione finanziaria — Tecniche industriali, biotecnologie e materie prime***								
7 3 0 0	Tecniche industriali : metrologia applicata e materiali di riferimento (ex voce 7 3 7 3)	VP	6 233 237	3 486 584	580 178	p.m.			
		NP	—	—	4 000 000 (6)	6 000 000	7 000 000	5 000 000	3 000 000
7 3 0 1	Tecniche industriali : ricerca e sviluppo nel settore tessile e dell'abbigliamento (ex voce 7 3 7 5)	VP	—	3 293 087	466 913	140 000	p.m.		
7 3 0 2	Tecniche industriali : ricerca tecnologica fondamentale (ex voce 7 3 7 8)	NP	—	—	75 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 0 3	Tecniche industriali : ricerca nel settore delle applicazioni delle nuove tecnologie	NP	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 0 5	Biotecnologie : ingegneria biomolecolare (ex voce 7 3 7 0)	VP	—	2 877 740	3 992 260	890 000	190 000	50 000	p.m.
		NP	—	—	—	5 600 000	1 310 000	90 000	p.m.
7 3 0 6	Biotecnologie : biotecnologia (ex voce 7 3 7 7)	NP	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 0 8	Materie prime : ricerca e sviluppo nel settore delle materie prime (ex voce 7 3 5 9)	VP	—	578 053	32 583 947 (6)	12 000 000	8 838 000	p.m.	
		NP	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

(1) Impegni definitivi.
(2) Impegni contratti sugli stanziamenti 1982 e sui riporti dal 1981 al 1982.
(3) Compresi gli stanziamenti di impegno riportati dal 1982.
(4) Esecuzione definitiva.
(5) Compresi gli stanziamenti di pagamento riportati dall'esercizio 1982.
(6) Tenuto conto degli storni di stanziamenti effettuati nel corso dell'esercizio 1983.
VP = Vecchio programma.
NP = Nuovo programma.

COMMISSIONE

Allegato I

(Attività di ricerca e di investimento)

DEI PAGAMENTI PER OBIETTIVO DI RICERCA *(seguito)*

Totale	Pagamenti							
	UC/UCE/ ECU	ECU						Totale
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (5)	1984	1985	1986	1987 ed esercizi successivi	
10 299 999 25 000 000	3 913 765 —	2 414 042 —	2 355 828 2 000 000 (6)	600 000 2 400 000	1 016 000 7 100 000	5 000 000	8 500 000	10 299 635 25 000 000
3 900 000	—	103 692	1 946 308	1 000 000	799 000	51 000	p.m.	3 900 000
75 000	—	—	75 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	75 000
—	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
8 000 000 7 000 000	— —	381 158 —	2 018 842 —	2 700 000 1 070 000	2 007 000 5 540 000	893 000 390 000	p.m. p.m.	8 000 000 7 000 000
p.m.	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
54 000 000	—	529 368	9 749 632 (6)	12 000 000	25 081 000	6 640 000	p.m.	54 000 000
p.m.	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

SCADENZARIO PLURIENNALE DEGLI IMPEGNI E

Articolo Voce	Denominazione		Impegni						
			UC/UCE/ ECU	ECU					
			1975-1981 (1)	1982 (2)	1983 (3)	1984	1985	1986	1987 ed esercizi successivi
7 3 1	***Programmi di azione a compartecipazione finanziaria — Fusione termonucleare e fissione nucleare***								
7 3 1 0	Fusione termonucleare : programma generale	VP	191 301 961	95 834 428	96 124 744	75 700 000	30 070 000	15 468 000	p.m.
	(ex voce 7 3 4 1)								
	(Accordo Svizzera)		5 034 553	2 070 578	2 250 000	2 870 000	3 280 000	1 900 000	p.m.
	(Accordo Svezia)		8 667 054	2 460 822	2 570 559	3 170 000	3 650 000	2 100 000	p.m.
	(Accordo Spagna)		—	45 040	20 000	20 000	20 000	20 000	p.m.
		Totale	205 003 568	100 410 868	100 965 303	81 760 000	37 020 000	19 488 000	p.m.
7 3 1 1	Fusione termonucleare : partecipazione all'impresa comune JET	VP	119 560 031	75 077 266	88 062 391	82 485 000	67 165 000	29 425 000	p.m.
	(ex voce 7 3 4 2)								
	(Accordo Svizzera)		2 898 846	2 808 120	3 300 000	3 090 000	2 510 000	1 100 000	p.m.
	(Accordo Svezia)		3 317 866	3 108 454	3 650 000	3 425 000	2 792 000	1 226 000	p.m.
		Totale	125 776 743	80 993 840	95 012 391	89 000 000	72 467 000	31 751 000	p.m.
7 3 1 5	Fissione nucleare : gestione e deposito dei residui radioattivi	VP	18 358 286	6 379 374	15 267 339	2 995 000	p.m.		
	(ex voce 7 3 4 4)								
7 3 1 6	Fissione nucleare : smantellamento delle centrali nucleari	VP	2 970 102	1 069 820	660 078	p.m.			
	(ex voce 7 3 4 5)	NP	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 1 7	Fissione nucleare : sicurezza dei reattori	VP	4 930 687	648 991	720 322	p.m.			
	(ex voce 7 3 4 6)	NP	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

(1) Impegni definitivi.
(2) Impegni contratti sugli stanziamenti 1982 e sui riporti dal 1981 al 1982.
(3) Compresi gli stanziamenti di impegno riportati dal 1982.
(4) Esecuzione definitiva.
(5) Compresi gli stanziamenti di pagamento riportati dall'esercizio 1982.
VP = Vecchio programma.
NP = Nuovo programma.

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

DEI PAGAMENTI PER OBIETTIVO DI RICERCA *(seguito)*

	Pagamenti							
Totale	UC/UCE/ ECU	ECU						Totale
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (5)	1984	1985	1986	1987 ed esercizi successivi	
504 499 133	155 670 418	47 247 963	61 195 415	76 440 000	86 525 000	48 812 000	28 608 000	504 498 796
17 405 131	4 628 283	2 363 358	2 250 650	2 870 000	3 280 000	1 900 000	p.m.	17 292 291
22 618 435	8 327 868	2 800 008	2 504 059	3 170 000	3 650 000	2 100 000	p.m.	22 551 935
125 040	—	45 040	20 000	20 000	20 000	20 000	p.m.	125 040
544 647 739	168 626 569	52 456 369	65 970 124	82 500 000	93 475 000	52 832 000	28 608 000	544 468 062
461 774 688	119 560 031	75 077 266	88 062 092	82 485 000	67 165 000	29 425 000	p.m.	461 774 388
15 706 966	2 898 846	2 808 120	3 300 000	3 090 000	2 510 000	1 100 000	p.m.	15 706 966
17 519 320	3 317 866	3 108 454	3 650 000	3 425 000	2 792 000	1 226 000	p.m.	17 519 320
495 000 974	125 776 743	80 993 840	95 012 092	89 000 000	72 467 000	31 751 000	p.m.	495 000 674
42 999 999	3 492 050	9 838 156	9 597 720	6 000 000	11 076 000	2 685 000	311 000	42 999 926
4 700 000	1 226 732	1 053 169	1 632 407	400 000	388 000	p.m.		4 700 308
p.m.	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
6 300 000	1 774 601	1 692 324	2 747 699	85 000	p.m.			6 299 624
p.m.	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

SCADENZARIO PLURIENNALE DEGLI IMPEGNI E

Articolo Voce	Denominazione		Impegni						
			UC/UCE/ ECU	ECU					
			1975-1981 (1)	1982 (2)	1983 (3)	1984	1985	1986	1987 ed esercizi successivi
7 3 2	***Programmi d'azione a compartecipazione finanziaria — Energia non nucleare, sanità e sicurezza, ambiente***								
7 3 2 0	Energie non nucleari : energia non nucleare (ex voce 7 3 4 0)	VP	66 855 784	24 745 233	13 580 981	p.m.			
		NP	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 2 5	Sanità e sicurezza : ricerca medica III (ex voce 7 3 6 7)	VP	—	10 000	3 090 000 (7)	5 700 000	4 750 000	1 150 000	p.m.
7 3 2 6	Sanità e sicurezza : biologia e protezione sanitaria (ex voce 7 3 6 8)	VP	67 005 904	7 219 321	8 133 475	5 690 000	p.m.	p.m.	
7 3 2 8	Ambiente : programma settoriale ambiente (ex voce 7 3 6 9)	VP	2 894 034	15 533 528	12 647 103 (7)	8 000 000	3 277 000	p.m.	
			—	—	—	4 000 000	6 000 000	2 500 000	p.m.
7 3 3	***Programma d'azione a compartecipazione finanziaria — Ricerca connessa con lo sviluppo e tecnologie dell'informazione***								
7 3 3 0	Ricerca connessa con lo sviluppo : scienza e tecnica al servizio dello sviluppo (ex voce 7 3 7 4)	VP	—	—	5 000 000	14 000 000	14 000 000	7 000 000	p.m.
7 3 3 1	Ricerca connessa con lo sviluppo : sviluppo delle capacità endogene di ricerca nei paesi in via di sviluppo	NP	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 3 5	Tecnologie dell'informazione : Esprit	NP	—	—	—	207 000 000	250 000 000	132 000 000	161 000 000

(1) Impegni definitivi.
(2) Impegni contratti sugli stanziamenti 1982 e sui riporti dal 1981 al 1982.
(3) Compresi gli stanziamenti di impegno riportati dal 1982.
(4) Esecuzione definitiva.
(5) Compresi gli stanziamenti di pagamento riportati dall'esercizio 1982.
(6) Compresi stanziamenti supplementari corrispondenti a entrate dai paesi terzi.
(7) Tenuto conto degli storni di stanziamenti effettuati nel corso dell'esercizio 1983.
VP = Vecchio programma.
NP = Nuovo programma.

COMMISSIONE

Allegato I

(Attività di ricerca e di investimento)

DEI PAGAMENTI PER OBIETTIVO DI RICERCA *(seguito)*

	Pagamenti							
Totale	UC/UCE/ECU	ECU						Totale
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (5)	1984	1985	1986	1987 ed esercizi successivi	
105 181 998 p.m.	25 403 724 —	22 302 910 —	30 577 058 —	13 000 000 p.m.	12 120 000 p.m.	1 778 000 p.m.	p.m. p.m.	105 181 692 p.m.
13 300 000	—	8 351	2 754 649 (7)	2 150 000	4 260 000	2 985 000	1 142 000	13 300 000
88 048 700	42 824 980	11 161 304	13 636 776	9 000 000	11 232 000	194 000	p.m.	88 049 060
42 351 665 (6)	971 120	4 114 421	10 539 124 (7)	7 000 000	16 650 000	2 975 000	p.m.	42 249 665 (6)
12 500 000	—	—	—	1 410 000	4 000 000	6 000 000	1 090 000	12 500 000
40 000 000	—	—	1 500 000	5 000 000	11 473 000	10 790 000	11 237 000	40 000 000
p.m.	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
750 000 000	—	—	—	45 000 000	105 000 000	142 000 000	458 000 000	750 000 000

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

SCADENZARIO PLURIENNALE DEGLI IMPEGNI E

Articolo Voce	Denominazione		Impegni						
			UC/UCE/ ECU	ECU					
			1975-1981 (1)	1982 (2)	1983 (3)	1984	1985	1986	1987 ed esercizi successivi
7 3 5	***Attività orizzontali a compartecipazione finanziaria***								
7 3 5 0	Azioni orizzonatali: previsioni e valutazioni a lungo termine (FAST) (ex voce 7 3 8 0)	VP	—	—	—	2 260 000 (7)	3 540 000	2 300 000	400 000
7 3 5 1	Azioni orizzontali: incentivazione del potenziale scientifico e tecnico (ex voce 7 3 8 2)	VP	—	—	4 000 000	3 000 000	p.m.		
7 3 5 2	Azioni orizzontali: acquicoltura	NP	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 5 3	Azioni orizzontali: alimenti per ruminanti	NP	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 5 4	Azioni orizzontali: tecnologia dei prodotti alimentari III (ex voce 7 3 7 1)	VP	—	98 662	211 338	175 000	185 000	p.m.	
7 3 5 5	Azioni orizzontali: tecnologia dei prodotti alimentari IV (ex voce 7 3 7 2)	NP	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 5 6	Azioni orizzontali: sistemi di aiuto alla navigazione marittima (ex voce 7 3 7 6)	VP	—	—	800 000	800 000	500 000	p.m.	
7 3 5 8	Azioni orizzontali: formazione scientifica e tecnica (ex voce 7 3 8 1)	VP	1 779 876	3 235 702	1 200 422	2 584 000	p.m.		

(1) Impegni definitivi.
(2) Impegni contratti sugli stanziamenti 1982 e sui riporti dal 1981 al 1982.
(3) Compresi gli stanziamenti di impegno riportati dal 1982.
(4) Esecuzione definitiva.
(5) Compresi gli stanziamenti di pagamento riportati dall'esercizio 1982.
(6) Compresi stanziamenti supplementari corrispondenti a entrate dai paesi terzi.
(7) Tenuto conto degli storni di stanziamenti effettuati nel corso dell'esercizio 1983.
VP = Vecchio programma.
NP = Nuovo programma.

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

DEI PAGAMENTI PER OBIETTIVO DI RICERCA *(seguito)*

	Pagamenti							
Totale	UC/UCE/ ECU	ECU						Totale
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (5)	1984	1985	1986	1987 ed esercizi successivi	
8 500 000	—	—	—	1 760 000 (7)	3 590 000	2 700 000	450 000	8 500 000
7 000 000	—	—	2 000 000	1 000 000	2 940 000	1 060 000	p.m.	7 000 000
p.m.	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
670 000 (6)	—	—	305 000	180 000	185 000	p.m.		670 000 (6)
p.m.	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
2 100 000	—	—	500 000	300 000	906 000	274 000	120 000	2 100 000
8 800 000	272 224	1 167 022	2 181 957	2 000 000	3 179 000	p.m.		8 800 203

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

SCADENZARIO PLURIENNALE DEGLI IMPEGNI E

Articolo Voce	Denominazione	Impegni						
		UC/UCE/ ECU	ECU					
		1975-1981 (1)	1982 (2)	1983 (3)	1984	1985	1986	1987 ed esercizi successivi
7 3 6	***Altre attività e completamento dei programmi precedenti a compartecipazione finanziaria***							
7 3 6 5	Completamento dei programmi precedenti a compartecipazione finanziaria: riciclo dei rifiuti urbani e industriali (ex voce 7 3 5 0)	4 165 484	1 785 343	3 249 173	—	—	—	—
7 3 6 6	Completamento dei programmi precedenti a compartecipazione finanziaria: materie prime primarie (ex voce 7 3 5 1)	16 707 452	758 867	533 881	—	—	—	—
7 3 6 7	Completamento dei programmi precedenti a compartecipazione finanziaria: ricerca e trattamento del minerale d'uranio (ex voce 7 3 5 2)	3 299 917	1 527 942	130 741 (6)	—	—	—	—

(1) Impegni definitivi.
(2) Impegni contratti sugli stanziamenti 1982 e sui riporti dal 1981 al 1982.
(3) Compresi gli stanziamenti di impegno riportati dal 1982.
(4) Esecuzione definitiva.
(5) Compresi gli stanziamenti di pagamento riportati dall'esercizio 1982.
(6) Tenuto conto degli storni di stanziamenti effettuati nel corso dell'esercizio 1983.

COMMISSIONE

Allegato I
(Attività di ricerca e di investimento)

DEI PAGAMENTI PER OBIETTIVO DI RICERCA *(seguito)*

	Pagamenti							
Totale	UC/UCE/ ECU	ECU						Totale
	1975-1981 (4)	1982 (4)	1983 (5)	1984	1985	1986	1987 ed esercizi successivi	
9 200 000	999 957	1 828 144	2 249 110	2 000 000	1 828 000	295 000	—	9 200 211
18 000 200	10 512 929	4 068 037	2 918 268	501 000	—	—	—	18 000 234
4 958 600	2 242 284	1 184 173	1 179 076 (6)	353 000	—	—	—	4 958 533

COMMISSIONE

ALLEGATO II

[a titolo indicativo ([1])]

OPERAZIONI IN CAPITALE E GESTIONE DELL'INDEBITAMENTO

([1]) Vedi articolo 16, paragrafo 3, lettera b), del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

INDICE

	Pagina
A. Informazioni generali concernenti le diverse categorie di prestiti attivi e passivi	959
B. Operazioni di assunzione e di erogazione di prestiti	965
— Tabella riassuntiva dei prestiti assunti e dei prestiti erogati	966
— Operazioni in conto capitale	966
— Gestione dell'indebitamento	990
— Gestione dei fondi erogati	1000
— Tabella riassuntiva delle operazioni di assunzione ed erogazione di prestiti in conto capitale più interessi	1014
— Prestiti erogati dalla Banca europea per gli investimenti ai paesi del Bacino mediterraneo garantiti dal bilancio generale delle Comunita europee (per informazione)	1016
C. Operazioni di assunzione e di erogazione di prestiti per l'esercizio 1984	1019

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

A. INFORMAZIONI GENERALI CONCERNENTI LE DIVERSE CATEGORIE DI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI

1) PRESTITI COMUNITARI DESTINATI A SOSTENERE LE BILANCE DEI PAGAMENTI

1. Base giuridica e descrizione dell'azione

a) *Base giuridica*

Regolamento (CEE) n. 397/75 del Consiglio, del 17 febbraio 1975, relativo ai prestiti comunitari (GU n. L 46 del 20. 2. 1975, pag. 1).

Regolamento (CEE) n. 398/75 del Consiglio, del 17 febbraio 1975, recante applicazione del regolamento (CEE) n. 397/75 relativo ai prestiti comunitari (GU n. L 46 del 20. 2. 1975, pag. 3).

Decisione 76/322/CEE del Consiglio, del 15 marzo 1976, relativa ad un prestito comunitario a favore della Repubblica italiana e dell'Irlanda (GU n. L 77 del 24. 3. 1976, pag. 12).

Decisione 77/361/CEE del Consiglio, del 17 maggio 1977, relativa ad un prestito comunitario a favore della Repubblica italiana (GU n. L 132 del 27. 5. 1977, pag. 37).

Regolamento (CEE) n. 682/81 del Consiglio, del 16 marzo 1981, che adatta il meccanismo dei prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti degli Stati membri (GU n. L 73 del 19. 3. 1981, pag. 1).

b) *Descrizione*

A norma del regolamento (CEE) n. 397/75, la Comunità è autorizzata, su iniziativa di uno o più Stati membri ed entro i limiti dell'importo fissato da detto regolamento all'equivalente di 3 000 000 000 di $ USA in unità di conto monetarie, a contrarre prestiti per mettere i fondi, alle medesime condizioni, a disposizione degli Stati membri richiedenti che si trovino in difficoltà di bilancia dei pagamenti provocate dal rincaro dei prodotti petroliferi. Tali mutui sono subordinati a condizioni di politica economica stabilite dal Consiglio per lo Stato membro beneficiario del prestito in vista del riassetto della bilancia dei pagamenti.

L'articolo 8 del regolamento (CEE) n. 682/81 non consente più di utilizzare il saldo disponibile sul massimale autorizzato di 3 000 000 000 di $ USA.

A norma di tale regolamento, la Comunità è delegata, entro i limiti dello stanziamento fissato da detto regolamento all'equivalente di 6 000 000 000 di ECU, a contrarre prestiti con l'esclusivo scopo di erogare i fondi raccolti agli Stati membri richiedenti che si trovino in difficoltà di bilancia dei pagamenti causate dal rincaro dei prodotti petroliferi.

Ciascuna operazione di mutuo deve essere subordinata all'adozione da parte dello Stato membro di misure di politica economica atte a ristabilire una situazione sostenibile della propria bilancia dei pagamenti.

2. Natura delle operazioni

Trattasi di operazioni di assunzione e conseguente erogazione di prestiti che, in linea di massima, non implicano alcun onere finanziario per il bilancio generale delle Comunità europee poiché sono state realizzate a condizioni identiche.

La gestione di questi prestiti è curata dal Fondo europeo di cooperazione monetaria (FECOM).

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

Lo strumento istituito nel 1975 contemplava operazioni fino ad un massimo di 3 000 000 000 di $ USA (espressi in unità di conto europee) comprensivo degli abbuoni d'interesse sui mutui concessi.

Era inoltre esclusa la riutilizzazione dei capitali prestati e rimborsati.

Lo strumento istituito nel 1981 autorizza invece l'assunzione e la conseguente erogazione di prestiti fino ad un massimo di 6 000 000 000 di ECU in conto capitale (ad esclusione quindi degli interessi).

Esso può essere ricostituito mediante il rimborso dei prestiti erogati. Le operazioni di raccolta di capitali sono contabilizzate al cambio del giorno della loro effettuazione; il rimborso dei prestiti è contabilizzato al cambio del giorno in cui è stato effettuato il mutuo corrispondente.

2) PRESTITI EURATOM

1. **Base giuridica e descrizione dell'azione**

a) *Base giuridica*

Decisione 77/270/Euratom del Consiglio, del 29 marzo 1977, che abilita la Commissione a contrarre prestiti Euratom per contribuire al finanziamento della centrali elettronucleari (GU n. L 88 del 6. 4. 1977, pag. 9).

Decisione 77/271/Euratom del Consiglio, del 29 marzo 1977, recante applicazione della decisione 77/270/Euratom che abilita la Commissione a contrarre prestiti Euratom per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (GU n. L 88 del 6. 4. 1977, pag. 11), che autorizza una prima quota di 500 000 000 di ECU.

Decisione 80/29/Euratom del Consiglio, del 20 dicembre 1979, che modifica la decisione 77/271/Euratom recante applicazione della decisione 77/270/Euratom che abilita la Commissione a contrarre prestiti per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (GU n. L 12 del 17. 1. 1980, pag. 28), che porta da 500 000 000 a 1 000 000 000 di ECU il totale dei prestiti Euratom che la Commissione è abilitata a contrarre.

Decisione 82/170/Euratom del Consiglio, del 15 marzo 1982, recante modifica della decisione 77/271/Euratom per quanto concerne l'importo totale dei prestiti Euratom che la Commissione è abilitata a contrarre per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (GU n. L 78 del 24. 3. 1982, pag. 21), che porta da 1 000 000 000 a 2 000 000 000 di ECU l'importo totale dei prestiti Euratom che la Commissione è autorizzata a contrarre.

b) *Descrizione*

A norma degli atti di cui sopra, la Commissione è autorizzata a contrarre, a nome della Comunità europea dell'energia atomica, dei prestiti il cui ricavato verrà destinato sotto forma di mutui al finanziamento di progetti d'investimento per la produzione industriale di elettricità d'origine nucleare e per impianti industriali del ciclo del combustibile.

Per ridurre la dipendenza dell'Europa nei confronti dell'energia importata occorre incoraggiare il ricorso all'energia nucleare per la produzione di elettricità.

Il meccanismo di assunzione ed erogazione di prestiti attuato dalla Comunità europea dell'energia atomica permette ai produttori di elettricità, che si trovano di fronte ad un notevole aumento delle loro spese di investimento e di gestione, di ricorrere più ampiamente al credito.

2. **Natura delle operazioni**

Si tratta di operazioni di assunzione e conseguente erogazione di prestiti che non comportano in linea di massima alcun onere finanziario per il bilancio delle Comunità, in quanto hanno luogo a condizioni identiche.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

La gestione dei prestiti contratti è curata dalla Commissione, mentre la gestione dei prestiti erogati è assicurata dalla Commisione in collaborazione con la Banca europea per gli investimenti.

A norma dell'articolo 4 della decisione 77/270/Euratom, la Commissione ha trasmesso nel settembre 1982 al Consiglio e al Parlamento europeo una relazione sui prestiti Euratom assunti/erogati nel quadro della relazione annuale sulle attività di assunzione ed erogazione di prestiti della Comunità per l'esercizio 1981.

3) PRESTITI DEL NUOVO STRUMENTO COMUNITARIO (NSC) PER LA PROMOZIONE DI INVESTIMENTI NELLA COMUNITÀ

1. **Base giuridica e descrizione dell'azione**

a) *Base giuridica NSC*

Articolo 235 del trattato che istituisce la Comunità economica europea.

Decisione 78/870/CEE del Consiglio, del 16 ottobre 1978, che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 298 del 25. 10. 1978, pag. 9), per un importo che non può superare l'equivalente di 1 000 000 000 di ECU in capitale (NSC I).

Decisione 79/486/CEE del Consiglio, del 14 maggio 1979, recante applicazione della decisione 78/870/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 125 del 22. 5. 1979, pag. 16), che autorizza una prima serie di prestiti per un importo massimo di 500 000 000 di ECU in capitale.

Decisione 80/739/CEE del Consiglio, del 22 luglio 1980, recante seconda applicazione della decisione 78/870/CEE (GU n. L 205 del 17. 8. 1980, pag. 19), che autorizza una seconda quota di prestiti per un importo che non può superare 500 000 000 di ECU in capitale.

Decisione 80/1103/CEE del Consiglio, del 25 novembre 1980, che completa, per quanto riguarda la destinazione di una parte della seconda quota di prestiti, la decisione 80/739/CEE recante seconda applicazione della decisione 78/870/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 326 del 2. 12. 1980, pag. 19); essa riguarda l'assegnazione di un importo equivalente a 100 000 000 di ECU in capitale.

Decisione 82/169/CEE del Consiglio, del 15 marzo 1982, che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 78 del 24. 3. 1982, pag. 19), per un importo che non può superare 1 000 000 000 di ECU in capitale (NSC II).

Decisione 82/268/CEE del Consiglio, del 26 aprile 1982, che applica la decisione 82/169/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 116 del 30. 4. 1982, pag. 16), che autorizza un'unica serie di prestiti per un importo massimo di 1 000 000 000 di ECU in capitale.

Decisione 83/200/CEE del Consiglio, del 19 aprile 1983, che abilita la Commissione a contrarre prestiti a titolo del nuovo strumento comunitario per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 112 del 28. 4. 1983, pag. 26), per un importo di 3 000 000 000 di ECU.

Decisione 83/308/CEE del Consiglio, del 13 giugno 1983, recante applicazione della decisione 83/200/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti a titolo del nuovo strumento comunitario per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 164 del 23. 6. 1983, pag. 31), e autorizzante una prima parte di prestiti per 1 500 000 000 di ECU.

Il 7 giugno 1983 la Commissione ha presentato al Consiglio una proposta di decisione abilitante la Commissione a concorrere al finanziamento dell'innovazione nella Comunità mediante l'autorizzazione di una sezione sperimentale di prestiti di 100 000 000 di ECU e recante applicazione della decisione 83/200/CEE.

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

Al riguardo è opportuno ricordare il regolamento (CEE) n. 1736/79 del Consiglio, del 3 agosto 1979, relativo all'abbuono di taluni prestiti concessi nel quadro del sistema monetario europeo (GU n. L 200 dell'8. 8. 1979, pag. 1) per quanto riguarda i prestiti a vocazione strutturale, anch'essi erogati nell'ambito della decisione 78/870/CEE.

a') *Base giuridica NSC terremoti*

Decisione 81/19/CEE del Consiglio, del 20 gennaio 1981, relativa all'aiuto eccezionale della Comunità per la ricostruzione delle zone sinistrate in seguito al terremoto avvenuto in Italia nel novembre 1980 (GU n. L 37 del 10. 2. 1981, pag. 21), che abilita la Commissione a contrarre prestiti per un importo che non può superare l'equivalente di 1 000 000 000 di ECU in capitale, previa detrazione delle operazioni che potrebbero essere effettuate dalla Banca europea per gli investimenti a valere sulle proprie risorse per gli stessi obiettivi.

Decisione 81/1013/CEE del Consiglio, del 14 dicembre 1981, relativa all'aiuto eccezionale della Comunità per la ricostruzione delle zone sinistrate in seguito al terremoto avvenuto in Grecia nel febbraio/marzo 1981 (GU n. L 367 del 23. 12. 1981, pag. 27), entrata in vigore con efficacia retroattiva al 1° gennaio 1981, che abilita la Commissione a contrarre prestiti per un importo che non può superare l'equivalente di 80 000 000 di ECU in capitale, previa detrazione delle operazioni che potrebbero essere effettuate dalla Banca europea per gli investimenti a valere sulle proprie risorse per gli stessi obiettivi.

b) *Descrizione dell'azione NSC*

Ai sensi degli atti di cui sopra, la Commissione è autorizzata a contrarre a nome della Comunità economica europea prestiti il cui ricavo è da assegnare, sotto forma di prestiti, al finanziamento di progetti d'investimento che contribuiscono a una maggiore convergenza ed integrazione delle economie degli Stati membri. Detti progetti devono rispondere agli obiettivi prioritari della Comunità nel settore dell'energia, dell'industria e dei lavori d'infrastruttura e favorire la promozione di nuove tecnologie e dell'innovazione, tenuto conto, fra l'altro, dell'impatto regionale dei progetti e della necessità di lottare contro la disoccupazione. Il Consiglio, decidendo all'unanimità sulla proposta della Commissione e dopo aver consultato il Parlamento europeo, autorizza le quote di prestiti da contrarre e fissa le linee direttrici affinché i progetti possano usufruire dei prestiti.

La quota unica di prestiti, decisa dal Consiglio il 15 marzo 1982, oltre ai settori predetti riguarda l'utilizzazione razionale dell'energia, le infrastrutture che contribuiscono allo sviluppo regionale e/o sono d'interesse comunitario, nonché i progetti di investimenti produttivi delle piccole e medie imprese.

Un abbuono di interessi del 3 % per un importo massimo attualizzato di 5 000 000 000 di ECU, ripartiti in cinque serie annuali di 1 000 000 000 di ECU, può essere concesso dalla Comunità ai suddetti prestiti a favore di progetti e di programmi d'investimento essenzialmente in infrastrutture, realizzati negli Stati membri meno prosperi che partecipano effettivamente ed interamente al sistema monetario europeo [Italia e Irlanda secondo la decisione 79/691/CEE del Consiglio, del 3 agosto 1979, recante applicazione del regolamento (CEE) n. 1736/79 relativo all'abbuono di alcuni prestiti concessi nell'ambito del sistema monetario europeo (GU n. L 200 dell'8. 8. 1979, pag. 18)]. I prestiti che fruiscono dell'abbuono sono concessi in forza della decisione 78/870/CEE e/o dalla Banca europea per gli investimenti.

b') *Descrizione dell'azione NSC terremoti*

Mediante estensione delle disposizioni iniziali del nuovo strumento comunitario e a titolo assolutamente eccezionale ed unico, la Commissione è autorizzata a contrarre prestiti per finanziare investimenti destinati alla ricostituzione dei mezzi di produzione, nonché alla ricostruzione di infrastrutture economiche e sociali nelle zone del Mezzogiorno e della Grecia colpite dai terremoti rispettivamente del 23 novembre 1980 e del febbraio/marzo 1981.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

Un bonifico d'interessi del 3 % per un periodo massimo di 12 anni può essere concesso dalla Comunità ai prestiti accordati, entro il limite di un importo di 1 000 000 000 di ECU in capitale, a favore di investimenti realizzati in Italia nelle zone sinistrate colpite dal terremoto del mese di novembre 1980, a titolo del nuovo strumento comunitario per la promozione di investimenti nella Comunità, ai sensi dell'articolo 1 della decisione 78/870/CEE, completato dall'articolo 1 della decisione 81/19/CEE e/o dalla Banca europea per gli investimenti sulle proprie risorse.

Un bonifico d'interessi del 3 % per un periodo massimo di 12 anni può essere concesso dalla Comunità ai prestiti accordati, entro il limite di un importo di 80 000 000 di ECU in capitale, a favore di investimenti realizzati nelle zone colpite dai terremoti dei mesi di febbraio/marzo 1981 avvenuti in Grecia, a titolo del nuovo stumento comunitario per la promozione di investimenti nella Comunità ai sensi dell'articolo 1 della decisione 78/870/CEE, completato dall'articolo 1 della decisione 81/1013/CEE e/o dalla Banca europea per gli investimenti sulle proprie risorse.

2. **Natura delle operazioni**

Trattasi di operazioni di assunzione e conseguente erogazione di prestiti che non comportano, di norma, alcun onere finanziario per il bilancio delle Comunità. La possibilità di collocare temporaneamente i fondi ricevuti in prestito in conti aperti a nome della Commissione presso la Banca europea per gli investimenti (tesoreria), previste dall'articolo 4 delle decisioni riguardanti il nuovo strumento comunitario, non dovrebbe pregiudicare la neutralità, sotto il profilo del bilancio, delle operazioni di assunzione ed erogazione di prestiti contemplata da tale strumento.

La Commissione, entro il limite delle quote autorizzate dal Consiglio, contrae prestiti sul mercato dei capitali; essa dà mandato alla Banca europea per gli investimenti, in base a una convenzione di cooperazione conclusa con quest'ultima e previa decisione della Commissione sull'ammissibilità di ciascun progetto al prestito, di decidere sulla concessione del prestito stesso e di curarne la gestione.

Conformemente all'articolo 6 della decisione 78/870/CEE, all'articolo 10 del regolamento (CEE) n. 1736/79 e agli articoli 7 delle decisioni 81/19/CEE e 82/268/CEE, la Commissione ha trasmesso al Consiglio e al Parlamento europeo, nel settembre 1982, una relazione

— sui prestiti assunti ed erogati NSC;

— sugli abbuoni d'interesse SME;

— sull'aiuto eccezionale della Comunità alla ricostruzione delle zone colpite dal terremoto avvenuto in Italia nel novembre 1980 e da quello avvenuto in Grecia nel febbraio/marzo 1981.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

B. OPERAZIONI DI ASSUNZIONE E DI EROGAZIONE DI PRESTITI

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

TABELLA RIASSUNTIVA DEI PRESTITI

PRESTITI

Operazioni in

Numero	Anno della stipulazione	Strumento, importo e denominazione in moneta nazionale	Durata (anni)	Franchigia (anni)	Tasso d'interesse (%)
		Comunità economica europea			
		1. Bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1975			
1	1976	300 000 000 $ USA	6	5	8,25
2	1976	500 000 000 DM	7	6	7,25
3	1976	300 000 000 $ USA (1)	5	0	variabile
4	1976	500 000 000 $ USA	3,5	3	7,50
5	1976	100 000 000 $ USA (consolidamento)	5	4	7,75
1	1977	100 000 000 $ USA (consolidamento)	4,5	2	7,625
2 A	1977	200 000 000 $ USA	5	4	7,50
2 B	1977	300 000 000 $ USA	7	6	7,75
3	1977	100 000 000 $ USA (consolidamento)	5	4	7,625
		Totale realizzato bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1975			
		2. Bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1981			
		Totale realizzato bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1981			

(1) Questo prestito è stato consolidato con 3 prestiti di 100 000 000 di $ USA ciascuno.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

ASSUNTI E DEI PRESTITI EROGATI

ASSUNTI

conto capitale

Controvalore in ECU al tasso del 1° febbraio 1983				
Importo iniziale	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983/1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984 (provvisorio)
322 621 580	322 621 580	—	—	—
217 473 566	—	217 473 566	217 473 566	—
537 702 633	537 702 633	—	—	—
107 540 527	107 540 527	—	—	—
107 540 527	107 540 527	—	—	—
215 081 053	215 081 053	—	—	—
322 621 580	—	322 621 580	322 621 580	—
322 621 580	—	322 621 580	322 621 580	—
107 540 527	107 540 527	—	—	—
1 938 121 993	1 398 026 847	540 095 146	540 095 146	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Operazioni in

Numero	Anno della stipulazione	Strumento, importo e denominazione in moneta nazionale		Durata (anni)	Franchigia (anni)	Tasso d'interesse (%)
		Comunità europea dell'energia atomica (Euratom)				
1	1977	200 000 000 DM		10	9	5,75
2	1977	18 000 000 DM		15	5	6,50
3	1977	18 000 000 $ USA		15	5	8,75
4	1978	80 000 000 FS		15	5	4,25
5	1978	50 000 000 $ USA		12	5	9,125
6	1979	88 000 000 DM		12	4	6,25
7	1979	20 000 000 FS		6	5	3,00
8	1979	500 000 000 Flux		8	7	8,00
9	1979	20 000 000 FF		10	5	9,75
10	1979	15 000 000 FS		6	5	3,625
11	1979	30 000 000 FS		6	5	3,875
12	1979	60 000 000 FF		6	4	10,10
13	1979	1 500 000 000 Fl		8	7	8,75
14	1979	150 000 000 FF		8	7	9,75
15	1980	500 000 000 Flux		8	7	9,75
16	1980	300 000 000 FF		12	1	14,60
17	1980	45 000 000 DM		10	5	8,00
18	1980	15 000 000 Fl		15	5	11,25
19	1980	47 500 000 Fl		20	4	10,875
20	1980	20 000 000 FS		6	5	6,00
21	1980	250 000 000 Flux		7	6	12,75
22	1980	300 000 000 Flux		7	6	12,75
23	1980	350 000 000 Flux		7	6	12,75
24	1980	2 000 000 000 FB		7	6	13,00
25	1981	40 000 000 $ USA		9	0	12,875
26	1981	300 000 000 Flux		7	6	13,25
27	1981	5 000 000 000 yen		15	4	8,70
28	1981	40 000 000 Fl		15	5	11,50
29	1981	600 000 000 Flux		7	4	13,625
30	1981	40 000 000 DM		7	6	10,25
31	1981	150 000 000 Fl		7	6	11,50
32	1981	500 000 000 Flux		7	4	13,75

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

ASSUNTI

conto capitale *(seguito)*

Controvalore in ECU al tasso del 1° febbraio 1983				
Importo iniziale	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983/1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984 (provvisorio)
86 989 426	—	86 989 426	—	86 989 426
7 829 048	—	7 829 048	1 565 810	6 263 238
19 357 295	—	19 357 295	3 871 459	15 485 836
42 590 345	—	42 590 345	2 129 517	40 460 828
53 770 263	—	53 770 263	5 377 026	48 393 237
38 275 348	—	38 275 348	4 784 418	33 490 930
10 647 586	—	10 647 586	—	10 647 586
11 119 043	—	11 119 043	—	11 119 043
3 069 735	—	3 069 735	—	3 069 735
7 985 690	—	7 985 690	—	7 985 690
15 971 379	—	15 971 379	—	15 971 379
9 209 206	—	9 209 206	4 604 603	4 604 603
33 357 128	—	33 357 128	—	33 357 128
23 023 014	—	23 023 014	—	23 023 014
11 119 043	—	11 119 043	—	11 119 043
46 046 028	7 674 338	38 371 690	7 674 338	30 697 352
19 572 621	—	19 572 621	—	19 572 621
5 946 953	—	5 946 953	—	5 946 953
18 832 018	—	18 832 018	—	18 832 018
10 647 586	—	10 647 586	—	10 647 586
5 559 521	—	5 559 521	—	5 559 521
6 671 426	—	6 671 426	—	6 671 426
7 783 330	—	7 783 330	—	7 783 330
44 476 171	—	44 476 171	—	44 476 171
43 016 210	1 881 959	41 134 251	6 828 823	34 305 428
6 671 426	—	6 671 426	—	6 671 426
22 371 665	—	22 371 665	—	22 371 665
15 858 542	—	15 858 542	—	15 858 542
13 342 851	—	13 342 851	—	13 342 851
17 397 885	—	17 397 885	—	17 397 885
59 469 531	—	59 469 531	—	59 469 531
11 119 043	—	11 119 043	—	11 119 043

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Operazioni in

Numero	Anno della stipulazione	Strumento, importo e denominazione in moneta nazionale		Durata (anni)	Franchigia (anni)	Tasso d'interesse (%)
33	1981	500 000 000	Flux	7	1	12,25
34	1981	450 000 000	Flux	7	4	14,00
35	1981	50 000 000	DM	10	9	10,75
36	1981	75 000 000	Fl	10	5	12,50
37	1981	40 000 000	$ USA	10	4	14,50
38	1981	5 000 000 000	yen	14	6	9,10
39	1981	1 000 000 000	FB	12	5	15,25
40	1981	42 000 000	ECU	15	5	14,00
41	1982	20 000 000 000	yen	10	5	8,30
42	1982	500 000 000	Flux	10	1	12,50
43	1982	1 000 000 000	Flux	8	3	14,325
44	1982	1 000 000 000	FB	12	5	15,00
45	1982	800 000 000	Flux	8	4	14,325
46	1982	900 000 000	Flux	8	4	14,50
47	1982	1 250 000 000	Flux	7	5	14,00
48	1982	250 000 000	Flux	7	5	12,50
49	1982	1 000 000 000	Flux	7	4	13,50
50	1982	500 000 000	FF	10	9	16,30
51	1982	50 000 000	ECU	8	4	12,50
	1977-1981					
	1982					
		Totale realizzato Euratom				

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

ASSUNTI

conto capitale *(seguito)*

Controvalore in ECU al tasso del 1° febbraio 1983				
Importo iniziale	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983/1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984 (provvisorio)
11 119 043	—	11 119 043	1 111 904	10 007 139
10 007 138	—	10 007 138	—	10 007 138
21 747 357	—	21 747 357	—	21 747 357
29 734 766	—	29 734 766	—	29 734 766
43 016 210	—	43 016 210	—	43 016 210
22 371 665	—	22 371 665	—	22 371 665
22 238 090	—	22 238 090	—	22 238 090
42 000 000	—	42 000 000	—	42 000 000
89 486 660	—	89 486 660	—	89 486 660
11 119 043	—	11 119 043	667 143	10 451 900
22 238 085	—	22 238 085	—	22 238 085
22 238 085	—	22 238 085	—	22 238 085
17 790 468	—	17 790 468	—	17 790 468
20 014 277	—	20 014 277	—	20 014 277
27 797 607	—	27 797 607	—	27 797 607
5 559 521	—	5 559 521	—	5 559 521
22 238 085	—	22 238 085	—	22 238 085
76 743 379	—	76 743 379	—	76 743 379
50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
931 331 625	9 556 297	921 775 328	37 947 898	883 826 430
365 225 210	—	365 225 210	667 143	364 558 067
1 296 555 835	9 556 297	1 287 000 538	38 615 041	1 248 384 497

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Operazioni in

Numero	Anno della stipulazione	Strumento, importo e denominazione in moneta nazionale		Durata (anni)	Franchigia (anni)	Tasso d'interesse (%)
		Nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità (NSC)				
1	1979	225 000 000 DM		15	5	7,875
2	1979	125 000 000 $ USA		20	5	11,60
3	1980	20 000 000 $ USA		15	5	11,75
4	1980	40 000 000 Fl		15	5	10,375
5	1980	41 000 000 DM		15	5	8,30
6	1980	40 000 000 Fl		15	5	11,875
7	1980	27 900 000 DM		10	9	9,45
8	1980	8 000 000 $ USA		10	9	14,00
9	1980	75 000 000 $ USA		15	5	11,00
10	1980	70 000 000 $ USA		15	5	11,00
11	1980	20 000 000 $ USA		15	5	13,00
12	1980	22 000 000 DM		10	5	8,375
13	1980	33 000 000 DM		15	5	8,375
14	1980	75 000 000 Fl		20	2	11,00
15	1980	26 000 000 Fl		20	10	11,25
16	1980	51 000 000 Fl		15	5	11,25
17	1980	25 000 000 Fl		15	5	11,25
18	1980	26 000 000 $ USA		15	5	13,25
19	1981	25 000 000 $ USA		10	5	13,25
20	1981	40 000 000 Fl		10	5	11,50
21	1981	30 000 000 DM		20	8	10,85
22	1981	45 000 000 DM		12	2	10,75
23	1981	50 000 000 Fl		12	2	12,50
24	1981	65 000 000 $ USA		12	5	14,75
25	1981	20 300 000 DM		12	5	10,75
26	1981	52 000 000 DM		12	3	10,85
27	1981	25 000 000 $ USA		12	3	17,00
28	1981	5 500 000 £		15	5	16,75
29	1981	75 000 000 Fl		15	7	13,325
30	1981	25 000 000 $ USA		12	2	15,50
31	1981	100 000 000 DM		12	2	10,125
32	1981	100 000 000 Fl		12	2	12,25

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

ASSUNTI

conto capitale *(seguito)*

Controvalore in ECU al tasso del 1° febbraio 1983				
Importo iniziale	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983/1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984 (provvisorio)
97 863 105	—	97 863 105	—	97 863 105
134 425 658	—	134 425 658	—	134 425 658
21 508 105	—	21 508 105	—	21 508 105
15 858 542	—	15 858 542	—	15 858 542
17 832 832	—	17 832 832	—	17 832 832
15 858 542	—	15 858 542	—	15 858 542
12 135 025	—	12 135 025	—	12 135 025
8 603 242	—	8 603 242	—	8 603 242
80 655 395	—	80 655 395	—	80 655 395
75 278 369	—	75 278 369	—	75 278 369
21 508 105	—	21 508 105	—	21 508 105
9 568 837	—	9 568 837	—	9 568 837
14 353 255	—	14 353 255	—	14 353 255
29 734 766	—	29 734 766	3 298 577	26 436 189
10 308 052	—	10 308 052	—	10 308 052
20 219 641	—	20 219 641	—	20 219 641
9 911 589	—	9 911 589	—	9 911 589
27 960 537	—	27 960 537	—	27 960 537
26 885 132	—	26 885 132	—	26 885 132
15 858 542	—	15 858 542	—	15 858 542
13 048 414	—	13 048 414	—	13 048 414
19 572 621	—	19 572 621	1 957 262	17 615 359
19 823 177	—	17 840 859	1 982 318	17 840 859
69 901 342	—	69 901 342	—	69 901 342
8 829 427	—	8 829 427	—	8 829 427
22 617 251	—	22 617 251	—	22 617 251
26 885 132	—	26 885 132	—	26 885 132
9 008 138	—	9 008 138	—	9 008 138
29 734 766	—	29 734 766	—	29 734 766
26 885 132	—	26 885 132	2 688 513	24 196 619
43 494 713	—	43 494 713	4 349 371	39 145 242
39 646 355	—	35 681 720	3 964 635	35 681 720

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Operazioni in

Numero	Anno della stipulazione	Strumento, importo e denominazione in moneta nazionale		Durata (anni)	Franchigia (anni)	Tasso d'interesse (%)
33	1982	1 000 000 000 FB		12	4	15,25
34	1982	200 000 000 DM		12	4	9,75
35	1982	20 000 000 000 yen		10	5	8,00
36	1982	18 300 000 DM		15	5	9,12
37	1982	60 000 000 Fl		10	2	11,25
38	1982	150 000 000 Fl		12	2	10,50
39	1982	100 000 000 FS		10	1	6,25
40	1982	34 250 000 DM		7	2	8,50
41	1982	200 000 000 DM		12	2	8,00
42	1982	3 000 000 000 FB		8	4	13,25
43 A	1982	75 000 000 Fl		10	5	8,875
43 B	1982	75 000 000 Fl		15	10	9,00
44	1982	200 000 000 $ USA		12 83-95	2	11,50
	1979-1981 1982					
		Totale realizzato NSC				
		Fondi BEI terremoti				
		Totale				

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

ASSUNTI

conto capitale *(seguito)*

Controvalore in ECU al tasso del 1° febbraio 1983				
Importo iniziale	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983/1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984 (provvisorio)
22 238 085	—	22 238 085	—	22 238 085
86 989 426	—	86 989 426	—	86 989 426
89 486 660	—	89 486 660	—	89 486 660
7 959 533	—	7 959 533	—	7 959 533
23 787 813	—	23 787 813	—	23 787 813
59 469 532	—	59 469 532	—	59 469 532
53 237 931	—	53 237 931	1 597 138	51 640 793
14 896 939	—	14 896 939	—	14 896 939
86 989 426	—	86 989 426	—	86 989 426
66 714 256	—	66 714 256	—	66 714 256
29 734 766	—	29 734 766	—	29 734 766
29 734 766	—	29 734 766	—	29 734 766
215 081 053	—	215 081 053	—	215 081 053
995 773 739	—	995 773 739	18 240 676	977 533 063
786 320 186	—	786 320 186	1 597 138	784 723 048
1 782 093 925	—	1 782 093 925	19 837 814	1 762 256 111

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Operazioni

Numero	Anno della stipulazione	Strumento, importo e denominazione in moneta nazionale	Durata (anni)	Franchigia (anni)	Tasso d'interesse (%)
		Comunità economica europea			
		1. Bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1975			
1	1976	300 000 000 $ USA	6	5	8,25
2	1976	500 000 000 DM	7	6	7,25
3	1976	300 000 000 $ USA (1)	5	0	variabile
4	1976	500 000 000 $ USA	3,5	3	7,50
5	1976	100 000 000 $ USA (consolidamento)	5	4	7,75
1	1977	100 000 000 $ USA (consolidamento)	4,5	2	7,625
2 A	1977	200 000 000 $ USA	5	4	7,50
2 B	1977	300 000 000 $ USA	7	6	7,75
3	1977	100 000 000 $ USA (consolidamento)	5	4	7,625
		Totale realizzato bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1975			
		2. Bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1981			
		Totale realizzato bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1981			

(1) Questo prestito è stato consolidato con 3 prestiti di 100 000 000 di $ USA ciascuno.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

EROGATI

in conto capitale

Controvalore in ECU al tasso del 1° febbraio 1983				
Importo iniziale	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi previsti 1983/1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984 (provvisorio)
322 621 580	322 621 580	—	—	—
217 473 566	—	217 473 566	217 473 566	—
537 702 633	537 702 633	—	—	—
107 540 527	107 540 527	—	—	—
107 540 527	107 540 527	—	—	—
215 081 053	215 081 053	—	—	—
322 621 580	—	322 621 580	322 621 580	—
107 540 527	107 540 527	—	—	—
1 938 121 993	1 398 026 847	540 095 146	540 095 146	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Operazioni

Numero	Anno della stipulazione	Strumento, importo e denominazione in moneta nazionale		Durata (anni)	Franchigia (anni)	Tasso d'interesse (%)
		Comunità europea dell'energia atomica (Euratom)				
1	1977	193 300 000 DM		10	9	6,45
2	1977	17 900 000 DM		15	5	6,75
3	1977	17 500 000 $ USA		15	5	9,45
4	1978	76 600 000 FS		15	5	5,05
5	1978	49 400 000 $ USA		12	5	9,75
6	1979	84 800 000 DM		12	4	7,15
7	1979	20 000 000 FS		6	5	3,15
8	1979	500 000 000 Flux		8	7	8,20
9	1979	20 000 000 FF		10	5	9,90
10	1979	15 000 000 FS		6	5	3,75
11	1979	30 000 000 FS		6	5	4,05
12	1979	60 000 000 FF		6	4	10,25
13	1979	1 500 000 000 FB		7	7	8,98
14	1979	150 000 000 FF		8	7	9,92
15	1979	500 000 000 Flux		8	7	9,95
16	1980	300 000 000 FF		12	1	14,725
17	1980	45 000 000 DM		10	5	8,15
18	1980	15 000 000 Fl		15	5	11,40
19	1980	47 500 000 Fl		20	4	11,00
20	1980	20 000 000 FS		6	5	6,20
21	1980	250 000 000 Flux		7	4	13,00
22	1980	300 000 000 Flux		7	4	13,00
23	1980	350 000 000 Flux		7	4	13,00
24	1980	2 000 000 000 FB		7	6	13,27
25	1981	1 172 000 000 FB (1)		9	1	13,02
26	1981	300 000 000 Flux		7	6	13,375
27	1981	5 000 000 000 yen		15	4	8,925
28	1981	40 000 000 Fl		15	5	11,625

(1) Questo prestito è stato concesso a valere su un'assunzione di 40 000 000 di $ USA, di cui 38 250 000 sono stati concessi come prestito swap in FB; i controvalori in ECU sono calcolati con riferimento al $ USA, il cui tasso di conversione in FB, stabilito per questa operazione, è di 1 $ USA = 30,6424 FB.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

EROGATI

in conto capitale *(seguito)*

Controvalore in ECU al tasso del 1° febbraio 1983				
Importo iniziale	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983/1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984 (provvisorio)
84 075 281	—	84 075 281	—	84 075 281
7 785 554	—	7 785 554	1 557 111	6 228 443
18 819 592	—	18 819 592	3 763 918	15 055 674
40 780 255	—	40 780 255	2 129 517	38 650 738
53 125 020	—	53 125 020	5 312 502	47 812 518
36 883 517	—	36 883 517	4 610 440	32 273 077
10 647 586	—	10 647 586	—	10 647 586
11 119 043	—	11 119 043	—	11 119 043
3 069 735	—	3 069 735	—	3 069 735
7 985 690	—	7 985 690	—	7 985 690
15 971 379	—	15 971 379	—	15 971 379
9 209 206	—	9 209 206	—	9 209 206
33 357 128	—	33 357 128	—	33 357 128
23 023 014	—	23 023 014	—	23 023 014
11 119 043	—	11 119 043	—	11 119 043
46 046 028	7 674 338	38 371 690	7 674 338	30 697 352
19 572 621	—	19 572 621	—	19 572 621
5 946 953	—	5 946 953	—	5 946 953
18 832 018	—	18 832 018	—	18 832 018
10 647 586	—	10 647 586	—	10 647 586
5 559 521	—	5 559 521	—	5 559 521
6 671 426	—	6 671 426	—	6 671 426
7 783 330	—	7 783 330	—	7 783 330
44 476 171	—	44 476 171	—	44 476 171
41 131 725	—	41 131 725	6 892 793	34 238 932
6 671 426	—	6 671 426	—	6 671 426
22 371 665	—	22 371 665	—	22 371 665
15 858 542	—	15 858 542	—	15 858 542

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Operazioni

Numero	Anno della stipulazione	Strumento, importo e denominazione in moneta nazionale		Durata (anni)	Franchigia (anni)	Tasso d'interesse (%)
29	1981	600 000 000	Flux	7	4	13,75
30	1981	40 000 000	DM	7	6	10,40
31	1981	150 000 000	Fl	7	6	11,70
32	1981	500 000 000	Flux	7	4	13,90
33	1981	500 000 000	Flux	7	1	12,55
34	1981	450 000 000	Flux	7	4	14,125
35	1981	50 000 000	DM	10	9	10,875
36	1981	75 000 000	Fl	10	5	12,76
37	1981	40 000 000	$ USA	10	4	14,70
38	1981	5 000 000 000	yen	14	6	9,25
39	1981	1 000 000 000	FB	12	5	15,50
40 A	1981	33 558 000	ECU	15	5	14,60
40 B	1981	8 000 000	ECU	15	5	14,25
41 A	1982	8 000 000 000	yen	10	5	8,50
41 B	1982	6 825 000 000	yen	10	5	8,95
41 C	1982	5 000 000 000	yen	10	5	8,50
42	1982	500 000 000	Flux	10	1	12,80
43	1982	1 000 000 000	Flux	8	3	14,55
44	1982	1 000 000 000	FB	12	5	15,25
45	1982	800 000 000	Flux	8	4	14,55
46	1982	900 000 000	Flux	8	4	14,64
47	1982	1 250 000 000	Flux	7	5	14,15
48	1982	250 000 000	Flux	7	5	12,70
49	1982	1 000 000 000	Flux	7	4	13,625
50	1982	500 000 000	FF	10	9	16,425
51	1982	50 000 000	ECU	8	4	12,68
	1977-1981 1982	*Totale realizzato Euratom*				

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

EROGATI

in conto capitale *(seguito)*

Controvalore in ECU al tasso del 1º febbraio 1983				
Importo iniziale	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983/1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984 (provvisorio)
13 342 851	—	13 342 851	—	13 342 851
17 397 885	—	17 397 885	—	17 397 885
59 469 532	—	59 469 532	—	59 469 532
11 119 043	—	11 119 043	—	11 119 043
11 119 043	—	11 119 043	1 111 904	10 007 139
10 007 138	—	10 007 138	—	10 007 138
21 747 357	—	21 747 357	—	21 747 357
29 734 766	—	29 734 766	—	29 734 766
43 016 210	—	43 016 210	—	43 016 210
22 371 665	—	22 371 665	—	22 371 665
22 238 085	—	22 238 085	—	22 238 085
33 558 000	—	33 558 000	—	33 558 000
8 000 000	—	8 000 000	—	8 000 000
35 794 664	—	35 794 664	—	35 794 664
30 537 323	—	30 537 323	—	30 537 323
22 371 665	—	22 371 665	—	22 371 665
11 119 043	—	11 119 043	667 143	10 451 900
22 238 085	—	22 238 085	—	22 238 085
22 238 085	—	22 238 085	—	22 238 085
17 790 468	—	17 790 468	—	17 790 468
20 014 277	—	20 014 277	—	20 014 277
27 797 607	—	27 797 607	—	27 797 607
5 559 521	—	5 559 521	—	5 559 521
22 238 085	—	22 238 085	—	22 238 085
76 743 380	—	76 743 380	—	76 743 380
50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
921 661 630	7 674 338	913 987 292	37 657 126	876 330 166
364 442 203	—	364 442 203	667 143	363 775 060
1 286 103 833	7 674 338	1 278 429 495	38 324 269	1 240 105 226

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Operazioni

Numero	Anno della stipulazione	Strumento, importo e denominazione in moneta nazionale		Distinta dei versamenti in divise effettuati fino al 31 dicembre 1982	Durata (anni)	Franchigia (anni)
		Nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità (NSC)				
1	1979	16 500 000 £ Irl		40 507 820,32 DM 11 850 000 $ USA	15 17	5 5
2	1979	50 000 000 £		32 395 000 $ USA 75 000 000 $ USA	15 15 80-95	5 5
3	1979	16 300 000 £		19 723 975,30 DM 25 405 000 $ USA	15 15	5 5
4	1979	16 500 000 £ Irl		40 507 820,32 DM 11 850 000 $ USA	15 17	5 5
5	1979	12 000 000 Lit		45 071 933,28 DM	15	5
6	1979	13 000 000 £ Irl		48 827 927,72 DM	15	5
7	1979	45 000 000 000 Lit		25 060 523,06 DM 41 500 000 $ USA	15 15	5 5
8	1979	12 000 000 000 Lit		9 450 000 DM 9 100 000 Fl 4 575 000 $ USA	15 80-95 15 80-95 15 80-95	5 5 5
9	1979	40 000 000 000 Lit		31 425 000 DM 30 900 000 Fl 15 000 000 $ USA	15 80-95 15 80-95 15 80-95	5 5 5
10	1980	3 700 000 £ Irl		15 400 000 FL	15	5
11	1980	6 000 000 £ Irl		24 600 000 Fl	15	5
12	1980	20 000 000 000 Lit		7 900 000 $ USA 27 875 000 DM	10 10	9 9
13	1980	15 000 000 000 Lit		8 300 000 $ USA 16 917 000 DM	15 15	5 5
14	1980	50 000 000 000 Lit		60 000 000 $ USA	15	5
15	1980	20 000 000 000 Lit		11 200 000 $ USA 21 900 000 DM	10 10	5 5
16	1980	15 000 000 000 Lit		8 560 000 $ USA 15 918 000 DM	15 15	5 5

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

EROGATI

in conto capitale *(seguito)*

Tasso d'interesse (%)	Prestiti con bonifico di 3 punti (sistema monetario europeo)	Controvalore in ECU al tasso del 1° febbraio 1983				
		Importo iniziale delle divise versato fino al 31 dicembre 1982	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983/1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984 (provvisorio)
8,45		17 618 760	—	17 618 760	—	17 618 760
12,00		12 743 552	—	12 743 552	—	12 743 552
12,00		34 837 754	—	34 837 754	—	34 837 754
11,25		80 655 395	—	80 655 395	—	80 655 395
8,45		8 578 886	—	8 578 886	—	8 578 886
12,00			—		—	
8,45		17 618 760	—	17 618 760	—	17 618 760
12,00		12 743 552	—	12 743 552	—	12 743 552
8,45	×	19 603 908	—	19 603 908	—	19 603 908
8,45	×	21 237 567	—	21 237 567	—	21 237 567
8,45	×	10 900 003	—	10 900 003	—	10 900 003
12,00	×	44 629 319	—	44 629 319	—	44 629 319
8,55	×	4 110 250	—	4 110 250	—	4 110 250
10,50	×	3 607 818	—	3 607 818	—	3 607 818
12,375	×	4 919 979	—	4 919 979	—	4 919 979
8,55	×	13 668 214	—	13 668 214	—	13 668 214
10,50	×	12 250 724	—	12 250 724	—	12 250 724
12,375	×	16 131 079	—	16 131 079	—	16 131 079
12,125	×	6 105 539	—	6 105 539	—	6 105 539
12,125	×	9 753 003	—	9 753 003	—	9 753 003
14,625	×	8 495 702	—	8 495 702	—	8 495 702
9,875	×	12 124 151	—	12 124 151	—	12 124 151
11,75	×	8 925 864	—	8 925 864	—	8 925 864
8,65	×	7 358 000	—	7 358 000	—	7 358 000
11,75	×	64 524 316	—	64 524 316	—	64 524 316
13,375	×	12 044 539	—	12 044 539	—	12 044 539
8,65	×	9 525 342	—	9 525 342	—	9 525 342
13,375		9 205 469	—	9 205 469	—	9 205 469
8,65		6 923 488	—	6 923 488	—	6 923 488

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Operazioni

Numero	Anno della stipulazione	Strumento, importo e denominazione in moneta nazionale		Distinta dei versamenti in divise effettuati fino al 31 dicembre 1982	Durata (anni)	Franchigia (anni)
17	1980	18 400 000 £ Irl		75 000 000 Fl	20	2
18	1980	72 000 000 Dkr		26 000 000 Fl	20	10
19	1980	70 000 000 Dkr		25 000 000 Fl	15	5
20	1980	45 000 000 000 Lit		24 700 000 $ USA 50 695 000 Fl	15 15	5 5
21	1981	40 000 000 000 Lit		39 860 000 Fl 24 243 000 $ USA	10 10	5 5
22	1981	72 000 000 FF		30 000 000 DM	20	19
23	1981	10 000 000 000 Lit		11 084 440 Fl 9 866 660 DM	12 12	2 2
24	1981	20 000 000 000 Lit		22 168 910 Fl 19 733 340 DM	12 12	2 2
25	1981	15 000 000 000 Lit		16 626 650 Fl 14 800 000 DM	12 12	2 2
26	1981	5 600 000 £ Irl		20 300 000 DM	12	5
27	1981	15 000 000 000 Lit		7 500 000 $ USA 12 200 000 DM	12 12	3 3
28	1981	15 000 000 000 Lit		6 340 000 $ USA 14 800 000 DM	12 12	3 3
29	1981	20 000 000 000 Lit		8 400 000 $ USA 20 000 000 DM	12 12	3 3
30	1981	5 000 000 000 Lit		2 100 000 $ USA 5 000 000 DM	12 12	3 3
31	1981	6 300 000 £ Irl		5 500 000 £	15	5
32	1981	20 000 000 £		25 000 000 $ USA 30 386 000 DM	12 12	2 2
33	1981	168 000 000 FF		75 000 000 Fl	15	7
34	1981	50 000 000 000 Lit		40 361 568 DM 57 300 600 Fl	12 12	2 2
35	1982	7 000 000 000 Lit		112 500 000 FB 6 500 000 DM	12 12	4 4
36	1982	5 300 000 £ Irl		18 300 000 DM	15	5
37	1982	16 000 000 £ Irl		60 000 000 Fl	10	2
38	1982	26 000 000 £ Irl		96 530 000 Fl	15	2
39	1982	10 000 000 £ Irl		34 015 000 DM	17	1
40	1982	250 000 000 FF		—	10	
41	1982	25 000 000 000 Lit		—	8	3
42	1982	80 000 000 000 Lit		—	8	3

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

EROGATI

in conto capitale *(seguito)*

Tasso d'interesse (%)	Prestiti con bonifico di 3 punti (sistema monetario europeo)	Controvalore in ECU al tasso del 1° febbraio 1983				
		Importo iniziale delle divise versato fino al 31 dicembre 1982	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983/1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984 (provvisorio)
11,125	×	29 734 766	—	29 734 766	3 298 577	26 436 189
11,375		10 308 052	—	10 308 052	—	10 308 052
11,375		9 911 589	—	9 911 589	—	9 911 589
14,65		26 562 510	—	26 562 510	—	26 562 510
11,50		20 098 719	—	20 098 719	—	20 098 719
11,71	×	15 803 037	—	15 803 037	—	15 803 037
14,22	×	26 071 050	—	26 071 050	—	26 071 050
11,00		13 048 414	—	13 048 414	—	13 048 414
12,70	×	4 394 576	—	4 394 576	439 458	3 955 118
11,20	×	4 291 475	—	4 291 475	429 148	3 862 327
12,70		8 789 165	—	8 789 165	878 916	7 910 249
11,20		8 582 960	—	8 582 960	858 296	7 724 664
12,70	×	6 591 861	—	6 591 861	659 186	5 932 675
11,20	×	6 437 218	—	6 437 218	643 722	5 793 496
10,875	×	8 829 427	—	8 829 427	—	8 829 427
17,98	×	8 065 539	—	8 065 539	—	8 065 539
11,00	×	5 306 355	—	5 306 355	—	5 306 355
17,98	×	6 818 069	—	6 818 069	—	6 818 069
11,00	×	6 437 218	—	6 437 218	—	6 437 218
17,98	×	9 033 404	—	9 033 404	—	9 033 404
11,00	×	8 698 943	—	8 698 943	—	9 698 943
17,98	×	2 258 351	—	2 258 351	—	2 258 351
11,00	×	2 174 736	—	2 174 736	—	2 174 736
16,875	×	9 008 138	—	9 008 138	—	9 008 138
15,95		26 885 132	—	26 885 132	2 688 513	24 196 619
10,35		13 216 304	—	13 216 304	1 321 630	11 894 674
13,375		29 734 766	—	29 734 766	—	29 734 766
11,15		17 555 148	—	17 555 148	1 755 515	15 799 633
13,25		22 717 600	—	22 717 600	2 271 760	20 445 840
15,75		2 501 785	—	2 501 785	—	2 501 785
10,70		2 827 156	—	2 827 156	—	2 827 156
9,25	×	7 959 532	—	7 959 532	—	7 959 532
11,375	×	23 787 813	—	23 787 813	—	23 787 813
10,60	×	38 270 626	—	38 270 626	—	38 270 626
8,90	×	14 794 727	—	14 794 727	1 045 987	13 748 740
		—	—	—	—	—
12,00		—	—	—	—	—
12,00		—	—	—	—	—

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Operazioni

Numero	Anno della stipulazione	Strumento, importo e denominazione in moneta nazionale		Distinta dei versamenti in divise effettuati fino al 31 dicembre 1982	Durata (anni)	Franchigia (anni)
43	1982	50 000 000 000 Lit		—	8	3
44	1982	100 000 000 000 Lit		—	8	3
45	1982	25 000 000 000 Lit		—	8	3
46	1982	50 000 000 000 Lit		25 971 102,82 DM 3 720 072,02 FS 17 803 097,74 $ USA 169 900 438 FB 4 763 719,51 Fl	15 15 15 15 15	5 5 5 5 5
47	1982	3 000 000 000 Dra		20 654 755,76 DM 15 327 954,67 Fl 7 377 816,38 Fl 16 899 980,28 $ USA 17 566 974,09 FS	12 12 12 12 12	2 2 2 2 2
48	1982	50 000 000 000 Lit		8 661 608,29 DM 169 831 188 FB 47 634 472,11 Fl 10 628 875,11 $ USA	15 15 15 15	5 5 5 5
49	1982	400 000 000 Dkr		70 942 111,24 DM 36 266 924,56 FS	15 15	4 4
50	1982	75 000 000 000 Lit		56 855 870,37 Fl 25 755 383 FB 26 785 714,29 $ USA	12 12 12	3 3 3
51	1982	20 000 000 000 Lit		—	15	3
52	1982	9 000 000 000 Lit		—	7	2
53	1982	390 000 000 Dkr		—	15	5
	1979-1981 1982	*Totale realizzato NSC I - NSC II*				

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

EROGATI

in conto capitale *(seguito)*

Tasso di interesse (%)	Prestiti con abbuono di 3 punti (sistema monetario europeo)	Controvalore in ECU al tasso del 1° febbraio 1983				
		Importo iniziale delle divise versato fino al 31 dicembre 1982	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983/1984	Saldo al 31 dicembre 1984 (provvisorio)
12,00		—	—	—	—	—
12,00		—	—	—	—	—
12,00		—	—	—	—	—
10,80	×	11 296 057	—	11 296 057	—	11 296 057
10,80	×	1 980 489	—	1 980 489	—	1 980 489
10,80	×	19 145 545	—	19 145 545	—	19 145 545
10,80	×	3 778 260	—	3 778 260	—	3 778 260
10,80	×	1 888 641	—	1 888 641	—	1 888 641
10,10		8 983 727	—	8 983 727	—	8 983 727
10,10		6 076 975	—	6 076 975	—	6 076 975
10,10		2 925 035	—	2 925 035	—	2 925 035
10,10		18 174 328	—	18 174 328	—	18 174 328
10,10		9 352 294	—	9 352 294	—	9 352 294
10,60	×	3 767 342	—	3 767 342	—	3 767 342
10,60	×	3 776 720	—	3 776 720	—	3 776 720
10,60	×	18 885 332	—	18 885 332	—	18 885 332
10,60	×	11 430 348	—	11 430 348	—	11 430 348
7,75		30 856 068	—	30 856 068	—	30 856 068
7,75		19 307 770	—	19 307 770	—	19 307 770
11,30	×	22 541 280	—	22 541 280	—	22 541 280
11,30	×	5 643 038	—	5 643 038	—	5 643 038
11,30	×	28 805 498	—	28 805 498	—	28 805 498
9,75	×	—	—	—	—	—
12,50		—	—	—	—	—
11,75		—	—	—	—	—
		885 526 126	—	885 526 126	15 244 721	870 281 405
		318 756 386	—	318 756 386	1 045 987	317 710 399
		1 204 282 512	—	1 204 282 512	16 290 708	1 187 991 804

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Operazioni

Numero	Anno della stipulazione	Strumento, importo e denominazione in moneta nazionale		Distinta dei versamenti di divise effettuati fino al 31 dicembre 1982	Durata (anni)	Franchigia (anni)
		NSC terremoti				
1	1981	30 000 000 $ USA		30 000 000 $ USA	12	5
2	1981	32 600 000 $ USA		32 600 000 $ USA	12	5
3	1981	35 000 000 000 Lit		27 303 240 DM 40 149 400 Fl	12 12	2 2
4	1981	70 000 000 000 Lit		13 900 000 000 yen	11	6
5	1981	195 000 000 000 Lit		186 500 000 DM 875 000 000 FB 6 342 000 000 yen 24 860 910,26 $ USA	13 13 11 13	5 5 6 5
6	1982	75 000 000 000 Lit		35 547 045,33 Fl 32 584 611,37 DM 14 935 069,78 FS 19 086 505,81 $ USA	12 12 12 12	2 2 2 2
7	1982	29 000 000 000 Lit		—		
		Totale 1981				
		Totale 1982				
		Totale NSC terremoti, Italia 1981/1982				
		NSC terremoti, Grecia				
1	1982	50 000 000 ECU		23 136 100,01 DM 19 640 000 FS 18 735 280 $ USA 19 893 961,51 Fl 5 604 738,49 Fl	12 12 12 12 12	2 2 2 2 2
2	1982	30 000 000 ECU		—		
		Totale NSC terremoti, Grecia 1982				
		Totale NSC terremoti Italia-Grecia 1981				
		1982				
		Totale generale NSC terremoti, Italia-Grecia				

(1) Comprensivo dei 3 punti di abbuono applicabili a tutti i prestiti.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

EROGATI

in conto capitale *(seguito)*

Tasso d'interesse (%) (1)	Controvalore in ECU al tasso del 1° febbraio 1983				
	Importo iniziale delle divise versato fino al 31 dicembre 1982	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983/1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984 (provvisorio)
15,50	32 262 158	—	32 262 158	—	32 262 158
15,50	35 058 212	—	35 058 212	—	35 058 212
11,15	11 875 466	—	11 875 466	1 187 547	10 687 919
13,25	15 917 774	—	15 917 774	1 591 777	14 325 997
8,75	62 193 229	—	62 193 229	—	62 193 229
10,70	81 117 640	—	81 117 640	—	81 117 640
15,75	19 458 325	—	19 458 325	—	19 458 325
8,75	28 376 220	—	28 376 220	—	28 376 220
11,90	26 735 554	—	26 735 554	—	26 735 554
10,70	14 093 108	—	14 093 108	—	14 093 108
9,05	14 172 583	—	14 172 583	—	14 172 583
7,00	7 951 122	—	7 951 122	—	7 951 122
11,90	20 525 729	—	20 525 729	—	20 525 729
	—	—	—	—	—
	312 994 578	—	312 994 578	2 779 324	310 215 254
	56 742 542	—	56 742 542	—	56 742 542
	369 737 120	—	369 737 120	2 779 324	366 957 796
8,90	10 062 980	—	10 062 280	—	10 062 280
6,95	10 455 930	—	10 455 930	—	10 455 930
11,70	20 148 019	—	20 148 019	—	20 148 019
9,70	7 887 231	—	7 887 231	—	7 887 231
9,70	2 222 074	—	2 222 074	—	2 222 074
	—	—	—	—	—
	50 776 234	—	50 776 234	—	50 776 234
	312 994 578	—	312 994 578	2 779 324	310 215 254
	107 518 776	—	107 518 776	—	107 518 776
	420 513 354	—	420 513 354	2 779 324	417 734 030

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Gestione

Strumento finanziario	Numero	Anno della stipulazione	Capitale (1)			
			Importo iniziale	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983
Comunità economica europea						
1. Bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1975	1	1976	322 621 580	322 621 580	—	—
	2	1976	217 473 566	—	217 473 566	217 473 566
	3 (2)	1976				
	4	1976	537 702 633	537 702 633	—	—
	5	1976	107 540 527	107 540 527	—	—
	1	1977	107 540 527	107 540 527	—	—
	2 A	1977	215 081 053	215 081 053	—	—
	2 B	1977	322 621 580	—	322 621 580	—
	3	1977	107 540 527	107 540 527	—	—
Totale bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1975			1 938 121 993	1 398 026 847	540 095 146	217 473 566
2. Bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1981			—	—	—	—
Totale bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1981			—	—	—	—

(1) Rimborsi ai finanziatori.
(2) Questo prestito è stato consolidato con 3 prestiti di 100 000 000 di $ USA ciascuno : n. 5-1976, 1-1977 e 3-1977.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

ASSUNTI

dell'indebitamento

		Interessi		
Rimborsi 1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984	1982	1983	1984
—	—	26 616 280	—	—
—	—	15 766 834	15 766 834	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	3 744 651	—	—
—	—	16 131 079	—	—
322 621 580	—	25 003 172	25 003 172	25 003 172
—	—	4 099 983	—	—
322 621 580	—	91 361 999	40 770 006	25 003 172
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Gestione

Strumento finanziario	Numero	Anno della stipulazione	Capitale (1)			
			Importo iniziale	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983
Comunità europea dell'energia atomica (Euratom)	1	1977	86 989 426	—	86 989 426	—
	2	1977	7 829 048	—	7 829 048	782 905
	3	1977	19 357 295	—	19 357 295	1 935 729
	4	1978	42 590 345	—	42 590 345	—
	5	1978	53 770 263	—	53 770 263	—
	6	1979	38 275 348	—	38 275 348	—
	7	1979	10 647 586	—	10 647 586	—
	8	1979	11 119 043	—	11 119 043	—
	9	1979	3 069 735	—	3 069 735	—
	10	1979	7 985 690	—	7 985 690	—
	11	1979	15 971 379	—	15 971 379	—
	12	1979	9 209 206	—	9 209 206	—
	13	1979	33 357 128	—	33 357 128	—
	14	1979	23 023 014	—	23 023 014	—
	15	1980	11 119 043	—	11 119 043	—
	16	1980	46 046 028	7 674 338	38 371 690	—
	17	1980	19 572 621	—	19 572 621	—
	18	1980	5 946 953	—	5 946 953	—
	19	1980	18 832 018	—	18 832 018	—
	20	1980	10 647 586	—	10 647 586	—
	21	1980	5 559 521	—	5 559 521	—
	22	1980	6 671 426	—	6 671 426	—
	23	1980	7 783 330	—	7 783 330	—
	24	1980	44 476 171	—	44 476 171	—
	25	1981	43 016 210	1 881 959	41 134 251	3 226 216
	26	1981	6 671 426	—	6 671 426	—
	27	1981	22 371 665	—	22 371 665	—
	28	1981	15 858 542	—	15 858 542	—
	29	1981	13 342 851	—	13 342 851	—
	30	1981	17 397 885	—	17 397 885	—

(1) Rimborsi ai finanziatori.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

ASSUNTI

dell'indebitamento *(seguito)*

		Interessi		
Rimborsi 1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984	1982	1983	1984
—	86 989 426	5 001 892	5 001 892	5 001 892
782 905	6 263 238	508 888	508 888	458 000
1 935 730	15 485 836	1 693 763	1 693 763	1 524 387
2 129 517	40 460 828	1 810 090	1 810 090	1 810 090
5 377 026	48 393 237	5 276 515	5 276 515	5 276 515
4 784 418	33 490 930	2 392 209	2 392 209	2 392 209
—	10 647 586	319 428	319 428	319 428
—	11 119 043	889 523	889 523	889 523
—	3 069 735	299 300	299 300	299 300
—	7 985 690	289 481	289 481	289 481
—	15 971 379	618 890	618 890	618 890
4 604 603	4 604 603	930 130	930 130	930 130
—	33 357 128	2 918 749	2 918 749	2 918 749
—	23 023 014	2 244 744	2 244 744	2 244 744
—	11 119 043	1 084 107	1 084 107	1 084 107
7 674 338	30 697 352	6 722 720	5 602 267	5 602 267
—	19 572 621	1 565 810	1 565 810	1 565 810
—	5 946 953	669 032	669 032	669 032
—	18 832 018	2 047 982	2 047 982	2 047 982
—	10 647 586	638 855	638 855	638 855
—	5 559 521	708 839	708 839	708 839
—	6 671 426	850 607	850 607	850 607
—	7 783 330	992 375	992 375	992 375
—	44 476 171	5 781 902	5 781 902	5 781 902
3 602 607	34 305 428	5 538 337	5 296 035	4 880 660
—	6 671 426	883 964	883 964	883 964
—	22 371 665	1 968 707	1 968 707	1 968 707
—	15 858 542	1 823 732	1 823 732	1 823 732
—	13 342 851	1 817 963	1 817 963	1 817 963
—	17 397 885	1 783 283	1 783 283	1 783 283

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Gestione

Strumento finanziario	Numero	Anno della stipulazione	Capitale (1)			
			Importo iniziale	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983
Comunità europea dell'energia atomica (Euratom) (seguito)	31	1981	59 469 531	—	59 469 531	—
	32	1981	11 119 043	—	11 119 043	—
	33	1981	11 119 043	—	11 119 043	555 952
	34	1981	10 007 138	—	10 007 138	—
	35	1981	21 747 357	—	21 747 357	—
	36	1981	29 734 766	—	29 734 766	—
	37	1981	43 016 210	—	43 016 210	—
	38	1981	22 371 665	—	22 371 665	—
	39	1981	22 238 090	—	22 238 090	—
	40	1981	42 000 000	—	42 000 000	—
	41	1982	89 486 660	—	89 486 660	—
	42	1982	11 119 043	—	11 119 043	—
	43	1982	22 238 085	—	22 238 085	—
	44	1982	22 238 085	—	22 238 085	—
	45	1982	17 790 468	—	17 790 468	—
	46	1982	20 014 277	—	20 014 277	—
	47	1982	27 797 607	—	27 797 607	—
	48	1982	5 559 521	—	5 559 521	—
	49	1982	22 238 085	—	22 238 085	—
	50	1982	76 743 379	—	76 743 379	—
	51	1982	50 000 000	—	50 000 000	—
Totale Euratom			1 296 555 835	9 556 297	1 287 000 538	6 500 802

(1) Rimborsi ai finanziatori.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

ASSUNTI

dell'indebitamento *(seguito)*

		Interessi		
Rimborsi 1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984	1982	1983	1984
—	59 469 531	6 838 996	6 838 996	6 838 996
—	11 119 043	1 528 868	1 528 868	1 528 868
555 952	10 007 139	1 362 083	1 362 083	1 362 083
—	10 007 138	1 401 000	1 401 000	1 401 000
—	21 747 357	2 337 841	2 337 841	2 337 841
—	29 734 766	3 716 846	3 716 846	3 716 846
—	43 016 210	6 237 350	6 237 350	6 237 350
—	22 371 665	2 035 822	2 035 822	2 035 822
—	22 238 090	3 391 309	3 391 309	3 391 309
—	42 000 000	5 880 000	5 880 000	5 880 000
—	89 486 660	3 713 696	7 427 393	7 427 393
667 143	10 451 900	—	1 389 880	1 389 880
—	22 238 085	—	3 185 606	3 185 606
—	22 238 085	—	3 335 713	3 335 713
—	17 790 468	—	2 548 485	2 548 485
—	20 014 277	—	2 902 070	2 902 070
—	27 797 607	—	3 891 665	3 891 665
—	5 559 521	—	694 940	694 940
—	22 238 085	—	3 002 142	3 002 142
—	76 743 379	—	12 509 171	12 509 171
—	50 000 000	—	6 250 000	6 250 000
32 114 239	1 248 384 497	98 515 628	140 576 242	139 872 499

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Gestione

Strumento finanziario	Numero	Anno della stipulazione	Capitale (1)			
			Importo iniziale	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983
Nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità (NSC)	1	1979	97 863 105	—	97 863 105	—
	2	1979	134 425 658	—	134 425 658	—
	3	1980	21 508 105	—	21 508 105	—
	4	1980	15 858 542	—	15 858 542	—
	5	1980	17 832 832	—	17 832 832	—
	6	1980	15 858 542	—	15 858 542	—
	7	1980	12 135 025	—	12 135 025	—
	8	1980	8 603 242	—	8 603 242	—
	9	1980	80 655 395	—	80 655 395	—
	10	1980	75 278 369	—	75 278 369	—
	11	1980	21 508 105	—	21 508 105	—
	12	1980	9 568 837	—	9 568 837	—
	13	1980	14 353 255	—	14 353 255	—
	14	1980	29 734 766	—	29 734 766	1 649 288
	15	1980	10 308 052	—	10 308 052	—
	16	1980	20 219 641	—	20 219 641	—
	17	1980	9 911 589	—	9 911 599	—
	18	1980	27 960 537	—	27 960 537	—
	19	1981	26 885 132	—	26 885 132	—
	20	1981	15 858 542	—	15 858 542	—
	21	1981	13 048 414	—	13 048 414	—
	22	1981	19 572 621	—	19 572 621	—
	23	1981	19 823 177	—	19 823 177	—
	24	1981	69 901 342	—	69 901 342	—
	25	1981	8 829 427	—	8 829 427	—
	26	1981	22 617 251	—	22 617 251	—
	27	1981	26 885 132	—	26 885 132	—
	28	1981	9 008 138	—	9 008 138	—
	29	1981	29 734 766	—	29 734 766	—
	30	1981	26 885 132	—	26 885 132	—
	31	1981	43 494 713	—	43 494 713	—
	32	1981	39 646 355	—	39 646 355	—

(1) Rimborsi ai finanziatori.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

ASSUNTI

dell'indebitamento *(seguito)*

		Interessi		
Rimborsi 1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984	1982	1983	1984
—	97 863 105	7 706 720	7 706 720	7 706 720
—	134 425 658	15 593 376	15 593 376	15 593 376
—	21 508 105	2 527 202	2 527 202	2 527 202
—	15 858 542	1 645 324	1 645 324	1 645 324
—	17 832 832	1 480 125	1 480 125	1 480 125
—	15 858 542	1 883 202	1 883 202	1 883 202
—	12 135 025	1 146 760	1 146 760	1 146 760
—	8 603 242	1 204 454	1 204 454	1 204 454
—	80 655 395	8 872 093	8 872 093	8 872 093
—	75 278 369	8 280 621	8 280 621	8 280 621
—	21 508 105	2 796 054	2 796 054	2 796 054
—	9 568 837	801 390	801 390	801 390
—	14 353 255	1 202 085	1 202 085	1 202 085
1 649 289	26 436 189	3 270 824	3 270 824	3 089 403
—	10 308 052	1 159 656	1 159 656	1 159 656
—	20 219 641	2 274 710	2 274 710	2 274 710
—	9 911 589	1 115 054	1 115 054	1 115 054
—	27 960 537	3 704 771	3 704 771	3 704 771
—	26 885 132	3 562 280	3 562 280	3 562 280
—	15 858 542	1 823 732	1 823 732	1 823 732
—	13 048 414	1 415 753	1 415 753	1 415 753
1 957 262	17 615 359	2 104 057	2 104 057	2 104 057
1 982 318	17 840 859	2 477 897	2 477 897	2 477 897
—	69 901 342	10 310 448	10 310 448	10 310 448
—	8 829 427	949 163	949 163	949 163
—	22 617 251	2 453 972	2 453 972	2 453 972
—	26 885 132	4 570 472	4 570 472	4 570 472
—	9 008 138	1 508 863	1 508 863	1 508 863
—	29 734 766	3 962 158	3 963 158	3 962 158
2 688 513	24 196 619	4 167 195	4 167 195	4 167 194
4 349 371	39 145 242	4 403 840	4 403 840	4 403 840
3 964 635	35 681 720	4 856 678	4 856 678	4 856 678

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Gestione

Strumento finanziario	Numero	Anno della stipulazione	Capitale (1)			
			Importo iniziale	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983
Nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità (NSC) (seguito)	33	1982	22 238 085	—	22 238 085	—
	34	1982	86 989 426	—	86 989 426	—
	35	1982	89 486 660	—	89 486 660	—
	36	1982	7 959 533	—	7 959 533	—
	37	1982	23 787 813	—	23 787 813	—
	38	1982	59 469 532	—	59 469 532	—
	39	1982	53 237 931	—	53 237 931	—
	40	1982	14 896 939	—	14 896 939	—
	41	1982	86 989 426	—	86 989 426	—
	42	1982	66 714 256	—	66 714 256	—
	43 A	1982	29 734 766	—	29 734 766	—
	43 B	1982	29 734 766	—	29 734 766	—
	44	1982	215 081 053	—	215 081 053	—
Totale NSC			1 782 093 925	—	1 782 093 925	1 649 288

(1) Rimborsi ai finanziatori.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

ASSUNTI

dell'indebitamento *(seguito)*

		Interessi		
Rimborsi 1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984	1982	1983	1984
—	22 238 085	—	3 391 308	3 391 308
—	86 989 426	—	9 329 616	8 481 469
—	89 486 660	—	3 480 037	7 158 933
—	7 959 533	—	725 909	725 909
—	23 787 813	—	2 676 129	2 676 129
—	59 469 532	—	6 140 229	6 244 301
1 597 138	51 640 793	—	3 327 371	3 327 371
—	14 896 939	—	1 255 688	1 266 240
—	86 989 426	—	6 959 154	6 959 154
—	66 714 256	—	8 839 639	8 839 639
—	29 734 766	—	2 638 960	2 638 960
—	29 734 766	—	2 676 129	2 676 129
—	215 081 053	—	—	24 734 321
18 188 526	1 762 256 111	115 230 929	166 671 098	194 169 371

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Gestione dei

Strumento finanziario	Numero	Anno della stipulazione	Capitale (1)			
			Importo iniziale	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983
Comunità economica europea						
1. Bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1975	1	1976	322 621 580	322 621 580	—	—
	2	1976	217 473 566	—	217 473 566	217 473 566
	3 (2)	1976				
	4	1976	573 702 633	537 702 633	—	—
	5	1976	107 540 527	107 540 527	—	—
	1	1977	107 540 527	107 540 527	—	—
	2 A	1977	215 081 053	215 081 053	—	—
	2 B	1977	322 621 580	—	322 621 580	—
	3	1977	107 540 527	107 540 527	—	—
Totale bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1975			1 938 121 993	1 398 026 847	540 095 146	217 473 566
2. Bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1981			—	—	—	—
Totale bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1981			—	—	—	—

(1) Rimborsi alla Comunità.

(2) Questo prestito è stato consolidato con 3 prestiti di 100 000 000 di $ USA ciascuno : n. 5-1976, 1-1977 e 3-1977.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

EROGATI

fondi erogati

		Interessi		
Rimborsi 1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984	1982	1983	1984
—	—	26 616 280	—	—
—	—	15 766 834	15 766 834	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	3 744 651	—	—
—	—	16 131 079	—	—
322 621 580	—	25 003 172	25 003 172	25 003 172
—	—	4 099 983	—	—
322 621 580	—	91 361 999	40 770 006	25 003 172
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Gestione dei fondi

Strumento finanziario	Numero	Anno della stipulazione	Capitale (1)			
			Importo iniziale	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983
Comunità europea dell'energia atomica (Euratom)	1	1977	84 075 281	—	84 075 281	—
	2	1977	7 785 554	—	7 785 554	778 555
	3	1977	18 819 592	—	18 819 592	1 881 959
	4	1978	40 780 255	—	40 780 255	—
	5	1978	53 125 020	—	53 125 020	—
	6	1979	36 883 517	—	36 883 517	—
	7	1979	10 647 586	—	10 647 586	—
	8	1979	11 119 043	—	11 119 043	—
	9	1979	3 069 735	—	3 069 735	—
	10	1979	7 985 690	—	7 985 690	—
	11	1979	15 971 379	—	15 971 379	—
	12	1979	9 209 206	—	9 209 206	—
	13	1979	33 357 128	—	33 357 128	—
	14	1979	23 023 014	—	23 023 014	—
	15	1980	11 119 043	—	11 119 043	—
	16	1980	46 046 028	7 674 338	38 371 690	—
	17	1980	19 572 621	—	19 572 621	—
	18	1980	5 946 953	—	5 946 953	—
	19	1980	18 832 018	—	18 832 018	—
	20	1980	10 647 586	—	10 647 586	—
	21	1980	5 559 521	—	5 559 521	—
	22	1980	6 671 426	—	6 671 426	—
	23	1980	7 783 330	—	7 783 330	—
	24	1980	44 476 171	—	44 476 171	—
	25 (2)	1981	41 131 725	—	41 131 725	3 236 632
	26	1981	6 671 426	—	6 671 426	—
	27	1981	22 371 665	—	22 371 665	—
	28	1981	15 858 542	—	15 858 542	—
	29	1981	13 342 851	—	13 342 851	—
	30	1981	17 397 885	—	17 397 885	—

(1) Rimborso alla Comunità.

(2) Questo prestito è stato concesso a valere sa un'assunzione di 40 000 000 di $ USA, di cui 38 250 000 sono stati concessi come prestito swap in FB; i controvalori in ECU sono calcolati con riferimento al $ USA, il cui tasso di conversione in FB, stabilito per questa operazione, è di 1 $ USA = 30,6424 FB.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

EROGATI

erogati *(seguito)*

		Interessi		
Rimborsi 1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984	1982	1983	1984
—	84 075 281	5 422 856	5 422 856	5 422 856
778 556	6 228 443	525 525	525 525	472 972
1 881 959	15 055 674	1 778 451	1 778 451	1 600 606
2 129 517	38 650 738	2 059 403	2 059 403	2 059 403
5 312 502	47 812 518	5 179 689	5 179 689	5 179 689
4 610 440	32 273 077	2 637 171	2 637 171	2 637 171
—	10 647 586	335 398	335 398	335 398
—	11 119 043	911 762	911 762	911 762
—	3 069 735	303 904	303 904	303 904
—	7 985 690	299 463	299 463	299 463
—	15 971 379	646 841	646 841	646 841
4 604 603	4 604 603	943 943	943 943	943 943
—	33 357 128	2 995 470	2 995 470	2 995 470
—	23 023 014	2 283 883	2 283 883	2 283 883
—	11 119 043	1 106 345	1 106 345	1 106 345
7 674 338	30 697 352	6 780 278	5 650 231	5 650 231
—	19 572 621	1 595 169	1 595 169	1 595 169
—	5 946 953	677 953	677 953	677 953
—	18 832 018	2 071 522	2 071 522	2 071 522
—	10 647 586	660 150	660 150	660 150
—	5 559 521	722 738	722 738	722 738
—	6 671 426	867 285	867 285	867 285
—	7 783 330	1 011 833	1 011 833	1 011 833
—	44 476 171	5 901 988	5 901 988	5 901 988
3 656 161	34 238 932	5 355 351	5 355 351	4 933 941
—	6 671 426	892 303	892 303	892 303
—	22 371 665	1 996 671	1 996 671	1 996 671
—	15 858 542	1 843 555	1 843 555	1 843 555
—	13 342 851	1 824 450	1 834 642	1 834 642
—	17 397 885	1 759 120	1 809 380	1 809 380

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Gestione dei fondi

Strumento finanziario	Numero	Anno della stipulazione	Capitale (1)			
			Importo iniziale	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983
Comunità europea dell'energia atomica (Euratom) (seguito)	31	1981	59 469 532	—	59 469 532	—
	32	1981	11 119 043	—	11 119 043	—
	33	1981	11 119 043	—	11 119 043	555 952
	34	1981	10 007 138	—	10 007 138	—
	35	1981	21 747 357	—	21 747 357	—
	36	1981	29 734 766	—	29 734 766	—
	37	1981	43 016 210	—	43 016 210	—
	38	1981	22 371 665	—	22 371 665	—
	39	1981	22 238 085	—	22 238 085	—
	40 A	1981	33 558 000	—	33 558 000	—
	40 B	1981	8 000 000	—	8 000 000	—
	41 A	1982	35 794 664	—	35 794 664	—
	41 B	1982	30 537 323	—	30 537 323	—
	41 C	1982	22 371 665	—	22 371 665	—
	42	1982	11 119 043	—	11 119 043	—
	43	1982	22 238 085	—	22 238 085	—
	44	1982	22 238 085	—	22 238 085	—
	45	1982	17 790 468	—	17 790 468	—
	46	1982	20 014 277	—	20 014 277	—
	47	1982	27 797 607	—	27 797 607	—
	48	1982	5 559 521	—	5 559 521	—
	49	1982	22 238 085	—	22 238 085	—
	50	1982	76 743 380	—	76 743 380	—
	51	1982	50 000 000	—	50 000 000	—
Totale Euratom			1 286 103 833	7 674 338	1 278 429 495	6 453 098

(1) Rimborsi alla Comunità.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

EROGATI

erogati *(seguito)*

		Interessi		
Rimborsi 1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984	1982	1983	1984
—	59 469 532	7 267 177	6 957 935	6 957 935
—	11 119 043	1 558 426	1 567 013	1 567 013
555 952	10 007 139	1 387 687	1 395 440	1 325 668
—	10 007 138	1 425 288	1 433 140	1 437 067
—	21 747 357	2 365 025	2 365 025	2 365 025
—	29 734 766	3 730 920	3 794 156	3 794 156
—	43 016 210	6 288 253	6 323 383	6 323 383
—	22 371 665	2 057 882	2 069 379	2 069 379
—	22 238 085	3 418 179	3 446 903	3 446 903
—	33 558 000	4 654 495	4 899 468	4 899 468
—	8 000 000	1 083 000	1 140 000	1 140 000
—	35 794 664	1 483 762	3 042 546	3 050 882
—	30 537 323	1 332 850	2 733 090	2 740 578
—	22 371 665	927 351	1 901 591	1 906 801
667 143	10 451 900	—	1 411 377	1 423 237
—	22 238 085	—	3 209 047	3 244 506
—	22 238 085	—	3 391 308	3 391 308
—	17 790 468	—	2 588 513	2 595 585
—	20 014 277	—	2 930 090	2 938 118
—	27 797 607	—	3 933 361	3 944 138
—	5 559 521	—	704 125	707 994
—	22 238 085	—	3 072 022	3 080 438
—	76 743 380	—	12 605 100	12 639 635
—	50 000 000	—	6 322 389	6 340 000
31 871 171	1 240 105 226	100 370 765	141 192 251	140 633 259

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Gestione dei fondi

Strumento finanziario	Numero	Anno della stipulazione	Capitale (1)			
			Importo iniziale versato in moneta nazionale al 31 dicembre 1982	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983
Nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità (NSC)	1	1979	17 618 760	—	17 618 760	—
			12 743 552	—	12 743 552	—
	2	1979	34 837 754	—	34 837 754	—
			80 655 395	—	80 655 395	—
	3	1979	8 578 886	—	8 578 886	—
			27 320 671	—	27 320 671	—
	4	1979	17 618 760	—	17 618 760	—
			12 743 552	—	12 743 552	—
	5	1979	19 603 908	—	19 603 908	—
	6	1979	21 237 567	—	21 237 567	—
	7	1979	10 900 003	—	10 900 003	—
			44 629 319	—	44 629 319	—
	8	1979	4 110 250	—	4 110 250	—
			3 607 818	—	3 607 818	—
			4 919 979	—	4 919 979	—
	9	1979	13 668 214	—	13 668 214	—
			12 250 724	—	12 250 724	—
			16 131 079	—	16 131 079	—
	10	1980	6 105 539	—	6 105 539	—
	11	1980	9 753 003	—	9 753 003	—
	12	1980	8 495 702	—	8 495 702	—
			12 124 151	—	12 124 151	—
	13	1980	8 925 864	—	8 925 864	—
			7 358 000	—	7 358 000	—
	14	1980	64 524 316	—	64 524 316	—
	15	1980	12 044 539	—	12 044 539	—
			9 525 342	—	9 525 342	—
	16	1980	9 205 469	—	9 205 469	—
			6 923 488	—	6 923 488	—
	17	1980	29 734 766	—	29 734 766	1 649 288
	18	1980	10 308 052	—	10 308 052	—
	19	1980	9 911 589	—	9 911 589	—
	20	1980	26 562 510	—	26 562 510	—
			20 098 719	—	20 098 719	—
	21	1981	15 803 037	—	15 803 037	—
			26 071 050	—	26 071 050	—
	22	1981	13 048 414	—	13 048 414	—

(1) Rimborsi alla Comunità.
(2) Calcolati, al tasso senza bonifico, sui versamenti effettuati fino al 31 dicembre 1982.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

EROGATI

erogati *(seguito)*

		Interessi (2)		
Rimborsi 1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984	1982	1983	1984
—	17 618 760	1 488 785	1 488 785	1 488 785
—	12 743 552	1 529 226	1 529 226	1 529 226
—	34 837 754	4 180 530	4 180 530	4 180 530
—	80 655 395	9 073 732	9 073 732	9 073 732
—	8 578 886	724 916	724 916	724 916
—	27 320 671	3 278 480	3 278 480	3 278 480
—	17 618 760	1 488 785	1 488 785	1 488 785
—	12 743 552	1 529 226	1 529 226	1 529 226
—	19 603 908	1 656 529	1 656 529	1 656 529
—	21 237 567	1 794 574	1 794 574	1 794 574
—	10 900 000	921 050	921 050	921 050
—	44 629 319	5 355 518	5 355 518	5 355 518
—	4 110 250	351 426	351 426	351 426
—	3 607 818	378 821	378 821	378 821
—	4 919 979	608 847	608 847	608 847
—	13 668 214	1 168 632	1 168 632	1 168 632
—	12 250 724	1 286 326	1 286 326	1 286 326
—	16 131 079	1 996 221	1 996 221	1 996 221
—	6 105 539	740 296	740 296	740 296
—	9 753 003	1 182 552	1 182 552	1 182 552
—	8 495 702	1 242 496	1 242 496	1 242 496
—	12 124 151	1 197 260	1 197 260	1 197 260
—	8 925 864	1 048 789	1 048 789	1 048 789
—	7 358 000	636 467	636 467	636 467
—	64 524 316	7 581 607	7 581 607	7 581 607
—	12 044 539	1 610 957	1 610 957	1 610 957
—	9 525 342	823 942	823 942	823 942
—	9 205 469	1 231 231	1 231 231	1 231 231
—	6 923 488	598 882	598 882	598 882
1 649 289	29 734 766	3 345 161	3 345 161	3 124 509
—	10 308 052	1 172 540	1 172 540	1 172 540
—	9 911 589	1 127 443	1 127 443	1 127 443
—	26 562 510	3 891 408	3 891 408	3 891 408
—	20 098 719	2 311 353	2 311 353	2 311 353
—	15 803 037	1 829 974	1 850 535	1 850 535
—	26 071 050	3 686 707	3 707 303	3 707 303
—	13 048 414	1 387 481	1 435 325	1 435 325

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Gestione dei fondi

Strumento finanziario	Numero	Anno della stipulazione	Capitale (1)			
			Importo iniziale versato in moneta nazionale al 31 dicembre 1982	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983
Nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità (NSC) (seguito)	23	1981	4 394 576 4 291 475	— —	4 394 576 4 291 475	— —
	24	1981	8 789 165 8 582 960	— —	8 789 165 8 582 960	
	25	1981	6 591 861 6 437 218	— —	6 591 861 6 437 218	
	26	1981	8 829 427	—	8 829 427	—
	27	1981	8 065 539 5 306 355	— —	8 065 539 5 306 355	— —
	28	1981	6 818 069 6 437 218	— —	6 818 069 6 437 218	— —
	29	1981	9 033 404 8 698 943	— —	9 033 404 8 698 943	— —
	30	1981	2 258 351 2 174 736	— —	2 258 351 2 174 736	— —
	31	1981	9 008 138	—	9 008 138	—
	32	1981	26 885 132 13 216 304	— —	26 885 132 13 216 304	— —
	33	1981	29 734 766	—	29 734 766	—
	34	1981	17 555 148 22 717 600	— —	17 555 148 22 717 600	— —
	35	1982	2 501 785 2 827 156	— —	2 501 785 2 827 156	— —
	36	1982	7 959 532	—	7 959 532	—
	37	1982	23 787 813	—	23 787 813	—
	38	1982	38 270 626	—	38 270 626	—
	39	1982	14 794 727	—	14 794 727	—
	40 (*)	1982	—	—	—	—
	41 (*)	1982	—	—	—	—
	42 (*)	1982	—	—	—	—
	43 (*)	1982	—	—	—	—
	44 (*)	1982	—	—	—	—
	45 (*)	1982	—	—	—	—

(1) Rimborsi alla Comunità.
(2) Calcolati, al tasso senza bonifico, sui versamenti effettuati fino al 31 dicembre 1982.
(*) Prestiti stipulati nel 1982, ma versati nel 1983.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

EROGATI

erogati *(seguito)*

		Interessi (2)		
Rimborsi 1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984	1982	1983	1984
—	4 394 576	556 651	558 111	558 111
—	4 291 475	479 310	480 645	480 645
878 916	8 789 165	1 113 123	1 116 224	1 116 224
858 296	8 582 960	958 621	961 291	961 291
—	6 591 861	834 840	837 166	837 166
—	6 437 218	718 966	720 968	720 968
—	8 829 427	917 525	960 200	960 200
—	8 065 539	1 434 071	1 450 184	1 450 184
—	5 306 355	582 078	583 699	583 699
—	6 818 069	1 212 267	1 225 889	1 225 889
—	6 437 218	706 127	708 094	708 094
—	9 033 404	1 606 159	1 624 206	1 624 206
—	8 698 943	954 226	956 884	956 884
—	2 258 351	401 540	406 052	406 052
—	2 174 736	238 556	239 221	239 221
—	9 008 138	1 473 675	1 520 123	1 520 123
—	26 885 132	4 216 709	4 288 179	4 288 179
—	13 216 304	1 185 502	1 367 887	1 367 887
—	29 734 766	3 954 930	3 977 025	3 977 025
—	17 555 148	1 620 291	1 957 399	1 957 399
—	22 717 600	2 491 679	3 010 081	3 010 081
—	—	—	388 558	3 940 031
—	—	—	301 288	303 505
—	—	—	736 257	736 257
—	—	—	2 705 864	2 705 864
—	—	—	3 898 926	4 056 686
1 045 987	13 748 740	—	1 225 291	1 316 730
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Gestione dei fondi

Strumento finanziario	Numero	Anno della stipulazione	Capitale (1)			
			Importo iniziale versato in moneta nazionale al 31 dicembre 1982	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983
Nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità (NSC) (seguito)	46	1982	11 296 057	—	11 296 057	—
			1 980 489	—	1 980 489	—
			19 145 545	—	19 145 545	—
			3 778 260	—	3 778 260	—
			1 888 641	—	1 888 641	—
	47	1982	8 983 727	—	8 983 727	—
			6 076 975	—	6 076 975	—
			2 925 035	—	2 925 035	—
			18 174 328	—	18 174 328	—
			9 352 294	—	9 352 294	—
	48	1982	3 767 342	—	3 767 342	—
			3 776 720	—	3 776 720	—
			18 885 332	—	18 885 332	—
			11 430 348	—	11 430 348	—
	49	1982	30 856 068	—	30 856 068	—
			19 307 770	—	19 307 770	—
	50	1982	22 541 280	—	22 541 280	—
			5 643 038	—	5 643 038	—
			28 805 498	—	28 805 498	
	51	1982	—	—	—	—
	52	1982	—	—	—	—
	53	1982	—	—	—	—
Totale NSC			1 204 282 512	—	1 204 282 512	1 649 288

(1) Rimborsi alla Comunità.
(2) Calcolati, al tasso senza bonifico, sui versamenti effettuati fino al 31 dicembre 1982.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

EROGATI

erogati *(seguito)*

		Interessi (2)		
Rimborsi 1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984	1982	1983	1984
—	—	—	1 025 247	1 219 974
—	—	—	155 072	213 893
—	—	—	1 968 125	2 067 719
—	—	—	441 076	408 052
—	—	—	172 556	203 973
—	—	—	709 140	907 356
—	—	—	522 097	613 775
—	—	—	251 301	295 429
—	—	—	1 886 394	1 835 607
—	—	—	579 167	944 582
—	—	—	345 191	399 315
—	—	—	478 358	400 332
—	—	—	1 829 391	2 001 845
—	—	—	1 260 662	1 211 617
—	—	—	2 419 629	2 391 345
—	—	—	1 329 339	1 496 351
—	—	—	1 578 935	2 547 165
—	—	—	687 025	637 663
—	—	—	3 010 568	3 255 021
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
14 641 620	1 187 991 804	103 114 926	103 402 156	137 059 786

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PRESTITI

Gestione dei fondi

Strumento finanziario	Numero	Anno della stipulazione	Capitale (1)			
			Importo iniziale	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983
NSC terremoti, Italia	1	1981	32 262 158	—	32 262 158	—
	2	1981	35 058 212	—	35 058 212	—
	3	1981	11 875 466	—	11 875 466	—
			15 917 774	—	15 917 774	—
	4	1981	62 193 229	—	62 193 229	—
	5	1981	81 117 640	—	81 117 640	—
			19 458 325	—	19 458 325	—
			28 376 220	—	28 376 220	—
			26 735 554	—	26 735 554	—
	6	1982	14 093 108	—	14 093 108	—
			14 172 583	—	14 172 583	—
			7 951 122	—	7 951 122	—
			20 525 729	—	20 525 729	—
	7	1982	—	—	—	—
Totale NSC terremoti, Italia			369 737 120	—	369 737 120	—
NSC terremoti, Grecia	1	1982	10 062 980	—	10 062 980	—
			10 455 930	—	10 455 930	—
			20 148 019	—	20 148 019	—
			7 887 231	—	7 887 231	—
			2 222 074	—	2 222 074	—
	2	1982	—	—	—	—
Totale NSC terremoti, Grecia			50 776 234	—	50 776 234	—
Totale NSC terremoti			420 513 354	—	420 513 354	—

(1) Rimborsi alla Comunità.

(2) Calcolati, al tasso senza bonifico, sui versamenti effettuati fino al 31 dicembre 1982.

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

EROGATI

erogati *(seguito)*

		Interessi (2)		
Rimborsi 1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984	1982	1983	1984
—	32 262 158	3 944 945	5 000 643	5 000 634
—	35 058 212	4 286 840	5 434 023	5 434 023
1 187 547	10 687 919	1 147 566	1 342 114	1 324 114
1 591 777	14 325 997	1 745 870	2 109 105	2 109 105
—	62 193 229	—	4 403 692	5 163 940
—	81 117 640	—	9 475 216	8 679 587
—	19 458 325	—	3 022 121	3 064 686
—	28 376 220	—	2 117 378	2 482 919
—	26 735 554	—	1 130 468	3 181 531
—	14 093 108	—	628 318	1 507 962
—	14 172 583	—	484 545	1 282 619
—	7 951 122	—	194 802	556 578
—	20 525 729	—	800 617	2 442 562
—	—	—	—	—
2 779 324	366 957 796	11 125 221	36 125 033	42 230 261
—	10 062 280	—	748 825	895 605
—	10 455 930	—	607 604	726 702
—	20 148 019	—	1 970 980	2 357 318
—	7 887 231	—	639 676	765 061
—	2 222 074	—	180 216	215 541
—	—	—	—	—
—	50 776 234	—	4 147 301	4 960 227
2 779 324	417 734 030	11 125 221	40 272 334	47 190 488

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

TABELLA RIASSUNTIVA DELLE OPERAZIONI DI ASSUNZIONE ED

Strumenti di assunzione e di erogazione di prestiti	Importo iniziale	Rimborsi al 31 dicembre 1982	Saldo dovuto al 31 dicembre 1982	Rimborsi 1983
Prestiti assunti				
Bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1975	1 938 121 993	1 398 026 847	540 095 146	217 473 566
Bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1981	—	—	—	—
Euratom	1 296 555 835	9 556 297	1 287 000 538	6 500 802
Nuovo strumento comunitario (NSC)	1 782 093 925	—	1 782 093 925	1 649 288
Totale al 31 dicembre 1982	5 016 771 753	1 407 583 144	3 609 188 639	225 623 656
Situazione al 31 dicembre 1981	3 905 107 976			
Prestiti erogati				
Bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1975	1 938 121 993	1 398 026 847	540 095 146	217 473 566
Bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1981	—	—	—	—
Euratom	1 286 103 833	7 674 338	1 278 429 495	6 453 098
Nuovo strumento comunitario (NSC I, NSC II)	1 204 282 512	—	1 204 282 512	1 649 288
Nuovo strumento comunitario (terremoti)	420 513 354	—	420 513 354	—
Totale nuovo strumento comunitario	1 624 795 866	—	1 624 795 866	1 649 288
Totale al 31 dicembre 1982	4 849 021 692	1 405 701 185	3 443 320 507	225 575 952
Situazione al 31 dicembre 1981	3 881 965 357 (1)			
Differenza tra prestiti assunti e prestiti erogati	167 750 061 (2)	1 881 959	165 868 132	47 704

(1) Al tasso del 1° marzo 1982.

(2) Di questa differenza, 158 000 000 di ECU riguardano il nuovo strumento comunitario e si ripartiscono tra fondi disponibili nella tesoreria dell'NSC, in attesa di essere esborsati, e le spese di emissione da ammortizzare.

(3) Gli oneri relativi ad un'assunzione di prestito di 200 000 000 di $ USA stipulata fine 1982, e ricompresi dunque in questi dati, non sono coperti dal ricavato dei prestiti corrispondenti che sono stati erogati durante l'esercizio 1983.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

EROGAZIONE DI PRESTITI IN CONTO CAPITALE PIÙ INTERESSI

Rimborsi 1984	Saldo dovuto al 31 dicembre 1984	Interessi 1982	Interessi 1983	Interessi 1984
322 621 580	—	91 361 999	40 770 006	25 003 172
—	—	—	—	—
32 114 239	1 248 384 497	98 515 628	140 576 242	139 872 499
18 188 526	1 762 256 111	115 230 929	166 671 098	194 169 371
372 924 345	3 010 640 608	305 108 556	348 017 346	359 045 042
	2 108 071 737 (1) Saldo dovuto al 31 dicembre 1982			
322 621 580	—	91 361 999	40 770 006	25 003 172
—	—	—	—	—
31 871 171	1 240 105 226	100 370 785	141 192 251	140 633 259
14 641 420	1 187 991 804	103 114 926	134 402 156	137 059 786
2 779 324	417 734 030	11 125 221	40 272 334	47 190 488
17 420 744	1 605 725 834	114 240 147	174 674 490	184 250 274
371 913 495	2 845 831 060	305 972 931	356 636 747	349 886 705
	2 086 694 364 (1) Saldo dovuto al 31 dicembre 1982			
1 010 850	164 809 548	864 375	8 619 041	−9 158 337 (3)

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

(PER INFORMAZIONE)

PRESTITI EROGATI DALLA BANCA EUROPEA PER GLI INVESTIMENTI

ai paesi del Bacino mediterraneo garantiti dal bilancio generale delle Comunità europee

(situazione al 31 dicembre 1982)

(in milioni di ECU)

Paesi beneficiari	Linea dei prestiti autorizzati	Credito aperto (meno annullamento)	Prestiti versati e non ancora rimborsati
Malta	16	3,0	3,3
Tunisia	41	41,0	32,0
Algeria	70	30,0	13,7
Marocco	56	56,0	24,9
Egitto	93	93,0	28,3
Giordania	18	18,0	14,0
Siria	34	15,7	1,7
Israele	30	30,0	33,9
Cipro	20	20,0	9,6
Libano			
— protocollo finanziario	20	15,0	16,5
— aiuto d'urgenza	20	20,0	21,2
Iugoslavia I	50	50,0	62,5
Iugoslavia II	200	67,0	—
Turchia	90	90,0	77,5
Grecia	225	225,0	177,6
Portogallo			
— protocollo finanziario	200	200,0	142,2
— aiuto preadesione	150	110,0	7,6
Spagna	200	145,0	103,3
Totale	1 533 di cui 1 149,75 garantiti dal bilancio generale (1)	1 228,7 di cui 921,5 garantiti dal bilancio generale (1)	769,8 (3)
Portogallo — aiuto d'urgenza	150 (2) (100 % di garanzia totale)	148,0 (2)	136,5 (2)
Totale generale	1 683	1 069,5	906,3

(1) Garanzia globalizzata al 75 % del totale.
(2) Copertura al 100 % con garanzia del bilancio generale.
(3) Fino a quando non supera l'ammontare dei prestiti accordati garantito dal bilancio generale (vedi colonna « Credito aperto »), il saldo dovuto è coperto integralmente dalla garanzia di tale bilancio.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

(PER INFORMAZIONE)

Gestione dell'indebitamento per i prestiti della Banca europea per gli investimenti ai paesi del Bacino mediterraneo garantiti con la garanzia del bilancio generale delle Comunità europee

(situazione al 31 dicembre 1982)

(in milioni di ECU)

Paesi	Dal 1° gennaio al 31 dicembre 1983				Dal 1° gennaio al 31 dicembre 1984				Dal 1° gennaio al 31 dicembre 1985			
	Rimborsi		Interessi		Rimborsi		Interessi		Rimborsi		Interessi	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Malta	0,5	—	0,1	—	1,5	—	0,1	—	0,5	—	0,1	—
Tunisia	1,7	—	2,5	—	1,9	—	2,4	—	2,1	0,2	2,2	0,4
Algeria	0,3	0,1	1,5	0,4	0,6	0,3	1,5	0,7	0,6	0,3	1,4	0,7
Marocco	0,2	0,2	2,8	0,6	0,7	0,8	2,7	2,2	1,2	1,3	2,6	3,6
Egitto	1,8	—	2,2	—	2,3	0,9	2,0	2,0	2,5	3,8	1,8	6,4
Giordania	0,6	—	1,0	—	0,9	0,1	1,0	0,2	1,2	0,1	1,0	0,2
Siria	—	—	0,1	0,1	0,1	0,5	0,1	1,1	0,1	0,5	0,1	1,0
Israele	0,9	—	4,1	—	2,0	—	4,0	—	2,3	—	3,7	—
Cipro	—	—	1,0	—	0,2	0,1	1,1	0,1	0,4	0,1	1,0	0,3
Libano												
— protocollo finanziario	—	—	1,7	—	0,2	—	1,7	—	1,2	—	1,7	—
— aiuto d'urgenza	2,8	—	1,1	—	2,9	—	1,0	—	3,1	—	0,8	—
Iugoslavia	3,7	—	5,8	—	4,0	—	5,5	—	4,4	—	5,1	—
Turchia	0,7	—	8,1	0,1	3,0	0,4	8,0	0,8	4,4	0,5	7,7	0,9
Grecia	5,7	—	15,3	—	9,9	1,1	14,7	1,9	12,1	2,4	13,8	3,8
Portogallo												
— protocollo finanziario	6,9	0,1	12,0	0,4	9,4	0,1	11,4	0,6	10,2	0,1	10,6	0,6
— aiuto preadesione	—	—	0,8	0,1	—	—	0,8	0,1	0,5	2,3	0,8	3,2
Spagna	—	—	12,0	1,9	3,3	0,3	12,6	3,0	5,2	2,1	12,1	4,9
Totale	25,8	0,4	72,1	3,6	41,9	4,6	70,6	12,7	52,0	13,7	66,5	26,0
Portogallo												
— aiuto d'urgenza	16,4	—	8,5	—	17,5	—	7,4	—	18,6	—	6,3	—
Totale generale	42,2	0,4	80,6	3,6	59,4	4,6	78,0	12,7	70,6	13,7	72,8	26,0

(1) Sugli importi versati.

(2) Sugli importi che sono ancora da versare e unicamente nel periodo di rimborso.

Nota

In questa tabella non si è tenuto conto delle commissioni da riscuotere; sono stati presi in considerazione soltanto gli interessi e i rimborsi.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

C. OPERAZIONI DI ASSUNZIONE E DI EROGAZIONE DI PRESTITI PER L'ESERCIZIO 1984

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PARTE I

AFFLUSSO DI FONDI

A	Assunzione di prestiti	Massimale di prestito ancora disponibile	Previsioni 1984	Previsioni 1983	Anno 1982
1	***Prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti***				
1 1	Prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1975	0	0	0	0,—
1 2	Prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1981	6 000 000 000	2 000 000 000	4 000 000 000	0,—
2	***Prestiti Euratom***	774 980 000	700 000 000	500 000 000	355 370 000,—

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PARTE I

AFFLUSSO DI FONDI

A	Commento
1	
1 1	Regolamento (CEE) n. 397/75 del Consiglio, del 17 febbraio 1975, relativo ai prestiti comunitari (GU n. L 46 del 20. 2. 1975, pag. 1). Regolamento (CEE) n. 398/75 del Consiglio, del 17 febbraio 1975, recante applicazione del regolamento (CEE) n. 397/75 relativo ai prestiti comunitari (GU n. L 46 del 20. 2. 1975, pag. 3). Decisione 76/322/CEE del Consiglio, del 15 marzo 1976, relativa a un prestito comunitario a favore della Repubblica italiana e dell'Irlanda (GU n. L 77 del 24. 3. 1976, pag. 12). Decisione 77/361/CEE del Consiglio, del 17 maggio 1977, relativa a un prestito comunitario a favore della Repubblica italiana (GU n. L 132 del 27. 5. 1977, pag. 37). Gli atti suddetti autorizzano la Commissione a contrarre prestiti sino al limite della quota iscritta, al fine di aiutare gli Stati membri in difficoltà di bilancia dei pagamenti provocate dal rincaro dei prodotti petroliferi. L'importo massimo dei prestiti in conto capitale e interessi autorizzati è fissato in 3 000 000 000 di $ USA.
1 2	Regolamento (CEE) n. 682/81 del Consiglio, del 16 marzo 1981, che adatta il meccanismo dei prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti degli Stati membri (GU n. L 73 del 19. 3. 1981, pag. 1). Tale atto costituisce per la Commissione l'autorizzazione a contrarre prestiti sino al limite della quota iscritta onde aiutare gli Stati membri che incontrino difficoltà di bilancia dei pagamenti direttamente oppure indirettamente collegate con il rincaro dei prodotti petroliferi. L'ammontare dei prestiti autorizzati è limitato a un importo massimo di 6 000 000 000 di ECU. Vedi anche gli articoli 8 3 0 e 8 3 1 della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale delle Comunità europee che registrano le spese derivanti dall'eventuale attuazione della garanzia dei prestiti attivi e passivi e le voci 8 0 1 0 e 8 0 1 1 dello stato delle entrate che registrano le entrate provenienti dall'esercizio da parte della Commissione del suo diritto di rivalsa nei confronti dei debitori insolventi.
2	Decisione 77/270/Euratom del Consiglio, del 29 marzo 1977, che abilita la Commissione a contrarre prestiti Euratom per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (GU n. L 88 del 6. 4. 1977, pag. 9). Decisione 77/271/Euratom del Consiglio, del 29 marzo 1977, per l'applicazione della decisione 77/270/Euratom che abilita la Commissione a contrarre prestiti Euratom per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (GU n. L 88 del 6. 4. 1977, pag. 11), che autorizza una prima serie di prestiti per un importo di 500 000 000 di ECU. Decisione 80/29/Euratom del Consiglio, del 20 dicembre 1979, che modifica la decisione 77/271/Euratom per l'applicazione della decisione 77/270/Euratom che abilita la Commissione a contrarre prestiti Euratom per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (GU n. L 12 del 17. 1. 1980, pag. 28), che porta l'autorizzazione totale a 1 000 000 000 di ECU. Decisione 82/170/Euratom del Consiglio, del 15 marzo 1982, recante modifica della decisione 77/271/Euratom per quanto concerne l'importo totale dei prestiti Euratom che la Commissione è abilitata a contrarre per contribuire al finanziamento delle centrali elettronucleari (GU n. L 78 del 24. 3. 1982, pag. 21), che porta da 1 000 000 000 a 2 000 000 000 di ECU l'importo totale dei prestiti Euratom che la Commissione è autorizzata a contrarre. Gli atti suddetti costituiscono per la Commissione l'autorizzazione a contrarre prestiti fino al limite della quota iscritta per contribuire al finanziamento della costruzione di centrali elettronucleari. Vedi anche l'articolo 7 9 0 della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale delle Comunità europee che registra le spese derivanti dall'eventuale attuazione della garanzia dei prestiti attivi e passivi, nonché l'articolo 8 0 2 dello stato delle entrate che registra le entrate provenienti dall'esercizio da parte della Commissione del suo diritto di rivalsa nei confronti dei debitori insolventi.

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

AFFLUSSO DI FONDI *(seguito)*

A	Assunzione di prestiti	Massimale di prestito ancora disponibile	Previsioni 1984	Previsioni 1983	Anno 1982
3	***Prestiti del nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità***	2 858 240 000	1 264 000 000	1 531 000 000	764 700 000,—

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

AFFLUSSO DI FONDI *(seguito)*

A	Commento
3	*Nuovo strumento comunitario (NSC I, NSC II, NSC III)* Decisione 78/870/CEE del Consiglio, del 16 ottobre 1978, che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 298 del 25. 10. 1978, pag. 9). Decisione 79/486/CEE del Consiglio, del 14 maggio 1979, recante applicazione della decisione 78/870/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 125 del 22. 5. 1979, pag. 16), che autorizza una prima quota per l'equivalente di 500 000 000 di ECU. Decisione 80/739/CEE del Consiglio, del 22 luglio 1980, recante seconda applicazione della decisione 78/870/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 205 del 17. 8. 1980, pag. 19) che autorizza una seconda quota di prestiti per l'equivalente di 500 000 000 di ECU. Decisione 80/1103/CEE del Consiglio, del 25 novembre 1980, che completa per quanto riguarda la destinazione di una parte della seconda quota di prestiti la decisione 80/739/CEE recante seconda applicazione della decisione 78/870/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 326 del 2. 12. 1980, pag. 19). Decisione 82/169/CEE del Consiglio, del 15 marzo 1982, che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 78 del 24. 3. 1982, pag. 19). Decisione 82/268/CEE del Consiglio, del 26 aprile 1982, relativa all'applicazione della decisione 82/169/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 116 del 30. 4. 1982, pag. 16). Decisione 83/200/CEE del Consiglio, del 19 aprile 1983, che abilita la Commissione a contrarre prestiti a titolo del nuovo strumento comunitario per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 112 del 28. 4. 1983, pag. 26), per un importo di 3 000 000 000 di ECU. Decisione 83/308/CEE del Consiglio, del 13 giugno 1983, recante applicazione della decisione 83/200/CEE che abilita la Commissione a contrarre prestiti a titolo del nuovo strumento comunitario per promuovere gli investimenti nella Comunità (GU n. L 164 del 23. 6. 1983, pag. 31), che autorizza una prima parte di prestiti per 1 500 000 000 di ECU. Il 7 giugno 1983 la Commissione ha presentato al Consiglio una proposta di decisione abilitante la Commissione a concorrere al finanziamento dell'innovazione nella Comunità mediante l'autorizzazione di una sezione sperimentale di prestiti di 100 000 000 di ECU e recante applicazione della decisione 83/200/CEE. Gli atti suddetti costituiscono per la Commissione l'autorizzazione a contrarre prestiti fino al limite della quota iscritta per promuovere progetti di investimento d'interesse comunitario nei settori dell'energia, dell'industria e dei lavori d'infrastruttura tenendo conto della loro incidenza regionale e della necessità di lottare contro la disoccupazione. Vedi anche il capitolo 8 4 della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale delle Comunità europee che registra le spese derivanti dall'eventuale attuazione della garanzia dei prestiti attivi e passivi, nonché dall'articolo 8 0 3 dello stato delle entrate che registra le eventuali entrate provenienti dall'esercizio da parte della Comunità del suo diritto di rivalsa nei confronti dei debitori inadempienti. Taluni prestiti a vocazione strutturale da erogare nell'ambito delle decisioni suindicate sul territorio dei paesi meno prosperi della Comunità che partecipano ai meccanismi del sistema monetario europeo possono essere accompagnati dagli abbuoni di interessi previsti dal regolamento (CEE) n. 1736/79 del Consiglio, del 3 agosto 1979, relativo al bonifico di interessi per taluni prestiti concesso nel quadro del sistema monetario europeo (GU n. L 200 dell'8. 8. 1979, pag. 1), adottato in applicazione della risoluzione del Consiglio europeo del 5 dicembre 1978, e iscritti all'articolo 5 2 0 della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale. *NSC terremoti* Decisione 81/19/CEE del Consiglio, del 20 gennaio 1981, relativa all'aiuto eccezionale della Comunità per la ricostruzione delle zone sinistrate in seguito al terremoto avvenuto in Italia nel novembre 1980 (GU n. L 37 del 10. 2. 1981, pag. 21). Decisione 81/1013/CEE del Consiglio, del 14 dicembre 1981, relativa all'aiuto eccezionale della Comunità per la ricostruzione delle zone sinistrate in seguito al terremoto avvenuto in Grecia nel febbraio/marzo 1981 (GU n. L 367 del 23. 12. 1981, pag. 27), entrata in vigore con efficacia retroattiva al 1° gennaio 1981. Gli atti suddetti costituiscono per la Commissione l'autorizzazione a contrarre prestiti fino al limite della quota iscritta, detratte le operazioni che potrebbero essere effettuate dalla Banca europea per gli investimenti sulle sue risorse proprie per le stesse finalità, per finanziare gli investimenti destinati alla ricostituzione dei mezzi produttivi e alla ricostruzione di infrastrutture economiche e sociali, ivi comprese le abitazioni, nelle zone sinistrate dell'Italia e della Grecia.

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

AFFLUSSO DI FONDI *(seguito)*

A	Assunzione di prestiti	Massimale di prestito ancora disponibile	Previsioni 1984	Previsioni 1983	Anno 1982
3	*(seguito)*				

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

AFFLUSSO DI FONDI *(seguito)*

A	Commento
3	*(seguito)* La Comunità può concedere un abbuono di interessi del 3 % per un periodo massimo di dodici anni per i prestiti accordati, entro il limite di 1 000 000 000 di ECU in conto capitale, a favore di investimenti realizzati nelle zone sinistrate dal sisma del novembre 1980 in Italia, sia dalla Banca europea per gli investimenti sulle risorse proprie della stessa, sia a titolo del nuovo strumento comunitario per la promozione di investimenti nella Comunità, ai sensi dell'articolo 1 della decisione 78/870/CEE, completato dall'articolo 1 della decisione 81/19/CEE. La Comunità può concedere un abbuono di interessi del 3 % per un periodo massimo di dodici anni per i prestiti accordati, entro il limite di 80 000 000 di ECU in conto capitale, a favore di investimenti realizzati nelle zone sinistrate dai terremoti dei mesi di febbraio/marzo 1981 verificatisi in Grecia, da un lato dalla Banca europea per gli investimenti su risorse proprie e, d'altro lato, a titolo del nuovo strumento comunitario per promuovere gli investimenti nella Comunità in virtù dell'articolo 1 della decisione 78/870/CEE, completato dall'articolo 1 della decisione 81/1013/CEE.

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

AFFLUSSO DI FONDI *(seguito)*

B	Rimborso alla Comunità dei prestiti concessi	1984	1983	1982
1	***Rimborso dei prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti***			
1 1	Rimborso dei prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1975	322 620 000	217 470 000	354 880 000,—
1 2	Rimborso dei prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1981	—	—	0,—
2	***Rimborso dei prestiti Euratom***	31 870 000	6 450 000	7 670 000,—
3	***Rimborso dei prestiti del nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità***			
3 1	Rimborso dei prestiti del nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità (NSC I, NSC II, NSC III)	14 640 000	1 650 000	0,—
3 2	Rimborso dei prestiti del nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità (NSC terremoti)	2 780 000	0	0,—

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

AFFLUSSO DI FONDI *(seguito)*

B	Commento
1	Importi versati dagli Stati membri a titolo di rimborso in conto capitale dei prestiti concessi. I rimborsi alla Comunità vengono effettuati secondo i piani di ammortamento stabiliti in base ai contratti stipulati.
2	Importi versati dagli Stati membri a titolo di rimborso in conto capitale dei prestiti concessi. I rimborsi alla Comunità vengono effettuati secondo i piani di ammortamento stabiliti in base ai contratti stipulati. Non sono previsti rimborsi in conto capitale nei primi anni della durata dei prestiti.
3	Importi versati dagli Stati membri a titolo di rimborso in conto capitale dei prestiti concessi. I rimborsi alla Comunità vengono effettuati secondo i piani di ammortamento stabiliti in base ai contratti stipulati. Non sono previsti rimborsi in conto capitale nei primi anni della durata dei prestiti.

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

AFFLUSSO DI FONDI *(seguito)*

C	Versamento degli interessi alla Comunità	1984	1983	1982
1	***Prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti***			
1 2	Prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1975	25 000 000	40 770 000	91 360 000,—
1 3	Prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1981	—	—	0,—
2	***Prestiti Euratom***	140 630 000	141 190 000	100 370 000,—
3	***Prestiti del nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità***			
3 1	Prestiti del nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità (NSC I, NSC II, NSC III)	137 060 000	134 400 000	103 110 000,—
3 2	Prestiti del nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità (NSC terremoti)	47 190 000	40 270 000	11 130 000,—

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

AFFLUSSO DI FONDI *(seguito)*

C	Commento
1	Versamento di interessi alla Comunità da parte degli Stati membri beneficiari dei prestiti. I beneficiari pagano gli interessi in base alle condizioni contrattuali dei prestiti i cui tassi d'interesse variano in funzione delle percentuali delle monete nazionali utilizzate per effettuare le operazioni.
2	Versamento d'interessi alla Comunità da parte dei beneficiari dei prestiti concessi. I beneficiari pagano gli interessi in base alle condizioni contrattuali dei prestiti i cui tassi d'interesse variano in funzione delle percentuali delle monete nazionali utilizzate per effettuare le operazioni.
3	
3 1	Versamento d'interessi alla Comunità da parte dei beneficiari dei prestiti concessi. I beneficiari pagano gli interessi in base alle condizioni contrattuali dei prestiti i cui tassi d'interesse variano in funzione delle percentuali delle monete nazionali utilizzate per effettuare le operazioni.
3 2	Versamento d'interessi alla Comunità da parte dei beneficiari dei prestiti concessi. I beneficiari pagano gli interessi in base alle condizioni contrattuali dei prestiti i cui tassi d'interesse variano in funzione delle percentuali delle monete nazionali utilizzate per effettuare le operazioni.

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

AFFLUSSO DI FONDI *(seguito)*

D	Rimborso delle spese per operazioni di assunzione e di erogazione di prestiti	1984	1983	1982
	Rimborso delle spese per operazioni di assunzione e di erogazione di prestiti	...	...	...

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

AFFLUSSO DI FONDI *(seguito)*

D	Commento
	Rimborso alla Comunità, da parte dei beneficiari dei prestiti, delle spese sostenute nelle operazioni di erogazione degli stessi.

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PARTE II

USCITE DI FONDI

A[1]	Prestiti concessi dalla Comunità	Massimale di prestito ancora disponibile	Previsioni 1984	Previsioni 1983	Anno 1982
1	***Prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti***	6 000 000 000			
1 1	Prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1975	0	0	0	0,—
1 2	Prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1981	6 000 000 000	2 000 000 000	4 000 000 000	0,—
2	***Prestiti Euratom***	774 980 000	700 000 000	500 000 000	355 370 000,—
3	***Prestiti del nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità***	2 858 240 000 (1)			
3 1	Prestiti del nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità (NSC I, II e III)	2 378 240 000	1 011 000 000	1 138 000 000	632 600 000,—
3 2	Prestiti del nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità (NSC terremoti)	480 000 000 (1)	225 000 000	100 000 000	158 400 000,—

(1) Compreso un massimale di stanziamenti autorizzati di 155 000 000 di ECU per operazioni che la Banca europea per gli investimenti realizzerà a partire dalle risorse proprie per quanto concerne l'aiuto eccezionale da fornire all'Italia in seguito al terremoto del novembre 1980.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

PARTE II

USCITE DI FONDI

A[1]	Commento
1	Erogazione di prestiti agli Stati membri con difficoltà di bilancia dei pagamenti.
2	Erogazione di prestiti per la costruzione di centrali elettronucleari.
3	Erogazione di prestiti del nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nei settori dell'energia, dell'industria e delle infrastrutture.

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

USCITE DI FONDI *(seguito)*

B[1]	Rimborso dei prestiti assunti	1984	1983	1982
1	***Prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti***			
1 1	Prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1975	322 620 000	217 470 000	354 880 000,—
1 2	Prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1981	—	—	0,—
2	***Prestiti Euratom***	32 110 000	6 500 000	9 560 000,—
3	***Prestiti del nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità***	18 190 000	1 650 000	0,—

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

USCITE DI FONDI *(seguito)*

B[1]	Commento
1	Rimborsi in capitale ai mutuanti da parte della Comunità, anche nel caso in cui il beneficiario di un prestito non sia in grado di versare alla scadenza le somme dovute (vedi gli articoli 8 3 0 e 8 3 1 della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale).
2	Rimborsi in capitale ai mutuanti da parte della Comunità, anche nel caso in cui il beneficiario di un prestito non sia in grado di versare alla scadenza le somme dovute (vedi l'articolo 7 9 0 della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale).
3	Rimborsi in capitale ai mutuanti da parte della Comunità, anche nel caso in cui il beneficiario di un prestito non sia in grado di versare alla scadenza le somme dovute (vedi il capitolo 8 4 della presente parte dello stato delle spese della presente sezione del bilancio generale).

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

USCITE DI FONDI *(seguito)*

C[1]	Pagamento degli interessi ai mutuanti	1984	1983	1982
1	***Prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti***			
1 1	Prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1975	25 000 000	40 770 000	91 360 000,—
1 2	Prestiti comunitari destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti, strumento istituito nel 1981	—	—	0,—
2	***Prestiti Euratom***	139 870 000	140 580 000	98 520 000,—
3	***Prestiti del nuovo strumento comunitario per la promozione degli investimenti nella Comunità***	190 170 000	166 670 000	115 230 000,—

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

USCITE DI FONDI *(seguito)*

C[1]	Commento
1	Pagamenti effettuati dalla Comunità degli interessi relativi ai prestiti assunti.
2	Pagamenti effettuati dalla Comunità degli interessi relativi ai prestiti assunti.
3	Pagamenti effettuati dalla Comunità degli interessi relativi ai prestiti assunti.

COMMISSIONE

Allegato II
(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

USCITE DI FONDI *(seguito)*

D[1]	Pagamento delle spese per operazioni di assunzione e di erogazione di prestiti	1984	1983	1982
	Pagamento delle spese per operazioni di assunzione e di erogazione di prestiti	...	...	...

COMMISSIONE

Allegato II

(Operazioni in capitale e gestione dell'indebitamento)

USCITE DI FONDI *(seguito)*

D[1]	Commento
	Spese sostenute dalla Commissione in relazione alle operazioni di assunzione e di erogazione di prestiti.

SEZIONE IV

CORTE DI GIUSTIZIA

CORTE DI GIUSTIZIA

ENTRATE

Contributi delle Comunità europee al finanziamento delle spese della Corte di giustizia per l'esercizio 1984

Denominazione	Importo
Spese	31 333 251
Entrate proprie	4 073 000
Contributi da riscuotere	**27 260 251**

CORTE DI GIUSTIZIA

Entrate proprie

Titolo Capitolo	Articolo	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
TITOLO 4		ALTRE TASSE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI			
Cap. 4 0		*Trattenute effettuate sulle retribuzioni del personale e dei membri dell'istituzione*			
	4 0 0	Gettito dell'imposta sugli stipendi, salari e indennità dei membri dell'istituzione, dei funzionari ed altri agenti e dei beneficiari di pensione	2 251 000	2 059 000	1 975 398,37
	4 0 1	Contributi del personale al finanziamento del regime pensioni	905 000	825 000	753 468,33
	4 0 2	Prelievo sulle retribuzioni	541 000	355 000	175 343,55
		Totale del capitolo 4 0	3 697 000	3 239 000	2 904 210,25
		TOTALE DEL TITOLO 4	3 697 000	3 239 000	2 904 210,25
TITOLO 5		ENTRATE PROVENIENTI DAL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ISTITUZIONE			
Cap. 5 0		*Proventi della vendita di beni mobili e immobili*			
	5 0 0	Proventi della vendita di beni mobili	p.m.	p.m.	990,17
	5 0 2	Vendita di pubblicazioni, opuscoli e pellicole cinematografiche	16 000	10 000	11 611,51
		Totale del capitolo 5 0	16 000	10 000	12 601,68
Cap. 5 2		*Redditi di fondi investiti o dati in prestito, interessi bancari ed altri*			
	5 2 0	Redditi di fondi investiti o dati in prestito, interessi bancari ed altri percepiti sui conti delle istituzioni	350 000	200 000	572 642,78
		Totale del capitolo 5 2	350 000	200 000	572 642,78
Cap. 5 3		*Redditi vari*			
	5 3 0	Utili di cambio	p.m.	p.m.	0,—
		Totale del capitolo 5 3	p.m.	p.m.	0,—

CORTE DI GIUSTIZIA

Entrate proprie *(seguito)*

Titolo Capitolo	Articolo	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
Cap. 5 4		*Entrate varie che danno luogo a riutilizzo (articolo 22 del regolamento finanziario) non utilizzate*			
	5 4 0	Entrate varie che danno luogo a riutilizzo (articolo 22 del regolamento finanziario) non utilizzate	p.m.	p.m.	0,—
		Totale del capitolo 5 4	p.m.	p.m.	0,—
Cap. 5 5		*Trasferimenti o riscatti di diritti a pensione da parte del personale*			
	5 5 0	Trasferimenti o riscatti di diritti a pensione da parte del personale	p.m.	p.m.	29 755,72
		Totale del capitolo 5 5	p.m.	p.m.	29 755,72
		TOTALE DEL TITOLO 5	366 000	210 000	615 000,18
TITOLO 9		ENTRATE VARIE			
Cap. 9 0		*Entrate varie*			
	9 0 0	Entrate varie	10 000	10 000	8 952,57
		Totale del capitolo 9 0	10 000	10 000	8 952,57
		TOTALE DEL TITOLO 9	10 000	10 000	8 952,57
		TOTALE GENERALE	**4 073 000**	**3 459 000**	**3 528 163,—**

CORTE DI GIUSTIZIA

SPESE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione (1982)

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
1	SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE			
1 0	Membri dell'istituzione	3 731 270	3 346 960	3 229 340,68
1 1	Personale	18 741 809	17 295 220	15 312 951,18
1 2	Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio e ai trasferimenti	739 512	658 154	634 157,49
1 3	Spese per missioni e trasferte	130 000	118 000	104 950,34
1 4	Infrastrutture di carattere medico-sociale	77 800	61 000	49 538,17
1 5	Organizzazione di tirocini e perfezionamento professionale del personale	130 000	116 400	92 343,53
1 6	Spese per il servizio sociale	153 800	69 750	62 142,27
	TOTALE DEL TITOLO 1	23 704 191	21 665 484	19 485 423,66
2	IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO			
2 0	Investimenti immobiliari, affitto d'immobili e spese accessorie	3 497 770	3 261 360	3 057 266,53
2 2	Beni mobili e spese accessorie	899 940	796 190	722 848,21
2 3	Spese di funzionamento amministrativo corrente	998 350	902 450	721 774,55
2 4	Spese per ricevimenti e di rappresentanza	30 000	27 000	24 989,95
2 5	Spese per riunioni e convocazioni	112 000	115 000	112 414,33
2 6	Spese per studi, inchieste e consulenze	p.m.	p.m.	0,—
2 7	Spese per pubblicazioni e per l'informazione	2 026 000	1 956 000	1 675 875,54
2 9	Sovvenzioni e partecipazioni	35 000	31 000	23 124,15
	TOTALE DEL TITOLO 2	7 599 060	7 089 000	6 338 293,26

CORTE DI GIUSTIZIA

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione (1982) *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
3	SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI COMPITI SPECIFICI			
3 7	Spese particolari di talune istituzioni e di taluni organismi	10 000	10 000	4 769,18
	TOTALE DEL TITOLO 3	10 000	10 000	4 769,18
10	ALTRE SPESE			
10 0	Stanziamenti accantonati	20 000	254 136	0,—
10 1	Riserva per imprevisti	p.m.	20 000	0,—
	TOTALE DEL TITOLO 10	20 000	274 136	0,—
	TOTALE GENERALE	**31 333 251**	**29 038 620**	**25 828 486,10**

CORTE DI GIUSTIZIA

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 10			
100	***Stipendi, indennità e assegni fissi legati agli stipendi***			
1000	Stipendi base			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 765 000	1 637 770	1 678 554,98
1001	Indennità di residenza			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	264 750	245 670	254 792,49
1002	Assegni familiari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	141 200	139 210	131 307,58
1003	Indennità di rappresentanza			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	101 630	101 630	93 506,18
	Totale dell'articolo 100	2 272 580	2 124 280	2 158 161,23
101	***Copertura dei rischi di malattia e di infortunio e altri oneri sociali***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	101 940	90 870	82 418,99
102	***Indennità transitorie***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	416 350	402 490	283 642,69
103	***Pensioni***			
1030	Pensioni di anzianità			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	550 040	405 190	390 229,83
1031	Pensioni di invalidità			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—

CORTE DI GIUSTIZIA

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

Articolo Voce	Commento
100	Gli stipendi e le indennità dei membri della Corte di giustizia sono stati calcolati, per l'esercizio 1984, in relazione alla composizione attuale della Corte, decisa dal Consiglio.
1002	Lo stanziamento è ripartito come segue : — assegno di famiglia 88 250 — assegno per figli a carico 28 240 — indennità scolastica 24 710 Totale 141 200
1003	Questo stanziamento comprende 78 630 ECU per indennità di rappresentanza e 23 000 ECU per indennità di servizio.
101	Lo stanziamento è ripartito come segue : — assicurazione malattia 90 110 — assicurazione infortuni 11 830 Totale 101 940
102	Indennità transitoria per 7 ex membri.
103	
1030	Lo stanziamento si riferisce alle pensioni di anzianità per 10 ex membri invece di 7 nel 1983.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE *(seguito)*

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
103	*(seguito)*			
1032	Pensioni di reversibilità			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	272 130	218 130	226 953,71
	Totale dell'articolo 103	822 170	623 320	617 183,54
104	***Coefficiente correttore***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	87 934,23
109	***Stanziamento accantonato destinato a far fronte agli eventuali adeguamenti del regime finanziario dei membri dell'istituzione***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	118 230	106 000	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 10	3 731 270	3 346 960	3 229 340,68
	CAPITOLO 11			
110	***Dipendenti di ruolo e temporanei che ricoprono posti previsti dalla tabella dell'organico***			
1100	Stipendi base			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	13 400 627	12 304 492	10 979 613,83
1101	Assegni familiari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 152 451	1 058 232	953 182,62
1102	Indennità di dislocazione e di espatrio (compreso l'articolo 97 dello statuto CECA)			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 077 095	1 907 736	1 717 767,76

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE *(seguito)*

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo Voce	Commento
103	*(seguito)*
1032	Stanziamento destinato a coprire le pensioni di reversibilità per 10 vedove di ex membri della Corte di giustizia invece di 9 nel 1983.
109	Stanziamento destinato a coprire le incidenze degli adeguamenti delle retribuzioni e delle pensioni eventualmente decisi dal Consiglio nel corso dell'esercizio. Esso ha carattere di accantonamento e può essere utilizzato solo previo storno verso le linee pertinenti di questo capitolo.
	Agli stanziamenti di questo capitolo è stata applicata una riduzione forfettaria del 3,5 %.
110	
1100	Ripartizione degli stanziamenti : — 444 posti occupati 12 772 980 — 30 posti vacanti (esercizi precedenti) 1 025 684 — 3 posti vacanti (esercizio in corso) 87 996 — posti previsti per il 1984 — — riduzione forfettaria del 3,5 % −486 033 Totale 13 400 627
1101	Gli assegni familiari comprendono : — l'assegno di famiglia, — l'assegno per figli a carico, — l'indennità scolastica.
1102	Questa indennità, calcolata sullo stipendio base e sugli assegni familiari, non può essere inferiore a 193,87 ECU mensili.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
110	*(seguito)*			
1103	Indennità di segreteria			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	100 167	99 448	79 149,47
	Totale dell'articolo 110	16 730 340	15 369 908	13 729 713,68
111	***Altri agenti***			
1110	Agenti ausiliari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	273 288	283 200	189 203,50
1112	Agenti locali			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	202 418	209 760	126 921,63
1113	Consiglieri speciali			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	22 303	23 112	17 395,73
	Totale dell'articolo 111	498 009	516 072	333 520,86
113	***Copertura dei rischi di malattia, di infortunio e di malattie professionali***			
1130	Copertura dei rischi di malattia			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	402 019	369 376	336 103,43
1131	Copertura dei rischi di infortunio e di malattie professionali			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	91 714	84 484	74 415,21
	Totale dell'articolo 113	493 733	453 860	410 518,64
114	***Assegni e indennità varie***			
1140	Assegni di nascita e di decesso			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	14 475	12 452	17 112,41
1141	Spese di viaggio per ferie annuali			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	229 863	212 700	165 249,27
1143	Indennità forfettarie di servizio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
1144	Indennità forfettarie di trasferta			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	772	804	807,52

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
110	*(seguito)*
1103	Questa indennità è attribuita ai dipendenti di categoria C che ricoprono un posto di dattilografo o stenodattilografo. Lo stanziamento è previsto per 125 dipendenti.
111	
1110	Stanziamento destinato alla retribuzione di 17 agenti ausiliari assunti per far fronte all'aumento di lavoro e alle assenze per malattia.
1112	Stanziamento destinato alla retribuzione di 11 agenti locali indispensabili per la manutenzione e la sorveglianza degli immobili, delle installazioni tecniche e delle pertinenze.
1113	Stanziamento destinato a coprire gli onorari del medico di fiducia.
113	
1130	I contributi del datore di lavoro sono stati fissati al 3 % degli stipendi base.
1131	Stanziamento destinato a coprire la quota dei premi per l'assicurazione infortuni del personale a carico dell'istituzione.
114	
1140	Gli assegni vengono attribuiti in base agli articoli 70, 74 e 75 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.
1141	Stanziamento destinato a coprire il rimborso delle spese di viaggio dei dipendenti e dei loro familiari dalla sede di servizio al luogo di origine, in occasione delle ferie annuali.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
114	*(seguito)*			
1145	Indennità speciali per i contabili e gli amministratori di anticipazioni			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	4 439	3 820	3 558,50
1146	Costituzione o mantenimento di diritti alla pensione per gli agenti temporanei			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	6 755	6 970	23 066,78
1149	Altre indennità e rimborsi			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	9 264	4 970	4 246,87
	Totale dell'articolo 114	265 568	241 716	214 041,35
115	***Lavoro straordinario***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	118 514	122 812	113 362,96
116	***Coefficienti correttori***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	461 774,—
117	***Prestazioni di complemento***			
1170	Interpreti indipendenti e operatori di conferenza			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
1171	Correttori indipendenti			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
1172	Personale remunerato a prestazione e lavori di traduzione e di dattilografia da affidare all'esterno			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	86 850	80 580	50 019,69
	Totale dell'articolo 117	86 850	80 580	50 019,69

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
114	*(seguito)*
1145	Stanziamento destinato a coprire il pagamento dell'indennità speciale spettante ai dipendenti che esercitano le mansioni di contabile, contabile subalterno o di amministratore delle anticipazioni di cui all'articolo 70 del regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 12. 1977, pag. 1).
1146	Stanziamento destinato a coprire i versamenti che l'istituzione opera a favore degli agenti temporanei onde conferire o conservare nei loro confronti il diritto a pensione nel loro paese d'origine.
1149	Stanziamento destinato a coprire l'indennità differenziale per i dipendenti che dovrebbero subire una diminuzione della loro remunerazione netta passando dalla categoria C alla categoria B.
115	Ripartizione degli stanziamenti : — indennità forfettaria per 19 autisti 98 500 — indennità orarie per lavoro straordinario dei funzionari di categoria C e D, che non può essere compensato come previsto, con giorni di congedo 20 014 Totale 118 514
117	
1172	Stanziamento destinato a coprire : — i lavori di traduzione affidati agli esperti linguisti corrispondenti; — le spese di personale temporaneo.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
119	***Stanziamento accantonato***			
1190	Stanziamento accantonato destinato a coprire gli eventuali adeguamenti delle retribuzioni e delle pensioni dei funionari e altri agenti Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	548 795	510 272	0,—
	Totale dell'articolo 119	548 795	510 272	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 11	18 741 809	17 295 220	15 312 951,18
	CAPITOLO 12			
120	***Spese varie per l'assunzione di personale*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	86 925	92 000	56 301,28
121	***Spese di viaggio (comprese quelle dei familiari)***			
1210	Spese di viaggio dei membri dell'istituzione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	732	582	2 141,79
1211	Spese di viaggio del personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 843	4 112	4 459,79
	Totale dell'articolo 121	4 575	4 694	6 601,58
122	***Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento***			
1220	Indennità di prima sistemazione e di nuova sistemazione dei membri dell'istituzione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	45 860	42 352	100 312,98

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI

Articolo Voce	Commento
119	
1190	Stanziamento destinato a coprire le incidenze degli adeguamenti delle retribuzioni eventualmente decisi dal Consiglio nel corso dell'esercizio. Esso ha carattere di accantonamento e può essere utilizzato solo previo storno verso le linee pertinenti di questo capitolo. Agli stanziamenti di questo capitolo è stata applicata una riduzione forfettaria dell'8,5 %.
120	Stanziamento destinato a coprire le spese inerenti alle procedure d'assunzione e in particolare : — le spese di pubblicità; — le spese di viaggio e di soggiorno, nonché l'assicurazione infortuni dei candidati convocati; — le spese per l'organizzazione di concorsi (affitto locali, mobili, macchine, correzione prove); — le spese per la visita medica preventiva per l'assunzione.
121	
1210	Stanziamento destinato a coprire le spese di viaggio da rimborsare ai membri della Corte di giustizia in occasione dell'entrata in servizio o della cessazione dallo stesso. Esso copre egualmente le spese di viaggio dei familiari.
1211	Stanziamento destinato a coprire le spese di viaggio dovute ai dipendenti in occasione dell'entrata in servizio o della cessazione dallo stesso.
122	
1220	L'indennità di prima sistemazione equivale a due stipendi base mensili; l'indennità di nuova sistemazione a uno stipendio base mensile.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
122	*(seguito)*			
1221	Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento del personale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	204 960	232 200	237 940,09
	Totale dell'articolo 122	250 820	274 552	338 253,07
123	***Spese di trasloco***			
1230	Spese di trasloco dei membri dell'istituzione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	14 640	15 520	21 604,32
1231	Spese di trasloco del personale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	100 650	94 248	55 652,47
	Totale dell'articolo 123	115 290	109 768	77 256,79
124	***Indennità giornaliere temporanee***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	135 786	161 752	116 055,21
125	***Indennità in caso di collocamento in disponibilità, di dispensa dall'impiego e di licenziamento***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	128 100	p.m.	39 689,56
129	***Stanziamenti accantonati per eventuali adeguamenti delle retribuzioni e indennità varie dei funzionari e altri agenti***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	18 016	15 388	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 12	739 512	658 154	634 157,49

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
122	*(seguito)*
1221	L'indennità di prima sistemazione e quella di nuova sistemazione equivalgono a due stipendi base mensili per i dipendenti capifamiglia e a uno stipendio base per gli altri. Gli stanziamenti riguardano soprattutto le indennità per il personale assunto durante l'esercizio 1983 e per il personale dimissionario. Tali stanziamenti sono stati calcolati in base a una spesa media di 3 200 ECU.
123	
1230	Stanziamento destinato a consentire il rimborso delle spese di trasloco sostenute dai membri della Corte di giustizia all'atto dell'entrata in servizio o della cessazione dallo stesso.
124	Stanziamento destinato a coprire l'indennità giornaliera temporanea contemplata dall'articolo 10 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.
129	Stanziamento destinato a coprire le incidenze degli adeguamenti delle retribuzioni eventualmente decisi dal Consiglio nel corso dell'esercizio. Esso ha carattere di accantonamento e può essere utilizzato solo previo storno verso le linee pertinenti di questo capitolo.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 13			
130	***Spese per missioni e trasferte e altre spese accessorie***			
1300	Spese di missione dei membri dell'istituzione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	40 000	35 000	31 480,42
1301	Spese di missione del personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	90 000	83 000	73 469,92
	Totale dell'articolo 130	130 000	118 000	104 950,34
	TOTALE DEL CAPITOLO 13	130 000	118 000	104 950,34
	CAPITOLO 14			
140	***Ristoranti, mense e bar***			
1400	Spese di funzionamento corrente dei ristoranti, mense e bar Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	65 000	50 000	38 788,19
	Totale dell'articolo 140	65 000	50 000	38 788,19
141	***Servizio sanitario*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	12 800	11 000	10 749,98
	TOTALE DEL CAPITOLO 14	77 800	61 000	49 538,17

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

Articolo Voce	Commento
130	
1300	Articolo 6 del regime pecuniario del membri della Corte di giustizia. Stanziamento destinato a coprire gli esborsi per le spese di trasporto, il pagamento delle indennità giornaliere di missione, nonché le spese accessorie o eccezionali sostenute per l'esecuzione di una missione.
1301	Articoli 11, 12 e 13 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.
140	
1400	Ripartizione degli stanziamenti : — la partecipazione della Corte di giustizia alle spese per il personale della società che gestisce la mensa 53 500 — rinnovo del materiale e normali spese di manutenzione 10 000 — acquisto di materiale supplementare 1 500 Totale 65 000
141	Stanziamento destinato a coprire le spese relative al controllo medico annuo di tutti i dipendenti e a quelle necessarie per il funzionamento dell'ambulatorio.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 15 — ORGANIZZAZIONE DI TIROCINI E PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE DEL PERSONALE

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 15			
150	***Spese per l'organizzazione di tirocini nei servizi dell'istituzione***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	70 000	66 400	49 736,46
151	***Corsi di lingue, aggiornamento e perfezionamento professionale, informazione del personale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	60 000	50 000	42 607,07
	TOTALE DEL CAPITOLO 15	130 000	116 400	92 343,53
	CAPITOLO 16			
160	***Sussidi straordinari***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 000	1 000	0,—
161	***Relazioni sociali fra i membri del personale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	11 000	11 000	9 869,49
162	***Altri interventi di carattere sociale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	57 750	57 750	52 272,78
163	***Centre de la petite enfance***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	84 050		
	TOTALE DEL CAPITOLO 16	153 800	69 750	62 142,27
	Totale del titolo 1	**23 704 191**	**21 665 484**	**19 485 423,66**

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 15 — ORGANIZZAZIONE DI TIROCINI E PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE DEL PERSONALE

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE

Articolo Voce	Commento
150	Stanziamento destinato a coprire l'organizzazione, durante l'esercizio finanziario, in collaborazione coi ministri della giustizia, di visite della durata di una settimana presso la sede della Corte di giustizia per circa 100 magistrati. I magistrati in visita sono designati dai ministri della giustizia. Essi ricevono il rimborso delle spese di viaggio e di soggiorno in base alle norme in vigore per le trasferte dei dipendenti (tariffa I dell'articolo 13 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee).
151	Stanziamento destinato a coprire le spese dei corsi di lingue e di perfezionamento professionale. Esso serve anche per l'acquisto di materiale didattico.
160	Stanziamento destinato a coprire il finanziamento degli interventi a favore di dipendenti che si trovassero in una situazione particolarmente difficile (articolo 76 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee).
161	Stanziamento destinato a incoraggiare e a sostenere finanziariamente le iniziative miranti a promuovere le relazioni sociali fra dipendenti di diversa provenienza, quali le sovvenzioni ai club e ai circoli sportivi e culturali del personale.
162	Stanziamento destinato a coprire gli altri interventi e sovvenzioni a favore dei dipendenti e delle loro famiglie per attività quali asili-nido e giardini d'infanzia, colonie, assistenza familiare, consulenza legale, ecc.
163	*Nuovo articolo* Stanziamento destinato a coprire la quota della Corte di giustizia nelle spese del « Centre de la petite enfance ».

CORTE DI GIUSTIZIA

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 20			
200	***Affitti***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 365 710	2 194 150	2 015 945,64
201	***Assicurazioni***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	10 980	10 500	9 374,50
202	***Acqua, gas, elettricità e riscaldamento***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	406 800	305 000	379 258,56
203	***Pulizie e manutenzione***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	410 000	410 000	340 162,58
204	***Sistemazione dei locali***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	60 000	50 000	49 789,52
205	***Sicurezza e sorveglianza degli immobili***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	130 230	130 230	120 196,28
208	***Altre spese preliminari all'acquisto o alla costruzione di immobili***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	100 000	148 000	133 047,93

CORTE DI GIUSTIZIA

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Commento	
200	Ripartizione degli stanziamenti :	
	— canone di locazione del palazzo della Corte di giustizia	1 709 540
	— canone di locazione del quinto piano del palazzo J. Monnet	606 170
	— canone di locazione di uffici ulteriori	50 000
	Totale	2 365 710
201	Stanziamento destinato a coprire i premi di assicurazione incendio, danni da acqua, rottura cristalli, furto ed ogni altro rischio.	
202	Ripartizione degli stanziamenti :	
	— acqua	11 533
	— elettricità	233 452
	— riscaldamento	161 815
	Totale	406 800
203	Ripartizione degli stanziamenti :	
	— pulizia dei locali a contratto e manutenzione delle pertinenze	239 752
	— materiale e prodotti di manutenzione	10 348
	— manutenzione impianti di condizionamento, riscaldamento e refrigerazione	101 719
	— manutenzione ascensori e montacarichi	20 695
	— manutenzione altri impianti tecnici	25 967
	— prestazioni extra non contemplate dal contratto di manutenzione, per esempio pulizia a fondo delle moquettes	11 519
	Totale	410 000
204	Ripartizione degli stanziamenti :	
	— sistemazione di 4 uffici supplementari al 3° piano	46 700
	— vari lavori di trasformazione	13 300
	Totale	60 000
205	Stanziamento destinato a coprire le spese per la sorveglianza del palazzo della Corte di giustizia.	
208	Stanziamento destinato a coprire le spese di consultazione di un ufficio specializzato in previsione della costruzione di immobili adiacenti al palazzo della Corte di giustizia.	

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
209	***Altre spese riguardanti gli immobili***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	14 050	13 480	9 491,52
	TOTALE DEL CAPITOLO 20	3 497 770	3 261 360	3 057 266,53
	CAPITOLO 22			
220	***Macchine per ufficio***			
2200	Attrezzatura iniziale di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	5 530	23 021,83
2201	Rinnovo macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	17 860	30 000	31 970,71
2202	Noleggio macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
2203	Manutenzione, uso e riparazioni di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	37 380	32 560	24 958,04
	Totale dell'articolo 220	55 240	68 090	79 950,58
221	***Mobilio***			
2210	Attrezzatura iniziale di mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	17 100	17 500	39 114,71
2211	Rinnovo del mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 500	1 350	561,50
2212	Noleggio del mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Commento		
209	Stanziamento destinato a coprire altre spese, quali tasse comunali, asporto immondizie, canalizzazione, cartelli e manutenzione degli estintori.		
220			
2201	Ripartizione degli stanziamenti :		
	— 15 macchine per scrivere che hanno almeno 10 anni		13 090
	— 15 dittafoni che hanno almeno 8 anni		4 770
		Totale	17 860
	Le entrate riutilizzabili ammontano a 1 670 ECU.		
2203	Ripartizione degli stanziamenti :		
	— macchine per scrivere e calcolatrici		28 080
	— dittafoni e apparecchi di trascrizione		7 050
	— altre attrezzature per ufficio		2 250
		Totale	37 380
221			
2210	Stanziamento destinato a coprire l'acquisto di ulteriore arredamento per i membri e i servizi della Corte di giustizia		
2211	Stanziamento destinato al rinnovo di una parte del mobilio acquistato almeno 15 anni fa e non riparabile.		

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
221	*(seguito)*			
2213	Manutenzione, uso e riparazioni del mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 500	2 250	344,74
	Totale dell'articolo 221	21 100	21 100	40 020,95
222	***Materiale e impianti tecnici***			
2220	Attrezzatura iniziale di materiale e impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	34 900	65 000	55 774,—
2221	Rinnovo del materiale e di impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	17 100	23 360	14 165,40
2222	Noleggio di materiale e impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	238 400	156 750	107 877,77
2223	Manutenzione, uso e riparazioni di materiale e impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	126 600	73 000	59 968,88
	Totale dell'articolo 222	417 000	318 110	237 786,05
223	***Mezzi di trasporto***			
2230	Attrezzatura iniziale di mezzi di trasporto			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
2231	Rinnovo di mezzi di trasporto			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	45 600	40 000	45 599,97
2232	Noleggio di mezzi di trasporto			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 000	1 000	382,82

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento		
221	*(seguito)*		
2213	Stanziamento stimato.		
222			
2220	Stanziamento destinato all'acquisto del materiale e delle installazioni tecniche seguenti :		
	— macchina imbustatrice		19 800
	— 4 terminali e stampanti		15 100
		Totale	34 900
2221	Stanziamento destinato al rinnovamento di uno schedario. L'importo degli introiti di cui è possibile il reimpiego è valutato a 670 ECU.		
2222	Stanziamento destinato a far fronte alle spese di noleggio :		
	— dell'attrezzatura informatica per la documentazione automatizzata e l'amministrazione		104 560
	— dell'apparecchiatura di trattamento testi		81 150
	— dell'attrezzatura telefonica per gli uffici del 5° piano dell'edificio Jean Monnet		47 350
	— di una telecopiatrice		2 230
	— di una selezionatrice		3 110
		Totale	238 400
2223	Stanziamento destinato a far fronte alla manutenzione, all'uso e alla riparazione dei seguenti impianti :		
	— apparecchiatura informatica		38 600
	— apparecchiatura di trattamento testi		39 720
	— impianti di riproduzione		28 020
	— interpretazione simultanea		10 000
	— altri impianti [schedari girevoli (paternoster), elaboratori da ufficio, apparecchiatura per acquisizione dati da tastiere con alfabeto esteso, macchine per scrivere con memoria, telex]		5 800
	— apparecchi per la manutenzione dell'immobile e delle pertinenze		4 460
		Totale	126 600
223			
2231	Stanziamento destinato a coprire la sostituzione di 4 autovetture che avranno percorso in tre anni 120 000 km circa. Il prezzo d'acquisto medio per vettura è di circa 14 200 ECU. Si deve altresì tener conto della rivendita delle vetture usate ad un prezzo medio di circa 2 800 ECU, già detratto dalle spese.		

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
223	*(seguito)*			
2233	Manutenzione, uso e riparazioni di mezzi di trasporto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	110 000	102 890	100 400,—
	Totale dell'articolo 223	156 600	143 890	146 382,79
225	***Spese di documentazione e di biblioteca***			
2250	Dotazione di biblioteca, acquisto di libri Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	165 000	160 000	124 500,—
2251	Materiale speciale di biblioteca, di documentazione e di riproduzione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	35 000	35 000	34 836,58
2252	Abbonamenti a giornali e periodici Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	15 000	15 000	25 822,49
2253	Abbonamenti alle agenzie di stampa Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	10 000	10 000	15 368,94
2254	Spese di rilegatura e di conservazione delle opere di biblioteca Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	15 000	15 000	15 538,71
2255	Abbonamenti ai servizi di informazione rapida su schermo Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	10 000	10 000	2 641,12
	Totale dell'articolo 225	250 000	245 000	218 707,84
	TOTALE DEL CAPITOLO 22	899 940	796 190	722 848,21

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
223	*(seguito)*
2233	Stanziamento destinato a far fronte alle spese di manutenzione, di riparazione, di rimessa e di assicurazione per 22 autovetture.
225	
2250	L'aumento dello stanziamento rappresenta la normale estensione dell'acquisto nonché l'aumento del prezzo dei libri e delle riviste.
2251	Stanziamento destinato a far fronte ai lavori di raccolta su bande magnetiche della giurisprudenza della Corte di giustizia.
2252	Stanziamento destinato a far fronte agli abbonamenti a quotidiani, riviste specializzate e diverse pubblicazioni.
2253	Stanziamento destinato a far fronte agli abbonamenti alle agenzie di stampa.
2255	Lo stanziamento contemplato in questa voce consente di consultare, tramite la rete telematica Euronet/Diane, alcune fonti di dati giuridici nazionali.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Denominazione		Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 23				
230	***Cancelleria e materiale per ufficio***	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	245 000	220 000	203 414,06
231	***Spese postali e telecomunicazioni***				
2310	Spese postali e di porto	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	138 000	120 000	110 914,93
2311	Telefono, telegrafo, telex	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	220 000	170 000	142 140,69
		Totale dell'articolo 231	358 000	290 000	253 055,62
232	***Oneri finanziari***				
2320	Spese bancarie	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	250	250	65,52
2321	Differenze di cambio	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
2329	Altri oneri finanziari	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
		Totale dell'articolo 232	250	250	65,52

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Commento	
230	Gli stanziamenti previsti si suddividono come segue :	
	— carta offset	82 500
	— articoli di cancelleria e materiale d'ufficio	38 500
	— materiale per impianto di riproduzione (senza carta)	35 000
	— materiale per la riproduzione di fotocopie	58 000
	— materiale per registrazioni sonore	1 000
	— stampati e moduli	22 000
	— altro materiale non considerato nell'inventario	8 000
	Totale	245 000
231		
2310	Lo stanziamento tiene conto dell'aumento delle tariffe postali.	
2311	Stanziamento destinato a coprire le spese fisse di abbonamento e i costi delle comunicazioni, oltre ai collegamenti telegrafo e telex.	147 400
	Lo stanziamento serve anche a far fronte alle spese inerenti :	
	— al contratto per la manutenzione dell'impianto telefonico del palazzo della Corte di giustizia	22 300
	— al contratto di manutenzione della telescrivente	500
	— all'affitto delle linee telefoniche del palazzo J. Monnet	48 000
	— all'affitto delle linee telefoniche di collegamento per il terminal Celex	700
	— all'affitto delle linee telefoniche dirette per terminali in collegamento con Eurolex, Euronet, Jure, CED, Citère e Belindis	1 100
	Totale	220 000
	L'importo delle entrate che possono essere reimpiegate è valutato a 15 000 ECU.	
232		
2320	Gli interessi bancari, stimati a 350 000 ECU, sono riportati nel prospetto delle entrate.	

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione		Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
233	***Spese di contenzioso***				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
234	***Risarcimento danni***				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
235	***Altre spese di funzionamento***				
2350	Assicurazioni varie				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 000	1 000	728,86
2351	Tenute di servizio e abiti da lavoro				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	22 000	22 000	25 271,74
2352	Spese varie per riunioni interne				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	6 000	4 000	5 974,63
2353	Trasloco di servizi				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 500	2 600	0,—
2354	Spese minute				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
2359	Altre spese di funzionamento				
		Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 600	2 600	799,88
		Totale dell'articolo 235	35 100	32 200	32 775,11
239	***Prestazioni fra istituzioni***				
2390	Prestazioni dell'Ufficio delle pubblicazioni		(1)	(2)	

(1) Stanziamenti 1984 : (1 511 570 ECU).
(2) Stanziamenti 1983 : (1 380 000 ECU).

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
235	
2351	Stanziamento destinato a coprire le spese per : — le toghe dei magistrati; — le uniformi di servizio degli uscieri e autisti; — le tenute da lavoro per gli addetti alla riproduzione e al servizio di manutenzione; — la manutenzione e la pulitura degli abiti.
2352	Stanziamento destinato a coprire il materiale diverso per riunioni.
2353	Traslochi interni dei servizi.
2359	Stanziamento destinato a coprire le altre spese di funzionamento non specificamente previste negli articoli precedenti.
239	
2390	Stanziamento iscritto pro forma; è valutato in relazione alle previsioni delle prestazioni che l'Ufficio delle pubblicazioni fornirà conformemente alla decisione 69/13/Euratom, CECA, CEE, del 16 gennaio 1969, relativa all'installazione dell'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee (GU n. L 13 del 18. 1. 1969, pag. 19).

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

CAPITOLO 24 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
239	*(seguito)*			
2391	Servizio comune d'interpretazione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	360 000	360 000	232 464,24
	Totale dell'articolo 239	360 000	360 000	232 464,24
	TOTALE DEL CAPITOLO 23	998 350	902 450	721 774,55
	CAPITOLO 24			
240	***Spese per ricevimenti e di rappresentanza***			
2400	Spese per ricevimenti e di rappresentanza dei membri dell'istituzione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	27 500	25 000	23 214,84
2401	Spese per ricevimenti e di rappresentanza del personale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 500	2 000	1 775,11
	Totale dell'articolo 240	30 000	27 000	24 989,95
	TOTALE DEL CAPITOLO 24	30 000	27 000	24 989,95
	CAPITOLO 25			
250	***Riunioni e convocazioni in generale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
251	***Spese per riunioni di comitati***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

CAPITOLO 24 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

Articolo Voce	Commento
239	*(seguito)*
2391	Stanziamento destinato a coprire il pagamento delle prestazioni fornite dai servizi interpreti del Parlamento e della Commissione a Lussemburgo.
240	
2400	Stanziamento destinato a coprire le spese relative agli obblighi incombenti alla Corte di giustizia in materia di ricevimenti e di rappresentanza.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI *(seguito)*

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
255	***Spese varie di organizzazione e partecipazione a conferenze e congressi e alle riunioni***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	112 000	115 000	112 414,33
	TOTALE DEL CAPITOLO 25	112 000	115 000	112 414,33
	CAPITOLO 26			
260	***Consulenze, studi e inchieste di carattere limitato***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 26	p.m.	p.m.	0,—
	CAPITOLO 27			
270	***Gazzetta ufficiale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	320 000	400 000	320 000,—
271	***Pubblicazioni***			
2710	Pubblicazioni di carattere generale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 650 000	1 500 000	1 300 000,—

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI *(seguito)*

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

Articolo Voce	Commento
255	Lo sviluppo parallelo delle giurisprudenze della Corte di giustizia e dei giudici nazionali in materia di diritto comunitario rende necessari degli incontri con questi ultimi. Taluni incontri hanno già avuto luogo con la collaborazione dei ministeri della giustizia degli Stati membri che desiderano l'intensificazione di tali contatti. Stanziamento destinato a coprire le spese di viaggio e di soggiorno di circa 300 persone.
270	Stanziamento destinato a coprire le inserzioni nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*. L'ammontare delle entrate riutilizzabili è valutato a 7 000 ECU. Lo stanziamento riportato corrisponde all'importo comunicato dall'Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee come aliquota gravante sulla Corte di giustizia per le spese di stampa della Gazzetta ufficiale e per le spese accessorie.
271	
2710	Stanziamento destinato a coprire le spese di pubblicazione : — del 30° volume della *Raccolta della giurisprudenza* nelle sette lingue (1 350 000 − 50 000) 1 300 000 — del repertorio di giurisprudenza di diritto europeo 350 000 Totale 1 650 000 L'importo degli introiti che potranno essere riutilizzati è stimato a 50 000 ECU.

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE *(seguito)*

CAPITOLO 29 — SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
271	*(seguito)*			
2719	Spese di divulgazione e di promozione delle pubblicazioni Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	16 000	16 000	14 229,35
	Totale dell'articolo 271	1 666 000	1 516 000	1 314 229,35
272	***Spese d'informazione, di divulgazione e di partecipazione alle manifestazioni pubbliche***			
2720	Spese per l'informazione, la divulgazione e la partecipazione a manifestazioni pubbliche Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	40 000	40 000	41 646,19
	Totale dell'articolo 272	40 000	40 000	41 646,19
	TOTALE DEL CAPITOLO 27	2 026 000	1 956 000	1 675 875,54
	CAPITOLO 29			
299	***Altre sovvenzioni*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	35 000	31 000	23 124,15
	TOTALE DEL CAPITOLO 29	35 000	31 000	23 124,15
	Totale del titolo 2	**7 599 060**	**7 089 000**	**6 338 293,26**

CORTE DI GIUSTIZIA

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE *(seguito)*

CAPITOLO 29 — SOVVENZIONI E PARTECIPAZIONI

Articolo Voce	Commento
271	*(seguito)*
2719	Stanziamento destinato a coprire l'edizione : — di un opuscolo divulgativo, — di un opuscolo *Udienze solenni 1984.*
272	
2720	Stanziamento destinato a coprire gli esborsi seguenti : — le spese di pubblicazione annuale del Compendio dei lavori della Corte di giustizia in sette lingue; — spese di fotografia, acquisto di talune opere di diritto e di giurisprudenza comunitaria destinate ad essere distribuite all'atto della visita dei magistrati.
299	Stanziamento destinato a coprire una partecipazione alle spese per visite alla Corte di giustizia.

CORTE DI GIUSTIZIA

TITOLO 3

SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI COMPITI SPECIFICI

CAPITOLO 37 — SPESE PARTICOLARI DI TALUNE ISTITUZIONI E DI TALUNI ORGANISMI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 37			
371	***Spese particolari della Corte di giustizia***			
3710	Spese di giustizia Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	10 000	10 000	4 769,18
3711	Collegio arbitrale previsto dall'articolo 18 del trattato Euratom Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 371	10 000	10 000	4 769,18
	TOTALE DEL CAPITOLO 37	10 000	10 000	4 769,18
	Totale del titolo 3	**10 000**	**10 000**	**4 769,18**

CORTE DI GIUSTIZIA

TITOLO 3

SPESE RISULTANTI DALL'ESERCIZIO DA PARTE DELL'ISTITUZIONE DI COMPITI SPECIFICI

CAPITOLO 37 — SPESE PARTICOLARI DI TALUNE ISTITUZIONI E DI TALUNI ORGANISMI

Articolo Voce	Commento
371	
3710	Non è possibile fare una stima precisa dell'importo di questa voce. Lo stanziamento dell'esercizio 1983 deve tuttavia essere riportato per consentire il normale funzionamento degli organi giudiziari in ogni caso di concessione di gratuito patrocinio e per le spese relative ai testimoni e periti, per sopralluoghi, di rogatoria, per gli onorari di avvocati e altre che la Corte di giustizia si trovi a dover sopportare.

CORTE DI GIUSTIZIA

TITOLO 10

ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 10 0	20 000	254 136	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 10 0	20 000	254 136	0,—
	CAPITOLO 10 1	p.m.	20 000	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 10 1	p.m.	20 000	0,—
	Totale del titolo 10	**20 000**	**274 136**	**0,—**
	TOTALE GENERALE	**31 333 251**	**29 038 620**	**25 828 486,10**

CORTE DI GIUSTIZIA

TITOLO 10

ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

Articolo Voce	Commento
	Stanziamento destinato al capitolo 1 2.

SEZIONE V

CORTE DEI CONTI

CORTE DEI CONTI

ENTRATE

Contributi delle Comunità europee al finanziamento delle spese della Corte dei conti per l'esercizio 1984

Denominazione	Importo
Spese	18 052 500
Entrate proprie	2 527 000
Contributi da riscuotere	**15 525 500**

CORTE DEI CONTI

Entrate proprie

Titolo Capitolo	Articolo	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
TITOLO 4		TASSE VARIE, PRELIEVI E CANONI COMUNITARI			
Cap. 4 0		*Trattenute sulle retribuzioni del personale*			
	4 0 0	Gettito dell'imposta sugli stipendi, salari e indennità dei membri dell'istituzione, dei funzionari e altri agenti	1 393 200	1 188 845	1 113 970,08
	4 0 1	Contributi del personale al finanziamento del regime pensioni	602 200	544 865	480 230,53
	4 0 2	Gettito del prelievo eccezionale sulle retribuzioni	430 600	175 175	111 529,02
		Totale del capitolo 4 0	2 426 000	1 908 885	1 705 729,63
		TOTALE DEL TITOLO 4	2 426 000	1 908 885	1 705 729,63
TITOLO 5		ENTRATE PROVENIENTI DAL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ISTITUZIONE			
Cap. 5 0		*Vendita di beni mobili e immobili*			
	5 0 0	Vendita di beni mobili	1 000	1 000	0,—
	5 0 2	Vendita di pubblicazioni, opuscoli e pellicole cinematografiche	p.m.	p.m.	0,—
		Totale del capitolo 5 0	1 000	1 000	0,—
Cap. 5 2		*Reddito dei fondi investiti o dati in prestito, interessi bancari ed altri*			
	5 2 0	Proventi dei fondi investiti o dati in prestito, interessi bancari ed altri riscossi sui conti dell'istituzione	100 000	100 000	12 757,16
		Totale del capitolo 5 2	100 000	100 000	12 757,16
Cap. 5 5		*Transferimenti o riscatti di diritti a pensione da part del personale*			
	5 5 0	Transferimenti o riscatti di diritti a pensione da part del personale		p.m.	p.m.
		Totale del capitolo 5 5		p.m.	p.m.
		TOTALE DEL TITOLO 5	101 000	101 000	12 757,16

CORTE DEI CONTI

Entrate proprie *(seguito)*

Titolo Capitolo	Articolo	Denominazione	Esercizio 1984	Esercizio 1983	Esercizio 1982
TITOLO 9		ENTRATE VARIE			
Cap. 9 0		*Entrate varie*	p.m.	p.m.	19 708,63
		TOTALE DEL TITOLO 9	p.m.	p.m.	19 708,63
		TOTALE GENERALE	**2 527 000**	**2 009 885**	**1 838 195,42**

CORTE DEI CONTI

SPESE

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione (1982)

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
1	SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE			
1 0	Membri dell'istituzione	1 458 800	1 178 000	1 179 432,28
1 1	Personale	12 588 300	11 945 983	9 574 545,63
1 2	Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio e ai trasferimenti	384 200	569 775	446 670,06
1 3	Spese per missioni e trasferte	470 000	460 000	380 293,08
1 4	Infrastrutture di carattere medico-sociale	73 000	57 000	60 000,—
1 5	Organizzazione di tirocini e perfezionamento professionale del personale	85 000	85 000	87 500,—
1 6	Spese per il servizio sociale	83 600	43 600	45 500,—
	TOTALE DEL TITOLO 1	15 142 900	14 339 358	11 773 941,05
2	IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO			
2 0	Investimenti immobiliari, affitto d'immobili e spese accessorie	1 450 000	1 379 700	1 242 452,34
2 2	Beni mobili e spese accessorie	380 000	375 140	294 401,67
2 3	Spese di funzionamento amministrativo corrente	405 500	366 450	345 926,70
2 4	Spese per ricevimenti e di rappresentanza	56 000	56 000	44 094,12
2 5	Spese per riunioni e convocazioni	10 000	10 000	7 000,—
2 6	Spese per studi, inchieste e consulenze	25 000	25 000	14 351,74
2 7	Spese per pubblicazioni e per l'informazione	533 100	615 000	363 000,—
	TOTALE DEL TITOLO 2	2 859 600	2 827 290	2 311 226,57
10	ALTRE SPESE			
10 0	Stanziamenti accantonati	50 000	15 000	0,—

CORTE DEI CONTI

Riepilogo generale degli stanziamenti (1984 e 1983) e dell'esecuzione (1982) *(seguito)*

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
10 1	Riserva per imprevisti	—	50 000	0,—
	TOTALE DEL TITOLO 10	50 000	65 000	0,—
	TOTALE GENERALE	**18 052 500**	**17 231 648**	**14 085 167,62**

CORTE DEI CONTI

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 10			
100	***Stipendi, indennità e assegni fissi legati agli stipendi***			
1000	Stipendi base			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	937 200	864 200	895 676,33
1001	Indennità di residenza			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	140 600	129 700	136 802,94
1002	Assegni familiari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	85 000	80 000	74 687,64
1003	Indennità di rappresentanza			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	—	—	0,—
	Totale dell'articolo 100	1 162 800	1 073 900	1 107 166,91
101	***Copertura dei rischi di malattia e d'infortunio e altri oneri sociali***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	36 800	31 700	33 467,26
102	***Indennità transitorie***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	215 000	32 300	0,—
103	***Pensioni***			
1030	Pensioni di anzianità			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
1032	Pensioni di reversibilità			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 103	p.m.	p.m.	0,—

CORTE DEI CONTI

TITOLO 1

SPESE CONCERNENTI LE PERSONE FACENTI PARTE DELL'ISTITUZIONE

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE

Articolo Voce	Commento
100	
1000	Le retribuzioni dei membri della Corte dei conti sono state calcolate secondo le disposizioni del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 2290/77 del Consiglio, del 18 ottobre 1977, relativo alla fissazione del trattamento economico dei membri della Corte dei conti (GU n. L 268 del 20. 10. 1977, pag. 1).
1001	L'indennità di residenza è pari al 15 % dello stipendio base.
1002	Gli assegni familiari riguardano solo i membri attuali della Corte dei conti.
101	Il contributo della Corte dei conti alla copertura dei rischi di malattia è pari al 3 % dello stipendio base, aumentato, all'occorrenza, del coefficiente correttore. Il contributo personale ammonta all'1,5 % dello stipendio base. Quota a carico dell'istituzione per le spese di copertura dei rischi d'infortunio : 0,74 % dello stipendio base.
102	Indennità transitorie previste per gli ex membri della Corte dei conti. Stanziamento destinato a coprire anche gli assegni familiari.
103	Per il 1984 non è prevista la concessione di una pensione di anzianità.

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE *(seguito)*

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
104	***Coefficienti correttori***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	38 798,11
109	***Stanziamenti accantonati per eventuali adeguamenti del trattamento economico dei membri dell'istituzione***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	44 200	40 100	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 10	1 458 800	1 178 000	1 179 432,28
	CAPITOLO 11			
110	***Funzionari e agenti temporanei che ricoprono posti previsti dalla tabella dell'organico***			
1100	Stipendi base			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	8 921 800	8 506 000	6 761 864,41
1101	Assegni familiari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	936 900	925 540	694 729,74
1102	Indennità di dislocazione e di espatrio (compreso l'articolo 97 dello statuto CECA)			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 382 850	1 311 200	1 019 209,82
1103	Indennità di segreteria			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	65 330	64 630	48 852,27
	Totale dell'articolo 110	11 306 880	10 807 370	8 524 656,24

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 10 — MEMBRI DELL'ISTITUZIONE *(seguito)*

CAPITOLO 11 — PERSONALE

Articolo Voce	Commento		
104	Come per gli esercizi precedenti, questo articolo comporta solo una menzione « per memoria ». Sarà dotato di stanziamenti dopo la decisione del Consiglio in materia di adeguamento delle retribuzioni.		
109	Stanziamento destinato a coprire le incidenze degli adeguamenti delle retribuzioni eventualmente decisi dal Consiglio nel corso dell'esercizio. Esso ha carattere di accantonamento e può essere utilizzato solo previo storno verso le linee pertinenti di questo capitolo.		
	Gli stanziamenti del capitolo 11 sono calcolati in base alla tabella dell'organico della Corte dei conti per il 1984. Agli stanziamenti di questo capitolo è stata applicata una riduzione forfettaria del 3,5 %.		
110			
1100	Tale stanziamento si suddivide come segue (situazione al 1° aprile 1983) :		
	— 252 posti occupati		7 683 800
	— 42 posti vacanti (esercizi precedenti)		1 225 800
	— 9 posti vacanti (creati nel 1983)		335 800
	— riduzione forfettaria		– 323 600
		Totale	8 921 800
1101	Per stabilire questo stanziamento è stato tenuto conto delle spese reali per l'esercizio 1982. Tale stanziamento si suddivide come segue :		
	— posti occupati		806 800
	— posti vacanti (esercizi precedenti)		128 700
	— posti vacanti (creati nel 1983)		35 300
	— riduzione forfettaria		– 33 900
		Totale	936 900
1102	Tale stanziamento è pari al 15,5 % dello stanziamento della voce 1100. Esso si suddivide come segue :		
	— posti occupati		1 191 000
	— posti vacanti (esercizi precedenti)		190 000
	— posti vacanti (creati nel 1983)		52 000
	— riduzione forfettaria		– 50 150
		Totale	1 382 850
1103	Stanziamento destinato a coprire un'indennità per i funzionari di categoria C titolari di impieghi di segretario stenodattilografo o di dattilografo.		

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
111	***Altri agenti***			
1110	Agenti ausiliari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	82 020	85 000	122 565,02
1111	Interpreti e traduttori ausiliari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	38 600	30 000	65 922,71
1112	Agenti locali			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	106 150	110 000	67 782,13
1113	Consiglieri speciali			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 111	226 770	225 000	256 269,86
112	***Pensioni, assegni di cessazione dal servizio e copertura del rischio di disoccupazione***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
113	***Copertura dei rischi di malattia, d'infortunio e di malattie professionali***			
1130	Copertura dei rischi di malattia			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	267 700	256 604	206 807,66
1131	Copertura dei rischi d'infortunio e di malattie professionali			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	67 250	56 684	46 089,28
	Totale dell'articolo 113	334 950	313 288	252 896,94
114	***Assegni e indennità varie***			
1140	Assegni di nascita e di decesso			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	5 790	6 000	2 883,34
1141	Spese di viaggio per ferie annuali			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	138 800	120 000	76 082,66

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 1 1 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
1 1 1	
1 1 1 1	Questo stanziamento consente di ricorrere ai servizi di traduttori ausiliari per far fronte ai periodi di massima intensità di lavoro. Esso consente l'assunzione per un intero anno di 2 traduttori.
1 1 3	L'insieme degli stanziamenti dell'articolo 1 1 3 si suddivide come segue : — personale presente 288 600 — posti vacanti degli anni precedenti 45 900 — posti autorizzati nel 1983 12 600 — riduzione forfettaria – 12 150 Totale 334 950
1 1 3 0	Lo stanziamento corrisponde al 3 % dello stanziamento della voce 1 1 0 0. Esso copre la quota a carico dell'istituzione per la copertura dei rischi di malattia. Il contributo personale è pari all'1,5 % dello stipendio base.
1 1 3 1	Lo stanziamento corrisponde allo 0,74 % dello stanziamento della voce 1 1 0 0. Esso copre la quota a carico dell'istituzione per la copertura dei rischi d'infortunio. Il contributo degli agenti è pari allo 0,1 % dello stipendio base.
1 1 4	
1 1 4 0	Stanziamento destinato a coprire le indennità concesse secondo le disposizioni degli articoli 70, 74 e 75 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
114	*(seguito)*			
1143	Indennità forfettarie di servizio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
1144	Indennità forfettarie di trasferta			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
1145	Indennità speciale per i contabili e gli amministratori degli anticipi			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 100	3 000	2 724,24
1146	Costituzione o mantenimento dei diritti a pensione degli agenti temporanei			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	6 560	6 820	2 104,23
1149	Altre indennità e rimborsi			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	4 340	3 000	9 017,73
	Totale dell'articolo 114	158 590	138 820	92 812,20
115	***Lavoro straordinario***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	79 130	80 000	78 315,48
116	***Coefficienti correttori***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	293 440,25
117	***Prestazioni di complemento***			
1170	Interpreti indipendenti e operatori di conferenza			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	11 580	12 000	5 999,28
1172	Altre prestazioni e lavori di traduzione e dattilografia da affidare all'esterno			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	77 200	71 250	70 155,38
	Totale dell'articolo 117	88 780	83 250	76 154,66

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
114	*(seguito)*
1145	Due beneficiari (contabile e contabile subalterno).
1146	Stanziamento fondato sull'ipotesi che 2 agenti si avvarranno della facoltà prevista dall'articolo 42 del regime applicabile agli altri agenti in materia di mantenimento dei diritti a pensione nel loro paese d'origine.
1149	Stanziamento destinato a coprire il pagamento di indennità da versare in applicazione : — dell'articolo 34, paragrafo 2, dello statuto dei funzionari delle Comunità europee (indennità di licenziamento di funzionari in prova); — dell'articolo 47, paragrafo 1, del regime applicabile agli altri agenti (indennità in caso di risoluzione del contratto di agenti temporanei).
115	Stanziamento destinato a coprire principalmente le indennità forfettarie per 10 segretarie e 10 autisti.
116	Come per gli esercizi precedenti, questo articolo comporta solo una menzione « per memoria ». Sarà dotato di stanziamenti dopo la decisione del Consiglio in materia di adeguamenti delle retribuzioni.
117	
1170	Stanziamento destinato a coprire le prestazioni degli interpreti esterni al servizio comune di interpretazione.
1172	Stanziamento destinato a coprire ogni prestazione fornita da persone non facenti parte dell'istituzione e che offrono una specializzazione di cui la Corte dei conti si avvale in via occasionale.

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
119	***Stanziamenti accantonati***			
1190	Stanziamenti accantonati per eventuali adeguamenti delle retribuzioni dei funzionari e altri agenti			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	393 200	298 255	0,—
	Totale dell'articolo 119	393 200	298 255	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 11	12 588 300	11 945 983	9 574 545,63
	CAPITOLO 12			
120	***Spese varie per l'assunzione di personale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	33 780	30 000	161 500,—
121	***Spese di viaggio (comprese quelle dei familiari)***			
1210	Spese di viaggio dei membri dell'istituzione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 900	9 440	0,—
1211	Spese di viaggio del personale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	8 500	12 700	11 400,—
	Totale dell'articolo 121	11 400	22 140	11 400,—
122	***Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento***			
1220	Indennità di prima sistemazione e di nuova sistemazione dei membri dell'istituzione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	63 000	27,87

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 11 — PERSONALE *(seguito)*

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI

Articolo Voce	Commento
119	
1190	Stanziamento destinato a coprire le incidenze degli adeguamenti delle retribuzioni eventualmente decisi dal Consiglio nel corso dell'esercizio. Esso ha carattere di accantonamento e può essere utilizzato solo previo storno verso le linee pertinenti di questo capitolo. Agli stanziamenti di questo capitolo è stata applicata una riduzione forfettaria del 3,5 %.
120	Stanziamento destinato a coprire le spese connesse all'organizzazione di un concorso generale, nonché la partecipazione della Corte dei conti alle spese relative a concorsi organizzati in comune dalle istituzioni.
121	
1211	Stanziamento destinato a coprire le spese di viaggio dovute agli agenti in occasione dell'entrata in servizio e della cessazione dallo stesso.

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
122	*(seguito)*			
1221	Indennità di prima sistemazione, di nuova sistemazione e di trasferimento del personale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	100 960	177 000	96 200,—
	Totale dell'articolo 122	100 960	240 000	96 227,87
123	***Spese di trasloco***			
1230	Spese di trasloco dei membri dell'istituzione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	7 720	32 400	122,19
1231	Spese di trasloco del personale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	82 010	108 300	58 250,—
	Totale dell'articolo 123	89 730	140 700	58 372,19
124	***Indennità giornaliere temporanee***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	28 950	18 700	65 850,—
125	***Indennità in caso di collocamento in disponibilità, di dispensa dall'impiego e di licenziamento***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	110 980	105 400	53 320,—
129	***Stanziamenti accantonati per eventuali adeguamenti delle retribuzioni e indennità varie dei funzionari e altri agenti***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	8 400	12 835	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 12	384 200	569 775	446 670,06

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 12 — INDENNITÀ E SPESE RELATIVE ALL'ENTRATA IN SERVIZIO, ALLA CESSAZIONE DAL SERVIZIO E AI TRASFERIMENTI *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
122	*(seguito)*
1221	Stanziamento destinato a coprire le indennità di prima sistemazione e di nuova sistemazione, che equivalgono a due stipendi base mensili per i funzionari capifamiglia e a uno stipendio base per gli altri.
124	Stanziamento destinato a coprire le indennità giornaliere temporanee dovute ai dipendenti che dimostrano di dover cambiare residenza dopo la loro entrata in servizio.
125	Stanziamento destinato a coprire le indennità in applicazione degli articoli 41 e 50 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee (due beneficiari nel 1983).
129	Stanziamento destinato a coprire le incidenze degli adeguamenti delle retribuzioni eventualmente decisi dal Consiglio nel corso dell'esercizio. Esso ha carattere di accantonamento e può essere utilizzato solo previo storno verso le linee pertinenti di questo capitolo.

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 13			
130	***Spese per missioni e trasferte e altre spese accessorie***			
1300	Spese di missione dei membri dell'istituzione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	55 000	50 000	50 023,88
1301	Spese di missione del personale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	415 000	410 000	329 647,26
1302	Attrezzature speciali per missioni			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	—	621,94
	Totale dell'articolo 130	470 000	460 000	380 293,08
	TOTALE DEL CAPITOLO 13	470 000	460 000	380 293,08
	CAPITOLO 14			
140	***Ristoranti, mense e bar***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	55 000	42 000	46 500,—
141	***Servizio medico***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	18 000	15 000	13 500,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 14	73 000	57 000	60 000,—

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 13 — SPESE PER MISSIONI E TRASFERTE

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

Articolo Voce	Commento
130	Stanziamento destinato a coprire le spese di trasporto, il pagamento delle indennità giornaliere di missione nonché le spese accessorie o eccezionali sostenute per l'esecuzione di una missione.
1300	Articolo 7 del trattamento economico dei membri della Corte dei conti.
1301	Articoli 11, 12 e 13 dell'allegato VII dello statuto dei funzionari delle Comunità europee.
140	Tale stanziamento si suddivide come segue : — mensa utilizzata in comune : 2 agenti ad interim 30 100 1 agente locale 20 100 — bar della Corte : 1 agente ad interim a metà tempo 4 800 Totale 55 000
141	Stanziamento destinato a coprire le spese risultanti dalla visita medica annuale di tutti i funzionari, ivi comprese le analisi e gli esami medici richiesti nel quadro di tale visita.

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 15 — ORGANIZZAZIONE DI TIROCINI E PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE DEL PERSONALE

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 15			
150	***Spese per l'organizzazione di tirocini nei servizi dell'istituzione***			
	Stanziamenti non dissociati			
	Spese non obbligatorie	p.m.		
151	***Corsi di lingue, aggiornamento e perfezionamento professionale, informazione del personale***			
1510	Formazione professionale			
	Stanziamenti non dissociati			
	Spese non obbligatorie	45 900	85 000 (1)	87 500,— (1)
1511	Corsi di lingue			
	Stanziamenti non dissociati			
	Spese non obbligatorie	38 250		
1512	Materiale didattico e tecnico destinato alla formazione professionale			
	Stanziamenti non dissociati			
	Spese non obbligatorie	850		
	Totale dell'articolo 151	85 000	85 000	87 500,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 15	85 000	85 000	87 500,—
	CAPITOLO 16			
160	***Sussidi straordinari***			
	Stanziamenti non dissociati			
	Spese non obbligatorie	1 000	1 000	0,—
161	***Relazioni sociali tra i membri del personale***			
	Stanziamenti non dissociati			
	Spese non obbligatorie	4 500	4 500	5 000,—

(1) Importo comune alle voci 1510, 1511 e 1512.

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 15 — ORGANIZZAZIONE DI TIROCINI E PERFEZIONAMENTO PROFESSIONALE DEL PERSONALE

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE

Articolo Voce	Commento
151	Lo stanziamento consente di organizzare corsi di perfezionamento professionale e seminari dedicati al controllo e all'amministrazione finanziaria, nonché di partecipare ad attività analoghe negli Stati membri. Sono inoltre previsti corsi di lingue, visti i lavori in loco presso le istituzioni e gli altri organismi e negli Stati membri.
160	Stanziamento destinato a coprire gli interventi a favore di dipendenti che si trovassero in una situazione particolarmente difficile (articolo 76 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee).
161	Stanziamento destinato a incoraggiare e sostenere finanziariamente le iniziative miranti a promuovere le relazioni sociali fra agenti di provenienza diversa, quali le sovvenzioni ai club e ai circoli sportivi e culturali del personale.

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
162	***Altri interventi di carattere sociale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	38 100	38 100	40 500,—
163	***Centre de la petite enfance***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	40 000		
	TOTALE DEL CAPITOLO 16	83 600	43 600	45 500,—
	Totale del titolo 1	**15 142 900**	**14 339 358**	**11 773 941,05**

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 16 — SPESE PER IL SERVIZIO SOCIALE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento
162	Stanziamento destinato a coprire gli altri inverventi e sovvenzioni a favore dei dipendenti e delle loro famiglie. L'aumento è dovuto ad una nuova suddivisione delle spese tra le istituzioni installate a Lussemburgo.
163	*Nuovo articolo* Stanziamento destinato a coprire il contributo della Corte dei conti al « Centre de la petite enfance » (il 4,39 % di 911 000 ECU).

CORTE DEI CONTI

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Denominazione		Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 20				
200	***Affitti***	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 050 000	1 009 400	937 404,30
201	***Assicurazioni***	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	5 100	4 300	3 009,09
202	***Acqua, gas, elettricità e riscaldamento***	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	170 000	163 000	148 720,44
203	***Pulizie e manutenzione***	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	150 000	140 000	117 463,05
204	***Sistemazione dei locali***	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	15 000	13 000	10 000,—
205	***Sicurezza e sorveglianza degli immobili***	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	37 000	45 000	18 355,46

CORTE DEI CONTI

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Commento		
200	Tale stanziamento si suddivide come segue :		
	— Lussemburgo :		
	— 29, rue Aldringen		548 000
	— 33, boulevard Prince Henri		205 000
	— 5, rue du Fort Bourbon		98 000
	— parcheggi e varie		150 000
	— Bruxelles :		
	— 83-85, rue de la Loi		49 000
		Totale	1 050 000
202	Tale stanziamento si suddivide come segue:		
	— acqua		3 000
	— elettricità		40 000
	— riscaldamento		127 000
		Totale	170 000
203	Tale stanziamento si suddivide come segue :		
	— pulizia degli uffici		110 000
	— manutenzione degli ascensori		4 700
	— manutenzione degli impianti di condizionamento d'aria		7 500
	— lavori di verniciatura		6 000
	— manutenzione degli impianti igienici		9 000
	— manutenzione degli impianti di riscaldamento		12 800
		Totale	150 000
204	Tale stanziamento si suddivide come segue :		
	— installazione di pareti divisorie nell'edificio rue du Fort Bourbon e lavori di verniciatura		6 000
	— altri lavori di verniciatura		3 000
	— moquette		3 400
	— collegamenti elettrici		2 600
		Totale	15 000
205	Stanziamento destinato a coprire spese diverse relative alla sicurezza degli immobili, in particolare i contratti di sorveglianza degli edifici, la manutenzione degli estintori e di altro materiale antincendio. Le misure di sorveglianza devono essere rafforzate ed applicate a tutti gli immobili della Corte dei conti sparsi nella città di Lussemburgo.		

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
208	***Altre spese preliminari alla costruzione di un immobile***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	16 500		
209	***Altre spese relative agli immobili***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	6 400	5 000	7 500,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 20	1 450 000	1 379 700	1 242 452,34
	CAPITOLO 22			
220	***Macchine per ufficio***			
2200	Attrezzatura iniziale di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 000	3 840	4 600,—
2201	Rinnovo di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 000	3 000	0,—
2202	Noleggio di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	68 000	50 000	23 481,48
2203	Manutenzione, uso e riparazioni di macchine per ufficio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	28 000	26 300	20 950,58
	Totale dell'articolo 220	100 000	83 140	49 032,06
221	***Mobilio***			
2210	Attrezzatura iniziale di mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	21 000	21 000	25 407,77
2211	Rinnovo di mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 000	1 000	0,—
2212	Noleggio di mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 20 — INVESTIMENTI IMMOBILIARI, AFFITTO D'IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE

Articolo Voce	Commento
208	Stanziamento destinato a consentire alla Corte dei conti di ricorrere a consulenze tecniche relative alla locazione di un nuovo immobile in vista della concentrazione delle attività amministrative della Corte.
209	Stanziamento destinato a coprire le altre spese correnti in materia di immobili non specificatamente previste negli articoli di questo capitolo.
220	
2200	Stanziamento destinato a completare l'attrezzatura del personale esistente.
2201	Tale stanziamento si suddivide come segue : — 1 macchina per scrivere, che ha almeno 10 anni 800 — 11 calcolatrici, che hanno almeno 8 anni 650 — 10 dittafoni, che hanno almeno 8 anni 1 550 Totale 3 000
2202	Nel 1984 la Corte dei conti proseguirà il programma di dotazione di macchine per l'elaborazione dei testi. Lo stanziamento consentirà di noleggiare 9 macchine.
2203	Lo stanziamento è stato adeguato poiché scade la garanzia della maggior parte delle macchine.
221	
2211	Stanziamento destinato a coprire il rinnovo di una parte del mobilio che ha almeno 15 anni e non è più riparabile, che era stato ripreso dal vecchio organo di controllo.

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
221	*(seguito)*			
2213	Manutenzione, uso e riparazioni di mobilio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 000	2 000	1 000,—
	Totale dell'articolo 221	24 000	24 000	26 407,77
222	***Materiale e impianti tecnici***			
2220	Attrezzatura iniziale di materiale e impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	13 000	10 000	24 398,28
2221	Rinnovo di materiale e impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	5 000	5 000	2 588,11
2222	Noleggio di materiale e impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	68 000	72 000	34 793,24
2223	Manutenzione, uso e riparazioni di materiale e impianti tecnici			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	25 000	24 000	20 750,—
	Totale dell'articolo 222	111 000	111 000	82 529,63
223	***Mezzi di trasporto***			
2230	Attrezzatura iniziale di materiale di trasporto			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
2231	Rinnovo di materiale di trasporto			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	25 000	32 000	22 926,81
2232	Noleggio di materiale di trasporto			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 000	3 000	3 875,15

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento		
221	*(seguito)*		
2213	Lo stanziamento ha dovuto essere adeguato per tener conto dello stato di usura del mobilio.		
222			
2220	Lo stanziamento si suddivide come segue :		
	— dotazione supplementare per l'impianto telefonico		8 800
	— allacciamento del controllore finanziario al sistema di contabilità EDP		3 000
	— acquisto di un apparecchio telex (attualmente affittato)		1 200
		Totale	13 000
2221	Lo stanziamento si suddivide come segue :		
	— rinnovo di 1 caldaia		1 000
	— rinnovo di apparecchi telefonici		1 000
	— ampliamento del sistema di aria condizionata		3 000
		Totale	5 000
2222	Lo stanziamento si suddivide come segue :		
	— noleggio di macchine fotocopiatrici		45 000
	— noleggio di fotocopiatrici da ufficio		13 200
	— noleggio di terminali		2 000
	— noleggio di altri apparecchi di telecomunicazione		7 800
		Totale	68 000
2223	Stanziamento destinato a coprire le spese connesse con i contratti di manutenzione degli impianti tecnici. 20 000 ECU di questo importo riguardano l'impianto telefonico.		
223			
2231	Stanziamento destinato a coprire il rinnovo di veicoli con il massimo chilometraggio superiore ai 120 000 km. Lo stanziamento consentirà di rinnovare 2 autovetture. Il prezzo medio unitario di vendita delle vetture usate sarà di circa 4 000 ECU, che saranno imputati a detrazione delle spese.		

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
223	*(seguito)*			
2233	Manutenzione, uso e riparazioni di materiale di trasporto Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	70 000	75 000	63 240,—
	Totale dell'articolo 223	98 000	110 000	90 041,96
225	***Spese di documentazione e di biblioteca***			
2250	Dotazione di biblioteca, acquisto di libri Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	14 500	15 000	19 472,73
2251	Materiale speciale di biblioteca, di documentazione e di riproduzione Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 000	5 000	454,39
2252	Abbonamenti a giornali e periodici Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	19 000	17 000	17 995,41
2253	Abbonamenti alle agenzie di stampa Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	8 500	7 000	7 815,95
2254	Spese di rilegatura e di conservazione delle opere di biblioteca Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	3 000	3 000	651,77
	Totale dell'articolo 225	47 000	47 000	46 390,25
	TOTALE DEL CAPITOLO 22	380 000	375 140	294 401,67
	CAPITOLO 23			
230	***Cancelleria e materiale per ufficio*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	90 000	86 000	83 981,55

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 22 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE *(seguito)*

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

Articolo Voce	Commento
223	*(seguito)*
2233	Stanziamento destinato a coprire le spese di manutenzione, di riparazione, di rimessa e di assicurazione per 12 autovetture.
225	
2250	Stanziamento destinato a coprire gli acquisti di opere e altre pubblicazioni non periodiche necessarie ai servizi, in particolare al servizio linguistico.
2251	Stanziamento destinato a coprire l'attrezzatura in materiale speciale per la biblioteca, nonché alla partecipazione della Corte dei conti al sistema Circe.
2252	Stanziamento destinato a coprire le spese di abbonamento a giornali e periodici, ivi compresi i periodici specializzati soprattutto in materia finanziaria che consentono una regolare consultazione della stampa, essenziale per i compiti di controllo.
2254	Lo stanziamento è in correlazione con l'importanza dei fondi destinati alla biblioteca.
230	Lo stanziamento ha dovuto essere modificato in relazione alle spese del 1982 e agli aumenti constatati. Esso si suddivide come segue : — cancelleria e forniture d'ufficio 62 000 — forniture per le fotocopiatrici 24 000 — stampati e moduli 4 000 Totale 90 000

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
231	***Spese postali e telecomunicazioni***			
2310	Spese postali e di porto			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	14 000	10 000	12 248,99
2311	Telefono, telegrafo, telex			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	131 000	130 000	120 730,—
	Totale dell'articolo 231	145 000	140 000	132 978,99
232	***Oneri finanziari***			
2320	Spese bancarie			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	500	500	8,84
2321	Differenze di cambio			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
2329	Altri oneri finanziari			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
	Totale dell'articolo 232	500	500	8,84
233	***Spese di contenzioso***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	20 000	p.m.	20 000,—
234	***Risarcimento danni***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	p.m.	0,—
235	***Altre spese di funzionamento***			
2350	Assicurazioni varie			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	900	900	682,93
2351	Tenute di servizio e abiti da lavoro			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	11 000	10 000	11 259,48

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

Articolo Voce	Commento	
231		
2310	Lo stanziamento è stato adeguato in funzione dell'intensificarsi del traffico postale.	
2311	Stanziamento destinato a coprire gli abbonamenti, le spese delle comunicazioni telefoniche, telegrafiche e per telex	100 600
	Lo stanziamento copre inoltre :	
	— il noleggio dei collegamenti telefonici tra i tre edifici a Lussemburgo	29 000
	— il noleggio del collegamento telefonico con il Centro di calcolo	1 400
	Totale	131 000
	L'importo delle entrate che possono essere reimpiegate è valutato a 11 000 ECU.	
232		
2320	Gli interessi bancari, stimati a 100 000 ECU, sono riportati nel prospetto delle entrate.	
235		
2351	Stanziamento destinato a coprire l'acquisto, la manutenzione e la pulitura di uniformi per uscieri e autisti, nonché degli altri abiti da lavoro.	

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

CAPITOLO 24 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
235	*(seguito)*			
2352	Spese varie per riunioni interne			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	16 000	16 000	15 520,—
2353	Trasloco di servizi			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	8 000	9 000	9 000,—
2354	Spese minute			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 500	1 500	194,91
2359	Altre spese di funzionamento			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	2 600	2 550	2 300,—
	Totale dell'articolo 235	40 000	39 950	38 957,32
239	***Prestazioni tra istituzioni***			
2390	Prestazioni dell'Ufficio delle pubblicazioni	(1)	(2)	
2391	Servizio comune d'interpretazione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	110 000	100 000	70 000,—
	Totale dell'articolo 239	110 000	100 000	70 000,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 23	405 500	366 450	345 926,70
	CAPITOLO 24			
240	***Spese per ricevimenti e di rappresentanza***			
2400	Spese per ricevimenti e di rappresentanza dei membri dell'istituzione			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	55 000	55 000	43 094,13

(1) Stanziamenti 1984 : (298 200 ECU).
(2) Stanziamenti 1983 : (259 800 ECU).

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE *(seguito)*

CAPITOLO 24 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

Articolo Voce	Commento
235	*(seguito)*
2352	Stanziamento destinato a coprire le spese di rinfreschi e spuntini serviti in occasione di riunioni interne.
2353	Stanziamento destinato a coprire le spese di traslochi e manutenzioni interne.
2359	Altre spese di funzionamento non specificamente previste alle linee precedenti.
239	
2391	Gli interpreti sono messi a disposizione della Corte dei conti dai servizi d'interpretazione del Parlamento europeo e della Commissione a Lussemburgo. Stanziamento destinato a coprire la spesa dell'indennità forfettaria richiesta per giornata d'interpretazione e per interprete.
240	
2400	A questa voce è imputato l'insieme delle spese sostenute sia dalla Corte dei conti sia dai membri nell'esercizio delle loro funzioni.

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 24 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA *(seguito)*

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
240	*(seguito)*			
2401	Spese per ricevimenti e di rappresentanza del personale Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 000	1 000	999,99
	Totale dell'articolo 240	56 000	56 000	44 094,12
	TOTALE DEL CAPITOLO 24	56 000	56 000	44 094,12
	CAPITOLO 25			
250	***Riunioni e convocazioni in generale*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	9 000	9 000	6 000,—
255	***Spese varie per l'organizzazione e la partecipazione a conferenze e congressi e alle riunioni*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 000	1 000	1 000,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 25	10 000	10 000	7 000,—
	CAPITOLO 26			
260	***Consulenze, studi e inchieste di carattere limitato*** Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	25 000	25 000	14 351,74
	TOTALE DEL CAPITOLO 26	25 000	25 000	14 351,74

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 24 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA *(seguito)*

CAPITOLO 25 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI

CAPITOLO 26 — SPESE PER STUDI, INCHIESTE E CONSULENZE

Articolo Voce	Commento
250	Stanziamento destinato a coprire le spese d'organizzazione delle riunioni e di convocazione dei rappresentanti delle istituzioni nazionali di controllo o degli organismi nazionali, in applicazione dell'articolo 206 bis del trattato.
260	Stanziamento destinato a coprire spese per consulenze o studi.

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 27			
270	***Gazzetta ufficiale***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	520 000	595 000	360 000,—
271	***Pubblicazioni***			
2710	Pubblicazioni di carattere generale			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	12 000	19 000	3 000,—
2719	Spese per la divulgazione e la promozione delle pubblicazioni			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	p.m.	—	0,—
	Totale dell'articolo 271	12 000	19 000	3 000,—
272	***Spese per l'informazione e la partecipazione a manifestazioni pubbliche***			
	Stanziamenti non dissociati Spese non obbligatorie	1 100	1 000	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 27	533 100	615 000	363 000,—
	Totale del titolo 2	**2 859 600**	**2 827 290**	**2 311 226,57**

CORTE DEI CONTI

CAPITOLO 27 — SPESE PER PUBBLICAZIONI E PER L'INFORMAZIONE

Articolo Voce	Commento
270	Stanziamento destinato a coprire il costo delle pubblicazioni della Corte dei conti nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee,* segnatamente della relazione annuale, dei pareri formulati in virtù delle disposizioni dell'articolo 209 del trattato, delle relazioni speciali, dei bandi di concorso generale, nonché la partecipazione della Corte dei conti alle spese comuni quali gli indici mensili e annuali.
271	
2710	Stanziamento destinato a coprire le spese connesse con la stampa e con la distribuzione delle pubblicazioni sulla Corte dei conti.
272	Stanziamento destinato a coprire le spese per le riunioni informative sulle attività della Corte dei conti.

CORTE DEI CONTI

TITOLO 10

ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 1984	Stanziamenti 1983	Esecuzione 1982
	CAPITOLO 10 0	50 000	15 000	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 10 0	50 000	15 000	0,—
	CAPITOLO 10 1	—	50 000	0,—
	TOTALE DEL CAPITOLO 10 1	—	50 000	0,—
	Totale del titolo 10	**50 000**	**65 000**	**0,—**
	TOTALE GENERALE	**18 052 500**	**17 231 648**	**14 085 167,62**

CORTE DEI CONTI

TITOLO 10

ALTRE SPESE

CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI ACCANTONATI

CAPITOLO 10 1 — RISERVA PER IMPREVISTI

Articolo Voce	Commento
	Stanziamento destinato al capitolo 1 2.